

BELGISCH STAATSBLAD

MONITEUR BELGE

Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002, gewijzigd door de artikelen 4 tot en met 8 van de wet houdende diverse bepalingen van 20 juli 2005.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :
www.staatsblad.be

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Leuvenseweg 40-42,
1000 Brussel - Adviseur : A. Van Damme

Gratis tel. nummer : 0800-98 809

178e JAARGANG



N. 91

Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002, modifiés par les articles 4 à 8 de la loi portant des dispositions diverses du 20 juillet 2005.

Le *Moniteur belge* peut être consulté à l'adresse :
www.moniteur.be

Direction du Moniteur belge, rue de Louvain 40-42,
1000 Bruxelles - Conseiller : A. Van Damme

Numéro tél. gratuit : 0800-98 809

178e ANNEE

VRIJDAG 28 MAART 2008
TWEEDE EDITIE

VENDREDI 28 MARS 2008
DEUXIEME EDITION

INHOUD

Wetten, decreten, ordonnanties en verordeningen

Federale Overheidsdienst Personeel en Organisatie

4 MAART 2008. — Koninklijk besluit tot uitvoering van artikel 19, tweede lid, van het koninklijk besluit van 28 september 1984 tot uitvoering van de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel, bl. 17233.

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

26 APRIL 2007. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 18 december 2003 tot vaststelling van de voorwaarden van de volledige of gedeeltelijke kosteloosheid van de juridische tweedelijfsbijstand en de rechtsbijstand. Duitse vertaling, bl. 17235.

Föderaler Öffentlicher Dienst Inneres

26. APRIL 2007 — Königlicher Erlass zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 18. Dezember 2003 zur Festlegung der Bedingungen des kostenlosen oder teilweise kostenlosen weiterführenden juristischen Beistands und der Gerichtskostenhilfe. Deutsche Übersetzung, S. 17235.

Federale Overheidsdienst Financiën

17 MAART 2008. — Koninklijk besluit inzonderheid tot vaststelling van het regime inzake marktmissbruik voor bepaalde multilaterale handelsfaciliteiten, bl. 17236.

10 MAART 2008. — Koninklijk besluit tot vastlegging van het model van het aangifteformulier inzake personenbelasting voor het aanslagjaar 2008. Erratum, bl. 17237.

Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu

10 FEBRUARI 2008. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 21 april 1983 tot vaststelling van de nadere regelen voor erkenning van geneesheren-specialisten en van huisartsen, bl. 17238.

SOMMAIRE

Lois, décrets, ordonnances et règlements

Service public fédéral Personnel et Organisation

4 MARS 2008. — Arrêté royal portant exécution de l'article 19, alinéa 2, de l'arrêté royal du 28 septembre 1984 portant exécution de la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités, p. 17233.

Service public fédéral Intérieur

26 AVRIL 2007. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 18 décembre 2003 déterminant les conditions de la gratuité totale ou partielle du bénéfice de l'aide juridique de deuxième ligne et de l'assistance judiciaire. Traduction allemande, p. 17235.

Service public fédéral Finances

17 MARS 2008. — Arrêté royal déterminant notamment le régime applicable en matière d'abus de marché sur certains systèmes multilatéraux de négociation, p. 17236.

10 MARS 2008. — Arrêté royal déterminant le modèle de la formule de déclaration en matière d'impôt des personnes physiques pour l'exercice d'imposition 2008. Erratum, p. 17237.

Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement

10 FEVRIER 2008. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 21 avril 1983 fixant les modalités de l'agrégation des médecins spécialistes et des médecins généralistes, p. 17238.

12 FEBRUARI 2008. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 4 maart 1991 houdende vaststelling van de normen waaraan een ziekenhuisapotheek moet voldoen om te worden erkend, bl. 17240.

5 MAART 2008. — Ministerieel besluit tot wijziging van het huishoudelijk reglement van het Comité voor het toekennen van het Europese milieukeurmerk, bl. 17243.

Programmatorische Federale Overheidsdienst Wetenschapsbeleid

6 MAART 2008. — Koninklijk besluit houdende wijziging van het koninklijk besluit van 5 december 1995 houdende oprichting van een sociale dienst voor het personeel van de Federale diensten voor wetenschappelijke, technische en culturele aangelegenheden en van de federale wetenschappelijke inrichtingen die ressorteren onder de Minister van Wetenschapsbeleid, bl. 17249.

Gemeenschaps- en Gewestregeringen

Vlaamse Gemeenschap

Vlaamse overheid

7 MAART 2008. — Decreet houdende instemming met het samenwerkingsakkoord tussen de Franse Gemeenschap, de Vlaamse Gemeenschap en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie inzake hulpverlening aan jongeren, gesloten te Brussel op 11 mei 2007, bl. 17251.

14 DECEMBER 2007. — Besluit van de Vlaamse Regering houdende de agentschapspecifieke regeling van de rechtspositie van het personeel van het publiekrechtelijk vormgegeven extern verzelfstandigd agentschap De Scheepvaart. Addendum, bl. 17252.

15 FEBRUARI 2008. — Besluit van de Vlaamse Regering tot vaststelling en indeling van de ambten in de Centra voor Volwassenenonderwijs, bl. 17257.

15 FEBRUARI 2008. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 1 september 2006 betreffende de ambtshalve concordantie, bl. 17259.

17 MAART 2008. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 14 december 2007 houdende tijdelijke aanvullende maatregelen tot het behoud van de visbestanden in zee, bl. 17261.

Waals Gewest

Ministerie van het Waalse Gewest

14 FEBRUARI 2008. — Besluit van de Waalse Regering tot vaststelling van de erkenningsvoorwaarden van de laboratoria belast met de bodemanalyses voor de kwantificatie van de potentieel uitspoelbare stikstof in het kader van de uitvoering van artikel R.220 van boek II van het Milieuwetboek, dat het Waterwetboek inhoudt, voor wat betreft het duurzame beheer van stikstof in de landbouw, zoals gewijzigd op 15 februari 2007, en in het kader van de uitvoering van het besluit van de Waalse Regering van 14 februari 2008 betreffende de opvolging, door metingen van de potentieel uitspoelbare stikstof, van de conformiteit van de landbouwbedrijven in kwetsbare gebieden met de goede praktijken nodig voor de bescherming van water tegen verontreiniging door nitraten uit agrarische bronnen, bl. 17272.

14 FEBRUARI 2008. — Besluit van de Waalse Regering betreffende de opvolging door metingen van de potentieel uitspoelbare stikstof van de conformiteit van de landbouwbedrijven in kwetsbare gebieden met de goede praktijken nodig voor de bescherming van water tegen verontreiniging door nitraten uit agrarische bronnen, bl. 17281.

18 FEBRUARI 2008. — Ministerieel besluit houdende sommige uitvoeringsbepalingen betreffende de technieken voor de meting van potentieel uitspoelbare stikstof en de "survey surfaces agricoles" (survey landbouwoppervlakten) overeenkomstig hoofdstuk IV van het regelgevend deel van het Waterwetboek, bl. 17293.

12 FEVRIER 2008. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 4 mars 1991 fixant les normes auxquelles une officine hospitalière doit satisfaire pour être agréée, p. 17240.

5 MARS 2008. — Arrêté ministériel modifiant le règlement d'ordre intérieur du Comité d'attribution du label écologique européen, p. 17243.

Service public fédéral de Programmation Politique scientifique

6 MARS 2008. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 5 décembre 1995 portant création d'un service social pour le personnel des Services fédéraux des affaires scientifiques, techniques et culturelles et des établissements scientifiques fédéraux relevant du Ministre de la Politique scientifique, p. 17249.

Gouvernements de Communauté et de Région

Communauté flamande

Autorité flamande

7 MARS 2008. — Décret portant assentiment à l'accord de coopération entre la Communauté française, la Communauté flamande et la Commission communautaire commune relatif à l'aide à la jeunesse, fait à Bruxelles le 11 mai 2007, p. 17251.

14 DECEMBRE 2007. — Arrêté du Gouvernement flamand portant règlement spécifique à l'agence du statut du personnel de l'agence autonomisée externe de droit public, dénommée "De Scheepvaart". Addendum, p. 17254.

15 FEVRIER 2008. — Arrêté du Gouvernement flamand déterminant et classant les fonctions dans les Centres d'Éducation des Adultes, p. 17258.

15 FEVRIER 2008. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 1^{er} septembre 2006 relatif à la concordance d'office, p. 17260.

17 MARS 2008. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 14 décembre 2007 portant des mesures complémentaires temporaires de conservation des réserves de poisson en mer, p. 17263.

Région wallonne

Ministère de la Région wallonne

14 FEVRIER 2008. — Arrêté du Gouvernement wallon fixant les conditions d'agrément des laboratoires chargés des analyses de sol pour y quantifier l'azote potentiellement lessivable (APL) dans le cadre de la mise en œuvre de l'article R.220 du livre II du Code de l'Environnement constituant le Code de l'Eau en ce qui concerne la gestion durable de l'azote en agriculture, tel que modifié le 15 février 2007, et dans le cadre de la mise en œuvre de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 février 2008 relatif au suivi par des mesures de l'azote potentiellement lessivable (APL) de la conformité des exploitations agricoles situées en zone vulnérable aux bonnes pratiques agricoles nécessaires à la protection des eaux contre la pollution par les nitrates à partir de sources agricoles, p. 17266.

14 FEVRIER 2008. — Arrêté du Gouvernement wallon relatif au suivi, par des mesures de l'azote potentiellement lessivable (APL), de la conformité des exploitations agricoles situées en zone vulnérable aux bonnes pratiques agricoles nécessaires à la protection des eaux contre la pollution par les nitrates à partir de sources agricoles, p. 17275.

18 FEVRIER 2008. — Arrêté ministériel portant certaines dispositions d'exécution relatives aux techniques de mesure de l'azote potentiellement lessivable et au « survey surfaces agricoles » en application du chapitre IV de la partie réglementaire du Code de l'Eau, p. 17284.

*Gemeinschafts- und Regionalregierungen**Wallonische Region**Ministerium der Wallonischen Region*

14. FEBRUAR 2008 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Festlegung der Bedingungen für die Zulassung von Laboren, die mit den Bodenanalysen zur Quantifizierung des potentiell auswaschbaren Stickstoffs (PAS) beauftragt sind, im Rahmen der Umsetzung von Artikel R.220 des Buches II des Umweltgesetzbuches, welches das Wassergesetzbuch bildet, was die nachhaltige Verwaltung des Stickstoffs in der Landwirtschaft betrifft, in seiner am 15. Februar 2007 abgeänderten Fassung, sowie im Rahmen der Umsetzung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 14. Februar 2008 über die Überwachung durch Messungen des potentiell auswaschbaren Stickstoffs (PAS) der Übereinstimmung der in einem gefährdeten Gebiet gelegenen landwirtschaftlichen Betriebe mit den Regeln der guten fachlichen Praxis in der Landwirtschaft, die zum Schutz der Gewässer vor Verunreinigung durch Nitrat aus landwirtschaftlichen Quellen notwendig sind, S. 17269.

14. FEBRUAR 2008 — Erlass der Wallonischen Regierung über die Überwachung durch Messungen des potentiell auswaschbaren Stickstoffs (PAS) der Übereinstimmung der in einem gefährdeten Gebiet gelegenen landwirtschaftlichen Betriebe mit den Regeln der guten fachlichen Praxis in der Landwirtschaft, die zum Schutz der Gewässer vor Verunreinigung durch Nitrat aus landwirtschaftlichen Quellen notwendig sind, S. 17278.

18. FEBRUAR 2008 — Ministerialerlass mit Durchführungsbestimmungen bezüglich der Techniken zur Messung des potentiell auswaschbaren Stickstoffs und des "Survey landwirtschaftliche Flächen" in Anwendung von Kapitel IV des verordnungsrechtlichen Teils des Wassergesetzbuches, S. 17288.

*Brussels Hoofdstedelijk Gewest**Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest*

28 FEBRUARI 2008. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering houdende organisatie van de sociale verhuurkantoren, bl. 17298.

28 FEBRUARI 2008. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering houdende het deel van de inkomsten afkomstig van de tarifiering van water voorbehouden voor maatschappelijke doeleinden, bl. 17325.

6 MAART 2008. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering houdende goedkeuring van de beslissing van de gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe tot volledige opheffing van het bijzonder bestemmingsplan nr. 8 « Klakkedellewijk », goedgekeurd bij koninklijk besluit van 3 oktober 1956, bl. 17326.

6 MAART 2008. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering houdende goedkeuring van de wijziging van de statuten van de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij, bl. 17327.

9 OKTOBER 2007. — Ministerieel besluit tot vaststelling van het bedrag van de kilometervergoeding dat de kosten dekt die voortvloeien uit het gebruik van een eigen voertuig door een personeelslid van het Ministerie of een instelling van openbaar nut van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bl. 17339.

3 MAART 2008. — Ministerieel besluit tot vaststelling van bijzondere bepalingen met betrekking tot de administratieve boetes voor inbreuken op de exploitatievoorwaarden van het openbaar vervoer in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bl. 17340.

28 FEBRUARI 2008. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering houdende uitvoering van artikel 7 van de ordonnantie van 18 januari 2001 houdende organisatie en werking van de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling. Erratum, bl. 17341.

Andere besluiten*Federale Overheidsdienst Personeel en Organisatie*

28 FEBRUARI 2008. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 20 september 2004 houdende de samenstelling van het wegingscomité bij de Federale Overheidsdienst Personeel en Organisatie, bl. 17342.

Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking

Nationale Orden. Bevorderingen. Benoemingen, bl. 17343. — Carrière Hoofdbestuur. Benoeming, bl. 17344.

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

Korpschef van de lokale politie. Aanstelling, bl. 17344. — Korpschef van de lokale politie. Aanstelling, bl. 17344.

*Région de Bruxelles-Capitale**Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale*

28 FEVRIER 2008. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles Capitale organisant les agences immobilières sociales, p. 17298.

28 FEVRIER 2008. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale portant sur la part des recettes générées par la tarification de l'eau à affecter à des fins sociales, p. 17325.

6 MARS 2008. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale portant approbation de la décision de la commune de Woluwe-Saint-Lambert d'abroger totalement le plan particulier d'affectation du sol n° 8 « Quartier Klakkedelle », approuvé par arrêté royal du 3 octobre 1956, p. 17326.

6 MARS 2008. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale portant approbation de la modification des statuts de la Société du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale, p. 17327.

9 OCTOBRE 2007. — Arrêté ministériel fixant le montant de l'indemnité kilométrique couvrant les frais résultant de l'utilisation d'un véhicule personnel par un membre du personnel du Ministère ou des organismes d'intérêt public de la Région de Bruxelles-Capitale, p. 17339.

3 MARS 2008. — Arrêté ministériel fixant des conditions particulières relatives aux amendes administratives pour des infractions aux conditions d'exploitation des transports en commun dans la Région de Bruxelles-Capitale, p. 17340.

28 FEVRIER 2008. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale portant exécution de l'article 7 de l'ordonnance du 18 janvier 2001 portant organisation et fonctionnement de l'Office régional bruxellois de l'Emploi. Erratum, p. 17341.

Autres arrêtés*Service public fédéral Personnel et Organisation*

28 FEVRIER 2008. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 20 septembre 2004 fixant la composition du comité de pondération auprès du Service public fédéral Personnel et Organisation, p. 17342.

Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement

Ordres nationaux. Promotions. Nominations, p. 17343. — Carrière de l'Administration centrale. Nomination, p. 17344.

Service public fédéral Intérieur

Chef de corps de la police locale. Désignation, p. 17344. — Chef de corps de la police locale. Désignation, p. 17344.

Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer

29 FEBRUARI 2008. — Koninklijk besluit betreffende eervol ontslag bij de Onderzoeksraad voor de Zeevaart, bl. 17345.

29 FEBRUARI 2008. — Koninklijk besluit betreffende de aanduiding van ambtenaren belast met de uitvoering van en de controle op de wettelijke en reglementaire bepalingen inzake het vervoer van gevaarlijke goederen over de weg, bl. 17345.

Mobiliteit en Verkeersveiligheid. Erkenning van scholen voor het besturen van motorvoertuigen, bl. 17348. — Mobiliteit en Verkeersveiligheid. Erkenning van scholen voor het besturen van motorvoertuigen, bl. 17349. — Personeel. Benoeming, bl. 17349.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

Algemene Directie Collectieve Arbeidsbetrekkingen. Besluiten betreffende de leden van de paritaire comités, bl. 17349.

Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu

12 NOVEMBER 2007. — Ministerieel besluit houdende benoeming van de leden van de erkenningscommissie van geneeshersenspecialisten in de verzekeringsgeneeskunde en de medische expertise. Erratum, bl. 17353.

Federale Overheidsdienst Justitie

Rechterlijke Orde, bl. 17353. — Rechterlijke Orde, bl. 17354. — Rechterlijke Orde, bl. 17355. — Rechterlijke Orde. Notariaat, bl. 17355. — Rechterlijke Orde. Notariaat, bl. 17356. — Personeel. Bevordering door baremieke verhoging, bl. 17356. — Personeel. Bevordering door verhoging naar de hogere klasse, bl. 17357. — Personeel. Bevordering door verhoging naar de hogere klasse, bl. 17357.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

Personeel en Organisatie. Benoemingen door verhoging naar de hogere klasse, bl. 17358.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Vlaamse overheid*

1 FEBRUARI 2008. — Besluit van de Vlaamse Regering houdende de vervanging van leden van de praktijkcommissie van het Vlaams Agentschap voor Ondernemersvorming - SYNTRA Vlaanderen, bl. 17359.

Leefmilieu, Natuur en Energie

Openbare Vlaamse Afvalstoffenmaatschappij. Ontwerp van milieu-beleidsvereenkomst voor persdrukkwerk en voor reclaimedrukkwerk, bl. 17360.

Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed

Bekendmaking gemeentelijke stedenbouwkundige verordening inzake het aanleggen van parkeerplaatsen en fietsenstalling buiten de openbare weg, bl. 17360. — Provincie Antwerpen. Gemeentelijke ruimtelijke uitvoeringsplannen, bl. 17361. — Provincie. Gemeentelijke ruimtelijke structuurplannen, bl. 17361.

*Waals Gewest**Ministerie van het Waalse Gewest*

14 MAART 2008. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van de samenstelling van de "Conseil wallon de l'Environnement pour le Développement durable" (Waalse Milieuraad voor Duurzame Ontwikkeling), bl. 17362.

Service public fédéral Mobilité et Transports

29 FEVRIER 2008. — Arrêté royal concernant démission honorable du Conseil d'Enquête maritime, p. 17345.

29 FEVRIER 2008. — Arrêté royal relatif à la désignation des agents chargés de l'exécution et du contrôle des dispositions légales et réglementaires en matière de transport de marchandises dangereuses par la route, p. 17345.

Mobilité et Sécurité routière. Agrément des écoles de conduite de véhicules à moteur, p. 17348. — Mobilité et Sécurité routière. Agrément des écoles de conduite de véhicules à moteur, p. 17349. — Personnel. Nomination, p. 17349.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

Direction générale Relations collectives de travail. Arrêtés concernant les membres des commissions paritaires, p. 17349.

Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement

12 NOVEMBRE 2007. — Arrêté ministériel portant nomination des membres de la commission d'agrégation des médecins spécialistes en médecine d'assurance et expertise médicale. Erratum, p. 17353.

Service public fédéral Justice

Ordre judiciaire, p. 17353. — Ordre judiciaire, p. 17354. — Ordre judiciaire, p. 17355. — Ordre judiciaire. Notariat, p. 17355. — Ordre judiciaire. Notariat, p. 17356. — Personnel. Promotion par avancement barémique, p. 17356. — Personnel. Promotion par avancement à la classe supérieure, p. 17357. — Personnel. Promotion par avancement à la classe supérieure, p. 17357.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

Personeel et Organisation. Nominations par avancement à une classe supérieure, p. 17358.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Communauté flamande**Autorité flamande*

1^{er} FEVRIER 2008. — Arrêté du Gouvernement flamand portant remplacement de membres de la commission de pratique de la « Vlaams Agentschap voor Ondernemersvorming - SYNTRA Vlaanderen » (Agence flamande pour la formation d'entrepreneurs - SYNTRA Flandre), p. 17359.

*Région wallonne**Ministère de la Région wallonne*

14 MARS 2008. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant la composition du Conseil wallon de l'Environnement pour le Développement durable, p. 17361.

Landbouw, bl. 17373.

15 OCTOBRE 2007. — Arrêté ministériel relatif à l'expropriation pour cause d'utilité publique par voie d'extrême urgence par l'Intercommunale Services-Promotion-Initiatives SPI+, visant à permettre l'extension de la carrière Ardennes Coticule à Lierneux au profit de la SPRL Ardennes, p. 17363.

19 DECEMBRE 2007. — Arrêté ministériel portant affectation à l'usage d'activité économique mixte de certains terrains situés sur le territoire de la ville de Saint-Vith, p. 17364.

Agriculture, p. 17373. — Aménagement du territoire, p. 17373.

Ministère wallon de l'Équipement et des Transports

5 DECEMBRE 2007. — Arrêté ministériel relatif à l'expropriation de biens immeubles à Saint-Vith et Amblève, p. 17374.

Gemeinschafts- und Regionalregierungen

Wallonische Region

Ministerium der Wallonischen Region

14. MÄRZ 2008 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung der Zusammensetzung des "Conseil wallon de l'Environnement pour le Développement durable" (Wallonischer Umweltrat für eine nachhaltige Entwicklung), S. 17362.

19. DEZEMBER 2007 — Ministerialerlass, durch den bestimmte auf dem Gebiet der Gemeinde Sankt Vith gelegenen Grundstücke zur Verwendung für gemischte wirtschaftliche Aktivitäten bestimmt werden, S. 17365.

Landwirtschaft, S. 17373. — Raumordnung, S. 17373.

Wallonisches Ministerium für Ausrüstung und Transportwesen

5. DEZEMBER 2007 — Ministerialerlass bezüglich der Enteignung von unbeweglichen Gütern in Sankt Vith und Amel, S. 17374.

Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Personeel. Bevorderingen, bl. 17376. — Personeel. Bevorderingen, bl. 17376. — Besluiten betreffende de stad en gemeenten, bl. 17376. — Registratie betreffende koeltechnisch bedrijf, bl. 17378. — Registratie betreffende koeltechnisch bedrijf, bl. 17378.

Région de Bruxelles-Capitale

Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale

Personnel. Promotions, p. 17376. — Personnel. Promotions, p. 17376. — Arrêtés concernant la ville et les communes, p. 17376. — Enregistrement en qualité d'entreprise en technique du froid, p. 17378. — Enregistrement en qualité d'entreprise en technique du froid, p. 17378.

Officiële berichten

Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen

11 MAART 2008. — Besluit tot wijziging van de lijst van de kredietinstellingen die onder het recht van een andere lidstaat van de Europese Economische Ruimte ressorteren en een in België geregistreerd bijkantoor hebben, bl. 17379.

Commissie voor de Regulering van de Elektriciteit en het Gas (CREG)

Elektriciteit en Gas. Goedkeuring van tarieven, bl. 17379. — Elektriciteit en Gas. Goedkeuring van tarieven, bl. 17379.

SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige ICT-opleiders (m/v) (niveau A) voor het Opleidingsinstituut van de Federale Overheid (OFO) van de FOD Personeel en Organisatie (ANG08813), bl. 17380.

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige projectmedewerkers Personeel & Organisatie (m/v) (niveau A) voor de FOD P & O (ANG08814), bl. 17381.

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige ingenieurs-specialisten accreditatie (m/v) (niveau A) voor de FOD Economie, K.M.O., Middenstand en Energie (ANG08827), bl. 17382.

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige specialisten technische reglementering: bouw - goedkeuringen en voorschriften (m/v) (niveau A) voor de FOD Economie, K.M.O., Middenstand en Energie (ANG08828), bl. 17382.

Avis officiels

Commission bancaire, financière et des Assurances

11 MARS 2008. — Arrêté modifiant la liste des établissements de crédit relevant du droit d'un autre Etat membre de l'Espace économique européen ayant une succursale enregistrée en Belgique, p. 17379.

Commission de Régulation de l'Electricité et du Gaz (CREG)

Electricité et Gaz. Approbation des tarifs, p. 17379. — Electricité et Gaz. Approbation des tarifs, p. 17379.

SELOR. — Bureau de Sélection de l'Administration fédérale

Sélection comparative de formateurs ICT (m/f) (niveau A), d'expression française, pour l'Institut de Formation de l'Administration fédérale (IFA) du SPF Personnel et Organisation (AFG08813), p. 17380.

Sélection comparative de collaborateurs de projet Personnel & Organisation (m/f) (niveau A), d'expression française, pour le SPF P & O (AFG08814), p. 17381.

Sélection comparative d'ingénieurs-spécialistes accréditation (m/f) (niveau A), d'expression française, pour le SPF Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie (AFG08827), p. 17382.

Sélection comparative de spécialistes en réglementation technique: construction - agréments et spécifications (m/f) (niveau A), d'expression française, pour le SPF Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie (AFG08828), p. 17382.

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige technische reglementering specialisten : wettelijke metrologie (m/v) (niveau A) voor de FOD Economie, K.M.O., Middenstand en Energie (ANG08829), bl. 17383.

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige technische reglementering specialisten : veiligheid van de consument (m/v) (niveau A) voor de FOD Economie, K.M.O., Middenstand en Energie (ANG08830), bl. 17384.

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige ingenieurs in technische metingen en proeven (m/v) (niveau A) voor de FOD Economie, K.M.O., Middenstand en Energie (ANG08831), bl. 17384.

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige technisch inspecteurs (m/v) (niveau A) voor de FOD Economie, K.M.O., Middenstand en Energie (ANG08007), bl. 17385.

Federale Overheidsdienst Financiën

Administratie van het kadaster, registratie en domeinen. Bekendmaking voorgeschreven bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek. Erfloze nalatenschap, bl. 17386. — Administratie van de Thesaurie. Bericht, bl. 17386. — Administratie van de ondernemings- en inkomensfiscaliteit. Directe belastingen. Bericht aan de schuldenaars van commissies, makelaarslonen, restorno's, vacatiegelden, erelonen, gratificaties, vergoedingen of voordelen van alle aard, bl. 17386.

Federale Overheidsdienst Justitie

Rechterlijke Orde. Vacante betrekking, bl. 17399. — Rechterlijke Orde. Vacante betrekkingen. Erratum, bl. 17399.

Gemeenschaps- en Gewestregeringen

Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Bijlage 3 bij het Beheerscontract tussen de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de Brusselse Maatschappij voor Waterbeheer (de BMWB). Modaliteiten voor de raming en toepassing van de zuiveringseenheidsprijzen. Finale versie, bl. 17403.

De Wettelijke Bekendmakingen en Verschillende Berichten worden niet opgenomen in deze inhoudsopgave en bevinden zich van bl. 17423 tot bl. 17484.

Sélection comparative de spécialistes en réglementation technique : métrologie légale (m/f) (niveau A), d'expression française, pour le SPF Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie (AFG08829), p. 17383.

Sélection comparative de spécialistes en réglementation technique : sécurité du consommateur (m/f) (niveau A), d'expression française, pour le SPF Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie (AFG08830), p. 17384.

Sélection comparative d'ingénieurs en mesures et essais techniques (m/f) (niveau A), d'expression française, pour le SPF Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie (AFG08831), p. 17384.

Sélection comparative d'inspecteurs techniques (m/f) (niveau A), d'expression néerlandaise, pour le SPF Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie (ANG08007), p. 17385.

Service public fédéral Finances

Administration du cadastre, de l'enregistrement et des domaines. Publication prescrite par l'article 770 du Code civil. Succession en déshérence, p. 17386. — Administration de la Trésorerie. Avis, p. 17386. Administration de la fiscalité des entreprises et des revenus. Contributions directes. Avis aux débiteurs de commissions, courtages, ristournes, vacations, honoraires, gratifications, rétributions ou avantages de toute nature, p. 17386.

Service public fédéral Justice

Ordre judiciaire. Places vacantes, p. 17399. — Ordre judiciaire. Places vacantes. Erratum, p. 17399.

Gouvernements de Communauté et de Région

Région wallonne

Ministère de la Région wallonne

Accession au niveau supérieur/Mutation à la demande d'un agent. Appels à candidatures, p. 17399.

Région de Bruxelles-Capitale

Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale

Annexe 3 au Contrat de gestion entre le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale et la Société bruxelloise de Gestion de l'Eau (SBGE). Modalités d'estimation et d'application des prix unitaires d'assainissement. Version finale, p. 17403.

Les Publications légales et Avis divers ne sont pas repris dans ce sommaire mais figurent aux pages 17423 à 17484.

WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST PERSONEEL EN ORGANISATIE

N. 2008 — 956

[C — 2008/02038]

4 MAART 2008. — Koninklijk besluit tot uitvoering van artikel 19, tweede lid, van het koninklijk besluit van 28 september 1984 tot uitvoering van de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel, inzonderheid op artikel 5, vervangen bij de wet van 15 december 1998;

Gelet op het koninklijk besluit van 28 september 1984 tot uitvoering van de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel, inzonderheid op artikel 19, vervangen bij het koninklijk besluit van 8 mei 2001;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 11 januari 2008;

Op de voordracht van Onze Eerste Minister en Onze Minister van Ambtenarenzaken en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Het voorzitterschap en in voorkomend geval het ondervoorzitterschap van de sectorcomités waartoe de federale overheidsdiensten behoren worden als volgt vastgesteld :

Sector I. — Algemeen bestuur

Voorzitter : de Eerste Minister

Ondervoorzitters :

de ministers en de staatssecretarissen bevoegd voor :

1. ambtenarenzaken
2. begroting
3. de federale wetenschappelijke instellingen
4. de federale culturele instellingen
5. de Regie der Gebouwen
6. wetenschapsbeleid
7. de informatisering van de Staat
8. het Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding
9. het Agentschap voor de oproepen tot de hulpdiensten
10. het Coördinatieorgaan voor de dreigingsanalyse

Sector II. — Financiën

Voorzitter : de minister bevoegd voor financiën

Ondervoorzitters :

de ministers en de staatssecretarissen bevoegd voor :

1. overheidsbedrijven
2. overheidsparticipaties
3. de pensioenen van de overheidssector

Sector III. — Justitie

Voorzitter : de minister bevoegd voor justitie

Sector IV. — Economische Zaken

Voorzitter : de minister bevoegd voor economie

Ondervoorzitters :

de ministers en de staatssecretarissen bevoegd voor :

1. consumentenzaken
2. zelfstandigen
3. wetenschapsbeleid
4. energie
5. de auteursrechten
6. landbouw

SERVICE PUBLIC FEDERAL PERSONNEL ET ORGANISATION

F. 2008 — 956

[C — 2008/02038]

4 MARS 2008. — Arrêté royal portant exécution de l'article 19, alinéa 2, de l'arrêté royal du 28 septembre 1984 portant exécution de la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités, notamment l'article 5, remplacé par la loi du 15 décembre 1998;

Vu l'arrêté royal du 28 septembre 1984 portant exécution de la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités, notamment l'article 19, remplacé par l'arrêté royal du 8 mai 2001;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 11 janvier 2008;

Sur la proposition de Notre Premier Ministre et de Notre Ministre de la Fonction publique et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. La présidence et, le cas échéant, la vice-présidence des comités de secteur dont relèvent les services publics fédéraux sont fixées comme suit :

Secteur I. — Administration générale

Président : le Premier Ministre

Vice-présidents :

les ministres et les secrétaires d'Etat qui ont dans leurs attributions :

1. la fonction publique
2. le budget
3. les établissements scientifiques fédéraux
4. les institutions culturelles fédérales
5. la Régie des bâtiments
6. la politique scientifique
7. l'informatisation de l'Etat
8. le Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme
9. l'Agence des appels aux services de secours
10. l'Organe de coordination pour l'analyse de la menace

Secteur II. — Finances

Président : le ministre qui a les finances dans ses attributions

Vice-présidents :

les ministres et les secrétaires d'Etat qui ont dans leurs attributions :

1. les entreprises publiques
2. les participations publiques
3. les pensions du secteur public

Secteur III. — Justice

Président : le ministre qui a la justice dans ses attributions

Secteur IV. — Affaires économiques

Président : le ministre qui a l'économie dans ses attributions

Vice-présidents :

les ministres et les secrétaires d'Etat qui ont dans leurs attributions :

1. la protection des consommateurs
2. les indépendants
3. la politique scientifique
4. l'énergie
5. les droits d'auteur
6. l'agriculture

Sector V. — Binnenlandse Zaken

Voorzitter : de minister bevoegd voor binnenlandse zaken

Ondervoorzitters :

de ministers en de staatssecretarissen bevoegd voor :

1. de NV ASTRID

Sector VI. — Mobiliteit en Vervoer

Voorzitter : de minister bevoegd voor mobiliteit

Ondervoorzitters :

de ministers en de staatssecretarissen bevoegd voor :

1. vervoer

Secteur VII. — Buitenlandse Zaken

Voorzitter : de minister bevoegd voor buitenlandse zaken

Ondervoorzitters :

de ministers en de staatssecretarissen bevoegd voor :

1. ontwikkelingssamenwerking
2. buitenlandse handel en internationale handel

Sector VIII. — Postdiensten en Telecommunicatie

Voorzitter : de minister bevoegd voor overheidsbedrijven

Ondervoorzitters :

de ministers en de staatssecretarissen bevoegd voor :

1. het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicaties
2. ombudsdienst voor de postsector
3. de ombudsdienst voor telecommunicaties

Sector XI. — Werkgelegenheid en Arbeid

Voorzitter : de minister bevoegd voor werkgelegenheid

Ondervoorzitters

de ministers en de staatssecretarissen bevoegd voor :

1. het beleid van gelijkheid tussen mannen en vrouwen

Sector XII. — Volksgezondheid

Voorzitter : de minister bevoegd voor volksgezondheid

Ondervoorzitters :

de minister en de staatssecretarissen bevoegd voor :

1. sociale zaken
2. duurzame ontwikkeling
3. leefmilieu

Sector XIII. — Sociale Zekerheid

Voorzitter : de minister bevoegd voor sociale zaken

Ondervoorzitters :

de ministers en de staatssecretarissen bevoegd voor :

1. maatschappelijke integratie
2. opvang van asielzoekers
3. sociale economie

Sector XIV. — Landsverdediging

Voorzitter : de minister bevoegd voor landsverdediging

Ondervoorzitters :

de ministers en de staatssecretarissen bevoegd voor :

1. oorlogsslachtoffers

Sector XX. — Openbare Instellingen van Sociale Zekerheid

Voorzitter : de minister bevoegd voor sociale zaken

Ondervoorzitters :

de ministers en de staatssecretarissen bevoegd voor :

1. werkgelegenheid
2. binnenlandse zaken
3. zelfstandigen
4. pensioenen

Secteur V. — Intérieur

Président : le ministre qui a l'intérieur dans ses attributions

Vice-présidents :

les ministres et les secrétaires d'Etat qui ont dans leurs attributions :

1. la SA ASTRID

Secteur VI. — Mobilité et Transport

Président : le ministre qui a la mobilité dans ses attributions

Vice-présidents :

les ministres et les secrétaires d'Etat qui ont dans leurs attributions :

1. les transports

Secteur VII. — Affaires étrangères

Président : le ministre qui a les affaires étrangères dans ses attributions

Vice-présidents :

les ministres et les secrétaires d'Etat qui ont dans leurs attributions :

1. la coopération au développement
2. le commerce extérieur et le commerce international

Secteur VIII. — Services postaux et Télécommunications

Président : le ministre qui a les entreprises publiques dans ses attributions

Vice-présidents :

les ministres et les secrétaires d'Etat qui ont dans leurs attributions :

1. l'Institut belge des services postaux et des télécommunications
2. le service de médiation pour le secteur postal
3. le service de médiation pour les télécommunications

Secteur XI. — Emploi et Travail

Président : le ministre qui a l'emploi dans ses attributions

Vice-présidents :

les ministres et les secrétaires d'Etat qui ont dans leurs attributions :

1. la politique d'égalité entre hommes et femmes

Secteur XII. — Santé publique

Président : le ministre qui a la santé publique dans ses attributions

Vice-présidents :

les ministres et les secrétaires d'Etat qui ont dans leurs attributions :

1. les affaires sociales
2. le développement durable
3. l'environnement

Secteur XIII. — Sécurité sociale

Président : le ministre qui a les affaires sociales dans ses attributions

Vice-présidents :

les ministres et les secrétaires d'Etat qui ont dans leurs attributions :

1. l'intégration sociale
2. l'accueil des réfugiés
3. l'économie sociale

Secteur XIV. — Défense

Président : le ministre qui a la défense dans ses attributions

Vice-présidents :

les ministres et les secrétaires d'Etat qui ont dans leurs attributions :

1. les victimes de la guerre

Secteur XX. — Institutions Publiques de Sécurité Sociale

Président : le ministre qui a les affaires sociales dans ses attributions

Vice-présidents :

les ministres et les secrétaires d'Etat qui ont dans leurs attributions :

1. l'emploi
2. l'intérieur
3. les indépendants
4. les pensions

Art. 2. De staatssecretarissen kunnen slechts het ondervoorzitterschap van het sectorcomité uitoefenen voor de punten die op de dagorde ingeschreven zijn en die betrekking hebben op het personeel waarvoor ze bevoegdheden uitoefenen.

Art. 3. Het koninklijk besluit van 20 september 2003 tot uitvoering van artikel 19, tweede lid, van het koninklijk besluit van 28 september 1984 tot uitvoering van de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel gewijzigd bij het koninklijk besluit van 9 maart 2006, wordt opgeheven.

Art. 4. Onze Eerste Minister en Onze Minister van Ambtenarenzaken zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 4 maart 2008.

ALBERT

Van Koningswege :

De Eerste Minister,
G. VERHOFSTADT

De Minister van Ambtenarenzaken,
I. VERVOTTE

Art. 2. Les secrétaires d'Etat ne peuvent exercer la vice-présidence du comité de secteur que pour les points inscrits à l'ordre du jour relatifs au personnel pour lequel ils exercent des compétences.

Art. 3. L'arrêté royal du 20 septembre 2003 portant exécution de l'article 19, alinéa 2, de l'arrêté royal du 28 septembre 1984 portant exécution de la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités, modifié par l'arrêté royal du 9 mars 2006, est abrogé.

Art. 4. Notre Premier Ministre et Notre Ministre de la Fonction publique sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 4 mars 2008.

ALBERT

Par le Roi :

Le Premier Ministre,
G. VERHOFSTADT

La Ministre de la Fonction publique,
I. VERVOTTE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2008 — 957

[C - 2008/00271]

26 APRIL 2007. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 18 december 2003 tot vaststelling van de voorwaarden van de volledige of gedeeltelijke kosteloosheid van de juridische tweedelijnsbijstand en de rechtsbijstand. — Duitse vertaling

De hiernavolgende tekst is de Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 26 april 2007 tot wijziging van het koninklijk besluit van 18 december 2003 tot vaststelling van de voorwaarden van de volledige of gedeeltelijke kosteloosheid van de juridische tweedelijnsbijstand en de rechtsbijstand (*Belgisch Staatsblad* van 15 mei 2007).

Deze vertaling is opgemaakt door de Centrale Dienst voor Duitse vertaling in Malmédy.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2008 — 957

[C - 2008/00271]

26 AVRIL 2007. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 18 décembre 2003 déterminant les conditions de la gratuité totale ou partielle du bénéfice de l'aide juridique de deuxième ligne et de l'assistance judiciaire. — Traduction allemande

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande de l'arrêté royal du 26 avril 2007 modifiant l'arrêté royal du 18 décembre 2003 déterminant les conditions de la gratuité totale ou partielle du bénéfice de l'aide juridique de deuxième ligne et de l'assistance judiciaire (*Moniteur belge* du 15 mai 2007).

Cette traduction a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmédy.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

D. 2008 — 957

[C - 2008/00271]

26. APRIL 2007 — Königlicher Erlass zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 18. Dezember 2003 zur Festlegung der Bedingungen des kostenlosen oder teilweise kostenlosen weiterführenden juristischen Beistands und der Gerichtskostenhilfe — Deutsche Übersetzung

Der folgende Text ist die deutsche Übersetzung des Königlichen Erlasses vom 26. April 2007 zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 18. Dezember 2003 zur Festlegung der Bedingungen des kostenlosen oder teilweise kostenlosen weiterführenden juristischen Beistands und der Gerichtskostenhilfe.

Diese Übersetzung ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmédy erstellt worden.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST JUSTIZ

26. APRIL 2007 — Königlicher Erlass zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 18. Dezember 2003 zur Festlegung der Bedingungen des kostenlosen oder teilweise kostenlosen weiterführenden juristischen Beistands und der Gerichtskostenhilfe

ALBERT II., König der Belgier,

Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Aufgrund des Gerichtsgesetzbuches, insbesondere des Artikels 508/13 Absatz 2, eingefügt durch das Gesetz vom 23. November 1998 über den juristischen Beistand, und des Artikels 676, ersetzt durch dasselbe Gesetz;

Aufgrund des vorerwähnten Gesetzes vom 23. November 1998, insbesondere des Artikels 9;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 18. Dezember 2003 zur Festlegung der Bedingungen des kostenlosen oder teilweise kostenlosen weiterführenden juristischen Beistands und der Gerichtskostenhilfe, abgeändert durch den Königlichen Erlass vom 7. Juli 2006;

Aufgrund der Stellungnahmen des Finanzinspektors vom 22. Februar 2007 und 20. März 2007;

Aufgrund des Einverständnisses Unseres Ministers des Haushalts vom 22. März 2007;

Aufgrund der Gutachten 46.616/2 und 42.617/2 des Staatsrates vom 25. April 2007, abgegeben in Anwendung von Artikel 84 § 1 Absatz 1 Nr. 1 der koordinierten Gesetze über den Staatsrat;

Auf Vorschlag Unseres Ministers der Justiz und aufgrund der Stellungnahme Unserer Minister, die im Rat darüber beraten haben,

Haben Wir beschlossen und erlassen Wir:

Artikel 1 - 1. In Artikel 1 § 1 Absatz 1 Nr. 1 des Königlichen Erlasses vom 18. Dezember 2003 zur Festlegung der Bedingungen des kostenlosen oder teilweise kostenlosen weiterführenden juristischen Beistands und der Gerichtskostenhilfe wird die Zahl «750» durch die Zahl «822» ersetzt.

2. In Artikel 1 § 1 Absatz 1 Nr. 2 desselben Erlasses wird die Zahl «965» durch die Zahl «1.056» ersetzt.

Art. 2 - In Artikel 1 § 1 Absatz 1 Nr. 5 des Königlichen Erlasses vom 18. Dezember 2003 zur Festlegung der Bedingungen des kostenlosen oder teilweise kostenlosen weiterführenden juristischen Beistands und der Gerichtskostenhilfe werden die Wörter «denen keine Eingliederungsbeihilfe gewährt wird,» gestrichen.

Art. 3 - 1. In Artikel 2 Absatz 1 Nr. 1 desselben Erlasses werden die Zahlen «750» und «965» jeweils durch die Zahlen «822» und «1.056» ersetzt.

2. In Artikel 2 Absatz 1 Nr. 2 desselben Erlasses werden die Zahlen «965» und «1.177» jeweils durch die Zahlen «1.056» und «1.289» ersetzt.

Art. 4 - Artikel 3 desselben Erlasses wird wie folgt abgeändert:

1. In Absatz 1 wird das Wort «November» durch das Wort «Juli» ersetzt.

2. In Absatz 2 werden die Wörter «November 2003» durch die Wörter «Juli 2007» ersetzt.

3. In Absatz 4 wird der zweite Satz durch folgenden Satz ersetzt: «Sie treten am 1. September des Jahres, in dem sie angepasst werden, in Kraft.»

Art. 5 - Vorliegender Erlass tritt am 1. September 2007 in Kraft.

Art. 6 - Unser Minister der Justiz ist mit der Ausführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Gegeben zu Brüssel, den 26. April 2007

ALBERT

Von Königs wegen:

Die Ministerin der Justiz

Frau L. ONKELINX

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

N. 2008 — 958

[C - 2008/03114]

17 MAART 2008. — Koninklijk besluit inzonderheid tot vaststelling van het regime inzake marktmisbruik voor bepaalde multilaterale handelsfaciliteiten

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten, inzonderheid op artikel 15, zoals vervangen bij het koninklijk besluit van 27 april 2007, artikel 25, § 3, eerste lid, 1°, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 25 maart 2003 en 24 augustus 2005, artikel 39, § 2, 1°, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 25 maart 2003 en 24 augustus 2005, en artikel 40, § 4, 1°, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 25 maart 2003 en 24 augustus 2005;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 juni 2007 tot bepaling van nadere regels tot omzetting van de richtlijn betreffende markten voor financiële instrumenten, inzonderheid op artikel 59;

Gelet op het advies van de Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen, gegeven op 26 februari 2008;

Gelet op het verzoek om spoedbehandeling, dat wordt gemotiveerd door de volgende elementen :

- de noodzaak om onverwijld de verbodsbepalingen inzake marktmisbruik uit te breiden tot twee multilaterale handelsfaciliteiten ("MTF"). Het gaat meer bepaald om de Trading Facility en Easynext, beiden uitgebaat door de Belgische marktonderneming Euronext Brussels NV;

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

F. 2008 — 958

[C - 2008/03114]

17 MARS 2008. — Arrêté royal déterminant notamment le régime applicable en matière d'abus de marché sur certains systèmes multilatéraux de négociation

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, notamment l'article 15 remplacé par l'arrêté royal du 27 avril 2007, l'article 25, § 3, alinéa 1^{er}, 1°, modifié par les arrêtés royaux du 25 mars 2003 et du 24 août 2005, l'article 39, § 2, 1°, modifié par les arrêtés royaux du 25 mars 2003 et du 24 août 2005, et l'article 40, § 4, 1°, modifié par les arrêtés royaux du 25 mars 2003 et du 24 août 2005;

Vu l'arrêté royal du 3 juin 2007 portant les règles et modalités visant à transposer la directive concernant les marchés d'instruments financiers, notamment l'article 59;

Vu l'avis de la Commission bancaire, financière et des Assurances, donné le 26 février 2008;

Vu l'urgence motivée par les éléments suivants:

- la nécessité d'étendre sans délais les interdictions en matière d'abus de marché à deux systèmes multilatéraux de négociation ("MTF"). Il s'agit plus particulièrement d'Easynext et du Trading Facility, tous deux exploités par l'entreprise de marché Euronext Brussels S.A.;

- Easynext is een recent opgerichte MTF voor warranten, waaronder warranten op financiële instrumenten die verhandeld worden op een geregelende markt, en zal binnenkort worden gelanceerd. Het is bijgevolg nodig om onverwijld de verbodsbepalingen inzake marktmisbruik uit te breiden de transacties op die markt. Het spoedeisend karakter blijkt des te meer uit de vaststelling op internationaal vlak dat meer systematisch gebruik wordt gemaakt van afgeleide instrumenten bij marktmisbruik, hetgeen het risico daarop vergroot;
 - Het voorgaande geldt eveneens voor de Trading Facility, die sinds 1 november 2007 niet langer het statuut van geregelende markt, maar van MTF, waardoor de handel op de Trading Facility momenteel enkel indirect beschermd wordt tegen misbruik van voorkennis en niet langer tegen marktmanipulatie. Hieraan moet onverwijld worden verholpen om de beleggersbescherming te versterken en de rechtszekerheid te verhogen;
 - De wijziging van het koninklijk besluit van 3 juni 2007 hangt samen met wat voorafgaat. Zij heeft immers tot doel de CBFA de nodige instrumenten te verstrekken voor het toezicht op de verbodsbepalingen inzake marktmisbruik, nu deze uitgebreid worden tot de twee voornoemde markten;
- Gelet op het advies 44.251/2 van de Raad van State, gegeven op 13 maart 2008, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;
- Op voordracht van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. 1° "multilaterale handelsfaciliteit" of "MTF" :

1° een multilaterale handelsfaciliteit in de zin van artikel 2 van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten;

2° "marktonderneming" : een marktonderneming in de zin van artikel 2 van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten.

Art. 2. De multilaterale handelsfaciliteiten Trading Facility en Easynext, uitgebaat door de Belgische marktonderneming Euronext Brussels NV, worden aangeduid als een andere markt in de zin van artikel 25, § 3, lid 1, 1°, artikel 39, § 2, 1°, en artikel 40, § 4, 1°, van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten.

Art. 3. In artikel 59 van het koninklijk besluit van 3 juni 2007 tot bepaling van nadere regels tot omzetting van de richtlijn betreffende markten voor financiële instrumenten worden de woorden "Alternext georganiseerd" vervangen door de woorden "Alternext, Trading Facility en Easynext, georganiseerd".

Art. 4. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 5. Onze Minister bevoegd voor Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 17 maart 2008.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën,
D. REYNDEERS

- Easynext est un MTF nouvellement créé pour les warrants, dont des warrants sur des instruments financiers cotés sur un marché réglementé, et dont le lancement est incessant. Il convient donc d'étendre sans délai les interdictions applicables en matière d'abus de marché aux transactions faites sur ce marché. L'urgence est renforcée par le constat, fait au niveau international, d'un recours plus systématique aux marchés d'instruments d'instruments dérivés en matière d'abus de marché, ce qui accroît le risque en la matière;
 - Ce qui précède vaut également pour le Trading Facility qui n'a, depuis le 1^{er} novembre 2007, plus le statut de marché réglementé, mais celui de MTF, raison pour laquelle la négociation sur le Trading Facility n'est pour le moment protégée qu'indirectement contre le délit d'initié et plus contre les manipulations de marché. Il convient de remédier sans délai à ce qui précède afin de renforcer la protection des investisseurs et d'accroître la sécurité juridique;
 - La modification à l'arrêté royal du 3 juin 2007 est un corolaire de ce qui précède. Elle vise, dès lors que le régime abus de marché est étendu à ces deux marchés, à mettre à la disposition de la CBFA les instruments qui permettent d'assurer le contrôle des interdictions réglementaires;
- Vu l'avis 44.251/2 du Conseil d'Etat, donné le 13 mars 2008 en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat ;
- Sur la proposition de notre Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, il y a lieu d'entendre par :

1° "système multilatéral de négociation" ou "MTF" : un système multilatéral de négociation au sens de l'article 2 de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers;

2° "entreprise de marché" : une entreprise de marché au sens de l'article 2 de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers.

Art. 2. Les systèmes multilatéraux de négociation Trading Facility et Easynext, exploités par l'entreprise de marché belge Euronext Brussels SA, sont désignés comme autre marché au sens de l'article 25, § 3, alinéa 1^{er}, 1°, article 39, § 2, 1°, et l'article 40, § 4, 1°, de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers.

Art. 3. A l'article 59 de l'arrêté royal du 3 juin 2007 portant les règles et modalités visant à transposer la directive concernant les marchés d'instruments financiers, les mots "sur le marché Alternext organisé" sont remplacés par les mots "sur les marchés Alternext, Trading Facility et Easynext organisés".

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 5. Notre Ministre qui a les Finances dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 17 mars 2008.

ALBERT

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances,
D. REYNDEERS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIËN

N. 2008 — 959 (2008 — 836)

[C — 2008/03110]

10 MAART 2008. — Koninklijk besluit tot vastlegging van het model van het aangifteformulier inzake personenbelasting voor het aanslagjaar 2008. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 78 van 14 maart 2008, 1^e editie, moet op bladzijde 15396, in de rubriek, G, 2, c, "55,75 pct" worden vervangen door "57,75 pct".

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

F. 2008 — 959 (2008 — 836)

[C — 2008/03110]

10 MARS 2008. — Arrêté royal déterminant le modèle de la formule de déclaration en matière d'impôt des personnes physiques pour l'exercice d'imposition 2008. — Erratum

Au *Moniteur belge* n° 78 du 14 mars 2008, 1^{re} édition, page 15396, dans la rubrique, G, 2, c, il y a lieu de remplacer "55,75 pct" par "57,75 pct".

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU

N. 2008 — 960

[C — 2008/24060]

10 FEBRUARI 2008. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 21 april 1983 tot vaststelling van de nadere regelen voor erkenning van geneesheren-specialisten en van huisartsen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen, inzonderheid op artikel 35sexies ingevoegd bij de wet van 19 december 1990;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 april 1983 tot vaststelling van de nadere regelen voor erkenning van geneesheren-specialisten en van huisartsen, inzonderheid op artikel 5, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 13 juni 1986 en 16 maart 1999, en artikelen 25, 26 en 27;

Gelet op het advies nr. 42.492/3 van de Raad van State, gegeven op 2 juli 2007;

Op de voordracht van Onze Minister van Volksgezondheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In de Franstalige versie van het koninklijk besluit van 21 april 1983 tot vaststelling van de nadere regelen voor erkenning van geneesheren-specialisten en van huisartsen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 13 maart 1985, 12 augustus 1985, 13 juni 1986, 16 maart 1999 en 26 mei 1999, wordt het woord « agréation » vervangen door het woord « agrément ».

Art. 2. In artikel 25, § 1, eerste lid, van hetzelfde besluit, worden de woorden « of de huisarts » geschrapt.

Art. 3. In hetzelfde besluit, wordt een artikel 25bis ingelast dat luidt als volgt :

« Art. 25bis. § 1. De bevoegde kamer van de erkenningscommissie voor de huisartsen controleert de naleving van de criteria voor het behoud van de erkenning en de beroepstitel van huisarts die betrekking hebben op het bijhouden van het medisch dossier van de patiënten, de deelname aan de huisartsenwachtdiensten, de activiteitsdrempel of de permanente vorming van de huisarts die zijn vastgesteld door de Minister, overeenkomstig artikel 35sexies van het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen, ingevoegd bij de wet van 19 december 1990.

§ 2. De huisarts die gedurende één jaar niet voldoet aan de criteria voor het behoud van de erkenning die handelen over het bijhouden van het medisch dossier van de patiënten, de deelname aan de huisartsenwachtdiensten, de activiteitsdrempel of de permanente vorming van de huisarts, wordt hiervan op de hoogte gebracht door de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu.

§ 3. De huisarts die niet voldoet aan het criterium voor het behoud van de erkenning dat handelt over de activiteitsdrempel of die gedurende vijf opeenvolgende jaren niet voldoet aan de criteria voor het behoud van de erkenning die handelen over het bijhouden van het medisch dossier van de patiënten, de deelname aan de huisartsenwachtdiensten of de permanente vorming van de huisarts, wordt opgeroepen om zich te verantwoorden voor de bevoegde kamer van de erkenningscommissie voor huisartsen.

Daartoe wordt de betrokken huisarts uitgenodigd, behoudens in geval van hoogdringendheid, ten minste vijftien dagen voor de vergadering waarop zijn dossier zal worden onderzocht, bij een aangetekende brief tegen ontvangstbewijs, om te verschijnen voor de kamer teneinde alle nuttige informatie te geven. Hij mag zich laten bijstaan door één of meer raadsleden. Indien de belanghebbende huisarts, behoorlijk opgeroepen, niet verschijnt, dan wordt er uitspraak gedaan op stukken, behalve bij gewettigde afwezigheid. Het dossier wordt op het secretariaat ter beschikking gehouden van de betrokken huisarts of zijn raadsman; het kan daar ingekeken worden, zonder verplaatsing ervan, gedurende de vijftien dagen die aan de zitting voorafgaan. Het met redenen omklede advies van de kamer wordt aan de Minister medegedeeld en binnen de dertig dagen ter kennis gebracht van de betrokken huisarts bij aangetekende brief tegen ontvangstbewijs.

De huisarts die geen afdoende verantwoording aflegt voor de bevoegde kamer van de erkenningscommissie voor huisartsen, moet zich binnen een termijn van twee jaar voegen naar de criteria voor het behoud van de erkenning.

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT

F. 2008 — 960

[C — 2008/24060]

10 FEVRIER 2008. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 21 avril 1983 fixant les modalités de l'agréation des médecins spécialistes et des médecins généralistes

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice des professions des soins de santé, notamment l'article 35sexies, inséré par la loi du 19 décembre 1990;

Vu l'arrêté royal du 21 avril 1983 fixant les modalités de l'agréation des médecins spécialistes et des médecins généralistes, notamment l'article 5, modifié par les arrêtés royaux du 13 juin 1986 et du 16 mars 1999, et les articles 25, 26 et 27;

Vu l'avis du Conseil d'Etat n° 42.492/3, donné le 2 juillet 2007;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Santé publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Dans la version française de l'arrêté royal du 21 avril 1983 fixant les modalités de l'agréation des médecins spécialistes et des médecins généralistes, modifié par les arrêtés royaux du 13 mars 1985, 12 août 1985, 13 juin 1986, du 16 mars 1999 et du 26 mai 1999, le mot « agréation » est remplacé par le mot « agrément ».

Art. 2. A l'article 25, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, du même arrêté, les mots « ou le médecin généraliste » sont supprimés.

Art. 3. Dans le même arrêté, il est inséré un article 25bis rédigé comme suit :

« Art. 25bis. § 1^{er}. La chambre compétente de la commission d'agrément des médecins généralistes vérifie le respect des critères de maintien de l'agrément et du titre professionnel de médecin généraliste qui concernent la tenue du dossier médical des patients, la participation aux services de garde de médecine générale, le seuil d'activité ou la formation continue du médecin généraliste qui sont fixés par le Ministre, conformément à l'article 35sexies de l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice des professions des soins de santé, inséré par la loi du 19 décembre 1990.

§ 2. Le médecin généraliste qui, pendant une année, ne satisfait pas aux critères de maintien de l'agrément qui concernent la tenue du dossier médical des patients, la participation aux services de garde de médecine générale, le seuil d'activité ou la formation continue du médecin généraliste, en est informé par le Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement.

§ 3. Le médecin généraliste qui ne satisfait pas au critère de maintien de l'agrément qui concerne le seuil d'activité ou qui ne satisfait pas, pendant cinq années consécutives, aux critères de maintien de l'agrément qui concernent la tenue du dossier médical des patients, la participation aux services de garde de médecine générale ou la formation continue du médecin généraliste, est appelé à se justifier devant la chambre compétente de la commission d'agrément des médecins généralistes.

A cette fin le médecin généraliste concerné est invité, sauf en cas d'urgence, au moins quinze jours avant la réunion au cours de laquelle son dossier sera examiné, par lettre recommandée avec accusé de réception, à comparaître devant la chambre aux fins de fournir tous renseignements utiles. Il peut se faire assister d'un ou de plusieurs conseils. Si le médecin généraliste concerné, dûment convoqué, ne comparait pas, il est statué sur pièces, sauf en cas d'absence justifiée. Le dossier est tenu à la disposition du médecin généraliste concerné ou de son conseil au secrétariat; il peut y être consulté, sans déplacement, pendant les quinze jours qui précèdent l'audience. L'avis motivé de la chambre est communiqué au Ministre et notifié dans les trente jours au médecin généraliste concerné par lettre recommandée avec accusé de réception.

Le médecin généraliste qui ne fournit pas de justification suffisante devant la chambre compétente de la commission d'agrément des médecins généralistes doit se conformer aux critères de maintien de l'agrément dans un délai de deux années.

§ 4. Indien de betrokken huisarts, binnen de hem toegestane termijn, niet voldoet aan de criteria voor het behoud van de erkenning, kan de Minister, op voorstel van de bevoegde kamer van de erkenningscommissie, zijn erkenning intrekken.

Na de betrokken huisarts gehoord te hebben overeenkomstig de procedure voorzien in § 3, tweede lid, spreekt de bevoegde kamer van de erkenningscommissie voor huisartsen zich uit. Het met redenen omklede voorstel van de kamer wordt aan de Minister medegedeeld en binnen dertig dagen aan de betrokken huisarts kenbaar gemaakt per aangetekend schrijven met ontvangstbevestiging. »

Art. 4. Artikel 26 van hetzelfde besluit, waarvan de bestaande tekst § 1 zal vormen, wordt aangevuld met de volgende paragrafen :

« § 2. Een huisarts kan vragen aan de Minister, die dit verzoek voor advies voorlegt aan de bevoegde kamer van de erkenningscommissie voor huisartsen, om zijn erkenning gedurende een periode van maximum vijf jaar op te schorten. Dit verzoek kan eenmalig worden verlengd.

De Minister kan zijn goedkeuring verlenen voor een langere opschortingstermijn, die evenwel niet meer dan tien jaar mag bedragen, wanneer de arts gedurende die periode een medische of sociaalpreventieve activiteit uitoefent in het kader van een samenwerkingsprogramma met een derdewereldland of onderzoeksactiviteit op medisch vlak uitvoert bij een universitaire of gelijkwaardige instelling.

Artikel 13 is van toepassing op het advies van de bevoegde kamer van de erkenningscommissie.

Het met redenen omklede advies van de kamer wordt aan de Minister medegedeeld en binnen dertig dagen aan de betrokken arts kenbaar gemaakt per aangetekend schrijven met ontvangstbevestiging.

§ 3. De huisarts waarvan de erkenning opgeschort wordt overeenkomstig § 2, lid 1 en 2, en die voor het einde van de toegekende opschortingstermijn geen schriftelijke aanvraag om zijn erkenning weer in werking te stellen indiende bij de Minister, kan zijn erkenning zien ingetrokken worden door de Minister op voorstel van de bevoegde kamer van de erkenningscommissie.

De bevoegde kamer van de erkenningscommissie voor huisartsen spreekt zich uit na de betrokken huisarts gehoord te hebben overeenkomstig de procedure voorzien in art. 25bis, § 3, tweede lid. Het met redenen omklede voorstel van de kamer wordt medegedeeld aan de Minister en binnen de dertig dagen ter kennis gebracht van de betrokken huisarts bij aangetekende brief tegen ontvangstbewijs. »

Art. 5. In artikel 27, eerste lid, van hetzelfde besluit wordt het woord « -specialist » ingevoegd tussen het woord « geneesheer » en het woord « wiens ».

Art. 6. In hetzelfde besluit wordt een artikel 27bis ingevoegd, luidende als volgt :

« § 1. De huisarts wiens erkenning werd opgeschort in toepassing van artikel 26, § 2, lid 1 of 2, en die daartoe voor het einde van de toegekende opschortingstermijn een schriftelijke aanvraag indient bij de Minister, ziet zijn erkenning opnieuw in werking gesteld onder de voorwaarden door de Minister vastgelegd overeenkomstig artikel 35sexies van voornoemd koninklijk besluit nr. 78.

§ 2. De huisarts wiens erkenning werd ingetrokken overeenkomstig artikel 25bis of 26, § 3, of die er afstand van heeft gedaan overeenkomstig artikel 26, § 1, en die bij de Minister een schriftelijke aanvraag indient om zijn erkenning terug toegekend te krijgen, verkrijgt deze overeenkomstig de voorwaarden vastgelegd door de Minister overeenkomstig artikel 35sexies van voornoemd koninklijk besluit nr. 78.

§ 3. De Minister legt de aanvragen bedoeld in §§ 1 en 2, ter advies voor aan de bevoegde kamer van de erkenningscommissie voor huisartsen.

Artikel 13 is van toepassing op het advies van de bevoegde kamer van de erkenningscommissie.

De met redenen omklede adviezen worden medegedeeld aan de Minister en binnen de dertig dagen ter kennis gebracht aan de belanghebbende huisarts, bij aangetekende brief tegen ontvangstbewijs. »

§ 4. Si, dans le délai qui lui est imparti, le médecin généraliste concerné ne répond pas aux critères de maintien de l'agrément, le Ministre peut retirer son agrément sur proposition de la chambre compétente de la commission d'agrément.

La chambre compétente de la commission d'agrément des médecins généralistes se prononce après avoir entendu le médecin généraliste concerné conformément à la procédure visée au § 3, alinéa 2. La proposition motivée de la chambre est communiquée au Ministre et notifiée dans les trente jours au médecin intéressé par lettre recommandée avec accusé de réception. »

Art. 4. L'article 26 du même arrêté, dont le texte actuel formera le § 1^{er}, est complété par les paragraphes suivants :

« § 2. Un médecin généraliste peut demander au Ministre, lequel transmet cette demande pour avis à la chambre compétente de la commission d'agrément des médecins généralistes, que son agrément soit suspendu pour convenances personnelles durant une période de maximum cinq années. Cette demande est renouvelable une seule fois.

Le Ministre peut accorder une durée de suspension plus longue, qui ne peut cependant dépasser dix années, lorsque, durant celle-ci, le médecin exerce, à titre principal, une activité médicale ou sociopréventive dans le cadre d'un programme de coopération avec un pays en voie de développement ou une activité de recherche médicale auprès d'une institution universitaire ou de niveau équivalent.

L'article 13 est applicable à l'avis de la chambre compétente de la commission d'agrément.

L'avis motivé de la chambre est communiqué au Ministre et notifié dans les trente jours au médecin intéressé par lettre recommandée avec accusé de réception.

§ 3. Le médecin généraliste dont l'agrément a été suspendu en application du § 2, alinéas 1 et 2, et qui n'introduit pas, avant l'expiration de la durée de suspension accordée, une demande écrite auprès du Ministre visant à réactiver son agrément, peut se voir retirer son agrément par le Ministre sur proposition de la chambre compétente de la commission d'agrément.

La chambre compétente de la commission d'agrément des médecins généralistes se prononce après avoir entendu le médecin généraliste concerné conformément à la procédure visée à l'article 25bis, § 3, alinéa 2. La proposition motivée de la chambre est communiquée au Ministre et notifiée dans les trente jours au médecin généraliste intéressé par lettre recommandée avec accusé de réception. »

Art. 5. A l'article 27, alinéa 1^{er}, du même arrêté, le mot « spécialiste » est inséré entre le mot « médecin » et le mot « dont ».

Art. 6. Dans le même arrêté, il est inséré un article 27bis rédigé comme suit :

« § 1^{er}. Le médecin généraliste dont l'agrément a été suspendu en application de l'article 26, § 2, alinéas 1^{er} ou 2, et qui introduit une demande écrite en ce sens auprès du Ministre avant l'expiration de la durée de suspension accordée voit réactiver son agrément dans les conditions fixées par le Ministre conformément à l'article 35sexies de l'arrêté royal n° 78 précité.

§ 2. Le médecin généraliste dont l'agrément a été retiré conformément à l'article 25bis ou 26, § 3, ou qui y a renoncé conformément à l'article 26, § 1^{er}, et qui introduit auprès du Ministre une demande écrite visant à retrouver son agrément, retrouve celui-ci dans les conditions fixées par le Ministre conformément à l'article 35sexies de l'arrêté royal n° 78 précité.

§ 3. Le Ministre transmet les demandes visées aux §§ 1^{er} et 2, pour avis, à la chambre compétente de la commission d'agrément des médecins généralistes.

L'article 13 est applicable à l'avis de la chambre compétente de la commission d'agrément.

Les avis motivés de la chambre sont communiqués au Ministre et notifiés dans les trente jours au médecin généraliste intéressé par lettre recommandée avec accusé de réception. »

Art. 7. Artikel 32, § 1, van hetzelfde besluit, wordt aangevuld met het volgende lid :

« Een lid van de erkenningscommissie die het advies heeft gegeven waartegen een beroepsprocedure werd ingediend, wordt gevraagd om het dossier toe te lichten. Hij mag noch de debatten noch de beraadslaging bijwonen. »

Art. 8. Onze Minister van Volksgezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 10 februari 2008.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,
Mevr. L. ONKELINX

Art. 7. L'article 32, § 1^{er}, du même arrêté, est complété par l'alinéa suivant :

« Un membre de la commission d'agrément qui a donné l'avis contre lequel une procédure d'appel a été introduit, est invité à exposer le dossier. Il ne peut assister aux débats ni à la délibération. »

Art. 8. Notre Ministre de la Santé publique est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 10 février 2008.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,
Mme L. ONKELINX

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU

N. 2008 — 961

[C — 2008/24120]

12 FEBRUARI 2008. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 4 maart 1991 houdende vaststelling van de normen waaraan een ziekenhuisapotheek moet voldoen om te worden erkend

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987, inzonderheid op artikel 68;

Gelet op het koninklijk besluit van 4 maart 1991 waarbij sommige bepalingen van de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987, toepasselijk worden verklaard op de functie van ziekenhuisapotheek;

Gelet op het koninklijk besluit van 4 maart 1991 houdende vaststelling van de normen waaraan een ziekenhuisapotheek moet voldoen om te worden erkend, gewijzigd door de koninklijke besluiten van 5 augustus 1991, 28 oktober 1996, 20 augustus 2000, 16 april 2002 en 30 december 2005;

Gelet op het advies van de Nationale Raad voor Ziekenhuisvoorzieningen, Afdeling Programmatie en Erkenning, gegeven op 11 januari 2007;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën gegeven op 13 februari 2007;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting van 6 juni 2007;

Gelet op advies nr. 42.552/3 van 3 april 2007 van de Raad van State, gegeven met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Volksgezondheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In afdeling 1 van hoofdstuk V van het koninklijk besluit van 4 maart 1991 houdende vaststelling van de normen waaraan een ziekenhuisapotheek moet voldoen om te worden erkend, gewijzigd door de koninklijke besluiten van 5 augustus 1991, 28 oktober 1996, 20 augustus 2000, 16 april 2002 en 30 december 2005, wordt een artikel 25bis ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 25bis. § 1. In de schoot van het medisch-farmaceutisch comité wordt een pluridisciplinaire antibiotherapiebeleidsgroep opgericht.

§ 2. De in § 1 bedoelde antibiotherapiebeleidsgroep is minimum samengesteld uit volgende leden :

a) de afgevaardigde bij het antibiotherapiebeheer van het ziekenhuis zoals bedoeld in artikel 75, § 6, van het koninklijk besluit van 25 april 2002 betreffende de vaststelling en de vereffening van het budget van financiële middelen van de ziekenhuizen;

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT

F. 2008 — 961

[C — 2008/24120]

12 FEVRIER 2008. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 4 mars 1991 fixant les normes auxquelles une officine hospitalière doit satisfaire pour être agréée

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987, notamment l'article 68;

Vu l'arrêté royal du 4 mars 1991 rendant certaines dispositions de la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987, applicables à la fonction d'officine hospitalière;

Vu l'arrêté royal du 4 mars 1991 fixant les normes auxquelles une officine hospitalière doit satisfaire pour être agréée, modifié par les arrêtés royaux des 5 août 1991, 28 octobre 1996, 20 août 2000, 16 avril 2002 et 30 décembre 2005;

Vu l'avis du Conseil national des établissements hospitaliers, section Programmation et Agrément, donné le 11 janvier 2007;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 13 février 2007;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget du 6 juin 2007;

Vu l'avis n° 42.552/3 du Conseil d'Etat, donné le 3 avril 2007, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Santé publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Un article 25bis, rédigé comme suit, est inséré dans la section première du chapitre V de l'arrêté royal du 4 mars 1991 fixant les normes auxquelles une officine hospitalière doit satisfaire pour être agréée, modifié par les arrêtés royaux des 5 août 1991, 28 octobre 1996, 20 août 2000, 16 avril 2002 et 30 décembre 2005 :

« Art. 25bis. § 1^{er}. Un groupe de gestion pluridisciplinaire de l'antibiothérapie est créé au sein du Comité médico-pharmaceutique.

§ 2. Le groupe de gestion de l'antibiothérapie visé au § 1^{er} est composé, au minimum, des membres suivants :

a) le délégué à la gestion de l'antibiothérapie de l'hôpital, tel que visé à l'article 75, § 6, de l'arrêté royal du 25 avril 2002 relatif à la fixation et à la liquidation du budget des moyens financiers des hôpitaux.

b) een geneesheer-ziekenhuishygiënist van het team voor ziekenhuis-hygiëne zoals bedoeld in punt 9bis, van rubriek III « Organisatorische normen », van Deel I « Algemene inrichting van de ziekenhuizen » van de bijlage bij het koninklijk besluit van 23 oktober 1964 tot bepaling van de normen die door de ziekenhuizen en hun diensten moeten worden nageleefd;

c) een geneesheer-specialist in klinische biologie of een apotheker houder van het diploma van specialist in klinische biologie;

d) een geneesheer-specialist met bijzondere ervaring in klinische infectiologie en/of medische microbiologie waaronder wordt verstaan :

— ofwel een geneesheer-specialist houder van de bijzondere beroepstitel klinische infectiologie en/of een geneesheer-specialist houder van de bijzondere beroepstitel medische microbiologie;

— ofwel, zolang er geen erkenningscriteria werden vastgesteld voor de bijzondere beroepstitels in de klinische infectiologie en in de medische microbiologie, een geneesheer-specialist in de inwendige geneeskunde, een geneesheer-specialist in de pneumologie, een geneesheer-specialist in de pediatrie, een geneesheer-specialist houder van de bijzondere beroepstitel in de intensieve zorg of een geneesheer-specialist in de klinische biologie;

e) een ziekenhuisapotheker.

§ 3. De in § 2, a), bedoelde afgevaardigde bij het antibiotherapie-beheer is :

1° ofwel een geneesheer-specialist met bijzondere ervaring in de klinische infectioloog en/of medische microbiologie waaronder wordt verstaan :

a) ofwel een geneesheer-specialist houder van de bijzondere beroepstitel klinische infectiologie en/of van de bijzondere beroepstitel medische microbiologie;

b) ofwel, zolang er geen erkenningscriteria werden vastgesteld voor de bijzondere beroepstitels in de klinische infectiologie en in de medische microbiologie, een geneesheer-specialist in de inwendige geneeskunde, een geneesheer-specialist in de pneumologie, een geneesheer-specialist in de pediatrie, een geneesheer-specialist houder van de bijzondere beroepstitel in de intensieve zorg of een geneesheer-specialist in de klinische biologie die telkens een bijkomende opleiding die minimaal de onderdelen bedoeld in bijlage A bevat, hebben gevolgd;

2° ofwel een ziekenhuisapotheker of een apotheker houder van het diploma van specialist in klinische biologie die telkens een bijkomende opleiding die minimaal de onderdelen bedoeld in bijlage A bevat, heeft gevolgd.

§ 4. De concrete samenstelling van de antibiotherapiebeleidsgroep wordt vastgesteld door de hoofdgeneesheer, op voordracht van het medisch farmaceutisch comité en het comité voor ziekenhuishygiëne zoals bedoeld in punt 9bis, van rubriek III 'Organisatorische normen', van Deel I 'Algemene inrichting van de ziekenhuizen' van de bijlage bij voornoemd koninklijk besluit van 23 oktober 1964, en na advies van de medische raad van de instelling.

§ 5. De voorzitter van de antibiotherapiebeleidsgroep is een arts, lid van de antibiotherapiebeleidsgroep zoals bedoeld in § 2, die wordt aangewezen door de hoofdgeneesheer op voordracht van het comité voor ziekenhuishygiëne en het medisch farmaceutisch comité en na advies van de medische raad van de instelling.

Art. 2. In afdeling 1 van hoofdstuk V van hetzelfde koninklijk besluit van 4 maart 1991 wordt een artikel 25ter ingevoegd luidend als volgt :

« Art. 25ter. Onverminderd de in artikel 25 aan het medisch farmaceutisch comité toegekende taken, neemt de antibiotherapiebeleidsgroep in de schoot van het medisch farmaceutisch comité de taken op het vlak van anti-infectieuze geneesmiddelen waar en dan meer in het bijzonder :

1° het ontwikkelen en bijhouden van dat gedeelte van het therapeutisch formularium dat betrekking heeft op de anti-infectieuze geneesmiddelen van het ziekenhuis;

2° het opstellen en bijhouden van de schriftelijke aanbevelingen inzake empirische, etiologische en prophylactische anti-infectieuze behandelingen, in het bijzonder de nationale aanbevelingen goedgekeurd door de commissie voor de coördinatie van het antibioticabeleid, en zorgen voor de verspreiding ervan onder alle voorschrijvende artsen van de instelling;

b) un médecin hygiéniste hospitalier de l'équipe d'hygiène hospitalière, tel que visé au point 9bis, de la rubrique III « Normes d'organisation », de la Partie I « Organisation générale des hôpitaux » de l'annexe à l'arrêté royal du 23 octobre 1964 fixant les normes auxquelles les hôpitaux et leurs services doivent répondre;

c) un médecin spécialiste en biologie clinique ou un pharmacien porteur du diplôme de spécialiste en biologie clinique;

d) un médecin spécialiste ayant une compétence particulière en infectiologie clinique et/ou microbiologie médicale, à savoir :

— soit, un médecin spécialiste porteur du titre professionnel particulier en infectiologie clinique et/ou un médecin spécialiste porteur du titre professionnel particulier de microbiologie médicale;

— soit, tant que des critères d'agrément n'ont pas été fixés pour les titres professionnels particuliers en infectiologie clinique et en microbiologie médicale, un médecin spécialiste en médecine interne, un médecin spécialiste en pneumologie, un médecin spécialiste en pédiatrie, un médecin spécialiste porteur du titre professionnel particulier en soins intensifs ou un médecin spécialiste en biologie clinique;

e) un pharmacien hospitalier.

§ 3. Le délégué à la gestion de l'antibiothérapie visé au § 2, a), est :

1° soit un médecin spécialiste ayant une compétence particulière en infectiologie clinique et/ou en microbiologie médicale, à savoir :

a) soit un médecin spécialiste porteur du titre professionnel particulier en infectiologie clinique et/ou du titre professionnel particulier en microbiologie médicale;

b) soit, tant que des critères d'agrément n'ont pas été fixés pour les titres professionnels particuliers en infectiologie clinique et en microbiologie médicale, un médecin spécialiste en médecine interne, un médecin spécialiste en pneumologie, un médecin spécialiste en pédiatrie, un médecin spécialiste porteur du titre professionnel particulier en soins intensifs ou un médecin spécialiste en biologie clinique ayant chaque fois suivi une formation complémentaire comportant au minimum les composantes visées dans l'annexe A;

2° soit un pharmacien hospitalier ou un pharmacien porteur du diplôme de spécialiste en biologie clinique ayant chaque fois suivi une formation complémentaire comportant au minimum les composantes visées dans l'annexe A.

§ 4. La composition concrète du groupe de gestion de l'antibiothérapie est fixée par le médecin en chef sur la proposition du Comité médico-pharmaceutique et du Comité d'hygiène hospitalière tels que visés au point 9bis, de la rubrique III « Normes d'organisation » de la Partie I « Organisation générale des hôpitaux » de l'annexe à l'arrêté royal du 23 octobre 1964, et après avis du conseil médical de l'établissement.

§ 5. Le président du groupe de gestion de l'antibiothérapie est un médecin, membre du groupe de gestion de l'antibiothérapie tel que visé au § 2, qui est désigné par le médecin en chef sur la proposition du Comité d'hygiène hospitalière et le Comité médico-pharmaceutique et après avis du Conseil médical de l'établissement.

Art. 2. Un article 25ter, rédigé comme suit, est inséré dans la section première du chapitre V du même arrêté royal du 4 mars 1991 :

« Art.25ter. Sans préjudice des tâches attribuées au Comité médico-pharmaceutique visées à l'article 25, le groupe de gestion de l'antibiothérapie assume, au sein du Comité médico-pharmaceutique, les tâches relatives aux médicaments anti-infectieux. Il est chargé, en particulier :

1° de développer et de tenir à jour la partie du formulaire thérapeutique qui concerne les médicaments anti-infectieux de l'hôpital;

2° de définir, de tenir à jour et de diffuser auprès de tous les médecins prescripteurs de l'établissement des recommandations écrites et en particulier les recommandations nationales approuvées par la Commission de coordination de la politique antibiotique, pour les traitements anti-infectieux empiriques et étiologiques et la prophylaxie anti-infectieuse;

3° het ontwikkelen, toepassen en evalueren van initiatieven om het overmatige gebruik van antibiotica te beperken met inbegrip van een plaatselijk beleid inzake promotie-activiteiten betreffende anti-infectieuze geneesmiddelen;

4° het organiseren van permanente opleiding binnen het ziekenhuis om de kennis van het medisch, verpleegkundig en het verzorgend personeel te verbeteren met betrekking tot de diagnose, de microbiologie, de epidemiologie van infecties en de principes inzake passende behandeling van infectieziekten;

5° het regelmatig meten van de implementatiegraad van het formularium en van de aanbevelingen vermeld onder 2°. De voorschrijvende arts, de hoofdgeneesheer en het comité voor ziekenhuishygiëne worden ingelicht over de resultaten van die evaluaties teneinde de kwaliteit van de voorschriften te verbeteren;

6° het opzetten en beheren van een systeem voor het volgen van de plaatselijke consumptieprofielen inzake anti-infectieuze geneesmiddelen evenals het regelmatig informeren van de hoofdgeneesheer en de voorschrijvende artsen, over de voornoemde consumptieprofielen en over de volumes en de kostprijs van de anti-infectieuze behandelingen;

7° het ontwikkelen van een bewakingssysteem voor resistentie dat gebaseerd is op laboratoriumgegevens en beheerd wordt door een geneesheer-specialist in klinische biologie of een apotheker houder van het diploma specialist in klinische biologie. Dit systeem moet het mogelijk maken een follow-up en de systematische rapportering over de plaatselijke epidemiologie van de resistente micro-organismen te organiseren;

8° het opstellen van een jaarrapport voor de Commissie voor de coördinatie van het antibioticabeleid, volgens een door bedoelde Commissie uitgewerkt model. ».

Art. 3. In afwijking op artikel 25bis, § 3, 1°, b) en 2°, van het voornoemd besluit van 4 maart 1991, zoals ingevoegd bij onderhavig besluit, dient de geneesheer of apotheker die op het ogenblik van de bekendmaking van onderhavig besluit door de ziekenhuisbeheerder reeds belast is met taken op het vlak van anti-infectieuze geneesmiddelen, niet te voldoen aan de voorwaarde om een bijkomende opleiding te hebben voltooid.

Bedoelde geneesheer of apotheker dient daarentegen te bewijzen dat hij sedert ten minste 3 jaar algemeen bekend staat als bijzonder bekwaam en ervaren op het vlak van één of meerdere taken die aan de antibiotherapiebeleidsgroep worden toegekend door dit besluit. Het bewijs dat hij bijzonder bekwaam en ervaren is, kan worden geleverd door persoonlijke nationale of internationale wetenschappelijke publicaties of door een actieve participatie aan nationale en internationale congressen en wetenschappelijke vergaderingen of door het leiden van projecten betreffende het beleid inzake antibiotherapie of door een activiteit in programma's ter evaluatie en verbetering van het voorschrijven van infectiewerende geneesmiddelen.

Het in het vorige lid bedoelde bewijs moet niet worden geleverd indien bedoelde geneesheer of apotheker op het ogenblik van de bekendmaking van dit besluit, bij toepassing van artikel 75, § 6, van het koninklijk besluit van 25 april 2002 betreffende de vaststelling en de vereffening van het budget van financiële middelen van de ziekenhuizen, in het ziekenhuis reeds als afgevaardigde bij het antibiotherapie-beheer functioneert.

Art. 4. Onze minister bevoegd voor volksgezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 12 februari 2008.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Volksgezondheid,
Mevr. L. ONKELINX

3° de développer, d'exécuter et d'évaluer des initiatives visant à limiter l'utilisation excessive d'antibiotiques, y compris une politique antibiotique locale en matière d'activités de promotion concernant des médicaments anti-infectieux;

4° d'organiser la formation continue au sein de l'hôpital afin d'améliorer les connaissances du personnel médical, infirmier et soignant en ce qui concerne le diagnostic, la microbiologie, l'épidémiologie des infections et les principes du traitement approprié des maladies infectieuses;

5° de mesurer régulièrement le taux d'implémentation du formulaire et des recommandations figurant au 2°. Afin d'améliorer la qualité des prescriptions, le médecin prescripteur, le médecin en chef, le comité d'hygiène hospitalière sont informés des résultats de ces évaluations;

6° d'élaborer et de gérer un système afin de suivre les profils locaux de consommation en médicaments anti-infectieux par service et par médecin prescripteur et d'informer régulièrement le médecin en chef, les médecins prescripteurs, le gestionnaire, le directeur et le président du Conseil médical sur les volumes et le coût des traitements anti-infectieux;

7° de développer un système de surveillance de la résistance basé sur les données de laboratoire et géré par un médecin spécialiste en biologie clinique ou un pharmacien porteur du diplôme de spécialiste en biologie clinique. Ce système doit permettre l'organisation d'un suivi et de rapports d'information réguliers sur l'épidémiologie locale des micro-organismes résistants;

8° rédiger un rapport annuel à l'intention de la Commission de coordination de la politique antibiotique, suivant le modèle élaboré par ladite Commission. ».

Art. 3. Par dérogation à l'article 25bis, § 3, 1°, b) et 2°, de l'arrêté précité du 4 mars 1991, tel qu'inséré par le présent arrêté, le médecin ou pharmacien qui, à la date de publication du présent arrêté, a déjà été chargé par le gestionnaire de l'hôpital des tâches relatives aux médicaments anti-infectieux, ne doit pas remplir la condition imposant d'avoir suivi une formation supplémentaire.

Le médecin ou pharmacien en question doit en revanche prouver qu'il est notoirement connu depuis au moins 3 ans comme particulièrement compétent et expérimenté en ce qui concerne une ou plusieurs des tâches dévolues au groupe de gestion de l'antibiothérapie par le présent arrêté. La preuve qu'il est particulièrement compétent et expérimenté peut être apportée par ses publications personnelles nationales ou internationales ou par sa participation active à des congrès nationaux et internationaux et à des réunions scientifiques ou par la conduite de projets liés à la gestion de l'antibiothérapie ou par sa participation à des programmes d'évaluation et d'amélioration de la prescription des médicaments anti-infectieux.

Il n'y a pas lieu d'apporter la preuve visée à l'alinéa précédent lorsque, à la date de publication du présent arrêté, le médecin ou pharmacien en question exerce déjà la fonction de délégué à la gestion de l'antibiothérapie, par application de l'article 75, § 6, de l'arrêté royal du 25 avril 2002 relatif à la fixation et à la liquidation du budget des moyens financiers des hôpitaux.

Art. 4. Notre ministre qui a la santé publique dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 12 février 2008.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de la Santé Publique,
Mme L. ONKELINX

Bijlage A

Minimale onderdelen van de bijkomende opleiding in de principes en methodes van het antibiotherapiebeleid

- * wettelijk kader van de geneesmiddelenverstrekking;
 - * normen, organisatie en financiering van de ziekenhuizen;
 - * farmaco-epidemiologie van de antibiotica;
 - * farmaco-economie van de antibiotica;
 - * epidemiologie van nosocomiale infecties;
 - * bewaking en preventie van ontstaan en verspreiding van multiresistente micro-organismen in het ziekenhuis;
 - * evidence based medicine en aanbevelingen en interventies voor een goede therapeutische praktijkvoering;
 - * kwaliteit van de zorgen;
 - * farmacologie van antimicrobiële geneesmiddelen.
- Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 12 februari 2008.

ALBERT

Van Koningswege :
De Minister van Volksgezondheid,
Mevr. L. ONKELINX

Annexe A

Composantes minimales de la formation complémentaire concernant les principes et les méthodes de l'antibiothérapie

- * cadre légal de la délivrance des médicaments;
 - * normes, organisation et financement des hôpitaux;
 - * pharmaco-épidémiologie des antibiotiques;
 - * pharmaco-économie des antibiotiques;
 - * épidémiologie des infections nosocomiales;
 - * surveillance et prévention de l'apparition et de la propagation de micro-organismes multirésistants à l'hôpital;
 - * evidence based medicine et recommandations et interventions de bonnes pratiques thérapeutiques;
 - * qualité des soins;
 - * pharmacologie des médicaments antimicrobiens.
- Vu pour être annexé à Notre arrêté du 12 février 2008.

ALBERT

Par le Roi :
La Ministre de la Santé publique,
Mme L. ONKELINX

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU

N. 2008 — 962

[C — 2008/24123]

5 MAART 2008. — Ministerieel besluit tot wijziging van het huishoudelijk reglement van het Comité voor het toekennen van het Europese milieukeurmerk

De Minister van Klimaat en Energie en de Minister van Economie,

Gelet op de wet van 14 juli 1994 inzake de oprichting van een Comité voor het toekennen van het Europese milieukeurmerk, inzonderheid artikel 1;

Gelet op het koninklijk besluit van 29 augustus 1997 betreffende het Comité voor het toekennen van het Europese milieukeurmerk, inzonderheid artikel 9;

Gelet op het ministerieel besluit van 10 december 1999 tot goedkeuring van het huishoudelijk reglement van het Comité voor het toekennen van het Europese milieukeurmerk, zoals gewijzigd bij ministeriële besluiten van 9 juli 2003 en 30 oktober 2006;

Gelet op het huishoudelijk reglement van het Comité voor het toekennen van het Europese milieukeurmerk, vastgesteld tijdens zijn vergadering van 27 januari 1999, inzonderheid de artikelen 3, § 3, eerste lid en 24,

Besluiten :

Artikel 1. Artikel 3, § 3, eerste lid van het huishoudelijk reglement van het Comité voor het toekennen van het Europese milieukeurmerk wordt vervangen als volgt :

« § 3. Wanneer het secretariaat een volledig aanvraagdossier ontvangt stuurt het dit per aangetekend schrijven ter beoordeling naar de Voorzitter en de Ondervoorzitter van het Comité. De effectieve en de plaatsvervangende leden worden via een aangetekend schrijven op de hoogte gebracht van de indiening van dit dossier. Ze hebben de mogelijkheid om het dossier op te vragen. Het aangetekend schrijven aan de leden bevat de specificaties van de fabrikant en van de betrokken producten en omvat eveneens het advies van het secretariaat. De reacties op het dossier dienen ten laatste 30 kalenderdagen na het verzenden van het dossier bij het secretariaat toe te komen. ».

Art. 2. Het nieuwe, overeenkomstig artikel 1 van dit besluit gewijzigde huishoudelijk reglement van het Comité voor het toekennen van het Europese milieukeurmerk, wordt goedgekeurd en als bijlage bij dit besluit gevoegd.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 5 maart 2008.

De Minister van Klimaat en Energie,
P. MAGNETTE
De Minister van Economie,
Mevr. S. LARUELLE

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT

F. 2008 — 962

[C — 2008/24123]

5 MARS 2008. — Arrêté ministériel modifiant le règlement d'ordre intérieur du Comité d'attribution du label écologique européen

Le Ministre du Climat et de l'Energie et la Ministre de l'Economie,

Vu la loi du 14 juillet 1994 portant création du Comité d'attribution du label écologique européen, notamment l'article 1^{er};

Vu l'arrêté royal du 29 août 1997 relatif au Comité d'attribution du label écologique européen, notamment l'article 9;

Vu l'arrêté ministériel du 10 décembre 1999 portant approbation du règlement d'ordre intérieur du Comité d'attribution du label écologique européen, modifié par les arrêtés ministériels du 9 juillet 2003 et du 30 octobre 2006;

Vu le règlement d'ordre intérieur du Comité d'attribution du label écologique européen, établi lors de sa réunion du 27 janvier 1999, notamment les articles 3, § 3, premier alinéa et 24,

Arrêtent :

Article 1^{er}. L'article 3, § 3, premier alinéa du règlement d'ordre intérieur du Comité d'attribution du label écologique européen est remplacé comme suit :

« § 3. Si le secrétariat reçoit un dossier de demande complet, il l'envoie sous pli recommandé au Président et au Vice-Président du Comité en vue de son évaluation. Les membres effectifs et les membres suppléants sont avertis par lettre recommandée de la soumission de ce dossier. Ils ont la possibilité de demander le dossier. La lettre recommandée aux membres comprend les spécifications du fabricant et des produits concernés, ainsi que l'avis du secrétariat. Les réactions au dossier devront parvenir au secrétariat au plus tard 30 jours calendrier après l'envoi du dossier. ».

Art. 2. Le nouveau règlement d'ordre intérieur du Comité d'attribution du label écologique européen, modifié conformément à l'article 1^{er} du présent arrêté, est approuvé et constitue l'annexe du présent arrêté.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 5 mars 2008.

Le Ministre du Climat et de l'Energie,
P. MAGNETTE
La Ministre de l'Economie,
Mme S. LARUELLE

Bijlage

Huishoudelijk reglement van het Comité voor het toekennen van het Europese milieukeurmerk

Overeenkomstig artikel 9 van het koninklijk besluit van 29 augustus 1997 betreffende het Comité voor het toekennen van het Europese milieukeurmerk, heeft het Comité zijn huishoudelijk reglement vastgesteld tijdens zijn vergadering van 27 januari 1999.

HOOFDSTUK I. — *Définitions*

Artikel 1. Voor de toepassing van dit reglement dient te worden verstaan onder :

- « Comité » : het Comité voor het toekennen van het Europese milieukeurmerk zoals bedoeld in artikel 1, § 1 van de wet van 14 juli 1994 inzake de oprichting van een Comité voor het toekennen van het Europese milieukeurmerk;
- « Europees milieukeurmerk » : het Europese milieukeurmerk dat is ingesteld door de Verordening (EG) nr. 1980/2000 van het Europese Parlement en de Raad van 17 juli 2000 inzake een herzien communautair systeem voor de toekenning van milieukeuren;
- « Voorzitter » en « Ondervoorzitter » : de Voorzitter en de Ondervoorzitter zoals bedoeld in artikel 7, § 3 van het koninklijk besluit van 29 augustus 1997 betreffende het Comité voor het toekennen van het Europese milieukeurmerk;
- « Leden » : de stemgerechtigde leden zoals bedoeld in artikel 7, § 1 van dit koninklijk besluit;
- « Plaatsvervangers » : de plaatsvervangers zoals bedoeld in artikel 7, § 2 van dit koninklijk besluit;
- « Deskundigen » : deskundigen zoals bedoeld in artikel 7, § 4 van dit koninklijk besluit;
- « Secretariaat » : het secretariaat van het Comité zoals bedoeld in artikel 8 van dit koninklijk besluit.

HOOFDSTUK II. — *Taken van het Comité*

Art. 2. De opdracht van het Comité behelst :

- 1° Het beheer van de milieukeurmerken toegekend in België;
- 2° De deelname aan de communautaire procedure voor de bepaling van productengroepen en specifieke criteria waaraan de producten behorend tot elk van deze groepen zullen moeten beantwoorden;
- 3° Advies met betrekking tot de aanvragen voor Europese milieukeurmerken in de overige E.U.-Lidstaten;
- 4° Het verstrekken van informatie over het Europese milieukeurmerk aan consumenten en ondernemingen.

Art. 3. § 1. Het beheer van de milieukeurmerken toegekend in België omvat de toekenning, het toezicht op het gebruik en de intrekking van deze keurmerken overeenkomstig de procedure bepaald in hoofdstuk III (artikels 4 tot en met 6) van het koninklijk besluit van 29 augustus 1997 betreffende het Comité voor het toekennen van het Europese milieukeurmerk.

§ 2. Het Comité bepaalt per productengroep, en op basis van het gebruikershandboek en het aanvraagformulier voor deze productengroep, welke documenten vereist zijn opdat een aanvraagdossier volledig zou zijn.

Daarnaast bepaalt het Comité per productengroep of de controle van (delen van) het aanvraagdossier impliceert dat de situatie bij de fabricant of de aanvrager ter plaatse door een auditeur wordt gecontroleerd.

§ 3. Wanneer het secretariaat een volledig aanvraagdossier ontvangt stuurt het dit per aangetekend schrijven ter beoordeling naar de Voorzitter en de Ondervoorzitter van het Comité. De effectieve en de plaatsvervangende leden worden via een aangetekend schrijven op de hoogte gebracht van de indiening van dit dossier. Ze hebben de mogelijkheid om het dossier op te vragen. Het aangetekend schrijven aan de leden bevat de specificaties van de fabrikant en van de betrokken producten en omvat eveneens het advies van het secretariaat. De reacties op het dossier dienen ten laatste 30 kalenderdagen na het verzenden van het dossier bij het secretariaat toe te komen.

De reacties zullen geval per geval worden bekeken.

Indien een lid een opmerking of een bezwaar heeft, dan zal de Voorzitter contact opnemen met dit comitélid voor onderling overleg op basis van advies van het secretariaat.

Annexe

Règlement d'ordre intérieur du Comité d'attribution du label écologique européen

Conformément à l'article 9 de l'arrêté royal du 29 août 1997 relatif au Comité d'attribution du label écologique européen, le Comité a établi son règlement d'ordre intérieur lors de sa réunion du 27 janvier 1999.

CHAPITRE I. — *Définitions*

Article 1^{er}. Pour l'application du présent règlement, on entend par :

- « Comité » : le Comité d'attribution du label écologique européen tel que visé à l'article 1^{er}, § 1^{er} de la loi du 14 juillet 1994 portant création du Comité d'attribution du label écologique européen;
- « Label européen » : le label écologique européen introduit par le Règlement (CE) n° 1980/2000 du Parlement européen et du Conseil du 17 juillet 2000 établissant un système communautaire révisé d'attribution du label écologique;
- « Président » et « Vice-Président » : le Président et le Vice-Président tels que visés à l'article 7, § 3 de l'arrêté royal du 29 août 1997 relatif au Comité d'attribution du label écologique européen;
- « Membres » : les membres ayant voix délibérative tels que visés à l'article 7, § 1^{er} du même arrêté royal;
- « Suppléants » : les suppléants tels que visés à l'article 7, § 2 du même arrêté royal;
- « Experts » : experts tels que visés à l'article 7, § 4 du même arrêté royal;
- « Secrétariat » : le secrétariat du Comité tel que visé à l'article 8 du même arrêté royal.

CHAPITRE II. — *Tâches du Comité*

Art. 2. La mission du Comité comprend :

- 1° La gestion des labels écologiques attribués en Belgique;
- 2° La participation à la procédure communautaire de détermination des catégories de produits et des critères spécifiques auxquels devront répondre les produits appartenant à chacune de ces catégories;
- 3° L'émission d'avis concernant les demandes de labels européens dans les autres Etats membres de l'U.E.;
- 4° La diffusion d'informations relatives au label européen aux consommateurs et aux entreprises.

Art. 3. § 1^{er}. La gestion des labels écologiques attribués en Belgique couvre l'attribution, le contrôle de l'utilisation et le retrait de ces labels, conformément à la procédure prévue au chapitre III (articles 4 jusque et y compris 6) de l'arrêté royal du 29 août 1997 relatif au Comité d'attribution du label écologique européen.

§ 2. Le Comité désigne, par catégorie de produits et sur la base du manuel des utilisateurs et du formulaire de demande pour cette catégorie de produits, quels sont les documents à fournir pour qu'un dossier de demande soit complet.

Le Comité détermine, en outre, par catégorie de produits, si le contrôle du dossier de demande ou de parties de celui-ci implique que la situation chez le fabricant ou le demandeur soit contrôlée sur place par un auditeur.

§ 3. Si le secrétariat reçoit un dossier de demande complet, il l'envoie sous pli recommandé au Président et au Vice-Président du Comité en vue de son évaluation. Les membres effectifs et les membres suppléants sont avertis par lettre recommandée de la soumission de ce dossier. Ils ont la possibilité de demander le dossier. La lettre recommandée aux membres comprend les spécifications du fabricant et des produits concernés, ainsi que l'avis du secrétariat. Les réactions au dossier devront parvenir au secrétariat au plus tard 30 jours calendriers après l'envoi du dossier.

Les réactions seront examinées cas par cas.

Si un membre émet une remarque ou une objection, le Président prendra contact avec ce membre en vue d'une concertation sur la base de l'avis du secrétariat.

Indien het lid bij zijn standpunt blijft, dan wordt het Comité samengeroepen binnen de 10 kalenderdagen volgend op het overleg tussen de Voorzitter en het betrokken Comitélid.

Indien tenminste een derde van de op de vergadering aanwezige leden van mening is dat bijkomende informatie nodig is, zal het onderzoek (of dit gedeelte van het onderzoek waarvoor dit door tenminste een derde van de op de vergadering aanwezige leden wordt gevraagd) van de milieubeoordeling van het product en van de overeenstemming met de milieucriteria die zijn vastgesteld voor de productengroep waartoe het behoort, met toestemming van de aanvrager en op zijn kosten, aan een geaccrediteerde instelling, zoals gedefinieerd in artikel 1 van het koninklijk besluit van 29 augustus 1997 betreffende het Comité voor het toekennen van het Europese milieukeurmerk, worden toevertrouwd.

Indien een lid niet binnen de gestelde termijn reageert op een dossier wordt dit beschouwd als een positieve reactie.

De plaatsvervangende leden dienen zich voor wat hun reacties betreft te associëren met de effectieve leden.

§ 4. Het Comité beslist tijdens zijn vergaderingen, en geval per geval, hoe het toezicht op de naleving van het contract door de fabricant of invoerder zal gebeuren.

Art. 4. § 1. De dossiers vanwege de Europese Commissie met betrekking tot de bepaling van productengroepen worden door het secretariaat naar de leden van het Comité gestuurd, en in de daaropvolgende vergadering van het Comité behandeld.

Indien echter vanwege de Europese Commissie een advies wordt gevraagd voor de eerstvolgende datum waarop het Comité vergadert, dan wordt de procedure zoals beschreven in art. 5 gevolgd, met dit verschil dat, indien een lid niet reageert op een dossier, zijn positie als neutraal wordt beschouwd.

De plaatsvervangende leden dienen zich voor wat hun reacties betreft te associëren met de effectieve leden.

§ 2. Indien de Europese Commissie beslist om voor een nieuwe productengroep criteria vast te leggen, of indien de criteria van een productengroep worden herzien, legt het comité tijdens haar vergadering de fundamentele krachtlijnen vast waaraan deze criteriaset volgens haar moet beantwoorden.

Deze krachtlijnen worden overgemaakt aan de Europese Commissie, en op Belgisch niveau aan de Minister of de Staatssecretaris die het Leefmilieu onder zijn bevoegdheid heeft.

Indien er vervolgens door de Europese Commissie wijzigingen aan de criteriavoorstellen worden aangebracht worden deze dossiers door het secretariaat naar de leden van het Comité gestuurd teneinde reacties en bemerkingen van de comitéleden te bekomen. In een begeleidend schrijven wordt de uiterste datum vermeld waarop de reacties op het secretariaat moeten toekomen

Deze reacties worden vervolgens door het secretariaat doorgegeven aan de Europese Commissie, en op Belgisch niveau aan de Minister of de Staatssecretaris die het Leefmilieu onder zijn bevoegdheid heeft.

Samen met het doorgeven van hun reacties aan het secretariaat geven de leden enerzijds te kennen of ze wensen dat hun opmerkingen worden doorgegeven aan de overige leden van het Comité, en anderzijds of ze enkel wensen dat hun opmerkingen worden doorgegeven aan de Europese Commissie en tijdens een vergadering op Europees niveau ter sprake worden gebracht, of dat ze wensen dat hun bemerkingen door het comité worden behandeld. In het laatste geval wordt de procedure van artikel 5 gevolgd.

Indien een lid niet binnen de gestelde termijn reageert op een dossier wordt zijn positie als neutraal beschouwd.

De plaatsvervangende leden dienen zich voor wat hun reacties betreft te associëren met de effectieve leden.

Art. 5. De dossiers vanwege de Europese Commissie met betrekking tot aanvragen voor Europese milieukeurmerken in andere E.U.-Lidstaten worden door het secretariaat voor advies naar de leden van het Comité gestuurd. In een begeleidend schrijven wordt de uiterste datum vermeld waarop de reacties hierop op het secretariaat moeten toekomen.

Si ce dernier maintient sa position, le Comité est convoqué dans les 10 jours calendrier suivant la concertation entre le Président et le membre du Comité concerné.

Si au moins un tiers des membres présents à la réunion estime qu'un complément d'information est nécessaire, ils peuvent, après accord du demandeur et aux frais de celui-ci, confier à un organisme accrédité tel que défini à l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 29 août 1997 relatif au Comité d'attribution du label écologique, l'examen (ou la partie de l'examen pour laquelle au moins un tiers des membres présents à la réunion estime que ce complément d'information doit être demandé) de l'évaluation écologique du produit et l'examen de sa conformité aux critères écologiques définis pour la catégorie de produits auquel il appartient.

L'absence de réaction d'un membre à un dossier déterminé, dans le délai prescrit, est considérée comme une réaction positive.

En ce qui concerne leurs réactions, les membres suppléants sont tenus de s'associer aux membres effectifs.

§ 4. Le Comité détermine au cours de ses réunions et cas par cas, les modalités du contrôle du respect du contrat par le fabricant ou l'importateur.

Art. 4. § 1^{er}. Les dossiers de la Commission européenne relatifs à la détermination des catégories de produits sont envoyés, par le secrétariat, aux membres du Comité pour avis et traités lors de la réunion suivante du Comité.

Si la Commission européenne demande toutefois un avis avant la date de la prochaine réunion du Comité, la procédure décrite à l'art. 5 est suivie, avec cette différence que si un membre ne fait connaître aucune réaction à un dossier, sa position est considérée comme neutre.

En ce qui concerne leurs réactions, les membres suppléants sont tenus de s'associer aux membres effectifs.

§ 2. Si la Commission européenne décide de définir des critères pour une nouvelle catégorie de produits, ou si les critères d'une catégorie de produits sont révisés, le Comité détermine lors de sa réunion les lignes directrices fondamentales auxquelles, selon lui, l'ensemble des critères doit répondre.

Ces lignes directrices sont transmises à la Commission européenne et, au niveau belge, au Ministre ou Secrétaire d'Etat qui a l'Environnement dans ses attributions.

Si par la suite la Commission européenne apporte des changements aux propositions de critères, le secrétariat transmet les dossiers aux membres du Comité afin de connaître leurs réactions et leurs remarques. Une lettre d'accompagnement mentionnera la date ultime à laquelle les réactions à ces dossiers devront parvenir au secrétariat.

Le secrétariat transmet ensuite ces réactions à la Commission européenne et, au niveau belge, au Ministre ou Secrétaire d'Etat qui a l'Environnement dans ses attributions.

Lorsque les membres envoient leurs réactions au secrétariat, ils signalent également s'ils souhaitent, d'une part, que leurs réactions soient transmises aux autres membres du Comité ou, d'autre part, soient communiquées uniquement à la Commission européenne et évoquées lors d'une réunion au niveau européen, ou s'ils souhaitent que leurs remarques soient traitées par le Comité. Dans ce dernier cas, la procédure définie à l'article 5 est suivie.

Si un membre ne fait connaître aucune réaction à un dossier, dans le délai prescrit, sa position est considérée comme neutre.

En ce qui concerne leurs réactions, les membres suppléants sont tenus de s'associer aux membres effectifs.

Art. 5. Les dossiers de la Commission européenne relatifs aux demandes d'attribution du label européen dans d'autres Etats membres de l'U.E. sont envoyés, par le secrétariat, aux membres du Comité pour avis. Une lettre d'accompagnement mentionnera la date ultime à laquelle les réactions à ces dossiers devront parvenir au secrétariat.

De reacties zullen geval per geval worden bekeken. Hiertoe zal de Voorzitter, of in zijn opdracht het secretariaat, contact opnemen met het comitlid dat de reactie heeft gegeven, en zal na onderling overleg, en na advies van het secretariaat, beslist worden of het Comité al dan niet dient samengeroepen te worden.

Indien beslist wordt het Comité samen te roepen dan dient dit zo snel mogelijk na het overleg tussen de Voorzitter en het betrokken comitlid te gebeuren.

Indien een lid niet binnen de gestelde termijn reageert op een dossier wordt dit beschouwd als een positieve reactie.

De plaatsvervangende leden dienen zich voor wat hun reacties betreft te associëren met de effectieve leden.

Art. 6. Het Comité draagt er zorg voor dat de consumenten en ondernemingen met passende middelen worden ingelicht over de doelstellingen van het systeem voor de toekenning van het milieukeurmerk, de gekozen productengroepen, de specifieke milieucriteria voor elke productengroep, de procedure voor het aanvragen van een milieukeurmerk, en het Comité.

HOOFDSTUK III. — Vergaderingen van het Comité

Art. 7. § 1. De Voorzitter roept de leden samen voor de vergaderingen. Hij bepaalt het tijdstip en de plaats van de vergaderingen.

§ 2. Het Comité wordt eveneens binnen tien kalenderdagen bijeengeroepen als ten minste een derde van de leden daarom verzoekt. Dit verzoek wordt schriftelijk en gemotiveerd ingediend bij de Voorzitter.

§ 3. Het Comité vergadert minstens drie maal per jaar.

Art. 8. § 1. De Voorzitter stelt, samen met het secretariaat, de agenda vast waarover het Comité zal beraadslagen.

§ 2. Bij de opening van de vergadering wordt de agenda door het Comité bekrachtigd.

§ 3. De leden van het Comité kunnen op de agenda elk punt brengen waarvan zij wensen dat het onderzocht wordt. Zij dienen daartoe tijdig een gemotiveerde nota in bij het secretariaat, vergezeld van de nuttig geachte aanvullende en verklarende documenten.

§ 4. Het secretariaat stuurt de uitnodigingen naar de leden van het Comité en hun plaatsvervangers ten minste tien kalenderdagen voor de datum van de vergadering. Ingeval van hoogdringendheid, kan deze termijn ingekort worden.

De overige documenten worden ten laatste een week voor de vergadering verzonden.

§ 5. De uitnodigingen vermelden de agenda van de vergadering. Alleen de punten die op de agenda zijn ingeschreven worden besproken.

Ingeval van hoogdringendheid kan het Comité op voorstel van de Voorzitter, en mits het akkoord van twee derden van de aanwezige leden, beslissen te beraadslagen over punten die niet op de agenda voorkomen.

Art. 9. § 1. Wanneer het Comité vergadert moet een aanwezigheidslijst worden ondertekend door de leden. Deze lijst wordt in de notulen opgenomen.

§ 2. Een lid dat verhinderd is een vergadering bij te wonen deelt dat tijdig mee aan zijn in het benoemingsbesluit aangewezen plaatsvervanger, en aan het secretariaat van het Comité.

§ 3. De plaatsvervanger die dan de vergadering bijwoont heeft alle rechten van het lid dat hij vervangt. Is de plaatsvervanger eveneens verhinderd, dan meldt ook hij tijdig aan het secretariaat.

§ 4. De plaatsvervanger mag als waarnemer aanwezig zijn samen met de effectieve vertegenwoordiger, maar heeft in dat geval enkel spreekrecht wanneer hem dat door de Voorzitter wordt verleend.

Art. 10. § 1. De Voorzitter opent en sluit de vergaderingen. Hij leidt de debatten en beschikt over al de hiervoor vereiste bevoegdheden.

§ 2. Als de Voorzitter verhinderd is, wordt de vergadering geleid door de Ondervoorzitter. In dat geval, oefent de Ondervoorzitter alle rechten en plichten van de Voorzitter uit. Is ook de Ondervoorzitter verhinderd, dan wordt de vergadering geleid door het oudste lid dat aanwezig is.

Art. 11. De vergaderingen van het Comité zijn niet openbaar.

Les réactions seront examinées cas par cas. A cet effet, le Président ou le secrétariat mandaté par lui, prendra contact avec le membre du Comité dont émane la réaction et l'on décidera, de commun accord et de l'avis du secrétariat, si le comité doit être convoqué ou non.

S'il est décidé de convoquer le Comité, il faudra le faire le plus rapidement possible après la concertation entre le Président et le membre du Comité concerné.

L'absence de réaction d'un membre à un dossier déterminé, dans le délai prescrit, est considérée comme une réaction positive.

En ce qui concerne leurs réactions, les membres suppléants sont tenus de s'associer aux membres effectifs.

Art. 6. Le Comité veille à ce que les consommateurs et les entreprises soient informés, par des moyens appropriés, des points suivants : les objectifs du système d'attribution du label écologique, les catégories de produits sélectionnées, les critères écologiques spécifiques applicables à chaque catégorie de produits, la procédure de demande d'attribution d'un label, et le Comité.

CHAPITRE III. — Réunions du Comité

Art. 7. § 1^{er}. Le Président convoque les membres aux réunions. Il fixe la date et le lieu des réunions.

§ 2. Le Comité est également convoqué dans les dix jours calendrier si au moins un tiers des membres le demande. Cette demande est motivée et adressée par écrit au Président.

§ 3. Le Comité se réunit au moins trois fois par an.

Art. 8. § 1^{er}. Le Président établit, conjointement avec le secrétariat, l'ordre du jour sur lequel le Comité sera appelé à délibérer.

§ 2. A l'ouverture de la réunion, l'ordre du jour est confirmé par le Comité.

§ 3. Les membres du Comité peuvent faire inscrire à l'ordre du jour tout point qu'ils désirent voir examiner. A cet effet, ils font parvenir, en temps utile, une note motivée au secrétariat. Ils y joignent les documents complémentaires et explicatifs qu'ils jugent utiles.

§ 4. Le secrétariat envoie les convocations aux membres du Comité et à leurs suppléants au moins dix jours calendrier avant la date de la réunion. En cas d'urgence, ce délai peut être réduit.

Les autres documents sont envoyés au plus tard une semaine avant la date de la réunion.

§ 5. Les convocations font mention de l'ordre du jour de la réunion. Seuls les points figurant à l'ordre du jour sont discutés.

En cas d'urgence, le Comité peut, sur la proposition du Président, et avec l'accord des deux tiers des membres présents, décider de délibérer sur des points qui ne figurent pas à l'ordre du jour.

Art. 9. § 1^{er}. Lorsque le Comité se réunit, une liste des présences doit être signée par les membres. Cette liste est portée au procès-verbal.

§ 2. Un membre qui est empêché d'assister à une réunion en informe en temps opportun son suppléant désigné par l'arrêté de nomination, ainsi que le secrétariat du Comité.

§ 3. Le suppléant qui assiste à la réunion du Comité exerce tous les droits du membre qu'il remplace. En cas d'empêchement du suppléant, celui-ci en informe en temps opportun le secrétariat.

§ 4. Le suppléant peut assister à la réunion comme observateur aux côtés du membre effectif, mais n'a de droit de parole que lorsque celui-ci lui est accordé par le Président.

Art. 10. § 1^{er}. Le Président ouvre et clôt les séances. Il dirige les débats et dispose de tous les pouvoirs nécessaires à cet effet.

§ 2. En cas d'empêchement du Président, la réunion est présidée par le Vice-Président. Dans ce cas, le Vice-Président exerce tous les droits et devoirs du Président. Si le Vice-Président est également empêché, la réunion est présidée par le doyen d'âge des membres présents.

Art. 11. Les réunions du Comité ne sont pas publiques.

Art. 12. § 1. Het Comité kan alleen maar geldig beslissen als bij de stemming tenminste de helft van de leden of hun plaatsvervaarders aanwezig is. Indien het vereiste aantal aanwezigen niet wordt bereikt zal binnen de 15 kalenderdagen een nieuwe vergadering worden belegd. Tijdens deze vergadering beraadslaagt het Comité geldig ongeacht het aantal aanwezigen.

Op voorstel van de Voorzitter, en mits het akkoord van twee derden van de aanwezige leden, kan om gewichtige redenen en na uitdrukkelijke motivering van de bepaling in het eerste lid van deze paragraaf worden afgeweken.

§ 2. De stemmingen gebeuren door handopsteken. Er wordt geheim gestemd wanneer ten minste een derde van de aanwezige leden hierom verzoeken.

§ 3. De Voorzitter en de Ondervoorzitter hebben stemrecht.

§ 4. De beslissingen worden genomen bij gewone meerderheid van stemmen, waarbij geen rekening wordt gehouden met de onthoudingen. Bij staking van stemmen is de stem van de Voorzitter doorslaggevend.

§ 5. Tenzij leden expliciet vragen dat hun mening nominatief wordt weergegeven, vermelden de verslagen van het Comité de uitslagen van de stemmingen niet nominatief.

Art. 13. § 1. Het Comité kan voor de behandeling van specifieke problemen externe deskundigen uitnodigen.

§ 2. De leden die zich willen laten bijstaan door een deskundige vragen minimum 5 kalenderdagen vóór de vergadering schriftelijk de toestemming aan de Voorzitter.

§ 3. De deskundigen hebben een raadgevende functie. Zij krijgen alleen maar het woord op verzoek van de Voorzitter. Zij verlaten de vergadering als er beslissingen worden genomen.

Art. 14. § 1. Het secretariaat stelt de notulen van de vergaderingen van het Comité op.

§ 2. Het secretariaat zorgt voor een ontwerpverslag in het Frans en het Nederlands van elke vergadering. Hierin worden vermeld: de datum van de vergadering, de namen van de aanwezigen en van hen die verhinderd waren, het beknopt verloop van de besprekingen, en de besluiten.

§ 3. Het secretariaat stuurt het ontwerpverslag zo spoedig mogelijk naar de leden en hun plaatsvervaarders.

§ 4. Alle opmerkingen in verband met het ontwerpverslag moeten schriftelijk worden meegedeeld aan het secretariaat van het Comité binnen een termijn van tien kalenderdagen na de verzending van dit verslag.

§ 5. Ingeval opmerkingen betrekking hebben op de tekst van de beslissingen, neemt de Voorzitter de vereiste maatregelen en kan hij de uitvoering van bedoelde beslissing schorsen.

§ 6. Op een volgende vergadering wordt het ontwerpverslag, aangevuld met de aan het secretariaat meegedeelde opmerkingen en ondertekend door de Voorzitter, ter definitieve goedkeuring voorgelegd.

§ 7. De verslagen van de vergaderingen zijn niet openbaar.

HOOFDSTUK IV. — *Het dagelijks bestuur*

Art. 15. § 1. Het dagelijks bestuur wordt gevormd door de Voorzitter, de Ondervoorzitter en het secretariaat.

§ 2. Het dagelijks bestuur is belast met de voorbereiding van de vergaderingen van het Comité en met de uitvoering van hetgeen het Comité beslist.

§ 3. De Voorzitter ondertekent de voor het Comité bindende briefwisseling. Het secretariaat ondertekent de lopende briefwisseling.

Art. 16. § 1. De Voorzitter vertegenwoordigt het Comité.

§ 2. De Voorzitter kan de Ondervoorzitter of het secretariaat machtigen om deze functie onder bepaalde omstandigheden of voor bepaalde materies in zijn naam uit te oefenen. Bij afwezigheid van de Voorzitter neemt de Ondervoorzitter deze functie over.

Art. 12. § 1^{er}. Le Comité ne peut délibérer valablement que si au moins la moitié des membres ou leurs suppléants sont présents lors du vote. Si le nombre de personnes présentes exigé n'est pas atteint, une nouvelle réunion sera organisée endéans les 15 jours calendrier. Lors de cette réunion, le Comité délibère valablement quel que soit le nombre de personnes présentes.

Sur proposition du Président, et avec l'accord des deux tiers des membres présents, il peut être dérogé au premier alinéa de ce paragraphe pour des raisons importantes et après motivation expresse.

§ 2. Les votes se font à mains levées. Ils ont lieu au scrutin secret si au moins un tiers des membres présents en fait la demande.

§ 3. Le Président et le Vice-Président ont le droit de vote.

§ 4. Les décisions sont prises à la majorité simple, les abstentions n'étant pas prises en considération. En cas de parité des voix, la voix du Président est prépondérante.

§ 5. Les procès-verbaux du Comité ne mentionnent pas nominativement les résultats des votes, sauf si des membres demandent explicitement que leur opinion soit mentionnée nominativement.

Art. 13. § 1^{er}. Le Comité peut inviter des experts extérieurs pour l'examen de problèmes spécifiques.

§ 2. Les membres qui souhaitent se faire assister par un expert demandent, au minimum 5 jours calendrier avant la réunion, par écrit, l'accord du Président.

§ 3. Les experts ont une fonction consultative. Ils ne prennent la parole qu'à la demande du Président. Ils quittent la réunion lorsque des décisions sont prises.

Art. 14. § 1^{er}. Le secrétariat dresse le procès-verbal des réunions du Comité.

§ 2. Le secrétariat rédige, en français et en néerlandais, un projet de procès-verbal de chaque réunion qui mentionne: la date de la réunion, les noms des personnes présentes et empêchées, le déroulement succinct des discussions et les décisions.

§ 3. Le secrétariat envoie le plus rapidement possible le projet de procès-verbal aux membres et à leurs suppléants.

§ 4. Toutes les remarques relatives au projet de procès-verbal doivent être communiquées par écrit au secrétariat du Comité dans les dix jours calendrier suivant l'envoi du projet.

§ 5. Dans le cas où des observations portent sur l'énoncé des décisions, le Président prend les mesures qui s'imposent et peut surseoir à l'exécution de la décision en cause.

§ 6. Le projet de procès-verbal, complété par les observations communiquées au secrétariat et signé par le Président, est soumis pour approbation définitive à une réunion suivante.

§ 7. Les procès-verbaux des réunions ne sont pas publics.

CHAPITRE IV. — *Le Bureau*

Art. 15. § 1^{er}. Le Bureau est composé par le Président, le Vice-Président et le Secrétariat.

§ 2. Le Bureau est chargé de préparer les réunions du Comité et d'exécuter les décisions du Comité.

§ 3. Le Président signe la correspondance qui engage le Comité. Le secrétariat signe la correspondance courante.

Art. 16. § 1^{er}. Le Président représente le Comité.

§ 2. Le Président peut mandater le Vice-Président ou le secrétariat pour l'exercice de cette fonction dans certaines circonstances ou pour certaines matières. En cas d'absence du Président, le Vice-Président est chargé d'exercer cette fonction.

HOOFDSTUK V. — *Het secretariaat*

Art. 17. § 1. Het secretariaat is belast met de administratieve taken van het Comité en staat in voor het interne beheer ervan.

§ 2. Het secretariaat assisteert de Voorzitter, het dagelijks bestuur en het Comité bij de uitvoering van hun opdracht.

§ 3. De Voorzitter kan het secretariaat belasten met de uitvoering van zijn beslissingen en de beslissingen van het Comité.

Art. 18. De leden van het secretariaat kunnen zonder stemrecht de vergaderingen van het Comité bijwonen.

Art. 19. Het secretariaat is gevestigd op volgend adres :

Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu, Directoraat-generaal Leefmilieu, Dienst Productiebeleid, Eurostation Blok II, Victor Hortaplein 40, bus 10, 1060 Brussel.

Alle briefwisseling met betrekking tot het Comité dient gericht te worden aan dit adres.

HOOFDSTUK VI. — *Vertegenwoordiging op Europees niveau*

Art. 20. § 1. Het secretariaat vormt het contactpunt van het Comité met de Europese Commissie en met de Bevoegde Organismen van de overige Lidstaten.

§ 2. De vertegenwoordiging van België tijdens de werkgroepen en tijdens de vergaderingen van de Bevoegde Organismen van de Lidstaten wordt verzekerd door het dagelijks bestuur van het Comité.

HOOFDSTUK VII. — *Jaarverslag*

Art. 21. Het secretariaat legt aan het Comité tijdig een ontwerp-jaarverslag voor. Dit ontwerp-jaarverslag wordt bekrachtigd door het Comité.

HOOFDSTUK VIII. — *Vertrouwelijkheid van gegevens*

Art. 22. De leden van het Comité, hun plaatsvervangers en de deskundigen mogen de gegevens die bij de beoordeling van het product voor de toekenning van de keur dan wel bij de controle op de naleving overeenkomstig artikel 3 van het standaardcontract (beschikking nr. 2000/729/EG van de Commissie van 10 november 2000 betreffende een standaardcontract inzake de voorwaarden voor het gebruik van de communautaire milieukeur) te hunner kennis zijn gekomen niet aan derden bekendmaken, noch deze gegevens voor enig niet met dit contract verband staand doel gebruiken.

Wanneer echter een besluit tot toekenning van de keur is genomen, mogen de volgende gegevens in geen geval vertrouwelijk blijven : de naam van het product, de fabrikant of invoerder van het product, de redenen en de ter zake doende gegevens op grond waarvan de keur is toegekend.

HOOFDSTUK IX. — *Diverse bepalingen*

Art. 23. Zonder toestemming van de Voorzitter, of zonder het unaniem akkoord van het Comité, kunnen de leden en hun plaatsvervangers geen mededelingen doen namens het Comité.

Art. 24. § 1. Het Comité kan wijzigingen in dit reglement aanbrengen als twee derden van de aanwezige leden ermee akkoord gaat.

§ 2. Het Comité legt de voorgestelde wijzigingen ter goedkeuring voor aan de Ministers of Staatssecretarissen die het Leefmilieu en Economische Zaken onder hun bevoegdheid hebben.

Art. 25. Het werkjaar van het Comité loopt van 1 januari tot 31 december.

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 5 maart 2008 tot wijziging van het huishoudelijk reglement van het Comité voor het toekennen van het Europese milieukeurmerk.

Brussel, 5 maart 2008.

De Minister van Klimaat en Energie,
P. MAGNETTE

De Minister van Economie,
Mevr. S. LARUELLE

CHAPITRE V. — *Le Secrétariat*

Art. 17. § 1^{er}. Le secrétariat est chargé des tâches administratives du Comité et en assume l'administration interne.

§ 2. Le secrétariat assiste le Président, le bureau et le Comité dans l'accomplissement de leur mission.

§ 3. Le Président peut charger le secrétariat d'exécuter ses décisions et les décisions du Comité.

Art. 18. Les membres du secrétariat peuvent assister sans droit de vote aux réunions du Comité.

Art. 19. Le secrétariat est établi à l'adresse suivante :

Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement, Direction générale de l'Environnement, Service Politique des Produits, Eurostation Bloc II, Place Victor Horta, 40, boîte 10, 1060 Bruxelles.

Toute correspondance concernant le Comité doit être envoyée à cette adresse.

CHAPITRE VI. — *Représentation au niveau européen*

Art. 20. § 1^{er}. Le secrétariat est le point de contact du Comité avec la Commission européenne et les Organismes Compétents des autres Etats membres.

§ 2. Le Bureau du Comité représente la Belgique dans les groupes de travail et aux réunions des Organismes Compétents des Etats membres.

CHAPITRE VII. — *Rapport annuel*

Art. 21. Le secrétariat soumet en temps opportun un projet de rapport annuel au Comité. Ce projet de rapport annuel est approuvé par le Comité.

CHAPITRE VIII. — *Confidentialité des données*

Art. 22. Les membres du Comité, leurs suppléants et les experts ne peuvent ni divulguer à des tiers ni utiliser à d'autres fins que celles relatives au contrat type, les informations dont ils auraient eu connaissance au cours de l'évaluation du produit en vue de l'attribution du label ou au cours du contrôle de l'application de l'article 3 de ce contrat (décision n° 2000/729/CE de la Commission du 10 novembre 2000 concernant un contrat type relatif aux conditions d'utilisation du label écologique communautaire).

Lorsqu'une décision d'attribution du label est prise, les données suivantes ne peuvent en aucun cas garder leur caractère confidentiel : la dénomination du produit, le fabricant ou l'importateur du produit, les raisons et les données pertinentes sur la base desquelles le label est attribué.

CHAPITRE IX. — *Dispositions diverses*

Art. 23. Les membres et leurs suppléants ne peuvent faire de communication au nom du Comité sans l'autorisation du Président ou sans l'accord unanime du Comité.

Art. 24. § 1^{er}. Le Comité peut apporter des modifications au présent règlement si elles sont approuvées à une majorité des deux tiers présents.

§ 2. Le Comité soumet les modifications proposées à l'approbation des Ministres ou Secrétaires d'Etat qui ont l'Environnement et les Affaires économiques dans leurs attributions.

Art. 25. L'année d'activité du Comité prend cours le 1^{er} janvier et se termine le 31 décembre.

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 5 mars 2008 modifiant le règlement d'ordre intérieur du Comité d'attribution du label écologique européen.

Bruxelles, le 5 mars 2008.

Le Ministre du Climat et de l'Energie,
P. MAGNETTE

La Ministre de l'Economie,
Mme S. LARUELLE

PROGRAMMATORISCHE
FEDERALE OVERHEIDSDIENST WETENSCHAPSBELEID

N. 2008 — 963

[C — 2008/21021]

6 MAART 2008. — Koninklijk besluit houdende wijziging van het koninklijk besluit van 5 december 1995 houdende oprichting van een sociale dienst voor het personeel van de Federale diensten voor wetenschappelijke, technische en culturele aangelegenheden en van de federale wetenschappelijke inrichtingen die ressorteren onder de Minister van Wetenschapsbeleid

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel;

Gelet op het koninklijk besluit van 29 augustus 1985 tot aanwijzing van de grondregelingen in de zin van artikelen 2, § 1, 1°, van de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel;

Gelet op het koninklijk besluit van 5 december 1995 houdende oprichting van een sociale dienst voor het personeel van de Federale diensten voor wetenschappelijke, technische en culturele aangelegenheden en van de federale wetenschappelijke inrichtingen die ressorteren onder de Minister van Wetenschapsbeleid;

Gelet op het koninklijk besluit van 12 december 2002 houdende oprichting van de Programmatorische Federale Overheidsdienst Wetenschapsbeleid;

Gelet op het advies van het Directiecomité van de Programmatorische Federale Overheidsdienst Wetenschapsbeleid, gegeven op 16 april 2007;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 20 augustus 2007;

Gelet op het protocol nr. 142/1 van 20 december 2007 van het Sectorcomité I – Algemeen Bestuur;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 16 juni en 4 juli 1989 en bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat er in voornoemd besluit diverse technische aanpassingen moeten worden aangebracht rekening houdende met de hervorming van de overheidsdiensten, en inzonderheid de oprichting van de Programmatorische federale overheidsdienst Wetenschapsbeleid, en met de overgang naar de euro;

Overwegende bovendien dat het opportuun is gebleken het toepassingsgebied van de rechthebbenden van de prestaties van de sociale dienst uit te breiden tot de echtgenoten, samenwonenden en kinderen ten laste van de gepensioneerde personeelsleden van het betrokken departement, en tot de weduwen, weduwenaren en wezen van deze gepensioneerde personeelsleden; dat die uitbreiding door de sociale dienst op zich zal worden genomen binnen de grenzen van de subsidie die hem werd toegekend en dat die wijziging, in het belang van de rechthebbenden, zo spoedig mogelijk in werking moet treden;

Overwegende tot slot dat in het licht van de ervaring van een samenwerking van meer dan tien jaar met de sociale dienst, de uiterste datum waarop de sociale dienst verplicht is de Minister van Wetenschapsbeleid het moreel en financieel verslag voor te leggen moeilijk houdbaar is en dat zo voorgesteld wordt die datum met één maand te verlengen, zijnde op 30 april;

Op de voordracht van Onze Minister van Economie, Zelfstandigen en Landbouw,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Het opschrift van het koninklijk besluit van 5 december 1995 houdende oprichting van een sociale dienst voor het personeel van de Federale diensten voor wetenschappelijke, technische en culturele aangelegenheden en van de federale wetenschappelijke inrichtingen die ressorteren onder de Minister van Wetenschapsbeleid wordt vervangen als volgt :

« Koninklijk besluit houdende oprichting van een sociale dienst voor het personeel van de Programmatorische Federale Overheidsdienst Wetenschapsbeleid en van de diensten die eronder ressorteren ».

SERVICE PUBLIC FEDERAL
DE PROGRAMMATION POLITIQUE SCIENTIFIQUE

F. 2008 — 963

[C — 2008/21021]

6 MARS 2008. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 5 décembre 1995 portant création d'un service social pour le personnel des Services fédéraux des affaires scientifiques, techniques et culturelles et des établissements scientifiques fédéraux relevant du Ministre de la Politique scientifique

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités;

Vu l'arrêté royal du 29 août 1985 déterminant les réglementations de base au sens de l'article 2, § 1^{er}, 1°, de la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités;

Vu l'arrêté royal du 5 décembre 1995 portant création d'un service social pour le personnel des Services fédéraux des affaires scientifiques, techniques et culturelles et des établissements scientifiques fédéraux relevant du Ministre de la Politique scientifique;

Vu l'arrêté royal du 12 décembre 2002 portant création du Service public fédéral de Programmation Politique scientifique;

Vu l'avis du Comité de direction du Service public fédéral de Programmation Politique scientifique, donné le 16 avril 2007;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 20 août 2007;

Vu le protocole n° 142/1 du 20 décembre 2007 du Comité de secteur I – Administration générale;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par les lois des 16 juin et 4 juillet 1989 et par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il y a lieu d'apporter à l'arrêté précité diverses adaptations techniques compte tenu de la réforme des services publics, et notamment la création du Service public fédéral de Programmation Politique scientifique, et du passage à l'euro;

Considérant en outre qu'il est apparu opportun d'étendre le champ des bénéficiaires des prestations du service social aux époux, cohabitants et enfants à charge des agents pensionnés du département concerné, et aux veuves, veufs et orphelins de ces agents pensionnés; Que cette extension sera prise en charge par le service social dans la limite de la subvention qui lui est accordée; Que dans l'intérêt des bénéficiaires, il y a lieu de faire entrer en vigueur cette modification dans les plus brefs délais;

Considérant enfin qu'au vu de l'expérience d'une collaboration de plus de dix ans avec le service social, la date limite à laquelle le service social est tenu de remettre au Ministre de la Politique scientifique le rapport annuel moral et financier est difficilement tenable; Qu'il est ainsi proposé de la postposer d'un mois, soit au 30 avril;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Economie, des Indépendants et de l'Agriculture,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'intitulé de l'arrêté royal du 5 décembre 1995 portant création d'un service social pour le personnel des Services fédéraux des affaires scientifiques, techniques et culturelles et des établissements scientifiques fédéraux relevant du Ministre de la Politique scientifique, est remplacé par l'intitulé suivant :

« Arrêté royal portant création d'un service social pour le personnel du Service public fédéral de Programmation Politique scientifique et des services qui en relèvent ».

Art. 2. In artikel 1 van hetzelfde besluit, worden de woorden « Federale diensten voor wetenschappelijke, technische en culturele aangelegenheden » vervangen door de woorden « Programmatorische Federale Overheidsdienst Wetenschapsbeleid ».

Art. 3. In artikel 2 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1°) in punt 1° worden de woorden « Federale diensten voor wetenschappelijke, technische en culturele aangelegenheden » vervangen door de woorden « Programmatorische Federale Overheidsdienst Wetenschapsbeleid »;

2°) in punt 2° worden de woorden « federale wetenschappelijke instellingen die ressorteren onder de Minister van Wetenschapsbeleid » vervangen door de woorden « diensten die ressorteren onder de Programmatorische Federale Overheidsdienst Wetenschapsbeleid »;

3°) punt 3° wordt aangevuld met de woorden « of bij de vroegere Federale diensten voor wetenschappelijke, technische en culturele aangelegenheden »;

4°) in punt 4° worden de woorden « 1° of 2° » vervangen door de woorden « 1°, 2° en 3° of bij de vroegere Federale diensten voor wetenschappelijke, technische en culturele aangelegenheden »;

5°) in punt 5° worden de woorden « 1° en 2° » vervangen door de woorden « 1°, 2° en 3° ».

Art. 4. In artikel 3 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1°) in het tweede lid, derde streepje, worden de woorden « Federale diensten voor wetenschappelijke, technische en culturele aangelegenheden of de beheerscommissies van de federale wetenschappelijke instellingen afhankelijk van de Minister van Wetenschapsbeleid of hun groeperingen » vervangen door de woorden « Programmatorische Federale Overheidsdienst Wetenschapsbeleid of de diensten die eronder ressorteren »;

2°) in het derde lid, tweede streepje, worden de woorden « Federale diensten voor wetenschappelijke, technische en culturele aangelegenheden of van de federale wetenschappelijke instellingen die ressorteren onder de Minister van Wetenschapsbeleid » vervangen door de woorden « Programmatorische Federale Overheidsdienst Wetenschapsbeleid of de diensten die eronder ressorteren ».

Art. 5. In artikel 5 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1°) punt 3° wordt vervangen als volgt :

« 3° dat de mandaten van de Raad van bestuur van de vereniging verdeeld worden over de vakorganisaties die representatief zijn conform de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel »;

2°) in punt 6° worden de woorden « Federale diensten voor wetenschappelijke, technische en culturele aangelegenheden » vervangen door de woorden « Programmatorische Federale Overheidsdienst Wetenschapsbeleid ».

Art. 6. In artikel 6, punt 1°, van hetzelfde besluit, worden de woorden « 200 000 frank » vervangen door de woorden « 5 000 euro ».

Art. 7. In artikel 8, eerste lid, van hetzelfde besluit, worden de woorden « 31 maart » vervangen door de woorden « 30 april ».

Art. 8. Dit besluit treedt in werking op de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 9. Onze Minister tot wiens bevoegdheid het Wetenschapsbeleid behoort is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 6 maart 2008.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Economie, Zelfstandigen en Landbouw,
Mevr. S. LARUELLE

Art. 2. A l'article 1^{er} du même arrêté, les mots « des Services fédéraux des affaires scientifiques, techniques et culturelles » sont remplacés par les mots « du Service public fédéral de Programmation Politique scientifique ».

Art. 3. Dans l'article 2 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1°) au point 1°, les mots « des Services fédéraux des affaires scientifiques, techniques et culturelles » sont remplacés par les mots « du Service public fédéral de Programmation Politique scientifique »;

2°) au point 2°, les mots « établissements scientifiques fédéraux relevant du Ministre de la Politique scientifique » sont remplacés par les mots « services qui relèvent du Service public fédéral de Programmation Politique scientifique »;

3°) le point 3° est complété par les mots « ou aux anciens Services fédéraux des affaires scientifiques, techniques et culturelles »;

4°) au point 4°, les mots « 1° ou 2° » sont remplacés par les mots « 1°, 2° et 3° ou aux anciens Services fédéraux des affaires scientifiques, techniques et culturelles »;

5°) au point 5°, les mots « 1° ou 2° » sont remplacés par les mots « 1°, 2° et 3° ».

Art. 4. Dans l'article 3 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1°) à l'alinéa 2, troisième tiret, les mots « les Services fédéraux des affaires scientifiques, techniques et culturelles ou les commissions de gestion des établissements scientifiques fédéraux relevant du Ministre de la Politique scientifique ou de leurs groupements » sont remplacés par les mots « le Service public fédéral de Programmation Politique scientifique ou les services qui en relèvent »;

2°) à l'alinéa 3, deuxième tiret, les mots « des Services fédéraux des affaires scientifiques, techniques et culturelles ou des établissements scientifiques fédéraux relevant du Ministre de la Politique scientifique » sont remplacés par les mots « du Service public fédéral de Programmation Politique scientifique ou des services qui en relèvent ».

Art. 5. Dans l'article 5 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1°) le point 3° est remplacé par la disposition suivante :

« 3° la répartition des mandats du Conseil d'administration de l'association entre les organisations syndicales qui sont représentatives conformément à la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités »;

2°) au point 6°, les mots « des Services fédéraux des affaires scientifiques, techniques et culturelles » sont remplacés par les mots « du Service public fédéral de Programmation Politique scientifique ».

Art. 6. A l'article 6, point 1°, du même arrêté, les mots « 200 000 francs » sont remplacés par les mots « 5 000 euros ».

Art. 7. A l'article 8, alinéa 1^{er}, du même arrêté, les mots « 31 mars » sont remplacés par les mots « 30 avril ».

Art. 8. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 9. Notre Ministre qui a la Politique scientifique dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 6 mars 2008.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Economie, des Indépendants et de l'Agriculture,
Mme S. LARUELLE

**GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

N. 2008 — 964

[2008/200922]

7 MAART 2008. — Decreet houdende instemming met het samenwerkingsakkoord tussen de Franse Gemeenschap, de Vlaamse Gemeenschap en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie inzake hulpverlening aan jongeren, gesloten te Brussel op 11 mei 2007 (1)

Het Vlaams Parlement heeft aangenomen en Wij, regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Decreet houdende instemming met het samenwerkingsakkoord tussen de Franse Gemeenschap, de Vlaamse Gemeenschap en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie inzake hulpverlening aan jongeren, gesloten te Brussel op 11 mei 2007.

Artikel 1. Dit decreet regelt een gemeenschapsaangelegenheid.

Art. 2. Instemming wordt betuigd met het samenwerkingsakkoord tussen de Franse Gemeenschap, de Vlaamse Gemeenschap en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie inzake de hulpverlening aan jongeren, gesloten te Brussel op 11 mei 2007.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 7 maart 2008.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
K. PEETERS

De Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin,
S. VAN ACKERE

—
Nota

(1) *itting 2007-2008*

Stukken. Ontwerp van decreet : 1465, nr. 1. — Verslag : 1465, nr. 2. — Tekst aangenomen door de plenaire vergadering : 1465, nr. 3.

Handelingen. Bespreking en aanneming : Vergadering van 27 februari 2008.

—
TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

F. 2008 — 964

[2008/200922]

7 MARS 2008. — Décret portant assentiment à l'accord de coopération entre la Communauté française, la Communauté flamande et la Commission communautaire commune relatif à l'aide à la jeunesse, fait à Bruxelles le 11 mai 2007 (1)

Le Parlement flamand a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Décret portant assentiment à l'accord de coopération entre la Communauté française, la Communauté flamande et la Commission communautaire commune relatif à l'aide à la jeunesse, fait à Bruxelles le 11 mai 2007.

Article 1^{er}. Le présent décret règle une matière communautaire.

Art. 2. Il est porté assentiment à l'accord de coopération entre la Communauté française, la Communauté flamande et la Commission communautaire commune relatif à l'aide à la jeunesse, fait à Bruxelles le 11 mai 2007.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 7 mars 2008.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
K. PEETERS

Le Ministre flamand du Bien-être, de la Santé publique et de la Famille,
S. VAN ACKERE

—
Note

(1) *Session 2007-2008*

Documents. Projet de décret : 1465, n° 1. — Rapport : 1465, n° 2. — Texte adopté en séance plénière : 1465, n° 3.
Annales. — Discussion et adoption : Séance du 27 février 2008.

VLAAMSE OVERHEID

N. 2008 — 965

[2008/200906]

**14 DECEMBER 2007. — Besluit van de Vlaamse Regering
houdende de agentschapspecifieke regeling van de rechtspositie van het personeel
van het publiekrechtelijk vormgegeven extern verzelfstandigd agentschap De Scheepvaart. — Addendum**

Het besluit van de Vlaamse Regering van 14 december 2007 houdende de agentschapspecifieke regeling van de rechtspositie van het personeel van het publiekrechtelijk vormgegeven extern verzelfstandigd agentschap De Scheepvaart werd bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 24 januari 2008, op bladzijde 3749 t.e.m. 3753. Bij dat besluit hoort een bijlage die toen niet werd gepubliceerd.

Hieronder volgt de betreffende bijlage.

BIJLAGE 1

Lijst van de toeslagen voor gevaarlijke, ongezonde, hinderlijke of lastige werken.

Artikels	Aanduiding van de gevaarlijke, ongezonde, hinderlijke of lastige werken	Begunstigden	Salaris complement
1	Hanteren van pneumatische boor en breekhamer	Werklieden die werkelijk deze werken uitvoeren	10 %
2	Lassen en branden van metalen stukken	Idem	10 %
3	Smelten van lood bij het plaatsen van taatsen of doken en opgieten van deze laatste	Idem	10 %
4	Verwerken van koolwaterstofproducten en polyesterproducten	Idem	10 %
5	Werken in de eigenlijke kokers van duikers en grondduikers, in gesloten afwateringsriolen en in de langs- en dwarsriolen van de sluisen	Idem	25 %
6	a) Opheffen en terugplaatsen van benedensluisdeurvleugels van sluisen van 7,50 m - 16,00 en 24,00 met behulp van vijzels en/of krikken	Idem	100 %
	b) Opheffen en terugplaatsen van bovendeurvleugels Albertkanaal	Idem	25 %
	c) Idem benedendeurvleugels sluisen 7 m	Idem	20 %
	d) Idem bovendeurvleugels sluisen 7,5 m	Idem	15 %
7	Werken aan de eigenlijke langsliggers en dwarsliggers van een vaste brug wanneer de toegang onmogelijk is met behulp van ladders of met behulp van een dekschuit waarop stelling geplaatst is	Idem	15 %
8	Uitvoeren van schilderwerken, zonder stelling, aan de ophaalbruggen van het kanaal Dessel-Turnhout-Schoten, de Zuid-Willemsvaart en het kanaal van Bocholt naar Herentals, de dokken van Merkssem, zonder de exploitatie te onderbreken, zodat zowel de scheepvaart als het wegverkeer normaal blijft doorgaan	Idem	10 %
9	Zandstralen met luchtdruk, mits gebruik van de voorgeschreven beschermingskledij	a) Aan de zandstraler	25 %
		b) Aan de helper	10 %
10	Werken met boor of breekhamer of lassen en branden vanop stelling langs de schutkolkmuern van sluisen	De werklieden die werkelijk op de stelling arbeiden	10 %
11	Uitvoeren van carbolineer- of creosoteerwerken	De werklieden die deze werken werkelijk uitvoeren	20 %
12	Onderhoud-, herstelling- en smeringwerken aan de wagonschuiven van de sluisen, wanneer dit werk gebeurt in de putten van de schuiven zonder drooglegging van het sas	Werklieden en smeeders die deze werken in de put werkelijk uitvoeren	25 %
13	Werken in de luchtkisten en in deurboten en dekschuiten a) In geval er gelast of gebrand wordt b) Ingeval er niet gelast of gebrand wordt	De werklieden, lassers of branders, en de werklieden die tezelfdertijd andere werken uitvoeren	50 %
		De werklieden werkzaam in de luchtkisten en in deurboten en dekschuiten	35 %

Artikels	Aanduiding van de gevaarlijke, ongezonde, hinderlijke of lastige werken	Begunstigden	Salaris complement
14	Verven vanop stelling gehangen aan de benedendeuren van de sluisen van 24 m, 16,00 en 7,50 m van het Albertkanaal en sluis 10 te Herentals, alsook aan de sluisen van Lanaken en Neerharen	Werklieden die deze werken werkelijk uitvoeren	15 %
15	Snoeien van hoogstammige bomen waarbij het snoeiwerk op een hoogte van ten minste 7 m boven de grond wordt uitgevoerd en waaronder het snoeien van de boomkruim begrepen is	Het personeelslid dat werkelijk dat werk uitvoert	10 %
16	Werk aan de top machine - uitslagmachine	Werklieden die aan de top- of met uitslagmachine werken	15 %
17	Schilderen met pistool	Werklieden die dit werk werkelijk uitvoeren	20 %
18	Uitgieten van zakken cement in de betonmolen	Idem	12 ½ %
19	Riveren aan metalen structuren	De volledige werkliepenploeg die dit werk uitvoert	10 %
20	Werken met de lans van hoogdruk- of stoomreiniger	De werkman die effectief de lans bedient	15 %
21	Werken aan oeververdediging of in droogstaande sluisen gedurende de periode van 15 oktober tot 15 april door de werkliepen van de bijzondere ploegen, waarvan het personeel zich wegens de aard van de werken met de voeten in het water moet bevinden om materieel of materialen te behandelen die onder water moeten weggenomen of geplaatst worden	Al de werkliepen van de bijzondere ploeg	15 %
22	Ontroesten met de hand of met pneumatische borstel of trilnaalden	Werkman die werkelijk dit werk uitvoert : a) Aan de buitenkant b) Aan de binnenkant	10 % 25 %
23	Alle ruimingwerken van waterlopen en grachten waar het dragen van lange laarzen vereist is wegens de hoogte van het waterpeil	Al de werkliepen die werkelijk de werken uitvoeren Loontoeslag : 1) Gedurende de periode van 15 oktober tot 15 april 2) gedurende de periode van 16 april tot 14 oktober	25 % 10 %
24	Alle ruimingwerken van waterlopen en grachten waarbij de rechtstreekse aanraking van slijk en rottende voorwerpen een gevaar oplevert voor bacteriologische besmetting of waarbij de werkman zich rechtstreeks blootstelt aan het inademen van gassen die de gezondheid kunnen aantasten	Al de werkliepen die werkelijk de werken uitvoeren	25 %
25	Peilen met peilstok vanuit boot in de periode tussen 15 oktober en 15 april	Werklieden die de peilstok hanteren	15 %
26	Ruimen van vuilnisbakken	Werklieden die dit werk werkelijk uitvoeren	25 %
27	Voor werken in droogliggende sluisen wordt in geval bijzondere omstandigheden zich voordoen, door de leidende ingenieur een bijzonder en gemotiveerd voorstel voor toekenning van een bepaalde loontoeslag aan de directie gedaan. De beslissing dienaangaande wordt door de gedelegeerd bestuurder, op voorstel van de chef van de dienst C.P.B., getroffen.	Idem	

Artikels	Aanduiding van de gevaarlijke, ongezonde, hinderlijke of lastige werken	Begunstigden	Salaris complement
28	Pneumatisch spuiten van beton	Aan de werklieden belast met de projectie van het beton en met de bediening van de hefbomen van de speciale betonmolen Aan de andere werklieden van de ploeg die in de nabijheid van de betonprojectie werken	35 % 12 ½ %
29	Pulverisatie van herbiciden (niet-giftige producten)	Aan de werklieden die de bespuiting uitvoeren	25 %
30	Ijsbestrijding	Werklieden die dit werk werkelijk uitvoeren	15 %
31	Werken in drukkerij	Idem	1,25 €

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 14 december 2007 houdende de agentschapspecifieke regeling van de rechtspositie van het personeel van De Scheepvaart.
Brussel, 14 december 2007.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
K. PEETERS

De Vlaamse minister van Openbare Werken, Energie, Leefmilieu en Natuur,
H. CREVITS

—
TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

F. 2008 — 965

[2008/200906]

14 DECEMBRE 2007. — Arrêté du Gouvernement flamand portant règlement spécifique à l'agence du statut du personnel de l'agence autonomisée externe de droit public, dénommée "De Scheepvaart". — Addendum

L'arrêté du Gouvernement flamand du 14 décembre 2007 portant règlement spécifique à l'agence du statut du personnel de l'agence autonomisée externe de droit public, dénommée "De Scheepvaart" a été publié au *Moniteur belge* du 24 janvier 2008, aux pages 3749 à 3753 comprise. A cet arrêté appartient une annexe qui n'a pas été publiée à cette date.

L'annexe concernée se trouve ci-après.

Annexe 1^{re}

Liste des allocations pour les travaux dangereux, insalubres ou incommodes.

Articles	Désignation des travaux dangereux, incommodes ou astreignants	Bénéficiaires	Salaire complément
1	Manipulation de foreuse et de marteau-piqueur pneumatique	Ouvriers exerçant réellement ces travaux	10 %
2	Soudure et découpage au chalumeau de pièces métalliques	Idem	10 %
3	Fusion de plomb lors de la pose de butées et de docs et lors du jointoiment de ces derniers	Idem	10 %
4	Mise en œuvre de produits hydrocarbonés et de polyesters	Idem	10 %
5	Travaux dans les gaines proprement dites des siphons et aqueducs, dans les égouts d'évacuation et dans les égouts longitudinaux et transversaux des écluses	Idem	25 %
6	a) Soulèvement et repose des battants des portes aval d'écluses de 7,50 - 16,00 m et 24,00 m à l'aide de vérins et/ou de crics b) Soulèvement et repose des battants des portes amont des écluses sur le canal Albert c) Idem battants des portes aval des écluses de 7 m d) Idem battants des portes amont des écluses de 7,5 m	Idem Idem Idem Idem	100 % 25 % 20 % 15 %

Articles	Désignation des travaux dangereux, incommodants ou astreignants	Bénéficiaires	Salaire complément
7	Travaux aux poutres mêmes, tant transversales que longitudinales, d'un pont fixe lorsque l'accès à ces dernières est impossible à l'aide d'échelles ou à l'aide d'un ponton sur lequel est monté un échafaudage	Idem	15 %
8	Exécution de travaux de peinture, sans échafaudage, aux pont-levis du canal Dessel-Turnhout-Schoten, la Zuid-Willemsvaart et le canal de Bocholt vers Herentals, les bassins de Merksem, sans interruption de l'exploitation, des sorte que tant la navigation que la circulation routière puissent se dérouler normalement	Idem	10 %
9	Traitement au jet pneumatique de sable, moyennant l'utilisation des vêtements de protection prescrits	a) Au sableur b) A l'ouvrier auxiliaire	25 % 10 %
10	Travail avec foreuse ou avec têtou ou soudure et brûler à partir d'un échafaudage le long des murs des sas des écluses	Les ouvriers travaillant effectivement sur l'échafaudage	10 %
11	Exécution de travaux nécessitant l'utilisation de carboline ou de créosote	Ouvriers effectuant effectivement ces travaux	20 %
12	Travaux d'entretien, de réparation et de graissage des coulisses des portes d'écluse, lorsque ces travaux s'effectuent dans les fosses des coulisses sans assécher le sas	Ouvriers et graisseurs effectuant effectivement ces travaux dans les fosses des coulisses	25 %
13	Travaux dans les caissons à air dans et les chalands à portes et dans les chalands pontés a) Dans les cas où il y a lieu de souder ou de brûler b) Dans les cas où il n'y a pas lieu de souder ou de brûler	Les ouvriers, soudeurs ou brûleurs, et les ouvriers qui exécutent simultanément des travaux Travaux dans les caissons à air et dans les chalands à portes et dans les chalands pontés	50 % 35 %
14	Travaux de peinture à partir d'un échafaudage suspendu aux portes aval des écluses de 24 m, 16,00 m et 7,50 du canal Albert et de l'écluse 10 à Herentals, ainsi qu'aux écluses de Lanaken et de Neerharen	Ouvriers effectuant réellement ces travaux	15 %
15	Taille d'arbres à hautes tiges pour lesquels la taille se fait à au moins 7 m au-dessus du sol et comprenant la taille de la cime de l'arbre	Le membre du personnel effectuant effectivement ce travail	10 %
16	Travail à la cime à la machine à débattement	Ouvrier travaillant à la cime avec machine à débattement	15 %
17	Peinture au pistolet	Ouvriers effectuant réellement ces travaux	20 %
18	Déversement de sacs de ciment dans une bétonneuse	Idem	12 ½ %
19	Rivetage de structures métalliques	l'ensemble de l'équipe d'ouvriers effectuant ce travail	10 %
20	Travaux au jet de haute pression ou de vapeur	L'ouvrier opérant effectivement le jet	15 %

Articles	Désignation des travaux dangereux, incommodants ou astreignants	Bénéficiaires	Salaire complément
21	Travaux aux digues ou dans des écluses asséchées pendant la période du 15 octobre au 15 avril par des ouvriers des équipes spécialisées, dont le personnel se retrouve les pieds dans l'eau à cause de la nature des travaux afin de manipuler du matériel ou des matériaux qui doivent être enlevés ou posés dans l'eau	Tous les ouvriers de l'équipe spécialisée	15 %
22	Dérouillage manuel ou à la brosse pneumatique ou aux aiguilles vibrantes	Ouvrier effectuant réellement ce travail : a) A l'extérieur b) A l'intérieur	10 % 25 %
23	Tous les travaux d'évasement de cours d'eau et de fossés dans lequel le port de longues bottes est exigé à cause du niveau d'eau	Tous les ouvriers effectuant réellement ces travaux Supplément de salaire : 1) Pendant la période du 15 octobre au 15 avril 2) pendant la période du 16 avril au 14 octobre	25 % 10 %
24	Tous les travaux d'évasement de cours d'eau et de fossés pendant lesquels le contact direct avec des boues et objets putréfiés constitue un danger de contamination bactériologique ou lors desquels l'ouvrier s'expose à l'inhalation de gaz pouvant nuire à sa santé	Tous les ouvriers effectuant réellement ces travaux	25 %
25	Sondage avec une sonde à partir d'un bateau pendant la période du 15 octobre au 15 avril	Ouvriers manipulant la sonde	15 %
26	Vidange de poubelles	Ouvriers effectuant réellement ces travaux	25 %
27	Pour les travaux dans les écluses asséchées, et dans des circonstances particulières, l'ingénieur dirigeant fait une proposition particulière et motivée à la direction en vue de l'attribution d'un certain supplément de salaire. La décision en cette matière est prise par l'administrateur-général sur la proposition du chef de service C.P.B.	Idem	
28	Jet pneumatique de béton	Aux ouvriers chargés de la projection de béton et de la manutention de leviers d'une bétonneuse spéciale Aux autres ouvriers de l'équipe qui travaille à proximité de la projection de béton	35 % 12 ½ %
29	Pulvérisation d'herbicides (produits non toxiques)	Aux ouvriers effectuant la pulvérisation	25 %
30	Dégivrage	Ouvriers effectuant réellement ces travaux	15 %
31	Travaux dans une imprimerie	Idem	1,25 €

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement flamand du 14 décembre 2007 portant règlement spécifique à l'agence du statut du personnel du "Dienst voor de Scheepvaart" (Office de la Navigation).

Bruxelles, le 14 décembre 2007.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

K. PEETERS

La Ministre flamande des Travaux publics, de l'Énergie, de l'Environnement et de la Nature,

H. CREVITS

VLAAMSE OVERHEID

N. 2008 — 966

[2008/200935]

15 FEBRUARI 2008. — Besluit van de Vlaamse Regering tot vaststelling en indeling van de ambten in de Centra voor Volwassenenonderwijs

De Vlaamse Regering,

Gelet op het decreet van 15 juni 2007 betreffende het volwassenenonderwijs, inzonderheid op artikel 129;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 4 oktober 2007;

Gelet op protocol nr. 647 van 26 oktober 2007 houdende de conclusies van de onderhandelingen die werden gevoerd in de gemeenschappelijke vergadering van Sectorcomité X en van onderafdeling Vlaamse Gemeenschap van afdeling 2 van het Comité voor de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten;

Gelet op protocol nr. 412 van 26 oktober 2007 houdende de conclusies van de onderhandelingen die werden gevoerd in het overkoepelend onderhandelingscomité, bedoeld in het decreet van 5 april 1995 tot oprichting van onderhandelingscomités in het vrij gesubsidieerd onderwijs;

Gelet op advies 43.821/1 van de Raad van State, gegeven op 6 december 2007, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Werk, Onderwijs en Vorming;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Dit besluit is van toepassing op de leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel en het ondersteunend personeel die tewerkgesteld zijn in centra voor volwassenenonderwijs die gefinancierd of gesubsidieerd worden door de Vlaamse overheid.

Art. 2. De ambten die de leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel kunnen uitoefenen in een centrum voor volwassenenonderwijs, worden als volgt vastgelegd en ingedeeld :

1^o wervingsambten :

a) leraar secundair volwassenenonderwijs;

b) leraar hoger beroepsonderwijs;

2^o selectieambten :

a) technisch adviseur;

b) adjunct-directeur secundair volwassenenonderwijs;

c) adjunct-directeur hoger beroepsonderwijs;

3^o bevorderingsambten :

a) technisch adviseur-coördinator;

b) directeur.

De ambten onder 1^o behoren tot het onderwijzend personeel en de ambten onder 2^o en 3^o behoren tot het bestuurspersoneel.

Art. 3. De ambten die de leden van het ondersteunend personeel kunnen uitoefenen in een centrum voor volwassenenonderwijs, worden als volgt vastgelegd en ingedeeld :

1^o wervingsambten :

a) administratief medewerker;

2^o selectieambten : nihil;

3^o bevorderingsambten : nihil.

Art. 4. Dit besluit treedt in werking op 1 september 2009.

Art. 5. De Vlaamse minister, bevoegd voor het Onderwijs, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 15 februari 2008.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
K. PEETERS

De Vlaamse minister van Werk, Onderwijs en Vorming,
F. VANDENBROUCKE

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

F. 2008 — 966

[2008/200935]

**15 FEVRIER 2008. — Arrêté du Gouvernement flamand
déterminant et classant les fonctions dans les Centres d'Education des Adultes**

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 15 juin 2007 relatif à l'éducation des adultes, notamment l'article 129;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, rendu le 4 octobre 2007;

Vu le protocole n° 647 du 26 octobre 2007 portant les conclusions des négociations menées en réunion commune du Comité sectoriel X et de la sous-section « Communauté flamande » de la section 2 du Comité des services publics provinciaux et locaux;

Vu le protocole n° 412 du 26 octobre 2007 portant les conclusions des négociations menées au sein du Comité coordinateur de négociation visé au décret du 5 avril 1995 portant création de comités de négociation dans l'enseignement libre subventionné;

Vu l'avis 43.821/1 du Conseil d'Etat, donné le 6 décembre 2007, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Emploi, de l'Enseignement et de la Formation;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Le présent arrêté est applicable aux membres du personnel directeur et enseignant et au personnel d'appui qui sont occupés dans les centres d'éducation des adultes financés ou subventionnés par l'autorité flamande.

Art. 2. Les fonctions que peuvent exercer les membres du personnel directeur et enseignant dans les centres d'éducation des adultes sont déterminées et classées comme suit :

1^o fonctions de recrutement :

- a) professeur de l'éducation secondaire des adultes;
- b) professeur de l'enseignement supérieur professionnel;

2^o fonctions de sélection :

- a) conseiller technique;
- b) directeur adjoint de l'enseignement secondaire des adultes;
- c) directeur adjoint de l'enseignement supérieur professionnel;

3^o fonctions de promotion :

- a) conseiller technique-coordonateur;
- b) directeur.

Les fonctions sous 1^o appartiennent au personnel enseignant et les fonctions sous 2^o et 3^o appartiennent au personnel directeur.

Art. 3. Les fonctions que peuvent exercer les membres du personnel d'appui dans un centre d'éducation des adultes sont déterminées et classées comme suit :

1^o fonctions de recrutement :

- a) collaborateur administratif;

2^o fonctions de sélection : néant;

3^o fonctions de promotion : néant.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} septembre 2009.

Art. 5. Le Ministre flamand qui a l'Enseignement dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 15 février 2008.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
K. PEETERS

Le Ministre flamand de l'Emploi, de l'Enseignement et de la Formation,
F. VANDENBROUCKE

VLAAMSE OVERHEID

N. 2008 — 967

[2008/200936]

**15 FEBRUARI 2008. — Besluit van de Vlaamse Regering
tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 1 september 2006
betreffende de ambtshalve concordantie**

De Vlaamse Regering,

Gelet op het decreet van 27 maart 1991 betreffende de rechtspositie van bepaalde personeelsleden van het gesubsidieerd onderwijs, inzonderheid op artikel 56ter, ingevoegd bij het decreet van 15 juli 2006 en gewijzigd bij de decreten van 7 juli 2006 en 22 juni 2007;

Gelet op het decreet van 27 maart 1991 betreffende de rechtspositie van sommige personeelsleden van het gesubsidieerd onderwijs en de gesubsidieerde centra voor leerlingenbegeleiding, inzonderheid op artikel 74quater, ingevoegd bij het decreet van 15 juli 2006 en gewijzigd bij de decreten van 7 juli 2006 en 22 juni 2007;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 1 september 2006 betreffende de ambtshalve concordantie;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 4 oktober 2007;

Gelet op Protocol nr. 648 van 26 oktober 2007 houdende de conclusies van de onderhandelingen die werden gevoerd in de gemeenschappelijke vergadering van Sectorcomité X en van onderafdeling Vlaamse Gemeenschap van afdeling 2 van het Comité voor de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten;

Gelet op Protocol nr. 413 van 26 oktober 2007 houdende de conclusies van de onderhandelingen die werden gevoerd in het overkoepelend onderhandelingscomité, vermeld in het decreet van 5 april 1995 tot oprichting van onderhandelingscomités in het vrij gesubsidieerd onderwijs;

Gelet op advies 43.811/1 van de Raad van State, gegeven op 6 december 2007, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Werk, Onderwijs en Vorming;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 3 van het besluit van de Vlaamse Regering van 1 september 2006 betreffende de ambtshalve concordantie worden de woorden « de bijlagen I tot en met IV » vervangen door de woorden « bijlage I tot en met V ».

Art. 2. Aan hetzelfde besluit wordt een bijlage V toegevoegd, die als bijlage bij dit besluit is gevoegd.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op 1 september 2009.

Art. 4. De Vlaamse minister, bevoegd voor het Onderwijs, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 15 februari 2008.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
K. PEETERS

De Vlaamse minister van Werk, Onderwijs en Vorming,
F. VANDENBROUCKE

Bijlage

Met ingang van 1 september 2009 wordt in het volwassenenonderwijs :

1^o het wervingsambt van leraar hoger onderwijs voor sociale promotie ambtshalve geconcordeerd naar het wervingsambt van leraar hoger beroepsonderwijs;

2^o het wervingsambt van leraar secundair onderwijs voor sociale promotie ambtshalve geconcordeerd naar het wervingsambt van leraar secundair volwassenenonderwijs;

3^o het selectieambt van adjunct-directeur voor hoger onderwijs voor sociale promotie ambtshalve geconcordeerd naar het selectieambt van adjunct-directeur hoger beroepsonderwijs;

4^o het selectieambt van adjunct-directeur voor secundair onderwijs voor sociale promotie ambtshalve geconcordeerd naar het selectieambt van adjunct-directeur secundair volwassenenonderwijs.

Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van de Vlaamse Regering van 15 februari 2008 tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 1 september 2006 betreffende de ambtshalve concordantie.

Brussel, 15 februari 2008.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
K. PEETERS

De Vlaamse minister van Werk, Onderwijs en Vorming,
F. VANDENBROUCKE

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

F. 2008 — 967

[2008/200936]

**15 FEVRIER 2008. — Arrêté du Gouvernement flamand
modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 1^{er} septembre 2006
relatif à la concordance d'office**

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 27 mars 1991 relatif au statut de certains membres du personnel de l'enseignement communautaire, notamment l'article 56^{ter}, inséré par le décret du 15 juillet 2006 et modifié par les décrets des 7 juillet 2006 et 22 juin 2007;

Vu le décret du 27 mars 1991 relatif au statut de certains membres du personnel de l'enseignement subventionné et des centres d'encadrement des élèves subventionnés, notamment l'article 74^{quater}, inséré par le décret du 15 juillet 2006 et modifié par les décrets des 7 juillet 2006 et 22 juin 2007;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 1^{er} septembre 2006 relatif à la concordance d'office;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, rendu le 4 octobre 2007;

Vu le Protocole n° 648 du 26 octobre 2007 portant les conclusions des négociations menées en réunion commune du Comité sectoriel X et de la sous-section « Communauté flamande » de la section 2 du Comité des services publics provinciaux et locaux;

Vu le Protocole n° 413 du 26 octobre 2007 portant les conclusions des négociations menées au sein du Comité coordinateur de négociation visé au décret du 5 avril 1995 portant création de comités de négociation dans l'enseignement libre subventionné;

Vu l'avis 43.811/1 du Conseil d'Etat, donné le 6 décembre 2007, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Emploi, de l'Enseignement et de la Formation;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans l'article 3 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 1^{er} septembre 2006 relatif à la concordance d'office, les mots « annexes I^{er} à IV inclusivement » sont remplacés par les mots « annexes I à V inclusivement ».

Art. 2. Il est ajouté au même arrêté une annexe V qui est jointe en annexe au présent arrêté.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} septembre 2009.

Art. 4. Le Ministre flamand qui a l'Enseignement dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 15 février 2008.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

K. PEETERS

Le Ministre flamand de l'Emploi, de l'Enseignement et de la Formation,

F. VANDENBROUCKE

Annexe

A partir du 1^{er} septembre 2009, dans l'éducation des adultes :

1° la fonction de recrutement d'enseignant de l'enseignement supérieur de promotion sociale est concordée d'office à la fonction de recrutement d'enseignant de l'enseignement supérieur professionnel;

2° la fonction de recrutement d'enseignant de l'enseignement secondaire de promotion sociale est concordée d'office à la fonction de recrutement d'enseignant de l'enseignement secondaire des adultes;

3° la fonction de sélection de directeur adjoint de l'enseignement supérieur de promotion sociale est concordée d'office à la fonction de sélection de directeur adjoint de l'enseignement supérieur professionnel;

4° la fonction de sélection de directeur adjoint de l'enseignement secondaire de promotion sociale est concordée d'office à la fonction de sélection de directeur adjoint de l'enseignement secondaire des adultes.

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement flamand du 15 février 2008 modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 1^{er} septembre 2006 relatif à la concordance d'office.

Bruxelles, le 15 février 2008.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

K. PEETERS

Le Ministre flamand de l'Emploi, de l'Enseignement et de la Formation,

F. VANDENBROUCKE

VLAAMSE OVERHEID

N. 2008 — 968

[C — 2008/35440]

17 MAART 2008. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 14 december 2007 houdende tijdelijke aanvullende maatregelen tot het behoud van de visbestanden in zee

De Vlaamse minister van Institutionele Hervormingen, Havens, Landbouw, Zeevisserij en Plattelandsbeleid,

Gelet op de wet van 12 april 1957 waarbij de koning wordt gemachtigd maatregelen voor te schrijven ter bescherming van de biologische hulpbronnen van de zee, gewijzigd bij de wetten van 23 februari 1971, 18 juli 1973, 22 april 1999 en 3 mei 1999;

Gelet op de wet van 28 maart 1975 betreffende de handel in landbouw-, tuinbouw- en zeevisserijproducten, gewijzigd bij de wetten van 11 april 1983, 29 december 1990 en 5 februari 1999 en bij het koninklijk besluit van 22 februari 2001;

Gelet op de wet van 3 mei 2003 tot regeling van de arbeidsovereenkomst wegens scheepsdienst voor de zeevisserij en tot verbetering van het sociaal statuut van de zeevisser, inzonderheid op artikel 30, § 2;

Gelet op het koninklijk besluit van 17 februari 2005 tot uitvoering van de bepalingen van de wet van 3 mei 2003 tot regeling van de arbeidsovereenkomst wegens scheepsdienst voor de zeevisserij en tot verbetering van het sociaal statuut van de zeevisser, inzonderheid op artikel 19;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 27 juli 2004 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse Regering, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Regering van 15 oktober 2004, 23 december 2005, 19 mei 2006, 30 juni 2006, 1 september 2006, 28 juni 2007, 10 oktober 2007 en 14 november 2007;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 16 december 2005 tot de instelling van een visvergunning en houdende tijdelijke maatregelen voor de uitvoering van de communautaire regeling inzake de instandhouding en de duurzame exploitatie van de visbestanden, inzonderheid op artikel 18;

Gelet op het ministerieel besluit van 14 december 2007 houdende tijdelijke aanvullende maatregelen tot het behoud van de visbestanden in zee;

Gelet op Verordening (EG) nr. 423/2004 van de Raad van 26 februari 2004 tot vaststelling van herstelmaatregelen voor bepaalde kabeljauwbestanden;

Gelet op Verordening (EG) nr. 40/2008 van de Raad van 16 januari 2008 tot vaststelling voor 2008, van de vangstmogelijkheden voor sommige visbestanden en groepen visbestanden welke in de wateren van de Gemeenschap en, voor vaartuigen van de Gemeenschap, in andere wateren met vangstbeperkingen van toepassing zijn, en tot vaststelling van de bij de visserij in acht te nemen voorschriften, inzonderheid op de bijlagen IIa en IIc;

Gelet op Verordening (EG) nr. 388/2006 van de Raad van 23 februari 2006 tot vaststelling van een meerjarenplan voor de duurzame exploitatie van het tongbestand in de Golf van Biskaje;

Gelet op Verordening (EG) nr. 509/2007 van de Raad van 7 mei 2007 tot vaststelling van een meerjarenplan voor de duurzame exploitatie van het tongbestand in het Westelijk Kanaal;

Gelet op Verordening (EG) nr. 676/2007 van de Raad van 11 juni 2007 tot vaststelling van een beheersplan voor de bevissing van de schol- en tongbestanden in de Noordzee;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat voor het jaar 2008 vangstbeperkingen moeten worden vastgesteld om de aanvoer te spreiden, en er bijgevolg zonder verwijl behoudsmaatregelen moeten worden getroffen om de door de EG toegestane vangsten niet te overschrijden;

Overwegende dat beperkende maatregelen gedefinieerd moeten worden, die van toepassing zijn voor alle vaartuigen dan wel voor de vaartuigen die onder een collectief benuttingssysteem of een individuele quotatoewijzing vallen;

Overwegende dat in het kader van het kabeljauwherstelplan de voorwaarden vastgelegd moeten worden voor het maximaal aantal te presteren zeedagen per vaartuig in de beschermde gebieden;

Overwegende dat een betere spreiding van de aanvoer van tong in de Golf van Gascogne kan worden bewerkstelligd door het instellen van maximale vangsten per vaartuig vanaf 8 juni 2008, om 00.00 uur;

Overwegende dat met het oog op de de visserij-inspanningsbeperkingen, vermeld in hoofdstuk III van Verordening (EG) nr. 388/2006 van de Raad tot vaststelling van een meerjarenplan voor de duurzame exploitatie van het tongbestand in de Golf van Biskaje, alleen de vaartuigen die op de lijst "Visvergunningen Golf van Gascogne 2008" voorkomen, aanwezig mogen zijn in de i.c.e.s.-gebieden VIIIa,b;

Overwegende dat een betere spreiding van de aanvoer van kabeljauw II, IV, schol VII d,e, bot en schar II, IV en tongschar en witje II, IV bewerkstelligd kan worden door het aanpassen van maximale vangsten per zeereis, gerekend per vaartdag aanwezigheid in het gebied in kwestie,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 16, § 4, van het ministerieel besluit van 14 december 2007 houdende tijdelijke aanvullende maatregelen tot het behoud van de visbestanden in zee, wordt het getal "10" vervangen door het getal "12".

Art. 2. In artikel 18 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 1 wordt het getal "70" vervangen door het getal "113",

2° in § 2 wordt het getal "400" vervangen door het getal "644".

Art. 3. Artikel 20 van hetzelfde besluit wordt vervangen door wat volgt :

« Art. 20, § 1. De aanwezigheid van een vissersvaartuig in de i.c.e.s.-gebieden VIIIa,b is verboden van 1 januari 2008 tot en met 31 december 2008.

§ 2. In afwijking van § 1 is het vanaf 8 juni 2008, om 00.00 uur, alleen voor de vissersvaartuigen die op de lijst "Visvergunningen Golf van Gascogne 2008" voorkomen, toegestaan om in de i.c.e.s.-gebieden VIIIa,b aanwezig te zijn.

Om aan de lijst, vermeld in het eerste lid, toegevoegd te kunnen worden, moeten de eigenaars van vissersvaartuigen vóór 19 mei 2008 met een aangetekende brief of per fax een aanvraag tot de dienst richten.

Ingeval het aantal ingeschreven vaartuigen te hoog is in verhouding tot de beschikbare tongquota, zal via loting dat aantal worden beperkt.

§ 3. Vanaf 8 juni 2008 tot en met 31 juli 2008 is het verboden dat in de i.c.e.s.-gebieden VIIIa,b de tongvangst van een vissersvaartuig, dat voorkomt op de lijst vermeld in § 2, een hoeveelheid overschrijdt die gelijk is aan 15 kg, vermenigvuldigd met het motorvermogen van het vissersvaartuig, uitgedrukt in kW. Als uitgangspunt wordt de situatie op 1 mei 2008 genomen.

De onbenutte hoeveelheden op 31 juli 2008 komen voor herverdeling in aanmerking.

§ 4. Ingeval de hoeveelheden tong, vermeld in § 3, worden overschreden, worden de door dat vissersvaartuig overschreden hoeveelheden tong in tweevoud in mindering gebracht op de hoeveelheid tong die aan het vissersvaartuig wordt toegekend voor 2009.

§ 5. Voor de vissersvaartuigen die op de lijst "Visvergunningen Golf van Gascogne 2008" voorkomen, wordt het aantal dagen vermeld in artikel 10, § 2, verminderd met 10. Bovendien wordt voor de vissersvaartuigen in kwestie de toe te kennen hoeveelheid tong VIII f,g, overeenkomstig artikel 16, voor de periode 1 juli 2008 tot 31 oktober 2008 verminderd met 2 kg per kW.

§ 6. Voor de vissersvaartuigen die de bepalingen van § 1 of § 2 niet naleven, wordt het aantal dagen, vermeld in artikel 10, § 2, en artikel 12, verminderd met 10.

Bovendien zullen de vissersvaartuigen in kwestie niet aanwezig mogen zijn in de i.c.e.s.-gebieden VIIIa,b gedurende het jaar 2009. »

Art. 4. In artikel 22 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in de § 1 en § 2 wordt het woord "december" vervangen door het woord "maart",

2° aan § 1 wordt een tweede lid toegevoegd, dat luidt als volgt :

« In de periode van 1 april 2008 tot en met 31 december 2008 is het in de i.c.e.s.-gebieden VII d,e voor een vissersvaartuig met een motorvermogen van 221 kW of minder, verboden bij de scholvangst per zeereis een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 200 kg, vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen die tijdens die zeereis in de desbetreffende i.c.e.s.-gebieden worden gerealiseerd. »;

3° aan § 2 wordt een tweede lid toegevoegd, dat luidt als volgt :

« In de periode van 1 april 2008 tot en met 31 december 2008 is het in de i.c.e.s.-gebieden VII d,e voor een vissersvaartuig met een motorvermogen van meer dan 221 kW, verboden bij de scholvangst per zeereis een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 400 kg, vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen die tijdens die zeereis in de desbetreffende i.c.e.s.-gebieden worden gerealiseerd. »;

Art. 5. In artikel 23 van hetzelfde besluit worden met ingang van 16 april 2008 de volgende wijzigingen aangebracht :

1° aan § 1 worden een tweede en een derde lid toegevoegd, die luiden als volgt :

« In de periode van 16 april 2008 tot en met 31 december 2008 is het in de i.c.e.s.-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium) verboden dat de totale kabeljauwvangst per zeereis, gerealiseerd door een vissersvaartuig met een motorvermogen van 221 kW of minder, een hoeveelheid overschrijdt die gelijk is aan 75 kg, vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen die tijdens de zeereis in de desbetreffende i.c.e.s.-gebieden worden gerealiseerd.

In afwijking van het tweede lid wordt gedurende de periode van 16 april 2008 tot en met 31 december 2008 de hoeveelheid kabeljauw, vermeld in het vorige lid, verhoogd met een extra hoeveelheid van 75 kg, vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen van die zeereis die ten noorden van 56°00' noorderbreedte worden verwezenlijkt. »

2° aan § 2 worden een tweede en een derde lid toegevoegd, die luiden als volgt :

« In de periode van 16 april 2008 tot en met 31 december 2008 is het in de i.c.e.s.-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium) verboden dat de totale kabeljauwvangst per zeereis, gerealiseerd door een vissersvaartuig met een motorvermogen van meer dan 221 kW, een hoeveelheid overschrijdt die gelijk is 150 kg, vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen die tijdens de zeereis in de betreffende i.c.e.s.-gebieden worden gerealiseerd.

In afwijking van het tweede lid wordt gedurende de periode van 16 april 2008 tot en met 31 december 2008 de hoeveelheid kabeljauw, vermeld in het vorige lid, verhoogd met een extra hoeveelheid van 150 kg, vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen van die zeereis die ten noorden van 56°00' noorderbreedte worden verwezenlijkt. »;

Art. 6. In artikel 25 van hetzelfde besluit, worden met ingang van 1 april 2008, de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 5 en § 6 worden de woorden "31 december" vervangen door de woorden "30 april",

2° aan § 4 wordt een tweede lid toegevoegd, dat luidt als volgt :

« In afwijking van het eerste lid is het voor een vissersvaartuig in de periode van 1 april 2008 tot en met 31 december 2008, zolang geen 60 % van het quotum is benut, verboden bij de bot- en scharvangsten per zeereis in de i.c.e.s.-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium) een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 1 100 kg, vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen die tijdens die zeereis in de desbetreffende i.c.e.s.-gebieden worden gerealiseerd. »;

3° aan § 5 wordt een tweede lid toegevoegd dat luidt als volgt :

« In de periode van 1 mei 2008 tot en met 31 december 2008 is het in de i.c.e.s.-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium) voor een vissersvaartuig met een motorvermogen van 221 kW of minder, verboden bij de tongschar en witjevangst per zeereis een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 500 kg, vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen die tijdens die zeereis in de desbetreffende i.c.e.s.-gebieden worden gerealiseerd. »;

4° aan § 6 wordt een tweede lid toegevoegd, dat luidt als volgt :

« In de periode van 1 mei 2008 tot en met 31 december 2008 is het in de i.c.e.s.-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium) voor een vissersvaartuig met een motorvermogen van meer dan 221 kW, verboden bij de tongschar en witjevangst per zeereis een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 1 000 kg, vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen die tijdens die zeereis in de desbetreffende i.c.e.s.-gebieden worden gerealiseerd. »

Art. 7. Dit besluit treedt in werking op 1 april 2008 en houdt op van kracht te zijn op 1 januari 2009, met uitzondering van artikel 4.

Brussel, 17 maart 2008.

De Vlaamse minister voor Institutionele Hervormingen, Havens, Landbouw, Zeevisserij en Plattelandsbeleid,
K. PEETERS

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

F. 2008 — 968

[C - 2008/35440]

17 MARS 2008. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 14 décembre 2007 portant des mesures complémentaires temporaires de conservation des réserves de poisson en mer

Le Ministre flamand des reformes institutionnelles, des Ports, de l'Agriculture, de la Pêche maritime et de la Politique de la Ruralité,

Vu la loi du 12 avril 1957 autorisant le roi à prescrire des mesures en vue de la conservation des ressources biologiques de la mer, modifiée par les lois des 23 février 1971, 18 juillet 1973, 22 avril 1999 et 3 mai 1999;

Vu la loi du 28 mars 1975 relative au commerce des produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime, modifiée par les lois des 11 avril 1983, 29 décembre 1990 et 5 février 1999 et par l'arrêté royal du 22 février 2001;

Vu la loi du 3 mai 2003 portant réglementation du contrat d'engagement maritime pour la pêche maritime et améliorant le statut social du marin pêcheur, notamment l'article 30, § 2;

Vu l'arrêté royal du 17 février 2005, portant exécution des dispositions de la loi du 3 mai 2003 portant réglementation du contrat d'engagement maritime pour la pêche maritime et améliorant le statut social du marin pêcheur, notamment l'article 19;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 27 juillet 2004 fixant les attributions des membres du Gouvernement flamand, modifiés par des arrêtés du Gouvernement flamand des 15 octobre 2004, 23 décembre 2005, 19 mai 2006, 30 juin 2006, 1^{er} septembre 2006, 28 juin 2007, 10 octobre 2007 et 14 novembre 2007;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 16 décembre 2005 instituant une licence de pêche et portant des mesures temporaires pour l'exécution du régime communautaire relatif à la conservation et à l'exploitation durable des ressources halieutiques, notamment l'article 18;

Vu l'arrêté ministériel du 14 décembre 2007 portant des mesures complémentaires de conservation des réserves de poisson en mer;

Considérant que le Règlement (CE) n°423/2004 du Conseil du 26 février 2004 établissant des mesures de restauration de certaines ressources de cabillauds;

Considérant que le Règlement (CE) n° 40/2008 du Conseil du 16 janvier 2008 établissant pour 2008 les possibilités de pêche et les conditions associées pour certains stocks halieutiques et groupes de stocks halieutiques, applicables dans les eaux communautaires et, pour les navires communautaires, dans les eaux soumises à des limitations de capture, notamment les annexes IIa et IIc;

Considérant que le Règlement (CE) n° 388/2006 du Conseil du 23 février 2006 établissant un plan pluriannuel pour l'exploitation durable de la ressource de la sole dans le Golfe de Gacogne;

Considérant que le Règlement (CE) n° 509/2007 du Conseil du 7 mai 2007 établissant un plan pluriannuel à l'exploitation durable des ressources de sole dans la Manche ouest;

Considérant que le Règlement (CE) n° 676/2007 du Conseil du 11 juin 2007 établissant un plan de gestion pour l'exploitation des ressources de la plie et de la sole en Mer du Nord;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que pour l'année 2008 des limitations de captures pour la pêche doivent être fixées afin d'étaler les débarquements, il est nécessaire, en conséquence, de prendre sans retard des mesures de conservation afin de ne pas dépasser les quantités autorisées par la CE;

Considérant que des limitations de captures doivent être définies qui sont d'application pour tous les navires de pêche ou encore pour les navires qui ressortent d'un système de gestion collectif ou d'une attribution individuelle de quota;

Considérant que dans le cadre du plan de restauration du cabillaud il convient de définir les modalités en ce qui concerne le nombre maximum de jours de mer à prester par navire dans les zones protégées;

Considérant qu'un meilleur étalement des débarquements de soles peut être réalisé en instituant des maxima de captures par bateau de pêche dans le Golfe de Gascogne à partir du 8 juin 2008, à 00.00 heures;

Considérant que des limitations des efforts de pêche comme prévues dans le chapitre III du Règlement (CE) n° 388/2006 du Conseil établissant un plan pluriannuel pour l'exploitation durable de la ressource de la sole dans le Golfe de Gascogne, seulement les bateaux de pêche repris sur la liste "Licences de pêches Golfe de Gascogne 2008", sont autorisés d'être présent dans les zones-c.i.e.m. VIIIa,b;

Considérant qu'un meilleur étalement des débarquements de cabillauds II, IV, de plies VII d,e, de flets communs et de limandes II, IV et de soles limandes et de plies cynoglosses II, IV, peut être réalisé en modifiant des maxima de captures par voyage en mer, calculé par jour de navigation de présence dans la zone concernée,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans l'article 16 § 4 de l'arrêté ministériel du 14 décembre 2007, portant des mesures complémentaires temporaires de conservation des réserves de poisson en mer, le nombre "10" est remplacé par le nombre "12".

Art. 2. A l'article 18 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1° dans le § 1^{er} le nombre "70" est remplacé par le nombre "113",

2° dans le § 2 le nombre "400" est remplacé par le nombre "644".

Art. 3. L'article 20 du même arrêté, est remplacé par les modifications suivantes :

« Art. 20 § 1^{er}. La présence d'un bateau de pêche dans les zones-c.i.e.m. VIIIa,b est interdite dans la période du 1^{er} janvier 2008 jusqu'au 31 décembre 2008 inclus.

§ 2. En dérogation à la disposition du § 1^{er}, les bateaux de pêche, qui sont repris sur la liste "Licences de pêche, Golfe de Gascogne 2008" sont autorisées d'être présent dans les zones-c.i.e.m. VIIIa,b et ce à partir du 8 juin 2008, à 00.00 heures.

Afin de pouvoir être ajouté à la liste mentionnée à l'alinéa précédent, les propriétaires des bateaux de pêche doivent envoyer par pli recommandé ou par fax au service une demande et ce avant le 19 mai 2008.

Au cas où, le nombre de bateaux inscrits est trop élevé en comparaison avec le quota de soles disponible, le nombre de bateaux sera limité par un tirage au sort.

§ 3. A partir du 8 juin 2008 jusqu'au 31 juillet 2008 inclus, il est interdit que, dans les zones-c.i.e.m. VIIIa,b les captures de soles d'un bateau de pêche, repris sur la liste mentionnée au § 2, dépassent une quantité égale à 15 kg multiplié par la puissance motrice du bateau de pêche exprimée en kW, situation du 1^{er} mai 2008.

Les quantités de soles non utilisées le 31 juillet 2008 sont destinées à une réallocation.

§ 4. Dans le cas où les quantités de soles comme mentionnées au § 3 sont dépassées, le dépassement de la quantité de soles d'un bateau de pêche est déduit en double de la quantité de soles qui sera attribuée au bateau de pêche pour 2009.

§ 5. Pour les bateaux de pêches, qui sont repris sur la liste "Licence de pêche Golfe de Gascogne 2008", le nombre de jours comme mentionné à l'article 10, § 2 est diminué par 10. En plus, les quantités de la sole VII f,g allouées aux bateaux de pêches concernés, pour la période du 1^{er} juillet 2008 jusqu'au 31 octobre 2008 inclus, seront diminuées de 2 kg per kW.

§ 6. Le nombre de jours, comme mentionné aux articles 10, § 2 et 12 est diminué par 10 pour les bateaux de pêche qui ne se conforment pas aux dispositions du § 1^{er} ou § 2 de cet article.

En plus, les bateaux de pêche concernés ne peuvent pas être présents dans les zones-c.i.e.m. VIIIa,b pendant l'année 2009. »

Art. 4. À l'article 22 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1° dans le § 1^{er} et le § 2 le mot "décembre" est remplacé par le mot "mars";

2° le § 1^{er} est complété par l'alinéa suivant :

« Dans la période du 1^{er} avril 2008 jusqu'au 31 décembre 2008 inclus, il est interdit dans les zones-c.i.e.m. VII d,e que les captures totales de plies par voyage en mer réalisées par un bateau de pêche d'une puissance motrice égale ou inférieure à 221 kW dépassent une quantité égale à 200 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisés au cours de ce voyage en mer dans les zones-c.i.e.m. en question. »;

3° le § 2 est complété par l'alinéa suivant :

« Dans la période du 1^{er} avril 2008 jusqu'au 31 décembre 2008 inclus, il est interdit dans les zones-c.i.e.m. VIII,e que les captures totales de plies par voyage en mer réalisées par un bateau de pêche d'une puissance motrice supérieure à 221 kW dépassent une quantité égale à 400 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisés au cours de ce voyage en mer dans les zones-c.i.e.m. en question. »

Art. 5. Dans l'article 23 du même arrêté, sont apportées les modifications suivantes à partir du 16 avril 2008 :

1° le § 1^{er} est complété par les alinéas suivants :

« Dans la période du 16 avril 2008 jusqu'au 31 décembre 2008 inclus, il est interdit dans les zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut) que les captures totales de cabillauds par voyage en mer, réalisées par un bateau de pêche dont la puissance motrice est égale ou inférieure à 221 kW dépassent une quantité égale à 75 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisé au cours de ce voyage en mer dans les zones-c.i.e.m. en question.

En dérogation à l'alinéa précédent, la quantité de cabillauds comme indiquée dans l'alinéa précédent est augmentée d'une quantité supplémentaire de 75 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisé au cours de ce voyage en mer au nord du 56°00' latitude nord et cela pendant la période du 16 avril 2008 jusqu'au 31 décembre 2008 inclus. »

2° Le § 2 est complété par les alinéas suivants :

« Dans la période du 16 avril 2008 jusqu'au 31 décembre 2008 inclus, il est interdit dans les zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut) que les captures totales de cabillauds par voyage en mer, réalisées par un bateau de pêche dont la puissance motrice est supérieure à 221 kW dépassent une quantité égale à 150 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisé au cours de ce voyage en mer dans les zones-c.i.e.m. en question.

En dérogation à l'alinéa précédent, la quantité de cabillauds comme indiquée dans l'alinéa précédent est augmentée d'une quantité supplémentaire de 150 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisé au cours de ce voyage en mer au nord du 56°00' latitude nord et cela pendant la période du 16 avril 2008 jusqu'au 31 décembre 2008 inclus. »

Art. 6. Dans l'article 25 du même arrêté, sont apportées les modifications suivantes à partir du 1^{er} avril 2008 :

1° dans le § 5 et le § 6 les mots "31 décembre" sont remplacés par les mots "30 avril",

2° le § 4 est complété par l'alinéa suivant :

« En dérogation à l'alinéa précédent il est interdit, jusqu'au moment que le quota est épuisé pour 60 %, que dans la période du 1^{er} avril 2008 jusqu'au 31 décembre 2008 inclus, que dans les zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut) les captures totales de flets communs et de limandes par voyage en mer, réalisées par un bateau de pêche dépassent une quantité égale à 1 100 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisés au cours de ce voyage en mer dans les zones-c.i.e.m. en question. »;

3° le § 5 est complété par l'alinéa suivant :

« Dans la période du 1^{er} mai 2008 jusqu'au 31 décembre 2008 inclus, il est interdit que dans les zones c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut) les captures totales de soles limandes et de plies cynoglosses par voyage en mer, réalisées par un bateau de pêche, dont la puissance motrice est égale ou inférieure à 221 kW, dépassent une quantité égale à 500 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisés au cours de ce voyage en mer dans les zones-c.i.e.m. en question. »;

4° Le § 6 est complété par l'alinéa suivant;

« Dans la période du 1^{er} mai 2008 jusqu'au 31 décembre 2008 inclus, il est interdit que dans les zones c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut) les captures totales de soles limandes et de plies cynoglosses par voyage en mer, réalisées par un bateau de pêche, dont la puissance motrice est supérieure à 221 kW, dépassent une quantité égale à 1 000 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisés au cours de ce voyage en mer dans les zones-c.i.e.m. en question. »

Art. 7. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} avril 2008 et cessera d'être en vigueur le 1^{er} janvier 2009 à l'exception de l'article 4.

Bruxelles, le 17 mars 2008.

Le Ministre flamand des Réformes institutionnelles,
des Ports, de l'Agriculture, de la Pêche maritime et de la Politique de la Ruralité,
K. PEETERS

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 2008 — 969

[C — 2008/27044]

14 FEVRIER 2008. — Arrêté du Gouvernement wallon fixant les conditions d'agrément des laboratoires chargés des analyses de sol pour y quantifier l'azote potentiellement lessivable (APL) dans le cadre de la mise en œuvre de l'article R.220 du livre II du Code de l'Environnement constituant le Code de l'Eau en ce qui concerne la gestion durable de l'azote en agriculture, tel que modifié le 15 février 2007, et dans le cadre de la mise en œuvre de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 février 2008 relatif au suivi par des mesures de l'azote potentiellement lessivable (APL) de la conformité des exploitations agricoles situées en zone vulnérable aux bonnes pratiques agricoles nécessaires à la protection des eaux contre la pollution par les nitrates à partir de sources agricoles

Le Gouvernement wallon,

Vu le Livre II du Code de l'Environnement constituant le Code de l'Eau, notamment les articles D.177, R.188 à R.229, R.459 et R.460 et, plus particulièrement, l'article R.220;

Vu la Décision C(2007)6643 de la Commission des Communautés européennes accordant à la Belgique une dérogation, pour la Région wallonne, en application de la Directive 91/676/CÉE du Conseil concernant la protection des eaux contre la pollution par les nitrates à partir de sources agricoles;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 février 2008 relatif au suivi par des mesures de l'azote potentiellement lessivable (APL) de la conformité des exploitations agricoles situées en zone vulnérable aux bonnes pratiques agricoles nécessaires à la protection des eaux contre la pollution par les nitrates à partir de sources agricoles;

Vu l'avis favorable de l'Inspection des Finances, donné le 12 octobre 2007;

Vu l'accord du Ministre du Budget donné le 18 octobre 2007;

Vu l'avis n° 43.749/4 du Conseil d'Etat, rendu le 21 novembre 2007;

Sur proposition du Ministre de l'Agriculture de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme;

Après délibération,

Arrête :

CHAPITRE I^{er}. — Définitions et objet

Article 1^{er}. Au sens du présent arrêté on entend par :

1° « analyse en aveugle » : analyse d'un objet soumis à l'essai par un laboratoire ne connaissant pas le niveau de la variable mesurée;

2° « azote potentiellement lessivable » ou « APL » : quantité d'azote nitrique contenue dans le sol à l'automne, susceptible d'être entraînée hors de la zone racinaire pendant l'hiver;

3° « essai interlaboratoires » ou « comparaison interlaboratoires » : organisation, exécution et évaluation d'essais ou de mesures sur des objets soumis à l'essai ou à des essais semblables par au moins deux laboratoires différents dans des conditions prédéterminées;

4° « matériau de référence » : matériau ou substance dont une (ou plusieurs) valeur(s) de la (des) propriété(s) est (sont) suffisamment homogène(s) et bien définie(s) pour permettre de l'utiliser pour l'étalonnage des appareils, l'évaluation d'une méthode de mesurage, ou l'attribution de valeurs aux matériaux;

5° « Ministre » : le Ministre qui a la Politique de l'eau dans ses attributions;

6° « objet soumis à l'essai » : matériau ou produit présenté à un laboratoire à des fins d'essai;

7° « système qualité » : système de gestion d'un laboratoire qui, conforme aux normes ISO 17025 ou BPL, garantit la qualité organisationnelle et technique des activités d'un laboratoire et donc des résultats d'analyse générés par celui-ci.

Art. 2. Le présent arrêté a pour objet de fixer les critères et la procédure d'agrément des laboratoires qui seront habilités à mesurer la quantité d'APL des sols, dans le cadre de la mise en œuvre du livre II du Code de l'Environnement constituant le Code de l'Eau en ce qui concerne la gestion durable de l'azote en agriculture, tel que modifié le 15 février 2007 et, plus particulièrement, de son article R.220, et dans le cadre de la mise en œuvre de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 février 2008 relatif au suivi par des mesures de l'azote potentiellement lessivable (APL) de la conformité des exploitations agricoles situées en zone vulnérable aux bonnes pratiques agricoles nécessaires à la protection des eaux contre la pollution par les nitrates à partir de sources agricoles.

CHAPITRE II. — Critères et procédure d'agrément

Art. 3. Pour obtenir l'agrément en vue de réaliser des analyses d'APL des sols dans le cadre des arrêtés cités à l'article 2, les laboratoires doivent répondre aux conditions suivantes.

§ 1^{er}. La demande d'agrément est adressée à la Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement, Division de l'Eau. Elle est accompagnée des renseignements suivants :

1° l'identité de la personne physique ou le statut juridique de la personne morale exploitant le laboratoire pour lequel l'agrément est demandé;

2° le domicile ou les sièges social et administratif du demandeur ainsi que le siège d'exploitation du laboratoire;

3° le nom, la profession et la fonction de la personne qui assume la direction effective du laboratoire;

4° à défaut de fournir un certificat d'accréditation aux normes ISO 17025 ou BPL pour l'analyse de l'azote nitrique dans les sols, une liste des membres du personnel chargés des analyses, avec indication de leurs qualifications professionnelles;

5° à défaut de fournir un certificat d'accréditation aux normes ISO 17025 ou BPL pour l'analyse de l'azote nitrique dans les sols, une description des locaux, du matériel, de l'appareillage scientifique et de la documentation dont dispose le laboratoire.

La Division de l'eau transmet, dans le mois de la réception de la demande, copie de cette demande au laboratoire de référence afin d'entamer la procédure prévue à l'article 4.

§ 2. Le laboratoire qui demande l'agrément doit répondre aux critères de gestion suivants :

1° la forme de la société ou de l'association ne peut entraver l'exercice indépendant vis-à-vis des clients des activités du laboratoire;

2° le responsable du laboratoire possède les qualifications scientifiques et techniques nécessaires et est entièrement indépendant des entreprises auxquelles le laboratoire a affaire.

Art. 4. Afin de démontrer sa compétence, un demandeur devra réaliser, à ses frais, des analyses en aveugle sur six objets soumis à l'essai issus de trois matériaux de référence, conformément à l'article 8. Les six objets soumis à l'essai sont délivrés par le laboratoire de référence désigné par l'article 6. Les résultats des analyses ne pourront présenter de marges d'erreurs supérieures à celles fixées par le Ministre, sur proposition du comité de suivi institué par l'article 10. Les marges d'erreurs sont fixées et communiquées au demandeur préalablement à l'analyse.

Si les résultats de cette série d'analyses ne sont pas satisfaisants, le demandeur peut procéder, toujours à ses frais, dans un délai de trois mois, à une nouvelle série d'analyses en aveugle sur six objets soumis à l'essai issus de trois autres matériaux de référence. Les six objets soumis à l'essai sont également délivrés par le laboratoire de référence.

Si, à nouveau, les résultats de cette seconde série d'analyses ne sont pas satisfaisants, l'agrément est refusé. Une nouvelle demande ne peut être introduite qu'après un délai d'un an à compter de la date de notification de refus d'agrément.

Art. 5. § 1^{er}. L'agrément est notifié par le Ministre pour une période de cinq ans. Il n'est effectif qu'à compter de sa publication au *Moniteur belge*.

§ 2. Les laboratoires agréés sont tenus de s'inscrire dans une procédure d'essais inter laboratoires coordonnée par le laboratoire de référence en vue de calibrer trois fois par an leurs résultats d'analyse. En cas de résultats non conformes, l'article 14 est d'application.

§ 3. Une demande de renouvellement d'agrément peut être introduite au plus tard trois mois avant l'expiration de la période de 5 ans. Jusqu'à ce qu'il ait été statué sur cette demande suivant la procédure prévue à l'article 4, le laboratoire reste agréé et peut continuer à effectuer des analyses.

§ 4. A défaut d'introduction d'une demande de renouvellement aux conditions prévues par le § 3, l'agrément prend fin automatiquement au terme des 5 ans.

CHAPITRE III. — *Du laboratoire de référence*

Art. 6. § 1^{er}. Le Ministre désigne le laboratoire de référence, ainsi que les organismes éventuellement chargés de l'assister. Le laboratoire de référence satisfait aux conditions suivantes :

- avoir son siège social situé en Région wallonne;
- avoir une expertise scientifique et une expérience technique démontrée de la méthode de dosage de l'azote minéral dans les sols utilisée Région wallonne;
- avoir développé une activité scientifique de niveau international relative à l'étude du cycle de l'azote dans les sols agricoles.

§ 2. Une fois désigné par le Ministre, le laboratoire de référence est considéré agréé au sens du présent arrêté.

Art. 7. § 1. Dans le cadre de sa mission, le laboratoire de référence est chargé :

1° de soumettre les laboratoires sollicitant leur agrément à une enquête technique et à la procédure décrite à l'article 4. Le certificat d'accréditation aux normes ISO 17025 ou BPL pour l'analyse de l'azote nitrique dans les sols tient lieu d'enquête technique;

2° de tester, pour les laboratoires ne disposant pas du certificat d'accréditation aux normes ISO 17025 ou BPL pour l'analyse de l'azote nitrique dans les sols, les conditions de mise en œuvre des méthodes analytiques;

3° de participer aux groupes de travail nationaux ou internationaux relatifs aux méthodes et techniques de prélèvements, de mesures in situ et d'analyses de nitrates dans les sols;

4° de développer, d'améliorer et de tester les méthodes de prélèvements, de mesure in situ et d'analyse de nitrates dans les sols;

5° selon les conditions fixées par le comité de suivi institué à l'article 10, d'apporter un support technique à l'administration;

6° selon les conditions fixées par le comité de suivi institué à l'article 10, d'exécuter les missions pour compte de l'administration en rapport avec celle de laboratoire de référence.

§ 2. Dans le cadre de cette mission de référence, les tâches suivantes pourront être déléguées pour assister le laboratoire de référence sont :

- 1° la coordination de l'organisation d'essais interlaboratoires réalisés trois fois par an;
- 2° l'élaboration et la mise à jour d'une base de données des résultats d'analyse rencontrés par les laboratoires agréés;
- 3° l'apport d'un support statistique au laboratoire de référence pour le traitement des résultats des essais interlaboratoires.

Art. 8. Les méthodes de référence pour doser le niveau d'azote potentiellement lessivable dans les sols sont fixées par le Ministre qui a l'eau dans ses attributions.

Art. 9. Les laboratoires sollicitant leur agrément assument les frais relatifs à la procédure d'agrément. Les laboratoires agréés assument également les frais des essais inter laboratoires réalisés trois fois par an. Le tarif des prestations du laboratoire de référence dans le cadre des demandes d'agrément et des essais inter laboratoires sont fixés par le Ministre sur proposition du comité de suivi prévu à l'article 10.

Le laboratoire de référence tient une comptabilité séparée des recettes et dépenses relatives à l'exercice de la mission de laboratoire de référence; cette comptabilité est soumise au contrôle de l'administration.

Le laboratoire de référence présente au Ministre un rapport annuel des activités réalisées dans le cadre de la présente mission.

Art. 10. Un comité, ci-après dénommé : comité de suivi, est institué pour assurer le suivi de la mission de laboratoire de référence.

Le comité de suivi exerce les missions suivantes :

- 1° l'élaboration et l'examen de procédures relatives à la planification, à l'exécution, à l'analyse, au rapport et à l'efficacité du système d'essais interlaboratoires;
- 2° l'évaluation de la performance des laboratoires participants aux essais interlaboratoires à partir des résultats de ceux-ci;
- 3° la vérification de l'organisation des essais interlaboratoires afin d'en garantir l'impartialité;
- 4° l'instruction des plaintes éventuelles relatives à l'agrément, la décision finale sur ces plaintes revenant à l'administration;
- 5° l'élaboration d'éventuelles recommandations concernant la procédure d'agrément;
- 6° la mise en place de groupes de travail techniques;
- 7° l'approbation du rapport annuel de la mission du laboratoire de référence;
- 8° l'approbation et le contrôle des dépenses relatives à la mission du laboratoire de référence.

Art. 11. Le comité de suivi est composé :

- 1° du Ministre ou de son représentant
- 2° du Directeur général de l'administration ou de son représentant qui assure la présidence;
- 3° du responsable du laboratoire de référence ou de son représentant;
- 4° du responsable de(s) l'organisme(s) chargé(s) d'assister le laboratoire de référence ou de son (ses) représentant(s), s'il échet;
- 5° selon l'ordre du jour, des personnes de l'administration, du laboratoire de référence ou des experts utiles au bon fonctionnement du comité peuvent être invitées; ces personnes sont choisies par le président du comité de suivi;
- 6° de l'Inspecteur des Finances accrédité auprès du Ministre de l'Environnement;
- 7° d'un représentant des laboratoires agréés par la Région wallonne peut siéger en qualité d'observateur.

Le comité de suivi élabore son règlement d'ordre intérieur dans lequel figurent les dispositions relatives aux engagements financiers spécifiques. En cas de besoin, il statue à la majorité simple.

CHAPITRE IV. — Obligations des laboratoires agréés, retrait de l'agrément

Art. 12. En ce qui concerne les analyses d'azote potentiellement lessivable, tout laboratoire agréé est tenu :

- 1° de permettre aux agents de la Division de l'Eau d'accéder aux locaux du laboratoire et de consulter tous les documents se rapportant aux analyses et à la comptabilité;
- 2° de permettre au responsable du laboratoire de référence ou à son délégué d'accéder aux locaux du laboratoire et de consulter tous les documents se rapportant aux analyses;
- 3° de se conformer aux instructions publiées par l'Institut belge de normalisation et aux directives de la Division de l'Eau en ce qui concerne les conditions d'analyse et la rédaction des protocoles s'y rapportant;
- 4° de transmettre les résultats des analyses effectuées en qualité de laboratoire agréé au laboratoire de référence ou à l'organisme chargé de l'assister, dans les délais et les formes fixés par celui-ci, afin d'alimenter une base de données sur le sujet;
- 5° de ne pas communiquer à des tiers autres que le laboratoire de référence ou l'organisme chargé de l'assister, ni publier les résultats des analyses, sans autorisation du Ministre;
- 6° de participer aux essais interlaboratoires dont question aux articles 5, 7 et 10;
- 7° d'informer la Division de l'Eau de toute modification concernant les renseignements communiqués dans la demande d'agrément.

Art. 13. En cas de transmission du laboratoire agréé à une autre personne physique ou morale, ou en cas de fusion ou d'absorption de la personne morale à laquelle l'agrément a été délivré, la demande doit être renouvelée.

Cette demande devra être conforme aux prescriptions des articles 3 et 4.

Dans ces cas, le délai pour introduire la demande est de trois mois à dater de la publication du changement au *Moniteur belge*.

Si la demande n'est pas introduite dans ce délai, l'agrément est retiré par le Ministre. L'arrêté de retrait est notifié à l'intéressé et publié par extrait au *Moniteur belge*.

Art. 14. § 1^{er}. L'agrément peut être retiré par le Ministre, provisoirement ou définitivement lorsque :

- 1° les informations transmises conformément à l'article 3 ne correspondent pas à la situation réelle;
- 2° les dispositions de l'article 12 ne sont pas respectées;
- 3° les procédures d'échantillonnage fixées par le Ministre ne sont pas respectées;
- 4° les résultats d'analyse sont déclarés systématiquement contestables, entre autres sur avis du comité de suivi émis sur base des essais interlaboratoires dont question aux articles 5, 7 et 10.

§ 2. Avant le retrait de l'agrément, le laboratoire intéressé reçoit un avertissement par lettre recommandée; il est invité à faire valoir ses moyens de défense dans un délai d'un mois.

§ 3. L'arrêté de retrait d'agrément est motivé. Il est notifié à l'intéressé et est publié au *Moniteur belge* par extrait.

Art. 15. La liste des laboratoires agréés est tenue à jour par l'administration.

CHAPITRE V. — Dispositions transitoires et finales

Art. 16. § 1^{er}. Jusqu'à agrégation officielle, tout laboratoire qui respecte l'ensemble des prescriptions techniques fixées par le Ministre le concernant, et notamment les laboratoires du réseau d'analyse et de conseil REQUASUD, peut être considéré comme agréé par l'administration.

§ 2. En cas de non respect des prescriptions techniques fixées par le Ministre le concernant, l'administration peut refuser ou retirer à un laboratoire le bénéfice du § 1^{er}.

Art. 17. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 2008

Art. 18. Le Ministre qui a la Politique de l'eau dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté. Namur le 14 février 2008.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

Le Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme,
B. LUTGEN

ÜBERSETZUNG

MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 2008 — 969

[C - 2008/27044]

14. FEBRUAR 2008 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Festlegung der Bedingungen für die Zulassung von Laboren, die mit den Bodenanalysen zur Quantifizierung des potentiell auswaschbaren Stickstoffs (PAS) beauftragt sind, im Rahmen der Umsetzung von Artikel R.220 des Buches II des Umweltgesetzbuches, welches das Wassergesetzbuch bildet, was die nachhaltige Verwaltung des Stickstoffs in der Landwirtschaft betrifft, in seiner am 15. Februar 2007 abgeänderten Fassung, sowie im Rahmen der Umsetzung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 14. Februar 2008 über die Überwachung durch Messungen des potentiell auswaschbaren Stickstoffs (PAS) der Übereinstimmung der in einem gefährdeten Gebiet gelegenen landwirtschaftlichen Betriebe mit den Regeln der guten fachlichen Praxis in der Landwirtschaft, die zum Schutz der Gewässer vor Verunreinigung durch Nitrat aus landwirtschaftlichen Quellen notwendig sind

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Buches II des Umweltgesetzbuches, welches das Wassergesetzbuch bildet, insbesondere der Artikel D.177, R.188 bis R.229, R.459 und R.460 und ganz besonders des Artikels R.220;

Aufgrund der Entscheidung K(2007) 6643 der Kommission der Europäischen Gemeinschaften durch die dem Antrag Belgiens auf Genehmigung einer Ausnahmeregelung auf der Grundlage der Richtlinie 91/676/EWG des Rates zum Schutz der Gewässer vor Verunreinigung durch Nitrat aus landwirtschaftlichen Quellen in Bezug auf die Region Wallonien stattgegeben wird;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 14. Februar 2008 über die Überwachung durch Messungen des potentiell auswaschbaren Stickstoffs (PAS) der Übereinstimmung der in einem gefährdeten Gebiet gelegenen landwirtschaftlichen Betriebe mit den Regeln der guten fachlichen Praxis in der Landwirtschaft, die zum Schutz der Gewässer vor Verunreinigung durch Nitrat aus landwirtschaftlichen Quellen notwendig sind;

Aufgrund des am 12. Oktober 2007 abgegebenen günstigen Gutachtens der Finanzinspektion;

Aufgrund des am 18. Oktober 2007 gegebenen Einverständnisses des Ministers des Haushalts;

Aufgrund des am 21. November 2007 abgegebenen Gutachtens des Staatsrates Nr. 43.749/4;

Auf Vorschlag des Ministers der Landwirtschaft, der ländlichen Angelegenheiten, der Umwelt und des Tourismus;
Nach Beratung,

Beschließt:

KAPITEL I — Definitionen und Gegenstand

Artikel 1 - Im Sinne des vorliegenden Erlasses gelten folgende Definitionen:

1° «Blindanalyse»: Analyse eines Prüfobjekts durch ein Labor, das das Niveau der gemessenen Variable nicht kennt;

2° «potentiell auswaschbarer Stickstoff» oder «PAS»: die Menge Nitratstickstoff, die im Herbst im Boden enthalten ist und die während den Wintermonaten aus der Wurzelzone gewaschen werden kann;

3° «Laborringversuch» oder «Laborringvergleich»: Organisation, Durchführung und Auswertung von Versuchen oder Messungen an einer Prüfung oder vergleichbaren Prüfungen durch mindestens zwei verschiedene Labore unter vorbestimmten Bedingungen unterzogenen Objekten;

4° «Referenzmaterial»: Material oder Werkstoff, von dem ein (oder mehrere) Wert(e) der Eigenschaft(en) ausreichend homogen und gut bestimmt ist (sind), um dessen Verwendung für das Eicheln der Geräte, die Auswertung eines Messverfahrens oder die Zuteilung von Werten für die Materialien zu ermöglichen;

5° «Minister»: der Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich die Wasserpolitik gehört;

6° «Prüfobjekt»: Material oder Produkt, das einem Labor im Hinblick auf dessen Prüfung vorgelegt wird;

7° «Qualitätssystem»: Managementsystem eines Labors, das unter Einhaltung der Normen ISO 17025 oder BPL die organisatorische und technische Qualität der Tätigkeiten eines Labors und daher der von diesem vorgelegten Analysenergebnisse gewährleistet.

Art. 2 - Der vorliegende Erlass hat zum Gegenstand, die Kriterien und das Verfahren für die Zulassung von Laboren festzusetzen, die dazu ermächtigt werden, die Quantifizierung von APS in den Böden vorzunehmen, im Rahmen der Umsetzung von Buch II des Umweltgesetzbuches, welches das Wassergesetzbuch bildet, was die nachhaltige Verwaltung des Stickstoffs in der Landwirtschaft betrifft, in seiner am 15. Februar 2007 abgeänderten Fassung, und ganz besonders seines Artikels R.220 sowie im Rahmen der Umsetzung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 14. Februar 2008 über die Überwachung durch Messungen des potentiell auswaschbaren Stickstoffs (PAS) der Übereinstimmung der in einem gefährdeten Gebiet gelegenen landwirtschaftlichen Betriebe mit den Regeln der guten fachlichen Praxis in der Landwirtschaft, die zum Schutz der Gewässer vor Verunreinigung durch Nitrat aus landwirtschaftlichen Quellen notwendig sind.

KAPITEL II — *Kriterien und Verfahren für die Zulassung*

Art. 3 - Um die Zulassung für die Durchführung von PAS-Analysen der Böden im Rahmen der in Artikel 2 erwähnten Erlasse zu erhalten, müssen die Labore folgenden Bedingungen genügen:

§ 1. Der Antrag auf Zulassung wird bei der Generaldirektion der Naturschätze und der Umwelt, Abteilung Wasser, eingereicht. Ihm werden folgende Auskünfte beigefügt:

1° die Identität der natürlichen Person oder der Rechtsstatus der juristischen Person, die das Labor, für welches die Zulassung beantragt wird, betreibt;

2° der Wohnort oder der Gesellschafts- und der Verwaltungssitz des Antragstellers sowie der Betriebsitz des Labors;

3° der Name, der Beruf und die Funktion der Person, die für die tatsächliche Leitung des Labors zuständig ist;

4° falls keine Akkreditierungsbescheinigung für die Normen ISO 17025 oder BPL für die Analyse des Nitratstickstoffs in den Böden vorgelegt wird, eine Liste der Personalmitglieder, die mit den Analysen beauftragt sind, mit Angabe ihrer beruflichen Qualifikationen;

5° falls keine Akkreditierungsbescheinigung für die Normen ISO 17025 oder BPL für die Analyse des Nitratstickstoffs in den Böden vorgelegt wird, eine Beschreibung der Räumlichkeiten, des Materials, der wissenschaftlichen Geräte und der Dokumentation, über die das Labor verfügt.

Die Abteilung Wasser übermittelt dem Referenzlabor innerhalb eines Monats nach Eingang des Antrags eine Kopie dieses Antrags, um das in Artikel 4 vorgesehene Verfahren einzuleiten.

§ 2. Das die Zulassung beantragende Labor muss den folgenden Betriebskriterien genügen:

1° die Form der Gesellschaft oder der Vereinigung darf die gegenüber den Kunden unabhängige Ausübung der Tätigkeiten des Labors nicht beeinträchtigen;

2° die fürs Labor verantwortliche Person besitzt die notwendigen wissenschaftlichen und technischen Qualifikationen und ist völlig von den Unternehmen, mit denen das Labor zu tun hat, unabhängig.

Art. 4 - Um seine Fachkompetenz zu beweisen, wird ein Antragsteller auf eigene Kosten Blindanalysen an sechs Prüfobjekten, die aus drei Referenzmaterialien stammen, gemäß Artikel 8 vornehmen müssen. Die sechs Prüfobjekte werden vom in Artikel 6 bezeichneten Referenzlabor geliefert. Die Ergebnisse der Analysen werden keine Fehlerspielräume aufweisen dürfen, die über denen liegen, die vom Minister auf Vorschlag des durch Artikel 10 eingerichteten Begleitausschusses festgesetzt werden. Die Fehlerspielräume werden vor der Analyse festgesetzt und dem Antragsteller mitgeteilt.

Sind die Ergebnisse dieser Serie von Analysen nicht ausreichend, so kann der Antragsteller immer noch auf eigene Kosten innerhalb einer Frist von drei Monaten eine neue Serie von Blindanalysen an sechs Prüfobjekten, die aus drei anderen Referenzmaterialien stammen, vornehmen. Die sechs Prüfobjekte werden ebenfalls vom Referenzlabor geliefert.

Falls die Ergebnisse dieser zweiten Serie von Analysen erneut nicht ausreichend sind, so wird die Zulassung abgelehnt. Ein neuer Antrag darf erst nach einer Frist von einem Jahr ab dem Datum der Zustellung der Ablehnung der Zulassung eingereicht werden.

Art. 5 - § 1. Die Zulassung wird vom Minister für einen Zeitraum von fünf Jahren notifiziert. Sie ist erst ab deren Veröffentlichung im Belgischen Staatsblatt wirksam.

§ 2. Die zugelassenen Labore müssen sich an einem Laborringversuchsverfahren beteiligen, das durch das Referenzlabor koordiniert wird, um ihre Analysenergebnisse dreimal im Jahr zu kalibrieren. Bei nicht ordnungsgemäßen Ergebnissen ist Artikel 14 anwendbar.

§ 3. Ein Antrag auf Erneuerung der Zulassung kann spätestens drei Monate vor dem Ablauf des fünfjährigen Zeitraums eingereicht werden. Bis über diesen Antrag gemäß dem in Artikel 4 vorgesehenen Verfahren befunden worden ist, bleibt das Labor zugelassen und kann es noch weitere Analysen durchführen.

§ 4. Falls kein Antrag auf Erneuerung unter den in § 3 vorgesehenen Bedingungen eingereicht wird, läuft die Zulassung automatisch am Ende der fünf Jahre ab.

KAPITEL III — *Das Referenzlabor*

Art. 6 - § 1. Der Minister bestimmt das Referenzlabor sowie die Einrichtungen, die eventuell damit beauftragt sind, ihm zur Seite zu stehen. Das Referenzlabor genügt folgenden Bedingungen:

- seinen Gesellschaftssitz in der Wallonischen Region haben;

- über ein wissenschaftliches Expertenwissen und eine bewährte technische Erfahrung im Bereich der in der Wallonischen Region verwendeten Methode zur Dosierung des mineralischen Stickstoffs in den Böden verfügen;

- eine wissenschaftliche Tätigkeit internationalen Niveaus in Bezug auf die Studie des Stickstoffs in den landwirtschaftlichen Böden entwickelt haben.

§ 2. Sobald es vom Minister bestimmt worden ist, wird das Referenzlabor als im Sinne des vorliegenden Erlasses zugelassen betrachtet.

Art. 7 - § 1. Im Rahmen seiner Aufgabe wird das Referenzlabor damit beauftragt:

1° die ihre Zulassung beantragenden Labore einer technischen Untersuchung und dem in Artikel 4 beschriebenen Verfahren zu unterziehen. Die Akkreditierungsbescheinigung für die Normen ISO 17025 oder BPL für die Analyse des Nitratstickstoffs in den Böden gilt als technische Untersuchung;

2° für die Labore, die nicht über die Akkreditierungsbescheinigung für die Normen ISO 17025 oder BPL für die Analyse des Nitratstickstoffs in den Böden verfügen, die Bedingungen für die Durchführung der analytischen Methoden zu testen;

3° sich an den nationalen oder internationalen Arbeitsgruppen in Bezug auf die Methoden und Techniken im Bereich der Probenahmen, der Messungen an Ort und Stelle und der Analysen von Nitraten in den Böden zu beteiligen;

4° die Methoden für die Probenahmen, die Messungen an Ort und Stelle und die Analyse von Nitraten in den Böden zu entwickeln, zu verbessern und zu testen;

5° gemäß den vom durch Artikel 10 eingerichteten Begleitausschuss festgesetzten Bedingungen der Verwaltung eine technische Hilfe zu leisten;

6° gemäß den vom durch Artikel 10 eingerichteten Begleitausschuss festgesetzten Bedingungen Aufgaben für Rechnung der Verwaltung durchzuführen, die im Verhältnis mit der Aufgabe als Referenzlabor stehen.

§ 2. Im Rahmen dieser Referenzaufgabe können folgende Aufgaben übertragen werden, um dem Referenzlabor zu helfen:

1° die Koordinierung der Organisation von dreimal im Jahr durchgeführten Laborringversuchen;

2° die Einrichtung und die Aktualisierung einer Datenbank, die die von den zugelassenen Laboren erhaltenen Ergebnisse von Analysen enthält;

3° die Leistung einer statistischen Unterstützung zugunsten des Referenzlabors im Hinblick auf die Behandlung der Ergebnisse der Laborringversuche.

Art. 8 - Die Referenzmethoden zur Dosierung der Menge von potentiell auswaschbarem Stickstoff in den Böden werden vom Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich das Wasser gehört, festgesetzt.

Art. 9 - Die ihre Zulassung beantragenden Labore zahlen die Kosten für das Zulassungsverfahren. Die zugelassenen Labore zahlen ebenfalls die Kosten für die dreimal im Jahr durchgeführten Laborringversuche. Der Tarif für die Leistungen des Referenzlabors im Rahmen der Anträge auf Zulassung und für die Laborringversuche wird vom Minister auf Vorschlag des in Artikel 10 vorgesehenen Begleitausschusses festgesetzt.

Das Referenzlabor führt eine getrennte Buchhaltung der Einnahmen und Ausgaben in Bezug auf die Ausübung der Aufgaben als Referenzlabor; diese Buchhaltung unterliegt der Kontrolle durch die Verwaltung.

Das Referenzlabor legt dem Minister einen jährlichen Bericht über die im Rahmen der vorliegenden Aufgabe durchgeführten Tätigkeiten vor.

Art. 10 - Ein weiter unten "Begleitausschuss" genannter Ausschuss wird eingerichtet, um die Begleitung der Aufgabe des Referenzlabors zu gewährleisten.

Der Begleitausschuss übt folgende Aufgaben aus:

1° die Erstellung und die Prüfung der Verfahren in Bezug auf die Planung, die Durchführung, die Analyse, die Berichterstattung und die Wirksamkeit des Systems der Laborringversuche;

2° die Bewertung der Leistung der an den Laborringversuchen teilnehmenden Labore aufgrund deren Ergebnisse;

3° die Prüfung der Organisation der Laborringversuche, um deren Unparteilichkeit zu sichern;

4° die Untersuchung der etwaigen Klagen in Bezug auf die Zulassung, wobei die endgültige Entscheidung der Verwaltung vorbehalten ist;

5° die Formulierung etwaiger Empfehlungen bezüglich des Zulassungsverfahrens;

6° die Einrichtung von technischen Arbeitsgruppen;

7° die Genehmigung des jährlichen Berichts über die Aufgabe des Referenzlabors;

8° die Genehmigung und die Kontrolle der Aufgaben bezüglich der Aufgabe des Referenzlabors.

Art. 11 - Der Begleitausschuss besteht aus:

1° dem Minister oder dessen Vertreter;

2° dem Generaldirektor der Verwaltung oder dessen Vertreter, der den Vorsitz gewährleistet;

3° dem Verantwortlichen des Referenzlabors oder dessen Vertreter;

4° dem Verantwortlichen der mit der Unterstützung des Referenzlabors beauftragten Einrichtung(en) oder ggf. dessen bzw. deren Vertreter;

5° je nach der Tagesordnung können Personen aus der Verwaltung, dem Referenzlabor oder Sachverständige, deren Anwesenheit dem guten Funktionieren des Begleitausschusses dienen kann, eingeladen werden; diese Personen werden vom Vorsitzenden des Begleitausschusses ausgewählt;

6° dem bei dem Minister der Umwelt akkreditierten Finanzinspektor;

7° einem Vertreter der durch die Wallonische Region zugelassenen Labore, der als Beobachter den Sitzungen beiwohnen kann.

Der Begleitausschuss erstellt seine Hausordnung, in der die Bestimmungen bezüglich den spezifischen finanziellen Verpflichtungen stehen. Notfalls entscheidet er mit einfacher Mehrheit.

KAPITEL IV — *Verpflichtungen der zugelassenen Labore, Entzug der Zulassung*

Art. 12 - Was die Analysen von potentiell auswaschbarem Stickstoff betrifft, muss jedes Labor:

1° den Bediensteten der Abteilung Wasser den Zugang zu den Räumlichkeiten des Labors und die Einsicht in alle mit den Analysen und der Buchhaltung verbundenen Dokumente gestatten;

2° dem Verantwortlichen des Referenzlabors oder seinem Beauftragten den Zugang zu den Räumlichkeiten des Labors und die Einsicht in alle mit den Analysen verbundenen Dokumente gestatten;

3° die durch das Belgische Institut für Normung veröffentlichten Anweisungen und die Richtlinien der Abteilung Wasser in Bezug auf die Analysebedingungen und das Verfassen der sie betreffenden Protokolle einhalten;

4° die Ergebnisse der als zugelassenes Labor vorgenommenen Analysen dem Referenzlabor oder der mit dessen Unterstützung beauftragten Einrichtung unter Einhaltung der von diesem festgesetzten Fristen und Formen zukommen lassen, um eine diesbezügliche Datenbank zu speisen;

5° sich davon enthalten, Dritten, außer dem Referenzlabor oder der mit dessen Unterstützung beauftragten Einrichtung, die Ergebnisse der Analysen ohne Erlaubnis des Ministers mitzuteilen oder sie zu veröffentlichen;

6° an den in den Artikeln 5, 7 und 10 erwähnten Laborringversuchen teilnehmen;

7° der Abteilung Wasser jede Änderung, die die in dem Antrag auf Zulassung mitgeteilten Auskünfte betrifft, mitteilen.

Art. 13 - Bei Übertragung des zugelassenen Labors an eine andere natürliche oder juristische Person oder bei Fusion oder Übernahme der juristischen Person, der die Zulassung ausgestellt worden ist, muss ein neuer Antrag eingereicht werden.

Dieser Antrag muss den Vorschriften der Artikel 3 und 4 genügen.

In diesen Fällen beträgt die Frist für die Einreichung des Antrags drei Monate ab der Veröffentlichung der Änderung im Belgischen Staatsblatt.

Wird der Antrag nicht innerhalb dieser Frist eingereicht, so wird die Zulassung vom Minister entzogen. Der Entzugserlass wird dem Betroffenen zugestellt und im Belgischen Staatsblatt veröffentlicht.

Art. 14 - § 1. Die Zulassung kann vorläufig oder endgültig vom Minister entzogen werden, wenn:

1° die gemäß Artikel 3 übermittelten Auskünfte nicht der tatsächlichen Situation entsprechen;

2° die Bestimmungen von Artikel 12 nicht eingehalten werden;

3° die vom Minister festgesetzten Probenahmeverfahren nicht eingehalten werden;

4° die Ergebnisse von Analysen systematisch für fragwürdig erklärt werden, dies u.a. auf der Grundlage eines Gutachtens des Begleitausschusses, das auf der Grundlage der in den Artikeln 5, 7 und 10 erwähnten Laboringversuche abgegeben wird.

§ 2. Vor dem Entzug der Zulassung erhält das betroffene Labor eine Mahnung per bei der Post aufgegebenen Einschreibebrief; es wird aufgefordert, seine Verteidigungsmittel innerhalb einer Frist von einem Monat gelten zu lassen.

§ 3. Der Erlass bezüglich des Zulassungsentzugs wird begründet. Er wird dem Betroffenen zugestellt und im Belgischen Staatsblatt auszugsweise veröffentlicht.

Art. 15 - Die Liste der zugelassenen Labore wird von der Verwaltung aktualisiert.

KAPITEL V — Übergangs- und Schlussbestimmungen

Art. 16 - § 1. Bis zur amtlichen Zulassung kann jedes Labor, das der Gesamtheit der es betreffenden und vom Minister festgesetzten technischen Vorschriften genügt, und u.a. jedes dem Analyse- und Beratungsnetz REQUASUD angehörende Labor von der Verwaltung als zugelassen betrachtet werden.

§ 2. Bei Nichteinhaltung der es betreffenden und vom Minister festgesetzten Vorschriften kann die Verwaltung einem Labor den Anspruch auf § 1 entziehen.

Art. 17 - Der vorliegende Erlass wird am 1. Januar 2008 wirksam.

Art. 18 - Der Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich die Wasserpolitik gehört, wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 14. Februar 2008

Der Minister-Präsident,
R. DEMOTTE

Der Minister der Landwirtschaft, der ländlichen Angelegenheiten, der Umwelt und des Tourismus,
B. LUTGEN

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 2008 — 969

[C - 2008/27044]

14 FEBRUARI 2008. — **Besluit van de Waalse Regering tot vaststelling van de erkenningsvoorwaarden van de laboratoria belast met de bodemanalyses voor de kwantificatie van de potentieel uitspoelbare stikstof in het kader van de uitvoering van artikel R.220 van boek II van het Milieuwetboek, dat het Waterwetboek inhoudt, voor wat betreft het duurzame beheer van stikstof in de landbouw, zoals gewijzigd op 15 februari 2007, en in het kader van de uitvoering van het besluit van de Waalse Regering van 14 februari 2008 betreffende de opvolging, door metingen van de potentieel uitspoelbare stikstof, van de conformiteit van de landbouwbedrijven in kwetsbare gebieden met de goede praktijken nodig voor de bescherming van water tegen verontreiniging door nitraten uit agrarische bronnen**

De Waalse Regering,

Gelet op Boek II van het Milieuwetboek, dat het Waterwetboek inhoudt, inzonderheid op de artikelen D.177, R.188 tot R.229, R.459 en R.460 en meer in het bijzonder op artikel R.220;

Gelet op Beschikking C(2007)6643 van de Commissie van de Europese Gemeenschappen waarbij een door België voor het Waalse Gewest gevraagde afwijking krachtens Richtlijn 91/676/EEG van de Raad inzake de bescherming van water tegen verontreiniging door nitraten uit agrarische bronnen wordt toegestaan;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 14 februari 2008 betreffende de opvolging door metingen van de potentieel uitspoelbare stikstof van de conformiteit van de landbouwbedrijven in kwetsbare gebieden met de goede praktijken nodig voor de bescherming van water tegen verontreiniging door nitraten uit agrarische bronnen;

Gelet op het gunstig advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 12 oktober 2007;

Gelet op de instemming van de Minister van Begroting, gegeven op 18 oktober 2007;

Gelet op advies 43.749/4 van de Raad van State, gegeven op 21 november 2007;

Op de voordracht van de Minister van Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Leefmilieu en Toerisme;

Na beraadslaging,

Besluit :

HOOFDSTUK I. — Begripsomschrijvingen en doel

Artikel 1. In de zin van dit besluit wordt verstaan onder :

1° « blinde analyse » : analyse van een voorwerp dat aan de beproeving onderworpen wordt door een laboratorium dat het niveau van de gemeten variabele niet kent;

2° « potentieel uitspoelbare stikstof » : hoeveelheid nitraatstikstof in de bodem tijdens de herfst, die tijdens de winter uit de wortelzone kan worden gespoeld;

3° « interlaboratoriumproef » of « interlaboratoriumvergelijking » : organisatie, uitvoering en beoordeling van proeven of metingen op voorwerpen die aan de beproeving of vergelijkbare proeven onderworpen worden door minstens twee verschillende laboratoria in vooraf bepaalde voorwaarden;

4° « referentiemateriaal » : materiaal of stof waarvan één of meerdere eigenschapswaarde(n) voldoende homogeen en welomschreven is (zijn) om gebruikt te kunnen worden voor de ijking van apparatuur, de beoordeling van een meetmethode of de toewijzing van waarden aan materialen;

5° « Minister » : de Minister die het waterbeleid onder zijn bevoegdheid heeft;

6° « aan de beproeving onderworpen voorwerp » : materiaal of product dat voor proeven aan een laboratorium wordt voorgelegd;

7° « kwaliteitssysteem » : systeem voor het beheer van een laboratorium dat overeenkomstig de ISO 17025 of GLP-normen de kwaliteit van de activiteiten van een laboratorium op organisatie- en technisch gebied en dus van de door laatstgenoemde tot stand gebrachte analyse-uitslagen waarborgt.

Art. 2. Dit besluit strekt ertoe de criteria en de procedure vast te stellen voor de erkenning van de laboratoria die gemachtigd zijn om de hoeveelheid potentieel uitspoelbare stikstof in de bodem te meten in het kader van de uitvoering van Boek II van het Milieuwetboek, dat het Waterwetboek inhoudt, voor wat betreft het duurzame beheer van stikstof in de landbouw, zoals gewijzigd op 15 februari 2007, en meer in het bijzonder in het kader van artikel R.220 ervan, en in het kader van de uitvoering van het besluit van de Waalse Regering van 14 februari 2008 betreffende de opvolging, door metingen van de potentieel uitspoelbare stikstof, van de conformiteit van de landbouwbedrijven in kwetsbare gebieden met de goede praktijken nodig voor de bescherming van water tegen verontreiniging door nitraten uit agrarische bronnen.

HOOFDSTUK II. — *Erkenningscriteria en -procedure*

Art. 3. Om de erkenning te krijgen voor de uitvoering van de analyses van de potentieel uitspoelbare stikstoffen in het kader van de in artikel 2 bedoelde besluiten, dienen de laboratoria aan volgende voorwaarden te voldoen.

§ 1. De erkenningsaanvraag moet worden gericht aan het Directoraat-generaal Natuurlijke Hulpbronnen en Leefmilieu, Afdeling Water. Daarbij worden volgende gegevens gevoegd :

1° de identiteit van de natuurlijke persoon of de rechtspersoon die het laboratorium waarvoor de erkenning wordt aangevraagd, uitbaat;

2° de woonplaats of de maatschappelijke en bestuurlijke zetel van de aanvrager en de bedrijfszetel van het laboratorium;

3° naam, beroep en functie van de persoon die de effectieve leiding over het laboratorium heeft;

4° bij gebreke van het voorleggen van een accreditatiecertificaat voor de normen ISO 17025 of GLP voor de nitraatstikstof in de bodem, een lijst van de personeelsleden belast met de analyses, met opgave van hun beroepskwalificaties;

5° bij gebreke van het voorleggen van een accreditatiecertificaat voor de normen ISO 17025 of GLP voor de nitraatstikstof in de bodem, een omschrijving van de lokalen, het materieel, de wetenschappelijke apparatuur en de documentatie waarover het laboratorium beschikt.

De Afdeling Water stuurt binnen de maand na ontvangst van de aanvraag een afschrift van die aanvraag naar het referentielaboratorium om de procedure bepaald in artikel 4 aan te vatten.

§ 2. Het laboratorium dat de erkenning aanvraagt, dient te voldoen aan volgende beheerscriteria :

1° de vorm van de vennootschap of de vereniging mag het laboratorium niet verhinderen zijn activiteiten in volledige onafhankelijkheid ten opzichte van de klanten uit te voeren;

2° de laboratoriumverantwoordelijke bezit de noodzakelijke wetenschappelijke en technische kwalificaties en is volledig onafhankelijk van de ondernemingen waar het moet optreden.

Art. 4. Om zijn bekwaamheid te bewijzen, moet een aanvrager op eigen kosten blinde analyses uitvoeren op zes aan de beproeving onderworpen voorwerpen uit drie referentiematerialen, overeenkomstig artikel 8. De zes, aan de beproeving onderworpen voorwerpen worden verstrekt door het bij artikel 6 aangewezen referentielaboratorium. De analyse-uitslagen mogen geen foutenmarges vertonen die verder afwijken dan de marges bepaald door de Minister na voorstel van het bij artikel 10 opgerichte opvolgingscomité. De foutenmarges worden vóór de analyse bepaald en aan de aanvrager medegedeeld.

Als de uitslagen van die reeks analyses niet voldoening schenken, mag de aanvrager steeds op eigen kosten binnen een termijn van drie maanden een nieuwe reeks blinde analyses uitvoeren op zes voorwerpen uit drie andere referentiematerialen die aan de beproeving worden onderworpen. De zes, aan de beproeving onderworpen voorwerpen worden eveneens verstrekt door het referentielaboratorium.

Als de uitslagen van die tweede reeks analyses opnieuw onvoldoende zijn, wordt de erkenning geweigerd. Een nieuwe aanvraag kan pas worden ingediend na een termijn van één jaar te rekenen van de datum van kennisgeving van de weigering tot erkenning.

Art. 5. § 1. De Minister geeft kennis van de erkenning voor een periode van vijf jaar. Zij heeft pas uitwerking vanaf de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

§ 2. De erkende laboratoria worden er met het oog op de ijking van hun analyse-uitslagen drie maal per jaar toe verplicht toe te treden tot een procedure van interlaboratoriumproeven die door het referentielaboratorium gecoördineerd wordt. Zijn de uitslagen niet conform, geldt artikel 14.

§ 3. Een aanvraag voor de verlenging van de erkenning kan uiterlijk drie maanden vóór verstrijken van de periode van vijf jaar worden ingediend. Totdat uitspraak is gedaan over die aanvraag volgens de procedure waarvan sprake in artikel 4, blijft het laboratorium erkend en kan het verder analyses uitvoeren.

§ 4. Bij gebreke van indiening van een aanvraag tot verlenging tegen de voorwaarden waarvan sprake in § 3, wordt de erkenning na afloop van de vijf jaar automatisch beëindigd.

HOOFDSTUK III. — *Referentielaboratorium*

Art. 6. § 1. De Minister wijst het referentielaboratorium en de instellingen aan die eventueel ermee belast zijn, het bij te staan. Het referentielaboratorium voldoet aan volgende voorwaarden :

- zijn maatschappelijke zetel in het Waalse Gewest hebben;

- over een aangetoonde wetenschappelijke deskundigheid en technische ervaring beschikken inzake de in het Waalse Gewest gebruikte methode voor de dosering van minerale stikstof in de bodems
- een wetenschappelijke activiteit van internationaal niveau ontwikkeld hebben inzake het onderzoek naar de stikstofcyclus in de landbouwgronden.

§ 2. Als het referentielaboratorium eenmaal door de Minister aangewezen is, wordt het erkend geacht in de zin van dit besluit.

Art. 7. § 1. In het kader van zijn opdracht is het referentielaboratorium ermee belast :

1° de laboratoria die hun erkenning aanvragen te onderwerpen aan een technisch onderzoek en aan de procedure omschreven in artikel 4. Het accreditatiecertificaat voor de normen ISO 17025 of GLP voor de analyse van nitraatstikstof in de bodem vervangt het technisch onderzoek;

2° de voorwaarden voor de verwezenlijking van de analytische methodes te beproeven voor de laboratoria die niet beschikken over het accreditatiecertificaat voor de normen ISO 17025 of GLP voor de analyse van nitraatstikstof in de bodems;

3° deel te nemen aan de nationale of internationale werkgroepen in verband met de methodes en technieken inzake monsternemingen, metingen ter plaatse en analyse van nitraten in de bodems;

4° de methodes voor de monsternemingen, metingen ter plaatse en analyse van nitraten in de bodems te ontwikkelen, te verbeteren en te beproeven;

5° volgens de voorwaarden bepaald door het opvolgingscomité opgericht in artikel 10, het bestuur technisch te ondersteunen;

6° volgens de voorwaarden bepaald door het opvolgingscomité opgericht in artikel 10, de opdrachten uit te voeren voor rekening van het bestuur in verband met de opdracht van het referentielaboratorium.

§ 2. In het kader van die referentie-opdracht kunnen volgende taken uitbesteed worden om het referentielaboratorium bij te staan :

1° de coördinatie van de organisatie van de drie maal per jaar verrichte interlaboratoriumproeven;

2° de uitwerking en de bijwerking van een gegevensbank met de analyse-uitslagen ontdekt door de erkende laboratoria;

3° de statistieke ondersteuning van het referentielaboratorium voor de verwerking van de uitslagen van de interlaboratoriumproeven.

Art. 8. De referentiemethodes voor de dosering van het niveau van de potentieel uitspoelbare stikstof in de bodem worden bepaald door de Minister bevoegd voor waterbeleid.

Art. 9. De laboratoria die hun erkenning aanvragen dragen de kosten van de erkenningsprocedure. De erkende laboratoria nemen eveneens de kosten van de interlaboratoriumproeven die drie maal per jaar uitgevoerd worden, over. Het tarief van de prestaties van het referentielaboratorium in het kader van de erkenningsaanvragen en van de interlaboratoriumproeven wordt door de Minister vastgesteld na voorstel van het opvolgingscomité waarvan sprake in artikel 10.

Het referentielaboratorium houdt een gescheiden boekhouding van de ontvangsten en de uitgaven in verband met de uitoefening van de opdracht van het referentielaboratorium; die boekhouding wordt door het bestuur gecontroleerd.

Het referentielaboratorium legt de Minister een jaarverslag voor in verband met de activiteiten uitgevoerd in het kader van deze opdracht.

Art. 10. Een comité, hierna opvolgingscomité genoemd, wordt opgericht voor de opvolging van de opdracht van het referentielaboratorium.

Het opvolgingscomité voert volgende opdrachten uit :

1° de uitwerking van en het onderzoek naar procedures voor de planificatie, de uitvoering, de analyse, de verslaggeving over en de doeltreffendheid van het systeem van interlaboratoriumproeven;

2° de beoordeling van de performantie van de laboratoria die deelnemen aan de interlaboratoriumproeven op grond van hun uitslagen;

3° de verificatie van de organisatie van de interlaboratoriumproeven om er de onpartijdigheid van te waarborgen;

4° de behandeling van de eventuele bezwaren in verband met de erkenning, waarbij de eindbeslissing over die bezwaren onder het bestuur valt;

5° de uitwerking van eventuele aanbevelingen in verband met de erkenningsprocedure;

6° de oprichting van technische werkgroepen;

7° de goedkeuring van het jaarverslag van de opdracht van het referentielaboratorium;

8° de goedkeuring van en de controle over de uitgaven in verband met het referentielaboratorium.

Art. 11. Het opvolgingscomité bestaat uit :

1° de Minister of diens vertegenwoordiger;

2° de directeur-generaal van het bestuur of diens vertegenwoordiger, die het voorzitterschap op zich neemt;

3° de verantwoordelijke van het referentielaboratorium of diens vertegenwoordiger;

4° de verantwoordelijke van het (de) instelling(en) belast met de bijstand aan het referentielaboratorium of diens vertegenwoordiger(s) in voorkomend geval;

5° afhankelijk van de agenda kunnen de personen van het bestuur, het referentielaboratorium of de deskundigen die bijdragen tot de goede werking van het comité uitgenodigd worden; die personen worden gekozen door de voorzitter van het opvolgingscomité;

6° de Inspecteur van Financiën geaccrediteerd bij de Minister van Leefmilieu;

7° een vertegenwoordiger van de door het Waalse Gewest erkende laboratoria kan als waarnemer zetelen.

Het opvolgingscomité stelt zijn huishoudelijk reglement op waarin bepalingen opgenomen zijn in verband met de specifieke financiële verbintenissen. Desnoods spreekt het zich bij gewone meerderheid uit.

HOOFDSTUK IV. — *Verplichtingen van de erkende laboratoria, intrekking van de erkenning*

Art. 12. Wat betreft de analyses van potentieel uitspoelbare stikstof, is elk erkend laboratorium ertoe verplicht :

1° de personeelsleden van de Afdeling Water toe te laten tot de lokalen van het laboratorium en alle stukken in te laten zien die verband houden met de analyses en de boekhouding;

2° de verantwoordelijke van het referentielaboratorium of diens gemachtigde toe te laten tot de lokalen van het laboratorium en alle stukken in te laten zien die verband houden met de analyses;

3° zich te schikken naar de onderrichtingen van het Belgisch Normalisatie-instituut en naar de richtlijnen van de Afdeling Water voor wat betreft de analyse-omstandigheden en de opstelling van de daarmee verband houdende protocollen;

4° de uitslagen van de analyses uitgevoerd als erkend laboratorium over te maken aan het referentielaboratorium of aan de instelling die het moet bijstaan, binnen de termijnen en met inachtneming van de door laatstgenoemde bepaalde vorm, om een gegevensbank daarover aan te vullen;

5° de uitslagen van de analyses niet mee te delen aan andere derden dan het referentielaboratorium of de instelling die het moet bijstaan, zonder toelating van de Minister;

6° deel te nemen aan de interlaboratoriumproeven waarvan sprake in de artikelen 5, 7 en 10;

7° de Afdeling Water in te lichten over elke wijziging betreffende de gegevens die in de erkenningsaanvraag zijn medegedeeld.

Art. 13. Gaat het erkende laboratorium over naar een andere natuurlijke of rechtspersoon of bij samensmelting of overname van de rechtspersoon waaraan de erkenning is verstrekt, moet de aanvraag worden overgedaan.

Die aanvraag moet in overeenstemming zijn met het bepaalde van artikelen 3 en 4.

In die gevallen bedraagt de termijn om de aanvraag in te dienen drie maanden vanaf de bekendmaking van de verandering in het *Belgisch Staatsblad*.

Als de aanvraag niet ingediend wordt in die termijn, wordt de erkenning door de Minister ingetrokken. Het intrekkingbesluit wordt aan betrokkene medegedeeld en per uittreksel in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt.

Art. 14. § 1. De erkenning kan door de Minister voorlopig of definitief ingetrokken worden indien :

1° de informatie die overeenkomstig artikel 3 is overgemaakt niet overeenstemt met de werkelijke toestand;

2° de bepalingen van artikel 12 niet in acht worden genomen;

3° de monsternemingsprocedures bepaald door de Minister niet nageleefd worden;

4° de analyse-uitslagen systematisch betwistbaar worden verklaard, onder andere na advies van het opvolgingscomité dat is uitgebracht op grond van de interlaboratoriumproeven waarvan sprake in de artikelen 5, 7 en 10.

§ 2. Vóór de intrekking van de erkenning krijgt het betrokken laboratorium een waarschuwing bij aangetekend schrijven; het wordt verzocht zijn verweermiddelen te gelde te maken binnen een termijn van één maand.

§ 3. Het besluit tot intrekking van de erkenning wordt met redenen omkleed. Het wordt aan betrokkene medegedeeld en per uittreksel in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt.

Art. 15. De lijst van de erkende laboratoria wordt door het bestuur bijgehouden.

HOOFDSTUK V. — *Overgangs- en slotbepalingen*

Art. 16. § 1. Tot aan de officiële erkenning kan ieder laboratorium dat de gezamenlijke technische voorschriften, bepaald door de Minister voor wat elk laboratorium betreft, naleeft, en meer bepaald de laboratoria van het analyse- en raadgevingsnetwerk REQUASUD, als door het bestuur erkend worden beschouwd.

§ 2. Worden de technische voorschriften bepaald door de Minister voor wat elk laboratorium betreft, niet nageleefd, kan het bestuur het voordeel van § 1 dat een laboratorium geniet, weigeren of intrekken.

Art. 17. Dit besluit heeft uitwerking vanaf 1 januari 2008.

Art. 18. De Minister, bevoegd voor het Waterbeleid, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 14 februari 2008.

De Minister-President,
R DEMOTTE

De Minister van Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Leefmilieu en Toerisme,
B. LUTGEN

MINISTÈRE DE LA REGION WALLONNE

F. 2008 — 970

[C - 2008/27043]

14 FEVRIER 2008. — Arrêté du Gouvernement wallon relatif au suivi, par des mesures de l'azote potentiellement lessivable (APL), de la conformité des exploitations agricoles situées en zone vulnérable aux bonnes pratiques agricoles nécessaires à la protection des eaux contre la pollution par les nitrates à partir de sources agricoles

Le Gouvernement wallon,

Vu la Directive européenne (91/676/CEE) du 12 décembre 1991 concernant la protection des eaux contre la pollution par les nitrates à partir de sources agricoles;

Vu le Livre II du Code de l'Environnement constituant le Code de l'Eau, notamment les articles D.177, D.413bis, R.188 à R.229, R.459 et R.460;

Vu l'avis favorable de l'Inspection des Finances, donné le 12 octobre 2007;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 18 octobre 2007;

Vu l'avis 43.748/4 du Conseil d'Etat, rendu le 21 novembre 2007;

Vu l'avis favorable de la Commission consultative de l'Eau, rendu le 12 décembre 2007;

Sur proposition du Ministre de l'Agriculture de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme;
Après délibération,
Arrête :

CHAPITRE I^{er}. — *Définitions et objectifs*

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, il faut entendre par :

- 1° « administration » : la Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement du Ministère de la Région wallonne;
- 2° « administration de l'agriculture » : la Direction générale de l'Agriculture du Ministère de la Région wallonne;
- 3° « azote potentiellement lessivable » ou « APL » : quantité d'azote nitrique contenue dans le sol à l'automne, susceptible d'être entraînée hors de la zone racinaire pendant l'hiver;
- 4° « laboratoire agréé » : laboratoire ayant satisfait aux exigences stipulées dans l'arrêté du Gouvernement wallon fixant les conditions d'agrément des laboratoires chargés des analyses de sol pour y quantifier l'azote potentiellement lessivable (APL) dans le cadre de la mise en œuvre de l'article R.220 du livre II du Code de l'Environnement constituant le Code de l'Eau en ce qui concerne la gestion durable de l'azote en agriculture, tel que modifié le 15 février 2007, et dans le cadre de la mise en œuvre de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 février 2008 relatif au suivi, par des mesures de l'azote potentiellement lessivable (APL) de la conformité des exploitations agricoles situées en zone vulnérable aux bonnes pratiques agricoles nécessaires à la protection des eaux contre la pollution par les nitrates à partir de sources agricoles »;
- 5° « Ministre » : Le Ministre qui a la Politique de l'eau dans ses attributions;
- 6° « parcelle » ou « parcelle agricole » : toute étendue de terre arable ou de prairie d'un seul tenant gérée de manière homogène au cours d'un cycle cultural;
- 7° « parcelle de remplacement » : parcelle sélectionnée par l'administration de l'agriculture pouvant compléter l'échantillonnage si sur une parcelle précédemment sélectionnée pour le prélèvement de sol s'avère difficile ou dénuée de sens, ou en cas de demande de ré-échantillonnage par l'agriculteur conformément à l'article 4, § 5;
- 8° « période annuelle de prélèvement » ou « période » : période automnale pendant laquelle des prélèvements de sol ont lieu sur les parcelles agricoles à des fins de dosage de l'azote potentiellement lessivable;
- 9° « structure d'encadrement » : les organismes auxquels sont confiés, par convention, des missions de coordination et d'encadrement en application de l'article R.224 du Code de l'Eau;
- 10° « terres » : l'ensemble des prairies et des terres arables;
- 11° « terres arables » : ensemble des surfaces cultivables, à l'exclusion des prairies;
- 12° « zone vulnérable » : partie du territoire désignée par le Ministre en application de l'article R.191 du Code de l'Eau.

Art. 2. Le présent arrêté remplace l'article R.214 du Code de l'Eau. Il fixe, pour les exploitations agricoles situées en zone vulnérable, les modalités de vérification, par la mesure des APL, de la conformité aux bonnes pratiques agricoles nécessaires à la protection des eaux contre la pollution par les nitrates à partir de sources agricoles. Il fixe, en cas de non conformité à ces bonnes pratiques agricoles les conditions d'amélioration et, en cas de répétition de la non conformité, les sanctions administratives.

CHAPITRE II. — *Sélection des exploitations agricoles et des parcelles, prélèvement et analyse de l'azote potentiellement lessivable; appréciation de la gestion de l'azote*

Art. 3. § 1^{er}. L'administration de l'agriculture, Direction du contrôle, procède chaque année au contrôle, d'un minimum de 3 pourcents d'exploitations agricoles parmi celles déclarant plus de vingt pourcents de leur superficie agricole en zone vulnérable dans leur déclaration de superficie et demande d'aides de l'année en cours.

§ 2. Au sein des exploitations agricoles contrôlées, l'administration de l'agriculture, Direction du contrôle identifie 3 parcelles dans lesquelles des échantillons de sol sont prélevés, entre le 15 octobre et le 30 novembre inclus, en vue d'y doser l'azote potentiellement lessivable, ainsi qu'une parcelle de remplacement.

Art. 4. § 1^{er}. Le Ministre fixe les conditions de prélèvement et de conditionnement des échantillons, ainsi que de leur analyse par un laboratoire agréé.

§ 2. L'administration de l'agriculture communique au laboratoire agréé chargé de l'analyse les coordonnées des exploitations agricoles sélectionnées ainsi que l'emplacement des parcelles à échantillonner avant le 1^{er} octobre de chaque année.

Si l'administration de l'agriculture se charge du prélèvement des échantillons de sol, elle en avertit le laboratoire chargé de l'analyse.

L'agriculteur dont l'exploitation agricole a été sélectionnée est averti au minimum sept jours ouvrables avant la date d'échantillonnage.

§ 3. Les frais de prélèvement, de conditionnement et d'analyse de l'échantillonnage sélectionné par l'administration de l'agriculture sont couverts par l'administration.

§ 4. Les résultats des analyses sont transmis par le laboratoire agréé à l'agriculteur et à l'administration dans les dix jours ouvrables suivant le prélèvement.

§ 5. Dans les dix jours ouvrables suivant la réception des résultats d'analyse, et au plus tard le 20 décembre de l'année de prélèvement, l'agriculteur peut faire échantillonner à ses frais par un laboratoire agréé de son choix une ou plusieurs parcelles précédemment échantillonnées, en vue d'une analyse contradictoire selon la procédure fixée au § 1^{er}. Le laboratoire agréé choisi par l'agriculteur avertit l'administration de l'agriculture par téléphone, avec confirmation écrite, de la date prévue pour le prélèvement contradictoire au minimum quatre jours ouvrables à l'avance. Il obtient de celle-ci l'emplacement des parcelles à échantillonner. Les résultats des analyses les plus favorables à l'agriculteur sont pris en compte par l'administration.

Les résultats d'une analyse contradictoire qui n'est pas réalisée selon la procédure décrite au présent paragraphe sont frappés de nullité, de plein droit, et ne peuvent être pris en compte par l'administration.

Art. 5. § 1^{er}. Sur base des résultats du « survey surfaces agricoles » mentionné à l'article R.228 du Code de l'Eau, l'administration vérifie, pour chaque parcelle échantillonnée, si l'APL mesuré est conforme aux bonnes pratiques agricoles nécessaires à la protection des eaux contre la pollution par les nitrates à partir de sources agricoles. L'APL

mesuré est considéré conforme à ces bonnes pratiques s'il est situé dans la fourchette de tolérance par rapport à la valeur de référence annuelle fixée en application de l'article R.228 du Code de l'Eau. Les limites de la fourchette de tolérance par rapport à la valeur de référence au delà de laquelle un APL est déclaré non conforme sont fixées par le Ministre.

§ 2. Pour une année donnée, une exploitation agricole est déclarée conforme aux bonnes pratiques agricoles nécessaires à la protection des eaux contre la pollution par les nitrates à partir de sources agricoles - ci après dénommée « déclarée conforme » - lorsqu'au moins deux des trois parcelles échantillonnées au sein de celle-ci présentent un résultat répondant au § 1^{er}. Dans le cas contraire, l'exploitation agricole considérée est déclarée non conforme aux bonnes pratiques agricoles nécessaires à la protection des eaux contre la pollution par les nitrates à partir de sources agricoles - ci après dénommée « déclarée non conforme ».

§ 3. Une exploitation agricole déclarée non conforme pour une année donnée est soumise à un programme d'observation des APL conformément à l'article 8.

Art. 6. L'administration communique à l'agriculteur le caractère conforme ou non conforme de son exploitation agricole ainsi que de chaque parcelle individuelle échantillonnée, au plus tard le 28 février suivant le prélèvement.

Art. 7. Sans préjudice du respect de l'article R.230 du Code de l'Eau, si le prélèvement de sol aux fins du présent arrêté est rendu impossible, sur une ou plusieurs parcelles de l'exploitation agricole, par l'action de l'agriculteur ou de ses ayant droits, même à l'occasion d'un éventuel prélèvement de vérification organisé par, ou à la demande de, l'administration de l'agriculture, cette exploitation agricole est déclarée non-conforme pour l'année du prélèvement, indépendamment du résultat des parcelles éventuellement échantillonnées.

CHAPITRE III. — Programme d'observation des APL

Art. 8. § 1^{er}. Une exploitation agricole soumise au programme d'observation des APL est tenue de prendre toutes les mesures nécessaires pour respecter les bonnes pratiques agricoles nécessaires à la protection des eaux contre la pollution par les nitrates à partir de sources agricoles. Pour ce faire, elle peut bénéficier de l'aide et des conseils de la structure d'encadrement.

§ 2. L'agriculteur dont l'exploitation agricole est soumise au programme d'observation des APL doit, de sa propre initiative et à ses frais, faire effectuer annuellement des mesures d'APL conformément à l'article 4, § 1^{er}, par un laboratoire agréé de son choix sur au moins trois parcelles de son exploitation agricole désignées par l'administration de l'agriculture, Direction du contrôle.

§ 3. Chaque année, l'agriculteur dont l'exploitation agricole est soumise au programme d'observation des APL avertit le laboratoire agréé de son choix avant le 1^{er} septembre. Le laboratoire choisi par l'agriculteur communique à l'administration de l'agriculture par téléphone, avec confirmation écrite, la date de l'échantillonnage, comprise entre le 15 octobre et le 10 décembre, au minimum 10 jours ouvrables avant celui-ci et obtient de l'administration de l'agriculture l'emplacement des parcelles à échantillonner.

§ 4. Dans le cas où l'agriculteur omet de choisir un laboratoire agréé ou s'abstient de faire réaliser les mesures d'APL conformément à l'article 4, § 1^{er}, les APL de son exploitation agricole sont déclarés non conformes pour l'année considérée.

§ 5. Le laboratoire transmet les résultats des analyses à son commanditaire et à l'administration dans les dix jours ouvrables suivant le prélèvement.

§ 6. Dans les dix jours ouvrables suivant la réception des résultats des analyses, l'agriculteur peut, à ses frais, faire réaliser une analyse contradictoire, selon les modalités prévues à l'article 4, § 5.

§ 7. L'administration communique à l'agriculteur le caractère conforme ou non conforme de son exploitation agricole ainsi que de chaque parcelle individuelle, au plus tard le 28 février suivant le prélèvement.

§ 8. Un programme d'observation des APL d'une exploitation agricole est clôturé lorsque l'exploitation agricole est déclarée conforme par l'administration pour deux périodes annuelles de prélèvement successives.

La clôture du programme d'observation des APL donne droit au remboursement par l'administration des frais de prélèvement, conditionnement et analyse des échantillons de sol de la dernière année du programme d'observation des APL. Dans ce cas, au plus tard le 28 février suivant le prélèvement, l'administration invite l'agriculteur à lui présenter la facture du laboratoire agréé pour cette période.

CHAPITRE IV. — Sanctions et recours

Art. 9. § 1^{er}. Sans préjudice du respect de l'article R.230 du Code de l'Eau, l'agriculteur dont l'exploitation agricole est déclarée non conforme pendant trois années au moins, consécutives ou non, au cours d'un même programme d'observation des APL, est redevable d'une amende administrative. Le montant de cette amende administrative s'élève à 120 euros par hectare de superficie agricole déclarée de l'exploitation agricole considérée.

§ 2. L'amende fixée au § 1^{er} est réduite à 40 € euros par hectare de superficie agricole déclarée de l'exploitation agricole considérée, aux conditions cumulatives suivantes :

- l'agriculteur a fait appel aux conseils de la structure d'encadrement dès la première année du programme de suivi des APL. En atteste la copie du plan de fertilisation réalisé pour la première année de ce programme et transmis à l'administration avec le visa de la structure d'encadrement avant le 1^{er} septembre de la première année du programme de suivi;

- les APL de l'exploitation agricole concernée ont été en amélioration progressive par rapport aux résultats de l'année qui a motivé l'entrée dans le programme de suivi des APL. Le Ministre fixe les conditions dans lesquelles cette amélioration est constatée.

§ 3 L'amende fixée au § 2 est réduite de moitié, aux conditions cumulatives suivantes :

- les conditions fixées au § 2 sont respectées;

- l'APL d'une parcelle échantillonnée cultivée avec une culture à risque la dernière année d'échantillonnage précédant la sanction est déclarée conforme. Sont considérées culture à risque la culture du maïs, de la pomme de terre, des légumes, du lin et du colza.

§ 4. Pour chaque année supplémentaire du même programme, consécutive ou non, au cours de laquelle l'exploitation agricole est à nouveau déclarée non conforme les amendes fixées au §§ 1^{er}, 2 ou 3 sont multipliées par un facteur 2 par rapport au montant de l'amende précédente.

§ 5. Le montant total de l'amende fixée pour une exploitation agricole ne peut être inférieur à 50,00 € ni supérieur à 50.000,00 € par an.

§ 6. Une proposition d'amende administrative est adressée au contrevenant par courrier en recommandé par le fonctionnaire dirigeant de la Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement, Division de l'Eau. Dans les dix jours de l'envoi de cette proposition, le contrevenant peut faire part de ses observations par écrit ou solliciter une audition auprès de l'expéditeur de cette proposition. La décision d'amende administrative est notifiée par courrier en recommandé au contrevenant après audition(s) ou observation(s) écrite(s) par le fonctionnaire dirigeant de la Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement, Division de l'Eau. Dans l'hypothèse d'une condamnation à une amende administrative, le contrevenant aura un délai de nonante jours à compter du jour de la notification de la décision infligeant l'amende administrative pour procéder au paiement de l'amende. Celle-ci doit être acquittée par versement ou virement au compte du Ministère de la Région wallonne - Division de la Trésorerie - au moyen des formules jointes à la décision qui l'inflige. Copie de la preuve de paiement doit être transmise à la Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement, Division de l'Eau.

Passé ce délai, sauf en cas de recours introduit conformément à l'article 10, si le contrevenant demeure en défaut de payer l'amende, la décision du fonctionnaire dirigeant ou la décision du tribunal civil passée en force de chose jugée est transmise à la Division de la Trésorerie du Ministère de la Région wallonne en vue du recouvrement du montant de l'amende administrative.

Art. 10. En cas de contestation des amendes administratives, l'agriculteur peut introduire un recours, sous peine de forclusion, dans les trente jours suivant la notification de la décision de l'administration motivant ce recours par voie de requête devant le tribunal de police selon la procédure civile. Le recours doit comporter les noms et adresse du requérant, viser la décision attaquée et donner les motifs de sa contestation. Le recours est suspensif.

CHAPITRE V. — *Dispositions abrogatoires et finales, mises en vigueur*

Art. 11. L'article R.214 du chapitre IV du titre VII de la partie II de la partie réglementaire du Code de l'Eau est abrogé.

Art. 12. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 2008.

Art. 13. Le Ministre qui a la Politique de l'eau dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté. Namur, le 14 février 2008.

Le Ministre Président,
R. DEMOTTE

Le Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme,
B. LUTGEN

ÜBERSETZUNG

MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 2008 — 970

[C - 2008/27043]

14. FEBRUAR 2008 — Erlass der Wallonischen Regierung über die Überwachung durch Messungen des potentiell auswaschbaren Stickstoffs (PAS) der Übereinstimmung der in einem gefährdeten Gebiet gelegenen landwirtschaftlichen Betriebe mit den Regeln der guten fachlichen Praxis in der Landwirtschaft, die zum Schutz der Gewässer vor Verunreinigung durch Nitrat aus landwirtschaftlichen Quellen notwendig sind

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund der Europäischen Richtlinie (91/676/EWG) vom 12. Dezember 1991 zum Schutz der Gewässer vor Verunreinigung durch Nitrat aus landwirtschaftlichen Quellen;

Aufgrund des Buches II des Umweltgesetzbuches, welches das Wassergesetzbuch bildet, insbesondere der Artikel D.177, D.413bis, R.188bis R.229 und R.460;

Aufgrund des am 12. Oktober 2007 abgegebenen günstigen Gutachtens der Finanzinspektion;

Aufgrund des am 18. Oktober 2007 gegebenen Einverständnisses des Ministers des Haushalts;

Aufgrund des am 21. November 2007 abgegebenen Gutachtens des Staatsrates Nr. 43.748/4;

Aufgrund des am 12. Dezember 2007 abgegebenen günstigen Gutachtens des Beratungsausschusses für Wasser;

Auf Vorschlag des Ministers der Landwirtschaft, der ländlichen Angelegenheiten, der Umwelt und des Tourismus;

Nach Beratung,

Beschließt:

KAPITEL I — *Begriffsbestimmungen und Zielsetzungen*

Artikel 1 - Für die Anwendung des vorliegenden Erlasses gelten folgende Definitionen:

1° «Verwaltung»: die Generaldirektion der Naturschätze und der Umwelt des Ministeriums der Wallonischen Region;

2° «Verwaltung der Landwirtschaft»: die Generaldirektion der Landwirtschaft des Ministeriums der Wallonischen Region;

3° «potentiell auswaschbarer Stickstoff» oder «PAS»: die Menge Nitratstickstoff, die im Herbst im Boden enthalten ist und die während den Wintermonaten aus der Wurzelzone gewaschen werden kann;

4° «zugelassenes Labor»: Labor, das die in dem Erlass der Wallonischen Regierung zur Festlegung der Bedingungen für die Zulassung von Laboren, die mit den Bodenanalysen zur Quantifizierung des potentiell auswaschbaren Stickstoffs (PAS) beauftragt sind, im Rahmen der Umsetzung von Artikel R.220 des Umweltgesetzbuches, welches das Wassergesetzbuch bildet, was die nachhaltige Verwaltung des Stickstoffs in der Landwirtschaft betrifft, in seiner am 15. Februar 2007 abgeänderten Fassung, sowie im Rahmen der Umsetzung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 14. Februar 2008 über die Überwachung durch Messungen des potentiell auswaschbaren Stickstoffs (PAS) der Übereinstimmung der in einem gefährdeten Gebiet gelegenen landwirtschaftlichen Betriebe mit den Regeln der guten fachlichen Praxis in der Landwirtschaft, die zum Schutz der Gewässer vor Verunreinigung durch Nitrat aus landwirtschaftlichen Quellen notwendig sind, angeführten Bedingungen erfüllt;

5° «Minister»: der Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich die Wasserpolitik gehört;

6° «Parzelle» oder «landwirtschaftliche Parzelle»: Jede zusammenhängende Fläche Ackerbauland oder Weideland, die im Laufe eines Anbauzyklus homogen bewirtschaftet wird;

7° «Ersatzparzelle»: von der Verwaltung der Landwirtschaft ausgewählte Parzelle, die die Probe ergänzen kann, falls die Entnahme einer Bodenprobe auf einer vorab ausgewählten Parzelle sich als schwierig oder sinnlos herausstellt oder falls der Landwirt gemäß Artikel 4, § 5 eine erneute Probenahme beantragt;

8° «Jährlicher Entnahmezeitraum» oder «Zeitraum»: Zeitraum im Herbst, während dem die Entnahme von Bodenproben auf den landwirtschaftlichen Parzellen durchgeführt wird, um die Dosierung des potentiell auswaschbaren Stickstoffs vorzunehmen;

9° «Begleitstruktur»: die Einrichtungen, denen in Anwendung von Artikel R.224 des Wassergesetzbuches im Rahmen einer Vereinbarung Koordinierungs- und Betreuungsaufgaben anvertraut werden;

10° «Ländereien»: die gesamten Weide- und Ackerflächen;

11° «Ackerflächen»: alle bebaubaren Flächen mit Ausnahme der Weiden;

12° «Gefährdetes Gebiet»: Teil des Gebiets, das durch den Minister in Anwendung von Artikel R.191 des Wassergesetzbuches bezeichnet worden ist.

Art. 2 - Der vorliegende Erlass ersetzt Artikel R.214 des Wassergesetzbuches. Für die in einem gefährdeten Gebiet gelegenen landwirtschaftlichen Betriebe legt er die Modalitäten fest für die Überwachung durch Messungen des potentiell auswaschbaren Stickstoffs (PAS) der Übereinstimmung mit den Regeln der guten fachlichen Praxis in der Landwirtschaft, die zum Schutz der Gewässer vor Verunreinigung durch Nitrat aus landwirtschaftlichen Quellen notwendig sind. Im Falle der Nichteinhaltung der guten fachlichen Praxis in der Landwirtschaft werden in diesem Erlass die Bedingungen zur Verbesserung festgelegt und im Falle einer wiederholten Nichteinhaltung die Verwaltungsstrafen.

*KAPITEL II — Auswahl der landwirtschaftlichen Betriebe und der Parzellen,
Entnahme und Analyse des potentiell auswaschbaren Stickstoffs; Bewertung der Stickstoffverwaltung*

Art. 3 - § 1. Die Direktion Kontrolle der Verwaltung der Landwirtschaft kontrolliert jedes Jahr wenigstens 3 v.H. der landwirtschaftlichen Betriebe, die unter jenen ausgewählt werden, die in der Flächenerklärung und dem Antrag auf Beihilfen des laufenden Jahres mehr als 20 v.H. ihrer landwirtschaftlichen Flächen in einem gefährdeten Gebiet angeben.

§ 2. Innerhalb der kontrollierten landwirtschaftlichen Betriebe bestimmt die Direktion Kontrolle der Verwaltung der Landwirtschaft drei Parzellen, auf denen zwischen dem 15. Oktober und dem 30. November einschließlich Bodenproben genommen werden, um eine Dosierung des potentiell auswaschbaren Stickstoffs vorzunehmen. Zudem wird eine Ersatzparzelle bestimmt.

Art. 4 - § 1. Der Minister bestimmt die Bedingungen für die Entnahme und die Verpackung der Proben sowie die Bedingungen für deren Analyse durch ein zugelassenes Labor.

§ 2. Die Verwaltung der Landwirtschaft übermittelt dem mit der Analyse beauftragten zugelassenen Labor die Angaben der ausgewählten landwirtschaftlichen Betriebe sowie die Lokalisierung der Parzellen, auf denen vor dem 1. Oktober eines jeden Jahres Proben zu entnehmen sind.

Falls die Verwaltung der Landwirtschaft die Entnahme der Bodenproben selbst gewährleistet teilt sie dies dem mit der Analyse beauftragten Labor mit.

Der Landwirt, dessen landwirtschaftlicher Betrieb auserwählt wurde, wird wenigstens sieben Arbeitstage vor dem Datum der Probenahme benachrichtigt.

§ 3. Die Kosten für die Entnahme, die Verpackung und die Analyse der von der Verwaltung der Landwirtschaft auserwählten Proben werden von der Verwaltung getragen.

§ 4. Die Ergebnisse der Analysen werden dem Landwirt und der Verwaltung innerhalb von zehn Kalendertagen nach der Probenahme durch das zugelassene Labor übermittelt.

§ 5. Innerhalb von zehn Kalendertagen nach Zustellung der Ergebnisse der Analyse und spätestens am 20. Dezember des Jahres der Probenahme ist der Landwirt berechtigt, auf seine Kosten eine Probenahme durch ein zugelassenes Labor seiner Wahl auf einer oder mehreren Parzellen, auf denen bereits Bodenproben genommen wurden, durchführen zu lassen, um nach den unter § 1 bestimmten Bedingungen eine Gegenanalyse durchführen zu lassen. Das von dem Landwirt auserwählte Labor informiert die Verwaltung der Landwirtschaft mindestens vier Arbeitstage vorab telefonisch mit einer schriftlichen Bestätigung über das für die Gegenprobe vorgesehene Datum. Das Labor erhält von der Verwaltung die Lokalisierung der Parzellen, auf denen Proben zu entnehmen sind. Die Verwaltung berücksichtigt die Ergebnisse der Analysen, die für den Landwirt am günstigsten sind.

Die Ergebnisse einer Gegenanalyse, die nicht nach dem in dem vorerwähnten Absatz beschriebenen Verfahren durchgeführt werden, sind von Rechts wegen nichtig und können von der Verwaltung nicht berücksichtigt werden.

Art. 5 - § 1. Auf der Grundlage der Ergebnisse der in Artikel R.228 des Wassergesetzbuches erwähnten «Survey landwirtschaftliche Flächen» prüft die Verwaltung für jede Parzelle, auf der eine Probe genommen wurde, ob der PAS übereinstimmt mit den Regeln der guten fachlichen Praxis in der Landwirtschaft, die zum Schutz der Gewässer vor Verunreinigung durch Nitrat aus landwirtschaftlichen Quellen notwendig sind. Der gemessene Wert des PAS gilt als diesen Regeln entsprechend, wenn er sich im Toleranzbereich im Vergleich zu dem jährlichen Referenzwert befindet, der in Anwendung von Artikel R.228 des Wassergesetzbuches bestimmt worden ist. Die Grenzen des Toleranzbereichs im Vergleich zu dem Referenzwert, über den hinaus ein PAS als nicht übereinstimmend erklärt wird, werden durch den Minister bestimmt.

§ 2. Für ein bestimmtes Jahr wird erklärt, dass ein landwirtschaftlicher Betrieb den Regeln der guten fachlichen Praxis in der Landwirtschaft, die zum Schutz der Gewässer vor Verunreinigung durch Nitrat aus landwirtschaftlichen Quellen notwendig sind entspricht - nachstehend «den Regeln entsprechend» genannt - falls wenigstens zwei der drei Parzellen, auf denen eine Probe genommen wurde, ein Ergebnis aufweisen, das § 1 entspricht.

Im gegenteiligen Fall wird erklärt, dass der landwirtschaftliche Betrieb den Regeln der guten fachlichen Praxis in der Landwirtschaft, die zum Schutz der Gewässer vor Verunreinigung durch Nitrat aus landwirtschaftlichen Quellen notwendig sind, nicht entspricht - nachstehend «den Regeln nicht entsprechend» genannt.

§ 3. Ein landwirtschaftlicher Betrieb, der für ein bestimmtes Jahr als den Regeln nicht entsprechend erklärt wird, wird gemäß Artikel 8 einem Programm zur Überwachung der PAS unterzogen.

Art. 6 - Spätestens am 28. Februar nach der Probenahme benachrichtigt die Verwaltung den Landwirt darüber, ob der landwirtschaftliche Betrieb den Regeln entspricht oder nicht und ob jede der Parzellen, auf denen Proben genommen wurden, den Regeln entspricht oder nicht.

Art. 7 - Falls die Bodenprobe im Sinne des vorliegenden Erlasses auf einer oder mehrerer Parzellen des landwirtschaftlichen Betriebs durch ein Eingreifen des Landwirts oder seiner Anspruchsberechtigten verhindert wird, selbst wenn es sich eine ggf. durchgeführte Entnahme zur Überprüfung handelt, die durch die Verwaltung der Landwirtschaft oder auf deren Anfrage hin organisiert wird, so wird dieser landwirtschaftliche Betrieb unbeschadet der Beachtung von Artikel R.230 des Wassergesetzbuches für das Jahr der Probenahme als den Regeln nicht entsprechend erklärt, und dies unabhängig von dem Ergebnis, das auf den Parzellen, die ggf. Gegenstand einer Probe waren, erzielt wurde.

KAPITEL III — *Programm zur Überwachung des PAS*

Art. 8 - § 1. Ein landwirtschaftlicher Betrieb, der einem Programm zur Überwachung der PAS unterliegt, ist verpflichtet, alle Maßnahmen zu treffen, um die Regeln der guten fachlichen Praxis in der Landwirtschaft, die zum Schutz der Gewässer vor Verunreinigung durch Nitrat aus landwirtschaftlichen Quellen notwendig sind, zu beachten. Zu diesem Zweck kann der Betrieb die Betreuung und Beratung der Begleitstruktur in Anspruch nehmen.

§ 2. Der Landwirt, dessen landwirtschaftlicher Betrieb einem Programm zur Überwachung der PAS unterliegt, muss auf eigene Initiative und auf seine Kosten jährlich Messungen des PAS gemäß Artikel 4, § 1 durchführen lassen und zwar durch ein zugelassenes Labor seiner Wahl und auf wenigstens drei von der Direktion der Kontrolle der Verwaltung der Landwirtschaft ausgewählten Parzellen seines landwirtschaftlichen Betriebs.

§ 3. Jedes Jahr benachrichtigt der Landwirt, dessen landwirtschaftlicher Betrieb einem Programm zur Überwachung der PAS unterliegt, das Labor seiner Wahl vor dem 1. September. Das von der Landwirt gewählte Labor informiert die Verwaltung der Landwirtschaft mit einer schriftlichen Bestätigung über das für die Probe vorgesehene Datum, das zwischen dem 15. Oktober und dem 10. Dezember liegen muss, und zwar mindestens zehn Arbeitstage vor dieser Probe. Daraufhin teilt die Verwaltung dem Labor die Lokalisierung der Parzellen, auf denen Proben durchzuführen sind, mit.

§ 4. Für den Fall, das der Landwirt es unterlässt, sich für ein zugelassenes Labor zu entscheiden, oder davon absieht, Messungen des PAS gemäß Artikel 4, § 1 durchführen zu lassen, wird der PAS seines landwirtschaftlichen Betriebs für das betreffende Jahr als nicht den Regeln entsprechend erklärt.

§ 5. Die Ergebnisse der Analysen werden dem Auftraggeber und der Verwaltung innerhalb von zehn Arbeitstagen nach der Probenahme durch das Labor übermittelt.

§ 6. Innerhalb von zehn Arbeitstagen nach Zustellung der Ergebnisse der Analyse ist der Landwirt berechtigt, auf seine Kosten eine Gegenanalyse nach den in Artikel 4, § 5 festgelegten Bestimmungen durchführen zu lassen.

§ 7. Spätestens am 28. Februar nach der Probenahme benachrichtigt die Verwaltung den Landwirt darüber, ob der landwirtschaftliche Betrieb den Regeln entspricht oder nicht und ob jede der Parzellen den Regeln entspricht oder nicht.

§ 8. Ein Programm zur Überwachung der PAS eines landwirtschaftlichen Betriebs gilt als abgeschlossen, wenn die Verwaltung während zwei aufeinanderfolgenden Zeiträumen der Probenahme von je einem Jahr erklärt, dass der landwirtschaftliche Betrieb den Regeln entspricht.

Der Abschluss des Programms zur Überwachung der PAS verleiht Anrecht auf die Rückerstattung durch die Verwaltung der Kosten für die Entnahme, die Verpackung und die Analyse der Bodenproben des letzten Jahres des Programms zur Überwachung der PAS. In diesem Fall fordert die Verwaltung den Landwirt spätestens am 28. Februar nach der Probenahme auf; ihr die Rechnung des zugelassenen Labors für diesen Zeitraum zu unterbreiten.

KAPITEL IV — *Strafmaßnahmen und Beschwerdemittel*

Art. 9 - § 1. Unbeschadet der Beachtung von Artikel R.230 des Wassergesetzbuches wird der Landwirt, dessen landwirtschaftlicher Betrieb während wenigstens drei Jahren (aufeinander folgend oder nicht) eines Programms zur Überwachung des PAS als nicht den Regeln entsprechend erklärt wird, mit einer Verwaltungsstrafe belegt. Der Betrag dieser Verwaltungsstrafe beträgt 120 Euro pro Hektar landwirtschaftlicher Fläche, die für den betreffenden landwirtschaftlichen Betrieb angegeben worden ist.

§ 2. Der in § 1 festgelegte Betrag wird um 40 Euro pro Hektar landwirtschaftlicher Fläche, die für den betreffenden landwirtschaftlichen Betrieb angegeben worden ist, verringert, wenn die folgenden Bedingungen gleichzeitig erfüllt sind :

- der Landwirt hat seit dem ersten Jahr des Programms zur Überwachung des PAS die Beratung der Begleitstruktur in Anspruch genommen. Der Beweis dieser Inanspruchnahme wird erbracht durch die Kopie des Düngungsplans, der für das erste Jahr dieses Programms erstellt wurde und der der Verwaltung vor dem 1. September des ersten Jahres des Überwachungsprogramms mit dem Sichtvermerk der Begleitstruktur übermittelt wurde;

- Die PAS des betreffenden landwirtschaftlichen Betriebs haben sich im Vergleich zu den Ergebnissen des Jahres, das zu dem Beitritt zu dem Programm zur Überwachung der PAS geführt hat, stetig verbessert. Der Minister bestimmt die Bedingungen, unter denen diese Verbesserung festgestellt wird.

§ 3. Die in § 2 bestimmte Strafe wird um die Hälfte verringert, wenn die folgenden Bedingungen gleichzeitig erfüllt sind :

- die in § 2 angeführten Bedingungen sind erfüllt;

- Der PAS einer Parzelle, die Gegenstand einer Probenahme war und auf der im letzten Jahr der Probenahme vor der Strafe eine Risikokultur angebaut worden ist. Als Risikokulturen gewertet werden die Kulturen von Mais, Kartoffel, Gemüse, Lein und Raps.

§ 4. Für jedes weitere Jahr desselben Programms, ob es aufeinanderfolgend ist oder nicht, im Laufe dessen der landwirtschaftliche Betrieb erneut als den Regeln nicht entsprechend erklärt wird, werden die in § 1, 2 und 3 festgelegten Strafen im Vergleich zu dem Strafbetrag des Vorjahres durch zwei multipliziert.

§ 5. Der Gesamtbetrag der für einen landwirtschaftlichen Betrieb festgelegten Strafe darf nicht unter € 50,00 und nicht über € 50.000,00 pro Jahr liegen.

§ 6. Ein Vorschlag einer Verwaltungsstrafe wird dem Zuwiderhandelnden mit einem Einschreiben durch den leitenden Beamten der Generaldirektion der Naturschätze und der Umwelt, Abteilung Wasser, übermittelt. Innerhalb von zehn Tagen nach der Übermittlung dieses Vorschlags kann der Zuwiderhandelnde seine Anmerkungen schriftlich übermitteln oder bei dem Absender des betreffenden Vorschlags eine Anhörung beantragen. Der Vorschlag einer

Verwaltungsstrafe wird dem Zuwiderhandelnden mit einem Einschreiben nach Anhörung(en) oder nach Prüfung der schriftlichen Bemerkung(en) durch den leitenden Beamten der Generaldirektion der Naturschätze und der Umwelt, Abteilung Wasser, übermittelt. In der Annahme, dass er mit einer Verwaltungsstrafe belegt wird, verfügt der Zuwiderhandelnde über eine Frist von neunzig Tagen ab dem Tag der Zustellung des Beschlusses zur Verhängung der Verwaltungsstrafe, um die Zahlung dieser Strafe vorzunehmen. Diese Zahlung muss entweder durch Einzahlung oder durch Überweisung auf das auf das Konto des Ministeriums der Wallonischen Region - Abteilung Finanzverwaltung - anhand des Formulars, das dem Beschluss zur Verhängung der Verwaltungsstrafe beiliegt, getätigt werden. Der Zahlungsbeleg ist an die Generaldirektion der Naturschätze und der Umwelt, Abteilung Wasser, zu übermitteln.

Falls der Zuwiderhandelnde nach Ablauf dieser Frist und außer bei einer gemäß Artikel 10 eingereichten Beschwerde diese Strafe noch nicht beglichen hat, so wird der Beschluss des leitenden Beamten oder der rechtskräftig entschiedene Beschluss des Zivilgerichts der Abteilung Finanzverwaltung des Ministeriums der Wallonischen Region übermittelt, damit diese zur Beitreibung der Verwaltungsstrafe übergehen kann.

Art. 10 - Im Falle einer Beanstandung der Verwaltungsstrafen kann der Landwirt eine Beschwerde einreichen. Dieser Einspruch wird unter Androhung des Ausschlusses innerhalb von dreißig Tagen nach der Zustellung des Beschlusses der Verwaltung, die Strafe aufzuerlegen, mittels einer Klageschrift beim Polizeigericht gemäß dem zivilrechtlichen Verfahren eingelegt. Die Beschwerde muss den Namen und die Anschrift des Beschwerdeführers angeben, den beanstandeten Beschluss betreffen und die Gründe für die Beschwerde umfassen. Die Beschwerde hat eine aufschiebende Wirkung.

KAPITEL V — *Aufhebende Bestimmungen, Übergangsbestimmungen, abschließende Bestimmungen und Inkrafttreten*

Art. 11 - Artikel R. 214 des Kapitels IV des Titels VII des Teils II des verordnungsrechtlichen Teils des Wassergesetzbuches wird aufgehoben.

Art. 12 - Der vorliegende Erlass wird am 1. Januar 2008 wirksam.

Art. 13 - Der Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich die Wasserpolitik gehört, wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 14. Februar 2008

Der Minister-Präsident,
R. DEMOTTE

Der Minister der Landwirtschaft, der ländlichen Angelegenheiten, der Umwelt und des Tourismus,
B. LUTGEN

—————
VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 2008 — 970

[C — 2008/27043]

14 FEBRUARI 2008. — **Besluit van de Waalse Regering betreffende de opvolging door metingen van de potentieel uitspoelbare stikstof van de conformiteit van de landbouwbedrijven in kwetsbare gebieden met de goede praktijken nodig voor de bescherming van water tegen verontreiniging door nitraten uit agrarische bronnen**

De Waalse Regering,

Gelet op de Richtlijn 91/676/EEG van de Raad van 12 december 1991 inzake de bescherming van water tegen verontreiniging door nitraten uit agrarische bronnen;

Gelet op Boek II van het Milieuwetboek, dat het Waterwetboek inhoudt, inzonderheid op de artikelen D.177, D.413bis, R.188 à R.229, R.459 en R.460;

Gelet op het gunstig advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 12 oktober 2007;

Gelet op de instemming van de Minister van Begroting, gegeven op 18 oktober 2007;

Gelet op advies 43.748/4 van de Raad van State, gegeven op 21 november 2007;

Gelet op het gunstig advies van de « Commission consultative de l'Eau » (Commissie van Advies voor Water), uitgebracht op 12 december 2007;

Op de voordracht van de Minister van Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Leefmilieu en Toerisme;

Na beraadslaging,

Besluit :

HOOFDSTUK I. — *Begripsomschrijvingen en doelstellingen*

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit verstaat men onder :

1° « bestuur » : het Directoraat-generaal Natuurlijke Hulpbronnen en Leefmilieu van het Ministerie van het Waalse Gewest;

2° « Landbouwbestuur » : het Directoraat-generaal Landbouw van het Ministerie van het Waalse Gewest;

3° « potentieel uitspoelbare stikstof » : hoeveelheid nitraatstikstof in de bodem tijdens de herfst, die tijdens de winter uit de wortelzone kan worden gespoeld;

4° « erkend laboratorium » : laboratorium dat voldoet aan de vereisten verwoord in het besluit van de Waalse Regering tot vaststelling van de erkenningsvoorwaarden van de laboratoria belast met de bodemanalyses voor de kwantificatie van het potentieel uitspoelbare stikstof in het kader van de uitvoering van artikel R.220 van Boek II van het Milieuwetboek, dat het Waterwetboek inhoudt, voor wat betreft het duurzame beheer van stikstof in de landbouw, zoals gewijzigd op 15 februari 2007, en in het kader van de uitvoering van het besluit van de Waalse Regering van 14 februari 2008 betreffende de opvolging door metingen van de potentieel uitspoelbare stikstof van de conformiteit van de landbouwbedrijven in kwetsbare gebieden met de goede praktijken nodig voor de bescherming van water tegen verontreiniging door nitraten uit agrarische bronnen »;

5° « Minister » : de Minister die de Landbouw onder zijn bevoegdheid heeft;

6° « perceel » of « landbouwperceel » : elk akker- of weideland bestaande uit één aaneengesloten deel dat homogeen beheerd wordt tijdens één teeltcyclus;

7° « vervangingsperceel » : perceel geselecteerd door het Landbouwbestuur, dat de monsterneming kan aanvullen als de monsterneming op een voorheen voor de bodembemonstering geselecteerd perceel moeilijk of zinloos blijkt of bij een verzoek van de landbouwer om een nieuwe monsterneming overeenkomstig artikel 4, § 5;

8° « jaarlijkse bodembemonsteringsperiode » of « periode » : herfstperiode waarin de bodembemonsteringen verricht worden op de landbouwpercelen met het oog op de dosering van de potentieel uitspoelbare stikstof;

9° « begeleidingsstructuur » : de organismen waaraan bij overeenkomst coördinatie- en begeleidingsopdrachten worden toevertrouwd overeenkomstig artikel R.224 van het Waterwetboek.

10° « grond » : het gezamenlijke weide- en akkerland;

11° « akkerland » : de gezamenlijke bebouwbare oppervlakten, weideland uitgesloten;

12° « kwetsbaar gebied » : deel van het grondgebied aangewezen door de Minister overeenkomstig artikel R.191 van het Waterwetboek.

Art. 2. Dit besluit vervangt artikel R.214 van het Waterwetboek. Het bepaalt voor de landbouwbedrijven gelegen in kwetsbare gebieden de nadere regels voor de verificatie door metingen van de potentieel uitspoelbare stikstof van de conformiteit met de goede praktijken nodig voor de bescherming van water tegen verontreiniging door nitraten uit agrarische bronnen. Het bepaalt de voorwaarden voor de verbetering indien er geen overeenstemming is met de goede praktijken en de administratieve straffen indien het gebrek aan overeenstemming herhaaldelijk voorkomt.

HOOFDSTUK II. — *Selectie van de landbouwbedrijven en de percelen, monsterneming en analyse van potentieel uitspoelbare stikstof; beoordeling van het stikstofbeheer*

Art. 3. § 1. Het Landbouwbestuur, Directie Controle, controleert jaarlijks minimum 3 percent landbouwbedrijven onder de bedrijven die in hun oppervlakte-aangifte en steunaanvraag voor het lopende jaar meer dan twintig percent van hun landbouwoppervlakte aangeven als gelegen in een kwetsbaar gebied.

§ 2. In de gecontroleerde landbouwbedrijven bepaalt het Landbouwbestuur, Directie Controle, drie percelen waarin bodembemonsteringen worden verricht tussen 15 oktober en 30 november inbegrepen, met het oog op de dosering van de potentieel uitspoelbare stikstof, en een vervangingsperceel.

Art. 4. § 1. De Minister bepaalt de voorwaarden voor de monsterneming en de verpakking van de monsters, evenals de analyse ervan door een erkend laboratorium.

§ 2. Het Landbouwbestuur deelt aan het erkend laboratorium, belast met de analyse, de adresgegevens mee van de geselecteerde landbouwbedrijven, evenals de ligging van de percelen waarop de monsternemingen dienen te gebeuren, jaarlijks vóór 1 oktober.

Als het Landbouwbestuur belast wordt met de bodembemonstering, brengt het het met de analyse belaste laboratorium daarvan op de hoogte.

De landbouwer wiens landbouwbedrijf geselecteerd is, wordt minstens zeven werkdagen vóór de datum van de monsterneming daarover ingelicht.

§ 3. De kosten voor de monsterneming, de verpakking en de analyse van het bodemmonster geselecteerd door het Landbouwbestuur worden door het bestuur gedragen.

§ 4. De uitslagen van de analyses worden door het erkend laboratorium overgemaakt aan de landbouwer en aan het bestuur binnen de tien werkdagen volgend op de monsterneming.

§ 5. Binnen de tien werkdagen volgend op de ontvangst van de uitslagen van de analyse en uiterlijk 20 december van het jaar waarin de monsterneming plaatsvond, mag de landbouwer op eigen kosten monsters laten namen door een laboratorium van zijn keuze van één of meerdere percelen waarop voorheen monsters zijn genomen, met het oog op een tegensprekelijke analyse volgens de procedure bepaald in § 1. Het door de landbouwer gekozen erkend laboratorium brengt het Landbouwbestuur telefonisch met schriftelijke bevestiging op de hoogte van de voorziene datum voor de tegensprekelijke monsterneming minstens vier werkdagen op voorhand. Het verneemt van het bestuur de ligging van de percelen waarop de monsters dienen te worden genomen. De uitslagen van de voor de landbouwer gunstigste analyses worden door het bestuur in overweging genomen.

De uitslagen van een tegensprekelijke analyse die niet wordt uitgevoerd volgens de procedure omschreven in deze paragraaf zijn van rechtswege nietig en kunnen niet door het bestuur in overweging worden genomen.

Art. 5. § 1. Op grond van de uitslagen van de « survey surfaces agricoles » waarvan sprake in artikel R.228 van het Waterwetboek gaat het bestuur voor elk perceel waarop een monsterneming is verricht na of de gemeten potentieel uitspoelbare stikstof overeenstemt met de goede praktijken nodig voor de bescherming van water tegen verontreiniging door nitraten uit agrarische bronnen. De gemeten potentieel uitspoelbare stikstof wordt beschouwd als in overeenstemming zijn met die goede praktijken indien hij de toegestane afwijking naleeft ten opzichte van de jaarlijkse referentiewaarde bepaald overeenkomstig artikel R.228 van het Waterwetboek. De hoogst toegestane afwijking ten opzichte van de referentiewaarde boven welke de potentieel uitspoelbare stikstof niet conform wordt verklaard, wordt door de Minister bepaald.

§ 2. Voor een gegeven jaar wordt een landbouwbedrijf in overeenstemming verklaard met de goede landbouwpraktijken nodig voor de bescherming van water tegen stikstofverontreiniging uit agrarische bronnen - « conform verklaard(e) » genoemd - indien minstens twee van de drie percelen waarop monsters zijn genomen een uitslag vertonen die beantwoordt aan § 1.

In het tegenovergestelde geval wordt het betrokken landbouwbedrijf niet conform verklaard met de goede landbouwpraktijken nodig voor de bescherming van water tegen de verontreiniging door nitraten uit agrarische bronnen - hierna « niet conform verklaard(e) » genoemd.

§ 3. Een voor een gegeven jaar niet conform verklaard landbouwbedrijf wordt onderworpen aan een waarnemingsprogramma voor potentieel uitspoelbare stikstoffen overeenkomstig artikel 8.

Art. 6. Het bestuur deelt de landbouwer mee of zijn bedrijf conform al dan niet conform is en of elk individueel perceel waarop een monsterneming is geschied conform al dan niet conform is, uiterlijk 28 februari volgend op de monsterneming.

Art. 7. Onverminderd de inachtneming van artikel R.230 van het Waterwetboek wordt een landbouwbedrijf niet conform verklaard voor het jaar van de monsterneming, ongeacht de uitslag van de percelen waarop eventuele monsternemingen zijn geschied, als de bodembemonstering voor de doeleinden van dit besluit door toedoen van de landbouwer of zijn rechthebbenden onmogelijk wordt gemaakt op één of meerdere percelen van het landbouwbedrijf, zelfs voor een eventuele monsterneming ter verificatie door of op vraag van het Landbouwbestuur.

HOOFDSTUK III. — *Waarnemingsprogramma voor de potentieel uitspoelbare stikstoffen*

Art. 8. § 1. Een landbouwbedrijf dat onderworpen is aan het waarnemingsprogramma voor de potentieel uitspoelbare stikstoffen wordt ertoe verplicht, alle nodige maatregelen te treffen voor de inachtneming van de goede landbouwpraktijken nodig voor de bescherming van water tegen de verontreiniging door nitraten uit agrarische bronnen. Daarvoor kan het in aanmerking komen voor steun en raad van de begeleidingsstructuur.

§ 2. De landbouwer wiens bedrijf onderworpen wordt aan het waarnemingsprogramma voor de potentieel uitspoelbare stikstoffen moet op eigen initiatief en op eigen kosten jaarlijks metingen van potentieel uitspoelbare stikstoffen laten uitvoeren overeenkomstig artikel 4, § 1, door een erkend laboratorium van zijn keuze op minstens drie percelen van zijn bedrijf, aangewezen door het Landbouwbestuur, Directie Controle.

§ 3. Jaarlijks licht de landbouwer wiens bedrijf onderworpen wordt aan het waarnemingsprogramma voor de potentieel uitspoelbare stikstoffen het erkend laboratorium van zijn keuze in vóór 1 september. Het door de landbouwer gekozen erkend laboratorium deelt het Landbouwbestuur telefonisch met schriftelijke bevestiging minstens tien werkdagen op voorhand de datum voor de monsterneming mee, tussen 15 oktober en 10 december, en verneemt van het Landbouwbestuur de ligging van de percelen waarop de monsternemingen moeten geschieden.

§ 4. In het geval waarin de landbouwer nalaat een erkend laboratorium te kiezen of afziet van de uitvoering van de metingen van de potentieel uitspoelbare stikstoffen overeenkomstig artikel 4, 1, worden de potentieel uitspoelbare stikstoffen van zijn bedrijf niet conform verklaard voor het betrokken jaar.

§ 5. Het laboratorium maakt de uitslagen van de analyses over aan zijn opdrachtgever en aan het bestuur binnen de tien werkdagen volgend op de monsterneming.

§ 6. Binnen de tien werkdagen na de ontvangst van de uitslagen van de analyses kan de landbouwer op eigen kosten een tegensprekelijke analyse laten uitvoeren volgens de nadere regels bedoeld in artikel 4, § 5.

§ 7. Het bestuur deelt de landbouwer mee of zijn bedrijf conform al dan niet conform is en of elk individueel perceel waarop een monsterneming is geschied conform al dan niet conform is, uiterlijk op 28 februari volgend op de monsterneming.

§ 8. Een waarnemingsprogramma voor potentieel uitspoelbare stikstof wordt afgesloten wanneer het landbouwbedrijf conform wordt verklaard door het bestuur voor twee opeenvolgende jaarlijkse bemonsteringsperiodes.

Het afsluiten van het waarnemingsprogramma voor potentieel uitspoelbare stikstof geeft recht op de terugbetaling door het bestuur van de kosten voor de monsterneming, de verpakking en de analyses van de bodemonsters van het waarnemingsprogramma voor de potentieel uitspoelbare stikstof. In dat geval verzoekt het bestuur de landbouwer uiterlijk op 28 februari volgend op de monsterneming de rekening van het erkende laboratorium voor die periode in te dienen.

HOOFDSTUK IV. — *Straffen en beroep*

Art. 9. § 1. Onverminderd de inachtneming van artikel R.230 van het Waterwetboek is de landbouwer wiens landbouwbedrijf niet conform wordt verklaard gedurende minstens drie al dan niet op elkaar volgende jaren tijdens éénzelfde waarnemingsprogramma voor potentieel uitspoelbare stikstof een administratieve geldboete verschuldigd. Die administratieve geldboete bedraagt 120 euro per hectare aangegeven landbouwoppervlakte van het betrokken landbouwbedrijf.

§ 2. De geldboete vastgesteld in § 1 wordt teruggebracht tot 40 euro per hectare aangegeven landbouwoppervlakte van het betrokken landbouwbedrijf indien tegelijk aan volgende voorwaarden voldaan wordt :

- de landbouwer wint raad in bij de begeleidingsstructuur vanaf het eerste jaar van het opvolgingsprogramma van de potentieel uitspoelbare stikstof. Dat wordt bewezen door het afschrift van het bemestingsplan uitgevoerd voor het eerste jaar van dat programma en aan het bestuur overgemaakt met het visum van de begeleidingsstructuur vóór 1 september van het eerste jaar van het opvolgingsprogramma;

- de potentieel uitspoelbare stikstoffen van het betrokken landbouwbedrijf verbeterden geleidelijk ten opzichte van de uitslagen van het jaar dat aanleiding gaf tot het instappen in het opvolgingsprogramma van de potentieel uitspoelbare stikstof. De Minister bepaalt de voorwaarden waarin die verbetering wordt vastgesteld.

§ 3. De geldboete bepaald in § 2 wordt tot de helft teruggebracht indien tegelijk aan volgende voorwaarden voldaan wordt :

- de voorwaarden bepaald in § 2 worden nageleefd;

- de potentieel uitspoelbare stikstof van een aan een monsterneming onderworpen perceel waarop een risicogewas bebouwd werd het laatste jaar van de monsterneming voorafgaand aan de geldboete wordt conform verklaard. Als risicogewassen worden beschouwd, maïs, aardappel, groente, vlas en koolzaad.

§ 4. Voor elk bijkomend jaar van hetzelfde programma, al dan niet onmiddellijk volgend op een ander, waarin het landbouwbedrijf opnieuw niet conform wordt verklaard, worden de geldboeten bepaald in de §§ 1, 2 of 3 vermenigvuldigd met twee tegenover het bedrag van de voorgaande geldboete.

§ 5. Het totaalbedrag van de geldboete bepaald voor een landbouwbedrijf mag niet lager zijn dan € 50,00 en niet hoger zijn dan € 50.000,00 per jaar.

§ 6. Een voorstel tot administratieve geldboete wordt door de leidend ambtenaar van het Directoraat-generaal Natuurlijke Hulpbronnen en Leefmilieu, Afdeling Water, per aangetekend schrijven aan de overtreder gericht. Binnen de tien dagen na het versturen van dat voorstel mag de overtreder zijn opmerking schriftelijk indienen of de verzender van dat voorstel vragen te worden gehoord. De beslissing tot administratieve geldboete wordt door de leidend ambtenaar van het Directoraat-generaal Natuurlijke Hulpbronnen en Leefmilieu, Afdeling Water, per aangetekend schrijven aan de overtreder medegedeeld na hem te hebben gehoord of diens schriftelijke opmerking(en) te hebben gekregen. In het geval van een veroordeling tot een administratieve geldboete beschikt de overtreder over een termijn van negentig dagen te rekenen van de mededeling van de beslissing waarbij de administratieve geldboete wordt opgelegd, om de geldboete te betalen. Die betaling geschiedt bij storting of overschrijving op de rekening van het Ministerie van het Waalse Gewest - Afdeling Thesaurie - middels de formulieren die als bijlage gevoegd zijn bij de beslissing waarbij de geldboete wordt opgelegd. Een afschrift van het betalingsbewijs moet worden overgemaakt aan het Directoraat-generaal Natuurlijke Hulpbronnen en Leefmilieu, Afdeling Water.

Als die termijn eenmaal verstreken is, behalve in het geval van een beroep ingediend overeenkomstig artikel 10 en als de overtreder in gebreke van betaling van de geldboete blijft, wordt de beslissing van de leidend ambtenaar of de in kracht van gewijsde getreden beslissing van de burgerlijke rechtbank overgemaakt aan de Afdeling Thesaurie van het Ministerie van het Waalse Gewest met het oog op de inning van het bedrag van de administratieve geldboete.

Art. 10. Worden de administratieve geldboeten betwist, dan kan de landbouwer op straffe van uitsluiting een beroep indienen binnen de dertig dagen na de kennisgeving van de beslissing van het bestuur die tot dat beroep aanleiding heeft gegeven, middels een verzoekschrift voor de politierechtbank volgens de burgerlijke rechtspleging. Het beroep dient de namen en het adres te bevatten van de verzoeker, de omstreden beslissing te beogen en de redenen van de betwisting aan te geven. Het beroep is opschortend.

HOOFDSTUK V. — *Ophettings- en slotbepalingen, inwerkingtreding*

Art. 11. Artikel R.214 van hoofdstuk IV van titel VII van deel II van het regelgevend deel van het Waterwetboek wordt opgeheven.

Art. 12. Dit besluit heeft uitwerking vanaf 1 januari 2008.

Art. 13. De minister, bevoegd voor het Waterbeleid, is belast met de uitvoering van dit besluit.
Namen, 14 februari 2008.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Minister van Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Leefmilieu en Toerisme,
B. LUTGEN

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 2008 — 971

[C — 2008/27045]

18 FEVRIER 2008. — Arrêté ministériel portant certaines dispositions d'exécution relatives aux techniques de mesure de l'azote potentiellement lessivable et au « survey surfaces agricoles » en application du chapitre IV de la partie réglementaire du Code de l'Eau

Le Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme,

Vu la Directive européenne (91/676/CEE) du 12 décembre 1991 concernant la protection des eaux contre la pollution par les nitrates à partir de sources agricoles;

Vu le chapitre IV du Livre II de la partie réglementaire du Code de l'Environnement constituant le Code de l'Eau en ce qui concerne la gestion durable de l'azote en agriculture, tel que modifié le 15 février 2007, et notamment les articles R.220 et R.228;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 février 2008 relatif au suivi, par des mesures de l'azote potentiellement lessivable (APL), de la conformité des exploitations agricoles situées en zone vulnérable aux bonnes pratiques agricoles nécessaires à la protection des eaux contre la pollution par les nitrates à partir de sources agricoles;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 février 2008 fixant les conditions d'agrément des laboratoires chargés des analyses de sol pour y quantifier l'azote potentiellement lessivable (APL) dans le cadre de la mise en œuvre de l'article R. 220 du Livre II du Code de l'Environnement constituant le Code de l'Eau en ce qui concerne la gestion durable de l'azote en agriculture, tel que modifié le 15 février 2007, et dans le cadre de la mise en œuvre de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 février 2008 relatif au suivi par des mesures de l'azote potentiellement lessivable (APL) de la conformité des exploitations agricoles situées en zone vulnérable aux bonnes pratiques agricoles nécessaires à la protection des eaux contre la pollution par les nitrates à partir de sources agricoles, et plus particulièrement son article 8;

Considérant la nécessité d'établir une méthodologie précise pour l'établissement fiable de la mesure d'azote potentiellement lessivable dans les sols;

Considérant la nécessité d'établir chaque année des valeurs de référence d'APL reflétant les bonnes pratiques agricoles nécessaires à la protection des eaux contre la pollution par les nitrates à partir de sources agricoles, mises en œuvre sur chaque classe de culture ou de prairie;

Considérant la nécessité de comparer de manière objective les APL mesurés dans les sols à ces valeurs de référence,

Arrête :

CHAPITRE I^{er}. — *Définitions*

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, il faut entendre par :

1° « centile » : pourcentage d'individus d'un échantillon, arrondi à l'entier le plus proche, qui ont obtenu un score inférieur à un score brut donné;

2° « parcelle » ou « parcelle agricole » : toute étendue de terre arable ou de prairie gérée de manière homogène au cours d'un cycle cultural;

3° « structure d'encadrement » : les organismes auxquels sont confiées, par convention, des missions de coordination et d'encadrement en application de l'article 224, § 2, du Code de l'Eau;

4° « terres arables » : ensemble des surfaces cultivables, à l'exclusion des prairies;

5° « survey surfaces agricoles » : réseau de points représentatifs au moyen duquel sont établies des valeurs de référence annuelles d'azote potentiellement lessivable.

CHAPITRE II. — *Répartition des parcelles, prélèvement, conditionnement et analyse des échantillons*

Art. 2. § 1^{er}. Les parcelles de toute exploitation agricole dans laquelle des échantillons de sols sont prélevés en vue d'un dosage d'azote potentiellement lessivable en vertu des articles R.220 et R.228 du Code de l'Eau, ainsi qu'en vertu de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 février 2008 relatif au suivi, par des mesures de l'azote potentiellement lessivable (APL), de la conformité des exploitations agricoles situées en zone vulnérable aux bonnes pratiques agricoles nécessaires à la protection des eaux contre la pollution par les nitrates à partir de sources agricoles, sont réparties en classes conformément à l'article 3.

§ 2. Les échantillons de sol sont prélevés et conditionnés conformément à l'article 4 par l'administration de l'agriculture, par un laboratoire agréé, ou par un tiers mandaté par un laboratoire agréé ou par l'administration. Dans tous les cas, une personne mandatée par l'administration de l'agriculture peut assister à l'échantillonnage aux fins de vérification de la procédure.

§ 3. Seuls les laboratoires répondant aux exigences de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 février 2008 fixant les conditions d'agrément des laboratoires chargés des analyses de sol pour y quantifier l'azote potentiellement lessivable (APL) dans le cadre de la mise en œuvre de l'article R.220 du Livre II du Code de l'Environnement constituant le Code de l'Eau en ce qui concerne la gestion durable de l'azote en agriculture, tel que modifié le 15 février 2007, et dans le cadre de la mise en œuvre de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 février 2008 relatif au suivi par des mesures de l'azote potentiellement lessivable (APL) de la conformité des exploitations agricoles situées en zone vulnérable aux bonnes pratiques agricoles nécessaires à la protection des eaux contre la pollution par les nitrates à partir de sources agricoles, sont habilités à effectuer le dosage APL.

§ 4. L'appréciation de la conformité des APL aux bonnes pratiques agricoles nécessaires à la protection des eaux contre la pollution par les nitrates à partir de sources agricoles pour une parcelle donnée s'établit conformément à l'article 8, en comparant les APL mesurés aux valeurs d'APL de référence établies conformément au même article.

Art. 3. Les parcelles de toute exploitation agricole dans laquelle des échantillons de sol sont prélevés en vue d'un dosage d'azote potentiellement lessivable sont réparties en huit classes. Les distinctions entre ces classes s'opèrent conformément à l'annexe I^{er}.

Art. 4. § 1^{er}. Chaque parcelle de terre arable dans laquelle des échantillons de sol sont prélevés en vue d'un dosage d'azote potentiellement lessivable, est échantillonnée à raison de 15 prélèvements au moins.

Chaque parcelle de prairie dans laquelle des échantillons de sol sont prélevés en vue d'un dosage d'azote potentiellement lessivable, est échantillonnée à raison de 30 prélèvements au moins.

L'échantillonnage d'une parcelle couvre de manière homogène l'entièreté de celle-ci, à l'exception des abords immédiats de son pourtour, des zones d'abreuvement, des zones d'affouragement, des sites de stockage ou de toute autre portion de surface traitée de manière significativement différente du reste de la parcelle.

Si, sur une parcelle sélectionnée, deux ou plusieurs gestions différentes sont appliquées, seule la zone dont la gestion correspond le mieux à la gestion prise en compte lors du choix préalable des parcelles est échantillonnée.

§ 2. Chaque prélèvement dans une parcelle de terre arable est subdivisé en trois couches, une première couche de 0 à 30 cm de profondeur, une deuxième de 30 à 60 cm de profondeur et une troisième de 60 à 90 cm de profondeur pour autant que la profondeur de sol le permette.

Ces prélèvements se font à l'aide d'une sonde dont le diamètre est tel que la masse de terre prélevée soit au moins de 300 gr par couche et par parcelle échantillonnée.

En cas d'impossibilité de sonder une couche de manière représentative (prélèvement d'au moins 2/3 de la quantité de terre prévue pour la couche) sur une parcelle donnée, cette couche n'est pas prise en compte dans l'interprétation des résultats.

§ 3. Chaque prélèvement dans une parcelle de prairie s'effectue sur une couche unique de 30 cm de profondeur ou d'une profondeur moindre correspondant à l'épaisseur de sol meuble, si la profondeur de 30 cm ne peut pas être atteinte.

Ces prélèvements se font à l'aide d'une sonde dont le diamètre est tel que la masse de terre prélevée soit au moins de 300 gr par prélèvement et par parcelle échantillonnée.

§ 4. Pour chaque prélèvement, la sonde doit être uniformément garnie de terre.

§ 5. Au moment du prélèvement, le degré de ressuyage du sol doit être suffisant pour palier au risque de souillure d'une couche par une autre (« coulage ») et pour permettre aux traitements ultérieurs de se réaliser dans de bonnes conditions (tamisage, homogénéisation de l'échantillon).

§ 6. En cas d'impossibilité de réaliser des prélèvements conformes aux §§ 1^{er} à 5 sur une parcelle donnée, la parcelle de remplacement est échantillonnée.

§ 7. Les prélèvements d'échantillons de sol réalisés en application de l'article R.220 du Code de l'Eau sont exécutés entre le 15 octobre et le 30 novembre en tenant compte de la gestion des cultures.

Les prélèvements d'échantillons de sol réalisés en application de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 février 2008 relatif au suivi, par des mesures de l'azote potentiellement lessivable (APL), de la conformité des exploitations agricoles situées en zone vulnérable aux bonnes pratiques agricoles nécessaires à la protection des eaux contre la pollution par les nitrates à partir de sources agricoles, sont exécutés entre le 15 octobre et le 30 novembre en tenant compte de la gestion des cultures.

Cette période est étendue jusqu'au 20 décembre pour les besoins du « survey surfaces agricoles » institué en application de l'article 228 du Code de l'Eau.

Ces prélèvements sont réalisés à l'aide d'engins motorisés ou manuellement. Ils ne peuvent être réalisés à l'aide d'engins motorisés si un tel procédé est objectivement préjudiciable à la culture en place ou au sol.

Le matériel de prélèvement présente des caractéristiques telles qu'il ne risque ni de perturber les couches de sol, ni d'enrichir les échantillons en azote minéral. Il s'agit soit d'une sonde tubulaire de type gouge fermée ou en demi-lune, soit d'une tarière hélicoïdale de type vrille.

L'agriculteur ou son représentant indique l'emplacement et la profondeur d'éventuels drains, dans la parcelle échantillonnée ou de tout autre élément susceptible d'être endommagé par le processus d'échantillonnage.

§ 8. Pour chaque parcelle échantillonnée, la terre prélevée est conditionnée dans autant de sachets distincts qu'il y a de couches. A l'issue de l'échantillonnage de chaque parcelle, les sachets sont hermétiquement fermés et numérotés de manière indélébile et non équivoque. Ils sont ensuite immédiatement placés dans un contenant thermiquement isolé et hermétiquement fermé.

§ 9. Les échantillons sont acheminés, dans leur contenant thermiquement isolé et hermétiquement fermé, le jour même de l'échantillonnage, vers le laboratoire agréé chargé de l'analyse.

§ 10. Le laboratoire agréé chargé de l'analyse ou l'Administration de l'Agriculture si celle-ci effectue le prélèvement, avertit l'agriculteur au minimum sept jours avant la date d'échantillonnage. Au terme de l'échantillonnage, un procès-verbal d'échantillonnage est dûment rempli, daté et signé par l'échantillonneur ainsi que par l'agriculteur ou son représentant, pour approbation. Dans le cas où le procès-verbal n'est pas signé par l'agriculteur ou son représentant les raisons en sont détaillées dans celui-ci, qui fait foi sur seule signature de l'échantillonneur et du représentant de l'Administration de l'Agriculture s'il est présent. Ce procès-verbal est établi en deux exemplaires, l'un pour l'agriculteur et l'autre pour l'organisme échantillonneur. Il comporte au moins les informations suivantes :

— les coordonnées de l'agriculteur;

- les coordonnées du laboratoire agréé chargé de l'échantillonnage et de l'analyse;
- le nom de l'échantillonneur;
- les références administratives des parcelles échantillonnées, la dernière culture récoltée, la culture ou le couvert végétal en place ou semé et les apports (type, quantité, date) de matière organique réalisés postérieurement à la dernière culture récoltée;
- les références administratives des éventuelles parcelles non échantillonnées, et les motifs de l'absence d'échantillonnage;
- les références des sachets de terre constitués;
- des informations utiles relatives à l'échantillonnage (date, type de sonde, mode d'échantillonnage, nombre de prélèvements, profondeurs de prélèvement, difficultés rencontrées notamment en application du présent article, commentaires éventuels).

Dans le cas où l'échantillonnage est réalisé sous la responsabilité d'un laboratoire agréé et qu'un représentant de l'Administration de l'Agriculture y assiste, le procès-verbal doit en outre être signé par ce représentant. A défaut, l'échantillonnage doit être recommencé aux frais du laboratoire agréé.

§ 11. Si l'échantillonnage est réalisé sous la responsabilité d'un laboratoire agréé, celui-ci conserve les procès-verbaux d'échantillonnage pendant au moins quatre ans et les tient notamment à la disposition de la structure d'encadrement. En cas de difficulté importante rencontrée pour le respect du présent article, le laboratoire agréé en avertit l'Administration dans les meilleurs délais.

Art. 5. § 1^{er}. Les échantillons sont analysés par le laboratoire agréé immédiatement après réception ou, à défaut, stockés en chambre froide à une température comprise entre 1 °C et 4 °C pendant une durée maximale de cinq jours avant analyse.

§ 2. Le laboratoire agréé effectue une analyse de nitrates (NO₃⁻) par sachet réceptionné.

§ 3. Avant analyse, l'intégralité du contenu de chaque sachet est soigneusement homogénéisé par tamisage au travers d'un tamis de mailles de 8 mm. Si après tamisage, il subsiste un refus sur le tamis, ce refus est pesé et la charge caillouteuse en est déduite.

Si la charge caillouteuse est inférieure à 10 %, les calculs sont adaptés en conséquence. Si elle est supérieure à 10 %, la charge caillouteuse est déduite de la carte numérique des sols de Wallonie.

§ 4. Immédiatement après tamisage, l'extraction de l'ion nitrate se réalise sur la matière brute non séchée d'une partie aliquote de minimum 30 grammes d'échantillon par solution KCl 0,1N. Le rapport d'extraction (poids de terre/volume de solution d'extraction) est de 1/5.

§ 5. Les flacons servant à l'extraction sont bouchés et soumis à l'action d'un agitateur rotatif pendant 30 minutes. La solution est ensuite laissée au repos pendant 30 minutes pour décantation.

§ 6. Le dosage de l'ion nitrate est effectué sur le surnageant qui, selon la méthode de dosage, est préalablement filtré ou centrifugé.

§ 7. Si le dosage n'est pas effectué endéans les trois heures qui suivent l'extraction, les extraits sont stockés en chambre froide, à une température maximale de 4 °C, à l'abri de la lumière pendant une durée maximale de 48 heures ou sont congelés.

§ 8. Le dosage du nitrate est effectué par le laboratoire agréé selon une méthode standardisée telle que :

- la méthode colorimétrique de dosage direct du nitrate par l'acide chromotrope (west & lyles, 1960);
- la méthode colorimétrique de dosage direct du nitrate par la brucine (baker, 1967);
- la méthode titrimétrique de réduction du nitrate en ammonium par l'alliage de devarda, après distillation et entraînement à la vapeur;
- la méthode colorimétrique de réduction du nitrate en nitrite (à l'aide notamment de cadmium ou d'hydrazine) avec dosage de l'ion nitrite par la réaction de Griess-Ilosvay modifiée (Bremner, 1965; Guiot 1975).

§ 9. Le résultat obtenu est exprimé en kg N-NO₃/ha. Cette unité est dérivée d'une concentration en mg N-NO₃/l réellement dosée en application du § 8.

Le passage d'une unité à l'autre se fait en intégrant des paramètres tels que l'épaisseur de la couche de sol, le pourcentage de matière sèche, le rapport cailloux/terre et la densité apparente à l'état sec. Pour ce faire, les valeurs standard suivantes de poids spécifique apparent sur sol sec par couche sont appliquées : 1,35 t/m³ pour la couche supérieure (0-30 cm), 1,5 t/m³ pour les autres couches (30-60 cm et 60-90 cm) en terre arable et 1,3 t/m³ en prairie.

§ 10. En cas de difficulté importante rencontrée dans l'application du présent article, le laboratoire agréé en avertit l'administration dans les meilleurs délais.

Art. 6. § 1^{er}. Dans les sept jours ouvrables suivant l'échantillonnage d'une parcelle, l'administration de l'agriculture peut réaliser, ou faire réaliser d'autres échantillonnages sur cette même parcelle conformément à l'article 4, à des fins de contrôle.

Les échantillons prélevés sont envoyés pour analyse dans deux autres laboratoires agréés choisis par l'administration de l'agriculture.

§ 2. Si, pour trois contrôles réalisés conformément au § 1^{er} réalisés au cours de la même saison, les résultats obtenus par les deux autres laboratoires agréés ne diffèrent pas entre eux de plus de 20 pourcents et que leur moyenne diffère de plus de 25 pourcents des résultats du premier laboratoire, l'article 14 ou l'article 16, § 2, selon le cas, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 février 2008 fixant les conditions d'agrément des laboratoires chargés des analyses de sol pour y quantifier l'azote potentiellement lessivable (APL) dans le cadre de la mise en œuvre de l'article R.220 du livre II du Code de l'Environnement constituant le Code de l'Eau en ce qui concerne la gestion durable de l'azote en agriculture, tel que modifié le 15 février 2007, et dans le cadre de la mise en œuvre de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 février 2008 relatif au suivi par des mesures de l'azote potentiellement lessivable (APL) de la conformité des exploitations agricoles situées en zone vulnérable aux bonnes pratiques agricoles nécessaires à la protection des eaux contre la pollution par les nitrates à partir de sources agricoles, est applicable. Les résultats des analyses les plus favorables à l'agriculteur sont pris en compte par l'administration.

CHAPITRE III. — « *Survey surfaces agricoles* » et appréciation de la conformité aux bonnes pratiques agricoles nécessaires à la protection des eaux contre la pollution par les nitrates à partir de sources agricoles

Art. 7. § 1^{er}. A chaque modification importante et au moins une fois tous les quatre ans, la structure d'encadrement soumet le protocole de mise en œuvre du « survey surfaces agricoles » qu'elle a établi au ministre pour approbation, en application de l'article 228 du Code de l'Eau.

Un protocole de mise en œuvre du « survey surfaces agricoles » n'est valablement applicable que s'il est approuvé par le Ministre.

Les modifications éventuelles du protocole de mise en œuvre du « survey surfaces agricoles » se basent notamment sur les conditions météorologiques ayant prévalu dans l'année, le type de culture, la localisation géographique et les conditions pédologiques.

Dans les modifications éventuelles de ce protocole, la structure d'encadrement recherche une mise en œuvre optimale du présent arrêté et du chapitre IV du Code de l'Eau dans un souci de précision et de faisabilité, en tenant compte des connaissances acquises notamment par les « survey nitrates » antérieurs, ainsi que des évolutions agronomiques, techniques et scientifiques.

§ 2. La structure d'encadrement met en œuvre le « survey surfaces agricoles » conformément au § 1^{er}. Cette mise en œuvre permet notamment la détermination annuelle des valeurs d'APL de référence indispensables à l'évaluation de la conformité aux bonnes pratiques agricoles nécessaires à la protection des eaux contre les nitrates à partir de sources agricoles.

Chaque année, les valeurs des APL de référence, exprimées en kg N-NO₃/ha, sont établies par la structure d'encadrement et transmises au ministre pour approbation au plus tard le 31 janvier sur base du « survey surfaces agricoles » du dernier automne.

Les valeurs d'APL de référence ne sont valablement applicables que si elles sont approuvées par le ministre.

Les valeurs d'APL de référence sont établies de manière à refléter une gestion optimale de l'azote en vue de la protection des eaux pour l'année considérée et pour chaque classe de l'annexe I^{er}.

§ 3. Dans le cadre du « survey surface agricoles », les échantillons de sol sont prélevés et conditionnés conformément à l'article 3, sous la responsabilité d'un laboratoire agréé, par celui-ci ou par un tiers mandaté par celui-ci.

Les profils azotés établis dans le cadre du « survey surfaces agricoles » sont établis conformément aux exigences fixées aux art.5 et 6 par un laboratoire agréé.

Art. 8. Chaque année, pour chaque parcelle échantillonnée en application de l'arrêté du Gouvernement wallon relatif au suivi, par des mesures de l'azote potentiellement lessivable (APL), de la conformité des exploitations agricoles situées en zone vulnérable aux bonnes pratiques agricoles nécessaires à la protection des eaux contre la pollution par les nitrates à partir de sources agricoles, l'administration évalue la conformité aux bonnes pratiques agricoles nécessaires à la protection des eaux contre les nitrates à partir de sources agricoles suivant la procédure fixée à l'annexe II. — Pour les parcelles échantillonnées en vertu de l'article 220 du Code de l'Eau, l'évaluation est réalisée par la structure d'encadrement.

CHAPITRE IV. — *Autres dispositions générales*

Art. 9. L'agriculteur, la structure d'encadrement, le laboratoire agréé et tout autre acteur concerné par le présent arrêté mettent tout en œuvre pour que les opérations décrites dans le présent arrêté se réalisent dans les meilleures conditions. Ils veillent notamment à une bonne circulation des informations et au respect des délais. Ils agissent en toute indépendance, sans convergence d'intérêts autre que la bonne mise en œuvre du présent arrêté.

Art. 10. L'arrêté ministériel du 6 avril 2004 portant certaines dispositions d'exécution relatives à la « démarche qualité » et au « survey surfaces agricoles » de l'arrêté du 10 octobre 2002 relatif à la gestion durable de l'azote en agriculture est abrogé.

Namur, le 18 février 2008.

B. LUTGEN

Annexe I^e

Tableau de répartition des terres arables et des prairies en classes

Classe 1	Betterave sucrière
Classe 2	Céréales suivies d'une culture piège à nitrates
Classe 3	Céréales non suivies d'une culture piège à nitrates; chicorée
Classe 4	Maïs
Classe 5	Pomme de terre
Classe 6	Colza
Classe 7	Légumes cultivés pour leurs feuilles, tiges ou fruits
Classe 8	Prairies pâturées ou fauchées

Les itinéraires culturaux non repris dans le tableau ci-dessus peuvent être assimilés aux classes existantes par la structure d'encadrement.

Annexe II

Evaluation de la conformité aux bonnes pratiques agricoles nécessaires à la protection des eaux contre les nitrates à partir de sources agricoles, de l'APL mesuré dans les parcelles de terre arable et de prairie

1. Terres arables

L'APL mesuré dans les parcelles de terre arable est déclaré conforme aux bonnes pratiques agricoles nécessaires à la protection des eaux contre les nitrates à partir de sources agricoles si :

La valeur R de l'APL mesuré dans la parcelle (kg N-NO₃/ha) est inférieure ou égale à A + D.

Où :

A est déduit, pour la date à laquelle la parcelle a été échantillonnée, du centile 75 des observations du survey surfaces agricoles établi en application de l'article R.228 du code de l'eau, pour la classe définie à l'annexe I^{er}, et est exprimé en kg N-NO₃/ha;

D est un coefficient représentant l'incertitude liée à l'estimation de l'APL moyen d'une parcelle et est égal à 0,198 x la médiane des observations du survey surfaces agricoles établi en application de l'article R. 228 du code de l'eau, pour la classe définie à l'annexe I^e. — D est exprimé en kg N-NO₃/ha.

Dans le cas contraire, l'APL mesuré est déclaré non conforme aux bonnes pratiques agricoles nécessaires à la protection des eaux contre les nitrates à partir de sources agricoles.

2. Prairies

L'APL mesuré dans les parcelles de prairie est déclaré conforme aux bonnes pratiques agricoles nécessaires à la protection des eaux contre les nitrates à partir de sources agricoles si :

La valeur R de l'APL mesuré dans la parcelle (kg N-NO₃/ha) est inférieure ou égale à A + D.

Où

A est déduit, pour la date à laquelle la parcelle a été échantillonnée, du centile 75 des observations du survey surfaces agricoles établi en application de l'article R.228 du code de l'eau pour les prairies, exprimé en kg N-NO₃/ha;

D est une valeur représentant l'incertitude liée à l'estimation de l'APL d'une parcelle et est égal 23,8 kg N-NO₃/ha.

Dans le cas contraire, l'APL mesuré est déclaré non conforme aux bonnes pratiques agricoles nécessaires à la protection des eaux contre les nitrates à partir de sources agricoles.

3. Estimation de l'amélioration

La différence relative par rapport à la médiane annuelle des observations du survey surfaces agricoles établi en application de l'article R. 228 du code de l'eau pour la classe considérée est également calculée, selon la formule suivante :

Différence relative = [APL mesuré (kg N-NO₃/ha) - médiane des observations du survey surfaces agricoles pour la classe et l'année considérée (kg N-NO₃/ha)] / médiane des observations du survey surfaces agricoles pour la classe et l'année considérée (kg N-NO₃/ha).

La somme de ces différences relatives pour toutes les parcelles d'une exploitation agricole et pour une année donnée constitue une estimation de l'écart des APL de cette exploitation par rapport aux bonnes pratiques agricoles nécessaires à la protection des eaux contre les nitrates à partir de sources agricoles.

Les APL d'une exploitation agricole non conforme sont dits en amélioration si cet écart diminue par rapport à une année antérieure de référence donnée.

ÜBERSETZUNG

MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 2008 — 971

[C - 2008/27045]

18. FEBRUAR 2008 — Ministerialerlass mit Durchführungsbestimmungen bezüglich der Techniken zur Messung des potentiell auswaschbaren Stickstoffs und des "Survey landwirtschaftliche Flächen" in Anwendung von Kapitel IV des verordnungsrechtlichen Teils des Wassergesetzbuches

Der Minister der Landwirtschaft, der ländlichen Angelegenheiten, der Umwelt und des Tourismus,

Aufgrund der Europäischen Richtlinie (91/676/EWG) vom 12. Dezember 1991 zum Schutz der Gewässer vor Verunreinigung durch Nitrat aus landwirtschaftlichen Quellen;

Aufgrund des Buchs II, Kapitel IV des verordnungsrechtlichen Teils des Umweltgesetzbuches, welches das Wassergesetzbuch bildet, was die nachhaltige Verwaltung des Stickstoffs in der Landwirtschaft betrifft, in seiner am 15. Februar 2007 abgeänderten Fassung, insbesondere der Artikel R.220 und R.228;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 14. Februar 2008 über die Überwachung durch Messungen des potentiell auswaschbaren Stickstoffs (PAS) der Übereinstimmung der in einem gefährdeten Gebiet gelegenen landwirtschaftlichen Betriebe mit den Regeln der guten fachlichen Praxis in der Landwirtschaft, die zum Schutz der Gewässer vor Verunreinigung durch Nitrat aus landwirtschaftlichen Quellen notwendig sind;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 14. Februar 2008 zur Festlegung der Bedingungen für die Zulassung von Laboren, die mit den Bodenanalysen zur Quantifizierung des potentiell auswaschbaren Stickstoffs (PAS) beauftragt sind, im Rahmen der Umsetzung von Artikel R.220 des Umweltgesetzbuches, welches das Wassergesetzbuch bildet, was die nachhaltige Verwaltung des Stickstoffs in der Landwirtschaft betrifft, in seiner am 15. Februar 2007 abgeänderten Fassung, sowie im Rahmen der Umsetzung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 14. Februar 2008 über die Überwachung durch Messungen des potentiell auswaschbaren Stickstoffs (PAS) der Übereinstimmung der in einem gefährdeten Gebiet gelegenen landwirtschaftlichen Betriebe mit den Regeln der guten fachlichen Praxis in der Landwirtschaft, die zum Schutz der Gewässer vor Verunreinigung durch Nitrat aus landwirtschaftlichen Quellen notwendig sind, insbesondere seines Artikels 8;

In Erwägung der Notwendigkeit, eine genaue Methodologie für eine zuverlässige Bestimmung der Messung des potentiell auswaschbaren Stickstoffs im Boden festzulegen;

In Erwägung der Notwendigkeit, jedes Jahr Bezugswerte für den PAS festzulegen, die die Regeln der guten fachlichen Praxis in der Landwirtschaft widerspiegeln, die zum Schutz der Gewässer vor Verunreinigung durch Nitrat aus landwirtschaftlichen Quellen notwendig sind, und auf jede Klasse von Acker- oder Weideland angewandt werden;

In Erwägung der Notwendigkeit, die in den Böden gemessenen PAS-Werte auf objektive Weise mit den Bezugswerten zu vergleichen,

Beschließt:

KAPITEL I — *Definitionen*

Artikel 1 - Zur Anwendung vorliegenden Erlasses gelten folgende Definitionen:

1° "Zentil": auf die nächste Ganzzahl auf- bzw. abgerundeter Prozentsatz der Individuen einer Probe, die eine Note unterhalb einer bestimmten Bruttonote erhalten haben;

2° "Parzelle" oder "landwirtschaftliche Parzelle": jede zusammenhängende Fläche Ackerbauland oder Weideland, die im Laufe eines Anbauzyklus homogen bewirtschaftet wird;

3° "Begleitstruktur": die Einrichtungen, denen in Anwendung von Artikel R.224 § 2 des Wassergesetzbuches im Rahmen einer Vereinbarung Koordinierungs- und Betreuungsaufgaben anvertraut werden;

4° "Ackerflächen": alle bebaubaren Flächen mit Ausnahme der Weiden;

5° "Survey landwirtschaftliche Flächen": Netz repräsentativer Messstellen, mittels dessen jährliche Bezugswerte für den potentiell auswaschbaren Stickstoff festgelegt werden.

KAPITEL II — *Verteilung der Parzellen, Entnahme, Verpackung und Analyse von Proben*

Art. 2 - § 1. Die Parzellen aller landwirtschaftlichen Betriebe, in denen Bodenproben entnommen werden zwecks einer Dosierung von potentiell auswaschbarem Stickstoff kraft der Artikel R.220 und R.228 des Wassergesetzbuches, sowie kraft des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 14. Februar 2008 über die Überwachung durch Messungen des potentiell auswaschbaren Stickstoffs der Übereinstimmung der in einem gefährdeten Gebiet gelegenen landwirtschaftlichen Betriebe mit den Regeln der guten fachlichen Praxis in der Landwirtschaft, die zum Schutz der Gewässer vor Verunreinigung durch Nitrat aus landwirtschaftlichen Quellen notwendig sind, gemäß Artikel 3 in Klassen verteilt.

§ 2. Die Bodenproben werden in Übereinstimmung mit Artikel 4 von der Landwirtschaftsverwaltung, einem zugelassenen Labor oder einer von der Landwirtschaftsverwaltung oder einem zugelassenen Labor beauftragten Drittperson entnommen und verpackt. In allen Fällen darf eine von der Landwirtschaftsverwaltung bevollmächtigte Person bei der Probeentnahme anwesend sein, um das Verfahren zu überprüfen.

§ 3. Über die Zulassung zur Durchführung der PAS-Dosierung verfügen nur die Laboratorien, die den Anforderungen des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 14. Februar 2008 zur Festlegung der Bedingungen für die Zulassung von Laboren, die mit den Bodenanalysen zur Quantifizierung des potentiell auswaschbaren Stickstoffs (PAS) beauftragt sind, im Rahmen der Umsetzung von Artikel R.220 des Buches II des Umweltgesetzbuches, welches das Wassergesetzbuch bildet, was die nachhaltige Verwaltung des Stickstoffs in der Landwirtschaft betrifft, in seiner am 15. Februar 2007 abgeänderten Fassung, sowie im Rahmen der Umsetzung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 14. Februar 2008 über die Überwachung durch Messungen des potentiell auswaschbaren Stickstoffs (PAS) der Übereinstimmung der in einem gefährdeten Gebiet gelegenen landwirtschaftlichen Betriebe mit den Regeln der guten fachlichen Praxis in der Landwirtschaft, die zum Schutz der Gewässer vor Verunreinigung durch Nitrat aus landwirtschaftlichen Quellen notwendig sind, genügen.

§ 4. Die Beurteilung der Übereinstimmung der PAS-Werte mit den Regeln der guten fachlichen Praxis in der Landwirtschaft, die zum Schutz der Gewässer vor Verunreinigung durch Nitrat aus landwirtschaftlichen Quellen notwendig sind, betreffend eine bestimmte Parzelle erfolgt in Übereinstimmung mit Artikel 8 durch den Vergleich der gemessenen PAS-Werte mit den PAS-Bezugswerten, die in Übereinstimmung mit demselben Artikel festgelegt werden.

Art. 3 - Die Parzellen aller landwirtschaftlichen Betriebe, in denen Bodenproben zwecks einer Dosierung des potentiell auswaschbaren Stickstoffs entnommen werden, werden in acht Klassen unterteilt. Die Unterscheidung zwischen diesen Klassen geschieht nach Anlage I.

Art. 4 - § 1. Auf jeder Ackerlandparzelle, in der eine Entnahme von Bodenproben zwecks einer Dosierung des potentiell auswaschbaren Stickstoffs erfolgt, werden wenigstens 15 Proben entnommen.

Auf jeder Weideparzelle, wo eine Entnahme von Bodenproben zwecks einer Dosierung des potentiell auswaschbaren Stickstoffs erfolgt, werden wenigstens 30 Proben entnommen.

Die Proben werden homogen auf der gesamten Fläche der Parzelle entnommen, außer in der unmittelbaren Umgebung zu dem Parzellenrand, zu den Trinkstellen, zu den Futterplätzen, zu den Lagerplätzen und zu jeder sonstigen Fläche, die grundlegend anders als der Rest der Parzelle behandelt wird.

Wenn eine ausgewählte Parzelle auf zwei oder mehrere verschiedene Arten bewirtschaftet wird, werden nur auf der Zone, deren Bewirtschaftung am ehesten der bei der vorherigen Auswahl berücksichtigten Bewirtschaftungsmethode entspricht, Proben entnommen.

§ 2. Jede Probenahme auf einer Ackerlandparzelle wird in drei Schichten unterteilt; eine erste Schicht in einer Tiefe von 0 bis 30 cm, eine zweite Schicht in einer Tiefe von 30 bis 60 cm und eine dritte Schicht in einer Tiefe von 60 bis 90 cm, insofern die Bodentiefe dies zulässt.

Diese Proben werden mit einer Sonde entnommen, deren Durchmesser ausreicht, um wenigstens 300 gr Erde pro Schicht und pro Parzelle, auf der Proben entnommen werden, zu entnehmen.

Falls es nicht möglich ist, in einer Schicht einer bestimmten Parzelle eine repräsentative Probe zu entnehmen (Entnahme von wenigstens 2/3 der Erdmenge, die für die Schicht vorgesehen ist), so wird diese Schicht bei der Auswertung der Ergebnisse nicht berücksichtigt.

§ 3. Jede Probenahme auf einer Weideparzelle wird in einer einzigen Schicht von 30 cm Tiefe durchgeführt, oder in einer geringeren Schicht, die der Dicke des losen Erdreichs entspricht, falls eine Tiefe von 30 cm nicht erreicht werden kann.

Diese Proben werden mit einer Sonde entnommen, deren Durchmesser ausreicht, um wenigstens 300 gr Erde pro Probenahme und pro Parzelle, auf der Proben entnommen werden, zu entnehmen.

§ 4. Bei jeder Probenahme muss diese Sonde gleichmäßig mit Erde gefüllt sein.

§ 5. Zum Zeitpunkt der Probenahme muss der Boden soweit ausgetrocknet sein, dass die Gefahr einer Verunreinigung der Probe einer Schicht durch Erde einer anderen Schicht ("Vermengen") vermieden wird, und dass es möglich ist, die weitere Behandlung der Proben unter guten Bedingungen vorzunehmen (Sieben, Homogenisierung der Proben).

§ 6. Ist es auf einer bestimmten Parzelle nicht möglich, die Proben unter den in § 1 bis 5 angeführten Bedingungen zu entnehmen, werden auf der eventuell bestimmten Ersatzparzelle Proben entnommen.

§ 7. Die Entnahme von Bodenproben in Anwendung von Artikel R.220 des Wassergesetzbuches erfolgt zwischen dem 15. Oktober und dem 30. November unter Berücksichtigung der Anbauanforderungen.

Die Entnahme von Bodenproben in Anwendung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 14. Februar 2008 über die Überwachung durch Messungen des potentiell auswaschbaren Stickstoffs der Übereinstimmung der in einem gefährdeten Gebiet gelegenen landwirtschaftlichen Betriebe mit den Regeln der guten fachlichen Praxis in der Landwirtschaft, die zum Schutz der Gewässer vor Verunreinigung durch Nitrat aus landwirtschaftlichen Quellen notwendig sind, erfolgt zwischen dem 15. Oktober und dem 30. November unter Berücksichtigung der Anbauanforderungen.

Dieser Zeitraum wird bis zum 20. Dezember verlängert, um den Bedürfnissen des in Anwendung von Artikel 228 des Wassergesetzbuches eingeführten "Survey landwirtschaftliche Flächen" zu genügen.

Die Proben werden mit Hilfe motorisierter Gerätschaften oder manuell entnommen. Die Entnahme von Proben mit motorisierten Gerätschaften ist nicht erlaubt, wenn dies der vorhandenen Kultur oder dem Boden objektiv schadet.

Die Eigenschaften des zur Entnahme von Proben eingesetzten Geräts müssen gewährleisten, dass die Erdschichten nicht gefährdet werden, und dass keine Gefahr besteht, dass die Proben mit mineralischem Stickstoff angereichert werden. Es handelt sich um eine öhrenförmige Sonde vom Typ eines geschlossenen oder halbmondförmigen Hohlmeißels, oder um einen spiralförmigen Schneckenbohrer.

Der Landwirt oder sein Vertreter gibt die Lage und die Tiefe etwaiger Dränleitungen oder sonstiger Elemente an, die durch das Probenahmeverfahren beschädigt werden könnten, in der Parzelle, in der die Proben entnommen werden.

§ 8. Für jede Parzelle, auf der Proben entnommen werden, wird die entnommene Erde pro Schicht getrennt in einen Beutel verpackt. Nachdem auf jeder Parzelle Proben entnommen wurden, werden die Beutel hermetisch verschlossen und mit unauslöschlicher Tinte eindeutig erkennbar nummeriert. Anschließend werden die Proben sofort in einem temperaturisolierten und hermetisch verschlossenen Behälter verstaut.

§ 9. Die Proben werden in ihrem temperaturisolierten und hermetisch verschlossenen Behälter noch am gleichen Tag in das mit der Analyse beauftragte zugelassene Labor gebracht.

§ 10. Das mit der Analyse beauftragte Labor oder die Landwirtschaftsverwaltung, wenn letztere die Probenahme vornimmt, informiert den Landwirt wenigstens sieben Tage im voraus über das Datum der Probenahme. Im Anschluss an die Probenahme wird ein Protokoll ordnungsgemäß ausgefüllt, datiert und von dem Verantwortlichen der Probenahme unterzeichnet sowie von dem Landwirt oder dessen Vertreter zwecks Genehmigung gegengezeichnet. Falls das Protokoll vom Landwirt oder seinem Vertreter nicht unterzeichnet wird, werden die Gründe dafür darin angegeben; in diesem Fall ist das Protokoll nur aufgrund der einzigen Unterschrift des Verantwortlichen der Probenahme oder des Vertreters der Landwirtschaftsverwaltung, wenn dieser anwesend ist, maßgebend. Dieses Protokoll wird in zwei Ausfertigungen erstellt: eines für den Landwirt und ein zweites für die Stelle, die die Probenahme vornimmt. Es umfasst mindestens die nachfolgenden Informationen:

- die Angaben zu dem Landwirt;
- die Angaben zu dem zugelassenen Labor, das mit der Probenahme und der Analyse beauftragt ist;
- den Namen des Verantwortlichen der Probenahme;
- die Verwaltungsreferenzen der Parzellen, auf denen Proben entnommen wurden, die letzte geerntete Kultur, die derzeit vorhandene oder eingesäte Kultur oder Pflanzendecke und die Einbringungen (Art, Menge, Datum) organischer Stoffe, die nach dem Abernten der letzten Kultur stattgefunden haben;
- die Verwaltungsreferenzen der etwaigen Parzellen, auf denen keine Proben entnommen wurden, und die Gründe dafür;
- die Referenzen der zusammengestellten Beutel mit Erdreich;
- die zweckdienlichen Informationen über die Probenahme (Datum; Sondentyp, Art der Probenahme, Anzahl Proben, Tiefe der Probenahme, aufgetretene Schwierigkeiten, insbesondere in Anwendung des vorliegenden Erlasses, ggf. Bemerkungen).

Falls die Probenahme unter der Verantwortung eines zugelassenen Labors durchgeführt wird, und ein Vertreter der Landwirtschaftsverwaltung dabei anwesend ist, muss das Protokoll zudem von diesem Vertreter unterzeichnet werden. Mangels dessen muss die Probenahme auf Kosten des zugelassenen Labors neu durchgeführt werden.

§ 11. Wenn die Probenahme unter der Verantwortung eines zugelassenen Labors durchgeführt wird, bewahrt dieses die Protokolle über die Probenahme während wenigstens vier Jahren auf und hält sie insbesondere der Begleitstruktur zur Verfügung. Ist das zugelassene Labor betreffend der Beachtung der Auflagen des vorliegenden Artikels mit größeren Schwierigkeiten konfrontiert worden, so setzt es die Verwaltung so schnell wie möglich davon in Kenntnis.

Art. 5 - § 1. Die Proben werden durch das Labor unmittelbar, nachdem sie angeliefert wurden, analysiert oder insofern eine sofortige Analyse nicht möglich ist, nachdem sie während maximal fünf Tagen in einem Kühlraum mit einer Temperatur zwischen 1°C und 4°C gelagert worden sind.

§ 2. Das zugelassene Labor führt eine Analyse der Nitrate (NO₃⁻) für jeden eingegangenen Beutel durch.

§ 3. Vor der Analyse wird der Inhalt jedes Beutels sorgfältig durch Sieben mit einem 8mm-Sieb homogenisiert. Falls nach dem Sieben ein Siebrückstand auf dem Sieb verbleibt, so wird dieser Rückstand gewogen und der Steinanteil davon abgerechnet.

Wenn der Steinanteil weniger als 10% beträgt, werden die Berechnungen dementsprechend angepasst. Wenn der Steinanteil mehr als 10% darstellt, wird er von der digitalen Karte der Wallonischen Böden abgeleitet.

§ 4. Unmittelbar nach dem Sieben wird die Extraktion des Nitrations auf dem rohen nicht getrockneten Material eines aliquoten Teils von wenigstens 30 Gramm Probematerial anhand einer 0,1 N Lösung von KCl durchgeführt. Das Extraktionsverhältnis (Gewicht Erde/Volumen der Extraktionslösung) beträgt 1/5.

§ 5. Die Flaschen, die zur Extraktion dienen, werden verschlossen und während 30 Minuten in einem Rotationsschüttler geschüttelt. Anschließend muss die Lösung während dreißig Minuten ruhen um ein Absetzen zu erreichen.

§ 6. Die Dosierung des Nitrations wird auf der Schwimmschicht durchgeführt, die je nach Dosierungsmethode vorher gefiltert oder zentrifugiert wird.

§ 7. Wird die Dosierung nicht innerhalb von drei Stunden nach der Extraktion durchgeführt, so werden die Extrakte entweder in einem Kühlraum bei einer Höchsttemperatur von 4°C lichtgeschützt und während einer Höchstdauer von 48 Stunden gelagert, oder sie werden eingefroren.

§ 8. Die Dosierung des Nitrats wird von dem zugelassenen Labor nach einem der nachfolgenden Standardverfahren durchgeführt:

— die kolorimetrische Methode zur direkten Methode des Nitrats mit chromotropischer Säure (West & Lyles, 1960);

— die kolorimetrische Methode zur direkten Methode des Nitrats mit Brucin (West & Lyles, 1967);

— die titrimetrische Methode zur Reduktion des Nitrats in Ammonium durch die Devarda-Legierung nach Destillierung und Abtreibung mit Wasserdampf;

— die kolorimetrische Methode zur Reduktion des Nitrats in Nitrit (unter anderem mit Hilfe von Cadmium oder Hydrazin) mit Dosierung durch die modifizierte Griess-Ilosvay-Reaktion (Bremner, 1965; Guiot, 1975);

§ 9. Das Ergebnis wird in kg N-NO₃/ha ausgedrückt. Diese Einheit wird von einer in Anwendung von § 8 dosierten Konzentration in mg/N-NO₃/l abgeleitet.

Bei dem Übergang von einer Einheit zur anderen werden Parameter wie die Dicke der Bodenschicht, der prozentuale Anteil an Trockenmasse, das Verhältnis Steine/Erde sowie die Füllichte im trockenen Zustand berücksichtigt. Zu diesem Zweck werden die nachfolgenden Standardwerte für die Dichte auf trockenem Boden pro Schicht angewandt: 1,35 t/m³ für die obere Schicht (0-30 cm), 1,5 t/m³ für die anderen Schichten (30-60 cm et 60-90 cm) bei Ackerland und 1,3 t/m³ bei Weiden.

§ 10. Treten bei der Anwendung des vorliegenden Artikels größere Schwierigkeiten auf, setzt das zugelassene Labor die Verwaltung umgehend davon in Kenntnis.

Art. 6 - § 1. Binnen sieben Werktagen nach der Entnahme von Proben auf einer Parzelle kann die Landwirtschaftsverwaltung zu Kontrollzwecken andere Probenahmen auf derselben Parzelle in Übereinstimmung mit Artikel 4 durchführen oder durchführen lassen.

Die entnommenen Proben werden zwei anderen zugelassenen Labors, die von der Landwirtschaftsverwaltung ausgesucht werden, zwecks Analyse übermittelt.

§ 2. Wenn für drei Kontrollen, die während derselben Saison in Übereinstimmung mit § 1 durchgeführt werden, die von den beiden anderen zugelassenen Labors erreichten Ergebnisse voneinander nicht um mehr als 20% abweichen, und ihr Durchschnitt um mehr als 25% von den Ergebnissen des ersten Labors abweicht ist je nach Fall der Artikel 14 oder der Artikel 16 § 2 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 14. Februar 2008 zur Festlegung der Bedingungen für die Zulassung von Laboren, die mit den Bodenanalysen zur Quantifizierung des potentiell auswaschbaren Stickstoffs (PAS) beauftragt sind, im Rahmen der Umsetzung von Artikel R.220 des Umweltgesetzbuches, welches das Wassergesetzbuch bildet, was die nachhaltige Verwaltung des Stickstoffs in der Landwirtschaft betrifft, in seiner am 15. Februar 2007 abgeänderten Fassung, sowie im Rahmen der Umsetzung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 14. Februar 2008 über die Überwachung durch Messungen des potentiell auswaschbaren Stickstoffs (PAS) der Übereinstimmung der in einem gefährdeten Gebiet gelegenen landwirtschaftlichen Betriebe mit den Regeln der guten fachlichen Praxis in der Landwirtschaft, die zum Schutz der Gewässer vor Verunreinigung durch Nitrat aus landwirtschaftlichen Quellen notwendig sind, anwendbar. Die Verwaltung berücksichtigt die Ergebnisse der Analysen, die für den Landwirt am günstigsten sind.

KAPITEL III — "Survey landwirtschaftliche Flächen" und Beurteilung der Übereinstimmung mit den Regeln der guten fachlichen Praxis in der Landwirtschaft, die zum Schutz der Gewässer vor Verunreinigung durch Nitrat aus landwirtschaftlichen Quellen notwendig sind

Art. 7 - § 1. Die Begleitstruktur legt das von ihr erstellte Protokoll über die Umsetzung des "Survey Landwirtschaftliche Flächen" dem Minister zur Genehmigung vor, und zwar bei jeder wichtigen Änderung und wenigstens einmal alle vier Jahre, in Anwendung von Artikel 228 des Wassergesetzbuches.

Ein Protokoll über die Umsetzung des "Survey Landwirtschaftliche Flächen" ist nur dann gültig anwendbar, wenn es durch den Minister genehmigt wird.

Bei der eventuellen Abänderung des Protokolls über die Umsetzung des "Survey Landwirtschaftliche Flächen" werden insbesondere die Wetterbedingungen berücksichtigt, die in dem betreffenden Jahr vorgeherrscht haben, sowie die geographische Lokalisierung und die Bodenbedingungen.

Bei den eventuellen Abänderungen dieses Protokolls zielt die Begleitstruktur darauf ab, den vorliegenden Erlass sowie das Kapitel IV des Wassergesetzbuches optimal umzusetzen im Sinne der Genauigkeit und Durchführbarkeit, unter Berücksichtigung der insbesondere im Rahmen der "Survey Stickstoff"-Verfahren erlangten Erkenntnisse und der agrartechnischen, technischen und wissenschaftlichen Entwicklungen.

§ 2. Die Begleitstruktur setzt das "Survey Landwirtschaftliche Flächen" gemäß § 1 um. Diese Umsetzung ermöglicht unter anderem die jährliche Bestimmung der PAS-Bezugswerte, die notwendig sind, um die Übereinstimmung mit den Regeln der guten fachlichen Praxis in der Landwirtschaft, die zum Schutz der Gewässer vor Verunreinigung durch Nitrat aus landwirtschaftlichen Quellen notwendig sind, zu bewerten.

Jedes Jahr werden die PAS-Bezugswerte (in N-NOH₃/ha) von der Begleitstruktur auf der Grundlage des "Survey Landwirtschaftliche Flächen" des vergangenen Herbstes bestimmt und dem Minister spätestens am 31. Januar zwecks Genehmigung vorgelegt.

Die PAS-Bezugswerte sind nur dann gültig anwendbar, wenn sie durch den Minister genehmigt werden

Die PAS-Bezugswerte werden bestimmt, um die optimale Verwaltung des Stickstoffs im Hinblick des Schutzes der Gewässer für das betreffende Jahr und für jede Klasse der Anlage I widerzuspiegeln.

§ 3. Im Rahmen des "Survey landwirtschaftliche Flächen" werden die Bodenproben unter der Verantwortung eines zugelassenen Labors, durch das Labor selbst oder durch eine von ihm bevollmächtigte Drittperson gemäß Artikel 3 entnommen und zusammengestellt.

Die im Rahmen des "Survey Landwirtschaftliche Flächen" erstellten Stickstoffprofile werden von einem zugelassenen Labor gemäß Artikel 5 und Artikel 6 erstellt.

Art. 8 - Jedes Jahr bewertet die Verwaltung die Übereinstimmung mit den Regeln der guten fachlichen Praxis in der Landwirtschaft, die zum Schutz der Gewässer vor Verunreinigung durch Nitrat aus landwirtschaftlichen Quellen notwendig sind, nach dem in der Anlage II festgelegten Verfahren, und dies für jede Parzelle, auf der Proben entnommen werden in Anwendung des Erlasses der Wallonischen Regierung über die Überwachung durch Messungen

des potentiell auswaschbaren Stickstoffs der Übereinstimmung der in einem gefährdeten Gebiet gelegenen landwirtschaftlichen Betriebe mit den Regeln der guten fachlichen Praxis in der Landwirtschaft, die zum Schutz der Gewässer vor Verunreinigung durch Nitrat aus landwirtschaftlichen Quellen notwendig sind. Für die Parzellen, auf denen kraft Artikel 220 des Wassergesetzbuches Proben entnommen werden, wird die Bewertung von der Begleitstruktur vorgenommen.

KAPITEL IV — Sonstige allgemeine Bestimmungen

Art. 9 - Der Landwirt, die Begleitstruktur, das zugelassene Labor und alle anderen von vorliegendem Erlass betroffenen Beteiligten setzen alles daran, damit die in vorliegendem Erlass beschriebenen Operationen unter optimalen Umständen stattfinden. Sie achten insbesondere auf eine gute Übermittlung der Informationen und auf die Einhaltung der Fristen. Sie handeln unabhängig und verfolgen dabei einzig das Ziel, den vorliegenden Erlass bestmöglich anzuwenden.

Art. 10 - Der Ministerialerlass vom 6. April 2004 mit Durchführungsbestimmungen zu dem "Qualitätskonzept" und dem "Survey landwirtschaftliche Flächen", angeführt in dem Erlass der Wallonischen Regierung vom 10. Oktober 2002 bezüglich der nachhaltigen Verwaltung des Stickstoffs in der Landwirtschaft, wird außer Kraft gesetzt.

Namur, den 18. Februar 2008

B. LUTGEN

Anlage I

Tabelle zur Einstufung von Ackerland und Weiden in Klassen

Klasse 1	Zuckerrübe
Klasse 2	Getreide mit Nitrat fixierenden Zwischenkulturen
Klasse 3	Getreide ohne Nitrat fixierende Zwischenkulturen; Zichorie
Klasse 4	Mais
Klasse 5	Kartoffeln
Klasse 6	Raps
Klasse 7	Gemüse, das für seine Blätter, Stiele oder Früchte angebaut wird
Klasse 8	Beweidetes oder gemähtes Weideland

Die Begleitstruktur kann in der oben stehenden Tabelle nicht übernommene Anbaupläne bestehenden Klassen gleichstellen.

Anlage II

Beurteilung der Übereinstimmung des PAS-Werts in den Parzellen Ackerland und Weideland mit den Regeln der guten fachlichen Praxis in der Landwirtschaft, die zum Schutz der Gewässer vor Verunreinigung durch Nitrat aus landwirtschaftlichen Quellen notwendig sind

1. Ackerland

Der in den Parzellen Ackerland gemessene PAS-Wert stimmt mit den Regeln der guten fachlichen Praxis in der Landwirtschaft, die zum Schutz der Gewässer vor Verunreinigung durch Nitrat aus landwirtschaftlichen Quellen notwendig sind, überein wenn

Der Wert R des in der Parzelle (kg N-NO₃/ha) gemessenen PAS-Werts kleiner oder gleich als A +D ist.

Wobei:

A für das Datum, an dem die Parzelle Gegenstand einer Probenahme gewesen ist, vom Zentil 75 der Beobachtungen des "Survey landwirtschaftliche Flächen", der in Anwendung von Artikel R.228 des Wassergesetzbuches für die in der Anlage I festgelegte Klasse erstellt wurde, abgeleitet ist, und in kg N-NO₃/ha ausgedrückt wird;

D ein Koeffizient ist, der die Unsicherheit darstellt, die mit der Einschätzung des durchschnittlichen PAS-Werts einer Parzelle verbunden ist, und 0,198 x dem Mittelwert der Beobachtungen des "Survey landwirtschaftliche Flächen", der in Anwendung von Artikel R.228 des Wassergesetzbuches für die in der Anlage I festgelegte Klasse erstellt wurde, entspricht. D wird in kg N-NO₃/ha ausgedrückt.

Im gegenteiligen Fall wird erklärt, dass der gemessene PAS-Wert mit den Regeln der guten fachlichen Praxis in der Landwirtschaft, die zum Schutz der Gewässer vor Verunreinigung durch Nitrat aus landwirtschaftlichen Quellen notwendig sind, nicht übereinstimmt.

2. Weiden

Der in den Parzellen Weideland gemessene PAS-Wert stimmt mit den Regeln der guten fachlichen Praxis in der Landwirtschaft, die zum Schutz der Gewässer vor Verunreinigung durch Nitrat aus landwirtschaftlichen Quellen notwendig sind, überein wenn

Der Wert R des in der Parzelle (kg N-NO₃/ha) gemessenen PAS-Werts kleiner oder gleich als A +D ist.

Wobei:

A für das Datum, an dem die Parzelle Gegenstand einer Probenahme gewesen ist, vom Zentil 75 der Beobachtungen des "Survey landwirtschaftliche Flächen", der in Anwendung von Artikel R.228 des Wassergesetzbuches für Wiesen erstellt wurde, abgeleitet ist und in kg N-NO₃/ha ausgedrückt wird;

D ein Wert ist, der die Unsicherheit darstellt, die mit der Einschätzung des PAS-Werts einer Parzelle verbunden ist, und gleich 23,8 kg N-NO₃/ha ist.

Im gegenteiligen Fall wird erklärt, dass der gemessene PAS-Wert mit den Regeln der guten fachlichen Praxis in der Landwirtschaft, die zum Schutz der Gewässer vor Verunreinigung durch Nitrat aus landwirtschaftlichen Quellen notwendig sind, nicht übereinstimmt.

3. Beurteilung der Verbesserung

Der relative Unterschied im Verhältnis zum jährlichen Mittelwert der Beobachtungen des "Survey landwirtschaftliche Flächen", der in Anwendung von Artikel R.228 des Wassergesetzbuches für die betreffende Klasse erstellt wurde, wird ebenfalls unter Anwendung folgender Formel berechnet:

Relativer Unterschied = [gemessener PAS (kg N-NO₃/ha)-Mittelwert der Beobachtungen des "Survey landwirtschaftliche Flächen" für die betreffende Klasse und das betreffende Jahr (kg N-NO₃/ha)] / Mittelwert der Beobachtungen des "Survey landwirtschaftliche Flächen" für die betreffende Klasse und das betreffende Jahr (kg N-NO₃/ha)

Die Summe dieser relativen Unterschiede für alle Parzellen eines landwirtschaftlichen Betriebs und für ein bestimmtes Jahr bildet eine Einschätzung der Abweichung der PAS-Werte dieses Betriebs im Verhältnis zu den Regeln der guten fachlichen Praxis in der Landwirtschaft, die zum Schutz der Gewässer vor Verunreinigung durch Nitrat aus landwirtschaftlichen Quellen notwendig sind

Die PAS-Werte eines nicht konformen landwirtschaftlichen Betriebs werden als "in Verbesserung" bezeichnet, wenn diese Abweichung im Verhältnis zu einem bestimmten vorherigen Bezugsjahr abnimmt.

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 2008 — 971

[C — 2008/27045]

18 FEBRUARI 2008. — Ministerieel besluit houdende sommige uitvoeringsbepalingen betreffende de technieken voor de meting van potentieel uitspoelbare stikstof en de "survey surfaces agricoles" (survey landbouwoppervlakten) overeenkomstig hoofdstuk IV van het regelgevend deel van het Waterwetboek

De Minister van Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Leefmilieu en Toerisme,

Gelet op de Richtlijn 91/676/EEG van de Raad van 12 december 1991 inzake de bescherming van water tegen verontreiniging door nitraten uit agrarische bronnen;

Gelet op hoofdstuk IV van Boek II van het regelgevend deel van het Milieuwetboek, dat het Waterwetboek inhoudt, voor wat betreft het duurzame beheer van stikstof in de landbouw, zoals gewijzigd op 15 februari 2007, en meer bepaald op de artikelen R.220 en R.228;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 14 februari 2008 betreffende de opvolging door metingen van de potentieel uitspoelbare stikstof van de conformiteit van de landbouwbedrijven in kwetsbare gebieden met de goede praktijken nodig voor de bescherming van water tegen verontreiniging door nitraten uit agrarische bronnen;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 14 februari 2008 tot vaststelling van de erkenningsvoorwaarden van de laboratoria belast met de bodemanalyses voor de kwantificatie van de potentieel uitspoelbare stikstof in het kader van de uitvoering van artikel R.220 van Boek II van het Milieuwetboek, dat het Waterwetboek inhoudt, voor wat betreft het duurzame beheer van stikstof in de landbouw, zoals gewijzigd op 15 februari 2007, en in het kader van de uitvoering van het besluit van de Waalse Regering van 14 februari 2008 betreffende de opvolging, door metingen van de potentieel uitspoelbare stikstof, van de conformiteit van de landbouwbedrijven in kwetsbare gebieden met de goede praktijken nodig voor de bescherming van water tegen verontreiniging door nitraten uit agrarische bronnen, en meer bepaald op artikel 8 ervan;

Overwegende dat het noodzakelijk is een nauwkeurige methode vast te leggen om de potentieel uitspoelbare stikstof in de bodems op een betrouwbare wijze te kunnen meten;

Overwegende dat het noodzakelijk is jaarlijks de referentiewaarden vast te leggen van de potentieel uitspoelbare stikstof, die een afspiegeling zijn van de op elke teelt- of weideklasse uitgevoerde goede landbouwpraktijken nodig voor de bescherming van water tegen de verontreiniging door nitraten uit agrarische bronnen;

Overwegende dat het noodzakelijk is de potentieel uitspoelbare stikstof, gemeten in de bodems, objectief te kunnen vergelijken met die referentiewaarden,

Besluit :

HOOFDSTUK I. — *Begripsomschrijvingen*

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit verstaat men onder :

1° "centiel" : percentage van individuen van een staal, afgerond naar de dichtstbijzijnde eenheid, die een score vertonen die lager is dan de gegeven brutoscore;

2° "perceel" of "landbouwperceel" : elk akker- of weideland bestaande uit één aaneengesloten deel dat homogeen beheerd wordt tijdens één teelcyclus;

3° "begeleidingsstructuur" : de organismen waaraan bij overeenkomst coördinatie- en begeleidingsopdrachten worden toevertrouwd overeenkomstig artikel R.224, § 2, van het Waterwetboek;

4° "akkerland" : de gezamenlijke bebouwbare oppervlakten, weideland uitgesloten;

5° "survey surfaces agricoles" (survey landbouwoppervlakten) : netwerk van representatieve punten waarmee jaarlijkse referentiewaarden worden vastgesteld voor potentieel uitspoelbare stikstof.

HOOFDSTUK II. — *Onderverdeling van de percelen, monsterneming, verpakking en analyse van de monsters*

Art. 2. § 1. De percelen van elk landbouwbedrijf waarin bodemonsters worden genomen met het oog op een dosering van potentieel uitspoelbare stikstof krachtens de artikelen R.220 en R.228 van het Waterwetboek en krachtens het besluit van de Waalse Regering van 14 februari 2008 betreffende de opvolging door metingen van de potentieel uitspoelbare stikstof van de conformiteit van de landbouwbedrijven in kwetsbare gebieden met de goede praktijken nodig voor de bescherming van water tegen verontreiniging door nitraten uit agrarische bronnen, worden in klassen opgedeeld overeenkomstig artikel 3.

§ 2. De bodemonsters worden genomen en verpakt overeenkomstig artikel 4 door het landbouwbestuur, door een erkend laboratorium of door een derde in opdracht van een erkend laboratorium of door het bestuur. Hoe dan ook mag een persoon in opdracht van het landbouwbestuur de monsterneming bijwonen met als doel de verificatie van de procedure.

§ 3. Enkel de laboratoria die voldoen aan de vereisten van het besluit van de Waalse Regering van 14 februari 2008 tot vaststelling van de erkenningsvoorwaarden van de laboratoria belast met de bodemanalyses voor de kwantificatie van de potentieel uitspoelbare stikstof in het kader van de uitvoering van artikel R.220 van Boek II van het Milieuwetboek, dat het Waterwetboek inhoudt, voor wat betreft het duurzame beheer van stikstof in de landbouw, zoals gewijzigd op 15 februari 2007, en in het kader van de uitvoering van het besluit van de Waalse Regering van 14 februari 2008 betreffende de opvolging, door metingen van de potentieel uitspoelbare stikstof, van de conformiteit van de landbouwbedrijven in kwetsbare gebieden met de goede praktijken nodig voor de bescherming van water tegen verontreiniging door nitraten uit agrarische bronnen worden ertoe gemachtigd de dosering van de potentieel uitspoelbare stikstof te verrichten.

§ 4. De beoordeling van de conformiteit van de potentieel uitspoelbare stikstof met de goede landbouwpraktijken nodig voor de bescherming van water tegen de verontreiniging door nitraten uit agrarische bronnen voor een gegeven perceel wordt vastgesteld overeenkomstig artikel 8 door de gemeten potentieel uitspoelbare stikstof te vergelijken met de referentiewaarden voor de potentieel uitspoelbare stikstof vastgesteld overeenkomstig hetzelfde artikel.

Art. 3. De percelen van elk landbouwbedrijf waarin bodemonsters zijn genomen met het oog op een dosering van de potentieel uitspoelbare stikstof worden onderverdeeld in acht klassen. De verschillen tussen die klassen worden opgemaakt overeenkomstig bijlage I.

Art. 4. § 1. Van elk perceel akkerland waarin bodemonsters zijn genomen met het oog op een dosering van de potentieel uitspoelbare stikstof worden minstens vijftien keer monsters genomen.

Van elk perceel weideland waarin bodemonsters zijn genomen met het oog op een dosering van de potentieel uitspoelbare stikstof worden minstens dertig keer monsters genomen.

De monsterneming op een perceel geldt homogeen voor het gehele perceel, met uitzondering van de onmiddellijke nabijheid van de rand ervan, de drinkplaatsen, de voederplaatsen, de opslaglocaties of elk ander deel van de oppervlakte dat op een significant andere wijze behandeld wordt dan de rest van het perceel.

Als er op een geselecteerd perceel twee of meerdere beheerssystemen gelden, wordt enkel een monster genomen van het gebied waarvan het beheer het best overeenstemt met het beheer dat overwogen wordt bij de vooraf gemaakte keuze van de percelen.

§ 2. Elke monsterneming op een perceel akkerland wordt onderverdeeld in drie lagen, een eerste laag die 0 tot 30 cm diep is, een tweede laag die 30 tot 60 cm diep is en een derde laag die 60 tot 90 cm diep is voor zover de bodemdiepte dat mogelijk maakt.

De monsternemingen gebeuren met een sonde waarvan de diameter zodanig is dat de massa van de afgenomen aarde minstens 300 gr per laag en per bemonsterd perceel bedraagt.

Indien het onmogelijk is een laag op representatieve wijze te peilen (monsterneming van minstens twee derde van de voor de laag voorziene aarde) op een gegeven perceel, wordt met die laag geen rekening gehouden bij de interpretatie van de uitslagen.

§ 3. Elke monsterneming op een perceel weideland gebeurt op één enkele laag die 30 cm diep is of minder, maar waarvan de diepte overeenstemt met de dikte van de losse grond als een diepte van 30 cm niet bereikt kan worden.

De monsternemingen gebeuren met een sonde waarvan de diameter zodanig is dat de massa van de afgenomen aarde minstens 300 gr per laag en per bemonsterd perceel bedraagt.

§ 4. Voor elke monsterneming moet de sonde gelijkmatig met aarde gevuld zijn.

§ 5. Op het ogenblik van de monsterneming moet de droogtegraad van de bodem voldoende zijn om te voorkomen dat een laag door een andere aangetast wordt ("bezinking") en om ervoor te zorgen dat de latere behandelingen in goede omstandigheden kunnen doorgaan (zeven, homogeneïsering van het monster).

§ 6. Indien de monsters niet genomen kunnen worden overeenkomstig de §§ 1 tot 5 op een gegeven perceel, wordt een monster genomen van het vervangingsperceel.

§ 7. De bodemonsters genomen overeenkomstig artikel R.220 van het Waterwetboek worden uitgevoerd tussen 15 oktober en 30 november waarbij rekening gehouden wordt met het gewassenbeheer.

De bodemonsters uitgevoerd overeenkomstig het besluit van de Waalse Regering van 14 februari 2008 betreffende de opvolging door metingen van de potentieel uitspoelbare stikstof van de conformiteit van de landbouwbedrijven in kwetsbare gebieden met de goede praktijken nodig voor de bescherming van water tegen verontreiniging door nitraten uit agrarische bronnen vinden plaats tussen 15 oktober en 30 november waarbij rekening wordt gehouden met het gewassenbeheer.

Die periode wordt tot 20 december verlengd voor de noden van de "survey landbouwooppervlakten" ingevoerd overeenkomstig artikel 228 van het Waterwetboek.

De monsters worden genomen met behulp van een machine of met de hand. De machinale monsterneming is verboden als dat objectieve schade inhoudt voor het aanwezige gewas of voor de bodem.

Het monsternemingsmateriaal vertoont kenmerken die ervoor zorgen dat de bodemlagen niet vermengd worden of dat de monsters niet verrijkt worden met minerale stikstof. Het betreft ofwel een buisvormige sonde van het type gesloten of gebogen holbeitel ofwel een schroefvormige spiraalboor.

De landbouwer of diens vertegenwoordiger wijst de plaats en de diepte aan van eventuele draineerbuizen in het perceel waar het monster wordt genomen of van elk ander bestanddeel dat bij de monsterneming beschadigd zou kunnen worden.

§ 8. Voor elk bemonsterd perceel wordt de afgenomen aarde verpakt in evenveel aparte zakjes als er lagen zijn. Na afloop van de monsterneming van elk perceel worden de zakjes hermetisch gesloten en op onuitwisbare en onbetwistbare wijze genummerd. Vervolgens worden ze in een warmtegeïsoleerde en hermetisch gesloten houder geplaatst.

§ 9. De monsters worden in hun warmtegeïsoleerde en hermetisch gesloten houder op de dag zelf van de monsterneming naar het erkende laboratorium die de analyse moet uitvoeren, gebracht.

§ 10. Het erkende laboratorium belast met de analyse of het Landbouwbestuur, als laatstgenoemde de monsterneming uitvoert, licht de landbouwer minstens zeven dagen vóór de datum van de monsterneming daarover in. Na afloop van de monsterneming wordt een proces-verbaal van monsterneming behoorlijk ingevuld, gedagtekend en ter goedkeuring ondertekend door de monsterner, de landbouwer of diens vertegenwoordiger. In het geval waarin het proces-verbaal niet ondertekend wordt door de landbouwer of diens vertegenwoordiger, worden de redenen daarvoor omstandig in het proces-verbaal vermeld, dat bewijskracht heeft met de handtekening van de monsterner en de vertegenwoordiger van het Landbouwbestuur, indien aanwezig, alleen. Dat proces-verbaal wordt opgesteld in twee exemplaren, één voor de landbouwer en één voor de instelling die de monsterneming doet. Het bevat minstens volgende gegevens :

- de adresgegevens van de landbouwer;
- de adresgegevens van het erkende laboratorium belast met de monsterneming en de analyse;
- de naam van de monsterner;
- de administratieve verwijzingen naar de bemonsterde percelen, het laatst geoogste gewas, het gewas of het aangeplante of ingezaaide plantendeck en de toevoer (soort, hoeveelheid, datum) van de organische stof verwezenlijkt na het oogsten van het laatste gewas;
- de administratieve verwijzingen naar de eventueel niet-bemonsterde percelen en de redenen voor het uitblijven van de monsterneming;
- de referenties van de zakjes aarde die zijn samengesteld;
- de gegevens die nuttig zijn voor de monsterneming (datum, soort sonde, wijze van monsterneming, aantal monsternemingen, diepten van de monsterneming, moeilijkheden die rezen meer bepaald bij de uitvoering van dit artikel, eventuele commentaar).

Wordt de monsterneming uitgevoerd onder de verantwoordelijkheid van een erkend laboratorium en als ze wordt bijgewoond door een vertegenwoordiger van het Landbouwbestuur, moet het proces-verbaal daarnaast medeondertekend worden door die vertegenwoordiger. Bij ontstentenis moet de monsterneming opnieuw gedaan worden op kosten van het erkende laboratorium.

§ 11. Als de monsterneming onder de verantwoordelijkheid van een erkend laboratorium plaatsvindt, bewaart laatstgenoemde de processen-verbaal van monsterneming tijdens minstens vier jaar en houdt ze meer bepaald ter beschikking van de begeleidingsstructuur. Rijzen er aanzienlijke moeilijkheden wat betreft de naleving van dit artikel, brengt het erkende laboratorium het bestuur daar onverwijld van op de hoogte.

Art. 5. § 1. De monsters worden door het erkende laboratorium geanalyseerd onmiddellijk na ontvangst ervan of, bij ontstentenis, opgeslagen in een koelkamer bij een temperatuur tussen 1 °C en 4 °C tijdens een maximumduur van vijf dagen voor de analyse.

§ 2. Het erkende laboratorium voert een nitraatanalyse (NO₃⁻) uit per ontvangen zakje.

§ 3. Voor de analyse wordt de gehele inhoud van elk zakje zorgvuldig gehomogeniseerd door zeving doorheen een maaszeef met mazen van 8 mm. Indien er na zeving stukjes in het zeef overblijven, worden ze gewogen en daarvan wordt het steengehalte afgetrokken.

Als het steengehalte lager is dan 10 %, worden de berekeningen dienovereenkomstig aangepast. Als het steengehalte hoger is dan 10 %, wordt het afgetrokken van de numerieke kaart van de bodems van Wallonië.

§ 4. Onmiddellijk na de zeving wordt de nitraationextractie uitgevoerd op de niet-gedroogde brutostof van een aliquot van minstens 30 gram monster per oplossing KCl 0,1N. De extractieverhouding (aardegewicht/volume van extractieoplossing) bedraagt 1/5.

§ 5. De flesjes bestemd voor de extractie worden gekurkt en onderworpen aan de actie van een roterend schudapparaat tijdens 30 minuten. De oplossing wordt daarna tijdens 30 minuten voor de bezinking stilgelegd.

§ 6. Het doseren van nitraation wordt uitgevoerd op het supernatant dat, volgens de doseringsmethode, vooraf wordt gefiltreerd of gecentrifugeerd.

§ 7. Indien het doseren niet binnen drie uur na de extractie wordt verricht, worden de extracten opgeslagen in een koelkamer op een maximumtemperatuur van 4 °C, beschermt tegen het licht tijdens een maximumduur van 48 uur of worden bevroren.

§ 8. Het doseren van nitraat wordt uitgevoerd door het erkende laboratorium volgens een standaardmethode, zoals :

- de colorimetrische methode van rechtstreekse dosering van nitraat door chromotropisch zuur (West & Lyles, 1960);
- de colorimetrische methode van rechtstreekse dosering van nitraat door brucine (Baker, 1967);
- de titrimetrische methode van vermindering van nitraat in ammonium door het Devarda-mengsel, na distillatie en hydrodistillatie;
- de colorimetrische methode van vermindering van nitraat in nitriet (met name d.m.v. — cadmium of hydrazine) met dosering van het nitrietion door de gewijzigde reactie van Griess-Ilosvay (Bremner, 1965; Guiot 1975).

§ 9. Het verkregen resultaat wordt uitgedrukt in kg N-NO₃/ha. Deze eenheid is afgeleid van een werkelijk gedoseerde concentratie in mg N-NO₃/l ter uitvoering van § 8.

De overgang van een eenheid naar de andere gebeurt door opname van parameters zoals de dikte van de grondlaag, het percentage droge stof, de verhouding kiezel/aarde en de zichtbare dichtheid in droge toestand.

De volgende standaardwaarden van zichtbaar specifiek gewicht op droge grond per laag worden daartoe toegepast : 1,35 t/m³ voor de bovenlaag (0-30 cm), 1,5 t/m³ voor de andere lagen (30-60 cm en 60-90 cm) in akkerland en 1,3 t/m³ in weide.

§ 10. Rijzen er aanzienlijke moeilijkheden wat betreft de naleving van dit artikel, dan brengt het erkende laboratorium het bestuur daar onverwijld van op de hoogte.

Art. 6. § 1. Binnen de zeven werkdagen na de monsterneming op een perceel kan het landbouwbestuur andere monsters (laten) nemen op datzelfde perceel overeenkomstig artikel 4, voor controledoelinden.

De monsters worden voor analyse verstuurd naar twee andere erkende laboratoria gekozen door het landbouwbestuur.

§ 2. Als de uitslagen verkregen voor drie controles, uitgevoerd overeenkomstig § 1 tijdens hetzelfde seizoen, door de twee andere erkende laboratoria niet onderling met meer dan 20 percent verschillen en hun gemiddelde met meer dan 25 percent afwijkt van de uitslagen van het eerste laboratorium gelden artikel 14 of artikel 16, § 2, al naar gelang, van het besluit van de Waalse Regering van 14 februari 2008 tot vaststelling van de erkenningsvoorwaarden van de laboratoria belast met de bodemanalyses voor de kwantificatie van de potentieel uitspoelbare stikstof in het kader van de uitvoering van artikel R.220 van Boek II van het Milieuwetboek, dat het Waterwetboek inhoudt, voor wat betreft het duurzame beheer van stikstof in de landbouw, zoals gewijzigd op 25 februari 2007, en in het kader van de uitvoering van het besluit van de Waalse Regering van 16 februari 2008 betreffende de opvolging, door metingen van de potentieel uitspoelbare stikstof, van de conformiteit van de landbouwbedrijven in kwetsbare gebieden met de goede praktijken nodig voor de bescherming van water tegen verontreiniging door nitraten uit agrarische bronnen. De uitslagen van de voor de landbouwer gunstigste analyses worden door het bestuur in overweging genomen.

HOOFDSTUK III. — *"Survey landbouwooppervlakten" en beoordeling van de conformiteit met de goede landbouwpraktijken nodig voor de bescherming van water tegen verontreiniging door nitraten uit agrarische bronnen*

Art. 7. § 1. Bij elke ingrijpende wijziging en minstens één keer om de vier jaar legt de begeleidingsstructuur het protocol voor de uitvoering van het door haar opgestelde "survey landbouwooppervlaktes" ter goedkeuring aan de Minister voor overeenkomstig artikel 228 van het Waterwetboek.

Een protocol voor de uitvoering van de "survey landbouwooppervlakte" geldt enkel als het door de minister wordt goedgekeurd.

De eventuele wijzigingen van het protocol voor de uitvoering van de "survey landbouwooppervlaktes" zijn meer bepaald gegrond op de weersomstandigheden die tijdens het jaar overheersten, het soort gewas, de geografische ligging en de pedologische voorwaarden.

In de eventuele wijzigingen van dat protocol streeft de begeleidingsstructuur naar de optimale uitvoering van dit besluit en van hoofdstuk IV van het Waterwetboek met zorg voor nauwkeurigheid en haalbaarheid, waarbij rekening wordt gehouden met de kennis die onder andere verworven is met de voorgaande "nitraat surveys", en met de landbouwkundige, technische en wetenschappelijke ontwikkelingen.

§ 2. De begeleidingsstructuur voert de "survey landbouwooppervlaktes" uit overeenkomstig § 1. Die uitvoering maakt het meer bepaald mogelijk de waarden referentiewaarden voor de potentieel uitspoelbare stikstoffen die onontbeerlijk zijn voor de beoordeling van de conformiteit met de goede landbouwpraktijken nodig voor de bescherming van water tegen verontreiniging door nitraten uit agrarische bronnen, jaarlijks te berekenen.

Jaarlijks worden de referentiewaarden voor de potentieel uitspoelbare stikstoffen, uitgedrukt in kg N-NO₃/ha, door de begeleidingsstructuur vastgesteld en ter goedkeuring overgemaakt aan de minister uiterlijk 31 januari op grond van de "survey landbouwooppervlakten" van de laatste herfst.

De referentiewaarden voor de potentieel uitspoelbare stikstoffen gelden enkel als ze door de minister zijn goedgekeurd.

De referentiewaarden voor de potentieel uitspoelbare stikstoffen worden zodanig vastgesteld dat ze een optimaal stikstofbeheer weergeven met het oog op de bescherming van het water voor het betrokken jaar en voor elke klasse van bijlage I.

§ 3. In het kader van de "survey landbouwooppervlakten" worden de bodemonsters genomen en verpakt overeenkomstig artikel 3 onder verantwoordelijkheid van een erkend laboratorium, door laatstgenoemde of door een derde in opdracht van laatstgenoemde.

De stikstofprofielen opgesteld in het kader van de "survey landbouwooppervlaktes" worden door het erkende laboratorium vastgesteld overeenkomstig de vereisten bepaald in de artikelen 5 en 6.

Art. 8. Jaarlijks beoordeelt het bestuur voor elk perceel waarop een monsterneming plaatsvindt overeenkomstig het besluit van de Waalse Regering van 14 februari 2008 betreffende de opvolging door metingen van de potentieel uitspoelbare stikstof van de conformiteit van de landbouwbedrijven in kwetsbare gebieden met de goede praktijken nodig voor de bescherming van water tegen verontreiniging door nitraten uit agrarische bronnen, de conformiteit met de goede landbouwpraktijken nodig voor de bescherming van het water tegen de nitraten uit agrarische bronnen volgens de procedure bepaald in bijlage II. Voor de percelen waarop een monsterneming plaatsvond krachtens artikel 220 van het Waterwetboek gebeurt de beoordeling door de begeleidingsstructuur.

HOOFDSTUK IV. — *Andere algemene bepalingen*

Art. 9. De landbouwer, de begeleidingsstructuur, het erkende laboratorium en elke andere actor betrokken bij dit besluit ijveren ervoor dat de verrichtingen omschreven in dit besluit in de beste omstandigheden worden uitgevoerd. Ze zien er meer bepaald toe op een vlotte informatiedoorstroming en op de naleving van de termijnen. Ze treden in alle onafhankelijkheid op, zonder andere samenlopende belangen dan de zorgvuldige uitvoering van dit besluit.

Art. 10. Het ministerieel besluit van 6 april 2004 houdende sommige uitvoeringsbepalingen betreffende de "kwaliteitszorg" en de "survey surfaces agricoles" van het besluit van de Waalse Regering van 10 oktober 2002 betreffende het duurzame beheer van stikstof in de landbouw wordt opgeheven.

Namen, 18 februari 2008.

B. LUTGEN

Bijlage I

Tabel onderverdeling van het weide- en akkerland in klassen

Klasse 1	Suikerbiet
Klasse 2	Graan gevolgd door nitraat vasthoudend gewas
Klasse 3	Graan niet gevolgd door nitraat vasthoudend gewas; chicorei
Klasse 4	Maïs
Klasse 5	Aardappel
Klasse 6	Koolzaad
Klasse 7	Groenten geteelt voor hun bladen, stengels of vruchten
Klasse 8	Begraasd of gemaaid weideland

De teeltroutes, niet opgenomen in bovenstaande tabel, kunnen door de begeleidingsstructuur gelijkgesteld worden met de bestaande klassen.

Bijlage II

Beoordeling van de conformiteit met de goede landbouwpraktijken nodig voor de bescherming van water tegen verontreiniging door nitraten uit agrarische bronnen, van de potentieel uitspoelbare stikstof gemeten in de percelen akker- en weideland

1. Akkerland

De potentieel uitspoelbare stikstof, gemeten in de percelen akkerland, wordt conform verklaard met de goede landbouwpraktijken nodig voor de bescherming van water tegen verontreiniging door nitraten uit agrarische bronnen, als :

De waarde R van de potentieel uitspoelbare stikstof, gemeten in het perceel (kg N-NO₃/ha), lager is dan of gelijk is aan A + D.

Waarbij :

A voor de datum waarop de monsterneming op het perceel plaatsvond, afgetrokken wordt van het centiel 75 van de waarnemingen van de survey landbouwoppervlaktes opgesteld overeenkomstig artikel R. 228 van het Waterwetboek voor de klasse omschreven in bijlage I en wordt uitgedrukt in kg N-NO₃/ha;

D een coëfficiënt is dat de onzekerheid vertegenwoordigt in verband met de raming van de gemiddeld potentieel uitspoelbare stikstof in een perceel en gelijk is aan 0,198 van de mediaan van de waarnemingen van de survey landbouwoppervlaktes vastgesteld overeenkomstig artikel R.228 van het Waterwetboek, voor de klasse bepaald in bijlage I. D wordt uitgedrukt in N-NO₃/ha.

In het tegenovergestelde geval wordt de gemeten potentieel uitspoelbare stikstof conform verklaard met de goede landbouwpraktijken nodig voor de bescherming van water tegen verontreiniging door nitraten uit agrarische bronnen.

2. Weideland

De potentieel uitspoelbare stikstof, gemeten in de percelen weideland, wordt conform verklaard met de goede landbouwpraktijken nodig voor de bescherming van water tegen verontreiniging door nitraten uit agrarische bronnen, als :

De waarde R van de potentieel uitspoelbare stikstof, gemeten in het perceel (kg N-NO₃/ha), lager is dan of gelijk is aan A + D.

Waarbij :

A voor de datum waarop de monsterneming op het perceel plaatsvond, afgetrokken wordt van het centiel 75 van de waarnemingen van de survey landbouwoppervlaktes opgesteld overeenkomstig artikel R.228 van het Waterwetboek voor de weiden, uitgedrukt in kg N-NO₃/ha;

D een waarde is die de onzekerheid vertegenwoordigt in verband met de potentieel uitspoelbare stikstof van een perceel en gelijk is aan 23,8 kg N-NO₃/ha.

In het tegenovergestelde geval wordt de gemeten potentieel uitspoelbare stikstof conform verklaard met de goede landbouwpraktijken nodig voor de bescherming van water tegen verontreiniging door nitraten uit agrarische bronnen.

3. Raming van de verbetering

Het relatief verschil tegenover het jaargemiddelde van de waarnemingen van de survey landbouwoppervlaktes vastgesteld overeenkomstig artikel R.228 van het Waterwetboek voor de betrokken klasse wordt eveneens berekend volgens volgende formule :

Relatief verschil = [gemeten PUS (kg N-NO₃/ha)- gemiddelde van de waarnemingen van de survey landbouwoppervlaktes voor de klasse en het betrokken jaar (kg N-NO₃/ha)] / gemiddelde van de waarnemingen van de survey landbouwoppervlaktes voor de klasse en het betrokken jaar (kg N-NO₃/ha)

De som van die relatieve verschillen voor alle percelen van een landbouwbedrijf en voor een gegeven jaar vormt een raming van de afwijking van de potentieel uitspoelbare stikstoffen van dat bedrijf ten opzichte van de goede landbouwpraktijken nodig voor de bescherming van water tegen de verontreiniging door nitraten uit agrarische bronnen.

De potentieel uitspoelbare stikstoffen van een niet conform landbouwbedrijf worden geacht erop vooruit te gaan als die afwijking vermindert tegenover een gegeven voorafgaand referentiejaar.

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

MINISTERIE

VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2008 — 972

[C — 2008/31100]

28 FEBRUARI 2008

Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering houdende organisatie van de sociale verhuurkantoren

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering

Gelet op artikel 20 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen;

Gelet op artikel 8, 1ste lid van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen;

Gelet op de ordonnantie van 17 juli 2003 houdende de Brusselse Huisvestingscode, in het bijzonder artikel 88 § 2 lid 1, 3 en 4, 90 § 1, 92, 3°, 94 § 2, 96 en 123;

Gelet op het besluit van 19 november 1998 van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot organisatie van de sociale woningbureaus, gewijzigd bij het besluit van 4 juli 2002;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën gegeven op 3 juli 2007;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting;

Gelet op het advies van de Adviesraad voor Huisvesting gegeven op 14 en 21 september 2007;

Gelet op het advies 43.995/3 van de Raad van State gegeven op 22 januari met toepassing van artikel 84, eerste lid, 1° van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op voordracht van de Minister bevoegd voor Huisvesting,

Na beraadslaging,

HOOFDSTUK I. — *Définitions*

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit dient men te verstaan onder :

1. Code : de ordonnantie van 17 juli 2003 houdende de Brusselse Huisvestingscode;

2. Minister : de Minister of de Staatssecretaris bevoegd voor Huisvesting;

3. Transitwoning : de transitwoning zoals bepaald in artikel 93, § 3, 5° van de Code;

4. Samenwerkingsakkoord : het samenwerkingsakkoord bedoeld in artikel 92, 3° van de Code.

HOOFDSTUK II. — *Erkenning*

Art. 2. § 1. De erkenning als sociaal verhuurkantoor bedoeld in artikel 92 van de Code, wordt verleend door de Minister.

§ 2. De aanvraag tot erkenning wordt aan de Minister per aangetekend schrijven en vergezeld van de volgende documenten toegevoerd :

1° de laatste versie van de statuten die in de bijlagen van het *Belgisch Staatsblad* gepubliceerd werden;

2° de lijst met de namen van de bestuurders en van de vaste leden die bij de griffie van de rechtbank van koophandel werd ingediend;

3° in voorkomend geval, het activiteitenverslag en de rekeningen en de balans van het voorlaatste jaar dat voorafgaat aan het jaar waarvoor de erkenning wordt aangevraagd;

4° in voorkomend geval, de lijst van de door de vereniging beheerde woningen;

5° de nagestreefde doelstellingen van de vereniging voor de periode waarvoor de erkenning wordt aangevraagd met inzonderheid vermelding van het geografische grondgebied waarop zij het overgrote deel van haar activiteiten wenst te ontwikkelen;

6° de toewijzingswijze van de woningen;

7° de wijze waarop de inschrijvingsregisters worden opgemaakt en bijgehouden;

8° de begrotingsraming;

9° de berekeningswijze voor de door de huurders gestorte huurprijs;

MINISTERE

DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C — 2008/31100]

28 FEVRIER 2008

Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale organisant les agences immobilières sociales

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale

Vu l'article 20 de la Loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles;

Vu l'article 8, alinéa 1^{er} de la Loi spéciale du 12 janvier 1989 portant création des Institutions bruxelloises;

Vu l'ordonnance du 17 juillet 2003 portant le Code bruxellois du Logement et plus spécifiquement ses articles 88 § 2 alinéas 1, 3 et 4, 90 § 1, 92, 92 3°, 94 § 2, 96 et 123;

Vu l'arrêté du 19 novembre 1998 du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale organisant les agences immobilières sociales, modifié par l'arrêté Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 4 juillet 2002;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances donné le 3 juillet 2007;

Vu l'accord du Ministre du Budget;

Vu l'avis du Conseil consultatif du Logement donné le 14 et le 21 septembre 2007;

Vu l'avis 43.995/3 du Conseil d'Etat donné le 22 janvier 2008 en application de l'article 84, alinéa 1^{er}, 1° des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre chargé du Logement,

Après délibération,

CHAPITRE I^{er}. — *Définitions*

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, il faut entendre par :

1. Code : l'ordonnance du 17 juillet 2003 portant le Code bruxellois du Logement;

2. Ministre : le Ministre ou le Secrétaire d'Etat ayant le logement dans ses attributions;

3. Logement de transit : le logement de transit tel que défini à l'article 93, § 3, 5° du Code;

4. Accord de collaboration : l'accord de collaboration visé à l'article 92, 3°, du Code.

CHAPITRE II. — *Agrément*

Art. 2. § 1^{er}. L'agrément en tant qu'agence immobilière visé à l'article 92 du Code, est accordé par le Ministre.

§ 2. La demande d'agrément est adressée au Ministre sous pli recommandé et accompagnée des documents suivants :

1° les statuts publiés aux annexes du *Moniteur belge*, en leur dernière version;

2° la liste nominative des administrateurs et des membres effectifs déposée au greffe du tribunal de commerce;

3° s'il échet, le rapport d'activités et les comptes et bilan de l'avant-dernier exercice précédant celui pour lequel l'agrément est demandé;

4° s'il échet, la liste des logements gérés par l'association;

5° les objectifs poursuivis par l'association pour la période pour laquelle l'agrément est demandé, précisant notamment le territoire géographique sur lequel elle entend développer la majorité de ses activités;

6° le mode d'attribution des logements;

7° le mode d'établissement et de tenue des registres d'inscription;

8° le budget prévisionnel;

9° le mode de calcul du loyer versé par les locataires;

10° de berekeningswijze van de huurprijs die gestort wordt aan de houders van de zakelijke rechten waardoor gewaarborgd wordt dat deze huurprijs conform is aan de bepalingen van artikel 89, § 3, van de Code;

11° het bestaan van of het gebrek aan een quota van transitwoningen waarvan de toewijzing geregeld wordt in afwijking van 6° en 7° en de omvang van de quota's;

12° een origineel exemplaar van het samenwerkingsakkoord met de gemeente of het OCMW;

13° in voorkomend geval, de lijst met de personeelsleden van de vereniging met vermelding van de uitgevoerde taken.

De Minister kan de vermeldingen en de ter ondersteuning van de aanvraag te leveren documenten preciseren en aanvullen.

Indien de aanvraag om erkenning onvolledig is, licht de Minister de vereniging hierover in binnen de drie maanden. In dit geval kan de in § 3 voorziene termijn verlengd worden tot wanneer de ontbrekende documenten ontvangen worden en dit voor een maximale periode van drie maanden.

§ 3. De Minister betekent de toekenning of de weigering van de erkenning binnen de drie maanden na ontvangst van de aanvraag. Bij gebrek aan een antwoord binnen deze termijn wordt de erkenning geacht goedgekeurd te zijn.

De erkenning wordt door de Minister toegekend in de vorm van een ministerieel besluit waarvan een eensluidend afschrift aan de vereniging toegestuurd wordt.

De erkenning wordt toegekend voor minimum een en maximum vijf jaar en is hernieuwbaar. Ze kan toegekend worden voor een proefperiode van maximum achttien maanden.

Het toekennen van een erkenning voor een proefperiode of de weigering van erkenning kunnen het voorwerp uitmaken van een beroep bij de Regering volgens de in artikel 20 bepaalde nadere regels.

§ 4. De aanvraag om erkenning van een sociaal verhuurkantoor dat nooit erkend werd op datum van de inwerkingtreding van dit besluit kan slechts betrekking hebben op een sociaal verhuurkantoor dat door een gemeente werd opgericht of dat op zijn minst een samenwerkingsakkoord heeft afgesloten met die Gemeente of met het OCMW van het grondgebied waarop zijn maatschappelijke zetel gevestigd is.

Art. 3. § 1. Het samenwerkingsakkoord wordt gesloten voor een periode van minstens een en maximum vijf jaar. Het kan hernieuwd worden.

§ 2. Het samenwerkingsakkoord heeft inzonderheid betrekking op het toezicht door de gemeente of het OCMW op de overeenstemming van de regels die door het sociaal verhuurkantoor op grond van artikel 2, § 2, 6° tot 10° van dit besluit aangenomen werden met het maatschappelijk doel en de vastgelegde doelstellingen.

Het akkoord verduidelijkt de respectievelijke inbreng van de gemeente of van het OCMW en van het sociaal verhuurkantoor :

1° de door de gemeente of het OCMW verleende steun, inzonderheid in de vorm van de terbeschikkingstelling van woningen of subsidies of de aanstelling van personeel en de nadere regels ervan,

2° de samenwerkingswijze tussen het sociaal verhuurkantoor en de gemeente of het OCMW, inzonderheid de regels van toewijzing voor een deel van de door het sociaal verhuurkantoor beheerde woningen aan een doelgroep die door de gemeente of het OCMW en door het sociaal verhuurkantoor gezamenlijk bepaald wordt.

Het geheel van de inbreng aan woningen waarvan de gemeenten en de OCMW's, volledig of ten dele, eigenaars of houders van zakelijke rechten zijn, mag niet groter zijn dan twintig woningen per sociaal verhuurkantoor indien het minder dan honderd woningen beheert en niet meer dan 20 % van zijn woningenbestand als het meer dan honderd woningen beheert.

Deze woningen dienen op het moment van de inbreng, te voldoen aan de in artikel 6 van dit besluit bedoelde normen.

In de gevallen waarbij het samenwerkingsakkoord zich beperkt tot het toezicht op het maatschappelijk doel zonder materiële inbreng wordt dit in het samenwerkingsakkoord zelf vastgelegd.

§ 3. De overeenstemming tussen het samenwerkingsakkoord en de werkelijke situatie van de door het sociaal verhuurkantoor beheerde woningen zal om de vijf jaar worden geverifieerd.

10° le mode de calcul du loyer versé aux titulaires des droits réels garantissant que ce loyer est conforme aux dispositions de l'article 89, § 3, du Code;

11° l'existence ou l'absence d'un quota de logements de transit dont l'attribution est effectuée en dérogation aux 6° et 7°, et l'importance des quotas;

12° un exemplaire original de l'accord de collaboration avec la commune ou le CPAS;

13° s'il échet, la liste du personnel de l'association, avec indication des tâches effectuées.

Le Ministre peut préciser et compléter les indications et documents à fournir à l'appui de la demande.

Si la demande d'agrément est incomplète, le Ministre en informe l'association dans les trois mois. Dans ce cas, le délai prévu au § 3 peut être prorogé jusqu'à réception des documents manquants et ce pour une période maximale de trois mois.

§ 3. Le Ministre notifie l'octroi ou le refus d'agrément dans les trois mois de réception de la demande. En cas d'absence de réponse dans ce délai, l'agrément est réputé accepté.

L'agrément est accordé par le Ministre sous la forme d'un arrêté ministériel dont une copie conforme est adressée à l'association.

Il est accordé pour une durée minimale d'un an et maximale de cinq ans et est renouvelable. Il peut être probatoire, pour une période maximale de dix-huit mois.

L'octroi d'un agrément probatoire ou le refus d'agrément peuvent faire l'objet d'un recours auprès du Gouvernement, selon les modalités fixées à l'article 20.

§ 4. La demande d'agrément d'une agence immobilière sociale qui n'a jamais été agréée à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, ne peut porter que sur une agence immobilière sociale créée par une commune ou disposant au moins d'une convention de collaboration avec ladite Commune ou le CPAS du territoire sur lequel est situé son siège social.

Art. 3. § 1^{er}. L'accord de collaboration est conclu pour une durée minimale d'un an et maximale de cinq ans. Il est renouvelable.

§ 2. L'accord de collaboration porte notamment sur la vérification, par la commune ou le CPAS de l'adéquation des modalités retenues par l'agence immobilière sociale sur la base de l'article 2, § 2, 6° à 10° du présent arrêté, avec la finalité sociale poursuivie et les objectifs fixés.

Il précise les apports respectifs de la commune ou du CPAS et de l'agence immobilière sociale :

1. 1° l'aide apportée par la commune ou le CPAS, notamment, sous la forme de mise à disposition de logements ou de subsides ou d'affectation de personnel et leurs modalités,

2° le mode de collaboration entre l'agence immobilière sociale et la commune ou le CPAS, notamment les modalités d'attribution d'une partie des logements gérés par l'agence immobilière sociale à un public défini conjointement par la commune ou le CPAS et l'agence immobilière sociale.

L'ensemble des apports en logements pour lesquels les communes et les CPAS sont, en tout ou en partie, propriétaires ou titulaires de droits réels ne peut excéder les vingt logements par agence immobilière sociale si celle-ci gère moins de cent logements et 20 % de son parc de logements si celle-ci gère plus de cent logements.

Ces logements doivent, au moment de l'apport, répondre aux normes visées à l'article 6 du présent arrêté

Dans les cas où l'accord de collaboration se limite à la vérification de la finalité sociale, sans apport matériel, cette disposition est stipulée dans l'accord de collaboration lui-même.

§ 3. L'adéquation entre l'accord de collaboration et la situation réelle des logements gérés par l'agence immobilière sociale sera vérifiée tous les cinq ans.

§ 4. Het voorstel van samenwerkingsakkoord wordt door het sociaal verhuurkantoor aan de gemeente of het OCMW per aangetekend schrijven toegestuurd.

De gemeente of het OCMW betekent de aanvaarding of de weigering van dit akkoord binnen de drie maanden.

HOOFDSTUK III. — Huurovereenkomsten tussen de huurders en het sociaal verhuurkantoor of de houders van zakelijke rechten

Art. 4. § 1. De huurovereenkomst die tussen de houder van het zakelijk recht en het sociaal verhuurkantoor afgesloten wordt, dient overeen te stemmen met de huurovereenkomst vervat in bijlage I van dit besluit.

De overeenkomst van het mandaat van beheer voor een woning of een gebouw, die tussen de houder van het zakelijk recht en het sociaal verhuurkantoor afgesloten wordt, dient overeen te stemmen met de overeenkomst vervat in bijlage II van dit besluit.

De huurovereenkomst en de bewoningsovereenkomst van een transitwoning die het sociaal verhuurkantoor bindt aan zijn huurder, of deze laatste met de houder van zakelijke rechten in het geval een woning aan het sociaal verhuurkantoor werd toevertrouwd in het kader van een mandaat van beheer conform bijlage II, vermelden respectievelijk de in de overeenkomsten vervat in de bijlagen III, IV en V van het besluit voorziene bepalingen.

§ 2. Elke aanvullende bepaling die strijdig is met de bepalingen van deze modelovereenkomsten sluit de woning in kwestie uit van het toepassingsveld van dit besluit.

Art. 5. Indien de door het sociaal verhuurkantoor in beheer genomen of gehuurde woning bewoond is op het ogenblik dat ze aan de vereniging wordt toevertrouwd, zal de huurovereenkomst met de huurder aangepast worden teneinde in overeenstemming te zijn met de bepalingen van artikel 4 van dit besluit, ten laatste op de eerste vervaldatum van de lopende huurovereenkomst of in het geval van een huurovereenkomst van negen jaar, op het einde van de lopende periode van drie jaar.

HOOFDSTUK IV. — Gezondheidsnormen van de woningen

Art. 6. Voor de toepassing van dit besluit worden de woningen enkel in aanmerking genomen indien ze beantwoorden aan de normen van het besluit van 4 september 2003 van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot bepaling van de elementaire verplichtingen inzake veiligheid, gezondheid en uitrusting van de woningen en aan de normen van het ministerieel besluit van 30 juni 2005 tot bepaling van de kwaliteitsnormen van woningen voor de toepassing van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 22 december 2004 tot instelling van een verhuis- en installatietoelage en een bijdrage in het huurgeld.

HOOFDSTUK V. — Deelname van de huurders in de beheerskosten

Art. 7. Overeenkomstig artikel 90, § 1, van de Code mogen de beheerskosten voor gezinnen met een inkomen dat tot 50 % hoger ligt dan het toelatingsinkomen tot de sociale woning niet meer bedragen dan 10 % van het huurgeld dat aan de houder van het zakelijk recht wordt gestort.

Art. 8. Voor de huurders die met een overmatige schuldenlast te kampen hebben, worden deze percentages toegepast op basis van de werkelijke bestaansmiddelen die vastgesteld worden in overeenstemming met een op grond van de ordonnantie van 7 november 1996 betreffende de erkenning van instellingen voor schuldbemiddeling, erkende instelling. In alle gevallen mogen de inkomens van deze personen, zoals bepaald in j artikel 93, § 3, 3°, van de Code, niet meer belopen dan het dubbele van de maximumbedragen bepaald in artikel 93, § 1, van de Code.

HOOFDSTUK VI. — Subsidies

Art. 9. Binnen de perken van de beschikbare begrotingskredieten kan de Regering met toepassing van artikel 91 van de Code, subsidies toekennen aan de erkende sociale verhuurkantoren.

Art. 10. § 1. De aanvragen om subsidiëring worden aan de Minister per aangetekend schrijven toegestuurd uiterlijk 31 oktober van het jaar dat het jaar waarvoor de aanvraag is ingediend, voorafgaat.

De aanvragen zijn vergezeld van de volgende documenten :

1° de balansen en jaarrekeningen van het laatste boekjaar dat voorafgaat aan het jaar waarvoor de aanvraag is ingediend;

2° de begrotingsraming;

3° de lijst met de woningen van het sociaal verhuurkantoor vastgesteld op 30 september van het jaar dat voorafgaat aan het jaar waarvoor de aanvraag is ingediend en wordt opgemaakt volgens het

§ 4. La proposition d'accord de collaboration est adressée par l'agence immobilière sociale à la commune ou au CPAS sous pli recommandé.

La commune ou le CPAS notifie l'acceptation ou le refus de cet accord dans les trois mois.

CHAPITRE III. — Baux unissant les locataires à l'agence immobilière sociale ou aux titulaires des droits réels

Art. 4. § 1^{er}. Le contrat de location conclu entre le titulaire du droit réel et l'agence immobilière sociale doit être conforme au contrat de location repris à l'annexe I du présent arrêté.

La convention de mandat de gestion de logement ou d'immeuble conclue entre le titulaire de droit réel et l'agence immobilière sociale doit être conforme au contrat repris à l'annexe II du présent arrêté.

Le contrat de bail et la convention d'occupation d'un logement de transit unissant l'agence immobilière sociale à son locataire, ou celui-ci au titulaire des droits réels dans les cas d'un logement confié à l'agence immobilière sociale dans le cadre d'un mandat de gestion conforme à l'annexe II, reprennent respectivement les dispositions prévues dans les conventions reprises en annexe III, IV et V de l'arrêté.

§ 2. Toute disposition complémentaire contraire aux dispositions de ces conventions types exclut le logement concerné du champ d'application du présent arrêté.

Art. 5. Si le logement pris en gestion ou loué par l'agence immobilière sociale est occupé au moment où il est confié à l'association, le bail avec le locataire sera adapté afin de correspondre aux dispositions de l'article 4 du présent arrêté, au plus tard à la première échéance du bail en cours, ou, dans le cas d'un bail de neuf ans, au terme du triennat en cours.

CHAPITRE IV. — Normes de salubrité des logements

Art. 6. Pour l'application du présent arrêté, les logements ne sont pris en considération que s'ils répondent aux normes de l'arrêté du 4 septembre 2003 du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale déterminant les exigences élémentaires en matière de sécurité, de salubrité et d'équipements des logements et aux normes de l'arrêté ministériel du 30 juin 2005 déterminant les normes de qualité des logements pour l'application de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 22 décembre 2004 instituant une allocation de déménagement installation et d'intervention dans le loyer.

CHAPITRE V. — Participation des locataires aux frais de gestion

Art. 7. Conformément à l'article 90, § 1^{er}, du Code, pour les ménages disposant de revenus jusqu'à 50 % supérieurs aux revenus d'admission du logement social, les frais de gestion ne peuvent excéder 10 % du montant du loyer versé au titulaire de droit réel.

Art. 8. Pour les locataires se trouvant dans une situation de surendettement, ces pourcentages sont appliqués sur base des ressources réelles, déterminées en accord avec une institution agréée sur base de l'ordonnance du 7 novembre 1996 concernant l'agrément des institutions pratiquant la médiation de dettes. Dans tous les cas, les revenus de ces personnes tels que définis à l'article 93, § 3, 3°, du Code ne pourront dépasser le double des montants maximum définis à l'article 93, § 1^{er}, du Code.

CHAPITRE VI. — Subsidies

Art. 9. Dans la limite des crédits budgétaires disponibles, le Gouvernement peut, en application de l'article 91 du Code, accorder des subsides aux agences immobilières sociales agréées.

Art. 10. § 1^{er}. Les demandes de subsides sont introduites auprès du Ministre par envoi recommandé, au plus tard le 31 octobre de l'année précédant celle pour laquelle la demande est effectuée.

Elles sont accompagnées des documents suivants :

1° les bilans et comptes d'exploitation du dernier exercice qui précède celui pour lequel la demande est effectuée;

2° le budget prévisionnel;

3° la liste des logements de l'agence immobilière sociale arrêtée à la date du 30 septembre de l'année précédent celle pour laquelle la demande est effectuée et établie selon le modèle repris à l'annexe VI du

model vervat in bijlage VI van dit besluit; deze lijst zal tevens via een geïnformatiseerde drager worden doorgestuurd die verenigbaar is met de gewone software;

4° een document dat in voorkomend geval toelichting verstrekt bij de wijzigingen die zich hebben voorgedaan tijdens het laatste boekjaar voorafgaand aan het jaar waarvoor de aanvraag is ingediend op het vlak van de toewijzingsregels van de woningen, van het opmaken en het bijhouden van de inschrijvingsregisters, van de berekeningswijze van de huur gestort door de huurders, van de berekeningswijze van de huur gestort aan de houders van zakelijke rechten en de lijst met het personeel en met de taken die het verricht.

De Minister kan de vermeldingen en de ter ondersteuning van de aanvraag te leveren documenten verduidelijken en aanvullen.

Indien de subsidieaanvraag onvolledig is, licht de Minister de vereniging hierover in binnen de maand. In dit geval wordt de in § 2 bepaalde termijn opgeschort zolang de ontbrekende documenten niet ontvangen worden.

§ 2. De Minister betekent of de erkenning toegekend of geweigerd werd binnen de drie maanden na ontvangst van de aanvraag. Bij gebrek aan een antwoord binnen deze termijn wordt de subsidie geacht geweigerd te zijn.

De weigering kan het voorwerp uitmaken van een beroep volgens de in artikel 20 van dit besluit vastgelegde regels.

§ 3. De subsidie wordt in drie schijven uitbetaald :

– een eerste schijf van 60 % op grond van een schuldvordering en de begrotingsraming die ingediend kan worden zodra de toekenning van de subsidie betekend wordt;

– een tweede schijf van 30 % op grond van een schuldvordering vergezeld van een inkomensbewijs voor de huurders waarvan het inkomen lager is dan het toelatingsinkomen tot de sociale woning, en tevens een financieel verslag opgemaakt op grond van het in bijlage VII van dit besluit opgenomen model. Deze schijf kan worden ingevoerd vanaf 1 april van het jaar van de periode waarvoor de subsidie wordt toegekend en zal worden verminderd ten belope van de ontbrekende bewijzen;

– een derde schijf van 10 % in de loop van het eerste semester van het jaar volgend op de periode waarvoor de subsidie wordt toegekend, eventueel vermeerderd met het bedrag voortvloeiend uit de ontbrekende inkomensbewijzen tijdens de betaling van de tweede schijf, op grond van een schuldvordering vergezeld van de rekeningen en de balans van het boekjaar waarvoor de subsidie wordt toegekend alsook een financieel verslag en een activiteitenverslag en een financieel verslag opgemaakt op grond van het in bijlage VII van dit besluit opgenomen model.

Art. 11. Voor de sociale verhuurkantoren die over minder dan twintig woningen beschikken op het ogenblik dat ze hun aanvraag indienen, wordt de subsidie forfaitair vastgesteld op 42.150 EUR voor een periode van twaalf maanden.

Voor de berekening van het aantal woningen worden de woningen met vier slaapkamers of meer beschouwd als twee woningen.

Deze subsidie kan slechts een maal hernieuwd worden, voor maximum zes maanden en voor een maximumbedrag van 21.100 EUR.

Indien het betoelagde sociaal verhuurkantoor over minder dan twintig woningen beschikt op het einde van de periode van twaalf maanden of na de verlenging van deze periode, kan het geen subsidies meer verkrijgen gedurende een periode van vijf jaar, tenzij het kantoor vóór het verstrijken van deze periode over een huurcapaciteit beschikt van twintig woningen.

Indien het sociaal verhuurkantoor over minstens twintig woningen beschikt, wordt de subsidie overeenkomstig artikel 12 van dit besluit berekend.

Art. 12. § 1. Voor de sociale verhuurkantoren die over minstens twintig woningen beschikken op datum van de indiening van hun aanvraag omvat de jaarlijkse subsidie een forfaitair bedrag en een variabel deel.

présent arrêté; cette liste sera également transmise sur support informatique compatible avec les logiciels courants;

4° un document expliquant, s'il échet, les modifications survenues, durant l'exercice précédant celui pour lequel la demande est effectuée, en matière de mode d'attribution des logements, de mode d'établissement et de tenue des registres d'inscription, de mode de calcul du loyer versé par les locataires, de mode de calcul du loyer versé aux titulaires des droits réels, de liste du personnel et des tâches effectuées par celui-ci.

Le Ministre peut préciser et compléter les indications et documents à fournir à l'appui de la demande.

Si la demande de subside est incomplète, le Ministre en informe l'association dans le mois. Dans ce cas, le délai prévu au § 2 est suspendu jusqu'à réception des documents manquants.

§ 2. Le Ministre notifie l'octroi ou le refus de subside dans les trois mois de réception de la demande. En cas d'absence de réponse dans ce délai, le subside est réputé refusé.

Le refus peut faire l'objet d'un recours auprès du Gouvernement, selon les modalités fixées à l'article 20 du présent arrêté.

§ 3. La liquidation des subsides est effectuée en trois tranches :

– une première tranche de 60 % sur base d'une déclaration de créance et du budget prévisionnel, qui peut être introduite dès notification de l'octroi du subside;

– une seconde tranche de 30 % sur base d'une déclaration de créance accompagnée des preuves de revenus pour les locataires dont les revenus se situent en dessous du revenu d'admission du logement social, ainsi qu'un rapport financier établi sur base du modèle repris à l'annexe VII du présent arrêté. Cette tranche peut être introduite à partir du 1^{er} avril de l'année de la période couverte par le subside et sera diminuée à concurrence des preuves manquantes;

– une troisième tranche de 10 % dans le courant du premier semestre de l'année suivant la période couverte par le subside, éventuellement augmentée du montant résultant des preuves de revenus manquantes lors de la mise en liquidation de la deuxième tranche, sur base d'une déclaration de créance accompagnée des comptes et bilans de l'exercice couvert par le subside, ainsi que d'un rapport d'activité et d'un rapport financier établi sur base du modèle repris à l'annexe VII du présent arrêté.

Art. 11. Pour les agences immobilières sociales ne disposant pas de vingt logements lors de l'introduction de leur demande, le subside est fixé forfaitairement à la somme de 42.150 euros, pour une période de douze mois.

Pour le calcul du nombre de logements, les logements comportant quatre chambres ou plus sont considérés comme représentant deux logements.

Ce subside ne peut être renouvelé qu'une seule fois, pour une période maximale de 6 mois et pour un montant maximum de 21.100 euros.

Dans les cas où l'agence immobilière sociale subsidiée ne dispose pas de vingt logements à la fin de la période de douze mois ou de la prolongation de celle-ci, elle ne peut plus bénéficier de subsides pendant une période de cinq ans, à moins qu'elle n'atteigne la capacité locative de vingt logements avant l'échéance de cette période.

Dans les cas où l'agence immobilière sociale dispose d'au moins vingt logements, le subside est calculé conformément à l'article 12 du présent arrêté.

Art. 12. § 1^{er}. Pour les agences immobilières sociales disposant de vingt logements à la date d'introduction de leur demande, le subside annuel comporte une partie forfaitaire et une partie variable.

§ 2. Het forfaitaire deel bedraagt 42.150 EUR tot vijftig woningen.

Indien dit aantal overschreden wordt, kan dit bedrag verhoogd worden met 17.400 EUR voor elke aangebroken bijkomende schijf van vijftig woningen mits de voorafgaandelijke goedkeuring van de Regering en het bedrag van 163.950 EUR niet wordt overschreden.

Voor de berekening van het aantal woningen dat in aanmerking komt, worden woningen met vier kamers of meer beschouwd als twee woningen.

§ 3. Het variabele deel is vastgelegd op :

1. 500 EUR per woning.
2. 450 EUR per woning voor de woningen met vier kamers of meer;

3. 1.240 EUR per nieuwe woning die door het sociaal verhuurkantoor in beheer genomen of gehuurd worden in de loop van de twaalf maanden voorafgaand aan de datum waarop de subsidieaanvraag wordt ingediend;

4. 450 EUR per transitwoning die niet meer dan 20 % van alle door het sociaal verhuurkantoor beheerde woningen mogen uitmaken;

5. volgende bedragen voor de woningen die na 1 oktober 2006 door het sociaal verhuurkantoor in beheer genomen of gehuurd worden en die bewoond worden door huurders waarvan het inkomen lager is dan het toelatingsinkomen tot de sociale woning :

Studio	956€	Studio	956€
Appartement 1 Kr.	1.086€	Appartement 1 Ch.	1.086€
Appartement 2 Krs	1.214€	Appartement 2 Ch	1.214€
Appartement 3 Krs	1.379€	Appartement 3 Ch	1.379€
Appartement 4 Krs	1.572€	Appartement 4 Ch	1.572€
Appartement 5 Krs en meer	1.772€	Appartement 5 Ch et plus	1.772€
Huis 2 Krs	2.029€	Maison 2 Ch	2.029€
Huis 3 Krs	2.060€	Maison 3 Ch	2.060€
Huis 4 Krs	2.090€	Maison 4 Ch	2.090€
Huis 5 krs en meer	2.120€	Maison 5 Ch et plus	2.120€

6. volgende bedragen voor de woningen die voor 1 oktober 2006 door het sociaal verhuurkantoor in beheer genomen of gehuurd worden en die bewoond worden door huurders waarvan het inkomen lager is dan het toelatingsinkomen tot de sociale woning :

Studio	647,97	Studio	647,97
Appartement 1 Kr.	647,97	Appartement 1 Ch	647,97
Appartement 2 Krs	811,33	Appartement 2 Ch	811,33
Appartement 3 Krs	811,33	Appartement 3 Ch	811,33
Appartement 4 Krs	974,69	Appartement 4 Ch	974,69
Appart 5 krs en meer	974,69	Appartement 5 Ch. et plus	974,69
Huis 2 Krs	811,33	Maison 2 Ch	811,33
Huis 3 Krs	811,33	Maison 3 Ch	811,33
Huis 4 Krs	974,69	Maison 4 Ch	974,69
Huis 5 krs en meer	74,69	Maison 5 Ch. et plus	974,69

§ 4. De in § 3, 4° en 5° bedoelde inkomens worden bepaald op grond van een attest van het OCMW, van een uitbetalingsinstelling voor de werkloosheidsuitkering, van het Fonds voor Arbeidsongevallen of een verzekeringsonderneming met vaste premie of een gemeenschappelijke verzekeringskas erkend overeenkomstig de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971, van het Fonds voor Beroepsziekten, van de Nationale Dienst voor Pensioenen of van de instelling die een overheidspensioen uitbetaalt, van de jaarlijkse afrekening of de loonfiches afkomstig van de werkgever van de huurders of van een uitbetalingsinstelling voor vervangingsuitkeringen bij gebrek aan enig ander inkomen.

Art. 13. § 1. De overeenkomstig artikel 12 berekende bedragen worden slechts toegekend voor woningen die niet bewoond zijn op het moment van het afsluiten van de huurovereenkomst of van het mandaat van beheer tussen het sociaal verhuurkantoor en de eigenaar

§ 2. La partie forfaitaire se monte à 42.150 euros jusqu'à cinquante logements.

Au delà de ce nombre, ce montant peut être augmenté de 17.400 euros pour chaque tranche supplémentaire entamée de cinquante logements, moyennant accord préalable du Gouvernement et sans pouvoir dépasser 163.950 euros.

Pour le calcul du nombre de logements pris en compte, les logements comportant quatre chambres ou plus sont considérés comme représentant deux logements.

§ 3. La partie variable est fixée à :

1. 500 euros par logement.
2. 450 euros par logement pour les logements comportant quatre chambres ou plus;

3. 1.240 euros par nouveau logement pris en gestion ou en location par l'agence immobilière sociale au cours des douze mois précédant la date d'introduction de leur demande de subside;

4. 450 euros par logement de transit, qui ne peuvent représenter plus de 20 % de la totalité des logements gérés par l'agence immobilière sociale;

5. des montants suivants pour les logements pris en gestion ou en location par l'agence immobilière sociale après le 1^{er} octobre 2006 et occupés par des locataires dont les revenus se situent en dessous du revenu d'admission du logement social :

6. des montants suivants pour les logements pris en gestion ou en location par l'agence immobilière sociale avant le 1^{er} octobre 2006 et occupés par des locataires dont les revenus se situent en dessous du revenu d'admission du logement social :

§ 4. Les revenus visés au § 3, 4° et 5°, sont établis sur base d'une attestation du CPAS, d'un organisme de paiement des allocations de chômage, du Fonds des Accidents du travail ou d'une société d'assurances à prime fixe ou d'une caisse commune d'assurances agréées conformément à la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail, du Fonds des Maladies professionnelles, de l'Office national des Pensions ou de l'organisme débiteur d'une pension de service public, du décompte annuel ou de fiches de salaires émanant de l'employeur des locataires, d'un organisme de paiement des allocations de remplacement à défaut de tout autre revenu.

Art. 13. § 1^{er}. Les montants calculés conformément à l'article 12 ne sont attribués que pour les logements non occupés au moment de la conclusion du bail ou du mandat de gestion entre l'agence immobilière sociale et le propriétaire ou le titulaire des droits réels ou pour les

of de houder van zakelijke rechten of voor woningen die bewoond zijn bij het afsluiten van de voormelde overeenkomsten op voorwaarde dat de huurder zou kunnen genieten van een huurprijs die is vastgesteld op grond van de onderstaande tabel :

	Huurders waarvan het inkomen lager is dan het toelatingsinkomen tot de sociale woning	Huurders waarvan het inkomen hoger is dan het toelatingsinkomen tot de sociale woning		Locataires dont les revenus sont inférieurs au seuil d'admission du logement social	Locataires dont les revenus sont supérieurs au seuil d'admission du logement social
Studio	279,69	360	Studio	279,69	360
Appart. 1 kr	322,72	418	Appart. 1 ch	322,72	418
Appart. 2 krs	376,50	483	Appart. 2 chs	376,50	483
Appart. 3 krs	451,80	587	Appart. 3 chs	451,80	587
Appart. 4 krs	537,86	692	Appart. 4 chs	537,86	692
Appart. 5 krs en meer	666,95	867	Appart. 5 chs et plus	666,95	867
Huis 2 Krs	410	587	Maison 2 chs	410	587
Huis 3 Krs	490	692	Maison 3 chs	490	692
Huis 4 Krs	666,95	867	Maison 4 chs	666,95	867
Huis 5 Krs en meer	666,95	867	Maison 5 chs et plus	666,95	867

§ 2. Wanneer echter een huurder waarvan het inkomen lager is dan het toelatingsinkomen tot de sociale woning, na twee ingebrekestellingen per aangetekend schrijven nog steeds weigert inkomstenbewijzen in te leveren, kan het SVK hem, vanaf de eerste maand volgend op dit schrijven, de huurprijs opleggen die betaald wordt door de huurders waarvan de inkomsten hoger zijn dan het toelatingsinkomen tot de sociale woning.

De huurprijs zal niettemin verplicht herberekend en verlaagd worden vanaf de eerste maand volgend op de indiening door de bewuste huurder, van de gevraagde documenten.

Art. 14. § 1. Overeenkomstig artikel 91, § 2, 1° van de Code draagt het sociaal verhuurkantoor bij in de huur of in de vergoeding in geval van een mandaat van beheer ten belope van de volgende maximumbedragen :

Studio	360	Studio	360
Appart. 1 kr	418	Appart. 1 Ch.	418
Appart. 2 krs	483	Appart. 2 Ch.	483
Appart. 3 krs	587	Appart. 3 Ch.	587
Appart. 4 krs	692	Appart. 4 Ch.	692
Appart. 5 krs en meer	867	Appart. 5 Ch. et +	867
Huis 2 Krs	587	Maison 2 Ch.	587
Huis 3 Krs	692	Maison 3 Ch.	692
Huis 4 Krs	867	Maison 4 Ch.	867
Huis 5 Krs en meer	867	Maison 5 Ch. et plus	867

§ 2. Indien de huur of de vergoeding waarover het sociaal verhuurkantoor en de houder van zakelijke rechten zijn overeengekomen hoger is dan het bedrag vermeld in artikel 13, is het sociaal verhuurkantoor verplicht tot een tegemoetkoming in deze huur ten bedrage van het in § 1 van dit artikel bepaalde verschil tussen de werkelijk aan de houder van zakelijke rechten betaalde huur en het bedrag vermeld in artikel 13.

Het sociaal verhuurkantoor kan evenwel tegemoetkomen in de huur of de vergoeding voor een groter bedrag dan de verschillen waarover hoger sprake, de door de huurder betaalde huurprijs mag echter nooit minder bedragen dan 50 % van het maximale huurbedrag vervat in artikel 13.

De huur of de vergoeding waarover met de houder van zakelijke rechten overeengekomen is, dient verplicht lager dan of gelijk te zijn aan de bedragen bepaald in § 1 van dit besluit.

Art. 15. Ingeval de periode waarvoor de subsidie wordt toegekend niet overeenstemt met een kalenderjaar worden de in artikel 12 bedoelde bedragen berekend naar rato van het aantal maanden waarvoor de subsidie wordt toegekend.

logements occupés au moment de la conclusion des contrats susvisés à condition que le preneur puisse bénéficier d'un loyer fixé conformément à la grille suivante :

§ 2. Toutefois, lorsqu'un locataire dont les revenus sont inférieurs au seuil d'admission du logement social, refuse, après 2 mises en demeure écrites par voie recommandée, de communiquer ses preuves de revenus, l'AIS peut lui imposer, dès le premier mois suivant le dernier courrier, le montant du loyer payable par les locataires dont les revenus sont supérieurs au seuil d'admission du logement social.

Le loyer devra cependant obligatoirement être recalculé à la baisse, à dater du premier mois suivant la communication par ledit locataire, des documents demandés.

Art. 14. § 1. Conformément à l'article 91, § 2, 1°, du Code, l'agence immobilière sociale intervient dans le loyer ou dans la rémunération en cas d'un mandat de gestion à raison des montants maxima suivants :

§ 2. Si le loyer ou la rémunération négocié par l'agence immobilière sociale avec le titulaire de droits réels est supérieur au montant indiqué à l'article 13, l'agence immobilière sociale est tenue d'intervenir dans ce loyer pour un montant correspondant à la différence entre le loyer réel payé au titulaire de droits réels prévu au § 1^{er} du présent article et le montant repris à l'article 13.

Toutefois, l'agence immobilière sociale peut intervenir dans le loyer ou la rémunération pour un montant supérieur aux différences dont question ci-dessus mais en aucun cas le loyer payé par le locataire ne peut être inférieur à 50 % du montant de loyer maximum repris à l'article 13.

Le loyer ou la rémunération négocié avec le titulaire de droits réels doit obligatoirement être inférieur ou égal aux montants prévus au § 1^{er} du présent article.

Art. 15. Dans les cas où la période couverte par le subsidie ne correspond pas à une année civile, les montants repris à l'article 12 sont calculés au prorata du nombre de mois couverts par le subsidie.

Art. 16. Het sociaal verhuurkantoor moet een huurcapaciteit van vijftig woningen bereiken binnen een termijn van vijf jaar te rekenen vanaf de eerste erkenning toegekend aan het sociaal verhuurkantoor.

Indien dit niet het geval is, kan het sociaal verhuurkantoor geen subsidies meer verkrijgen gedurende een periode van vijf jaar, tenzij het vóór het verstrijken van deze periode, de huurcapaciteit van vijftig woningen bereikt.

Art. 17. § 1. De op grond van artikel 12 toegekende subsidies werden aangewend voor de posten bedoeld in artikel 91 van de Code, de verdeling ervan staat vermeld in de rekeningen en de balans van het sociaal verhuurkantoor.

§ 2. Wat de werken bedoeld in artikel 91, § 1, 1^o, van de Code betreft, kunnen enkel de opknappingswerken betoelaagd worden die het gevolg zijn van normale huurslijtage voor een bedrag van ten hoogste 1.967,67 EUR, excl. BTW, per woning.

§ 3. De werken die het voorwerp kunnen uitmaken van een aanvraag voor een renovatiepremie overeenkomstig het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 13 juni 2002 betreffende de toekenning van premies voor de renovatie van de woning kunnen noch volledig noch gedeeltelijk gefinancierd worden met de subsidies die in het kader van dit besluit werden toegekend.

Art. 18. De bedragen vermeld in de artikelen 12, 13 en 14 van dit besluit worden jaarlijks op 1 januari geïndexeerd met toepassing van de volgende indexeringsformule: het nieuwe bedrag is gelijk aan het te indexerende basisbedrag vermenigvuldigd met de prijsindex voor de maand augustus van het jaar dat voorafgaat aan het jaar van de herziening gedeeld door de prijsindex voor augustus 2007.

HOOFDSTUK VII. — *Intrekking van de erkenning, beroepen, toezicht, sancties*

Art. 19. § 1. De Minister kan de erkenning van een sociaal verhuurkantoor intrekken of opschorten wanneer het de bepalingen van de Code of die van dit besluit niet meer in acht neemt of wanneer het in artikel 3 van dit besluit bedoelde samenwerkingsakkoord door één van de twee partijen wordt opgezegd

De Minister kan de erkenning intrekken of opschorten wanneer de activiteiten van het sociaal verhuurkantoor niet meer overeenstemmen met het door de wetgever bepaalde maatschappelijk doel.

De intrekking of de opschorting van de erkenning wordt per aangetekend schrijven aan het sociaal verhuurkantoor betekend mits een opzeg van minstens drie maanden.

§ 2. Het sociaal verhuurkantoor dat het voorwerp uitmaakt van een beslissing tot intrekking van een erkenning beschikt over een periode van zes maanden om de woningen waarover het sociaal verhuurkantoor het beheer heeft of huurt, over te dragen aan andere sociale verhuurkantoren.

Het sociaal verhuurkantoor wordt tijdens de volledige periode van de eigendomsoverdracht bijgestaan door het in artikel 22 bedoelde begeleidingscomité.

Tijdens de volledige periode van eigendomsoverdracht krijgt het sociaal verhuurkantoor een subsidie die maandelijks berekend wordt in functie van het aantal nog niet overgedragen eigendommen.

Art. 20. De weigering, de opschorting, de intrekking of de erkenning voor een proefperiode of de weigering van een subsidie kunnen het voorwerp van een beroep bij de Regering uitmaken.

Dit met redenen omkleed beroep wordt aan de Minister per aangetekend schrijven binnen de drie maanden na de betekening van de betwiste beslissing toegezonden.

Het beroep dat ingediend wordt tegen de intrekking van een erkenning is opschortend zolang de Regering geen uitspraak heeft gedaan.

De Regering betekent haar beslissing aan de vereniging binnen de drie maanden na ontvangst van het beroep. Bij gebrek aan een antwoord binnen deze termijn wordt het beroep betreffende een weigering of een intrekking van erkenning geacht goedgekeurd te zijn; het beroep betreffende een weigering van subsidie wordt geacht verworpen te zijn.

Art. 21. Het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest is ertoe gemachtigd om de toepassingsregels van dit besluit te controleren. In dit kader kan het inzonderheid, de inachtneming van de in artikel 6 van dit besluit bedoelde gezondheidsnormen door een inspectie van de woningen laten controleren. Het kan eveneens een afschrift opeisen van de huurovereenkomsten tussen de huurders en het sociaal verhuurkantoor of de houder van zakelijke rechten, en de

Art. 16. L'agence immobilière sociale doit atteindre la capacité locative de cinquante logements avant le terme d'un délai de cinq ans calculé à dater du premier agrément accordé à l'agence immobilière sociale.

A défaut d'y parvenir, elle ne peut plus bénéficier de subsides pendant une période de cinq ans, à moins qu'elle n'atteigne la capacité locative de cinquante logements avant l'échéance de cette période.

Art. 17. § 1^{er}. Les subsides accordés sur base de l'article 12 sont utilisés pour les postes prévus à l'article 91 du Code, leur ventilation apparaissant dans les comptes et bilan de l'agence immobilière sociale.

§ 2. En ce qui concerne les travaux prévus à l'article 91, § 1^{er}, 1^o, du Code, seuls peuvent bénéficier de subsides, les travaux de rafraîchissements résultant d'une usure locative, avec un montant maximum de 1.967,67 euros, hors TVA, par logement.

§ 3. Les travaux qui peuvent faire l'objet d'une demande de prime à la rénovation conformément à l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 13 juin 2002 relatif à l'octroi de primes à la rénovation de l'habitat, ne peuvent être financés, en tout ou en partie, par les subsides accordés dans le cadre du présent arrêté.

Art. 18. Les montants repris aux articles 12, 13 et 14 du présent arrêté sont indexés chaque année au 1^{er} janvier en application de la formule d'indexation suivante: le nouveau montant est égal au montant de base à indexer multiplié par l'indice des prix du mois d'août de l'année précédent l'année de révision divisé par l'indice des prix du mois d'août 2007.

CHAPITRE VII. — *Retrait d'agrément, recours, contrôle, sanctions*

Art. 19. § 1^{er}. Le Ministre peut retirer ou suspendre l'agrément à une agence immobilière sociale lorsque celle-ci ne respecte plus les dispositions du Code, ou du présent arrêté, ou lorsque l'accord de collaboration prévu à l'article 3 du présent arrêté est dénoncé par une des deux parties.

Le Ministre peut retirer ou suspendre l'agrément lorsque les activités de l'agence immobilière sociale ne correspondent plus à la finalité sociale déterminée par le législateur.

Le retrait ou la suspension de l'agrément est notifié, par lettre recommandée, à l'agence immobilière sociale, moyennant un préavis d'au moins trois mois.

§ 2. L'agence immobilière sociale qui fait l'objet d'une décision de retrait d'agrément, dispose d'une période de 6 mois pour transférer les logements dont elle a la gestion ou la location à d'autres agences immobilières sociales.

Elle est assistée, durant toute la période de passation des biens, par le comité d'accompagnement visé à l'article 22.

Durant la période de passation des biens, l'agence immobilière sociale continue à bénéficier d'un subside calculé mensuellement en fonction du nombre de biens non encore transférés.

Art. 20. Le refus, la suspension, le retrait ou le caractère probatoire d'un agrément ou le refus de subside peuvent faire l'objet d'un recours auprès du Gouvernement.

Ce recours motivé est adressé au Ministre, par envoi recommandé, dans les trois mois de la notification de la décision contestée.

Le recours introduit contre un retrait d'agrément est suspensif, tant que le Gouvernement n'a pas statué.

Le Gouvernement notifie sa décision à l'association dans les trois mois de réception du recours. En cas d'absence de réponse dans ce délai, le recours portant sur un refus ou un retrait d'agrément est réputé accordé; le recours portant sur un refus de subside est réputé rejeté.

Art. 21. Le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale est habilité à contrôler les modalités d'application du présent arrêté. Dans ce cadre, il peut notamment vérifier le respect des normes visées à l'article 6 du présent arrêté par une inspection des logements. Il peut également réclamer copie des baux unissant les locataires à l'agence immobilière sociale ou au titulaire des droits réels, et des autres pièces probantes visés à l'article 12, § 4 attestant de la conformité des revenus des

andere stukken bedoeld in artikel 12, § 4 die bewijzen dat de inkomens van de huurders met de bepalingen van de Code en van dit besluit overeenkomen.

HOOFDSTUK VIII. — Slotbepalingen

Art. 22. Een begeleidingscomité is belast met het opvolgen van de evolutie van de sociale verhuurkantoren en met het uitbrengen van een jaarlijks verslag aan de Minister.

Dit comité is samengesteld uit :

- 1° een afgevaardigde van de Minister die het comité voorzigt;
- 2° een vertegenwoordiger van elk erkend sociaal verhuurkantoor;
- 3° een vertegenwoordiger van elke gemeente of elke OCMW die een samenwerkingsakkoord met een of meerdere sociale verhuurkantoren gesloten hebben;
- 4° een vertegenwoordiger van het Bestuur Ruimtelijke Ordening en Huisvesting van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

5° een vertegenwoordiger van de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij.

De leden van dit comité worden aangeduid door de Minister; wat de in 2° en 3° bedoelde leden betreft, geschiedt deze aanduiding op grond van een voorstel uitgewerkt door de betrokken instellingen. Hun mandaat is geldig voor een jaar en tevens hernieuwbaar.

Het Comité kan zich laten bijstaan door externe deskundigen.

Het Comité vergadert jaarlijks minstens een maal.

HOOFDSTUK IX. — Opheffings-en wijzigingsbepalingen

Art. 23. Het besluit van 19 november 1998 van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering zoals gewijzigd door het besluit van 4 juli 2002, tot organisatie van de sociale woningbureaus is opgeheven;

Art. 24. Dit besluit treedt in werking op de dag van zijn publicatie in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 25. De Minister-President die bevoegd is voor Huisvesting en Mevr. de Staatssecretaris die aan hem werd toegevoegd, zijn belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, op 28 februari 2008.

Voor de Regering :

Ch. PICQUE,

Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering

G. VANHENGEL,

Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering
bevoegd voor Financiën, Begroting, Ambtenarenzaken,
Externe Betrekkingen en Informatica.

F. DUPUIS,

Staatssecretaris van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,
bevoegd voor Huisvesting en Stedenbouw

Art. N1. Bijlage I. - HUUROVEREENKOMST

Tussen de ondergetekenden :

enerzijds

Adres :

(woonplaats of maatschappelijke zetel)

Eigenaar van het hierna aangeduide gebouw.

hierna "de verhuurder" genoemd

en,
anderzijds,

De vereniging zonder winstoogmerk

waarvan de maatschappelijke zetel gevestigd is

waarvan de statuten in de bijlagen van het *Belgisch Staatsblad*
van, nr, bekendgemaakt werden

en erkend door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering als sociaal
verhuurkantoor op

hierna "de huurder" genoemd.

locataires aux dispositions du Code et du présent arrêté.

CHAPITRE VIII. — Dispositions finales

Art. 22. Un comité d'accompagnement est chargé de suivre l'évolution des agences immobilières sociales et de remettre un rapport annuel au Ministre.

Ce comité est constitué de :

- 1° un délégué du Ministre, qui assure la présidence du comité;
- 2° un représentant de chaque agence immobilière sociale agréée;
- 3° un représentant de chaque commune ou CPAS ayant signé un accord de collaboration avec une ou plusieurs agences immobilières sociales agréées;

4° un représentant de l'Administration de l'Aménagement du Territoire et du Logement du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale;

5° un représentant de la Société Régionale du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale.

Les membres de ce comité sont désignés par le Ministre; en ce qui concerne les membres visés aux 2° et 3°, cette désignation est effectuée sur base d'une proposition élaborée par les organismes concernés. Leur mandat a une durée d'un an et est renouvelable.

Le Comité peut s'adjoindre des experts extérieurs.

Il se réunit au moins une fois par an.

CHAPITRE IX. — Dispositions abrogatoires et modificatives

Art. 23. L'arrêté du 19 novembre 1998 du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale tel que modifié par celui du 4 juillet 2002 organisant les agences immobilières sociales est abrogé;

Art. 24. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 25. Le Ministre-Président qui a le Logement dans ses attributions et la Secrétaire d'Etat qui lui est adjoint sont chargés de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 28 février 2008.

Pour le Gouvernement :

Ch. PICQUE,

Ministre-Président
du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale

G. VANHENGEL,

Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé
des Finances, du Budget, de la Fonction publique, des Relations
extérieures et de l'Informatique

F. DUPUIS,

Secrétaire d'Etat du Gouvernement
de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement
et de l'Urbanisme

Art. N1. Annexe I. - CONTRAT DE LOCATION

Entre les soussignés :

d'une part

Adresse :

(domicile ou siège social)

Propriétaire de l'immeuble ci-après désigné.

ci-après dénommé(s) "le bailleur".

et,

d'autre part,

L'Association sans but lucratif

dont le siège social est établi

dont les statuts ont été publiés aux annexes du *Moniteur belge*
du sous le n°

agréée par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale en
tant qu'agence immobilière sociale le

ci-après dénommé "le preneur".

PREAMBULE

Overwegende dat de huurder, als sociaal verhuurkantoor, tot doel heeft woningen te huren als hoofdhuurder en deze woningen in onderhuur te geven aan minderbedeelden of aan personen die in een sociaal moeilijke toestand verkeren;

Dat de huurder de verhuurder zekerheid geeft inzake de huurwaarborg, de betaling van de juiste huurprijs en de herstelling van het goed in de oorspronkelijke staat op het einde van de huurovereenkomst, rekening houdend met de sleet door normaal gebruik of ouderdom;

Overwegende dat de huurder de woning onderverhuurt aan een onderhuurder die beantwoordt aan een profiel van vastgestelde maximale inkomens en dat hij indien nodig in de organisatie van sociale begeleiding voorziet;

Overwegende dat de verhuurder kennis heeft genomen van de door de huurder nagestreefde doelen en van de aangewende middelen om deze te bereiken;

Dat deze overeenkomst deel uitmaakt van een project dat de huurder in staat stelt zijn maatschappelijk doel te bereiken, terwijl de verhuurder zijn goed in alle financiële zekerheid rendabel kan maken;

Overwegende dat de partijen bij de vaststelling van de huurprijs uitdrukkelijk rekening hebben gehouden met de waarborgen die de verhuurder zal genieten zoals hierboven bepaald alsook met de specifieke kenmerken van het verhuurde goed (voorwaarden van vraag en aanbod, ligging van het goed, omgeving, enz.).

Overwegende dat, mocht de erkenning van de huurder worden ingetrokken door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, de in deze overeenkomst bedoelde woning(en) kan/kunnen worden overgedragen aan een ander erkend SVK, opdat dit het huurbeheer ervan zou voortzetten.

IS OVEREENGEKOMEN HETGEEN VOLGT :

1. Voorwerp van de overeenkomst.

De verhuurder verhuurt aan de huurder die aanvaardt het gebouw/deel van het gebouw/appartement (..... verdieping) gelegen te en bestaande uit

De verhuurder verklaart op de hoogte te zijn dat het hierboven nader beschreven goed door de huurder volledig zal worden onderverhuurd aan één of meer onbemiddelde of in een moeilijke sociale positie verkerende natuurlijke personen, die het goed exclusief zullen bestemmen als hun hoofdverblijfplaats. De verhuurder verklaart dit uitdrukkelijk te aanvaarden.

2. Duur.

a) De huurovereenkomst wordt aangegaan voor een periode van drie jaar, die ingaat op en op ten einde loopt na opzegging door één der partijen minstens drie maanden vóór het einde van de overeengekomen termijn.

Mits akkoord van beide partijen zal deze huurovereenkomst evenwel kunnen worden opgezegd na het eerste of het tweede jaar bij een ter post aangetekende brief.

Onverminderd elk tegenstrijdig beding of elke tegenstrijdige overeenkomst wordt de huurovereenkomst, bij gebrek aan een opzegging die binnen de vastgelegde termijnen ter kennis wordt gebracht, na drie jaar of indien de huurder op de vervaldatum zonder verzet van de verhuurder de woning blijft betrekken en zelfs indien een nieuwe overeenkomst wordt gesloten tussen de partijen, geacht gesloten geweest te zijn voor een periode van negen jaar vanaf de datum waarop de oorspronkelijke huurovereenkomst van korte duur van kracht is geworden.

b) Deze huurovereenkomst wordt aangegaan voor een periode van negen jaar, die ingaat op en op ten einde loopt na opzegging, die door één der partijen minstens zes maanden vóór het einde van de vervaldatum bij aangetekende brief betekend wordt.

De huurder zal op elk ogenblik een einde kunnen maken aan deze huurovereenkomst mits opzegging betekend per aangetekende brief drie maanden vooraf en betaling van een vergoeding gelijk aan drie maanden, twee maanden of een maand huur indien de huurovereenkomst ten einde loopt vóór het einde van het eerste, het tweede of het derde jaar van de huurovereenkomst.

c) De verhuurder verklaart uitdrukkelijk af te zien van zijn recht zoals voorzien in de bepalingen van artikel 3, §§ 2, 3 en 4 van de wet van 20 februari 1991, gewijzigd bij de wetten van 13 april 1997 en 25 en 26 april 2007.

PREAMBULE

Attendu que le preneur a pour objet, en tant qu'agence immobilière sociale, de prendre des logements en location comme locataire principal, de remettre ces logements en sous-location à des personnes démunies ou se trouvant dans une situation sociale difficile;

Que le preneur garantit au bailleur la garantie locative, le paiement du juste loyer et la remise des lieux en état au terme du bail, compte tenu de ce qui aurait été dégradé par l'usage normal ou la vétusté;

Attendu que le preneur sous-loue le logement à un sous-locataire répondant à un profil de revenus maxima définis, assure si nécessaire, l'organisation d'un accompagnement social;

Attendu que le bailleur a pris connaissance des objectifs poursuivis par le preneur et des dispositifs mis en place pour les atteindre;

Que la présente convention s'inscrit dans la dynamique d'un projet qui permet au preneur de réaliser son objet social et au bailleur de rentabiliser son bien en toute sécurité financière;

Attendu qu'en fixant le montant du loyer du présent bail, les parties ont expressément tenu compte des garanties dont bénéficiera le bailleur, comme spécifié ci-dessus ainsi que des spécificités du bien loué (conditions de l'offre et de la demande, localisation du bien, environnement, etc.).

Attendu qu'en cas de retrait de l'agrément du preneur par la Région de Bruxelles-Capitale, le(s) logement(s) visé(s) dans la présente convention, pourront être transférés par le bailleur, à une autre AIS agréé, afin qu'elle en poursuive la gestion locative.

IL EST CONVENU CE QUI SUIT :

1. Objet du contrat.

Le bailleur donne en location au preneur, qui accepte; l'immeuble/la partie d'immeuble/l'appartement (..... étage) situé comprenant

Le bailleur reconnaît savoir que le bien mieux décrit ci-dessus sera sous-loué dans sa totalité par le preneur à une ou plusieurs personnes physiques démunies ou se trouvant dans une situation sociale difficile qui affecteront exclusivement le bien à leur résidence principale. Le bailleur déclare l'accepter expressément.

2. Durée.

a) Le bail est consenti pour une durée de 3 ans prenant cours le et finissant le, moyennant un congé notifié par l'une ou l'autre des parties au moins trois mois avant l'expiration du terme convenu.

Toutefois, moyennant l'accord des 2 parties, ce bail pourra être résilié à l'issue de la première ou de la deuxième année par lettre recommandée.

Nonobstant toute clause ou convention contraire, à défaut d'un congé notifié dans les délais, au terme des trois années ou si le preneur continue à occuper les lieux sans opposition du bailleur à l'échéance et même dans l'hypothèse où un nouveau contrat est conclu entre les parties, le bail est réputé avoir été conclu pour une période de neuf ans à compter de la date à laquelle le bail initial de courte durée est entré en vigueur.

b) Ce bail est consenti pour une durée de neuf années prenant cours le et finissant le, moyennant un congé notifié par l'une ou l'autre des parties au moins six mois avant l'échéance, par lettre recommandée.

Par ailleurs, le preneur pourra mettre fin au présent bail, à tout moment, moyennant un congé donné par lettre recommandée, trois mois d'avance, moyennant le paiement d'une indemnité correspondant à trois, deux ou un mois de loyer, si le bail prend fin avant l'expiration de la première, deuxième ou de la troisième année du bail.

c) Le bailleur déclare expressément renoncer au bénéfice des clauses prévues à l'article 3, §§ 2, 3 et 4, de la loi du 20 février 1991 modifiée par les lois du 13 avril 1997 et des 25 et 26 avril 2007.

3. Huurprijs.

Deze huurovereenkomst wordt aangegaan en aanvaard tegen betaling van een maandelijkse huurprijs van €.

Deze is vooruitbetaalbaar binnen de eerste vijf dagen van de maand waarop hij betrekking heeft en wordt behoudens nieuwe instructies van de verhuurder gestort op rekening nr.

4. Indexering.

De huurprijs wordt eenmaal per jaar aangepast op de verjaardag van de inwerkingtreding van de huurovereenkomst onder de voorwaarden bepaald bij artikel 1728bis van het Burgerlijk Wetboek.

Deze aanpassing gebeurt volgens de onderstaande formule :

$$\frac{\text{basishuurprijs} \times \text{nieuw indexcijfer}}{\text{basisindexcijfer}}$$

5. Waarborg.

Als waarborg voor de goede uitvoering van zijn verplichtingen stort de huurder aan de verhuurder een som in baar geld die gelijk is aan twee of drie keer het bedrag van de in artikel 3 bedoelde huurprijs, afhankelijk van de vorm van de waarborg gekozen door de huurder en bepaald in artikel 10, § 1, van boek III, titel VIII, hoofdstuk II, afdeling 2, van het Burgerlijk Wetboek.

De voornoemde waarborg is :

- ofwel gelijk aan tweemaal het bedrag van de huurprijs bedoeld in artikel 3 hierboven. Hij wordt op initiatief van de verhuurder op een individuele rekening op naam van de huurder geplaatst bij (vermelding van de gekozen instelling) en de interesten zullen door de huurder gekapitaliseerd worden.

Door de plaatsing wordt het actief van de rekening eerst aangewend voor elke schuld die voortvloeit uit het volledige of gedeeltelijke nietvervullen van de verplichtingen van de huurder.

- ofwel gelijk aan driemaal het bedrag van de huurprijs bedoeld in artikel 3 hierboven en zal worden gesteld in de vorm van een bankgarantie die geleidelijk aan wedersamengesteld moet worden. Bij de ondertekening van deze overeenkomst verbindt de huurder zich ertoe de huurwaarborg volledig weder samen te stellen door middel van vaste mensualiteiten van € gedurende maand (maximum 36 maand).

In het kader van dit contract behoort dit bedrag €.»

6. Lasten.

a) Privé-lasten

De abonnementen op water, gas, elektriciteit, telefoon, radio, televisie, centrale verwarming of andere vallen ten laste van de huurder, evenals alle daarmee verbonden lasten zoals de huur van de meters, de verbruikskosten, enz.

b) Gemeenschappelijke lasten

Naast de hierboven bedoelde huurprijs draagt de huurder zijn aandeel in de gemeenschappelijke lasten van het gebouw zoals bepaald door de beheerder of door de verhuurder.

De gemeenschappelijke huurlasten omvatten alle verbruiks- en onderhoudskosten met betrekking tot het gebouw en meer bepaald, zonder dat deze opsomming limitatief is : het verbruik van water, gas, elektriciteit, brandstoffen, de onderhouds- en verzekeringskosten voor de liften en gemeenschappelijke toestellen voor verwarming, verlichting en andere uitrustingen, de vergoedingen van de beheerder, de lonen, verzekeringen en sociale lasten van de conciërge en van het personeel belast met het onderhoud van de gemeenschappelijke ruimten.

7. Provisies.

Als provisie betaalt de huurder elke maand samen met zijn huur de volgende sommen :

- € voor de gemeenschappelijke lasten;
- € voor de verwarming;
- € voor het warm water;
- € voor het stadswater, of in totaal..... €.

Indien de bedragen van deze provisie ontoreikend zijn, kunnen ze worden aangepast. Daarbij wordt rekening gehouden met het vroegere verbruik, met de prijsevolutie en met de aanleg van eventuele brandstofvoorraden. Ten minste eenmaal per jaar wordt een gedetailleerde afrekening van de lasten en het verbruik aan de huurder gericht.

8. Verzekeringen.

De huurder zal de woning verzekeren tegen brand, storm, sneeuw- of ijsdruk, waterschade, glasbreuk en vandalisme; deze verzekering moet ook uitgebreid zijn tot de dekking van schade aan onroerende

3. Loyer.

La présente location est consentie et acceptée moyennant un loyer mensuel de €.

Il sera payé par anticipation, au cours des cinq premiers jours du mois auquel il se rapporte et sans nouvelles instructions du bailleur, viré au compte n°

4. Indexation.

Le loyer sera adapté, une fois par année de location, à la date anniversaire de l'entrée en vigueur du bail dans les conditions prévues à l'article 1728bis du code civil.

Cette adaptation se fera conformément à la formule suivante :

$$\frac{\text{loyer de base} \times \text{indice nouveau}}{\text{indice de base}}$$

5. Garantie.

En garantie de la bonne exécution de ses obligations, le preneur verse au profit du bailleur une somme en espèces équivalant à deux ou trois fois le montant du loyer visé à l'article 3 ci-avant, selon la forme de la garantie choisie par le locataire et définie à l'article 10, § 1^{er}, du livre III, titre VIII, chapitre II, section 2, du Code civil.

Ladite garantie est :

- soit équivalente à deux fois le montant du loyer visé à l'article 3 ci-avant et placée à l'initiative du bailleur sur un compte individualisé ouvert au nom du preneur auprès de (mention de l'organisme choisi) et les intérêts seront capitalisés au profit du preneur.

Par le placement, l'actif du compte est affecté en priorité au paiement de toute créance résultant de l'inexécution totale ou partielle des obligations du preneur.

- soit équivalente à trois fois le montant du loyer visé à l'article 3 ci-avant et sera constituée sous la forme d'une garantie bancaire à reconstituer progressivement. Au moment de la signature de la présente convention, le preneur s'engage à reconstituer totalement par mensualités constantes de € pendant mois (maximum 36 mois) la garantie locative.

Dans le cadre du présent contrat, celle-ci s'élève donc à €.»

6. Charges.

a) Privées

Les abonnements aux distributions d'eau, de gaz; d'électricité, de téléphone, de radio, de télévision, de chauffage central ou autres sont à charge du preneur ainsi que tous les frais y relatifs tels que location des compteurs, coûts des consommations, etc....

b) Communes

Outre le loyer spécifié ci-avant, le preneur acquittera sa quote-part de charges communes de l'immeuble telles qu'elles seront établies par le syndic ou le bailleur.

Les charges communes locatives comprennent tous les frais de consommation et d'entretien relatifs à l'immeuble et notamment, sans que cette énumération soit limitative : les consommations d'eau, de gaz, d'électricité, de combustibles, les frais d'entretien et d'assurances des ascenseurs et appareils communs de chauffage, d'éclairage et autres appareillages, les émoluments du syndic, les salaires, assurances et charges sociales du concierge et du personnel chargé de l'entretien des parties communes.

7. Provisies.

A titre de provisions, le preneur paiera chaque mois avec son loyer les sommes suivantes :

- € pour les charges communes;
- € pour le chauffage;
- € pour l'eau chaude;
- € pour l'eau de ville, soit au total..... €.

Les montants de ces provisions pourront être modifiés en cas d'insuffisance. Elles tiendront compte des consommations précédentes, des évolutions des prix et de la constitution des stocks éventuels des combustibles. Au moins une fois l'an, un décompte détaillé des charges et consommations sera adressé au preneur.

8. Assurances.

Le preneur veillera à assurer le logement contre les risques d'incendie, tempête, pression de la neige ou de la glace, dégâts des eaux, bris de vitrage et vandalisme étendue à la couverture de dégradations

goederen als gevolg van diefstal of poging tot diefstal en tot de persoonlijke aansprakelijkheid ten opzichte van derden ten gevolge van de gedekte gevaren volgens de volgende modaliteiten :

- Naam van de verzekeraar
- Polisnummer

9. Plaatsbeschrijving.

Het goed dat het voorwerp uitmaakt van deze overeenkomsten wordt verhuurd in de staat waarin het zich bevindt. De huurder verklaart het te hebben bezocht en grondig te hebben geïnspecteerd. De verhuurder verklaart dat het goed beantwoordt aan de vereisten inzake veiligheid, hygiëne en bewoonbaarheid.

Bij de beëindiging van deze huurovereenkomst dient hij het goed achter te laten in de staat waarin hij het heeft gevonden bij zijn intrek, rekening houdend met de sleet door normaal gebruik of ouderdom. De partijen komen

overeen dat er voordat de huurder het goed betreft, een plaatsbeschrijving van het goed zal worden opgemaakt.

Tenzij anders overeengekomen, wordt de plaatsbeschrijving bij het verlaten van het goed opgemaakt uiterlijk op de laatste dag van de huurovereenkomst.

10. Wijzigingen aan het gehuurde goed.

Alle werken, verfraaiingen, verbeteringen, verbouwingen van het gehuurde goed mogen enkel worden verricht met de schriftelijke instemming van de verhuurder.

Tenzij anders overeengekomen, verwerft de verhuurder de wijzigingen zonder vergoeding. Deze laatste kan evenwel eisen dat het goed terug in zijn oorspronkelijke staat wordt hersteld als de wijzigingen werden verricht zonder zijn schriftelijke toestemming.

11. Onderhoud en herstellingen.

Tenzij anders overeengekomen, draagt de verhuurder de ruwbouwwerken, de grote herstellingen en in het algemeen alle herstellingen die nodig kunnen worden, buiten de herstellingen ten laste van de huurder overeenkomstig artikel 1720 van het Burgerlijk Wetboek.

Ten minste eenmaal per jaar alsook wanneer hij het goed verlaat, laat de huurder op zijn kosten de centrale verwarmings- en waterverwarmingstoestellen onderhouden door een specialist en laat hij de boilers en geisers ontkalken. Hij staat ook in voor het onderhoud en de bijvulling van de bestaande ontkalkers en waterverzachters en voor het vegen van de schoorstenen.

Hij laat, zowel binnen als buiten, de ruiten en ramen vervangen die door welke oorzaak ook gebarsten of gebroken zijn. Hij herstelt, zowel binnen als buiten, alle schade veroorzaakt door diefstal of poging tot diefstal. Hij houdt de luiken, evenals alle water-, gas-, elektriciteits- en verwarmingstoestellen en -leidingen, de sanitaire installaties en afvoerleidingen, de bel, telefooninstallatie enz. in goede staat. Hij beschermt de leidingen en installaties tegen vorstschade en zorgt ervoor dat de sanitaire toestellen, de leidingen en rioleringen niet verstopt raken. De huurder onderhoudt het goed in propere staat en wast zo nodig het schilderwerk af. In voorkomend geval onderhoudt hij de tuin.

Laat de huurder de onderhouds- en herstellingswerken waarvoor hij moet instaan niet tijdig uitvoeren, dan heeft de verhuurder, na ingebrekestelling betekend per aangetekende brief, het recht deze werken voor rekening van de huurder door een derde te laten uitvoeren. De huurder moet aan de verhuurder dan het bedrag van de door hem uitgegeven sommen betalen.

De huurder is verplicht de renovatie- of herstellingswerken in het gebouw te gedogen zelfs als ze meer dan veertig werkdagen duren en verklaart van elke schadeloosstelling wegens gebruikshinder af te zien. De huurder is verplicht de verhuurder of zijn afgevaardigde toegang te verlenen tot het goed indien de werken dit vereisen.

12. Verhaal.

De huurder kan bij toevallige stopzetting of slechte werking van de diensten en toestellen in het gehuurde goed, waarvoor de verhuurder verantwoordelijk is, slechts verhaal uitoefenen tegen deze laatste indien vaststaat dat hij, na te zijn verwittigd, niet onmiddellijk alle mogelijke maatregelen heeft genomen om daaraan te verhelpen.

De huurder gebruikt het goed als een goede huisvader en stelt de verhuurder onmiddellijk in kennis van enige schade aan het dak of alle andere grote herstellingen die wettelijk ten laste van de verhuurder vallen.

immobilières suite à vol ou tentative de vol ainsi que la responsabilité personnelle vis-à-vis des tiers suite aux périls couverts, selon les modalités suivantes :

- Nom de l'organisme assureur

- Numéro de police

9. Etat des lieux.

Le bien dont il s'agit aux présentes est loué dans l'état où il se trouve. Le preneur déclare l'avoir visité et examiné en détail. Le bailleur atteste que le bien correspond aux exigences de sécurité, de salubrité et d'habitabilité.

A l'expiration du présent bail, il devra le délaisser dans l'état où il l'a trouvé à son entrée, compte tenu de ce qui aurait été dégradé par l'usage normal ou la vétuste.

Les parties conviennent qu'il sera procédé, avant l'entrée du preneur, à l'établissement d'un état des lieux.

Sauf convention contraire, le constat de l'état des lieux de sortie sera établi au plus tard le dernier jour du bail.

10. Modification du bien loué.

Tous les travaux, embellissements, améliorations, transformations du bien loué ne pourront être effectués que moyennant l'accord écrit du bailleur.

Sauf convention contraire, ils seront acquis au bailleur sans indemnité. Celui-ci pourra toutefois exiger le rétablissement des lieux dans leur état primitif si les modifications ont été effectuées sans son accord écrit.

11. Entretien et réparations.

Sauf convention contraire, sont à charge du bailleur les travaux de gros-oeuvre, les grosses réparations et plus généralement toutes les réparations qui peuvent devenir nécessaires, autres que locatives, conformément à l'article 1720 du code civil.

Au moins une fois l'an, ainsi qu'à sa sortie, le preneur fera, à ses frais, entretenir par un spécialiste les appareils de chauffage central et de chauffage de l'eau, et détartrer les chauffe-bains et les chauffe-eau. Il est également tenu d'entretenir et recharger les appareils décalcariateurs et adoucisseurs existants et de faire ramoner les cheminées.

Il fera remplacer, à l'intérieur comme à l'extérieur, les vitres et glaces fendues ou brisées quelle qu'en soit la cause. Il réparera, tant à l'extérieur qu'à l'intérieur, les dégâts occasionnés lors d'un vol ou d'une tentative de vol. Il entretiendra en bon état les volets ainsi que tous les appareils et conduits de distribution d'eau, de gaz, d'électricité et de chauffage central, les installations sanitaires et conduits de décharge, les installations de sonnerie, téléphone, etc.... Il préservera les distributions et installations contre les effets et les dégâts de la gelée, et veillera à ce que les appareils sanitaires, tuyaux et égouts ne soient pas obstrués. Le preneur veillera à maintenir l'appartement en bon état de propreté et à laver les peintures si nécessaire. Il entretiendra, le cas échéant, le jardin en bon état.

Lorsque le preneur ne fait pas exécuter à temps les travaux d'entretien et de réparation qui lui incombent, le bailleur, après mise en demeure par lettre recommandée, a le droit de les faire exécuter par un tiers pour compte du preneur, celui-ci doit alors payer au bailleur le montant des sommes déboursées par lui.

Le preneur devra tolérer les travaux de rénovation ou de réparations dans l'immeuble alors même qu'ils dureront plus de quarante jours ouvrables et déclare renoncer à toute indemnité pour nuisance dans son occupation. Il est tenu de laisser entrer le bailleur ou son délégué dans son bien si ces travaux le requièrent.

12. Recours.

Le preneur ne pourra exercer de recours contre le bailleur en cas d'arrêt accidentel ou de mauvais fonctionnement lui imputables des services et appareils desservant les lieux loués que s'il est établi qu'en ayant été avisé, celui-ci n'a pas pris aussitôt que possible toutes mesures pour y remédier.

Le preneur usera du bien en bon père de famille et signalera immédiatement au bailleur les dégâts occasionnés à la toiture ou toutes autres grosses réparations mises par la loi à charge du bailleur.

13. Onteigening.

In geval van onteigening stelt de verhuurder de huurder daarvan in kennis. De huurder kan van de verhuurder geen enkele vergoeding eisen; hij kan zijn rechten enkel doen gelden tegen de onteigenaar en kan van hem geen enkele vergoeding eisen die in mindering zou worden gebracht van de vergoedingen die aan de verhuurder toekomen.

14. Aanplakking - bezoek.

Drie maanden vóór de beëindiging van deze huurovereenkomst, zij het door het verstrijken van de vastgestelde huurperiode of door opzegging alsook wanneer het goed te koop wordt gesteld, moet de huurder tot de dag van zijn vertrek toelaten dat er aanplakbiljetten worden aangebracht op de meest zichtbare plaatsen en dat de belangstellenden het goed vrij en volledig kunnen bezoeken volgens in onderlinge overeenstemming bepaalde modaliteiten. Gedurende de volledige huurperiode mag de verhuurder of zijn afgevaardigde het goed bezoeken na afspraak.

15. Huishoudelijk reglement.

De huurder is gehouden het reglement van mede-eigendom en van inwendige orde na te leven alsook alle wijzigingen die daaraan zouden worden aangebracht en toe te zien op de uitvoering ervan. Hij verbindt zich tot naleving van alle beslissingen die de vergadering van mede-eigenaars heeft genomen of zou nemen overeenkomstig het reglement van mede-eigendom. De huurder kan deze documenten inkijken bij

16. Taksen en belastingen.

Elke taks die door de overheid geïnd wordt ten gevolge van een dienstverlening aan de bewoners van het gebouw valt ten laste van de huurder, met uitzondering van de onroerende voorheffing. De aanvraag om vermindering van de onroerende voorheffing, waarop de onderhuurder als gezinshoofd recht heeft, wordt aangevuld door de huurder en aan de verhuurder overgemaakt.

De verhuurder of de huurder dient de aanvraag bij de administratie in. Er wordt rekening gehouden met deze verlaging bij de afrekening van de jaarlijkse lasten.

17. Hoofdelijkheid.

De verplichtingen krachtens deze huurovereenkomst zijn ondeelbaar en hoofdelijk ten aanzien van de verhuurder, zijn erfgenamen of zijn rechthebbenden, uit welken hoofde ook.

18. Registratie.

De verhuurder laat de huurovereenkomst registreren.

Opgemaakt te Brussel op, in vier exemplaren, waarvan er drie worden overgemaakt aan de verhuurder voor registratie, terwijl het vierde in handen van de huurder blijft

De verhuurder, De huurder,
Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van 28 februari 2008.

De Minister-President van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest,
Ch. PICQUE

Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering
bevoegd voor Financiën, Begroting, Ambtenarenzaken,
Externe Betrekkingen en Informatica,
G. VANHENGEL

13. Expropriation.

En cas d'expropriation, le bailleur en avisera le preneur qui ne pourra lui réclamer aucune indemnité; il ne pourra faire valoir ses droits que contre l'expropriant et ne pourra lui réclamer aucune indemnité qui viendrait diminuer les indemnités à allouer au bailleur.

14. Affichage - visites.

Trois mois avant l'époque où finira le présent bail, soit à l'expiration du terme fixé à sa durée, soit par résiliation ainsi qu'en cas de mise en vente du bien, le preneur devra tolérer jusqu'au jour de sa sortie, que des placards soient apposés aux endroits les plus apparents, et que les amateurs puissent le visiter librement et complètement selon des modalités à fixer de commun accord. Pendant toute la durée du bail, le bailleur ou son délégué pourra visiter les lieux moyennant rendez-vous.

15. Règlement d'ordre intérieur.

Le preneur s'oblige à respecter les règlements de copropriété et d'ordre intérieur, ainsi que toutes les modifications qui y seraient apportées, et à en assurer l'exécution. Il s'engage à respecter toutes les décisions qui ont été ou seraient prises par l'Assemblée des Copropriétaires conformément au règlement de copropriété. Le preneur peut prendre connaissance de ces documents chez

16. Taxes et impôts.

Toutes taxes perçues par les autorités publiques pour des services rendus aux occupants de l'immeuble sont à charge du preneur, à l'exception du précompte immobilier. La demande de réduction du précompte immobilier à laquelle le souslocataire a droit en tant que chef de famille est remplie et transmise par le preneur au bailleur.

Le bailleur ou le preneur introduira la demande auprès de l'administration. Il est tenu compte de cette réduction au moment du calcul des charges annuelles.

17. Solidarité.

Les obligations du présent bail sont indivisibles et solidaires à l'égard du bailleur, de ses héritiers ou de ses ayant droits, à quelque titre que ce soit.

18. Enregistrement.

Le bailleur fera enregistrer le bail.

Fait à Bruxelles, le en quatre exemplaires dont trois sont remis au bailleur aux fins d'enregistrement, le quatrième restant aux mains du preneur.

Le bailleur, Le preneur,
Vu pour être annexé à l'arrêté du 28 février 2008.

Le Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale,
Ch. PICQUE

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,
chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique,
des Relations extérieures et de l'Informatique,
G. VANHENGEL

Art. N2. Bijlage II. — MANDAAT VAN BEHEER
VOOR EEN WONING OF EEN GEBOUW

Tussen de ondergetekenden :

enerzijds

Adres :
(woonplaats of maatschappelijke zetel)

Eigenaar van het hierna aangeduide gebouw.

Hierna de "lastgever" genoemd.

en anderzijds

de vereniging zonder winstoogmerk

waarvan de maatschappelijke zetel gevestigd is

Art. N2. Annexe II. — MANDAT DE GESTION
DE LOGEMENT OU D'IMMEUBLE

Entre les soussignes :

d'une part

Adresse :
(domicile ou siège social)

Propriétaire de l'immeuble ci-après désigné.

Ci-après dénommé(s) "le mandant".

d'autre part

l'association sans but lucratif

dont le siège social est établi

waarvan de statuten in de bijlagen van het *Belgisch Staatsblad* van....., nr. bekendgemaakt werden en erkend door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering als sociaal verhuurkantoor op

Hierna de "mandaathouder" genoemd.

PREAMBULE

Overwegende dat de mandaathouder als sociaal verhuurkantoor tot doel heeft de toegang tot de huisvesting mogelijk te maken voor minderbedeelden of personen die in een sociaal moeilijke toestand verkeren;

Dat de mandaathouder ten aanzien van de lastgever garant staat voor de huurwaarborg, de betaling van de juiste huurprijs en, rekening houdend met de sleet door normaal gebruik of ouderdom, het opknappen van het goed op het einde van de huurovereenkomst;

Overwegende dat de mandaathouder, rekening houdend met het feit dat de woning verhuurd wordt aan een huurder die aan een bepaald profiel inzake maximuminkomens beantwoordt, zo nodig zorgt voor de organisatie van sociale begeleiding;

Overwegende dat de lastgever kennis heeft genomen van de doelstellingen van de mandaathouder en van het systeem om ze te bereiken;

Dat dit mandaat kadert in een project dat het sociale verhuurkantoor toelaat zijn sociale doelstelling te verwezenlijken en de eigenaar in staat stelt zijn goed in volle financiële zekerheid rendabel te maken;

Overwegende dat bij het bepalen van de vergoeding de partijen uitdrukkelijk rekening hebben gehouden met de zekerheden, waarvan de lastgever, zoals hierboven bepaald, zal genieten en met de kenmerken van het verhuurde goed;

IS OVEREENGEKOMEN HETGEEN VOLGT :

Voorwerp.

- Artikel 1. De lastgever verklaart aan de mandaathouder het actieve en passieve beheer van de volgende goederen te geven :

Straat/ nr. :

Postcode / Gemeente :

Kadastrale sectie van het gebouw :

oppervlakte :

De lastgever geeft bijgevolg voor de hele duur van de overeenkomst aan de mandaathouder volledige of gedeeltelijke machtiging om voor hem en op zijn naam :

- alle huurcontracten en overeenkomsten af te sluiten voor de duur, in de vorm, met de personen, tegen de prijs en de lasten en onder de voorwaarden die de mandaathouder redelijk zal achten binnen de grenzen van dit mandaat : alle contracten en huurcontracten, zelfs deze die op dit ogenblik lopen, met of zonder vergoeding, te verlengen, te hernieuwen, op te zeggen; alle vervreemdingen van contracten en onderhuurovereenkomsten toe te staan; elk verlot te geven en te aanvaarden; tot elke plaatsbeschrijving over te gaan;

- alle noodzakelijke of nuttige herstellingen, bouwwerken, verbeteringen te laten verrichten; te dien einde, alle bestekken, opdrachten of contracten met alle personen, architecten, aannemers en werklui of met alle ondernemingen of besturen te regelen; alle facturen te betalen; van de huurders de herstellingen te eisen die te hunnen laste zijn. Een voorafgaande schriftelijke machtiging is vereist indien de door de mandaathouder ten laste van de lastgever in hetzelfde jaar vastgelegde bedragen hoger liggen dan €. Voor werken van meer dan 6.200 € moet een offerte-aanvraag plaatsvinden en moeten minstens 2 offertes ontvangen zijn;

- het gebouw tegen brand en andere risico's te verzekeren; alle verzekeringspolissen te ondertekenen, alle premies en bijdragen te betalen; alle aangiften van schade te doen; alle verschuldigde vergoedingen in minnelijke schikking te regelen of hiertoe een expert aan te duiden; alle vergoedingen te innen;

- alle opdrachten en contracten af te sluiten voor het onderhoud van de woning of van het gebouw, voor de verlichting, het abonnement voor water, gas en elektriciteit en voor alle andere voorwerpen; alle thans bestaande chef; opdrachten en contracten te hernieuwen of op te zeggen en alles te betalen wat hieruit zou voortvloeien;

- alle aanvragen in te dienen met het oog op belastingverlichting of -aftrek, alle verzoeken hiertoe voor te leggen; alle terugbetaalde bedragen te ontvangen;

- alle vervallen of nog verschuldigde huurgelden te innen, alsmede alle bedragen die aan de lastgever verschuldigd zijn door voormalige huurders of ten gevolge van andere oorzaken verbonden aan de woning / het gebouw;

dont les statuts ont été publiés aux annexes du *Moniteur belge* du sous le n°

agréé par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale en tant qu'agence immobilière sociale le

Ci-après dénommé "le mandataire".

PREAMBULE

Attendu que le mandataire a pour objet, en tant qu'agence immobilière sociale, de permettre l'accès au logement aux personnes démunies ou se trouvant dans une situation sociale difficile;

Que le mandataire garantit au mandant la garantie locative, le paiement du juste loyer et la remise des lieux en état au terme du bail, compte tenu de ce qui aurait été dégradé par l'usage normal ou la vétusté;

Attendu que le mandataire, compte tenu du fait que le logement est loué à un locataire répondant à un profil de revenus maximums défini, assure si nécessaire, l'organisation d'un accompagnement social;

Attendu que le mandant a pris connaissance des objectifs poursuivis par le mandataire et des dispositifs mis en place pour les atteindre;

Que le présent mandat s'inscrit dans la dynamique d'un projet qui permet à l'agence immobilière sociale de réaliser son objet social et au propriétaire de rentabiliser son bien en toute sécurité financière;

Attendu qu'en fixant le montant de la rémunération, les parties ont expressément tenu compte des garanties dont bénéficiera le mandant, comme spécifié ci-dessus ainsi que des spécificités du bien loué;

EST ETABLIE LA CONVENTION SUIVANTE :

Objet.

- Article 1. Le mandant déclare confier au mandataire la gérance tant active que passive des biens suivants :

Rue / numéro :

Code postal / Commune :

Section cadastrale de l'immeuble :

superficie :

En conséquence, pendant toute la durée du contrat le mandant donne au mandataire, en tout ou en partie, le pouvoir de, pour et en son nom :

- passer tous baux et conventions pour la durée, dans les formes, aux personnes, pour le prix, et sous les charges et conditions que le mandataire jugera convenables dans les limites du présent mandat : proroger, renouveler, résilier, avec ou sans indemnité, tous baux et locations, même ceux actuellement en cours; autoriser toutes cessions de baux et sous-locations; donner et accepter tous congés; dresser tous états des lieux;

- faire procéder à toutes réparations, constructions, améliorations, nécessaires ou utiles; à cet effet, passer tous devis, marchés ou contrats avec toutes personnes, architectes, entrepreneurs et ouvriers, ou avec toutes sociétés ou administrations; payer le montant de toutes factures; exiger des locataires les réparations à leur charges. Une autorisation préalable écrite sera nécessaire si les montants engagés, dans la même année par le mandataire à charge du mandant, sont supérieurs à un montant égal à €. Dans le cas de travaux supérieurs à 6.200 € un appel d'offre devra être lancé et au moins 2 offres devront avoir été reçues;

- faire assurer l'immeuble contre l'incendie et tous autres risques; signer toutes polices, payer toutes primes et cotisations; faire toutes déclarations de sinistre; régler à l'amiable toutes indemnités qui pourront être dues ou nommer tout expert à cette fin; recevoir toutes indemnités;

- passer tous marchés et contrats pour l'entretien du logement/de l'immeuble, son éclairage, l'abonnement aux eaux, au gaz et à l'électricité, et pour tous autres objets; renouveler ou résilier ceux existant à ce jour, payer tout ce qui pourrait être dû de ce

- faire toutes demandes en dégrèvement ou en déduction de taxes et contributions, présenter à cet effet toutes requêtes et pétitions; recevoir toutes sommes restituées;

- recevoir tous loyers échus ou à échoir, et toutes sommes qui pourraient être dues au mandant soit par d'anciens locataires, soit par toutes causes se rattachant au logement / à l'immeuble;

- de lastgever bij alle openbare besturen en met name bij de vuilophaaldiensten of de gemeenteoverheid te vertegenwoordigen;
- kwijtingen of schuldbevrijding voor alle ontvangen of betaalde sommen te geven;

• de lastgever, zowel in de hoedanigheid van eiser als van verweerder, voor het gerecht te vertegenwoordigen in alle handelingen met betrekking tot de uitvoering van de huurovereenkomst en in alle handelingen met betrekking tot de verdediging van de belangen van de lastgever en die zijn goed betreffende, met inbegrip van de stappen bij de openbare besturen en de eventuele beroepen bij de administratieve rechtbanken; te bemiddelen en schikkingen te treffen; elk beslag en alle daden van bewaring te laten aanwenden en ze te doen bekrachtigen; de kosten van de inleiding en de uitvoering van deze procedures te dragen, met inbegrip van de kosten en de erelonen van de gekozen raadsman;

- met het oog op voornoemde handelingen, alle akten, processen-verbaal en stukken te verlijden en te ondertekenen.

Duur van het mandaat.

- Artikel 2. Dit mandaat wordt aanvaard en gesloten voor een periode van jaar met ingang op en eindigend op Bij gebrek aan een opzegging, betekend per aangetekende brief door één van de partijen drie maanden vóór de vervaldatum van de overeenkomst, wordt huidig mandaat hernieuwd onder dezelfde voorwaarden en voor dezelfde duur.

Elke partij kan voortijdig een einde aan de overeenkomst maken na afloop van het eerste jaar mits kennisgeving van een opzegging van drie maanden vóór deze vervaldatum.

Daar huidige overeenkomst in het belang van beide partijen wordt afgesloten, is ze onherroepelijk.

In geval van ernstige nietnaleving door één der partijen zal de overeenkomst evenwel binnen acht dagen na kennisgeving van de opzegging bij een ter post aangetekende brief eindigen.

Elke partij kan op elk ogenblik een einde maken aan de overeenkomst mits kennisgeving van een opzegging van drie maanden en betaling van een vergoeding gelijk aan één maand huur (facultatief).

Wordt het goed verkocht, dan eindigt het mandaat op de datum van de overdracht van eigendom. De lastgever moet deze datum aan de mandaathouder mededelen zodra hij er kennis van heeft en dit ten laatste binnen acht dagen na de ondertekening van de verkoopovereenkomst.

Het saldo van de eventuele voorschotten die de mandaathouder zou hebben verricht ten voordele van de lastgever moet evenwel door de optredende notaris ten laatste binnen acht dagen na de ondertekening van de authentieke akte worden terugbetaald. Hiertoe zal de mandaathouder een afrekening met het saldo van de voorschotten, het bewijs van de betaling ervan en van de reeds verrichte terugbetalingen aan de optredende notaris bezorgen.

Wanneer het goed het voorwerp uitmaakt van een erfpacht, eindigt het mandaat in elk geval op het einde van de huurovereenkomst. Bij het sluiten van het mandaat wordt de lastgever verzocht de mandaathouder een afschrift van de erfpacht te bezorgen. Als de overeenkomst voortijdig ten einde loopt, wordt de lastgever verzocht de mandaathouder hiervan te informeren zodra hij er kennis van heeft.

Bij het verstrijken van het mandaat zal de lastgever de verplichtingen moeten vervullen die ten opzichte van de huurder(s) zijn aangegaan en zal de mandaathouder ontlast worden van alle verplichtingen en verantwoordelijkheid ten opzichte van de lastgever of de huurders.

Vergoeding.

- Artikel 3. De netto-vergoeding wordt vastgesteld per woning of per gebouw dat woningen bevat en per maand op basis van de volgende tabel :

Woning	Oppervlakte	Aant. slp. kamers	Vergoeding	Vrij	Vervaldatum	Opmerking	Totaal	Logement	Surface	Nbre. chbres	rémunération	Libre	Echéance bail	Remarque	Tot.
.....														

• représenter le mandant auprès de toutes administrations publiques et, notamment auprès des services de voirie ou de l'autorité communale;

- donner quittance et décharge de toutes sommes reçues ou payées;

• représenter le mandant en justice, tant en demandant qu'en défendant, dans toutes les actions relatives à l'exécution du bail et dans toutes les actions concernant la sauvegarde des intérêts du mandant, en rapport avec son bien, en ce compris les démarches auprès des administrations publiques et les recours éventuels devant les juridictions administratives; concilier et transiger; faire pratiquer toutes saisies et actes conservatoires, les faire valider; supporter le coût des frais engendrés par l'introduction et l'exécution de ces procédures, en ce compris les états de frais et honoraires du conseil choisi;

- aux fins qui précèdent, passer et signer tous actes, procès-verbaux et pièces.

Durée du mandat.

- Article 2. Le présent mandat est consenti pour une durée de ans prenant cours le et expirant le A défaut d'un congé notifié par lettre recommandée par l'une des parties trois mois avant l'échéance du contrat, il sera renouvelé aux mêmes conditions et pour la même durée.

Chacune des parties est autorisée à mettre fin anticipativement au contrat, au terme de la première année, moyennant la notification d'un congé notifié trois mois avant cette échéance.

Etant consenti dans l'intérêt des deux parties, le présent contrat est irrévocable.

Toutefois, en cas de manquement grave commis par l'une ou l'autre des parties, le contrat prendra fin dans les huit jours qui suivent la notification du congé par lettre recommandée.

Chaque partie peut mettre fin au contrat, à tout moment, moyennant la notification d'un congé de trois mois et le paiement d'une indemnité égale à un mois de loyer (facultatief).

En cas de vente du bien, le mandat prendra fin à la date du transfert de propriété. Le mandant doit communiquer cette date au mandataire, dès qu'il en a connaissance et au plus tard, dans les 8 jours de la signature du compromis.

Toutefois, le solde des avances éventuelles faites par le mandataire au mandant devra être remboursé par le notaire instrumentant au plus tard dans les huit jours suivant la signature de l'acte authentique. A cette fin, le mandataire remettra au notaire instrumentant, un décompte reprenant le solde des avances, la preuve de paiement de celles-ci et des récupérations déjà faites.

Lorsque le bien fait l'objet d'un bail emphytéotique, le mandat prend fin, en tout état de cause, au terme du bail. Lors de la conclusion du mandat, le mandant est prié de remettre au mandataire une copie du bail emphytéotique. Si le bail prend fin anticipativement, le mandant est prié d'en avertir le mandataire, dès qu'il en a connaissance.

A l'échéance du mandat, le mandant sera tenu de respecter les obligations contractées à l'égard du ou des locataires et le mandataire sera déchargé de toutes obligations et responsabilités à l'égard du mandant ou de ses locataires.

Rémunération.

- Article 3. La rémunération nette est fixée par logement, ou pour l'immeuble comportant logements, et par mois suivant le tableau suivant :

De huurprijs zal aangepast worden aan de schommelingen (verhoging of vermindering) van het indexcijfer van de consumptieprijzen op basis van de volgende formule :

$$\frac{\text{basishuurprijs} \times \text{nieuw indexcijfer}}{\text{basisindexcijfer}}$$

De aanpassing aan het indexcijfer zal in werking treden op de verjaardag van de huurovereenkomst. Het beginindexcijfer is dat van de maand voorafgaand aan de datum van ondertekening van de overeenkomst.

In geval van onderhoudswerken die ten laste van de lastgever worden uitgevoerd, zal tegelijkertijd een afrekening tot staving door de mandaathouder aan de lastgever opgestuurd worden.

De vergoeding zal op rekening nr. van de lastgever op van elke maand betaald worden.

Verplichtingen en waarborgen.

- Artikel 4. § 1. De lastgever verbindt er zich toe ten laste te nemen :
- de taksen ten laste van de eigenaar;
- alle onderhoudskosten die hem door de wet zijn opgelegd,

De lastgever verbindt er zich toe alle nodige documenten, contracten, briefwisseling, de reeds afgesloten huurovereenkomsten, de eigendomsbewijzen, de uittreksels van de kadastrale legger, de verzekeringspolissen, de akten van de aan de gang zijnde procedures, de klachten alsmede elke informatie over de goederen aan de mandaathouder over te maken.

De mandaathouder zal vrijgesteld zijn van elke aansprakelijkheid voortvloeiend uit het gebrek aan mededeling van deze documenten en inlichtingen door de lastgever.

De mandaathouder verbindt er zich toe alle verplichtingen betreffende de verzekering van het/de in deze overeenkomst bedoelde goed(eren) na te leven of te doen naleven.

§ 2. De mandaathouder verbindt er zich toe ten opzichte van de lastgever :

1. elke maand/elk trimester (schrappen wat niet past) een afrekening op te maken met de inkomsten en de uitgaven. Uitgezonderd andersluidende overeenkomst en volgens de tussen de lastgever en de mandaathouder te bepalen modaliteiten, zal het overschot van de uitgaven ten opzichte van de inkomsten worden afgehouden van de toekomstige vergoedingen.

2. de eigenaar te informeren over het afsluiten van een nieuwe huurovereenkomst, de kennisgeving van een opzegging, de uitvoering van belangrijke werken, de inleiding van een procedure en van elke rechtshandeling in verband met het goed;

3. de geldmiddelen alsmede de documenten en de contracten in verband met het beheer van het goed op het einde van de overeenkomst terug te geven.

§ 3. De mandaathouder verzekert de lastgever dat hij :

1. het goed degelijk zal onderhouden en indien nodig de herstellingen, waarvoor de huurder instaat, ten laste zal nemen;

2. de huur van de al dan niet bewoonde woning zal betalen, zelfs als de huurder zijn huur niet betaald heeft;

3. bij de opmaak van de plaatsbeschrijving op het einde van de overeenkomst de woning in de oorspronkelijke staat zal herstellen - indien de huurders in gebreke blijven - rekening houdend met de gewone sleet en in toepassing van de eventuele bijzondere overeenkomsten tussen de lastgever en de huurder.

Vergoeding van het beheer.

- Artikel 5. De beheerskosten worden in gezamenlijk akkoord op % van de in artikel 3 bepaalde vergoeding vastgesteld.

Deze kosten bestaan uit :

- % voor de eigenlijke beheerskosten.
- % om het huurrisico te dekken (wanneer de woning leegstaat tussen vertrek en intrek van huurders of wanneer de huurder nalaat te betalen).

Plaatsbeschrijving.

- Artikel 6. Bij de ondertekening van het mandaat wordt een plaatsbeschrijving van het gebouw en van elke woning in minnelijke schikking door de lastgever en de mandaathouder opgesteld. De plaatsbeschrijving wordt bij deze overeenkomst gevoegd.

Indien woningen reeds bewoond zijn, wordt de plaatsbeschrijving die bij de intrek tussen de lastgever en de huurder werd opgesteld, in aanmerking genomen en bij deze overeenkomst gevoegd.

Il sera adapté selon les fluctuations de l'indice des prix à la consommation, dans le sens de la baisse ou de la hausse de cet indice, selon la formule suivante :

$$\frac{\text{loyer de base} \times \text{l'indice nouveau}}{\text{indice de base}}$$

L'adaptation à l'index entrera en vigueur à la date anniversaire du bail. L'indice de départ est celui du mois précédant la date de la conclusion du contrat.

En cas de travaux d'entretien réalisés à charge du mandant, un décompte justificatif sera envoyé en même temps par le mandataire au mandant.

La rémunération sera versée sur le compte n° du mandant le du mois.

Obligations et garanties.

- Article 4. § 1^{er}. Le mandant s'engage à prendre à sa charge :
- les taxes à charge du propriétaire;
- tous les frais d'entretien qui lui sont imputables de par la loi.

Le mandant s'engage à remettre au mandataire tous les documents, contrats, correspondances nécessaires, les baux déjà conclus, les titres de propriété, les extraits de la matrice cadastrale, polices d'assurance, actes de procédure en cours, plaintes,... et toute information relative aux biens.

Le mandataire sera exonéré de toute responsabilité résultant du défaut de communication de ces documents et informations par le mandant.

Le mandataire s'engage à respecter ou à faire respecter toutes les obligations en matière d'assurances du (des) bien(s) visé(s) par la présente convention.

§ 2. Le mandataire s'engage à l'égard du mandant à :

1. établir mensuellement / trimestriellement (biffer la mention inutile) un décompte indiquant les revenus et les dépenses. Sauf convention contraire et suivant des modalités à établir entre le mandant et le mandataire, l'excédent de dépenses sur les revenus sera retenu sur les rémunérations à venir.

2. informer le propriétaire de la conclusion d'un nouveau bail, de la notification d'un congé, de l'exécution de travaux importants, de l'introduction d'une procédure et tout acte juridique en rapport avec le bien;

3. restituer, à la fin de la convention, les fonds ainsi que les documents et contrats en rapport à la gestion du bien.

§ 3. Le mandataire garantit au mandant :

1. le bon entretien du bien locatif, et prend en charge, au besoin, les réparations incombant au locataire;

2. le paiement du loyer, que le logement soit occupé ou non, que le locataire ait réglé ou non son loyer;

3. lors de l'état des lieux de fin de contrat, en cas de carence ou de défaillance des locataires, à remettre le logement en l'état initial, compte tenu d'une usure normale, et en exécution de conventions particulières éventuelles intervenues entre le mandant et le locataire.

Rémunération de la gestion.

- Article 5. Les frais de gestion sont fixés de commun accord à % de la rémunération fixée à l'article 3.

Ces frais se décomposent comme suit :

- % à titre de frais de gestion proprement dit.
- % pour couvrir le risque locatif (vacance entre deux locataires ou défaut de paiement de celui-ci).

Etats des lieux.

- Article 6. Lors de la signature du mandat un état des lieux de l'immeuble et de chaque logement sera réalisé à l'amiable par le mandant et le mandataire. Ils seront annexés à la présente convention.

Si des logements sont déjà occupés, l'état des lieux d'entrée réalisé entre le mandant et le locataire sera pris en considération et annexé à la présente convention.

Bij gebrek aan een bestaande plaatsbeschrijving wordt overgegaan tot een plaatsbeschrijving in akkoord met de huurder en binnen een maximumtermijn van drie maanden te rekenen vanaf het afsluiten van deze overeenkomst.

Indien deze plaatsbeschrijving niet kan plaatsvinden, wordt de woning beschouwd als zijnde in de staat waarin de huurder ze zal verlaten. De bij de intrek van de nieuwe huurder opgestelde plaatsbeschrijving zal gevoegd worden bij deze overeenkomst en zal als referentie dienen tussen de lastgever en de mandaathouder.

Op het einde van het mandaat worden het gebouw en de woningen, rekening houdend met de gewone sleet en veroudering, aan de lastgever teruggegeven in de oorspronkelijke staat zoals beschreven in de bij deze overeenkomst gevoegde plaatsbeschrijving.

Geschillen.

- Artikel 7. Elk geschil in verband met de uitvoering van deze overeenkomst wordt aan de bevoegdheid van de rechtbanken van Brussel onderworpen.

Opgemaakt te Brussel in drie exemplaren op , elke ondergetekende verklaart het exemplaar te bezitten dat voor hem bestemd is.

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van 28 februari 2008;

De Minister-President van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest,
Ch. PICQUE

Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering
bevoegd voor Financiën, Begroting, Ambtenarenzaken,
Externe Betrekkingen en Informatica.

G. VANHENGEL

Art. N3. Bijlage III. - ONDERHUUROVEREENKOMST

Tussen de ondergetekenden :

De vereniging zonder winstoogmerk

waarvan de maatschappelijke zetel gevestigd is

en waarvan de statuten in de bijlagen van het *Belgisch Staatsblad* van..... , nr. bekendgemaakt werden erkend door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering als sociaal verhuurkantoor op

hierna "de verhuurder" genoemd.

enerzijds,

en,

hierna de "huurder" genoemd.

Anderzijds,

IS OVEREENGEKOMEN HETGEEN VOLGT :

De verhuurder verhuurt aan de huurder die aanvaardt het gebouw/deel van het gebouw/appartement (..... verdieping) gelegen te en bestaande uit

Het goed wordt verhuurd om te dienen als woning en is bestemd als hoofdverblijfplaats van de huurder. Hij kan deze bestemming niet wijzigen en heeft in geen geval het recht om zijn rechten op de huur geheel of gedeeltelijk over te dragen of de woning geheel of gedeeltelijk onder te verhuren. De huurder kan het gehuurde goed in geen geval gebruiken voor handelsdoeleinden, noch het geheel of een deel van de huurprijs inbrengen als beroepskosten.

Bovendien wordt nader bepaald dat hij, behoudens toestemming van de verhuurder, geen onderdak mag verschaffen aan andere mensen dan die vernoemd in de gezinssamenstelling in bijlage bij deze huurovereenkomst. Iedere wijziging in deze situatie tijdens de huurperiode dient onmiddellijk schriftelijk aan de verhuurder te worden bekendgemaakt.

De huurder is verplicht de woning effectief te bewonen.

Deze overeenkomst is een onderhuurovereenkomst.

De huurder erkent kennis te hebben genomen van het hoofdcontract waarvan hij op gewoon verzoek een afschrift kan krijgen.

De huurder verklaart dat hij aan de toegangsvoorwaarden voldoet die werden bepaald in artikel 93 van de Huisvestingscode.

Bij de vaststelling dat er bij het indienen van de aanvraag voor het verkrijgen van een woning valse verklaringen werden afgelegd of als tijdens de duurtijd van de overeenkomst niet langer aan de toegangsvoorwaarden wordt voldaan, kan een vordering tot ontbinding worden ingesteld.

A défaut d'un état des lieux pré-existant, il sera procédé à un état des lieux en accord avec le locataire et dans un délai d'au maximum 3 mois à dater de la signature de la présente convention.

A défaut de pouvoir réaliser cet état des lieux, le logement sera réputé être dans l'état où il se trouvera à la sortie du locataire. L'état des lieux réalisé à l'entrée du nouveau locataire sera annexé à la présente convention et fera office de référence entre le mandant et le mandataire.

A l'issue du mandat, l'immeuble et les logements, hormis la vétusté et l'usure normale, seront remis au mandant dans l'état initial tel que précisé par les états des lieux annexés à la présente convention.

Litige.

- Article 7. Tous litiges relatifs à l'exécution du présent contrat seront soumis à la compétence des tribunaux de Bruxelles.

Fait à Bruxelles, en trois exemplaires, le chacun des soussignés sereconnaisant en possession de l'exemplaire qui lui revient.

Vu pour être annexé à l'arrêté du 28 février 2008.

Le Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale,
Ch. PICQUE

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,
chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique,
des Relations extérieures et de l'Informatique,

G. VANHENGEL

Art. N3. Annexe III. - BAIL DE SOUSLOCATION

Entre les soussignés :

L'Association sans but lucratif

dont le siège social est établi

dont les statuts ont été publiés aux annexes du *Moniteur belge* du sous le n°

agrée par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale en tant qu'agence immobilière sociale le

ci-après dénommée "le bailleur".

d'une part,

et,

ci-après dénommé(s) "le preneur".

d'autre part,

IL EST CONVENU CE QUI SUIT :

1. Objet du contrat. 1. Voorwerp van de overeenkomst. Le bailleur donne en location au preneur, qui accepte; l'immeuble/la partie d'immeuble/l'appartement (..... étage) situé comprenant

Les lieux sont loués à l'usage d'habitation et affectés à la résidence principale du preneur. Il ne pourra changer cette destination et n'est en aucun cas autorisé à céder tout ou partie de ses droits à la location ni sous-louer le logement en tout ou partie. Le preneur ne pourra jamais utiliser les lieux loués à usage commercial ni porter tout ou partie du loyer en frais professionnels.

Il est précisé en outre qu'il ne peut, sauf accord du bailleur, héberger d'autres personnes que celles faisant partie de la composition du ménage annexée au présent bail. Toute modification de cette situation au cours de la location doit être immédiatement communiquée par écrit au bailleur.

Le preneur est tenu d'occuper effectivement le logement.

Le présent bail est un bail de souslocation.

Le preneur reconnaît avoir pris connaissance du bail principal dont il peut lui être délivré copie sur simple demande.

Le preneur reconnaît se trouver dans les conditions d'admission requises par l'article 93 du Code du Logement.

Une action en résiliation du bail pourra être entamée en cas de constat d'une fausse déclaration lors de l'introduction de la demande de logement ou si les conditions d'accès cessent d'être réunies en cours de bail.

De overeenkomst kan, na afloop van een opzegging van een zelfde duur, eveneens beëindigd worden als de huurder of een lid van zijn gezin eigenaar, erfpachter of vruchtgebruiker wordt van een onroerend goed dat voor huisvesting of beroepsdoeleinden bestemd is, uitgezonderd als er voor het blijven wonen door het sociaal verhuurkantoor een met redenen omklede afwijking werd beslist, in individuele gevallen en wegens bijzondere omstandigheden.

2. Duur.

- De huur wordt aangegaan voor een duur van jaar, ingaande op en eindigend op

Indien ten minste drie maanden vóór het verstrijken van de huurtermijn of van de verlenging ervan geen opzegging werd betekend, of indien de huurder in het goed blijft wonen zonder verzet van de verhuurder, wordt de huur verondersteld van bij het begin te zijn gesloten voor een periode van 9 jaar.

- De huur wordt aangegaan voor een periode van negen jaar, ingaande op en eindigend op middels betekening van een opzegging van ten minste zes maanden vóór de vervalltermijn door de verhuurder en van minstens drie maanden vóór de vervalltermijn door de huurder.

Indien binnen deze termijn geen opzegging wordt betekend, wordt de huurovereenkomst onder dezelfde voorwaarden telkens met drie jaar verlengd.

Niettemin wordt de woning pas ter beschikking van de huurder gesteld nadat deze de plaatsbeschrijving waarvan sprake in artikel 10 heeft ondertekend en na samenstelling van de huurwaarborg overeenkomstig de in artikel 4 vastgestelde modaliteiten.

Wanneer de hoofdverhuurder een einde maakt aan het hoofdcontract, moet de verhuurder een afschrift van de opzegging aan de huurder ten laatste op de vijftiende dag na de ontvangst van deze opzegging toesturen en hem mededelen dat de onderverhuuring op dezelfde datum als het hoofdcontract zal eindigen.

Wanneer de verhuurder een einde maakt aan het hoofdcontract moet hij aan de huurder een opzegging van minstens drie maanden geven, vergezeld met het afschrift van de opzegging die hij aan de eigenaar geeft en moet hij aan de onderhuurder een vergoeding betalen die gelijk is aan drie maand huur.

In beide gevallen kan de huurder niet vragen om de verlenging omwille van buitengewone omstandigheden.

3. Huurprijs.

3.1. De basishuurprijs is vastgesteld op..... € per maand.

3.2. Hij wordt eenmaal per huurjaar aangepast aan de index, op de verjaardag van de inwerkingtreding van de huurovereenkomst onder de voorwaarden bepaald bij artikel 1728bis van het Burgerlijk Wetboek.

Deze indexering gebeurt volgens de onderstaande formule :

$$\frac{\text{basishuurprijs} \times \text{nieuw indexcijfer}}{\text{basisindexcijfer}}$$

De huur is vooruitbetaalbaar vóór de..... dag van elke maand op rekening nr. van de verhuurder. Dit is de enige geldige betalingswijze. De stortings- of overschrijvingskosten vallen ten laste van de huurder.

De huurder moet het bewijs leveren van zijn betalingen op gewoon verzoek van de verhuurder.

4. Waarborg.

Als waarborg voor de goede uitvoering van zijn verplichtingen stort de huurder aan de verhuurder een som in baar geld die gelijk is aan twee of drie keer het bedrag van de in artikel 3 bedoelde huurprijs, afhankelijk van de vorm van de waarborg gekozen door de huurder en bepaald in artikel 10, § 1, van boek III, titel VIII, hoofdstuk II, afdeling 2, van het Burgerlijk Wetboek.

De voornoemde waarborg is :

• ofwel gelijk aan tweemaal het bedrag van de huurprijs bedoeld in artikel 3 hierboven. Hij wordt op initiatief van de verhuurder op een individuele rekening op naam van de huurder geplaatst bij (vermelding van de gekozen instelling) en de interesten zullen door de huurder gekapitaliseerd worden.

Door de plaatsing wordt het actief van de rekening eerst aangewend voor elke schuld die voortvloeit uit het volledige of gedeeltelijke nietvervullen van de verplichtingen van de huurder.

• ofwel gelijk aan driemaal het bedrag van de huurprijs bedoeld in artikel 3 hierboven en zal worden gesteld in de vorm van een bankgarantie die geleidelijk aan wedersamengesteld moet worden. Bij de ondertekening van deze overeenkomst verbindt de huurder zich

Le bail pourra également prendre fin à l'échéance d'un préavis identique lorsque le preneur ou un membre de son ménage devient plein propriétaire, emphytéote ou usufruitier d'un bien immeuble affecté au logement ou à un usage professionnel, sauf si le maintien dans les lieux a fait l'objet d'une dérogation accordée par une décision motivée de l'agence immobilière sociale pour des cas individuels et dans des circonstances particulières.

2. Durée.

- Le bail est consenti pour un terme de ans prenant cours le pour finir le

A défaut d'un congé signifié au moins trois mois avant l'échéance du bail ou de sa prorogation, ou si le preneur continue à occuper les lieux sans opposition du bailleur, le bail sera réputé conclu pour une durée de 9 ans, à compter de la date de son entrée en vigueur

- Le bail est consenti pour une durée de 9 années prenant cours le et seterminant le moyennant préavis notifié au moins 6 mois avant l'échéance pour le bailleur et trois mois pour le preneur.

A défaut de congé notifié dans ce délai, le bail sera chaque fois prorogé aux mêmes conditions pour une durée de 3 ans.

Toutefois, le logement n'est mis à la disposition du preneur qu'après signature par celui-ci de l'état des lieux dont question à l'article 10 et constitution de la garantie locative selon les modalités prévues à l'article 4.

Lorsque le bailleur principal met fin au bail principal, le bailleur est tenu de notifier une copie du congé au preneur au plus tard le 15^{ème} jour suivant la réception du congé en lui signifiant que la sous-location prendra fin à la même date que le bail principal.

Lorsque le bailleur met fin au bail principal, il est tenu de donner au preneur un congé de trois mois au moins, accompagné d'une copie du congé qu'il donne au propriétaire et de payer au sous-locataire une indemnité équivalente à trois mois de loyer.

Dans les deux cas visés ci-avant, le preneur ne peut solliciter de prorogation pour raisons exceptionnelles.

3. Loyer.

3.1. Le loyer de base est fixé à.....€ par mois.

3.2. Il sera indexé, une fois par année de location, à la date anniversaire de l'entrée en vigueur du bail dans les conditions prévues à l'article 1728bis du code civil.

Cette indexation se fera conformément à la formule suivante :

$$\frac{\text{loyer de base} \times \text{l'indice nouveau}}{\text{indice de base}}$$

Le loyer est payable avant le..... jour de chaque mois au compte du bailleur, n° Seul ce mode de paiement est libératoire. Les frais de versement ou de virement sont à charge du preneur.

Le preneur est tenu de faire la preuve de ses paiements sur simple demande du bailleur.

4. Garantie.

En garantie de la bonne exécution de ses obligations, le preneur verse au profit du bailleur une somme en espèces équivalant à deux ou trois fois le montant du loyer visé à l'article 3 ci-avant, selon la forme de la garantie choisie par le locataire et définie à l'article 10, § 1^{er}, du livre III, titre VIII, chapitre II, section 2, du Code civil.

Ladite garantie est :

• soit équivalente à deux fois le montant du loyer visé à l'article 3 ci-avant et placée à l'initiative du bailleur sur un compte individualisé ouvert au nom du preneur auprès de (mention de l'organisme choisi) et les intérêts seront capitalisés au profit du preneur.

Par le placement, l'actif du compte est affecté en priorité au paiement de toute créance résultant de l'inexécution totale ou partielle des obligations du preneur.

• soit équivalente à trois fois le montant du loyer visé à l'article 3 ci-avant et sera constituée sous la forme d'une garantie bancaire à reconstituer progressivement. Au moment de la signature de la présente convention, le preneur s'engage à reconstituer totalement par

ertoe de huurwaarborg volledig weder samen te stellen door middel van vaste mensualiteiten van € gedurende maand (maximum 36 maand).

• ofwel gelijk aan driemaal het bedrag van de huurprijs bedoeld in artikel 3 hierboven en zal worden gesteld in de vorm van een bankgarantie resulterend uit een modelovereenkomst tussen een OCMW en een financiële instelling.

In het kader van dit contract belooft dit bedrag €.»

5. Lasten.

a) Privé-lasten

De abonnements op water, gas, elektriciteit, telefoon, radio, televisie, centrale verwarming of andere vallen ten laste van de huurder, evenals alle daarmee verbonden lasten zoals de huur van de meters, de verbruikskosten, enz.

b) Gemeenschappelijke lasten

Naast de hierboven bedoelde huurprijs draagt de huurder zijn aandeel in de gemeenschappelijke lasten van het gebouw zoals bepaald door de beheerder of door de verhuurder.

De gemeenschappelijke huurlasten omvatten alle verbruiks- en onderhoudskosten met betrekking tot het gebouw en meer bepaald, zonder dat deze opsomming limitatief is: het verbruik van water, gas, elektriciteit, brandstoffen, de onderhouds- en verzekeringskosten voor de liften en gemeenschappelijke toestellen voor verwarming, verlichting en andere uitrustingen, de vergoedingen van de beheerder, de lonen, verzekeringen en sociale lasten van de conciërge en van het personeel belast met het onderhoud van de gemeenschappelijke ruimten.

Ingeval de schoonmaak van de gemeenschappelijke ruimten niet wordt verricht door een conciërge of door met dit werk belast personeel, moet de huurder in overeenstemming met de andere bewoners van zijn verdieping de overloop van zijn verdieping en de trap tussen deze en de onderliggende verdieping onderhouden (indien gelijkvloers: de inkomhal en het trottoir), dit in gezamenlijk akkoord met de andere bewoners van het gebouw. Bij gebrek aan een akkoord of bij een klacht van een bewoner verbindt de huurder er zich hierbij toe om zijn aandeel te betalen in de kosten van de schoonmaak die de verhuurder zou laten uitvoeren.

6. Provisie.

Als provisie betaalt de huurder elke maand samen met zijn huur de volgende sommen:

- a) € voor de gemeenschappelijke
 - b) € voor de verwarming;
 - c) € voor het warm water;
 - d) € voor het stadswater,
- of in totaal €.

Deze provisie kunnen verhoogd of verminderd worden op basis van de afrekening van het voorafgaande jaar. Ze houden rekening met het vroegere verbruik, met de prijsevolutie en met de aanleg van eventuele brandstofvoorraden. Ten minste eenmaal per jaar wordt een gedetailleerde afrekening van de lasten en het verbruik aan de huurder gericht.

In geval van een gebouw met verschillende appartementen waarvan het beheer wordt waargenomen door één persoon, kunnen de bewijsstukken worden geraadpleegd in de woonplaats van de natuurlijke persoon of op de zetel van de rechtspersoon die instaat voor het beheer.

7. Keuze van woonplaats.

De huurder verklaart, zowel voor de looptijd van de huur als voor alle gevolgen van de huurovereenkomst, woonplaats te kiezen in het gehuurde goed, tenzij hij na zijn vertrek de verhuurder in kennis heeft gesteld van een nieuwe keuze van woonplaats die verplicht in België gelegen is.

8. Verzekeringen.

De partijen komen overeen de woning te verzekeren tegen brand, storm, sneeuwof ijsdruk, waterschade, glasbreuk en vandalisme; deze verzekering moet ook uitgebreid zijn tot de dekking van schade aan onroerende goederen als gevolg van diefstal of poging tot diefstal en tot de persoonlijke aansprakelijkheid ten opzichte van derden ten gevolge van de gedekte gevaren volgens de volgens modaliteiten:

- Naam van de verzekeraar
- Polisnummer

9. Voorwaarden van bewoning.

De huurder bewoont en gebruikt het goed als een goede huisvader. Bij gebrek aan een huishoudelijk reglement

mensualités constantes de€ pendant mois (maximum 36 mois) la garantie locative.

• soit équivalente à trois fois le montant du loyer visé à l'article 3 ciavant et sera constituée sous la forme d'une garantie bancaire résultant d'un contrat-type entre un CPAS et une institution financière.

Dans le cadre du présent contrat, celle-ci s'élève donc à €.»

5. Charges.

a) Privées

Les abonnements aux distributions d'eau, de gaz; d'électricité, de téléphone, de radio, de télévision, de chauffage central ou autres sont à charge du preneur ainsi que tous les frais y relatifs tels que location des compteurs, coûts des consommations, etc.

b) Communes

Outre le loyer spécifié ci-avant, le preneur acquittera sa quote-part de charges communes de l'immeuble telles qu'elles seront établies par le syndic ou le bailleur.

Les charges communes locatives comprennent tous les frais de consommation et d'entretien relatifs à l'immeuble et notamment, sans que cette énumération soit limitative: les consommations d'eau, de gaz, d'électricité, de combustibles, les frais d'entretien et d'assurances des ascenseurs et appareils communs de chauffage, d'éclairage et autres appareillages, les émoluments du syndic, les salaires, assurances et charges sociales du concierge et du personnel chargé de l'entretien des parties communes.

Au cas où le nettoyage des parties communes n'est pas effectué par un concierge ou par du personnel chargé de ce travail, le preneur entretiendra, en accord avec ses voisins d'étage, le palier de son étage et la volée d'escalier entre celui-ci et l'étage inférieur (si rez-dechaussée: hall d'entrée et le trottoir), ceci en accord avec les autres occupants de l'immeuble. A défaut d'accord ou en cas de réclamation d'un occupant, le preneur s'engage dès à présent à payer sa quote-part dans les frais du nettoyage qui serait commandé par le bailleur.

6. Provisions.

A titre de provision, le preneur paiera chaque mois avec son loyer, les sommes suivantes:

- a) € pour les charges communes;
 - b) € pour le chauffage;
 - c) € pour l'eau chaude;
 - d) € pour l'eau de ville,
- soit au total € lasten;

Ces provisions pourront être revues à la hausse ou à la baisse sur base du décompte de l'année précédente. Elles tiendront compte des consommations précédentes, des évolutions des prix et de la constitution des stocks éventuels des combustibles. Au moins une fois l'an, un décompte détaillé des charges et consommations sera adressé au preneur.

Dans le cas d'immeuble à appartements multiples, dont la gestion est assurée par une même personne, les documents justificatifs pourront être consultés au domicile de la personne physique ou au siège de la personne morale qui assure la gestion.

7. Domiciliation.

Le preneur déclare élire domicile dans les lieux loués tant pour la durée de la location que pour toutes les suites du bail, sauf s'il a, après son départ, notifié au bailleur une nouvelle élection du domicile, obligatoirement en Belgique.

8. Assurances.

Les parties conviennent d'assurer le logement contre les risques d'incendie, tempête, pression de la neige ou de la glace, dégâts des eaux, bris de vitrage et vandalisme étendue à la couverture de dégradations immobilières suite à vol ou tentative de vol ainsi que la responsabilité personnelle vis-à-vis des tiers suite aux périls couverts, selon les modalités suivantes:

- Nom de l'organisme assureur
- Numéro de police

9. Conditions d'occupation.

Le preneur occupe et utilise les lieux en bon père de famille. A défaut de règlement d'ordre intérieur

- zorgt de huurder ervoor de buren niet te hinderen door luidruchtige activiteiten. De rust moet in het bijzonder worden gerespecteerd tussen 22.00 uur en 7.00 uur 's morgens;

- heeft de huurder niet het recht zijn sleutels te laten bijmaken of uit te lenen;

- mag de huurder behoudens voorafgaande schriftelijke instemming van de verhuurder geen dieren in het goed houden.

10. Plaatsbeschrijving.

Het goed dat het voorwerp uitmaakt van deze overeenkomsten wordt verhuurd in de staat waarin het zich bevindt.

De verhuurder verklaart het te hebben bezocht en grondig te hebben geïnspecteerd. Hij erkent dat het goed beantwoordt aan de vereisten inzake veiligheid, hygiëne en woonbaarheid.

Bij de beëindiging van deze huurovereenkomst dient hij het goed achter te laten in de staat waarin hij het heeft gevonden bij zijn intrek, rekening houdend met de sleet door normaal gebruik of ouderdom.

De partijen komen overeen dat er voordat de huurder het goed betreft, een plaatsbeschrijving van het goed zal worden opgemaakt.

Tenzij anders overeengekomen, wordt de plaatsbeschrijving bij het verlaten van het goed opgemaakt uiterlijk op de laatste dag van de huurovereenkomst nadat de huurder het goed volledig heeft vrijgemaakt.

11. Wijzigingen aan het gehuurde goed.

Alle werken, verfraaiingen, verbeteringen, verbouwingen van het gehuurde goed mogen enkel worden verricht met de schriftelijke instemming van de verhuurder.

Tenzij anders overeengekomen, verwerft de verhuurder de wijzigingen zonder vergoeding. Deze laatste kan evenwel eisen dat het goed terug in zijn oorspronkelijke staat wordt hersteld als de wijzigingen werden verricht zonder zijn schriftelijke toestemming.

12. Onderhoud en herstellingen.

Ten minste eenmaal per jaar alsook wanneer hij het goed verlaat, laat de huurder op zijn kosten de centrale verwarmings- en waterverwarmingstoestellen onderhouden door een specialist en laat hij de boilers en geisers ontkalken. Hij staat ook in voor het onderhoud en de bijvulling van de bestaande ontkalkers en waterverzachters en voor het vegen van de schoorstenen.

Hij laat, zowel binnen als buiten, de ruiten en ramen vervangen die door welke oorzaak ook gebarsten of gebroken zijn.

Hij herstelt alle schade, binnen of buiten, veroorzaakt door diefstal of poging tot diefstal. Hij houdt de luiken, evenals alle water-, gas-, elektriciteits- en verwarmingstoestellen en -leidingen, de sanitaire installaties en afvoerleidingen, de bel, telefooninstallatie enz. in goede staat. Hij beschermt de leidingen en installaties tegen vorstschade en zorgt ervoor dat de sanitaire toestellen, de leidingen en rioleringen niet verstopt raken. De huurder onderhoudt het goed in propere staat en wast zo nodig het schilderwerk af. In voorkomend geval onderhoudt hij de tuin.

De grote herstellingen en met name die ten gevolge van de ouderdom van het gebouw vallen ten laste van de verhuurder. De huurder moet de verhuurder in kennis stellen van iedere schade waarvan de herstelling ten laste is van de verhuurder. Indien hij nalaat dit te doen, kan hij aansprakelijk worden gesteld voor de verergering van de schade door zijn nalatigheid.

Als de huurder de onderhouds- en herstellingswerken te zijnen laste niet tijdig laat uitvoeren, heeft de verhuurder na ingebrekestelling per aangetekende brief het recht deze werken door een derde te laten uitvoeren voor rekening van de huurder; deze dient in dit geval de verhuurder dan te vergoeden voor de door hem voorgeschoten sommen.

De huurder moet de vernieuwings- of herstellingswerkzaamheden in het gebouw gedogen zelfs als deze meer dan veertig werkdagen duren en verklaart af te zien van iedere vergoeding wegens hinder. Hij is gehouden de verhuurder of zijn afgevaardigde toegang te verlenen tot het goed indien de werken dit vereisen.

13. Verhaal.

De huurder kan bij toevallige stopzetting of slechte werking van de diensten en toestellen in het gehuurde goed, waarvoor de verhuurder verantwoordelijk is, slechts verhaal uitoefenen tegen deze laatste indien vaststaat dat hij, na te zijn verwittigd, niet onmiddellijk alle mogelijke maatregelen heeft genomen om daaraan te verhelpen.

- le preneur veillera à ne pas déranger les voisins par des activités bruyantes. Le calme doit être particulièrement respecté de 22 h 00 à 7 h 00 du matin.

- Le preneur ne peut reproduire ou prêter ses clés.

- Sauf autorisation écrite et préalable du bailleur, le preneur ne peut pas posséder d'animal dans le logement

10. Etat des lieux.

Le bien dont il s'agit aux présentes est loué dans l'état où il se trouve. Le preneur déclare l'avoir visité et examiné en détail.

Le bailleur reconnaît que le bien correspond aux exigences de sécurité, de salubrité et d'habitabilité.

À l'expiration du présent bail, il devra le délaisser dans l'état où il l'a trouvé à son entrée, compte tenu de ce qui aurait été dégradé par l'usage normal ou la vétusté.

Les parties conviennent qu'il sera procédé, avant l'entrée du preneur, à l'établissement d'un état des lieux.

Sauf convention contraire, le constat de l'état des lieux de sortie sera établi au plus tard le dernier jour du bail, après que le preneur aura entièrement libéré les lieux.

11. Modification du bien loué.

Tous les travaux, embellissements, améliorations, transformations du bien loué pourront être effectués que moyennant l'accord écrit du bailleur.

Sauf convention contraire, ils seront acquis au bailleur sans indemnité. Celui-ci pourra toutefois exiger le rétablissement des lieux dans leur état primitif si les modifications ont été effectuées sans son accord écrit.

12. Entretien et réparations.

Au moins une fois l'an, ainsi qu'à sa sortie, le preneur fera à ses frais, entretenir par un spécialiste les appareils de chauffage central et de chauffage de l'eau, et détartrer les chauffe-bains et les chauffe-eau. Il est également tenu d'entretenir et recharger les appareils décalcariateurs et adoucisseurs existants et de faire ramoner les cheminées.

Il fera remplacer, à l'intérieur comme à l'extérieur, les vitres et glaces fendues ou brisées quelle qu'en soit la cause.

Il réparera, tant à l'extérieur qu'à l'intérieur, les dégâts occasionnés lors d'un vol ou d'une tentative de vol. Il entretiendra en bon état les volets ainsi que tous les appareils et conduits de distribution d'eau, de gaz, d'électricité et de chauffage central, les installations sanitaires et conduits de décharge, les installations de sonnerie, téléphone, etc.... Il préservera les distributions et installations contre les effets et les dégâts de la gelée, et veillera à ce que les appareils sanitaires, tuyaux et égouts ne soient pas obstrués. Le preneur veillera à maintenir le logement en bon état de propreté et à laver les peintures si nécessaire. Il entretiendra, le cas échéant, le jardin en bon état.

Les grosses réparations et notamment celles dues à la vétusté de l'immeuble sont à charge du bailleur. Le preneur est tenu de signaler au bailleur tout dommage dont la réparation est à charge de celui-ci. À défaut, il peut être tenu pour responsable des aggravations du dommage dues à sa négligence.

Lorsque le preneur ne fait pas exécuter à temps les travaux d'entretien et de réparations qui lui incombent, le bailleur, après mise en demeure par lettre recommandée, a le droit de les faire exécuter par un tiers pour compte du preneur, celui-ci doit alors payer au bailleur le montant des sommes déboursées par lui.

Le preneur devra tolérer les travaux de rénovation ou de réparations dans l'immeuble alors même qu'ils dureraient plus de quarante jours ouvrables et déclare renoncer à toute indemnité pour nuisance dans son occupation. Il est tenu de laisser entrer le bailleur ou son délégué dans son logement si ces travaux le requièrent.

13. Recours.

Le preneur ne pourra exercer de recours contre le bailleur en cas d'arrêt accidentel ou de mauvais fonctionnement lui imputables des services et appareils desservant les lieux loués que s'il est établi qu'en ayant été avisé, celui-ci n'a pas pris aussitôt que possible toutes mesures pour y remédier.

14. Onteigening.

In geval van onteigening stelt de verhuurder de huurder daarvan in kennis. De huurder kan van de verhuurder geen enkele vergoeding eisen; hij kan zijn rechten enkel doen gelden tegen de onteigenaar en kan van hem geen enkele vergoeding eisen die in mindering zou worden gebracht van de vergoedingen die aan de verhuurder toekomen.

15. Aanplakking - bezoek.

Drie maanden vóór de beëindiging van deze huurovereenkomst, zij het door het verstrijken van de vastgestelde huurperiode of door opzegging alsook wanneer het goed te koop wordt gesteld, moet de huurder tot de dag van zijn vertrek toelaten dat er aanplakbiljetten worden aangebracht op de meest zichtbare plaatsen en dat de belangstellenden het goed op afspraak vrij en volledig kunnen bezoeken, volgens in onderlinge overeenstemming bepaalde modaliteiten.

16. Ontbinding ten nadele van de huurder.

Bij ontbinding van de huurovereenkomst in zijn nadeel draagt de huurder alle lasten, kosten en onkosten die voortvloeien of kunnen voortvloeien uit deze ontbinding en betaalt hij naast de vóór zijn vertrek vervallen huurgelden een opzeggingsvergoeding gelijk aan de huurprijs van drie maanden en voor dezelfde periode zijn aandeel in de lasten dat onveranderd blijft niettegenstaande zijn vertrek uit het goed.

17. Hoofdelijkheid.

De verplichtingen krachtens deze huurovereenkomst zijn ondeelbaar en hoofdelijk ten aanzien van de verhuurder, zijn erfgenamen of zijn rechthebbenden, uit welken hoofde ook.

18. Registratie.

De verhuurder laat de huurovereenkomst registreren.

19. Taksen en belastingen.

Elke taks die door de overheid geïnd wordt ten gevolge van een dienstverlening aan de bewoners van het gebouw valt ten laste van de huurder, met uitzondering van de onroerende voorheffing.

Het verzoek om verlaging van de onroerende voorheffing waarop de huurder recht heeft als gezinshoofd wordt door de verhuurder ingevuld en bij de administratie ingediend. Er wordt rekening gehouden met deze verlaging bij de afrekening van de jaarlijkse lasten.

20. Rentebeding.

Op ieder op de vervaldag niet-betaald bedrag dat uit welk hoofde ook verschuldigd is (huurgelden, lasten, herstellingen, enz.) zal aan de huurder een interest tegen een rentevoet van 10 % per jaar, berekend op dagbasis, worden aangerekend vanaf de datum van ingebrekestelling.

Opgemaakt te Brussel op, in vier exemplaren, waarvan er drie worden overgemaakt aan de verhuurder voor registratie, terwijl het vierde in handen van de huurder blijft.

De verhuurder, De huurder;

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van 28 februari 2008.

De Minister-President van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest,
Ch. PICQUE

Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering
bevoegd voor Financiën, Begroting, Ambtenarenzaken,
Externe Betrekkingen en Informatica.

G. VANHENGEL

Art. N4. Bijlage IV. HUUROVEREENKOMST

Tussen de ondergetekenden;

De vereniging zonder winstoogmerk

.....
waarvan de maatschappelijke zetel gevestigd is

.....
en waarvan de statuten in de bijlagen van het *Belgisch Staatsblad* van, nr. bekendgemaakt werden

erkend door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering als sociaal verhuurkantoor op

a) handelend in de hoedanigheid van houder van zakelijke rechten op het gebouw dat te huur wordt gesteld

of

b) handelend in naam en voor rekening van de lastgever,

14. Expropriation.

En cas d'expropriation, le bailleur en avisera le preneur qui ne pourra lui réclamer aucune indemnité; il ne pourra faire valoir ses droits que contre l'expropriant et ne pourra lui réclamer aucune indemnité qui viendrait diminuer les indemnités à allouer au bailleur.

15. Affichage - visites.

Trois mois avant l'époque où finira le présent bail, soit à l'expiration du terme fixé à sa durée, soit par résiliation ainsi qu'en cas de mise en vente du logement, le preneur devra tolérer jusqu'au jour de sa sortie, que des placards soient apposés aux endroits les plus apparents, et que les amateurs puissent le visiter librement et complètement. Pendant toute la durée du bail, le bailleur ou son délégué pourra visiter les lieux moyennant rendez-vous, selon des modalités à fixer de commun accord.

16. Résiliation aux torts du preneur.

En cas de résiliation du bail à ses torts, le preneur devra supporter tous les frais, débours et dépens quelconques provenant ou à provenir du chef de cette résiliation et payer, outre le loyer venu à échéance avant son départ, une indemnité de résiliation équivalente au loyer d'un trimestre et, pour la même période, sa quote-part des charges qui reste inchangée nonobstant son départ des lieux.

17. Solidarité.

Les obligations du présent bail sont indivisibles et solidaires à l'égard du bailleur, de ses héritiers ou de ses ayant droits, à quelque titre que ce soit.

18. Enregistrement.

Le bailleur fera enregistrer le bail.

19. Taxes et impôts.

Toutes taxes perçues par les autorités publiques pour des services rendus aux occupants de l'immeuble sont à charge du preneur, à l'exception du précompte immobilier.

La demande de réduction du précompte immobilier à laquelle le preneur a droit en tant que chef de famille est remplie et introduite auprès de l'administration par le bailleur. Il est tenu compte de cette réduction lors du calcul du décompte des charges annuelles.

20. Clause d'intérêts.

Sur toute somme due à quelque titre que ce soit (loyer, charges, réparations, etc...) non payée à l'échéance, le preneur devra en outre payer un intérêt au taux de 10 % l'an, calculé au jour le jour, à partir de la date de sa mise en demeure.

Fait à Bruxelles, le en quatre exemplaires dont trois sont remis au bailleur aux fins d'enregistrement, le quatrième restant aux mains du preneur.

Le bailleur, Le preneur;

Vu pour être annexé à l'arrêté du 28 février 2008.

Le Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale,
Ch. PICQUE

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,
chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique,
des Relations extérieures et de l'Informatique,

G. VANHENGEL

Art. N4. Annexe IV. CONTRAT DE BAIL

Entre les soussignés;

L'Association sans but lucratif

.....
dont le siège social est établi

.....
dont les statuts ont été publiés au annexes du *Moniteur belge* du, sous le n°

Agréée par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale en tant qu'agence immobilière sociale le

a) agissant en sa qualité de titulaire de droits réels sur l'immeuble mis en location

ou

b) agissant au nom et pour le compte de son mandant,

krachtens een mandaat van beheer voor een woning of een gebouw opgemaakt overeenkomstig bijlage II van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van
en ondertekend op

hierna « de verhuurder » genoemd.

enerzijds,
en,

hierna « de huurder » genoemd,

anderzijds,

IS OVEREENGEKOMEN HETGEEN VOLGT :

1. Voorwerp van de overeenkomst.

De verhuurder verhuurt aan de huurder die aanvaardt het gebouw/deel van het gebouw/appartement (..... verdieping) gelegen
te 1... Brussel en bestaande uit

Het goed wordt verhuurd om te dienen als woning en is bestemd als hoofdverblijfplaats van de huurder. Hij kan deze bestemming niet wijzigen en heeft in geen geval het recht om zijn rechten op de huur geheel of gedeeltelijk over te dragen of de woning geheel of gedeeltelijk onder te verhuren.

De huurder kan het gehuurde goed in geen geval gebruiken voor handelsdoeleinden, noch het geheel of een deel van de huurprijs inbrengen als beroepskosten.

Bovendien wordt nader bepaald dat hij, behoudens toestemming van de verhuurder, geen onderdak mag verschaffen aan andere mensen dan die vernoemd in de gezinssamenstelling in bijlage bij deze huurovereenkomst. Iedere wijziging in deze situatie tijdens de huurperiode dient onmiddellijk schriftelijk aan de verhuurder te worden bekendgemaakt.

De huurder is verplicht de woning effectief te bewonen.

Deze overeenkomst is een huurovereenkomst die betrekking heeft op de hoofdverblijfplaats. De huurder erkent, in voorkomend geval, kennis te hebben genomen van het mandaat van beheer voor een gebouw of een woning, opgemaakt conform bijlage II, waarvan hij op gewoon verzoek een afschrift kan krijgen.

De huurder verklaart dat hij aan de toegangsvoorwaarden voldoet zoals deze werden bepaald in artikel 93 van de Hiusvestingscode.

Bij de vaststelling dat er bij het indienen van de aanvraag voor het verkrijgen van een woning valse verklaringen werden afgelegd of als tijdens de duurtijd van de overeenkomst niet langer aan de toegangsvoorwaarden wordt voldaan, kan een vordering tot ontbinding worden ingesteld.

De overeenkomst kan, na afloop van een vooropzeg van een zelfde duur, eveneens beëindigd worden als de huurder of een lid van zijn gezin eigenaar, erfpachter of vruchtgebruiker wordt van een onroerend goed dat voor huisvesting of beroepsdoeleinden bestemd is, uitgezonderd als er voor het blijven wonen door het sociaal verhuurkantoor een met redenen omklede afwijking werd beslist, in individuele gevallen en wegens bijzondere omstandigheden.

2. Duur.

- De huur wordt aangegaan voor een duur van jaar, ingaande op en eindigend op

Indien ten minste drie maanden vóór het verstrijken van de huurtermijn of van de verlenging ervan geen opzegging werd betekend, of indien de huurder in het goed blijft wonen zonder verzet van de verhuurder, wordt de huur verondersteld van bij het begin te zijn gesloten voor een periode van 9 jaar.

- De huur wordt aangegaan voor een periode van negen jaar, ingaande op ... en eindigend op ... middels betekening van een opzegging van ten minste zes maanden vóór de vervalttermijn door de verhuurder en van minstens drie maanden vóór de vervalttermijn door de huurder.

Indien binnen deze termijn geen opzegging wordt betekend, wordt de huurovereenkomst onder dezelfde voorwaarden telkens met drie jaar verlengd.

Niettemin wordt de woning pas ter beschikking van de huurder gesteld nadat deze de plaatsbeschrijving waarvan sprake in artikel 10 heeft ondertekend en na samenstelling van de huurwaarborg overeenkomstig de in artikel 4 vastgestelde modaliteiten.

3. Huurprijs.

3.1. De basishuurprijs is vastgesteld op € per maand.

3.2. Hij wordt eenmaal per huurjaar aangepast aan de index, op de verjaardag van de inwerkingtreding van de huurovereenkomst onder de voorwaarden bepaald bij artikel 1728bis van het Burgerlijk Wetboek.

en vertu d'un contrat de mandat de gestion d'un immeuble ou d'un logement établi conformément à l'annexe II de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du
et signé le

ci-après dénommé « le bailleur ».

d'une part,
et,

ci-après dénommé(s) « le preneur »

d'autre part,

IL EST CONVENU CE QUI SUIT :

1. Objet du contrat.

Le bailleur donne en location au preneur, qui accepte; l'immeuble/la partie d'immeuble/l'appartement (..... étage) situé.
à 1... Bruxelles comprenant

Les lieux sont loués à l'usage d'habitation et affectés à la résidence principale du preneur. Il ne pourra changer cette destination et n'est en aucun cas autorisé à céder tout ou partie de ses droits à la location ni sous-louer le logement en tout ou partie.

Le preneur ne pourra jamais utiliser les lieux loués à usage commercial ni porter tout ou partie du loyer en frais professionnels.

Il est précisé en outre qu'il ne peut, sauf accord du bailleur, héberger d'autres personnes que celles faisant partie de la composition du ménage annexée au présent bail. Toute modification de cette situation au cours de la location doit être immédiatement communiquée par écrit au bailleur.

Le preneur est tenu d'occuper effectivement le logement.

Le présent bail est un bail à loyer portant sur la résidence principale. Le preneur reconnaît avoir pris connaissance, le cas échéant, du contrat de mandat de gestion d'un immeuble ou d'un logement établi conformément à l'annexe II, dont il peut lui être délivré copie sur simple demande.

Le preneur reconnaît se trouver dans les conditions d'admission requises par l'article 93 du Code du Logement.

Une action en résiliation du bail pourra être entamée en cas de constat d'une fausse déclaration lors de l'introduction de la demande de logement ou si les conditions d'accès cessent d'être réunies en cours de bail.

Le bail pourra également prendre fin à l'échéance d'un préavis identique lorsque le preneur ou un membre de son ménage devient plein propriétaire, emphytéote ou usufruitier d'un bien immeuble affecté au logement ou à un usage professionnel, sauf si le maintien dans les lieux a fait l'objet d'une dérogation accordée par une décision motivée de l'agence immobilière sociale pour des cas individuels et dans des circonstances particulières.

2. Durée.

- Le bail est consenti pour un terme de ans prenant cours le pour finir le

A défaut d'un congé signifié au moins trois mois avant l'échéance du bail ou de sa prorogation, ou si le preneur continue à occuper les lieux sans opposition du bailleur, le bail sera réputé conclu pour une durée de 9 ans, à compter de la date de son entrée en vigueur

- Le bail est consenti pour une durée de 9 années prenant cours le... et se terminant le... moyennant préavis notifié au moins 6 mois avant l'échéance pour le bailleur et trois mois pour le preneur.

A défaut de congé notifié dans ce délai, le bail sera chaque fois prorogé aux mêmes conditions pour une durée de 3 ans.

Toutefois, le logement n'est mis à la disposition du preneur qu'après signature par celui-ci de l'état des lieux dont question à l'article 10 et constitution de la garantie locative selon les modalités prévues à l'article 4.

3. Loyer.

3.1. Le loyer de base est fixé à € par mois.

3.2. Il sera indexé, une fois par année de location, à la date anniversaire de l'entrée en vigueur du bail dans les conditions prévues à l'article 1728bis du code civil.

Deze indexering gebeurt volgens de onderstaande formule :

$$\frac{\text{basishuurprijs} \times \text{nieuw indexcijfer}}{\text{basisindexcijfer}}$$

De huur is vooruitbetaalbaar vóór de..... dag van elke maand op rekening nr..... van de verhuurder. Dit is de enige geldige betalingswijze. De stortings- of overschrijvingskosten vallen ten laste van de huurder.

De huurder moet het bewijs leveren van zijn betalingen op gewoon verzoek van de verhuurder.

4. Waarborg.

Als waarborg voor de goede uitvoering van zijn verplichtingen stort de huurder aan de verhuurder een som in baar geld die gelijk is aan twee of drie keer het bedrag van de in artikel 3 bedoelde huurprijs, afhankelijk van de vorm van de waarborg gekozen door de huurder en bepaald in artikel 10, § 1, van boek III, titel VIII, hoofdstuk II, afdeling 2, van het Burgerlijk Wetboek.

De voornoemde waarborg is :

- ofwel gelijk aan tweemaal het bedrag van de huurprijs bedoeld in artikel 3 hierboven. Hij wordt op initiatief van de verhuurder op een individuele rekening op naam van de huurder geplaatst bij (vermelding van de gekozen instelling) en de interesten zullen door de huurder gekapitaliseerd worden.

Door de plaatsing wordt het actief van de rekening eerst aangewend voor elke schuld die voortvloeit uit het volledige of gedeeltelijke nietvervullen van de verplichtingen van de huurder.

- ofwel gelijk aan driemaal het bedrag van de huurprijs bedoeld in artikel 3 hierboven en zal worden gesteld in de vorm van een bankgarantie die geleidelijk aan wedersamengesteld moet worden. Bij de ondertekening van deze overeenkomst verbindt de huurder zich ertoe de huurwaarborg volledig weder samen te stellen door middel van vaste mensualiteiten van € gedurende maand (maximum 36 maand).

- ofwel gelijk aan driemaal het bedrag van de huurprijs bedoeld in artikel 3 hierboven en zal worden gesteld in de vorm van een bankgarantie resulterend uit een modelovereenkomst tussen een OCMW en een financiële instelling.

5. Lasten.

a) Privé-lasten

De abonnementen op water, gas, elektriciteit, telefoon, radio, televisie, centrale verwarming of andere vallen ten laste van de huurder, evenals alle daarmee verbonden lasten zoals de huur van de meters, de verbruikskosten, enz.

b) Gemeenschappelijke lasten

Naast de hierboven bedoelde huurprijs draagt de huurder zijn aandeel in de gemeenschappelijke lasten van het gebouw zoals bepaald door de beheerder of door de verhuurder.

De gemeenschappelijke huurlasten omvatten alle verbruiks- en onderhoudskosten met betrekking tot het gebouw en meer bepaald, zonder dat deze opsomming limitatief is : het verbruik van water, gas, elektriciteit, brandstoffen, de onderhouds- en verzekeringskosten voor de liften en gemeenschappelijke toestellen voor verwarming, verlichting en andere uitrustingen, de vergoedingen van de beheerder, de lonen, verzekeringen en sociale lasten van de conciërge en van het personeel belast met het onderhoud van de gemeenschappelijke ruimten.

Ingeval de schoonmaak van de gemeenschappelijke ruimten niet wordt verricht door een conciërge of door met dit werk belast personeel, moet de huurder in overeenstemming met de andere bewoners van zijn verdieping de overloop van zijn verdieping en de trap tussen deze en de onderliggende verdieping onderhouden (indien gelijkvloers : de inkomhal en het trottoir), dit in gezamenlijk akkoord met de andere bewoners van het gebouw. Bij gebrek aan een akkoord of bij een klacht van een bewoner verbindt de huurder er zich hierbij toe om zijn aandeel te betalen in de kosten van de schoonmaak die de verhuurder zou laten uitvoeren.

Cette indexation se fera conformément à la formule suivante :

$$\frac{\text{loger de base} \times \text{l'indice nouveau}}{\text{indice de base}}$$

Le loyer est payable avant le..... jour de chaque mois au compte du bailleur, n°..... Seul ce mode de paiement est libératoire. Les frais de versement ou de virement sont à charge du preneur.

Le preneur est tenu de faire la preuve de ses paiements sur simple demande du bailleur.

4. Garantie.

En garantie de la bonne exécution de ses obligations, le preneur verse au profit du bailleur une somme en espèces équivalant à deux ou trois fois le montant du loyer visé à l'article 3 ci-avant, selon la forme de la garantie choisie par le locataire et définie à l'article 10, § 1^{er}, du livre III, titre VIII, chapitre II, section 2, du Code civil.

Ladite garantie est :

- soit équivalente à deux fois le montant du loyer visé à l'article 3 ci-avant et placée à l'initiative du bailleur sur un compte individualisé ouvert au nom du preneur auprès de (mention de l'organisme choisi) et les intérêts seront capitalisés au profit du preneur.

Par le placement, l'actif du compte est affecté en priorité au paiement de toute créance résultant de l'inexécution totale ou partielle des obligations du preneur.

- soit équivalente à trois fois le montant du loyer visé à l'article 3 ci-avant et sera constituée sous la forme d'une garantie bancaire à reconstituer progressivement. Au moment de la signature de la présente convention, le preneur s'engage à reconstituer totalement par mensualités constantes de € pendant mois (maximum 36 mois) la garantie locative.

- soit équivalente à trois fois le montant du loyer visé à l'article 3 ci-avant et sera constituée sous la forme d'une garantie bancaire résultant d'un contrat-type entre un CPAS et une institution financière.

5. Charges.

a) Privées

Les abonnements aux distributions d'eau, de gaz; d'électricité, de téléphone, de radio, de télévision, de chauffage central ou autres sont à charge du preneur ainsi que tous les frais y relatifs tels que location des compteurs, coûts des consommations, etc....

b) Communes

Outre le loyer spécifié ci-avant, le preneur acquittera sa quote-part de charges communes de l'immeuble telles qu'elles seront établies par le syndic ou le bailleur.

Les charges communes locatives comprennent tous les frais de consommation et d'entretien relatifs à l'immeuble et notamment, sans que cette énumération soit limitative : les consommations d'eau, de gaz, d'électricité, de combustibles, les frais d'entretien et d'assurances des ascenseurs et appareils communs de chauffage, d'éclairage et autres appareillages, les émoluments du syndic, les salaires, assurances et charges sociales du concierge et du personnel chargé de l'entretien des parties communes.

Au cas où le nettoyage des parties communes n'est pas effectué par un concierge ou par du personnel chargé de ce travail, le preneur entretiendra, en accord avec ses voisins d'étage, le palier de son étage et la volée d'escalier entre celui-ci et l'étage inférieur (si rez-de-chaussée : hall d'entrée et le trottoir), ceci en accord avec les autres occupants de l'immeuble. A défaut d'accord ou en cas de réclamation d'un occupant, le preneur s'engage dès à présent à payer sa quote-part dans les frais du nettoyage qui serait commandé par le bailleur.

6. Provisie.

a) Het maandelijks bedrag van de provisie voor de privé lasten en voor de gemeenschappelijke lasten wordt vastgesteld op..... euro. Deze provisie dekt de volgende lasten :

.....

Deze provisie kunnen verhoogd of verminderd worden op basis van de afrekening van het voorafgaande jaar. Ze houden rekening met het vroegere verbruik, met de prijsevolutie en met de aanleg van eventuele brandstofvoorraden. Ten minste eenmaal per jaar wordt een gedetailleerde afrekening van de lasten en het verbruik aan de huurder gericht.

In geval van een gebouw met verschillende appartementen waarvan het beheer wordt waargenomen door één persoon, kunnen de bewijsstukken worden geraadpleegd in de woonplaats van de natuurlijke persoon of op de zetel van de rechtspersoon die instaat voor het beheer.

7. Keuze van woonplaats.

De huurder verklaart, zowel voor de looptijd van de huur als voor alle gevolgen van de huurovereenkomst, woonplaats te kiezen in het gehuurde goed, tenzij hij na zijn vertrek de verhuurder in kennis heeft gesteld van een nieuwe keuze van woonplaats die verplicht in België gelegen is.

8. Verzekeringen.

De partijen komen overeen de woning te verzekeren tegen brand, storm, sneeuw- of ijsdruk, waterschade, glasbreuk en vandalisme; deze verzekering moet ook uitgebreid zijn tot de dekking van schade aan onroerende goederen als gevolg van diefstal of poging tot diefstal en tot de persoonlijke aansprakelijkheid ten opzichte van derden ten gevolge van de gedekte gevaren volgens de volgens modaliteiten :

- Naam van de verzekeraar

- Polisnummer

9. Voorwaarden van bewoning.

De huurder bewoont en gebruikt het goed als een goede huisvader.

Bij gebrek aan een huishoudelijk reglement

o zorgt de huurder ervoor de burens niet te hinderen door luidruchtige activiteiten. De rust moet in het bijzonder worden gerespecteerd tussen 22.00 uur en 7.00 uur 's morgens.

o heeft de huurder niet het recht zijn sleutels te laten bijmaken

o mag de huurder behoudens voorafgaande schriftelijke instemming van de verhuurder geen dieren in het goed houden.

10. Plaatsbeschrijving.

Het goed dat het voorwerp uitmaakt van deze overeenkomsten wordt verhuurd in de staat waarin het zich bevindt. De verhuurder verklaart het te hebben bezocht en grondig te hebben geïnspecteerd. Hij erkent dat het goed beantwoordt aan de vereisten inzake veiligheid, hygiëne en woonbaarheid.

Bij de beëindiging van deze huurovereenkomst dient hij het goed achter te laten in de staat waarin hij het heeft gevonden bij zijn intrek, rekening houdend met de sleet door normaal gebruik of ouderdom. De partijen komen

overeen dat er voordat de huurder het goed betreft, een plaatsbeschrijving van het goed zal worden opgemaakt. Tenzij anders overeengekomen, wordt de plaatsbeschrijving bij het verlaten van het goed opgemaakt uiterlijk op de laatste dag van de huurovereenkomst nadat de huurder het goed volledig heeft vrijgemaakt.

11. Wijzigingen aan het gehuurde goed.

Alle werken, verfraaiingen, verbeteringen, verbouwingen van het gehuurde goed mogen enkel worden verricht met de schriftelijke instemming van de verhuurder.

Tenzij anders overeengekomen, verwerft de verhuurder de wijzigingen zonder vergoeding. Deze laatste kan evenwel eisen dat het goed terug in zijn oorspronkelijke staat wordt hersteld als de wijzigingen werden verricht zonder zijn schriftelijke toestemming.

6. Provisions.

a) Le montant mensuel de la provision pour charges privées et communes est fixé à..... euros. Cette provision couvre les charges suivantes :

.....

Ces provisions pourront être revues à la hausse ou à la baisse sur base du décompte de l'année précédente. Elles tiendront compte des consommations précédentes, des évolutions des prix et de la constitution des stocks éventuels des combustibles. Au moins une fois l'an, un décompte détaillé des charges et consommations sera adressé au preneur.

Dans le cas d'immeuble à appartements multiples, dont la gestion est assurée par une même personne, les documents justificatifs pourront être consultés au domicile de la personne physique ou au siège de la personne morale qui assure la gestion.

7. Domiciliation.

Le preneur déclare élire domicile dans les lieux loués tant pour la durée de la location que pour toutes les suites du bail, sauf s'il a, après son départ, notifié au bailleur une nouvelle élection du domicile, obligatoirement en Belgique.

8. Assurances.

Les parties conviennent d'assurer le logement contre les risques d'incendie, tempête, pression de la neige ou de la glace, dégâts des eaux, bris de vitrage et vandalisme étendue à la couverture de dégradations immobilières suite à vol ou tentative de vol ainsi que la responsabilité personnelle vis-à-vis des tiers suite aux périls couverts, selon les modalités suivantes :

- Nom de l'organisme assureur

- Numéro de police

9. Conditions d'occupation.

Le preneur occupe et utilise les lieux en bon père de famille.

A défaut de règlement d'ordre intérieur

o le preneur veillera à ne pas déranger les voisins par des activités bruyantes. Le calme doit être particulièrement respecté de 22 h 00 à 7 h 00 du matin.

o Le preneur ne peut reproduire ou prêter ses clés.

o Sauf autorisation écrite et préalable du bailleur, le preneur ne peut pas posséder d'animal dans le logement ou l'en louer.

10. Etat des lieux.

Le bien dont il s'agit aux présentes est loué dans l'état où il se trouve. Le bailleur déclare l'avoir visité et examiné en détail. Il reconnaît que le bien correspond aux exigences de sécurité, de salubrité et d'habitabilité.

A l'expiration du présent bail, il devra le délaisser dans l'état où il l'a trouvé à son entrée, compte tenu de ce qui aurait été dégradé par l'usage normal ou la vétusté.

Les parties conviennent qu'il sera procédé, avant l'entrée du preneur, à l'établissement d'un état des lieux. Sauf convention contraire, le constat de l'état des lieux de sortie sera établi au plus tard le dernier jour du bail, après que le preneur aura entièrement libéré les lieux.

11. Modification du bien loué.

Tous les travaux, embellissements, améliorations, transformations du bien loué ne pourront être effectués que moyennant l'accord écrit du bailleur. Sauf convention contraire, ils seront acquis au bailleur sans indemnité.

Celui-ci pourra toutefois exiger le rétablissement des lieux dans leur état primitif si les modifications ont été effectuées sans son accord écrit.

12. Onderhoud en herstellingen.

Ten minste eenmaal per jaar alsook wanneer hij het goed verlaat, laat de huurder op zijn kosten de centrale verwarmings- en waterverwarmingstoestellen onderhouden door een specialist en laat hij de boilers en geisers ontkalken. Hij staat ook in voor het onderhoud en de bijvulling van de bestaande ontkalkers en waterverzachters en voor het vegen van de schoorstenen.

Hij laat, zowel binnen als buiten, de ruiten en ramen vervangen die door welke oorzaak ook gebarsten of gebroken zijn. Hij herstelt alle schade, binnen of buiten, veroorzaakt door diefstal of poging tot diefstal. Hij houdt de luiken, evenals alle water-, gas-, elektriciteits- en verwarmingstoestellen en -leidingen, de sanitaire installaties en afvoerleidingen, de bel, telefooninstallatie enz. in goede staat.

Hij beschermt de leidingen en installaties tegen vorstschade en zorgt ervoor dat de sanitaire toestellen, de leidingen en rioleringen niet verstopt raken. De huurder onderhoudt het goed in propre staat en wast zo nodig het schilderwerk af. In voorkomend geval onderhoudt hij de tuin.

De grote herstellingen en met name die ten gevolge van de ouderdom van het gebouw vallen ten laste van de verhuurder. De huurder moet de verhuurder in kennis stellen van iedere schade waarvan de herstelling ten laste is van de verhuurder. Indien hij nalaat dit te doen, kan hij aansprakelijk worden gesteld voor de verergering van de schade door zijn nalatigheid.

Als de huurder de onderhouds- en herstellingswerken te zijnen laste niet tijdig laat uitvoeren, heeft de verhuurder na ingebrekestelling per aangetekende brief het recht deze werken door een derde te laten uitvoeren voor rekening van de huurder; deze dient in dit geval de verhuurder dan te vergoeden voor de door hem voorgeschoten sommen.

De huurder moet de vernieuwings- of herstellingswerkzaamheden in het gebouw gedogen zelfs als deze meer dan veertig werkdagen duren en verklaart af te zien van iedere vergoeding wegens hinder. Hij is gehouden de verhuurder of zijn afgevaardigde toegang te verlenen tot het goed indien de werken dit vereisen.

13. Verhaal.

De huurder kan bij toevallige stopzetting of slechte werking van de diensten en toestellen in het gehuurde goed, waarvoor de verhuurder verantwoordelijk is, slechts verhaal uitoefenen tegen deze laatste indien vaststaat dat hij, na te zijn verwittigd, niet onmiddellijk alle mogelijke maatregelen heeft genomen om daaraan te verhelpen.

14. Onteigening.

In geval van onteigening stelt de verhuurder de huurder daarvan in kennis. De huurder kan van de verhuurder geen enkele vergoeding eisen; hij kan zijn rechten enkel doen gelden tegen de onteigenaar en kan van hem geen enkele vergoeding eisen die in mindering zou worden gebracht van de vergoedingen die aan de verhuurder toekomen.

15. Aanplakking – bezoek.

Drie maanden vóór de beëindiging van deze huurovereenkomst, zij het door het verstrijken van de vastgestelde huurperiode of door opzegging alsook wanneer het goed te koop wordt gesteld, moet de huurder tot de dag van zijn vertrek toelaten dat er aanplakbiljetten worden aangebracht op de meest zichtbare plaatsen en dat de belangstellenden het goed op afspraak vrij en volledig kunnen bezoeken, volgens in onderlinge overeenstemming bepaalde modaliteiten.

16. Ontbinding ten nadele van de huurder.

Bij ontbinding van de huurovereenkomst in zijn nadeel draagt de huurder alle lasten, kosten en onkosten die voortvloeien of kunnen voortvloeien uit deze ontbinding en betaalt hij naast de vóór zijn vertrek vervallen huurgelden een opzeggingsvergoeding gelijk aan de huurprijs van drie maanden en voor dezelfde periode zijn aandeel in de lasten dat onveranderd blijft niettegenstaande zijn vertrek uit het goed.

17. Hoofdelijkheid.

De verplichtingen krachtens deze huurovereenkomst zijn ondeelbaar en hoofdelijk ten aanzien van de verhuurder, zijn erfgenamen of zijn rechthebbenden, uit welken hoofde ook.

18. Registratie.

De verhuurder laat de huurovereenkomst registreren.

19. Taksen en belastingen.

Elke taks die door de overheid geïnd wordt ten gevolge van een dienstverlening aan de bewoners van het gebouw valt ten laste van de huurder, met uitzondering van de onroerende voorheffing.

12. Entretien et réparations.

Au moins une fois l'an, ainsi qu'à sa sortie, le preneur fera à ses frais, entretenir par un spécialiste les appareils de chauffage central et de chauffage de l'eau, et détartrer les chauffe-bains et les chauffe-eau. Il est également tenu d'entretenir et recharger les appareils décalcarisateurs et adoucisseurs existants et de faire ramoner les cheminées.

Il fera remplacer, à l'intérieur comme à l'extérieur, les vitres et glaces fendues ou brisées quelle qu'en soit la cause. Il réparera, tant à l'extérieur qu'à l'intérieur, les dégâts occasionnés lors d'un vol ou d'une tentative de vol. Il entretiendra en bon état les volets ainsi que tous les appareils et conduits de distribution d'eau, de gaz, d'électricité et de chauffage central, les installations sanitaires et conduits de décharge, les installations de sonnerie, téléphone, etc....

Il préservera les distributions et installations contre les effets et les dégâts de la gelée, et veillera à ce que les appareils sanitaires, tuyaux et égouts ne soient pas obstrués. Le preneur veillera à maintenir le bien en bon état de propreté et à laver les peintures si nécessaire. Il entretiendra, le cas échéant, le jardin en bon état.

Les grosses réparations et notamment celles dues à la vétusté de l'immeuble sont à charge du bailleur. Le preneur est tenu de signaler au bailleur tout dommage dont la réparation est à charge de celui-ci. A défaut, il peut être tenu pour responsable des aggravations du dommage dues à sa négligence.

Lorsque le preneur ne fait pas exécuter à temps les travaux d'entretien et de réparations qui lui incombent, le bailleur, après mise en demeure par lettre recommandée, a le droit de les faire exécuter par un tiers pour compte du preneur, celui-ci doit alors payer au bailleur le montant des sommes déboursées par lui.

Le preneur devra tolérer les travaux de rénovation ou de réparations dans l'immeuble alors même qu'ils dureraient plus de quarante jours ouvrables et déclare renoncer à toute indemnité pour nuisance dans son occupation. Il est tenu de laisser entrer le bailleur ou son délégué dans son bien si ces travaux le requièrent.

13. Recours.

Le preneur ne pourra exercer de recours contre le bailleur en cas d'arrêt accidentel ou de mauvais fonctionnement lui imputables des services et appareils desservant les lieux loués que s'il est établi qu'en ayant été avisé, celui-ci n'a pas pris aussitôt que possible toutes mesures pour y remédier.

14. Expropriation.

En cas d'expropriation, le bailleur en avisera le preneur qui ne pourra lui réclamer aucune indemnité; il ne pourra faire valoir ses droits contre l'expropriant et ne pourra lui réclamer aucune indemnité qui viendrait diminuer les indemnités à allouer au bailleur.

15. Affichage – visites.

Trois mois avant l'époque où finira le présent bail, soit à l'expiration du terme fixé à sa durée, soit par résiliation ainsi qu'en cas de mise en vente du bien, le preneur devra tolérer jusqu'au jour de sa sortie, que des placards soient apposés aux endroits les plus apparents, et que les amateurs puissent le visiter librement et complètement. Pendant toute la durée du bail, le bailleur ou son délégué pourra visiter les lieux moyennant rendez-vous, selon des modalités à fixer de commun accord.

16. Résiliation aux torts du preneur.

En cas de résiliation du bail à ses torts, le preneur devra supporter tous les frais, débours et dépens quelconques provenant ou à provenir du chef de cette résiliation et payer, outre le loyer venu à échéance avant son départ, une indemnité de résiliation équivalente au loyer d'un trimestre et, pour la même période, sa quote-part des charges qui reste inchangée nonobstant son départ des lieux.

17. Solidarité.

Les obligations du présent bail sont indivisibles et solidaires à l'égard du bailleur, de ses héritiers ou de ses ayants droits, à quelque titre que ce soit.

18. Enregistrement.

Le bailleur fera enregistrer le bail.

19. Taxes et impôts.

Toutes taxes perçues par les autorités publiques pour des services rendus aux occupants de l'immeuble sont à charge du preneur, à l'exception du précompte immobilier.

Het verzoek om verlaging van de onroerende voorheffing waarop de huurder recht heeft als gezinshoofd wordt door de verhuurder ingevuld en bij de administratie ingediend. Er wordt rekening gehouden met deze verlaging bij de afrekening van de jaarlijkse lasten.

20. Rentebeding.

Op ieder op de vervalddag niet-betaald bedrag dat uit welk hoofde ook verschuldigd is (huurgelden, lasten, herstellingen, enz.) zal aan de huurder een interest tegen een rentevoet van 10 % per jaar, berekend op dagbasis, worden aangerekend vanaf de datum van ingebrekestelling.

Opgemaakt te Brussel op in vier exemplaren, waarvan er drie worden overgemaakt aan de verhuurder voor registratie, terwijl het vierde in handen van de huurder blijft.

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van 28 februari 2008.

De Minister-President van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest,
Ch. PICQUE

Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering
bevoegd voor Financiën, Begroting, Ambtenarenzaken,
Externe Betrekkingen en Informatica.

G. VANHENGEL

Art. N5. BIJLAGE V. – OVEREENKOMST VOOR DE BEWONING VAN EEN TRANSITWONING

Tussen de ondergetekenden;

De vereniging zonder winstoogmerk

.....
waarvan de maatschappelijke zetel gevestigd is

.....
en waarvan de statuten in de bijlagen van het *Belgisch Staatsblad* van, nr. bekendgemaakt werden erkend door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering als sociaal verhuurkantoor op

hierna « de vereniging » genoemd.
enerzijds,
en,

.....
hierna « de bewoner » genoemd,
anderzijds,

IS OVEREENGEKOMEN HETGEEN VOLGT :

1. Voorwerp van de overeenkomst.

De vereniging stelt het gebouw/een deel van het gebouw/het appartement (..... verdieping) gelegen te tijdelijk ter beschikking van de bewoner.

Het goed wordt tijdelijk als woning ter beschikking gesteld. De bewoner moet sociale begeleiding aanvaarden zoals bepaald in artikel 88, § 4 van de Huisvestingscode. Deze begeleiding wordt verricht door de vereniging of door een sociale dienst waarmee hij een overeenkomst heeft gesloten.

De bewoner kan de bestemming van het goed niet wijzigen en hij heeft in geen geval het recht om zijn rechten geheel of gedeeltelijk over te dragen.

Er wordt bovendien vastgesteld dat hij enkel onderdak mag verlenen aan personen die deel uitmaken van de gezinssamenstelling zoals die aan deze overeenkomst werd toegevoegd.

De bewoner moet de woning effectief bewonen.

Deze overeenkomst voor de bewoning van een transitwoning is niet onderworpen aan de bepalingen van Titel III van Boekdeel III van het Burgerlijk Wetboek en het is geen huurovereenkomst die onderworpen is aan de bijzondere regeling voor huurovereenkomsten die betrekking hebben op de verblijfplaats van de huurder, zoals ze in het Burgerlijk wetboek werden ingevoegd door de wet van 20 februari 1991 tot wijziging en aanvulling van de bepalingen van het Burgerlijk Wetboek inzake huurovereenkomsten.

2. Duur.

Deze overeenkomst voor de bewoning van een transitwoning wordt aangegaan voor een duur van dagen/maanden, ingaande op . en eindigend op

Ze kan enkel worden verlengd mits voorafgaande uitdrukkelijke instemming van de vereniging. Ze kan niet stilzwijgend worden verlengd en de totale maximale duur mag nooit meer dan achttien maanden bedragen.

La demande de réduction du précompte immobilier à laquelle le preneur a droit en tant que chef de famille est remplie et introduite auprès de l'administration par le bailleur. Il est tenu compte de cette réduction lors du calcul du décompte des charges annuelles.

20. Clause d'intérêts.

Sur toute somme due à quelque titre que ce soit (loyer, charges, réparations, etc...) non payée à l'échéance, le preneur devra en outre payer un intérêt au taux de 10 % l'an, calculé au jour le jour, à partir de la date de sa mise en demeure.

Fait à Bruxelles, le en quatre exemplaires dont trois sont remis au bailleur aux fins d'enregistrement, le quatrième restant aux mains du preneur.

Vu pour être annexé à l'arrêté du 28 février 2008.

Le Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale,
Ch. PICQUE

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,
chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique,
des Relations extérieures et de l'Informatique,

G. VANHENGEL

Art. N5. ANNEXE V. - CONVENTION D'OCCUPATION DE LOGEMENT DE TRANSIT

Entre les soussignés;

L'Association sans but lucratif

.....
dont le siège social est établi

.....
dont les statuts ont été publiés aux annexes du *Moniteur belge* du sous le n° agréée par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale en tant qu'agence immobilière sociale le

ci-après dénommée « l'association ».
d'une part,
et,

.....
ci-après dénommé(s) « l'occupant ».

d'autre part,

IL EST CONVENU CE QUI SUIT :

1. Objet du contrat.

L'association met à disposition de l'occupant, et ce à titre précaire, l'immeuble/une partie d'immeuble/l'appartement (..... étage) situé

Les lieux sont destinés à l'usage d'habitation à titre précaire. Par ailleurs, l'occupant est tenu d'accepter l'accompagnement social prévu à l'article 88, § 4 du Code du Logement. Cet accompagnement social est réalisé par l'association par un service social avec lequel il a signé une convention.

L'occupant ne peut jamais changer cette destination d'occupation à titre précaire et n'est en aucun cas autorisé à céder tout ou partie de ses droits.

Il est précisé en outre qu'il ne peut héberger d'autres personnes que celles faisant partie de la composition du ménage annexée à la présente convention.

L'occupant est tenu d'occuper effectivement le logement.

La présente convention d'occupation de logement de transit n'est pas soumise aux dispositions du Titre III du Livre III du Code civil et n'est pas un contrat de bail soumis aux règles particulières aux baux relatifs à la résidence du preneur introduites dans le Code civil par la loi du 20 février 1991 modifiant et complétant les dispositions du Code civil relatives aux baux à loyer.

2. Durée.

La présente convention d'occupation d'un logement de transit est consentie pour une durée de jours / mois et prend cours le . pour se terminer le

Elle ne peut être prorogée que de l'accord préalable exprès de l'association. Elle ne peut être prolongée par tacite reconduction et sa durée maximale ne peut jamais excéder dix-huit mois.

De vereniging kan de overeenkomst op elk ogenblik opzeggen, mits het geven van een opzeg van vijftien dagen.

De bewoner kan de overeenkomst op elk ogenblik opzeggen, mits het geven van een opzeg van acht dagen. Het niet gebruikte deel van het als provisie gestorte bedrag wordt hem dan terugbetaald.

Als hij geen opzeg geeft, moet de bewoner een schadevergoeding storten ten belope van het bedrag voor 8 dagen bewoning.

3. De bewoner verbindt zich ertoe maandelijks een bijdrage aan de vereniging vooraf te betalen van..... euro per dag. Deze bijdrage omvat :

..... euro voor de bewoning en euro als forfait /provisie (het onnodige schrappen) voor de verzekeringen, de vergoedingen voor de tellers, de elektriciteit in de gemeenschappelijke delen, het onderhoud van de installaties en het verbruik van gas, elektriciteit en water.

Als het om een provisie gaat, zal er minstens om de.... maanden en bij het vertrek van de tijdelijke bewoner een berekening van het werkelijke verbruik worden uitgevoerd. De bewoner zal indien nodig bijbetalen of het teveel betaalde terugkrijgen.

4. De bijdragen en in voorkomend geval het bedrag voor het stellen van de huurwaarborg moeten als volgt worden gestort :

De sleutels worden overhandigd na ontvangst van een waarborg van euro. Dit bedrag wordt op het einde van de bewoning teruggegeven bij de afgifte van de sleutels door de bewoner.

5. Huishoudelijk reglement.

De bewoner bewoont en gebruikt het goed als een goede huisvader.

De bewoner verklaart dat hij kennis heeft genomen van de inhoud van het huishoudelijk reglement van het gebouw en dat hij het ten volle zal naleven.

Bij gebrek aan een huishoudelijk reglement :

o zorgt de bewoner ervoor de burens niet te hinderen door luidruchtige activiteiten. De rust moet in het bijzonder worden gerespecteerd tussen 22.00 uur en 7.00 uur s morgens.

o heeft de huurder niet het recht zijn sleutels te laten bijmaken of uit te lenen.

o mag de huurder, behoudens voorafgaande schriftelijke instemming van de vereniging, geen dieren in het goed houden.

6. Plaatsbeschrijving.

Het goed dat het voorwerp uitmaakt van deze overeenkomst wordt ter beschikking gesteld van de bewoner in de staat waarin het zich bevindt. De bewoner verklaart het te hebben bezocht en grondig te hebben geïnspecteerd.

Bij de beëindiging van de overeenkomst dient hij het goed achter te laten in de staat waarin hij het heeft gevonden bij zijn intrek, rekening houdend met de sleet door normaal gebruik of ouderdom. De partijen komen overeen dat er, voordat de bewoner het goed betreft, een plaatsbeschrijving van het goed zal worden opgemaakt.

7. Onderhoud.

De bewoner moet de woning onderhouden als een goede familieva-der.

Hij houdt het goed in propere staat en wast zo nodig het schilderwerk af.

De vereniging kan het goede onderhoud van de woning nazien tijdens bezoeken ter plaatse die als volgt worden afgesproken :

.....
De grote herstellingen, met name deze die het gevolg zijn van de ouderdom van het gebouw, vallen ten laste van de vereniging. De bewoner moet de vereniging in kennis stellen van iedere schade waarvan de herstelling ten laste van de vereniging komt. Indien hij nalaat dit te doen, kan hij aansprakelijk worden gesteld voor de verergering van de schade door zijn nalatigheid.

De bewoner moet de vernieuwings- en herstellingswerken in het gebouw gedogen, zonder beperking van duur, en hij verklaart af te zien van iedere vergoeding wegens hinder. Hij moet de vereniging, of haar afgevaardigde, toegang tot de transitwoning verlenen indien de werken dat vereisen.

8. Verhaal.

De bewoner kan bij toevallige stopzetting of slechte werking van de diensten en toestellen in het bewoonde goed, waarvoor de vereniging verantwoordelijk is, slechts verhaal uitoefenen tegen deze laatste indien vaststaat dat ze, na te zijn verwittigd, niet onmiddellijk alle mogelijke maatregelen heeft genomen om er aan te verhelpen.

L'association peut mettre fin à tout moment à la convention d'occupation moyennant un préavis de quinze jours.

L'occupant peut mettre fin à la convention d'occupation du logement de transit à tout moment moyennant un préavis de huit jours. Il est alors remboursé des sommes non utilisées versées à titre de provision.

A défaut de remettre ce préavis, l'occupant doit verser une indemnité d'un montant équivalent à 8 jours d'occupation.

3. L'occupant s'engage à payer mensuellement anticipativement à l'Association une redevance de ... euros par jour. Cette redevance comprend :

..... euros pour l'occupation;..... euros sous forme de provisionforfaitaire (barrer la mention inutile) pour l'assurance, les redevances des compteurs, l'électricité des communs, l'entretien des installations, la consommation de gaz, d'électricité, d'eau.

Dans le cas où il s'agit de provisions, un calcul des consommations réelles sera effectué au minimum tous les mois et au départ de l'occupant à titre précaire. L'occupant paiera le surplus ou sera remboursé de la différence.

4. Les redevances et le cas échéant le montant prévu pour la constitution de la garantie locative doivent être versés selon les modalités suivantes :

Les clefs seront remises contre une garantie de euros, remboursable en fin de séjour contre leur restitution.

5. Règlement d'ordre intérieur.

L'occupant occupe et utilise les lieux en bon père de famille.

L'occupant reconnaît avoir pris connaissance du règlement d'ordre intérieur du bâtiment et s'engage à s'y conformer pleinement.

A défaut de règlement d'ordre intérieur :

o l'occupant veillera à ne pas déranger les voisins par des activités bruyantes. Le calme doit être particulièrement respecté de 22 h 00 à 7 h 00 du matin.

o L'occupant ne peut reproduire ou prêter ses clés.

o Sauf autorisation écrite et préalable du bailleur, l'occupant ne peut pas posséder d'animal dans le logement

6. Etat des lieux.

Le bien dont il s'agit aux présentes est mis à disposition de l'occupant dans l'état où il se trouve. L'occupant déclare l'avoir visité et examiné en détail.

A l'expiration de la présente convention, il doit le délaisser dans l'état où il l'a trouvé à son entrée, compte tenu de ce qui aurait été dégradé par l'usage normal ou la vétusté. Les parties conviennent qu'il sera procédé, avant l'entrée de l'occupant, à l'établissement d'un état des lieux.

7. Entretien.

L'occupant est tenu d'entretenir l'habitation en bon père de famille.

Il veille à maintenir le bien en bon état de propreté et à laver les peintures si nécessaire.

L'association pourra procéder à la vérification de la bonne maintenance de l'habitation à l'occasion de visites convenues comme suit :

.....
Les grosses réparations et notamment celles dues à la vétusté de l'immeuble sont à charge de l'association. L'occupant est tenu de signaler à l'association tout dommage dont la réparation est à charge de celui-ci. A défaut, il peut être tenu pour responsable des aggravations du dommage dues à sa négligence.

L'occupant devra tolérer les travaux de rénovation ou de réparations dans l'immeuble qu'elle qu'en soit la durée et déclare renoncer à toute indemnité pour nuisance dans son occupation. Il est tenu de laisser entrer l'association ou son délégué dans son logement de transit si ces travaux le requièrent.

8. Recours.

L'occupant ne peut exercer de recours contre l'association en cas d'arrêt accidentel ou de mauvais fonctionnement lui imputables des services et appareils desservant les lieux occupés que s'il est établi qu'en ayant été avisé, celui-ci n'a pas pris aussitôt que possible toutes mesures pour y remédier.

9. Onteigening.

In geval van onteigening stelt de vereniging de bewoner daarvan in kennis. De bewoner kan van de vereniging geen enkele vergoeding eisen. Hij kan zijn rechten enkel doen gelden tegen de onteigenaar en kan van hem geen enkele vergoeding eisen die in mindering zou worden gebracht van de vergoedingen die aan de vereniging toekomen.

Opgemaakt te Brussel, op....., in twee exemplaren, waarvan één voor elke partij.

De vereniging, De bewoner,
Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van 28 februari 2008.

De Minister-President van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest,
Ch. PICQUE

Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering
bevoegd voor Financiën, Begroting, Ambtenarenzaken,
Externe Betrekkingen en Informatica
G. VANHENGEL

9. Expropriation.

En cas d'expropriation, l'association en avise l'occupant qui ne peut lui réclamer aucune indemnité; il ne peut faire valoir ses droits que contre l'expropriant et ne peut lui réclamer aucune indemnité qui viendrait diminuer les indemnités à allouer à l'association.

Fait à Bruxelles, le..... en deux exemplaires, chacune des parties recevant le leur.

L'association, L'occupant,
Vu pour être annexé à l'arrêté du 28 février 2008.

Le Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale,
Ch. PICQUE

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,
chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique,
des Relations extérieures et de l'Informatique,
G. VANHENGEL

Art. N6 : BIJLAGE VI : Standaardtabel waarop het aantal in beheer genomen woningen moet worden vermeld in het kader van de subsidieaanvraag die elk jaar vóór 31 oktober aan de Minister dient te worden gericht

Woningen

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

(1) Adres

(2) Hoedanigheid van de eigenaar

A : Woningfonds van de Gezinnen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

B : Openbare vastgoedmaatschappij

C : Gemeente of OCMW

D : Natuurlijke persoon

E : Rechtspersoon met uitzondering van de VZW

F : VZW

G : Eigendom van het SVK

(3) Type overeenkomst tussen het SVK en de eigenaar of de houder van de zakelijke rechten

A : Huurovereenkomst

B : Mandaat van beheer

C : Erfpacht of opstalrecht

(4) Datum van inwerkingtreding van de onder 3 bedoelde overeenkomst

(5) Ligging van de woning op de in (4) vermelde datum

A : Woning bewoond door een huurder

B : Leegstaande woning

(6) Datum einde van de onder (3) bedoelde overeenkomst

(7) Type woning

A : Huis

B : Appartement

(8) Aantal slaapkamers (flat = 0)

(9) Transitwoning

T : transitwoning

/ : « klassieke » woning

(10) Huurprijs of canon berekend op maandbasis, gestort aan de eigenaar of aan de houder van de zakelijke rechten

(11) Door de huurder betaalde huurprijs

(12) Inkomsten van de huurder

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van 28 februari 2008.

De Minister-President van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest,
Ch. PICQUE

Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering
bevoegd voor Financiën, Begroting, Ambtenarenzaken,
Externe Betrekkingen en Informatica,
G. VANHENGEL

Art. N6 : ANNEXE VI : Modèle de grille pour communiquer le nombre de logements pris en gestion dans le cadre la demande de subside adressée au Ministre avant le 31 octobre de chaque année

Logement

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

(1) Adresse

(2) Qualité du propriétaire

A : Fonds du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale

B : Société immobilière de Service public

C : Commune ou CPAS

D : Personne physique

E : Personne morale autre qu'une ASBL

F : ASBL

G : Propriété de l'AIS

(3) Type de contrat unissant l'AIS au propriétaire ou titulaire des droits réels

A : bail

B : Mandat de gestion

C : bail emphytéotique ou bail de superficie

(4) Date de prise d'effet du contrat visé au 3

(5) Situation du logement à la date reprise au 4

A : Logement occupé par un locataires

B : Logement vide

(6) Date de fin du contrat visé au 3

(7) Type de Logement

A : Maison

B : Appartement

(8) Nombre de chambres (flat = 0)

(9) Logement de transit

T : logement de transit

/ : Logement « classique »

(10) Loyer ou canon, calculé sur une base mensuelle, versé au propriétaire ou titulaire des droits réels

(11) Loyér payé par le locataire

(12) Revenus du locataires

Vu pour être annexé à l'arrêté du 28 février 2008.

Le Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale,
Ch. PICQUE

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,
chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique,
des Relations extérieures et de l'Informatique,
G. VANHENGEL

Art. N7 : BIJLAGE VII :

Overeenkomstig artikel 10 § 3 van het besluit houdende organisatie van de sociale verhuurkantoren moeten de sociale verhuurkantoren het financieel verslag tweemaal per jaar bezorgen :

– vanaf 1 april, samen met de aanvraag voor de betaling van de tweede subsidieschijf van het lopende jaar en voor de periode van het eerste semester van het lopende jaar;

– in de loop van het eerste semester van het volgende jaar, samen met de aanvraag voor de betaling van de derde subsidieschijf van het jaar waarop de derde schijf betrekking heeft en voor het tweede semester van het betreffende jaar.

Dat financieel verslag bestaat uit een halfjaarlijkse tabel waarin het gebruik wordt verantwoord van de jaarlijkse subsidie, naargelang het afgelopen semester, in de volgende uitgavenposten en overeenkomstig de bepalingen van de ordonnantie :

1. Tegemoetkomingen in de kostprijs van de renovatiewerken volgens de in artikel 15 van het besluit bepaalde limieten;

2. Tegemoetkomingen met name in de tenlasteneming van de verliezen die voortvloeien uit de tijdelijke leegstand van de woning en uit de huurschade;

3. Tegemoetkomingen in de werkingsen personeelskosten, inclusief de afschrijvingen als gevolg van de investeringsuitgaven en de samenstelling van voldoende provisie om de huur- en sociale risico's te dekken;

4. Tegemoetkomingen, binnen de beperkingen van § 2 van artikel 91 van de ordonnantie, in het huurtekort dat wordt gevormd door het verschil tussen de aan de verhuurder verschuldigde huurprijs en het bedrag dat het gezin aan zijn huisvesting kan besteden;

5. Tegemoetkomingen, binnen de beperkingen van § 2 van artikel 91 van de ordonnantie, in de kosten voor sociale begeleiding van de huurdersgezinnen.

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van 28 februari 2008.

De Minister-President van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest,
Ch. PICQUE

Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering
bevoegd voor Financiën, Begroting, Ambtenarenzaken,
Externe Betrekkingen en Informatica.

G. VANHENGEL

Art. N7 : ANNEXE VII :

Conformément à l'article 10 § 3 de l'arrêté organisant les agences immobilières sociales, le rapport financier doit être remis par les agences immobilières sociales deux fois par an :

– à partir du 1^{er} avril, avec la demande de liquidation de la seconde tranche du subside de l'année en cours et pour la période du premier semestre de l'année en cours;

– dans le courant du premier semestre de l'année suivante, avec la demande de liquidation de la troisième tranche du subside de l'année à laquelle la troisième tranche se rapporte et pour le deuxième semestre de l'année concernée.

Ce rapport financier consiste en un tableau semestriel justifiant l'utilisation du subside annuel, au prorata du semestre écoulé, dans les postes de dépenses suivants et conformes aux dispositions de l'ordonnance :

1. Interventions dans le coût des travaux de rénovation suivant les limites fixées par l'article 15 de l'arrêté;

2. Interventions notamment dans la prise en charge des pertes résultant de l'inoccupation temporaire du logement et des dégâts locatifs;

3. Interventions dans les frais de fonctionnement et de personnel en ce compris les amortissements résultant des dépenses d'investissement ainsi que la constitution des provisions suffisantes pour couvrir les risques locatifs et sociaux;

4. Interventions, dans les limites du § 2 de l'article 91 de l'ordonnance, dans le déficit locatif constitué par la différence entre le loyer dû au bailleur et le montant que le ménage peut consacrer à se loger;

5. Interventions, dans les limites du § 2 de l'article 91 de l'ordonnance, dans les frais d'accompagnement social des ménages locataires.

Vu pour être annexé à l'arrêté du 28 février 2008.

Le Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale,
Ch. PICQUE

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,
chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique,
des Relations extérieures et de l'Informatique,

G. VANHENGEL

MINISTERIE

VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2008 — 973

[C — 2008/31106]

28 FEBRUARI 2008. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering houdende het deel van de inkomsten afkomstig van de tarifiering van water voorbehouden voor maatschappelijke doeleinden

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de Ordonnantie van 20 oktober 2006 tot vaststelling van een kader voor het waterbeleid in bijzonder het artikel 38, § 4, vierde lid van de ordonnantie;

Gelet op Richtlijn 2000/60/EG van het Europees Parlement en van de Raad van 23 oktober 2000 tot vaststelling van een kader voor een communautair beleid op het gebied van water;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën van 24 september 2007;

Gelet op het akkoordbevindingen van de Minister van Begroting van 29 september 2007;

Gelet op het advies van de Raad voor Leefmilieu voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 10 oktober 2007;

Gelet op het advies van de Economische en Sociale Raad voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 18 oktober 2007;

Gelet op advies 44.016/3 van de Raad van State, gegeven op 7 februari 2008, in toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Overwegende de bepalingen van artikel 38, § 4 van de genoemde Ordonnantie van 20 oktober waarin is voorzien dat de operator bedoeld bij artikel 17, § 1, 4^o van dezelfde Ordonnantie eraan gehouden is een deel van de inkomsten afkomstig van de tarifiering van water voor te behouden voor maatschappelijke doeleinden;

MINISTERE

DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2008 — 973

[C — 2008/31106]

28 FEVRIER 2008. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale portant sur la part des recettes générées par la tarification de l'eau à affecter à des fins sociales

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu l'Ordonnance du 20 octobre 2006 établissant un cadre pour la politique de l'eau, en particulier l'article 38, § 4, alinéa 4 de l'ordonnance;

Vu la Directive 2000/60/CE du Parlement européen et du Conseil du 23 octobre 2000 établissant un cadre pour une politique communautaire dans le domaine de l'eau;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances du 24 septembre 2007;

Vu l'accord du Ministre du Budget du 27 septembre 2007;

Vu l'avis du Conseil de l'Environnement de la Région de Bruxelles-Capitale du 10 octobre 2007;

Vu l'avis du Conseil Economique et Social de la Région de Bruxelles-Capitale du 18 octobre 2007;

Vu l'avis 44.016/3 du Conseil d'Etat donné le 7 février 2008 en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Considérant les dispositions de l'article 38, § 4, de l'Ordonnance du 20 octobre 2006 précitée prévoyant que l'opérateur visé à l'article 17, § 1^{er}, 4^o, de la même Ordonnance est tenu de réserver à des fins sociales une partie des recettes générées par la tarification de l'eau;

Overwegende dat het de Regering toekomt, volgens hetzelfde artikel, het deel van de inkomsten afkomstig van de tarifiering van water voor te behouden aan deze maatschappelijke maatregel en de verdeling van het voorbehouden bedrag tussen enerzijds de betaling van de waterrekeningen en anderzijds de dekking van werkingskosten teweegebracht door de tenuitvoerlegging van deze maatschappelijke maatregel vast te leggen;

Op voorstel van de Minister belast met waterbeleid;
Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. De operator bedoeld bij artikel 17, § 1, 4° van de Ordonnantie van 20 oktober 2006 tot opstelling van een kader voor het Waterbeleid zal een bedrag van 0,01 euro per gefactureerde m³ water voor maatschappelijke doeleinden voorbehouden.

Art. 2. Het aldus voorbehouden bedrag wordt door ieder O.C.M.W. als volgt verdeeld :

— tot 30 % voor de forfaitair vastgestelde vergoeding van de kosten die inherent zijn aan het maatschappelijk werk dat bestaat in het verstrekken van de noodzakelijke ondersteuning en sociale en budgettaire begeleiding aan personen die betalingsmoeilijkheden ondervinden met hun waterfacturen. Deze begeleiding ten gunste van klanten met betalingsmoeilijkheden omvat de onderhandeling inzake afbetalingsplannen en het opzetten van een budgetbegeleidingsplan;

— tot 70 % :

— hetzij voor de toekenning van financiële maatschappelijke steun aan personen waarvan de schuldenlast van die aard is dat zij, ondanks hun persoonlijke inspanningen, hun waterfacturen niet meer kunnen betalen. Wanneer er in de huurprijs een voorschot voor het waterverbruik vervat zit, kan er rekening worden gehouden met een forfaitair berekend bedrag van 80 liter per dag en per persoon;

— hetzij voor de betaling van de kosten van herstellingen of verbeteringen aan waterinstallaties thuis.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de dag van zijn verschijning.

Art. 4. De Minister belast met Waterbeleid staat in voor de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 28 februari 2008.

Voor de Regering,
De Minister-Voorzitter,
C. PICQUE
De Minister belast met Waterbeleid,
Mevr. E. HUYTEBROECK

Considérant qu'il revient au Gouvernement, selon le même article, d'arrêter la part des recettes générées par la tarification de l'eau à réserver à cette mesure sociale et d'arrêter la répartition du montant réservé entre, d'une part, le paiement des factures d'eau et, d'autre part, la couverture des frais de fonctionnement encourus pour la mise en œuvre de cette mesure sociale;

Sur la proposition du Ministre en charge de la politique de l'eau;
Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. L'opérateur visé à l'article 17, § 1^{er}, 4°, de l'Ordonnance du 20 octobre 2006 établissant un cadre pour la Politique de l'Eau réserve un montant de 0,01 EUR par m³ d'eau facturé à des fins sociales.

Art. 2. Le montant ainsi réservé est affecté par chaque C.P.A.S. :

— à concurrence de 30 % au défraiement forfaitaire des frais inhérents au travail social consistant à accorder aux personnes qui ont des difficultés à payer leur facture d'eau, l'accompagnement et la guidance sociale et budgétaire nécessaires. Cet accompagnement en faveur des clients en difficulté comprend la négociation de plans de paiement et la mise en place d'une guidance budgétaire;

— à concurrence de 70 % :

— soit à l'octroi de l'aide sociale financière aux personnes dont la situation d'endettement est telle qu'elles ne peuvent plus, malgré leurs efforts personnels, faire face au paiement de leur facture d'eau. Dans le cas où la provision pour la consommation d'eau est incluse dans le prix du loyer, il peut être tenu compte d'un montant calculé sur une base forfaitaire de 80 litres par jour et par personne;

— soit à la prise en charge de frais résultant d'actions de dépannage ou d'amélioration des installations d'eau à domicile.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication.

Art. 4. Le Ministre en charge de la Politique de l'Eau est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 28 février 2008.

Pour le Gouvernement :
Le Ministre-Président,
C. PICQUE
La Ministre en charge de la Politique de l'Eau,
Mme E. HUYTEBROECK

MINISTERIE

VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2008 — 974

[C - 2008/31101]

6 MAART 2008. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering houdende goedkeuring van de beslissing van de gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe tot volledige opheffing van het bijzonder bestemmingsplan nr. 8 « Klakkedellewijk », goedgekeurd bij koninklijk besluit van 3 oktober 1956

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op het Brussels Wetboek van de Ruimtelijke Ordening, inzonderheid op de artikelen 58 tot 61;

Gelet op het gewestelijk bestemmingsplan goedgekeurd bij besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 3 mei 2001;

Gelet op het gewestelijk ontwikkelingsplan goedgekeurd bij besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 12 september 2002;

Gelet op het bijzonder bestemmingsplan nr. 8 « Klakkedellewijk » van de gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe (begrensd door de Klakkedellestraat, Veldkapellaan en Emile Vanderveldelaan) goedgekeurd bij koninklijk besluit van 3 oktober 1956;

Gelet op de beraadslaging van de gemeenteraad van 21 mei 2007 waarbij de gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe voorlopig haar goedkeuring hecht aan de ontwerp beslissing om het bijzonder bestemmingsplan nr. 8 « Klakkedellewijk » volledig op te heffen;

Gelet op het verslag dat het ontwerp vergezelt en dat de volledige opheffing van het plan rechtvaardigt in plaats van de wijziging ervan;

MINISTERE

DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2008 — 974

[C - 2008/31101]

6 MARS 2008. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale portant approbation de la décision de la commune de Woluwe-Saint-Lambert d'abroger totalement le plan particulier d'affectation du sol n° 8 « Quartier Klakkedelle », approuvé par arrêté royal du 3 octobre 1956

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu le Code bruxellois de l'aménagement du territoire, notamment les articles 58 à 61;

Vu le plan régional d'affectation du sol approuvé par arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 3 mai 2001;

Vu le plan régional de développement approuvé par arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 12 septembre 2002;

Vu le plan particulier d'affectation du sol n° 8 « Quartier Klakkedelle » de la Commune de Woluwe-Saint-Lambert (délimité par la rue Klakkedelle, l'avenue de la Chapelle aux Champs et l'avenue Emile Vandervelde) approuvé par arrêté royal du 3 octobre 1956;

Vu la délibération du Conseil communal du 21 mai 2007, par laquelle la commune de Woluwe-Saint-Lambert adopte provisoirement le projet de décision d'abroger totalement le plan particulier d'affectation du sol n° 8 « Quartier Klakkedelle »;

Vu le rapport accompagnant ce projet qui justifie l'abrogation totale du plan en lieu et place de sa modification;

Gelet op het advies van de overlegcommissie uitgebracht tijdens de zitting van 17 mei 2007;

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 12 november 2007 waarbij de gemeente Sint-Labrechts-Woluwe de beslissing tot volledige opheffing van het bijzonder bestemmingsplan nr. 8 « Klakkedellewijk » definitief goedkeurt;

Overwegende dat uit het bij deze beraadslaging gevoegde dossier blijkt dat de formaliteiten voorgeschreven door de artikelen 59 en 60 van het Brussels Wetboek van de Ruimtelijke Ordening vervuld zijn;

Overwegende dat het bijzonder bestemmingsplan werd ontworpen vanuit het gezichtspunt van de vastgoedontwikkeling, met name door de aanleg van nieuwe wegen met bouwlijnen bestemd voor huisvesting;

Overwegende dat de inhoud van de schriftelijke voorschriften onsamenhangend is en niet aangepast aan de geldende stedenbouwkundige plannen en verordeningen;

Overwegende dat verschillende impliciete opheffingen werden doorgevoerd sinds de inwerkingtreding van het gewestelijk bestemmingsplan;

Overwegende dat het bijzonder bestemmingsplan grotendeels werd gerealiseerd;

Overwegende dat de opheffing van het bijzonder bestemmingsplan gerechtvaardigd is in plaats van de wijziging ervan;

Overwegende dat de voorschriften van het bijzonder bestemmingsplan van toepassing blijven voor de niet-vervallen verkavelingsvergunningen die expliciet naar het plan zouden verwijzen;

Overwegende dat de mogelijke bestemmingsproblemen bij het ontbreken van een bijzonder bestemmingsplan geregeld zullen worden door de bepalingen van de hogere plannen en dat deze aangaande de inplanting, het bouwprofiel en de esthetische aard zullen moeten voldoen aan de voorschriften van de gewestelijke en de gemeentelijke stedenbouwkundige verordeningen, alsmede aan de regels inzake de goede plaatselijke aanleg;

Op voorstel van de Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing, Huisvesting, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Wordt goedgekeurd de beslissing van de gemeente Sint-Labrechts-Woluwe tot volledige opheffing van het bijzonder bestemmingsplan, « Klakkedellewijk », (begrensd door de Klakkedellestraat, Veldkapellaan en Emile Vanderveldelaan) goedgekeurd bij koninklijk besluit van 3 oktober 1956;

Art. 2. De Minister die bevoegd is voor Stedenbouw wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 6 maart 2008.

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering :

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing, Huisvesting, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,

Ch. PICQUE

Vu l'avis de la Commission de Concertation en séance du 17 mai 2007;

Vu la délibération du Conseil communal du 12 novembre 2007 par laquelle la commune de Woluwe-Saint-Lambert adopte définitivement la décision d'abrogation totale du plan particulier d'affectation du sol n° 8 « Quartier Klakkedelle »;

Considérant qu'il apparaît du dossier annexé à cette délibération que les formalités prescrites par les articles 59 et 60 du Code bruxellois de l'aménagement du territoire ont été remplies;

Considérant que le plan particulier d'affectation a été conçu dans une optique de développement immobilier notamment par le percement de nouvelles voiries avec fronts bâtis destinés au logement;

Considérant que le contenu des prescriptions littérales présente un ensemble d'incohérences et d'inadéquations par rapport aux plans et règlements d'urbanisme en vigueur;

Considérant que plusieurs abrogations implicites sont intervenues depuis l'entrée en vigueur du plan régional d'affectation du sol;

Considérant que le plan particulier d'affectation du sol a été en grande partie réalisé;

Considérant que l'abrogation du plan particulier d'affectation du sol se justifie en lieu et place de sa modification;

Considérant que les prescriptions du plan particulier d'affectation du sol restent d'application à l'égard des permis de lotir non périmés qui feraient explicitement référence au plan;

Considérant qu'en l'absence de plan particulier d'affectation du sol les éventuelles questions d'affectation seront réglées par les dispositions des plans supérieurs et que celles d'implantation, de gabarit et d'esthétique devront répondre aux prescriptions des règlements d'urbanisme régionaux et communaux, ainsi qu'aux règles du bon aménagement des lieux;

Sur proposition du Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du territoire, des Monuments et des Sites, de la Rénovation urbaine, du Logement, de la Propreté publique et de la Coopération au développement;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Est approuvée la décision de la commune de Woluwe-Saint-Lambert d'abroger totalement le plan particulier d'affectation du sol n° 8, « Quartier Klakkedelle », (délimité par la rue Klakkedelle, l'avenue de la Chapelle aux Champs et l'avenue Emile Vandervelde) approuvé par arrêté royal du 3 octobre 1956;

Art. 2. Le Ministre qui a l'Urbanisme dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 6 mars 2008.

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et des Sites, de la Rénovation urbaine, du Logement, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement,

Ch. PICQUE

MINISTERIE

VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2008 — 975

[C — 2008/31131]

6 MAART 2008. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering houdende goedkeuring van de wijziging van de statuten van de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen;

Gelet op de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse Instellingen;

Gelet op het Wetboek van Vennootschappen en in het bijzonder artikel 558;

Gelet op de ordonnantie van 17 juli 2003 houdende de Brusselse Huisvestingscode en in het bijzonder haar artikel 24, § 5;

MINISTERE

DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2008 — 975

[C — 2008/31131]

6 MARS 2008. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale portant approbation de la modification des statuts de la Société du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles;

Vu la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises;

Vu le Code des sociétés, et en particulier l'article 558;

Vu l'ordonnance du 17 juillet 2003 portant le Code bruxellois du Logement, et en particulier son article 24, § 5;

Gelet op het laatste lid van artikel 32 van de statuten van de genoemde maatschappij, waarin bepaald wordt dat een beslissing van wijziging van de statuten geen uitwerking kent, zolang ze niet goedgekeurd is door een besluit van de Regering van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering op voordracht van de Minister bevoegd voor Huisvesting;

Op voordracht van de Minister-Voorzitter van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest, die bevoegd is voor Huisvesting;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. De wijziging van de statuten zoals besloten door de buitengewone Algemene Vergadering van de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij van 20 oktober 2007, zoals bij dit besluit is gevoegd in bijlage, is goedgekeurd.

Art. 2. De Minister bevoegd voor Huisvesting wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Art. 3. Dit besluit zal in werking treden bij zijn bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Gedaan te Brussel, op 6 maart 2008.

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering :

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing, Huisvesting, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,

Ch. PICQUE

Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij, publiekrechtelijke rechtspersoon onder de vorm van een burgerlijke vennootschap die de vorm van een naamloze vennootschap heeft aangenomen

Maatschappelijke Zetel :

Sint-Gilles (1060 Brussel),

Jourdanstraat 45

Rechtspersonenregister Brussel 0227.581.301

COÖRDINATIE DER STATUTEN OP 22 JANUARI 2008

Vennootschap opgericht bij akte verleden voor Meester Jean-Philippe Lagae en Meester Thierry Van Halteren, Notarissen met standplaats te Brussel, op dertig juli negentienhonderd vijfentachtig, bekend gemaakt in de bijlage tot het *Belgisch Staatsblad* van vierentwintig augustus daarna, onder nummers 850824-80 en 81.

Waarvan de statuten werden goedgekeurd bij koninklijk besluit van negen augustus negentienhonderd vijfentachtig, bekend gemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van drieëntwintig augustus daarna, onder nummer 85-1567.

Waarvan de statuten werden gewijzigd bij proces-verbaal der buitengewone algemene vergadering de dato achtentwintig november negentienhonderd vijfentachtig, goedgekeurd bij Koninklijk Besluit van veertien april negentienhonderd zevenentachtig, bekend gemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van dertig juni daarna, onder nummer 87-1145.

Waarvan de statuten werden gewijzigd blijkens proces-verbaal opgesteld door ondergetekende Notaris en Notaris Olivier Verstraete te Oudergem, op dertien april negentienhonderd negentig, bekend gemaakt in de bijlage tot het *Belgisch Staatsblad* van twaalf mei daarna, onder nummers 900512-109 en 110, en goedgekeurd bij Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve van negentien april negentienhonderd negentig, bekend gemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van twaalf mei negentienhonderd negentig.

Waarvan de statuten werden gewijzigd ingevolge een proces-verbaal opgesteld door ondergetekende Notaris op tien februari negentienhonderd viereennegentig, bekend gemaakt in de bijlage bij het *Belgisch Staatsblad* van tien maart daarna, onder de nummers 940310-86 en 87 en goedgekeurd bij Besluit van de Regering van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest van vierentwintig februari negentienhonderd viereennegentig, bekend gemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van één april negentienhonderd viereennegentig.

Vu le dernier alinéa de l'article 32 des statuts de ladite société stipulant qu'une décision de modification aux statuts ne sort ses effets aussi longtemps qu'elle n'a pas été approuvée par arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, sur proposition du Ministre ayant le logement dans ses attributions;

Sur la proposition du Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale ayant le logement dans ses attributions;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. La modification des statuts décidée par l'Assemblée générale extraordinaire de la Société du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale du 20 octobre 2007, comme jointe en annexe à cet arrêté, est approuvée.

Art. 2. Le Ministre ayant le Logement dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur dès sa publication au *Moniteur belge*.

Fait à Bruxelles, le 6 mars 2008.

Pour le Gouvernement :

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des monuments et Sites, de la Rénovation urbaine, du Logement, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement,

Ch. PICQUE

Société du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale, personne morale de droit public qui prend la forme d'une société civile ayant emprunté la forme d'une société anonyme

Siège social :

Saint-Gilles (1060 Bruxelles),

Rue Jourdan 45

Registre des personnes morales Bruxelles 0227.581.301

COORDINATION DES STATUTS AU 22 JANVIER 2008

Société constituée suivant acte reçu par Maître Jean-Philippe Lagae et Maître Thierry Van Halteren, Notaires de résidence à Bruxelles, en date du trente juillet mil neuf cent quatre-vingt-cinq, publié à l'annexe au *Moniteur belge* du vingt-quatre août suivant, sous les numéros 850824-80 et 81.

Dont les statuts ont été approuvés par arrêté royal en date du neuf août mil neuf cent quatre-vingt-cinq, publié au *Moniteur belge* en date du vingt-trois août suivant, sous le numéro 85-1567.

Statuts modifiés suivant procès-verbal de l'assemblée générale extraordinaire en date du vingt-huit novembre mil neuf cent quatre-vingt-cinq, approuvé par arrêté royal en date du quatorze avril mil neuf cent quatre-vingt-sept, publié au *Moniteur belge* du trente juin suivant, sous le numéro 87-1145.

Statuts modifiés aux termes d'un procès-verbal dressé par le Notaire soussigné et le Notaire Olivier Verstraete à Auderghem, en date du treize avril mil neuf cent nonante, publiée à l'annexe au *Moniteur belge* du douze mai suivant, sous les numéros 900512-109 et 110 et approuvé par arrêté de l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale en date du dix-neuf avril mil neuf cent nonante, publié au *Moniteur belge* du douze mai mil neuf cent nonante.

Statuts modifiés aux termes d'un procès-verbal dressé par le Notaire soussigné, en date du dix février mil neuf cent nonante-quatre, publié à l'annexe au *Moniteur belge* du dix mars suivant, sous les numéros 940310-86 et 87 et approuvé par Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale en date du vingt-quatre février mil neuf cent nonante-quatre, publié au *Moniteur belge* du premier avril mil neuf cent nonante-quatre.

Waarvan de statuten werden gewijzigd blijkens procesverbaal opgesteld door Notaris Jean-Philippe LAGAE, ter standplaats Brussel, op achtentwintig april negentienhonderd achtennegentig, bekengemaakt in de bijlage bij het *Belgisch Staatsblad* van vijftien mei daarna, onder de nummers 980515-373 en 374.

Waarvan de statuten werden gewijzigd blijkens proces-verbaal opgesteld door Notaris Jean-Philippe Lagae te Brussel op vier februari twee duizend en drie, bekengemaakt in de bijlage bij het *Belgisch Staatsblad* van vijf maart daarna, onder de nummers 030027421 en 030027422.

Waarvan de statuten werden gewijzigd blijkens procesverbaal opgesteld door Notaris Jean-Philippe Lagae te Brussel op twintig januari twee duizend en vier, bekengemaakt in de bijlage bij het *Belgisch Staatsblad* van tien februari nadien, onder de nummers 04021308 en 04021309.

Waarvan de statuten werden gewijzigd blijkens procesverbaal opgesteld door Notaris Jean-Philippe Lagae te Brussel op negentwintig november tweeduizend en vijf, bekengemaakt in de bijlage bij het *Belgisch Staatsblad* van negen januari tweeduizend en zes, onder de nummers 06007968 en 06007970.

Waarvan de statuten werden gewijzigd blijkens procesverbaal opgesteld door Notaris Jean-Philippe Lagae, te Brussel, op tweeëntwintig maart tweeduizend en zes, bekengemaakt in de bijlage bij het *Belgisch Staatsblad* van veertien april tweeduizend en zes, onder de nummers 06068256 en 06068257.

Waarvan de statuten werden gewijzigd blijkens procesverbaal opgesteld door Notaris Jean-Philippe Lagae, te Brussel, op negentien december tweeduizend en zes, bekengemaakt in de Bijlagen bij het *Belgisch Staatsblad* van twaalf januari tweeduizend en zeven, onder de nummers 07008417 en 07008418.

Waarvan de statuten werden gewijzigd blijkens procesverbaal opgesteld door Notaris Jean-Philippe Lagae, te Brussel, op 22 januari 2008, ter publicatie neergelegd.

TITEL I. — Benaming en zetel

Artikel 1. § 1. De Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij is een publiekrechtelijk rechtspersoon die de rechtsvorm van een burgerlijke vennootschap aanneemt, die de rechtsvorm van een naamloze vennootschap heeft aangenomen.

Ze valt onder toepassing van het Wetboek van vennootschappen, onder voorbehoud van de bepalingen van de Brusselse Huisvestingscode en van zijn uitvoeringsbesluiten die ervan afwijken.

§ 2. De Regering oefent de rechten uit die verbonden zijn aan de aandelen van het Gewest.

De Regering kan de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij de toestemming geven leningen te sluiten. In dergelijk geval houdt de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij de Regering op de hoogte van de sluiting van de uitgifte ervan, alsmede van de uitvoering van de clausules van haar leningen.

De Regering is gemachtigd ten opzichte van derden, onder de voorwaarden die zij bepaalt en binnen de op de begroting bepaalde grenzen, de terugbetaling te waarborgen van de hoofdsom, de renten en de kosten, van de leningen die de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij sluit.

Art. 2. De zetel van de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij is gevestigd in het Brussels Gewest, Jourdanstraat 45, te Sint-Gillis (1060 Brussel).

TITEL II. — Maatschappelijk doel, opdrachten

Art. 3. § 1. De Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij heeft tot doel en als opdrachten :

1. de sociale huisvesting te bevorderen in elk van de negentien gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de openbare vastgoedmaatschappijen bij te staan;

2. de openbare vastgoedmaatschappijen te erkennen op grond van de voorwaarden vastgesteld in artikel 44 van de Brusselse Huisvestingscode en ze te adviseren en te controleren;

3. met het oog op de organisatie van haar controletaken technische richtlijnen op te stellen voor de openbare vastgoedmaatschappijen;

4. controle en administratief toezicht uit te oefenen op de activiteiten en het beheer van de openbare vastgoedmaatschappijen en meer bepaald erop toe te zien dat de normen die op de openbare vastgoedmaatschappijen van toepassing zijn en de activiteiten van deze maatschappijen conform zijn, de rechtsgeldigheid te controleren van de samenstelling en de werking van de bestuursorganen van de openbare

Statuts modifiés aux termes d'un procès-verbal dressé par le Notaire Jean-Philippe LAGAE, de résidence à Bruxelles, le vingt-huit avril mil neuf cent nonante-huit, publié à l'annexe au *Moniteur belge* du quinze mai suivant, sous les numéros 980515-373 et 374.

Statuts modifiés aux termes d'un procès-verbal dressé par le Notaire Jean-Philippe Lagae, de résidence à Bruxelles, le quatre février deux mille trois, publié à l'annexe au *Moniteur belge* du cinq mars suivant, sous les numéros 030027421 et 030027422.

Statuts modifiés aux termes d'un procès-verbal dressé par le Notaire Jean-Philippe Lagae, de résidence à Bruxelles, le vingt janvier deux mille quatre, publié à l'annexe au *Moniteur belge* du dix février suivant, sous les numéros 04021308 et 04021309.

Statuts modifiés aux termes d'un procès-verbal dressé par le Notaire Jean-Philippe Lagae, à Bruxelles, le vingtneuf novembre deux mille cinq, publié à l'annexe au *Moniteur belge* du neuf janvier deux mille six, sous les numéros 06007968 et 06007970.

Statuts modifiés suivant procès-verbal dressé par le Notaire Jean-Philippe Lagae, à Bruxelles, le vingt-deux mars deux mille six, publié à l'annexe au *Moniteur belge* du quatorze avril deux mille six, sous les numéros 06068256 et 06068257.

Statuts modifiés suivant procès-verbal dressé par le Notaire Jean-Philippe Lagae, à Bruxelles, le dix-neuf décembre deux mille six, publié à l'annexe au *Moniteur belge* du douze janvier deux mille sept, sous les numéros 07008417 et 07008418.

Statuts modifiés suivant procès-verbal dressé par le Notaire Jean-Philippe Lagae, à Bruxelles, le 22 janvier 2008, en cours de publication.

TITRE I^{er}. — Dénomination et siège

Article 1^{er}. § 1^{er}. La Société du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale est une personne morale de droit public qui prend la forme d'une société civile ayant emprunté la forme d'une société anonyme.

Elle est régie par le Code des sociétés sous réserve des dispositions du Code bruxellois du Logement et de ses arrêtés d'exécution qui y dérogent.

§ 2. Les droits attachés aux actions détenues par la Région sont exercés par le Gouvernement.

Le Gouvernement peut autoriser la Société du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale à contracter des emprunts. En tel cas, la Société du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale tient le gouvernement informé de la conclusion de l'émission, ainsi que de l'exécution des clauses de ses emprunts.

Le Gouvernement est autorisé à garantir envers les tiers, aux conditions qu'il détermine et dans les limites fixées par le budget, le remboursement en principal, intérêts et frais des emprunts contractés par la Société du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale.

Art. 2. Le siège de la Société du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale est établi dans la Région de Bruxelles-Capitale, au 45, rue Jourdan, à Saint-Gilles (1060 Bruxelles).

TITRE II. — Objet social, missions

Art. 3. § 1^{er}. La Société du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale a pour objet et pour missions :

1. promouvoir le logement social dans chacune des dix-neuf communes de la Région de Bruxelles-Capitale et assister les sociétés immobilières de service public;

2. agréer, selon les conditions fixées par l'article 44 du Code bruxellois du Logement, conseiller et contrôler les sociétés immobilières de service public;

3. établir à l'égard des sociétés immobilières de service public les directives techniques en vue de l'organisation de ses missions de contrôle;

4. exercer le contrôle et la tutelle administrative sur les activités et la gestion des sociétés immobilières de service public et plus particulièrement veiller à la conformité aux normes qui leur sont applicables, à la conformité des activités exercées par les sociétés immobilières de service public, contrôler la validité de la composition et le fonctionnement des organes des sociétés immobilières de service public, contrôler

vastgoedmaatschappijen, erop toe te zien dat de openbare vastgoedmaatschappijen de administratieve, boekhoudkundige, financiële voorschriften en de regels inzake sociaal beheer naleven die van toepassing zijn op hun werking en hun activiteiten, erop toe te zien dat de openbare vastgoedmaatschappijen de bepalingen naleven die van toepassing zijn op de investeringsprogramma's en die in de Brusselse Huisvestingscode of in iedere andere verordenende beschikking bedoeld worden en toe te zien op de effectieve toewijzing van de woningen aan de personen die voorkeurrechten genieten, zoals bedoeld in de Brusselse Huisvestingscode of in iedere andere verordenende beschikking.

Onverminderd de sancties bedoeld in de artikelen 68 en 70 van de Brusselse Huisvestingscode kan de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij zich na twee opeenvolgende, bij aangetekend schrijven met ontvangstbewijs toegezonden waarschuwingen en nadat zij de openbare vastgoedmaatschappij heeft gehoord, in haar plaats stellen wanneer deze de verplichtingen niet naleeft waartoe zij krachtens de Brusselse Huisvestingscode gehouden is;

5. binnen de perken van de begrotingskredieten de openbare vastgoedmaatschappijen de nodige financiële middelen ter beschikking te stellen voor de verwezenlijking van hun doel en inzonderheid een solidariteitstoelage toe te kennen aan de openbare vastgoedmaatschappijen die verlies lijden omdat huurders een te laag of geen inkomen hebben. De toekenning van financiële middelen voor vastgoedinvesteringen is verbonden aan de voorwaarde dat een door de Regering op grond van gewestelijke demografische gegevens vastgesteld deel van de woningen, dat niet lager dan vijftien procent (15 %) mag zijn, moet worden ingericht voor gezinnen van minstens vijf personen, met voorrang voor gezinnen met minstens drie kinderen. De Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij ziet er tevens op toe dat een deel van de woningen wordt ingericht voor personen met een handicap. De Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij ziet er ook op toe dat met betrekking tot de architectuur en de ruimtelijke ordening criteria tot stand komen die in de woningen, de gemeenschappelijke ruimten en de onmiddellijke omgeving van de woningen een harmonisch bestaan kunnen waarborgen, met een groter welzijn van de huurders voor ogen, meer bepaald door architecturale vernieuwingen van culturele aard aan te brengen. Aan de hand van deze begrotingsmiddelen kan de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij de duurzame ontwikkeling en de bouw van duurzame woningen bevorderen;

6. in geval van bouw, telkens als het mogelijk is, ervoor te zorgen dat een beduidend aantal - minstens dertig procent (30 %) - van de woningen binnen eenzelfde nieuw woningcomplex drie kamers of meer heeft;

7. op verzoek van de Regering of op eigen initiatief voorstellen te doen met betrekking tot de boekhouding en het financieel beheer van de openbare vastgoedmaatschappijen;

8. op verzoek van de Regering of op eigen initiatief adviezen te geven over de werking van de openbare vastgoedmaatschappijen;

9. jaarlijks een verslag op te stellen over de werking en de activiteiten van de openbare vastgoedmaatschappijen van het Gewest. Dit verslag wordt voorgelegd aan de Brusselse Hoofdstedelijke Raad;

10. alle klachten te onderzoeken in verband met de werking en de activiteiten van de openbare vastgoedmaatschappijen overeenkomstig artikel 66 van de Brusselse Huisvestingscode;

11. binnen de openbare vastgoedmaatschappijen de uitbouw van sociale relaties tussen de huurders en de maatschappij te bevorderen. Daartoe bevordert zij onder meer de organisatie van een sociale dienst voor steun, aanmoediging en advies aan de huurders.

In die context stelt zij de algemene regels op om de huurders te informeren en om de persoonlijke en collectieve verantwoordelijkheid van de huurders te bevorderen, inzonderheid de participatie, de sociale begeleiding, het betamelijke gebruik van de woning en de preventie van brand en koolstofmonoxidevergiftiging en de terbeschikkingstelling van de nodige infrastructuur;

12. de samenwerking tussen de openbare vastgoedmaatschappijen te organiseren of te bevorderen;

13. een cel voor de ontwikkeling en de bescherming van het cultuurpatrimonium van de openbare vastgoedmaatschappijen op te richten die, onder de voorwaarden die de Regering bepaalt, belast wordt met het beheer van de gewestelijke investeringen met het oog op de ontwikkeling en de instandhouding van het cultuurpatrimonium van de openbare vastgoedmaatschappijen;

le respect par les sociétés immobilières de service public des règles administratives, comptables, financières et de gestion sociale qui régissent leur fonctionnement et leurs activités, veiller au respect par les sociétés immobilières de service public des dispositions régissant les programmes d'investissement et visées par le Code bruxellois du Logement ou par toute autre disposition réglementaire et veiller à l'attribution effective des logements aux personnes bénéficiant de priorités telles que visées par le Code bruxellois du Logement ou par toute autre disposition réglementaire.

Sans préjudice des sanctions visées aux articles 68 et 70 du Code bruxellois du Logement et en cas de non-respect par une société immobilière de service public des obligations lui incombant en vertu du Code bruxellois du Logement, la Société du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale peut, après deux avertissements consécutifs transmis par lettre recommandée avec accusé de réception et après avoir entendu la société immobilière de service public, se substituer à celle-ci;

5. dans les limites des crédits budgétaires, mettre à disposition des sociétés immobilières de service public les moyens financiers nécessaires à la réalisation de leur objet, et notamment octroyer une allocation de solidarité aux sociétés immobilières de service public qui subissent une perte en raison de la faiblesse ou de l'absence de revenus des locataires. En matière d'investissements immobiliers, l'octroi de moyens financiers est subordonné à la condition qu'une partie des habitations déterminées par le Gouvernement, sur la base des données démographiques régionales, sans pouvoir être inférieure à quinze pour cent (15 %), soit aménagée en faveur des familles comprenant au moins cinq personnes et en donnant parmi celles-ci la préférence à celles qui ont au moins trois enfants. La Société du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale veille également à ce qu'une partie des habitations soit aménagée en faveur des personnes handicapées. La Société du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale veille également à dégager des critères architecturaux ou d'aménagement du territoire aptes à garantir une vie harmonieuse dans les logements, les espaces communs et les abords dans un souci d'amélioration du bien-être des locataires, et ce notamment par l'intégration d'innovations architecturales de type culturel. A travers ces moyens budgétaires, la Société du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale veille à favoriser le développement durable et la construction de logements durables;

6. prévoir en cas de construction, chaque fois que cela s'avère possible, une proportion significative, qui ne peut être inférieure à trente pour cent (30 %), de logements comportant trois chambres ou plus, répartis à l'intérieur d'un même ensemble de logements neufs;

7. formuler, à la requête du Gouvernement ou de sa propre initiative, des propositions portant sur la comptabilité et la gestion financière des sociétés immobilières de service public;

8. formuler, à la requête du Gouvernement ou de sa propre initiative, des avis sur le fonctionnement des sociétés immobilières de service public;

9. établir annuellement un rapport sur le fonctionnement et sur les activités des sociétés immobilières de service public de la Région. Ce rapport est déposé auprès du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale;

10. examiner toute plainte en rapport avec le fonctionnement et les activités des sociétés immobilières de service public, conformément à l'article 66 du Code bruxellois du Logement;

11. promouvoir l'organisation des relations sociales entre les locataires et les sociétés immobilières de service public, au sein de celle-ci. A cette fin, elle promeut notamment l'organisation d'un service social d'aide, d'encouragement et de conseil au bénéfice des locataires.

Dans ce cadre, elle fixe des règles générales d'information des locataires et celles de nature à favoriser la responsabilité personnelle et collective des locataires et notamment, la participation, l'accompagnement social, l'utilisation adéquate du logement et la prévention des risques d'incendie ou d'intoxication au monoxyde de carbone et la mise à disposition d'infrastructures nécessaires;

12. organiser ou favoriser la collaboration entre les sociétés immobilières de service public;

13. créer une cellule de développement et de préservation du patrimoine culturel des sociétés immobilières de service public qui, dans les conditions fixées par le Gouvernement, est chargée de la gestion des investissements régionaux en vue du développement et de la préservation du patrimoine culturel des sociétés immobilières de service public;

14. overleg te organiseren met de gedelegeerde ambtenaren van de Dienst Stedenbouw, met de gedelegeerde ambtenaren van de Dienst voor Monumenten en Landschappen en met de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen wanneer voor de werken die bij de openbare vastgoedmaatschappijen moeten uitgevoerd worden het advies van de Commissie vereist is;

15. overleg te organiseren met de openbare vastgoedmaatschappijen binnen een beperkt comité voorgezeten door de voorzitter van zijn Raad van Bestuur en samengesteld uit vertegenwoordigers van de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij, van de minister en van de openbare vastgoedmaatschappijen, die worden aangewezen door de federaties bedoeld in artikel 2, 23°, van de Brusselse Huisvestingscode. De Regering stelt de praktische regels vast voor dat overleg, in het beheercontract bedoeld in artikel 33 van de Brusselse Huisvestingscode.

§ 2. De Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij heeft ook als opdracht :

1° sociale woningen en gebouwen of gedeelten van gebouwen bestemd voor ambachten, handel, gemeenschapsactiviteiten of diensten die noodzakelijk zouden zijn binnen een geheel van sociale woningen, op te richten of te renoveren, voor zover de openbare vastgoedmaatschappijen hun programma niet uitvoeren. De Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij vertrouwt het beheer van deze woningen of gebouwen of delen van gebouwen toe aan de openbare vastgoedmaatschappijen. Ze kan evenwel het beheer zelf uitoefenen zolang de akte van het mandaat of de overdracht aan de genoemde openbare vastgoedmaatschappijen niet is opgemaakt;

2° onroerende goederen aan te kopen, erop te bouwen, ze in te richten, te renoveren, te beheren, te verkopen, gesplitste zakelijke rechten af te staan, ze te verhuren en te bezwaren met erfdienstbaarheden en lasten. De Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij moet erop toezien dat criteria inzake architectuur en ruimtelijke ordening worden uitgewerkt die een harmonieus samenleven kunnen waarborgen in en rond de woningen. De aankoop-, bouwen renovatieprogramma's worden ter goedkeuring aan de Regering voorgelegd;

3° tegemoetkomingen toe te staan voor de noodzakelijke roerende uitrusting van de gebouwen die zij zelf of de openbare vastgoedmaatschappijen hebben gebouwd;

4° elk zakelijk recht af te staan aan derden of aan de openbare vastgoedmaatschappijen met het oog op de bouw van woningen of gebouwen bestemd voor ambachten, handel, gemeenschapsactiviteiten of diensten en ze te bezwaren met erfdienstbaarheden en lasten;

5° haar openbaar beheersrecht uit te oefenen overeenkomstig de artikelen 18 tot 22 van de Brusselse Huisvestingscode;

6° elk onderzoek te voeren dat noodzakelijk is voor de voortzetting van haar opdrachten en jaarlijks een activiteitenverslag op te stellen ter attentie van de Regering en de Raad, met een staat van de toestand in de sociale huisvesting. De inhoud van dit verslag wordt bepaald door de Regering. Dit verslag beschrijft ten minste volgende elementen : de toestand van de sociale huisvesting in Brussel, wat betreft het eigen vermogen, de huurprijzen, de normale huurwaarde, de toestand van de kandidaat-huurders, de toestand van de huurders, de boekhoudkundige resultaten en de financiële toestand van elk van de openbare vastgoedmaatschappijen die in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest gelegen zijn. Ze voegt bij dit verslag de statistieken over de vraag naar woningen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en over de toewijzingen en de schrappingen van elke openbare vastgoedmaatschappij;

7° een documentatie- en voorlichtingscentrum op te richten en de publicatie te verzorgen of aan te moedigen van alle documenten, studies en tijdschriften die betrekking hebben op de sociale huisvesting en hiertoe gebruik te maken van de passende verspreidingsmiddelen;

8° advies uit te brengen over iedere aangelegenheid betreffende de huisvesting, hetzij op eigen initiatief, hetzij op verzoek van de Regering;

9° met de instemming van de Regering of in haar naam en voor haar rekening overeenkomsten te sluiten met derden, de uitwerking en de uitvoering van projecten te bevorderen, vennoot te worden en deel te nemen in het kapitaal van maatschappijen om haar taken te verwezenlijken;

10° met de voorafgaande goedkeuring van de Regering alle andere handelingen te verrichten die samenhangen met deze die in de Brusselse Huisvestingscode worden opgesomd.

14. mettre en oeuvre des mécanismes de concertation avec les fonctionnaires délégués par le Service d'Urbanisme ainsi qu'avec les fonctionnaires délégués par le Service des Monuments et Sites, et la Commission royale des Monuments et Sites lorsque des travaux à réaliser dans les sociétés immobilières de service public nécessitent l'avis de cette Commission;

15. organiser la concertation avec les sociétés immobilières de service public au sein d'un comité restreint présidé par le président de son conseil d'administration et composé de représentants de la Société du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale, du Ministre et des sociétés immobilières de service public, lesquels sont désignés par les fédérations visées à l'article 2, 23°, du Code bruxellois du Logement. Le Gouvernement arrête les modalités pratiques de cette concertation par le biais du contrat de gestion visé à l'article 33 du Code bruxellois du Logement.

§ 2. La Société du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale a aussi pour missions :

1° dans la mesure où les sociétés immobilières de service public n'exécutent pas leur programme, réaliser la construction ou la rénovation, d'habitations sociales et d'immeubles ou parties d'immeubles à caractère artisanal, commercial, communautaires ou de services qui seraient nécessaires au sein d'un ensemble d'habitations sociales. La Société du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale confie ou cède la gestion de ces habitations ou de ces immeubles ou parties d'immeubles à des sociétés immobilières de service public. Elle peut toutefois en assumer elle-même la gestion aussi longtemps que l'acte du mandat ou de cession aux dites sociétés immobilières de service public n'est pas établi;

2° acquérir des biens immeubles, y construire, les aménager, les rénover, en assurer la gestion, les vendre, céder des droits réels démémbrés, les donner en location et imposer des servitudes et des charges. La Société du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale doit veiller à dégager des critères architecturaux ou d'aménagement du territoire aptes à garantir une vie harmonieuse dans et autour des habitations. Les programmes d'acquisition, de construction et de rénovation sont soumis à l'approbation du Gouvernement;

3° consentir des interventions pour l'équipement mobilier indispensable des immeubles construits par elle ou les sociétés immobilières de service public;

4° céder tout droit réel à des tiers ou aux sociétés immobilières de service public en vue de la construction de logements ou d'immeubles à caractère artisanal, commercial, communautaires ou de services et leur imposer des servitudes et charges;

5° exercer son droit de gestion publique, conformément aux articles 18 à 22 du Code bruxellois du Logement;

6° développer toute étude nécessaire à la poursuite de ses missions et dresser annuellement un rapport d'activités adressé au Gouvernement et au Conseil, contenant un état du secteur du Logement social. Le contenu de ce rapport est fixé par le Gouvernement. Ce rapport contient au minimum les éléments suivants : un état du secteur du logement social bruxellois du point de vue du patrimoine, des loyers, de la valeur locative normale, de la situation des candidats locataires, de la situation des locataires, des résultats comptables et de la situation financière de chacune des sociétés immobilières de service public sises en Région de Bruxelles-Capitale. Elle joint à ce rapport les statistiques relatives à la demande de logement en Région de Bruxelles-Capitale et aux attributions et radiations de chaque société immobilière de service public;

7° créer un centre de documentation et d'information, assurer ou encourager la publication de tous documents, études et revues relatifs au logement social et faire usage, dans ce but, des moyens de diffusion appropriés;

8° donner son avis sur toute question relative au logement, soit de sa propre initiative, soit à la demande du Gouvernement;

9° avec l'accord du Gouvernement ou au nom et pour compte de celui-ci, conclure des accords avec des tiers, contribuer à l'élaboration et l'exécution de projets, devenir l'associée et participer au capital de sociétés en vue de la réalisation de ses missions;

10° moyennant l'accord préalable du Gouvernement, effectuer toutes autres opérations ayant un rapport avec celles énumérées par le Code bruxellois du Logement.

Art. 4. Om haar opdracht als openbare dienst te kunnen uitvoeren, is de maatschappij bevoegd om bij de besturen van de staat of van het Gewest, bij de provinciale of gemeentelijke besturen, bij openbare instellingen en instellingen van openbaar nut, evenals bij het Nationaal Instituut van de Statistiek, inlichtingen in te winnen met betrekking tot al haar opdrachten.

De inlichtingen die moeten worden verstrekt, omvatten slechts algemene en anonieme gegevens, met uitsluiting van alle individuele statistische gegevens.

De maatschappij moet de programma's betreffende de verwerving van gronden, de bouw of de renovatie van één of meerdere woningen, voorleggen aan de Minister of aan de Staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest die bevoegd is voor huisvesting. Bij haar voorstel voegt zij de lijst van de door de openbare vastgoedmaatschappijen voorgedragen projecten alsook de criteria die bepalend waren voor haar keuze.

Deze programma's dienen te worden goedgekeurd door de Regering van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest.

Art. 5. De Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij kan er bij besluit van de Regering toe gemachtigd worden, met het oog op de verwezenlijking van haar doel, ten algemene nutte, zelfs bij stroken, bebouwde of niet bebouwde onroerende goederen te onteigenen, met inachtneming van de wetten en ordonnances of enige andere wetsbepalingen ter zake.

Art. 6. De verwervingen en de onteigeningen van bebouwde of niet bebouwde onroerende goederen die door de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij of door de openbare vastgoedmaatschappijen uitgevoerd moeten worden, kunnen toevertrouwd worden aan de administratie van de belasting over de toegevoegde waarde, registratie en domeinen, die bevoegd is om die akten te verlijden.

Deze verwervingen en onteigeningen kunnen door een andere instantie worden verricht, die hiertoe door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering is gemachtigd.

De Staat stelt haar diensten gratis ter beschikking voor deze handelingen. Deze terbeschikkingstelling wordt toegestaan op vraag van de maatschappij, en dit in die mate dat zij het nuttig acht. De ambtenaren van de administratie van de belasting over de toegevoegde waarde, registratie en domeinen zijn bevoegd om de authenticiteit van de schenkingsakten en andere akten toe te kennen.

Art. 7. De Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij mag giften en legaten ontvangen, zelfs van vastgoed, op voorwaarde dat ze ertoe gemachtigd is door een Besluit van de Regering, dat genomen is op voorstel van de Minister of de Staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest die bevoegd is voor huisvesting en zij mag vastgoed verwerven dat nodig is voor haar administratie.

TITEL III. — Kapitaal, aandelen, obligaties

Art. 8. Het kapitaal bedraagt tweehonderd vierenzestig miljoen honderd achtenzeventigduizend vijfhonderd negenenvijftig euro negenenzestig cent (EUR 264.178.559,69), vertegenwoordigd door één miljoen vijfenzeventigduizend zeshonderd eenennegentig (1.065.691) aandelen zonder vermelding van nominale waarde, die elk één/één miljoen vijfenzeventigduizend zeshonderd eenennegentigste van het kapitaal vertegenwoordigen.

Op het kapitaal werd ingetekend door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor één miljoen vijfenzeventigduizend zeshonderd vierentachtig (1.065.684) aandelen en door de naamloze vennootschap "Brussel Infrastructuur Financiering" voor zeven (7) aandelen.

De stortingen die op de niet-volgestorte aandelen uitgevoerd moeten worden bij het onderschrijven ervan, zullen worden opgeroepen door de Raad van bestuur.

Hij zal er de data en het bedrag van bepalen en hij zal er de aandeelhouders, twee maand voor de voor de storting vastgestelde datum van berichten, met een aangetekende brief.

Dit bericht heeft de waarde van een ingebrekestelling bij niet-betaling op de vastgestelde data en er is van rechtswege een intrest verschuldigd tegen de wettelijke intrestvoet van de dag van invorderbaarheid.

Het maatschappelijk kapitaal zal later verhoogd of verminderd kunnen worden in één keer of in meerdere keren, bij een beslissing van de buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders, zoals wanneer die beslist over een wijziging van de statuten.

Art. 9. De aandeelhouders zijn slechts aansprakelijk voor verliezen ten belope van het bedrag van hun aandelen.

De rechten en verplichtingen die met een effect verbonden zijn volgen die titel.

Art. 4. Pour réaliser sa mission de service public, la société a qualité pour rassembler les renseignements concernant l'ensemble de ses missions, qui sont en possession des administrations de l'Etat ou de la Région, des administrations provinciales ou communales, des organismes publics et d'intérêt public ainsi que de l'Institut National des Statistiques.

Les renseignements à fournir ne consistent qu'en des relevés globaux et anonymes, à l'exclusion de toute donnée statistique individuelle.

La société soumet au Ministre ou au Secrétaire d'Etat de la Région de Bruxelles-Capitale ayant le logement dans ses compétences, les programmes d'acquisition de terrains, de construction ou de rénovation d'un ou plusieurs logements. Elle joint à sa disposition la liste des projets soumis par les sociétés immobilières de service public ainsi que les critères ayant guidé son choix.

Ces programmes doivent être approuvés par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale.

Art. 5. La Société du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale peut être autorisée par arrêté du Gouvernement à pour-suivre, en vue de la réalisation de son objet, l'expropriation pour cause d'utilité publique, même par zones, d'immeubles bâtis ou non bâtis, en se conformant aux lois et ordonnances ou toutes autres dispositions légales sur la matière.

Art. 6. Les acquisitions et les expropriations de biens immobiliers bâtis ou non bâtis à faire par La Société du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale ou par les sociétés immobilières de service public peuvent être confiées à l'administration de la taxe sur la valeur ajoutée, de l'enregistrement et des domaines, qui a qualité pour passer les actes.

Ces acquisitions et ces expropriations peuvent être faites par un autre organisme habilité à cet effet par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale.

L'Etat prête le concours gratuit de ses services pour ces opérations. Ce concours est accordé sur la demande de la société, et ce, dans la mesure où elle le jugera utile. Les fonctionnaires de l'administration de la taxe sur la valeur ajoutée, de l'enregistrement et des domaines ont qualité pour conférer l'authenticité aux actes de donation et autres.

Art. 7. La Société du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale peut recevoir les dons et legs, même immobiliers, à condition d'y être autorisée par arrêté du Gouvernement pris sur la proposition du Ministre ou du Secrétaire d'Etat de la Région de Bruxelles-Capitale ayant le logement dans ses compétences, et acquérir les biens immobiliers nécessaires à son administration.

TITRE III. — Capital, actions, obligations

Art. 8. Le capital est fixé à deux cent soixante-quatre millions cent septante-huit mille cinq cent cinquante-neuf euros soixante-neuf cents (EUR 264.178.559,69), représenté par un million soixante-cinq mille six cent nonante et une (1.065.691) actions sans désignation de valeur nominale, représentant chacune un/un million soixante-cinq mille six cent nonante et unième du capital.

Le capital est souscrit par la Région de Bruxelles Capitale pour un million soixante-cinq mille six cent quatre-vingt-quatre (1.065.684) actions et par la société "Bruxelles-Infrastructure Finance" pour sept (7) actions.

Les versements à effectuer sur les actions non entièrement libérées lors de leur souscription seront appelés par les soins du Conseil d'administration.

Il en fixera les dates et le montant et il en avisera les actionnaires par une lettre recommandée à la poste qui leur sera adressée deux mois avant la date fixée pour le versement.

Cet avis a la valeur de mise en demeure en cas de nonpaiement aux dates fixées un intérêt est dû de plein droit au taux d'intérêt légal du jour d'exigibilité.

Le capital social pourra être ultérieurement augmenté ou réduit en une ou plusieurs fois par décision de l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires délibérant comme en matière de modification des statuts.

Art. 9. Les actionnaires ne sont tenus des pertes qu'à concurrence du montant de leurs actions.

Les droits et obligations attachés à un titre le suivent.

De eigendom van een aandeel heeft van rechtswege de instemming met de huidige statuten en de beslissingen van de algemene vergadering ten gevolge.

Alle aandelen zijn en blijven op naam. Op de vennootschapszetel wordt een register met de aandelen op naam bijgehouden

De eigendom van een aandeel op naam wordt verkregen door een inschrijving in het register

Van die inschrijving in het register worden certificaten op naam, ondertekend door twee bestuurders, afgegeven aan de houders van aandelen op naam.

TITEL IV. — Financiële middelen

Art. 10. Zonder afbreuk te doen aan de toepassing van de Brusselse Huisvestingscode of van iedere andere wettelijke of verordenende beschikking, zal de maatschappij beschikken over de volgende inkomsten :

1° de terug te betalen voorschotten, ten laste van de gewestelijke begroting, onder de voorwaarden bepaald door een besluit van de Regering van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest;

2° de subsidies à fonds perdu, ten laste van de gewestelijke begroting onder de voorwaarden bepaald door een besluit van de Regering van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest;

3° de terugbetaling van de voorschotten, in de vorm van begrotingskredieten of leningen, die zij of de Nationale Huisvestingsmaatschappij aan de openbare vastgoedmaatschappijen toegekend heeft, evenals de in-tresten die eruit voortkomen en de kosten voor het beheer;

4° de opbrengsten van de leningen die zij mag uitgeven. In de mate dat zij niet genieten van een waarborg van het Gewest, zijn deze leningen, zonder afbreuk te doen aan de bepalingen in artikel 1, § 2, onderworpen aan de goedkeuring van de Minister van Financiën van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, van de Minister-Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering en van de Minister of de Staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest die bevoegd is voor huisvesting;

5° alle andere bronnen van inkomsten die voortvloeien uit haar activiteit.

Art. 11. Op voorstel van de Minister van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest die bevoegd is voor huisvesting en met het akkoord van de Minister van Financiën van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, is de Regering gemachtigd om de waarborg van het Gewest toe te staan tegenover derden, tegen de voorwaarden die hij bepaalt, voor de intrest en de aflossingen van de leningen die uitgeschreven of afgesloten worden door de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij

TITEL V. — Beheer en controle van de openbare vastgoedmaatschappijen

Art. 12. § 1. De Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij stelt een reglement op dat de volgende aangelegenheden regelt :

1° de investeringsautonomie van de openbare vastgoedmaatschappijen;

2° het vaststellen van de huurprijzen van sociale woningen;

3° de gedragsregels ten opzichte van de gebruikers van de openbare dienstverlening;

4° de verschillende financiële verplichtingen van de partijen;

5° de horizontale mechanismen van financiële solidariteit en de modaliteiten van de bestemming van de maandelijkse solidariteitsbijdrage die bij haar wordt geïnd;

6° de beheers- en exploitatievoorwaarden voor activiteiten van de openbare vastgoedmaatschappij die niet tot haar taak als openbare dienst behoren;

7° de doelstellingen met betrekking tot het financieel en vermogensbeheer van alle elementen die een weerslag hebben op de taak van de openbare vastgoedmaatschappij als openbare dienst;

8° de evaluatiecriteria voor de uitvoering van de verplichtingen van de openbare vastgoedmaatschappij;

9° de voorwaarden van de overeenkomst van een openbare vastgoedmaatschappij met andere rechtspersonen, die wordt gesloten om haar openbare dienstverlening aan de gebruikers op te waarden;

10° de sancties indien een partij het voormelde reglement niet of slecht uitvoert.

Dit reglement is niet van toepassing op de openbare vastgoedmaatschappij die een beheercontract heeft gesloten met de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij.

La propriété d'une action emporte, de plein droit, adhésion aux présents statuts et aux décisions de l'assemblée générale.

Toutes les actions sont et restent nominatives. Il est tenu au siège social un registre des actions nominatives.

La propriété d'une action nominative s'établit par une inscription dans ce registre.

Des certificats nominatifs constatant l'inscription dans ce registre, signés par deux administrateurs, sont délivrés aux titulaires d'actions nominatives.

TITRE IV. — Moyens financiers

Art. 10. Sans préjudice de l'application du Code bruxellois du Logement ou de toute autre disposition légale ou réglementaire, la société dispose des ressources suivantes :

1° les avances remboursables à charge du budget régional aux conditions fixées par arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale;

2° les subventions à fonds perdus à charge du budget régional aux conditions fixées par arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale;

3° le remboursement des avances sous forme de crédits budgétaires ou d'emprunts qu'elle ou la Société Nationale du Logement a accordées aux sociétés immobilières de service public, ainsi que les intérêts qui en résultent et les charges pour les frais de gestion;

4° les produits des emprunts qu'elle est autorisée à émettre. Dans la mesure où ils ne bénéficient pas de la garantie de la Région, ces prêts sont, sans préjudice des dispositions de l'article 1, § 2, soumis à l'approbation du Ministre des Finances de la Région de Bruxelles-Capitale, du Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale et du Ministre ou du Secrétaire d'Etat de la Région de Bruxelles-Capitale ayant le logement dans ses compétences;

5° Toutes les autres ressources qui découlent de son activité.

Art. 11. Sur proposition du Ministre de la Région de Bruxelles-Capitale ayant le logement dans ses compétences et avec l'accord du Ministre des Finances de la Région de Bruxelles-Capitale, le Gouvernement est autorisé à accorder la garantie de la Région envers les tiers, aux conditions qu'il détermine, à l'intérêt et à l'amortissement des emprunts à émettre ou à contracter par la Société du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale.

TITRE V. — Gestion et contrôles des Sociétés immobilières de service public

Art. 12. § 1^{er}. La Société du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale élabore un règlement qui régit les matières suivantes :

1° l'autonomie de la société immobilière de service public dans ses investissements;

2° la fixation des loyers dans les habitations sociales;

3° les règles de conduite vis-à-vis des usagers des prestations de service public;

4° les diverses obligations financières des parties;

5° les mécanismes horizontaux de solidarité financière et les modalités d'affectation de la cotisation mensuelle de solidarité perçue en son sein;

6° les conditions de gestion et d'exploitation des activités de la société immobilière de service public excédant sa mission de service public;

7° les objectifs relatifs à la gestion financière et patrimoniale de tous les éléments affectant la mission de service public de la société immobilière de service public;

8° les critères d'évaluation de l'exécution des obligations de la société immobilière de service public;

9° les conditions de l'accord d'une société immobilière de service public avec d'autres personnes morales conclu pour valoriser ses prestations de service public à l'égard des usagers;

10° les sanctions en cas de défaut ou de mauvaise exécution dudit règlement.

Ce règlement ne s'applique pas à la société immobilière de service public qui a conclu un contrat de gestion avec la Société du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale.

§ 2. Elke openbare vastgoedmaatschappij kan met de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij een beheercontract sluiten ten einde de doelstellingen en de regels van het beheercontract dat de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij met het Gewest heeft onderschreven om te zetten, en die de volgende aangelegenheden regelt :

- 1° de investeringsautonomie van de openbare vastgoedmaatschappij;
- 2° het vaststellen van de huurprijzen voor de sociale woningen;
- 3° de gedragsregels ten opzichte van de gebruikers van de openbare dienstverlening;
- 4° de verschillende financiële verplichtingen van de partijen;
- 5° de horizontale mechanismen van financiële solidariteit, met inbegrip van de bestemming van de solidariteitsbijdrage die bij de openbare vastgoedmaatschappij wordt geïnd;
- 6° de beheers- en exploitatievoorwaarden voor activiteiten van de openbare vastgoedmaatschappij die niet tot haar taak als openbare dienst behoren;
- 7° de doelstellingen met betrekking tot het financieel en vermogensbeheer en tot de stedenbouwkundige, sociale en architecturale aspecten van alle elementen die een weerslag hebben op de taak van de openbare vastgoedmaatschappij als openbare dienst;
- 8° de evaluatiecriteria voor de verbintenissen van de partijen;
- 9° de voorwaarden van de overeenkomst van een openbare vastgoedmaatschappij met andere rechtspersonen, die wordt gesloten om haar openbare dienstverlening aan de gebruikers op te waarderen;
- 10° de stimulansen om de in het beheercontract vastgestelde doelstellingen te verwezenlijken;
- 11° de sancties indien de partijen hun verplichtingen niet of slecht nakomen;
- 12° de herzieningsvoorwaarden van de overeenkomst.

De beheersovereenkomst wordt gesloten voor vijf jaar en kan voor dezelfde periode hernieuwd worden.

Zij voorziet in evaluatieperiodes van de uitvoering.

Art. 13. § 1. De Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij stelt bij elke openbare vastgoedmaatschappij een sociaal afgevaardigde aan die zij bezoldigt.

De sociaal afgevaardigde mag zijn opdracht bij dezelfde openbare vastgoedmaatschappij niet langer dan drie jaar aansluitend uitoefenen.

De sociaal afgevaardigde wordt verkozen op een openbare lijst met kandidaat-sociaal-afgevaardigden die is opgesteld door de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij. Op deze lijst mogen enkel kandidaten voorkomen die beantwoorden aan de bekwaamheidscriteria vastgesteld door de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij.

De volgende personen mogen de functie van sociaal afgevaardigde niet uitoefenen :

- 1° personen met een door al dan niet rechtstreekse verkiezing verkregen mandaat;
- 2° personen die de bevoegdheid hebben van bestuurder of zaakvoerder van een onderneming voor openbare werken of van een bouw- of vastgoedpromoter, evenmin als personen die deze activiteiten in eigen naam uitoefenen;
- 3° alle huurders of kandidaat-huurders van een openbare vastgoedmaatschappij;
- 4° bestuurders en personeelsleden van een openbare vastgoedmaatschappij.

§ 2. De functie en de opdrachten van de sociaal afgevaardigde worden vastgelegd in de artikelen 53 t/m 56 van de Brusselse Huisvestingscode.

Art. 14. § 1. Elke bedrijfsrevisor bij een openbare vastgoedmaatschappij is verplicht bij de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij minstens twee maal per jaar verslag uit te brengen over zijn opdrachten. De Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij draagt de kosten voor het verslag en zij dient de bedrijfsrevisor alle gegevens ter beschikking te stellen die het volbrengen van diens taak ten goede kunnen komen.

§ 2. De Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij kan elke revisor bij een openbare vastgoedmaatschappij belasten met bijkomende opdrachten.

In dat geval wordt de kostprijs van de bijkomende opdrachten gedragen door de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij.

§ 2. Chaque société immobilière de service public peut conclure avec la Société du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale un contrat de gestion qui a pour objet de traduire les objectifs et les modalités du contrat de gestion souscrit par la Société du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale avec la Région, et qui règle les matières suivantes :

- 1° l'autonomie de la société immobilière de service public dans ses investissements;
- 2° la fixation des loyers dans les habitations sociales;
- 3° les règles de conduite vis-à-vis des usagers des prestations de service public;
- 4° les diverses obligations financières des parties;
- 5° les mécanismes horizontaux de solidarité financière en ce compris l'affectation de la cotisation de solidarité perçue au sein de la société immobilière de service public;
- 6° les conditions de gestion et d'exploitation des activités de la société immobilière de service public excédant sa mission de service public;
- 7° les objectifs relatifs à la gestion financière et patrimoniale ainsi qu'aux aspects urbanistiques, sociaux et architecturaux de tous les éléments affectant la mission de service public de la société immobilière de service public;
- 8° les critères d'évaluation des engagements des parties;
- 9° les conditions de l'accord d'une société immobilière de service public avec d'autres personnes morales conclu pour valoriser ses prestations de service public à l'égard des usagers;
- 10° les incitants à la réalisation des objectifs fixés dans 11 le contrat de gestion;
- 11° les sanctions en cas de défaut ou de mauvaise exécution des engagements des parties;
- 12° les conditions de révision du contrat.

Le contrat de gestion est conclu pour une durée de cinq ans et est renouvelable pour la même période.

Le contrat de gestion prévoit les périodes d'évaluation de son exécution.

Art. 13. § 1^{er}. La Société du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale désigne et rémunère un délégué social auprès de chacune des sociétés immobilières de service public.

Le délégué social ne peut exercer sa mission auprès de la même société immobilière de service public pour une durée de plus de trois ans consécutif.

Le délégué social est choisi sur une liste publique de candidats délégués sociaux établie par la Société du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale. Pourront seuls figurer sur cette liste les candidats qui répondent à des critères de compétence que fixe la Société du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale.

Ne peuvent remplir la fonction de délégué social :

- 1° les personnes qui disposent d'un mandat électif, par élection directe ou indirecte;
- 2° les personnes ayant la qualité d'administrateur ou de dirigeant d'une entreprise de travaux publics ou d'une société de promotion et de construction immobilière ainsi que toutes les personnes qui exercent l'une de ces activités en leur nom propre;
- 3° toute personne locataire ou candidat-locataire d'une société immobilière de service public;
- 4° les administrateurs et membres du personnel d'une société immobilière de service public.

§ 2. La fonction et les missions du délégué social sont définies aux articles 53 à 56 du Code bruxellois du Logement.

Art. 14. § 1^{er}. Le réviseur auprès de chaque société immobilière de service public est tenu de faire rapport de ses missions à la SLRB au moins deux fois l'an. Le coût du rapport est supporté par la SLRB, celle-ci est tenue de mettre à disposition du réviseur toute information utile à l'accomplissement de sa tâche.

§ 2. La Société du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale peut charger le réviseur auprès de chaque société immobilière de service public de missions supplémentaires.

Dans ce cas, le coût des missions supplémentaires est supporté par la Société du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale.

TITEL VI. — Administratie, controle, personeel

Art. 15. § 1. De Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij wordt bestuurd door een raad van vijftien leden.

De bestuurders worden verkozen door een algemene vergadering op voordracht van hun respectieve taalgroep.

Tien leden worden voorgedragen door de taalgroep die het grootst in aantal is en de overige vijf door de andere taalgroep. De Brusselse Hoofdstedelijke Regering dient te bevestigen tot welke taalgroep de leden behoren.

§ 2. De Regering draagt aan de raad een voorzitter en een ondervoorzitter-afgevaardigd bestuurder voor, die uit de leden van die raad gekozen worden. Zij behoren tot verschillende taalgroepen.

§ 3. Het mandaat van bestuurder is niet verenigbaar met de volgende hoedanigheden :

1° lid van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering of Staatssecretaris toegevoegd aan een van haar leden;

2° bestuurder, manager of personeelslid van een onderneming voor openbare werken of van een projectontwikkelingsmaatschappij, evenmin als alle personen die deze activiteiten in eigen naam uitoefenen;

3° revisor of sociaal afgevaardigde van een openbare vastgoedmaatschappij van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

4° lid van de Brusselse Hoofdstedelijke Raad;

5° bestuurder of personeelslid van een openbare vastgoedmaatschappij;

6° personeelslid van de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij.

Art. 16. Wanneer een mandaat van bestuurder vacant is, zullen de bestuurders in functie en de commissarissen het recht hebben om deze tijdelijk te vervullen, daarbij de regels respecterend die in artikel 15 van de onderhavige statuten zijn bepaald.

De volgende algemene vergadering zal overgaan tot de definitieve verkiezing. De bestuurder die zo verkozen wordt, voltooit het mandaat van degene die hij vervangt.

Art. 17. De Raad van bestuur vergadert op convocatie van de voorzitter, telkens wanneer de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij dat vereist en minstens vijf keer per jaar : hij vergadert bovendien binnen de vijftien dagen die volgen op de vraag van drie bestuurders.

De vergaderingen worden gehouden op de vennootschapszetel of op een andere plaats binnen het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest die in de oproepingsbrief vermeld is.

Wanneer de voorzitter verhinderd is, zit de ondervoorzitter-afgevaardigd bestuurder de vergadering voor; wanneer deze laatste verhinderd is, wordt de vergadering voorgezeten door het lid van de Raad van Bestuur met de grootste anciënniteit.

Art. 18. Om rechtsgeldig te vergaderen, moet de meerderheid van de leden van de Raad van bestuur aanwezig zijn. Ingeval van deling der stemmen, heeft de voorzitter of de bestuurder die hem vervangt, de doorslaggevende stem.

De beslissingen van de Raad van bestuur worden met eenvoudige meerderheid van stemmen genomen, de onthoudingen worden niet in overweging genomen.

De directeur-generaal en de adjunct-directeur-generaal nemen deel aan de zittingen van de Raad van bestuur met een raadgevende stem. De directeur-generaal vervult de functie van secretaris van de Raad.

Art. 19. 1. De Raad van Bestuur heeft uitgebreide macht om alle beheersraden te vervullen en om alle noodzakelijke of nuttige beschikkingen te treffen om het maatschappelijk doel te realiseren.

Alles wat niet expliciet door een wettelijke bepaling, door een reglementaire bepaling of door de statuten voorbehouden is aan de algemene vergadering van aandeelhouders, behoort tot de bevoegdheid van de Raad van Bestuur.

2. De voorzitter, de ondervoorzitter-afgevaardigd bestuurder, de directeur-generaal en de adjunct-directeur-generaal vormen het directiecomité. Dit comité voert het beleid uit dat door de Raad van Bestuur uitgestippeld werd en neemt de directie van de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij waar krachtens een delegatie van bevoegdheden toegekend door de Raad van Bestuur.

3. De Raad van Bestuur kan, op eigen verantwoordelijkheid, een deel van haar bevoegdheid overdragen aan de voorzitter en de ondervoorzitter-afgevaardigd bestuurder. Alle beslissingen, zowel interne als externe en met inbegrip van alle daden die de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij verbinden en alle bevoegdheden en

TITRE VI. — Administration, contrôle, personnel

Article 15. Paragraphe 1 La Société du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale est administrée par un conseil composé de quinze membres.

Ils sont élus par l'assemblée générale sur proposition de leurs groupes linguistiques respectifs.

Dix membres sont proposés par le groupe linguistique le plus nombreux, et les cinq autres par l'autre groupe linguistique. L'appartenance des membres aux groupes linguistiques doit être confirmée par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale.

§ 2. Le Gouvernement propose au conseil un président et un vice-président, administrateur délégué qu'il élit en son sein. Ceux-ci appartiennent à des groupes linguistiques différents.

§ 3. Le mandat d'administrateur est incompatible avec les qualités suivantes :

1° membre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale ou Secrétaire d'Etat à l'un de ses membres;

2° administrateur, dirigeant ou membre du personnel d'une entreprise de travaux publics ou d'une société de promotion et de construction immobilière, ainsi que toute personne qui exerce ces activités en nom propre;

3° réviseur ou délégué social d'une société immobilière de service public de la Région de Bruxelles-Capitale;

4° membre du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale;

5° administrateur ou membre du personnel d'une société immobilière de service public;

6° membre du personnel de la Société du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale.

Art. 16. En cas de vacance d'un mandat d'administrateur, les administrateurs restés en fonction et les commissaires auront le droit d'y pourvoir provisoirement en respectant les règles édictées par l'article 15 des présents statuts.

La prochaine assemblée générale procédera à l'élection définitive. L'administrateur ainsi élu achève le mandat de celui qu'il remplace.

Art. 17. Le Conseil d'administration se réunit sur convocation du président, chaque fois que l'intérêt de la Société du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale l'exige et au moins cinq fois par an : il se réunit en outre dans les quinze jours à la demande de trois administrateurs.

Les réunions se tiennent au siège social ou à un autre endroit dans la Région de Bruxelles-Capitale désigné dans la lettre de convocation.

En cas d'empêchement du président, le vice-président administrateur délégué, préside la réunion; en cas d'empêchement de ce dernier, la réunion est présidée par le membre du Conseil d'administration ayant la plus grande ancienneté.

Art. 18. Pour délibérer valablement, la majorité des membres du Conseil d'administration doit être présente. En cas de partage des voix, le président ou l'administrateur qui le remplace à voix prépondérante.

Les décisions du Conseil d'administration sont prises à la majorité simple des voix, les abstentions n'étant pas prises en considération.

Le directeur général et le directeur général ad-joint participent aux séances du Conseil d'administration avec voix consultative. Le directeur général remplit les fonctions de secrétaire du Conseil.

Art. 19. 1. Le Conseil d'administration a les pouvoirs les plus étendus pour accomplir tous les actes d'administration et de disposition nécessaires ou utiles à la réalisation de l'objet social.

Tout ce qui n'est pas expressément réservé par une disposition légale, par une disposition réglementaire ou par les statuts à l'assemblée générale des actionnaires est de la compétence du Conseil d'administration.

2. Le Président, le Vice-président administrateur délégué, le directeur général et le directeur général adjoint composent le Comité de direction. Ce Comité exécute la politique définie par le Conseil d'administration et assure la direction de la Société du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale, en vertu d'une délégation de compétence octroyée par le Conseil d'administration.

3. Le Conseil d'administration peut, sous sa responsabilité, déléguer une partie de ses pouvoirs au président, et au vice-président, administrateur délégué. Cependant, toutes les décisions, tant internes qu'externes et ceci compris tous les actes qui engagent la Société du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale, tous les pouvoirs et procurations

volmachten hebben nochtans geen dwingende kracht en kunnen dus slechts uitgevoerd worden, wanneer zij gezamenlijk ondertekend zijn door een lid van elke taalgroep van de Raad van Bestuur die daartoe werd aangewezen. Wat de daden van het dagelijks bestuur betreft kan de Raad van Bestuur aan de leidende ambtenaren delegering van bevoegdheid en tekenbevoegdheid toekennen.

4. Met uitzondering van de directeur-generaal en de adjunct-directeur-generaal en binnen de beperkingen van het kader en het statuut van het personeel zoals bepaald door de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, benoemt, schorst en herroept de Raad van Bestuur alle personeelsleden en bepaalt hun bevoegdheden. Hun wedden, lonen en beloningen worden vastgelegd overeenkomstig de bezoldigingsregeling van de ambtenaren van het Gewest.

5. De bezoldiging van de voorzitter en de ondervoorzitter is vanaf één april negentienhonderd vierennegentig vastgesteld op twaalfduizend driehonderd vierennegentig euro achtenzestig cent (12.394,68 euro) bruto per jaar, jaarlijks geïndexeerd op basis van het gezondheidsindexcijfer van maart.

6. De bezoldiging van de bestuurders is vastgesteld op negenennegentig euro zestien cent (99,16 euro) bruto per vergadering van de Raad van Bestuur waaraan de bestuurder heeft deelgenomen. Deze bezoldiging kan om de vijf jaar herzien worden.

Art. 20. De directeur-generaal en de adjunct-directeur-generaal worden door de Regering benoemd, geschorst en afgezet. Zij regelt eveneens hun bezoldigingen.

Art. 21. De voorzitter van de Raad van Bestuur en de ondervoorzitter-afgevaardigd bestuurder behoren tot een verschillende taalgroep. De directeur-generaal en de adjunct-directeur-generaal behoren tot een verschillende taalgroep. In elk geval behoren de voorzitter en de directeur-generaal tot een verschillende taalgroep.

Art. 22. De Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij kan, op verzoek van de ondervoorzitter-afgevaardigd bestuurder, in rechte optreden.

De Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij wordt daarbij vertegenwoordigd voor het gerecht, door de ondervoorzitter-afgevaardigd bestuurder of door een afgevaardigd bestuurder, zowel als eisers als verweerster.

Art. 23. De beraadslagingen van de Raad van bestuur worden opgetekend in processen-verbaal die ingeschreven worden in een speciaal register waarvan de vorm bepaald is door de Raad van bestuur en dat in de vennootschapszetel behouden moet blijven.

De processen-verbaal worden ondertekend door minstens twee bestuurders, waaronder de voorzitter of de voorzitter van de vergadering, evenals door de directeur-generaal die alle uittreksels ervan ondertekent.

Art. 24. De controle op de handelingen en de rekeningen van de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij wordt toevertrouwd aan een commissaris die door de algemene vergadering wordt benoemd onder de leden van het Instituut van Bedrijfsrevisoren overeenkomstig de artikelen 131 en volgende van het Wetboek van vennootschappen.

Art. 25. De commissaris heeft een onbeperkt bewakings- en controrecht inzake de handelingen van de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij. Hij kan, zonder zich te verplaatsen, kennis nemen van de boeken, de correspondentie, de processen-verbaal en in het algemeen van alle geschriften van de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij.

Hij krijgt elk semester van de Raad van bestuur een boekhoudkundige staat die de activa en de passiva weergeeft.

De commissaris stelt voor de algemene vergadering een geschreven en uitvoerig rapport op, waarin in het bijzonder vermeld wordt :

1. hoe hij zijn controle uitgevoerd heeft en of hij van de bestuurders en de beambten van de maatschappijen de uitleg en de inlichtingen gekregen heeft die hij gevraagd heeft;

2. of de boekhouding bijgehouden wordt en of de jaarrekeningen conform de wettelijke bepalingen en de toepasselijke reglementen opgesteld worden;

3. of, volgens hem, de jaarrekeningen een getrouw beeld geven van het patrimonium, van de financiële situatie en van de resultaten van de maatschappij, rekening houdend met de wettelijke en reglementaire bepalingen die dit regelen en of de rechtvaardiging in de bijlage adequaat is;

4. of het beheersrapport de informatie bevat die door de wet vereist is en of deze strookt met de jaarrekening;

5. of de winstdeling zoals voorgesteld aan de algemene vergadering conform de statuten en de huidige titel is;

n'acquièrent force contraignante et ne peuvent donc être exécutées que lorsqu'elles sont signées conjointement par un membre de chaque groupe linguistique du Conseil d'administration. Pour ce qui concerne les actes de gestion journalière, délégation et signature peuvent être accordées par le Conseil d'administration aux fonctionnaires dirigeants.

4. A l'exception du directeur général et du directeur général adjoint, et dans les limites du cadre et du statut du personnel fixés par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, le Conseil d'administration nomme, suspend et révoque tous les membres du personnel et détermine leurs attributions. Leurs traitements, salaires et gratifications sont fixés conformément au statut pécuniaire des agents de la Région.

5. La rémunération du président et du vice-président est fixée, à partir, du premier avril mil neuf cent nonantequatre, à douze mille trois cent nonante-quatre euros soixante-huit cents (12.394,68 EUR) bruts par an, indexés annuellement sur base de l'indice-santé du mois de mars.

6. La rémunération des administrateurs est fixée à nonante-neuf euros seize cents (99,16 EUR) bruts par réunion du Conseil d'administration à laquelle l'administrateur a participé. Cette rémunération peut être revue tous les cinq ans.

Art. 20. Le Gouvernement nomme, suspend et révoque le directeur général et le directeur général adjoint. Il fixe également leurs traitements.

Art. 21. Le président du Conseil d'administration et le viceprésident administrateur délégué appartiennent à un groupe linguistique différent. Le directeur général et le directeur général adjoint appartiennent à un groupe linguistique différent. En tout cas, le président et le directeur général appartiennent à des rôles linguistiques différents.

Art. 22. La Société du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale peut ester en justice à la diligence du Vice-Président administrateur-délégué.

La Société du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale est représentée en justice tant en partie demanderesse qu'en partie défenderesse, par le Vice-Président administrateur délégué ou par un administrateur délégué à cet effet.

Art. 23. Les délibérations du Conseil d'administration sont consignées dans des procès-verbaux inscrits dans un registre spécial dont la forme est déterminée par le Conseil d'administration et qui est tenu au siège social.

Les procès-verbaux sont signés par deux administrateurs au moins, dont le président ou le président de la séance, ainsi que par le directeur général qui en signe tous les extraits.

Art. 24. Le contrôle des opérations et des comptes de la Société du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale est confié à un commissaire qui est nommé par l'assemblée générale parmi les membres de l'Institut des Réviseurs d'Entreprises conformément aux articles 131 et suivants du Code des sociétés.

Art. 25. Le commissaire a un droit illimité de surveillance et de contrôle sur les opérations de la Société du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale. Il peut prendre connaissance, sans déplacement, des livres, de la correspondance, des procès-verbaux et généralement de toutes les écritures de la Société du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale.

Il lui est remis chaque semestre, par le conseil d'administration, un état comptable résumant la situation active et passive.

Le commissaire rédige, en vue de l'assemblée générale, un rapport écrit et circonstancié qui indique spécialement :

1° comment il a effectué son contrôle et s'il a obtenu des administrateurs et préposés de la société des explications et informations qu'il a demandées;

2° si la comptabilité est tenue et si les comptes annuels sont établis conformément aux dispositions légales et réglementaires applicables;

3° si, à son avis, les comptes annuels donnent une image fidèle du patrimoine, de la situation financière et des résultats de la société, compte tenu des dispositions légales et réglementaires qui les régissent et si les justifications données dans l'annexe sont adéquates;

4° si le rapport de gestion comprend des informations requises par la loi et concorde avec les comptes annuels;

5° si la répartition des bénéfices proposée à l'assemblée est conforme aux statuts et aux présents titres;

6. of hij kennis genomen heeft van afgesloten handelingen of beslissingen die getroffen zijn en die een inbreuk plegen op de statuten of op de huidige titel.

Evenwel, deze vermelding kan weggelaten worden wanneer de bekendmaking van de inbreuk de maatschappij ongerechtvaardigd schade zou kunnen berokkenen, meer bepaald omdat de Raad van bestuur de gepaste maatregelen heeft getroffen om de onwettige situatie die zo gecreëerd werd, te corrigeren.

In zijn rapport zal de commissaris de voorbehouden of de opmerkingen die hij meent te moeten maken, precies en duidelijk aanduiden en rechtvaardigen. Indien niet, vermeldt hij duidelijk dat hij er geen te maken heeft.

Art. 26. Twee regeringscommissarissen van een verschillende taalrol worden, bij besluit, door de Regering benoemd en afgezet.

Hun opdracht zal worden uitgeoefend overeenkomstig de artikelen 9 en 10 van de wet van zestien maart negentienhonderd vierenvijftig betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut.

De regeringscommissarissen waken erover dat het beheer van de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij geleid wordt door de belangen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Eén van de regeringscommissarissen rapporteert aan de Minister van Financiën binnen het kader van de bevoegdheden van deze laatste.

Elke regeringscommissaris woont de zittingen van de algemene vergadering en van de Raad van Bestuur bij; zij beschikken er over een raadgevende stem.

Zij moeten tijdig verwittigd worden van de dag en het uur van de vergadering van deze organen en zij moeten de agenda, de rapporten en de werkdocumenten ervan ontvangen.

Zij beschikken over vier volle dagen om beroep aan te tekenen bij de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tegen elke beslissing waarvan zij oordelen dat zij indruist tegen de wet, de reglementering, de statuten of het algemeen belang of wanneer zij oordelen dat één van de twee Gemeenschappen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest gediscrimineerd wordt.

Dit beroep is opschortend.

De termijn gaat in vanaf de dag waarop de vergadering gehouden werd tijdens dewelke de beslissing genomen werd, indien de regeringscommissaris er volgens de gestelde regels toe opgeroepen werd en, in het tegengestelde geval, vanaf de dag waarop het proces-verbaal van deze vergadering hem betekend werd.

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering doet binnen de twintig dagen na het indienen van het beroep uitspraak. Deze termijn kan met tien dagen verlengd worden.

Bij gebrek aan nietigverklaring binnen deze termijn, wordt de bewiste beslissing definitief. In het geval van de toepassing van artikel 7, paragraaf 9, derde alinea van de wet van achtentwintig december negentienhonderd vierentachtig, houdende de opheffing of de herstructurering van bepaalde instellingen van openbaar nut, wordt de beslissing opgeschort totdat de Brusselse Hoofdstedelijke Regering zich over het beroep uitgesproken heeft.

De regeringscommissarissen hebben het recht om te allen tijde kennis te nemen van de situatie en de juistheid van de geschriften en de rekeningen te controleren.

Zij hebben het recht van een ruim onderzoek.

Alle leden van de Raad van Bestuur, de commissaris en de personeelsleden moeten hen de grootst mogelijke medewerking verlenen.

De bezoldigingen worden door de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij in haar algemene kosten overgenomen.

Art. 27. De bestuurders zullen de Belgische nationaliteit moeten hebben en moeten gedomicilieerd zijn in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De mandatarissen die niet meer voldoen aan deze voorwaarden, zullen als ontslagnemend beschouwd worden.

TITEL VII. — Algemene vergaderingen

Art. 28. De door de algemene vergadering regelmatig genomen beslissingen zijn verplichtend voor alle aandeelhouders, zelfs voor de afwezigen of dissidenten.

Haar beslissingen zijn verplichtend voor allen, zelfs voor de afwezige of dissidente aandeelhouders.

De aandeelhouders beschikken over zoveel stemmen als ze aandelen bezitten. De uitoefening van het stemrecht dat toekomt aan de aandelen die nog niet volgestort zijn, zal opgeheven worden zolang deze eisbare stortingen waartoe regelmatig opgeroepen wordt, niet uitgevoerd werden.

6° s'il a pris connaissance d'opérations conclues ou de décisions prises en violation des statuts ou du présent titre.

Toutefois, cette mention peut être omise lorsque la révélation de l'infraction est susceptible de causer à la société un préjudice injustifié, notamment parce que le Conseil d'administration a pris des mesures appropriées pour corriger la situation d'illégalité ainsi créée.

Dans son rapport, le commissaire indiquera et justifiera avec précision et clarté les réserves ou les objections qu'il estime devoir formuler. Sinon, il mentionnera expressément qu'il n'en a aucune à formuler.

Art. 26. Le Gouvernement nomme et révoque, par arrêté, deux commissaires du Gouvernement de rôle linguistique différent.

Leur mission sera exercée conformément aux articles 9 et 10 de la loi du seize mars mil neuf cent cinquante-quatre relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public.

Les commissaires du Gouvernement veillent à ce que la gestion de la Société du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale s'inspire des intérêts de la Région de Bruxelles-Capitale. L'un de ces commissaires du Gouvernement fait rapport au Ministère des Finances dans le cadre des compétences de celui-ci.

Chaque commissaire du Gouvernement assiste aux séances de l'assemblée générale et du Conseil d'administration; ils y disposent d'une voix consultative.

Ils doivent être avertis en temps utile du jour et de l'heure de réunion de ces organes et en recevoir les ordres du jour, les rapports et les documents de travail.

Ils disposent d'un délai de quatre jours francs pour prendre leur recours auprès du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale contre toute décision qu'ils jugeraient contraire à la loi, à la réglementation, aux statuts ou à l'intérêt général, ou s'ils jugent qu'une des deux Communautés en Région de Bruxelles-Capitale est discriminée.

Ce recours est suspensif.

Le délai court à partir du jour de la réunion au cours de laquelle la décision a été prise si le commissaire du Gouvernement y a été régulièrement convoqué et, dans le cas contraire, à partir du jour où le procès-verbal de cette réunion lui a été notifié.

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale statue sur le recours dans les vingt jours après qu'il ait été saisi du recours. Ce délai peut être prolongé de dix jours.

A défaut d'annulation dans ce délai, la décision contestée devient définitive. En cas d'application de l'article 7, paragraphe 9, troisième alinéa, de la loi du vingt-huit décembre mil neuf cent quatre-vingt-quatre portant suppression et restructuration de certains organismes d'intérêt public, la décision est suspendue jusqu'à ce que le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale ait statué sur le recours.

Les commissaires du Gouvernement ont le droit de prendre en tout temps connaissance de la situation et de vérifier l'exactitude des écritures et des comptes.

Ils ont le droit d'enquête le plus étendu.

Tous les membres du Conseil d'administration, le commissaire et les membres du personnel sont tenus de leur apporter leur concours le plus large.

Les traitements sont repris par la Société du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale.

Art. 27. Les administrateurs devront être Belges et domiciliés dans la Région de Bruxelles-Capitale.

Ceux de ces mandataires qui ne remplissent plus ces conditions seront réputés démissionnaires.

TITRE VII. — Assemblées générales

Art. 28. Les décisions régulièrement prises par l'assemblée générale sont obligatoires pour tous les actionnaires, même pour les absents et les dissidents.

Les actionnaires détiennent autant de voix qu'ils possèdent d'actions.

L'exercice de droit de vote afférent aux actions sur lesquelles les versements n'ont pas été opérés, sera suspendu aussi longtemps que ces versements régulièrement appelés et exigibles n'auront pas été effectués.

Art. 29. De jaarlijkse vergadering van de aandeelhouders wordt gehouden op de laatste dinsdag van april die op een werkdag valt, op de vennootschapszetel van de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij.

Alle aandeelhouders wiens naam sedert minstens twintig dagen is ingeschreven, worden tot de algemene vergadering toegelaten.

De Raad van Bestuur kan buitengewone algemene vergaderingen oproepen; hij moet ze oproepen hetzij op vraag van de commissaris, hetzij op vraag van de aandeelhouders die een vijfde van het kapitaal vertegenwoordigen. In deze aanvraag moeten de punten worden vermeld die op de agenda dienen te worden geplaatst.

Art. 30. De algemene vergadering beslist geldig over punten die niet op de agenda staan, wanneer dat unaniem beslist werd door de vergadering waarbij alle aandelen vertegenwoordigd zijn.

Art. 31. Elke aandeelhouder mag zich op de algemene vergadering laten vertegenwoordigen door een persoon die speciaal met dat doel afgevaardigd is.

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering duidt de afgevaardigde aan die het Gewest vertegenwoordigt op de algemene vergadering. De rechtspersonen mogen een persoon afvaardigen die geen aandeelhouder is. De Raad van Bestuur zal de vorm van de volmachten bepalen en eisen dat ze neergelegd worden op de vennootschapszetel binnen een termijn die hij zal bepalen.

Voor de opening van de zitting tekenen de aandeelhouders of hun afgevaardigden de aanwezigheidslijst.

Het bureau van de algemene vergadering is samengesteld uit de leden van de Raad van Bestuur en uit de commissaris.

Hij wordt bijgestaan door de directeur-generaal en de adjunct-directeur-generaal.

De algemene vergadering wordt voorgezeten door de voorzitter van de Raad van Bestuur of, bij afwezigheid, door de ondervoorzitter-afgevaardigd bestuurder of de bestuurder die de grootste anciënniteit heeft.

Op voorstel van de voorzitter van de zitting kiest de algemene vergadering een secretaris en een stemopnemer.

Art. 32. De jaarlijkse vergadering neemt kennis van het beheersrapport, evenals van het rapport van de commissaris over de handelingen van de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij en beslist over de goedkeuring van de jaarrekening.

Na de aanvaarding van de balans, spreekt ze zich uit door middel van een speciale stemming, over de verlening van ontheffing aan de bestuurders en de commissarissen.

Zij voert de benoemingen en de afzettingen van de bestuurders en de commissaris uit onder voorbehoud van de bepalingen van artikel 16 van de onderhavige statuten.

De beslissingen worden genomen met absolute meerderheid van stemmen van de aanwezige aandeelhouders of afgevaardigden, ongeacht het aantal aandelen er in de vergadering vertegenwoordigd zijn.

Onthoudingen en ongeldige stemmen worden niet in overweging genomen.

Nochtans, wanneer er vergaderd wordt over wijzigingen aan de statuten, is de vergadering slechts geldig samengesteld wanneer de op de vergadering aanwezige leden minstens de helft van het kapitaal vertegenwoordigen.

Wanneer aan deze voorwaarde niet is voldaan, is een nieuwe vergadering noodzakelijk en deze zal geldig vergaderen ongeacht de proportie van kapitaal dat vertegenwoordigd wordt door de aanwezige of vertegenwoordigde aandeelhouders.

In beide gevallen wordt een voorstel pas aanvaard wanneer het drie vierde van de stemmen verzamelt.

Geen enkele beslissing inzake de wijziging van de statuten wordt van kracht vóór de goedkeuring ervan door Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, op voorstel van de Minister of Staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, die bevoegd is voor Huisvesting.

De stemming gebeurt met handopsteken of bij naamafroeping, tenzij de algemene vergadering er met meerderheid van stemmen anders over beslist.

Art. 33. De processen-verbaal van de algemene vergaderingen worden ondertekend door de leden van het bureau van de vergadering en door de aandeelhouders die dat wensen.

De kopieën en uittreksels om aan derden voor te leggen, worden ondertekend door de voorzitter en door de ondervoorzitter-afgevaardigd bestuurder.

Art. 29. Il est tenu le dernier mardi d'avril au siège social de la Société du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale une assemblée annuelle des actionnaires.

Seront admis à l'assemblée générale les actionnaires en nom inscrits depuis vingt jours au moins.

Le Conseil d'administration peut convoquer des assemblées générales extraordinaires; il doit les convoquer à la demande soit du commissaire, soit d'actionnaires représentant un cinquième du capital. Cette demande doit comporter une demande de point(s) à mettre à l'ordre du jour.

Art. 30. L'assemblée générale décide valablement des points non repris à l'ordre du jour s'il en est décidé à l'unanimité par l'assemblée où toutes les actions sont représentées.

Art. 31. Tout actionnaire peut se faire représenter à l'assemblée générale par une personne spécialement déléguée à cet effet.

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale désigne le délégué qui représente la Région à l'assemblée générale. Les personnes morales peuvent donner délégation à une personne qui n'est pas actionnaire. Le Conseil d'administration pourra déterminer la forme des procurations et en exiger le dépôt au siège social dans un délai qu'il fixera.

Avant l'ouverture de la séance, les actionnaires ou leurs représentants signent la liste de présence.

Le bureau de l'assemblée générale se compose des membres du Conseil d'administration et du commissaire.

Il est assisté du directeur général et du directeur général adjoint.

L'assemblée générale est présidée par le président du Conseil d'administration ou, à défaut, par le vice-président administrateur délégué ou l'administrateur qui a la plus grande ancienneté.

Sur proposition du président de la séance, l'assemblée générale désigne un secrétaire et un scrutateur.

Art. 32. L'assemblée annuelle prend connaissance du rapport de gestion ainsi que du rapport du commissaire sur les opérations de la Société du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale et statue sur l'adoption des comptes annuels.

Après adoption du bilan, elle se prononce par vote spécial sur la décharge aux administrateurs.

Elle procède aux nominations et révocations d'administrateurs et du commissaire sous réserve des dispositions de l'article 16 des présents statuts.

Les décisions sont prises à la majorité absolue des voix des actionnaires présents ou représentés, quel que soit le nombre d'actions représentées à l'assemblée.

Les abstentions et les votes nuls ne sont pas pris en considération.

Cependant, lorsqu'il s'agit de délibérer sur des modifications aux statuts, l'assemblée n'est valablement constituée que si les membres présents à la réunion représentent au moins la moitié du capital.

Si cette condition n'est pas remplie, une nouvelle assemblée est nécessaire et celle-ci délibère valablement, quel que soit la proportion du capital représentée par les actionnaires présents ou représentés.

Dans l'un comme dans l'autre cas, une proposition n'est admise que si elle réunit les trois quarts des voix.

Aucune décision de modification aux statuts ne sort ses effets aussi longtemps qu'elle n'a pas été approuvée par arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale sur proposition du Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale ou le Secrétaire d'Etat ayant le logement dans ses compétences.

Les votes se font à main levée ou par appel nominal, à moins que l'assemblée générale en décide autrement à la majorité des voix.

Art. 33. Les procès-verbaux des assemblées générales sont signés par les membres du bureau de l'assemblée et par les actionnaires qui le désirent.

Les copies et extraits à remettre à des tiers sont signés par le président et par le vice-président administrateur délégué.

TITEL VIII. — Jaarrekeningen, winst

Art. 34. Het ontwerp van begroting van de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij wordt vóór vijftien april van het jaar dat aan het begrotingsjaar voorafgaat, door de Raad van Bestuur voorgesteld aan de Minister of aan de Staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest die bevoegd is voor Huisvesting.

Dit begrotingsontwerp wordt goedgekeurd door de bevoegde Minister of Staatssecretaris en door de Minister van Financiën van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Art. 35. De Raad van Bestuur stelt ten laatste op éénendertig maart de jaarrekening op voor de uitvoering van de begroting van de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij en de inventaris van het passief en het actief op éénendertig december van het beschouwde jaar. Deze rekening wordt goedgekeurd door de Minister of de Staatssecretaris die bevoegd is voor Huisvesting. Deze rekening wordt ter goedkeuring gericht aan de Minister van Financiën van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, die ze ten laatste op dertig april van het jaar dat volgt op dat van het beheer, overmaakt aan het Rekenhof.

Art. 36. Elk jaar en ten laatste vóór één juli, moet de Raad van Bestuur aan de Minister of aan de Staatssecretaris waarvan hij afhangt, aan de Minister-Voorzitter en aan de Minister van Begroting, periodieke overzichten en een beheersrapport overmaken betreffende de activiteiten van het voorgaande jaar van de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij.

Dit rapport wordt eveneens naar het Brussels Hoofdstedelijk Parlement gestuurd.

Art. 37. De Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij is onderworpen aan de regels met betrekking tot de overheidsopdrachten van werken, levering en diensten.

Art. 38. 22 Het positief overschot van de balans, na aftrek van alle kosten, lasten en aflossingen, vormt de netto winst van de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij.

Van deze winst zal het volgende afgetrokken worden :

1. vijf procent toegewezen aan de wettelijke re-serve, tot op het ogenblik dat deze een tiende van het maatschappelijk kapitaal bereikt;
2. vijf procent dividend op het bedrag van de volgestorte aandelen;
3. het saldo zal in een reservefonds of een provisiefonds gestort worden of overgedragen worden, afhankelijk van de verhouding van de Raad van bestuur.

TITEL IX. — Diverse bepalingen

Art. 39. De bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad* en van de bijlagen van de akten en de berichten van de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij is gratis.

Echt verklaard.

MINISTERIE**VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST**

N. 2008 — 976

[S - C - 2008/31134]

9 OKTOBER 2007. — Ministerieel besluit tot vaststelling van het bedrag van de kilometervergoeding dat de kosten dekt die voortvloeien uit het gebruik van een eigen voertuig door een personeelslid van het Ministerie of een instelling van openbaar nut van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

De Minister van Openbaar Ambt,

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 26 mei 1999 houdende het administratief statuut en de bezoldigingsregeling van de ambtenaren van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, inzonderheid op artikel 371, gewijzigd door het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 25 april 2002 houdende de zesde wijziging van dit besluit;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 26 september 2002 houdende het administratief statuut en de bezoldigingsregeling van de ambtenaren van de instellingen van openbaar nut van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, inzonderheid op artikel 380 gewijzigd door het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 26 september 2002 houdende vijfde wijziging van genoemd besluit;

Gelet op het ministerieel besluit van 15 september 2004 tot vaststelling van de bevoegdheden van de Staatssecretaris, toegevoegd aan de minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering bevoegd voor Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe betrekkingen;

TITRE VIII. — Comptes annuels, bénéfiques

Art. 34. Le projet de budget de la Société du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale est présenté avant le quinze avril de l'année qui précède l'année budgétaire par le Conseil d'administration au Ministre ou au Secrétaire d'Etat de la Région de Bruxelles-Capitale qui a le logement dans ses compétences.

Ce projet de budget est approuvé par le Ministre ou le Secrétaire d'Etat dont l'organisme relève et par le Ministre des Finances de la Région de Bruxelles-Capitale.

Art. 35. Le Conseil d'administration dresse, au plus tard le trente et un mars, le compte annuel d'exécution du budget de la Société du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale et l'inventaire du passif et de l'actif au trente et un décembre de l'année prise en considération. Ce compte est approuvé par le Ministre ou Secrétaire d'Etat qui a le logement dans ses compétences. Ce compte est adressé pour approbation au Ministre des Finances de la Région de Bruxelles-Capitale, qui le transmet à la Cour des Comptes au plus tard le trente avril de l'année qui suit celle de la gestion.

Art. 36. Chaque année et au plus tard avant le premier juillet, le Conseil d'administration doit transmettre au Ministre ou au Secrétaire d'Etat dont il relève, au Ministre-Président du Gouvernement et au Ministre du budget des relevés périodiques et un rapport de gestion sur l'activité de la Société du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale de l'année précédente.

Ce rapport est également transmis au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale

Art. 37. La Société du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale est soumise aux règles relatives aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services.

Art. 38. L'excédent favorable du bilan, déduction faite de tous les frais, charges et amortissements, constitue le bénéfice net de la Société du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale.

Il sera prélevé sur ce bénéfice :

1. cinq pour cent affectés à la réserve légale, jusqu'au moment où celle-ci atteint un dixième du capital social;
2. cinq pour cent de dividende sur le montant des actions libérées;
3. le solde sera affecté à un fonds de réserve ou de provision ou reporté selon la proportion du Conseil d'Administration.

TITRE IX. — Dispositions diverses

Art. 39. La publication par la voie du *Moniteur belge* et de ses annexes des actes et des avis de la Société du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale est faite gratuitement

Certifie exact.

MINISTERE**DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE**

F. 2008 — 976

[S - C - 2008/31134]

9 OCTOBRE 2007. — Arrêté ministériel fixant le montant de l'indemnité kilométrique couvrant les frais résultant de l'utilisation d'un véhicule personnel par un membre du personnel du Ministère ou des organismes d'intérêt public de la Région de Bruxelles-Capitale

Le Ministre de la Fonction publique,

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 6 mai 1999 portant le statut administratif et pécuniaire des agents du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale, notamment l'article 371 modifié par l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 25 avril 2002 portant la sixième modification dudit arrêté;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 26 septembre 2002 portant le statut administratif et pécuniaire des agents des organismes d'intérêt public de la Région de Bruxelles-Capitale, notamment l'article 380 modifié par l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 26 septembre 2002 portant la cinquième modification dudit arrêté;

Vu l'arrêté ministériel du 15 septembre 2004 fixant les compétences du Secrétaire d'Etat adjoint au Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures;

Overwegende dat, om het bedrag van de kilometervergoeding dat de kosten dekt die voortvloeien uit het gebruik van een eigen voertuig te bepalen, men beroep moet doen op de formule in artikel 13, eerste lid, van het koninklijk besluit van 18 januari 1965 houdende algemene regeling inzake reiskosten;

Overwegende dat, bij omzendbrief nr. 571 van 28 juni 2007, de federale overheid dit bedrag, in toepassing van vermelde formule, heeft vastgesteld op 0,2940 EUR per kilometer voor de periode van 1 juli 2007 tot 30 juni 2008;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën gegeven op 3 oktober 2007;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, gegeven op 9 oktober 2007,

Besluit :

Artikel 1. Het bedrag van de kilometervergoeding dat de kosten dekt die voortvloeien uit het gebruik van een eigen voertuig wordt vastgesteld op 0,2940 EUR per kilometer voor de periode van 1 juli 2007 tot 30 juni 2008.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 juli 2007.

Brussel, 9 oktober 2007.

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,
belast met Financiën, Begroting,
Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen,
G. VANHENGEL

De Staatsecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest
belast met Ambtenarenzaken, Gelijkekansenbeleid
en de Haven van Brussel,
Mevr. B. GROUWELS

Considérant qu'il y a lieu, pour fixer le montant de l'indemnité kilométrique couvrant les frais résultant de l'utilisation d'un véhicule personnel, de se référer à la formule contenue dans l'article 13, alinéa 1^{er}, de l'arrêté royal du 18 janvier 1965 portant réglementation générale en matière de frais de parcours;

Considérant que, par circulaire n° 571 du 28 juin 2007, l'autorité fédérale a, en application de ladite formule, fixé ce montant à 0,2940 EUR par kilomètre pour la période du 1^{er} juillet 2007 au 30 juin 2008,

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances donné le 3 octobre 2007;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 9 octobre 2007,

Arrête :

Article 1^{er}. Le montant de l'indemnité kilométrique couvrant les frais résultant de l'utilisation d'un véhicule personnel est fixé à 0,2940 EUR par kilomètre pour la période du 1^{er} juillet 2007 au 30 juin 2008.

Art. 2. Cet arrêté produit ses effets le 1^{er} juillet 2007.

Bruxelles, le 9 octobre 2007.

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,
chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des
Relations extérieures,

G. VANHENGEL

La Secrétaire d'Etat à la Région de Bruxelles-Capitale
chargée de la Fonction publique,
l'Egalité des Chances et le Port de Bruxelles,
Mme B. GROUWELS

MINISTERIE

VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2008 — 977

[C — 2008/31105]

3 MAART 2008. — Ministerieel besluit tot vaststelling van bijzondere bepalingen met betrekking tot de administratieve boetes voor inbreuken op de exploitatievoorwaarden van het openbaar vervoer in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

De Minister van Mobiliteit,

Gelet op de ordonnantie van 22 november 1990 betreffende de organisatie van het openbaar vervoer in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 13 december 2007 tot vaststelling van sommige exploitatievoorwaarden van het openbaar vervoer in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, in het bijzonder artikel 19;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 31 januari 2008 tot aanduiding van de ambtenaren gemachtigd tot het opleggen van een administratieve boete voor inbreuken op de exploitatievoorwaarden van het openbaar vervoer in het Brussels Hoofdstedelijk gewest;

Gelet op het advies van de MIVB,

Besluit :

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt begrepen :

1° de Maatschappij : de Maatschappij voor Intercommunale Vervoer te Brussel opgericht bij ordonnantie van 22 november 1990.

2° de ambtenaar : de gemachtigde ambtenaar of ambtenaren aangeduid bij besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 31 januari 2008 tot aanduiding van de ambtenaren gemachtigd tot het opleggen van een administratieve boete voor inbreuken op de exploitatievoorwaarden van het openbaar vervoer in het Brussels Hoofdstedelijk gewest.

3° het Besluit : het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 13 december 2007 tot vaststelling van sommige exploitatievoorwaarden van het openbaar vervoer in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

MINISTERE

DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2008 — 977

[C — 2008/31105]

3 MARS 2008. — Arrêté ministériel fixant des conditions particulières relatives aux amendes administratives pour des infractions aux conditions d'exploitation des transports en commun dans la Région de Bruxelles-Capitale

Le Ministre de la Mobilité,

Vu l'ordonnance du 22 novembre 1990 relative à l'organisation des transports en commun dans la Région de Bruxelles-Capitale;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 13 décembre 2007 fixant certaines conditions d'exploitation des transports en commun en Région de Bruxelles-Capitale, en particulier l'article 19;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 31 janvier 2008 portant désignation des agents habilités à infliger une amende administrative pour des infractions aux conditions d'exploitation des transports en commun dans la Région de Bruxelles-Capitale;

Vu l'avis de la STIB,

Arrête :

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

1° la Société : la Société des Transports Intercommunaux de Bruxelles créée par l'ordonnance du 22 novembre 1990.

2° le fonctionnaire : le ou les fonctionnaires délégués désignés par arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 31 janvier 2008 portant désignation des agents habilités à infliger une amende administrative pour des infractions aux conditions d'exploitation des transports en commun dans la Région de Bruxelles-Capitale.

3° l'Arrêté : l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 13 décembre 2007 fixant certaines conditions d'exploitation des transports en commun en Région de Bruxelles-Capitale.

Art. 2. De Maatschappij maakt het proces-verbaal waarvan sprake in artikel 16, lid 3 van het Besluit, over aan de ambtenaar per e-mail met ontvangstmelding op het adres stibmivb@mrbc.irisnet.be, uiterlijk 15 dagen na de vaststelling.

Art. 3. De ambtenaar betekent dit procesverbaal met een begeleidende brief per aangetekende post aan de overtreder, uiterlijk 30 dagen na de vaststelling.

Art. 4. De ambtenaar nodigt de overtreder uit tot een gehoor, indien hij daarom heeft verzocht conform artikel 17 van het Besluit, per aangetekende brief.

Het tijdstip voor dit gehoor wordt bepaald door de ambtenaar. Dit tijdstip ligt in ieder geval binnen de maand na ontvangst van het verzoek. Van een eventueel gehoor van de overtreder wordt door de ambtenaar een verslag opgesteld dat aan het dossier wordt toegevoegd. De overtreder wordt verzocht dit verslag te ondertekenen; hij kan er onmiddellijk een afschrift van bekomen.

Art. 5. Indien de ambtenaar in toepassing van artikel 17 in fine van het Besluit geen beslissing neemt, deelt hij deze omstandigheid mee aan de Maatschappij per e-mail met ontvangstmelding op het adres aadmb@mivb.irisnet.be.

Art. 6. De ambtenaar betekent zijn beslissing met een begeleidende brief per aangetekende post aan de overtreder uiterlijk :

— 60 dagen na de vaststelling indien de overtreder niet heeft gereageerd conform art. 17, § 1 van het besluit;

— 75 dagen na de vaststelling indien de overtreder opmerkingen heeft ingediend maar niet heeft verzocht gehoord te worden;

— 105 dagen na de vaststelling indien de overtreder verzocht heeft gehoord te worden.

Ingeval een administratieve boete wordt opgelegd, wordt bij de begeleidende brief een overschrijvingsformulier met vermelding van de gestructureerde mededeling en rekeningnummer 096-3209350-29 ten voordele van de Maatschappij gevoegd.

De ambtenaar deelt, uiterlijk 8 dagen na de betekening aan de overtreder, deze beslissing aan de Maatschappij per e-mail mee met ontvangstmelding op het adres aadmb@mivb.irisnet.be.

Art. 7. In geval van een beroep bij de politierechter, zal de ambtenaar een afschrift van het vonnis, uiterlijk 14 dagen na de betekening ervan, aan de Maatschappij per email overmaken met ontvangstmelding op het adres aadmb@mivb.irisnet.be.

Art. 8. Ingeval een vertegenwoordiging van de gemachtigde ambtenaar voor de politierechtbank nodig is, wordt hierin voorzien door een advocaat of een ambtenaar die hiervoor over een schriftelijke machtiging van de minister moet beschikken.

Art. 9. De Maatschappij verzoekt eenmaal per maand per e-mail met ontvangstmelding op het adres stib-mivb@mrbc.irisnet.be, de uitvaardiging van een dwangbevel van de niet- betaalde boetes met vermelding van de naam van de overtreder en het dossiernummer.

Art. 10. De ambtenaar tekent het dwangbevel en bezorgt het, binnen 30 dagen na aanvraag, per post aan de Maatschappij die het dwangbevel uitvoert.

Art. 11. Alle termijnen in dit besluit zijn termijnen van orde.

Art. 12. Dit besluit treedt in werking op 1 maart 2008.

Brussel, 4 maart 2008.

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,
bevoegd voor Mobiliteit en Openbare Werken,
P. SMET

Art. 2. La Société transmet au fonctionnaire le procès-verbal visé à l'article 16, alinéa 3 de l'Arrêté, par voie électronique avec accusé de réception à l'adresse stib-mivb@mrbc.irisnet.be, au plus tard 15 jours après constat.

Art. 3. Le fonctionnaire notifie ce procès-verbal au contrevenant par lettre d'accompagnement envoyée par recommandé, au plus tard 30 jours après constat.

Art. 4. Le fonctionnaire invite, par lettre recommandée, le contrevenant à une audition, s'il l'a demandé conformément à l'article 17 de l'Arrêté.

L'heure de cette audition est fixée par le fonctionnaire. Elle se situe de toute façon endéans les mois après réception de la demande. Le fonctionnaire établit un rapport de l'audition éventuelle du contrevenant, qui sera joint au dossier. Le contrevenant est invité à signer ce rapport et il peut en obtenir immédiatement une copie.

Art. 5. Si, en application de l'article 17 in fine de l'Arrêté, le fonctionnaire ne prend pas de décision, il en informe la Société par voie électronique avec accusé de réception à l'adresse aadmb@mivb.irisnet.be.

Art. 6. Le fonctionnaire notifie sa décision au contrevenant par lettre d'accompagnement envoyée par recommandé au plus tard :

— 60 jours après constat, si le contrevenant n'a pas réagi conformément à l'article 17, § 1 de l'arrêté;

— 75 jours après constat, si le contrevenant a introduit des remarques, mais n'a pas demandé à être entendu;

— 105 jours après constat, si le contrevenant a demandé à être entendu.

Si une amende administrative est imposée, un bulletin de virement mentionnant la communication structurée ainsi que le numéro de compte 096-3209350-29 en faveur de la Société sera joint à la lettre d'accompagnement.

Le fonctionnaire communique cette décision à la Société, au plus tard 8 jours après notification au contrevenant, par voie électronique avec accusé de réception à l'adresse aadmb@mivb.irisnet.be.

Art. 7. En cas de recours introduit auprès du juge de police, le fonctionnaire transmet à la Société une copie du jugement, au plus tard 14 jours après sa notification, par voie électronique avec accusé de réception à l'adresse aadmb@mivb.irisnet.be.

Art. 8. Si la représentation du fonctionnaire délégué devant le tribunal de police s'impose, celle-ci sera assurée par un avocat ou un fonctionnaire qui doit être en possession d'une autorisation écrite du Ministre.

Art. 9. Une fois par mois, la Société demande, par voie électronique avec accusé de réception à l'adresse stib-mivb@mrbc.irisnet.be, la délivrance d'une contrainte des amendes non payées avec mention du nom du contrevenant et du numéro de dossier.

Art. 10. Le fonctionnaire signe la contrainte et l'envoie, endéans les 30 jours après la demande, par la poste à la Société qui l'exécute.

Art. 11. Tous les délais dans cet arrêté sont des délais d'ordre.

Art. 12. L'arrêté entre en vigueur le 1^{er} mars 2008.

Bruxelles, 4 mars 2008.

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,
chargé de la Mobilité et des Travaux publics,
P. SMET

MINISTERIE

VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2008 — 978 (2008 — 794) [C — 2008/31138]

28 FEBRUARI 2008. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering houdende uitvoering van artikel 7 van de ordonnantie van 18 januari 2001 houdende organisatie en werking van de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* van 11 maart 2008, tweede uitgave, dient men op blz. 14903 in artikel 21 van de Nederlandse tekst van bovenvermeld besluit te lezen « 28 februari » in plaats van « 8 février ».

MINISTERE

DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2008 — 978 (2008 — 794) [C — 2008/31138]

28 FEVRIER 2008. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale portant exécution de l'article 7 de l'ordonnance du 18 janvier 2001 portant organisation et fonctionnement de l'Office régional bruxellois de l'Emploi. — Erratum

Au *Moniteur belge* du 11 mars 2008, deuxième édition, page 14903, à l'article 21 dans le texte néerlandais dudit arrêté, il y a lieu de lire « 28 februari » au lieu de « 8 février ».

ANDERE BESLUITEN — AUTRES ARRETES

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
PERSONEEL EN ORGANISATIE

[C – 2008/02028]

28 FEBRUARI 2008. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 20 september 2004 houdende de samenstelling van het wegingscomité bij de Federale Overheidsdienst Personeel en Organisatie

De Minister van Ambtenarenzaken,

Gelet op het koninklijk besluit van 7 augustus 1939 betreffende de evaluatie en de loopbaan van het Rijkspersoneel, inzonderheid op de artikelen 20quater en 20quinquies, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 2 juni 1998 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 4 augustus 2004;

Gelet op het ministerieel besluit van 20 september 2004 houdende de samenstelling van het wegingscomité bij de Federale Overheidsdienst Personeel en Organisatie, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 20 december 2005,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 1, § 1, van het ministerieel besluit van 20 september 2004 houdende de samenstelling van het wegingscomité bij de Federale Overheidsdienst Personeel en Organisatie, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° In 1°, *a)*, worden de woorden « Mevr. Annick Sools » vervangen door de woorden « Mevr. Anne-Marie Korres »;

2° In 4°, worden de woorden « De heer Gert Rego » vervangen door de woorden « De heer Jean-Philippe Degand ».

Art. 2. In artikel 1, § 2, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 20 december 2005, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° In 1°, *a)*, worden de woorden « De heer Geert Sintobin » vervangen door de woorden « Mevr. Elisabeth Lettens »;

2° In 1°, *b)*, worden de woorden « Mevr. Laurence Janssens » vervangen door de woorden « De heer Dimitri Mouffet »;

3° In 4°, worden de woorden « De heer Nico Reynders » en « De heer Jean-Philippe Degand » geschrapt.

Art. 3. In artikel 2 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° In § 1, worden de woorden « Mevr. Annick Sools » vervangen door de woorden « de heer Herwig Stalpaert »;

2° In § 2, wordt de bepaling vervangen als volgt :

« § 2. Wordt aangewezen om te zetelen als plaatsvervangend voorzitter van het wegingscomité: Mevr. Delphine Labar van de Federale Overheidsdienst Personeel en Organisatie, die tot de Franse taalrol behoort. »

Art. 4. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 28 februari 2008.

Mevr. I. VERVOTTE

SERVICE PUBLIC FEDERAL
PERSONNEL ET ORGANISATION

[C – 2008/02028]

28 FEVRIER 2008. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 20 septembre 2004 fixant la composition du comité de pondération auprès du Service public fédéral Personnel et Organisation

La Ministre de la Fonction publique,

Vu l'arrêté royal du 7 août 1939 organisant l'évaluation et la carrière des agents de l'Etat, notamment les articles 20quater et 20quinquies, insérés par l'arrêté royal du 2 juin 1998 et modifié par l'arrêté royal du 4 août 2004;

Vu l'arrêté ministériel du 20 septembre 2004 portant la composition du comité de pondération auprès du Service public fédéral Personnel et Organisation, modifié par l'arrêté ministériel du 20 décembre 2005,

Arrête :

Article 1^{er}. A l'article 1^{er}, § 1^{er}, de l'arrêté ministériel du 20 septembre 2004 fixant la composition du comité de pondération auprès du Service public fédéral Personnel et Organisation, sont apportées les modifications suivantes :

1° Au point 1°, *a)*, les mots « Mme Annick Sools » sont remplacés par les mots « Mme Anne-Marie Korres »;

2° Au point 4°, les mots « M. Gert Rego » sont remplacés par les mots « M. Jean-Philippe Degand ».

Art. 2. A l'article 1^{er}, § 2, du même arrêté, modifié par l'arrêté ministériel du 20 décembre 2005, sont apportées les modifications suivantes :

1° Au point 1°, *a)*, les mots « M. Geert Sintobin » sont remplacés par les mots « Mme Elisabeth Lettens »;

2° Au point 1°, *b)*, les mots « Mme Laurence Janssens » sont remplacés par les mots « M. Dimitri Mouffet »;

3° Au point 4°, les mots « M. Nico Reynders » et « M. Jean-Philippe Degand » sont abrogés.

Art. 3. A l'article 2 du même arrêté, sont apportées les modifications suivantes :

1° Au § 1^{er}, les mots « Mme Annick Sools » sont remplacés par les mots « M. Herwig Stalpaert »;

2° Au § 2, la disposition est remplacée par la disposition suivante :

« § 2. Est désignée pour siéger en qualité de président suppléant du comité de pondération : Mme Delphine Labar du Service public fédéral Personnel et Organisation, qui est du rôle linguistique français. »

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 28 février 2008.

Mme I. VERVOTTE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUITENLANDSE ZAKEN,
BUITENLANDSE HANDEL
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

[2008/15041]

Nationale Orden. — Bevorderingen. — Benoemingen

Bij koninklijke besluiten van 4 maart 2008 werden bevorderd of benoemd :

Leopoldsorde
Commandeur

De heren :

Courtois, Christiaan, 15 november 2007;
Goemans, Ivo, 15 november 2007;
Mertens de Wilmars (jonkheer), Vincent, 15 november 2007;
Portocarero, Herman, 15 november 2007;
Van Remoortele, Roland, 15 november 2007,
ambtenaren van de tweede administratieve klasse van de carrière
Buitenlandse Dienst.

Officier

De heren :

Ardui, Michael, 15 november 2007;
Biebuyck, Jean-Pierre, 15 november 2007;
Cockx, Gérard, 15 november 2007;
De Beyter, Patrick, 15 november 2007;
Vervaeke, Koenraad, 15 november 2007,
ambtenaren van de derde administratieve klasse van de carrière
Buitenlandse Dienst.

Ridder

De heer Leblanc, Xavier, 15 november 2007,
ambtenaar van de vierde administratieve klasse van de carrière
Buitenlandse Dienst.

Mevr. Loodts, Maria, 15 november 2007,
ambtenaar van de derde administratieve klasse van de Kanselarij-
carrière.

Kroonorde
Officier

De heren :

Hardy, Marcel, 15 november 2007;
Van der Sypt, Frank, 15 november 2007,
ambtenaren van de tweede administratieve klasse van de Kanselarij-
carrière.

Ridder

Mevrn. :

de Foy, Emmanuelle, 15 november 2007;
Mineur, Dominique, 15 november 2007;
De heren :
Buffin, Pascal, 15 november 2007;
Cartuyvels, Pierre, 15 november 2007;
De Baets, William, 15 november 2007;
De Groof, Bart, 15 november 2007;
De Meulenaere, Philippe, 15 november 2007;
Deboeck, Patrick, 15 november 2007;
Dooms, Christian, 15 november 2007;
Lambert, Paul, 15 november 2007;
Roelants de Stappers, William, 15 november 2007;
Truyens, Luc, 15 november 2007;
Van Meirvenne, Jurgen, 15 november 2007;
Vanderhasselt, Didier, 15 november 2007,
ambtenaren van de vierde administratieve klasse van de carrière
Buitenlandse Dienst.

De heer Claes, Marcellus, 15 november 2007,
hulpagent bij de Ambassade van België in Riyadh.

Gouden Palmen

Mevr. Vandewalle, Anne-Marie, 15 november 2007,
hulpagent bij de Permanente Vertegenwoordiging van België bij de
O.V.N. in New York.

SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES,
COMMERCE EXTERIEUR
ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT

[2008/15041]

Ordres nationaux. — Promotions. — Nominations

Par arrêtés royaux du 4 mars 2008, ont été promus ou nommés :

Ordre de Léopold
Commandeur

MM. :

Courtois, Christiaan, 15 novembre 2007;
Goemans, Ivo, 15 novembre 2007;
Mertens de Wilmars (écuyer), Vincent, 15 novembre 2007;
Portocarero, Herman, 15 novembre 2007;
Van Remoortele, Roland, 15 novembre 2007,
agents de la deuxième classe administrative de la carrière du Service
extérieur.

Officier

MM. :

Ardui, Michael, 15 novembre 2007;
Biebuyck, Jean-Pierre, 15 novembre 2007;
Cockx, Gérard, 15 novembre 2007;
De Beyter, Patrick, 15 novembre 2007;
Vervaeke, Koenraad, 15 novembre 2007,
agents de la troisième classe administrative de la carrière du Service
extérieur.

Chevalier

M. Leblanc, Xavier, 15 novembre 2007,
agent de la quatrième classe administrative de la carrière du Service
extérieur.

Mme Loodts, Maria, 15 novembre 2007,
agent de la troisième classe administrative de la carrière de Chancelle-
rie.

Ordre de la Couronne
Officier

MM. :

Hardy, Marcel, 15 novembre 2007;
Van der Sypt, Frank, 15 novembre 2007,
agents de la deuxième classe administrative de la carrière de Chancel-
lerie.

Chevalier

Mmes :

de Foy, Emmanuelle, 15 novembre 2007;
Mineur, Dominique, 15 novembre 2007;
MM. :
Buffin, Pascal, 15 novembre 2007;
Cartuyvels, Pierre, 15 novembre 2007;
De Baets, William, 15 novembre 2007;
De Groof, Bart, 15 novembre 2007;
De Meulenaere, Philippe, 15 novembre 2007;
Deboeck, Patrick, 15 novembre 2007;
Dooms, Christian, 15 novembre 2007;
Lambert, Paul, 15 novembre 2007;
Roelants de Stappers, William, 15 novembre 2007;
Truyens, Luc, 15 novembre 2007;
Van Meirvenne, Jurgen, 15 novembre 2007;
Vanderhasselt, Didier, 15 novembre 2007,
agents de la quatrième classe administrative de la carrière du Service
extérieur.

M. Claes, Marcellus, 15 novembre 2007,
agent auxiliaire à l'Ambassade de Belgique à Riyadh.

Palmes d'Or

Mme Vandewalle, Anne-Marie, 15 novembre 2007,
agent auxiliaire à la Représentation permanente de la Belgique auprès
de l'O.N.U. à New York.

Ordre van Leopold II

Grootofficier

De heren :

Baptist, Marc, 15 november 2007;

Dartois, Philippe, 15 november 2007;

Nieuwenhuys, Philippe, 15 november 2007,

ambtenaren van de tweede administratieve klasse van de carrière Buitenlandse Dienst.

Commandeur

De heren :

Gunst, Marcel, 15 november 2007;

Tanghe, Christiaan, 15 november 2007,

ambtenaren van de derde administratieve klasse van de carrière Buitenlandse Dienst.

Deze ambtenaren nemen vanaf de bij hun naam vermelde datum hun rang in de Orde in.

Ordre de Léopold II

Grand Officier

MM. :

Baptist, Marc, 15 novembre 2007;

Dartois, Philippe, 15 novembre 2007;

Nieuwenhuys, Philippe, 15 novembre 2007,

agents de la deuxième classe administrative de la carrière du Service extérieur.

Commandeur

MM. :

Gunst, Marcel, 15 novembre 2007;

Tanghe, Christiaan, 15 novembre 2007,

agents de la troisième classe administrative de la carrière du Service extérieur.

Ces agents prennent rang dans l'Ordre à la date indiquée en regard de leur nom.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUITENLANDSE ZAKEN,
BUITENLANDSE HANDEL
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

[2008/15043]

Carrière Hoofdbestuur. — Benoeming

Bij koninklijk besluit van 3 maart 2008 wordt de heer Jozef Buys, met ingang van 1 maart 2008, tot rijksambtenaar benoemd in de klasse A1 met de titel van attaché in het Nederlandse taalkader.

De vakrichting « Internationale Relaties » wordt aan betrokkene toegewezen met ingang van 1 maart 2008.

Overeenkomstig de gecoördineerde wetten op de Raad van State kan beroep worden ingediend binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief te worden toegezonden aan de Raad van State, Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel.

SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES,
COMMERCE EXTERIEUR
ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT

[2008/15043]

Carrière de l'Administration centrale. — Nomination

Par arrêté royal du 3 mars 2008, M. Jozef Buys est nommé, à partir du 1^{er} mars 2008, en qualité d'agent de l'Etat dans la classe A1 au titre d'attaché dans le cadre linguistique néerlandais.La filière de métiers « Relations internationales » est attribuée à l'intéressé à partir du 1^{er} mars 2008.

Conformément aux lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, un recours peut être introduit endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée sous pli recommandé à la poste au Conseil d'Etat, rue de la Science 33, à 1040 Bruxelles.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C - 2008/00303]

Korpschef van de lokale politie. — Aanstelling

Bij koninklijk besluit van 13 maart 2008 wordt de heer Roland Dantine aangesteld tot korpschef van de lokale politie van de politiezone Andenne/Assesse/Fernelmont/Gesves/Ohhey, en dit voor een termijn van vijf jaar.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C - 2008/00303]

Chef de corps de la police locale. — Désignation

Par arrêté royal du 13 mars 2008, M. Roland Dantine est désigné chef de corps de la police locale de la zone de police de Andenne/Assesse/Fernelmont/Gesves/Ohhey, pour une durée de cinq ans.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C - 2008/00304]

Korpschef van de lokale politie. — Aanstelling

Bij koninklijk besluit van 13 maart 2008 wordt de heer Philippe Hooreman aangesteld tot korpschef van de lokale politie van de politiezone Antoing/Brunehaut/Rumes/Tournai, en dit voor een termijn van vijf jaar.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C - 2008/00304]

Chef de corps de la police locale. — Désignation

Par arrêté royal du 13 mars 2008, M. Philippe Hooreman est désigné chef de corps de la police locale de la zone de police de Antoing/Brunehaut/Rumes/Tournai, pour une durée de cinq ans.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[2008/14073]

29 FEBRUARI 2008. — Koninklijk besluit betreffende eervol ontslag bij de Onderzoeksraad voor de Zeevaart

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 30 juli 1926, gewijzigd bij de wet van 30 december 1933, houdende instelling van een Onderzoeksraad voor de Zeevaart, inzonderheid op de artikelen 16 en 19;

Gelet op de artikelen 1 en 2 van het koninklijk besluit van 14 mei 1927, houdende inrichting van de Onderzoeksraad voor de Zeevaart, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 28 december 1931, 15 juni 1933 en 30 oktober 1955;

Gelet op het koninklijk besluit van 28 september 2003 waarbij de heer Schockaert Kristof, benoemd werd tot Adjunct-Rijkscommissaris bij de Onderzoeksraad voor de Zeevaart;

Overwegende dat bij schrijven d.d. 21 januari 2008 de heer Schockaert verzoekt om ontslagen te worden uit die functie;

Op de voordracht van Onze Minister van Mobiliteit,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Het ontslag aangevraagd door de heer Schockaert, Kristof, uit zijn functie van Adjunct-Rijkscommissaris bij de Onderzoeksraad voor de Zeevaart wordt, met ingang van 1 maart 2008, ingewilligd.

Art. 2. Onze Minister van Mobiliteit is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 29 februari 2008.

ALBERT

Van Koningswege :

Voor de Minister van Mobiliteit, afwezig :

De Minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven,
I. VERVOTTE

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[2008/14073]

29 FEVRIER 2008. — Arrêté royal concernant démission honorable du Conseil d'Enquête maritime

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 30 juillet 1926, modifiée par celle du 30 décembre 1933, portant institution d'un Conseil d'Enquête maritime, notamment les articles 16 et 19;

Vu les articles 1^{er} et 2 de l'arrêté royal du 14 mai 1927, relatif à l'organisation du Conseil d'Enquête maritime, modifié par les arrêtés royaux des 28 décembre 1931, 15 juin 1933 et 30 octobre 1955;

Vu l'arrêté du 28 septembre 2003 par lequel M. Schockaert, Kristof, a été nommé Commissaire adjoint de l'Etat du Conseil d'Enquête maritime;

Considérant que par écrit du 21 janvier 2008 M. Schockaert a demandé à être relevé de cette fonction;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Mobilité,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. La démission demandée par M. Schockaert, Kristof, de ses fonctions de Commissaire adjoint de l'Etat du Conseil d'Enquête maritime, est acceptée avec effet au 1^{er} mars 2008.

Art. 2. Notre Ministre de la Mobilité est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 29 février 2008.

ALBERT

Par le Roi :

Pour le Ministre de la Mobilité, absent :

La Ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques,
I. VERVOTTE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[C - 2008/14076]

29 FEBRUARI 2008. — Koninklijk besluit betreffende de aanduiding van ambtenaren belast met de uitvoering van en de controle op de wettelijke en reglementaire bepalingen inzake het vervoer van gevaarlijke goederen over de weg

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 10 augustus 1960 houdende goedkeuring van het Europees Verdrag betreffende het internationaal vervoer van gevaarlijke goederen over de weg (A.D.R.) en van de bijlagen, ondertekend op 30 september 1957, te Genève;

Gelet op de wet betreffende de politie over het wegverkeer, gecoördineerd op 16 maart 1968, inzonderheid op artikel 1, gewijzigd bij de wetten van 21 juni 1985, 5 augustus 2003 en 20 juli 2005, en op artikel 62, eerste lid, gewijzigd bij de wet van 16 maart 1999;

Gelet op de wet van 18 februari 1969 betreffende de maatregelen ter uitvoering van de internationale verdragen en akten inzake vervoer over zee, over de weg, de spoorweg of de waterweg, inzonderheid op artikel 1, gewijzigd bij de wetten van 21 juni 1985, 28 juli 1987 en 15 mei 2006 en op artikel 3, gewijzigd bij de wet van 3 mei 1999;

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[C - 2008/14076]

29 FEVRIER 2008. — Arrêté royal relatif à la désignation des agents chargés de l'exécution et du contrôle des dispositions légales et réglementaires en matière de transport de marchandises dangereuses par la route

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 10 août 1960 portant approbation de l'Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (A.D.R.) et des annexes, signés à Genève le 30 septembre 1957;

Vu la loi relative à la police de la circulation routière, coordonnée le 16 mars 1968, notamment l'article 1^{er}, modifié par les lois des 21 juin 1985, 5 août 2003 et 20 juillet 2005 et l'article 62, alinéa 1^{er}, modifié par la loi du 16 mars 1999;

Vu la loi du 18 février 1969 relative aux mesures d'exécution des traités et actes internationaux en matière de transport par mer, par route, par chemin de fer ou par voie navigable, notamment l'article 1^{er}, modifié par les lois des 21 juin 1985, 28 juillet 1987 et 15 mai 2006 et l'article 3, modifié par la loi du 3 mai 1999;

Gelet op de wet van 21 juni 1985 betreffende de technische eisen waaraan elk voertuig voor vervoer te land, de onderdelen ervan, evenals het veiligheidstoebehoren moeten voldoen, inzonderheid op artikel 1, gewijzigd bij de wetten van 18 juli 1990, 5 april 1995, 4 augustus 1996 en 27 november 1996 en op artikel 3, § 1;

Gelet op de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk, inzonderheid op artikel 80;

Gelet op het koninklijk besluit van 24 maart 1997 betreffende de inning en de consignatie van een som bij het vaststellen van sommige overtredingen inzake het vervoer over de weg van gevaarlijke goederen, met uitzondering van ontplofbare en radioactieve stoffen, inzonderheid artikel 2, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 27 april 2007;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 maart 2002 betreffende vervoerbare drukapparatuur, inzonderheid op artikel 16;

Gelet op het koninklijk besluit van 9 maart 2003 betreffende het vervoer van gevaarlijke goederen over de weg, met uitzondering van ontplofbare en radioactieve stoffen, inzonderheid op artikel 8;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 oktober 2003 betreffende de aanduiding van de met controle en inspectie belaste agenten die waken over de toepassing van bepaalde voorschriften betreffende het vervoer van gevaarlijke goederen over de weg;

Gelet op het koninklijk besluit van 4 juli 2004 betreffende de aanduiding van de met controle en inspectie belaste agenten die waken over de toepassing van bepaalde voorschriften betreffende het vervoer van gevaarlijke goederen over de weg;

Overwegende dat de in dit besluit aangeduide ambtenaren van het Directoraat-generaal Vervoer te Land van de FOD Mobiliteit en Vervoer belast worden met de uitvoering van en de controle op de wettelijke en reglementaire bepalingen inzake het vervoer van gevaarlijke goederen over de weg;

Overwegende dat het noodzakelijk is dat de controles met betrekking tot het vervoer van gevaarlijke goederen niet alleen dienen door te gaan op de weg, maar ook op locaties zoals ondernemingen waar laad- en losactiviteiten plaatsvinden of instellingen die erkend zijn een specifieke opleiding inzake het vervoer van gevaarlijke goederen te verstrekken;

Overwegende dat deze ambtenaren tijdens deze controleopdrachten in staat moeten zijn de inbreuken op de desbetreffende reglementering op te sporen en bij proces-verbaal vast te stellen;

Op de voordracht van Onze Minister van Mobiliteit,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Met het opsporen en vaststellen bij processen-verbaal van de inbreuken op :

- het Europees Verdrag betreffende het internationaal vervoer van gevaarlijke goederen over de weg (A.D.R.) en de bijlagen ervan;
- de wet betreffende de politie over het wegverkeer, gecoördineerd op 16 maart 1968;
- de wet van 21 juni 1985 betreffende de technische eisen waaraan elk voertuig voor vervoer te land, de onderdelen ervan, evenals het veiligheidstoebehoren moeten voldoen;

Vu la loi du 21 juin 1985 relative aux conditions techniques auxquelles doivent répondre tout véhicule de transport par terre, ses éléments ainsi que les accessoires de sécurité, notamment l'article 1^{er}, modifié par les lois des 18 juillet 1990, 5 avril 1995, 4 août 1996 et 27 novembre 1996 et l'article 3, § 1^{er};

Vu la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail, notamment l'article 80;

Vu l'arrêté royal du 24 mars 1997 relatif à la perception et à la consignation d'une somme lors de la constatation d'infractions en matière de transport par route de marchandises dangereuses à l'exception des matières explosibles et radioactives, notamment l'article 2, modifié par l'arrêté royal du 27 avril 2007;

Vu l'arrêté royal du 14 mars 2002 relatif aux équipements sous pression transportables, notamment l'article 16;

Vu l'arrêté royal du 9 mars 2003 relatif au transport des marchandises dangereuses par route à l'exception des matières explosibles et radioactives, notamment l'article 8;

Vu l'arrêté royal du 20 octobre 2003 relatif à la désignation des agents de contrôle et d'inspection chargés de veiller à l'application de certaines prescriptions relatives au transport de marchandises dangereuses par la route;

Vu l'arrêté royal du 4 juillet 2004 relatif à la désignation des agents de contrôle et d'inspection chargés de veiller à l'application de certaines prescriptions relatives au transport de marchandises dangereuses par la route;

Considérant que les fonctionnaires de la Direction générale Transport terrestre désignés dans le présent arrêté sont chargés de l'exécution et du contrôle des dispositions légales et réglementaires en matière de transport de marchandises dangereuses par la route;

Considérant qu'il est nécessaire que des contrôles dans le domaine du transport de marchandises dangereuses soient effectués non seulement sur la route mais aussi dans des lieux tels que les entreprises où ont lieu les opérations de chargement et déchargement et les organismes agréés pour dispenser une formation spécifique au transport de marchandises dangereuses;

Considérant que ces fonctionnaires pendant ces tâches de contrôle doivent être en mesure de rechercher les infractions au règlement concerné et de les constater par procès verbal;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Mobilité,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. De rechercher et de constater les infractions aux prescriptions de :

- l'Accord européen relatif au transport international de marchandises dangereuses par route (A.D.R.) et ses annexes;
- la loi relative à la police de la circulation routière, coordonnée le 16 mars 1968;
- la loi du 21 juin 1985 relative aux conditions techniques auxquelles doivent répondre tout véhicule de transport par terre, ses éléments ainsi que les accessoires de sécurité;

- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> — het koninklijk besluit van 1 december 1975 houdende algemeen reglement op de politie van het verkeer; — het koninklijk besluit van 11 september 1984 betreffende de constructievereisten voor de ruimwagens die gevaarlijke afvalstoffen over de weg vervoeren; — het koninklijk besluit van 19 oktober 1998 ter uitvoering van de Richtlijn 95/50/EG van de Raad van 6 oktober 1995 betreffende uniforme procedures voor de controle op het vervoer van gevaarlijke goederen over de weg; — het koninklijk besluit van 15 maart 1968 houdende algemeen reglement op de technische eisen waaraan de auto's, hun aanhangwagens, hun onderdelen en hun veiligheidstoebehoren moeten voldoen; — het koninklijk besluit van 11 juli 2001 tot omzetting van artikel 5 van de Richtlijn 94/63/EG van het Europees Parlement en de Raad van 20 december 1994 betreffende de beheersing van de uitstoot van vluchtige organische stoffen (VOS) als gevolg van de opslag van benzine en de distributie van benzine vanaf terminals naar benzinestations; — het koninklijk besluit van 14 maart 2002 betreffende vervoerbare drukapparatuur; — het koninklijk besluit van 9 maart 2003 betreffende het vervoer van gevaarlijke goederen over de weg, met uitzondering van ontplofbare en radioactieve stoffen; — het koninklijk besluit van 29 juni 2003 betreffende de opleiding van bestuurders van transporteenheden die andere gevaarlijke goederen dan radioactieve stoffen over de weg vervoeren; — het koninklijk besluit van 5 juli 2006 betreffende de aanwijzing en de beroepsbekwaamheid van veiligheidsadviseurs voor het vervoer van gevaarlijke goederen over de weg, per spoor of over de binnenwateren; — het ministerieel besluit van 23 december 2002 tot bepaling van de gevaarlijke goederen, bedoeld in artikel 48bis, 2°, van het koninklijk besluit van 1 december 1975 houdende algemeen reglement op de politie van het wegverkeer; — het ministerieel besluit van 4 juli 2003 betreffende de opleiding van bestuurders van transporteenheden die andere gevaarlijke goederen dan die van klasse 1 en 7 over de weg vervoeren; | <ul style="list-style-type: none"> — l'arrêté royal du 1^{er} décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière; — l'arrêté royal du 11 septembre 1984 relatif aux prescriptions de construction des véhicules vidangeurs affectés au transport des déchets dangereux par la route; — l'arrêté royal du 19 octobre 1998 portant exécution de la Directive 95/50/CE du Conseil du 6 octobre 1995 concernant les procédures uniformes en matière de contrôle des transports de marchandises dangereuses par route; — l'arrêté royal du 15 mars 1968 portant règlement général sur les conditions techniques auxquelles doivent répondre les véhicules automobiles, leurs remorques, leurs éléments ainsi que les accessoires de sécurité; — l'arrêté royal du 11 juillet 2001 transposant l'article 5 de la Directive 94/63/CE du Parlement européen et du Conseil du 20 décembre 1994 relative à la lutte contre les émissions de composés organiques volatils (COV) résultant du stockage de l'essence et de sa distribution des terminaux aux stations-service; — l'arrêté royal du 14 mars 2002 relatif aux équipements sous pression transportables; — l'arrêté royal du 9 mars 2003 relatif au transport des marchandises dangereuses par route à l'exception des matières explosives et radioactives; — l'arrêté royal du 29 juin 2003 relatif à la formation des conducteurs d'unités de transport transportant par la route des marchandises dangereuses autres que les matières radioactives; — l'arrêté royal du 5 juillet 2006 concernant la désignation ainsi que la qualification professionnelle de conseillers à la sécurité pour le transport par route, par rail ou par voie navigable de marchandises dangereuses; — l'arrêté ministériel du 23 décembre 2002 déterminant les marchandises dangereuses visées par l'article 48bis, 2°, de l'arrêté royal du 1^{er} décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière; — l'arrêté ministériel du 4 juillet 2003 relatif à la formation des conducteurs d'unités de transport transportant par la route des marchandises dangereuses autres que celles des classes 1 et 7; |
|---|--|

worden bij het Directoraat-generaal Vervoer te Land van de FOD Mobiliteit en Vervoer belast:

sont chargés à la Direction générale Transport terrestre du SPF Mobilité et Transports :

- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> — Mevr. Caroline Bailleux, ingenieur; — de heer Marc De Hertogh, technisch assistent; — de heer Georges Dufrasne, industrieel ingenieur; — de heer Laurent Moermans, technisch assistent; — de heer Johan Premereur, bestuursassistent; | <ul style="list-style-type: none"> — Mme Caroline Bailleux, ingénieur; — M. Marc De Hertogh, assistant technique; — M. Georges Dufrasne, ingénieur industriel; — M. Laurent Moermans, assistant technique; — M. Johan Premereur, assistant administratif; |
|---|--|

- de heer Claude Renard, ingenieur;
- de heer Marc Van Durmen, bestuursassistent;
- Mevr. Sabine Vercruyssen, industrieel ingenieur;
- de heer René Waerzeggers, ingenieur.

Art. 2. Opgeheven worden :

1° het koninklijk besluit van 20 oktober 2003 betreffende de aanduiding van de met controle en inspectie belaste agenten die waken over de toepassing van bepaalde voorschriften betreffende het vervoer van gevaarlijke goederen over de weg;

2° het koninklijk besluit van 4 juli 2004 betreffende de aanduiding van de met controle en inspectie belaste agenten die waken over de toepassing van bepaalde voorschriften betreffende het vervoer van gevaarlijke goederen over de weg.

Art. 3. Onze Minister van Mobiliteit is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 29 februari 2008.

ALBERT

Van Koningswege :

Voor de Minister van Mobiliteit, afwezig :

Minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven,
I. VERVOTTE

- M. Claude Renard, ingénieur;
- M. Marc Van Durmen, assistant administratif;
- Mme Sabine Vercruyssen, ingénieur industriel;
- M. René Waerzeggers, ingénieur.

Art. 2. Sont abrogés :

1° l'arrêté royal du 20 octobre 2003 relatif à la désignation des agents de contrôle et d'inspection chargés de veiller à l'application de certaines prescriptions relatives au transport de marchandises dangereuses par la route;

2° l'arrêté royal du 4 juillet 2004 relatif à la désignation des agents de contrôle et d'inspection chargés de veiller à l'application de certaines prescriptions relatives au transport de marchandises dangereuses par la route.

Art. 3. Notre Ministre de la Mobilité est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 29 février 2008.

ALBERT

Par le Roi :

Pour le Ministre de la Mobilité, absent :
Ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques,
I. VERVOTTE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[2008/14081]

Mobiliteit en Verkeersveiligheid

Erkenning van scholen voor het besturen van motorvoertuigen

Bij toepassing van het koninklijk besluit van 11 mei 2004, tot vaststelling van de voorwaarden voor erkenning van scholen voor het besturen van motorvoertuigen, heeft de Minister van Mobiliteit de volgende exploitatievergunning van vestigingseenheid afgeleverd.

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[2008/14081]

Mobilité et Sécurité routière

Agrément des écoles de conduite de véhicules à moteur

Par application de l'arrêté royal du 11 mai 2004, relatif aux conditions d'agrément des écoles de conduite de véhicules à moteur, le Ministre de la Mobilité a délivré l'autorisation d'exploitation d'unité d'établissement suivant :

<ol style="list-style-type: none"> 1. Erkenningsnummer van de rijkschool 2. Erkenningsdatum 3. Naam en adres van de maatschappelijke zetel van de rijkschool 4. Commerciële naam van de rijkschool 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Stamnummer van de vestigingseenheid 2. Datum van de exploitatievergunning van de vestigingseenheid 3. Adres van het voor de administratie bestemde lokaal 4. Adres van het leslokaal 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Stamnummer van het oefenterrein 2. Goedkeuringsdatum van het oefenterrein 3. Adres van het oefenterrein 4. Toegestane onderrichtscategorieën
<ol style="list-style-type: none"> 1. Numéro d'agrément de l'école de conduite 2. Date de l'agrément 3. Nom et adresse du siège social de l'école de conduite 4. Dénomination commerciale de l'école de conduite 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Numéro de matricule de l'unité d'établissement 2. Date de l'autorisation d'exploiter l'unité d'établissement 3. Adresse du local destiné à l'administration 4. Adresse du local de cours 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Numéro de matricule du terrain d'entraînement 2. Date de l'approbation du terrain 3. Adresse du terrain d'entraînement 4. Catégories d'enseignement autorisées
<ol style="list-style-type: none"> 1. 2568 2. 24/10/2007 3. Flament Stationsstraat 43, 3920 Lommel 4. BVBA Flament 	<ol style="list-style-type: none"> 1. 2568/03 2. 25/02/2008 3. Hoogveldstraat 47, 3600 Genk 4. Kempische Steenweg 345/2, 3500 Hasselt 	<ol style="list-style-type: none"> 1. T0131 2. 17/12/2007 3. Gouv. Verwilghensingel 70, 3500 Hasselt 4. B
<ol style="list-style-type: none"> 1. 2568 2. 24/10/2007 3. Flament Stationsstraat 43, 3920 Lommel 4. BVBA Flament 	<ol style="list-style-type: none"> 1. 2568/03 2. 25/02/2008 3. Hoogveldstraat 47, 3600 Genk 4. Kempische Steenweg 345/2, 3500 Hasselt 	<ol style="list-style-type: none"> 1. T0132 2. 17/12/2007 3. Waardestraat, 3590 Diepenbeek 4. A3, A<, A

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[2008/14080]

Mobiliteit en Verkeersveiligheid
Erkenning van scholen voor het besturen van motorvoertuigen

Bij toepassing van het koninklijk besluit van 11 mei 2004, tot vaststelling van de voorwaarden voor erkenning van scholen voor het besturen van motorvoertuigen, heeft de Minister van Mobiliteit de volgende exploitatievergunning van vestigingseenheid en goedkeuring van oefenterrein afgeleverd.

<ol style="list-style-type: none"> Erkenningsnummer van de rijkschool Erkenningsdatum Naam en adres van de maatschappelijke zetel van de rijkschool Commerciële naam van de rijkschool 	<ol style="list-style-type: none"> Stamnummer van de vestigingseenheid Datum van de exploitatievergunning van de vestigingseenheid Adres van het voor de administratie bestemde lokaal Adres van het leslokaal 	<ol style="list-style-type: none"> Stamnummer van het oefenterrein Goedkeuringsdatum van het oefenterrein Adres van het oefenterrein Toegestane onderrichtscategorieën
<ol style="list-style-type: none"> Numéro d'agrément de l'école de conduite Date de l'agrément Nom et adresse du siège social de l'école de conduite Dénomination commerciale de l'école de conduite 	<ol style="list-style-type: none"> Numéro de matricule de l'unité d'établissement Date de l'autorisation d'exploiter l'unité d'établissement Adresse du local destiné à l'administration Adresse du local de cours 	<ol style="list-style-type: none"> Numéro de matricule du terrain d'entraînement Date de l'approbation du terrain Adresse du terrain d'entraînement Catégories d'enseignement autorisées
<ol style="list-style-type: none"> 2501 19/07/2005 Heuvellandse Rijkschool BVBA Reningelststraat 1, 8956 Kemmel Heuvellaandse Rijkschool 	<ol style="list-style-type: none"> 2501/01 07/02/2008 Reningelststraat 1, 8956 Kemmel Reningelststraat 1, 8956 Kemmel 	<ol style="list-style-type: none"> T0002 07/02/2008 Rijselstraat 66, 8953 Wijtschate B, BE, C1, C1E, C, CE en G

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[2008/14079]

Personeel. — Benoeming

Bij koninklijk besluit van 4 maart 2008 wordt de heer Alain Descamps vast benoemd in de klasse A2, met de titel van attaché, in de vakrichting « Mobiliteit en Vervoer » bij de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer, in het Franse taalkader, met rangneming op 1 november 2006 en uitwerking op 1 november 2007.

Het koninklijke besluit van 27 januari 2008, waarbij de heer Alain Descamps wordt vast benoemd in de klasse A1, wordt ingetrokken.

Overeenkomstig de gecoördineerde wetten op de Raad van State kan beroep worden ingediend binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift hiertoe dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State, Wetenschapstraat 33, te 1040 Brussel, te worden toegezonden.

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[2008/14079]

Personnel. — Nomination

Par arrêté royal du 4 mars 2008, M. Alain Descamps est nommé à titre définitif dans la classe A2, avec le titre d'attaché, dans la filière de métiers « Mobilité et Transports » auprès du Service public fédéral Mobilité et Transports, dans le cadre linguistique français, avec prise de rang au 1^{er} novembre 2006 et effet au 1^{er} novembre 2007.

L'arrêté royal du 27 janvier 2008, par lequel M. Alain Descamps est nommé à titre définitif dans la classe A1, est rapporté.

Conformément aux lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, un recours peut être introduit endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée sous pli recommandé à la poste, au Conseil d'Etat, rue de la Science 33, à 1040 Bruxelles.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[C - 2008/12441]

Algemene Directie Collectieve Arbeidsbetrekkings
Besluiten betreffende de leden van de paritaire comités

Paritair Subcomité voor het bedrijf van de groeven van niet uit te houwen kalksteen en van de kalkovens, van de bitterspaatgroeven en -ovens op het gehele grondgebied van het Rijk

Vervanging van leden

Bij besluit van de Directeur-generaal van 7 maart 2008, dat in werking treedt op 13 maart 2008 :

wordt de heer Alain Baert, te Mettet, plaatsvervangend lid van het Paritair Subcomité voor het bedrijf van de groeven van niet uit te houwen kalksteen en van de kalkovens, van de bitterspaatgroeven en -ovens op het gehele grondgebied van het Rijk, als vertegenwoordiger van de werkgeversorganisatie, tot gewoon lid benoemd van dit subcomité, ter vervanging van de heer Jacques Dozo, te Trooz, van wie het mandaat een einde nam op verzoek van de organisatie die hem had voorgedragen; hij zal het mandaat van zijn voorganger voleindigen;

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[C - 2008/12441]

Direction générale Relations collectives de travail
Arrêtés concernant les membres des commissions paritaires

Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières de calcaire non taillé et des fours à chaux, des carrières de dolomies et des fours à dolomies de tout le territoire du Royaume

Remplacement de membres

Par arrêté du Directeur général du 7 mars 2008, qui entre en vigueur le 13 mars 2008 :

M. Alain Baert, à Mettet, membre suppléant de la Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières de calcaire non taillé et des fours à chaux, des carrières de dolomies et des fours à dolomies de tout le territoire du Royaume, est nommé, en qualité de représentant de l'organisation d'employeurs, membre effectif de cette sous-commission, en remplacement de M. Jacques Dozo, à Trooz, dont le mandat a pris fin à la demande de l'organisation qui l'avait présenté; il achèvera le mandat de son prédécesseur;

wordt de heer Frédéric Salpietro, te Fernelmont, als vertegenwoordiger van de werkgeversorganisatie, tot plaatsvervangend lid benoemd van dit subcomité, ter vervanging van de heer Alain Baert, te Mettet, die tot gewoon lid wordt benoemd; hij zal het mandaat van zijn voorganger voleindigen.

Paritair Comité voor de ijzernijverheid

Vervanging van een lid

Bij besluit van de Directeur-generaal van 7 maart 2008, dat in werking treedt op 13 maart 2008, wordt de heer Benoît Gerits, te Luik, als vertegenwoordiger van een werknemersorganisatie, tot plaatsvervangend lid benoemd van het Paritair Comité voor de ijzernijverheid, ter vervanging van de heer Laurent Colyns, te Charleroi, van wie het mandaat een einde nam op verzoek van de organisatie die hem had voorgedragen; hij zal het mandaat van zijn voorganger voleindigen.

Paritair Comité voor de non-ferro metalen

Vervanging van een lid

Bij besluit van de Directeur-generaal van 7 maart 2008, dat in werking treedt op 13 maart 2008, wordt de heer Benoît Gerits, te Luik, als vertegenwoordiger van een werknemersorganisatie, tot plaatsvervangend lid benoemd van het Paritair Comité voor de non-ferro metalen, ter vervanging van Mevr. Selena Carbonero Fernandez, te Herstal, van wie het mandaat een einde nam op verzoek van de organisatie die haar had voorgedragen; hij zal het mandaat van zijn voorganger voleindigen.

*Paritair Comité voor de meester-kleermakers,
de kleermaaksters en naaisters*

Vervanging van een lid

Bij besluit van de Directeur-generaal van 7 maart 2008, dat in werking treedt op 13 maart 2008, wordt de heer Bart De Crock, te Kontich, als vertegenwoordiger van een werknemersorganisatie, tot gewoon lid benoemd van het Paritair Comité voor de meester-kleermakers, de kleermaaksters en naaisters, ter vervanging van Mevr. Petra Fostier, te Ronse, van wie het mandaat een einde nam op verzoek van de organisatie die haar had voorgedragen; hij zal het mandaat van zijn voorganger voleindigen.

Paritair Comité voor het kleding- en confectiebedrijf

Vervanging van een lid

Bij besluit van de Directeur-generaal van 7 maart 2008, dat in werking treedt op 13 maart 2008, wordt de heer Bart De Crock, te Kontich, als vertegenwoordiger van een werknemersorganisatie, tot gewoon lid benoemd van het Paritair Comité voor het kleding- en confectiebedrijf, ter vervanging van Mevr. Petra Fostier, te Ronse, van wie het mandaat een einde nam op verzoek van de organisatie die haar had voorgedragen; hij zal het mandaat van zijn voorganger voleindigen.

Paritair Comité voor het garagebedrijf

Vervanging van een lid

Bij besluit van de Directeur-generaal van 7 maart 2008, dat in werking treedt op 13 maart 2008, wordt de heer Laurent Colyns, te Charleroi, als vertegenwoordiger van een werknemersorganisatie, tot plaatsvervangend lid benoemd van het Paritair Comité voor het garagebedrijf, ter vervanging van de heer Benoît Gerits, te Luik, van wie het mandaat een einde nam op verzoek van de organisatie die hem had voorgedragen; hij zal het mandaat van zijn voorganger voleindigen.

M. Frédéric Salpietro, à Fernelmont, est nommé, en qualité de représentant de l'organisation d'employeurs, membre suppléant de cette sous-commission, en remplacement de M. Alain Baert, à Mettet, qui est nommé membre effectif; il achèvera le mandat de son prédécesseur.

Commission paritaire de l'industrie sidérurgique

Remplacement d'un membre

Par arrêté du Directeur général du 7 mars 2008, qui entre en vigueur le 13 mars 2008, M. Benoît Gerits, à Liège, est nommé, en qualité de représentant d'une organisation de travailleurs, membre suppléant de la Commission paritaire de l'industrie sidérurgique, en remplacement de M. Laurent Colyns, à Charleroi, dont le mandat a pris fin à la demande de l'organisation qui l'avait présenté; il achèvera le mandat de son prédécesseur.

Commission paritaire des métaux non-ferreux

Remplacement d'un membre

Par arrêté du Directeur général du 7 mars 2008, qui entre en vigueur le 13 mars 2008, M. Benoît Gerits, à Liège, est nommé, en qualité de représentant d'une organisation de travailleurs, membre suppléant de la Commission paritaire des métaux non-ferreux, en remplacement de Mme Selena Carbonero Fernandez, à Herstal, dont le mandat a pris fin à la demande de l'organisation qui l'avait présentée; il achèvera le mandat de son prédécesseur.

Commission paritaire des maîtres-tailleurs, des tailleuses et couturières

Remplacement d'un membre

Par arrêté du Directeur général du 7 mars 2008, qui entre en vigueur le 13 mars 2008, M. Bart De Crock, à Kontich, est nommé, en qualité de représentant d'une organisation de travailleurs, membre effectif de la Commission paritaire des maîtres-tailleurs, des tailleuses et couturières, en remplacement de Mme Petra Fostier, à Renaix, dont le mandat a pris fin à la demande de l'organisation qui l'avait présentée; il achèvera le mandat de son prédécesseur.

Commission paritaire de l'industrie de l'habillement et de la confection

Remplacement d'un membre

Par arrêté du Directeur général du 7 mars 2008, qui entre en vigueur le 13 mars 2008, M. Bart De Crock, à Kontich, est nommé, en qualité de représentant d'une organisation de travailleurs, membre effectif de la Commission paritaire de l'industrie de l'habillement et de la confection, en remplacement de Mme Petra Fostier, à Renaix, dont le mandat a pris fin à la demande de l'organisation qui l'avait présentée; il achèvera le mandat de son prédécesseur.

Commission paritaire des entreprises de garage

Remplacement d'un membre

Par arrêté du Directeur général du 7 mars 2008, qui entre en vigueur le 13 mars 2008, M. Laurent Colyns, à Charleroi, est nommé, en qualité de représentant d'une organisation de travailleurs, membre suppléant de la Commission paritaire des entreprises de garage, en remplacement de M. Benoît Gerits, à Liège, dont le mandat a pris fin à la demande de l'organisation qui l'avait présenté; il achèvera le mandat de son prédécesseur.

Paritair Comité voor het glasbedrijf

Vervanging van een lid

Bij besluit van de Directeur-generaal van 7 maart 2008, dat in werking treedt op 13 maart 2008, wordt Mevr. Martine Sschildermans, te Lommel, als vertegenwoordigster van de werkgeversorganisatie, tot gewoon lid benoemd van het Paritair Comité voor het glasbedrijf, ter vervanging van de heer Rudi Timmermans, te Lommel, van wie het mandaat een einde nam op verzoek van de organisatie die hem had voorgedragen; zij zal het mandaat van haar voorganger voleindigen.

Paritair Comité voor het glasbedrijf

Vervanging van een lid

Bij besluit van de Directeur-generaal van 7 maart 2008, dat in werking treedt op 13 maart 2008, wordt de heer Francisco Barrera Lopez, te Fléron, als vertegenwoordiger van een werknemersorganisatie, tot plaatsvervangend lid benoemd van het Paritair Comité voor het glasbedrijf, ter vervanging van de heer Marc Bourguet, te Olne, overleden plaatsvervangend lid, van wie het mandaat hij zal voleindigen.

Paritair Comité voor de schoonmaak

Vervanging van een lid

Bij besluit van de Directeur-generaal van 7 maart 2008, dat in werking treedt op 13 maart 2008, wordt Mevr. Carine Banda, te Leuven, als vertegenwoordigster van een werknemersorganisatie, tot plaatsvervangend lid benoemd van het Paritair Comité voor de schoonmaak, ter vervanging van Mevr. Anne Leonard, te Morlanwelz, van wie het mandaat een einde nam op verzoek van de organisatie die haar had voorgedragen; zij zal het mandaat van haar voorgangster voleindigen.

Paritair Subcomité voor de terugwinning van metalen

Vervanging van een lid

Bij besluit van de Directeur-generaal van 7 maart 2008, dat in werking treedt op 13 maart 2008, wordt de heer Yannick Bovy, te Luik, als vertegenwoordiger van een werknemersorganisatie, tot plaatsvervangend lid benoemd van het Paritair Subcomité voor de terugwinning van metalen, ter vervanging van Mevr. Selena Carbonero Fernandez, te Herstal, van wie het mandaat een einde nam op verzoek van de organisatie die haar had voorgedragen; hij zal het mandaat van zijn voorgangster voleindigen.

Paritair Subcomité voor de elektriciens : installatie en distributie

Vervanging van een lid

Bij besluit van de Directeur-generaal van 7 maart 2008, dat in werking treedt op 13 maart 2008, wordt de heer Laurent Colyns, te Charleroi, als vertegenwoordiger van een werknemersorganisatie, tot plaatsvervangend lid benoemd van het Paritair Subcomité voor de elektriciens : installatie en distributie, ter vervanging van de heer Benoît Gerits, te Luik, van wie het mandaat een einde nam op verzoek van de organisatie die hem had voorgedragen; hij zal het mandaat van zijn voorganger voleindigen.

Paritair Comité voor de gesubsidieerde inrichtingen van het vrij onderwijs

Vervanging van een lid

Bij besluit van de Directeur-generaal van 7 maart 2008, dat in werking treedt op 13 maart 2008, wordt Mevr. Chantal Schreurs, te Tielt-Winge, als vertegenwoordigster van een werknemersorganisatie, tot plaatsvervangend lid benoemd van het Paritair Comité voor de gesubsidieerde inrichtingen van het vrij onderwijs, ter vervanging van de heer Yves Giets, te Haaltert, van wie het mandaat een einde nam op verzoek van de organisatie die hem had voorgedragen; zij zal het mandaat van haar voorganger voleindigen.

Commission paritaire de l'industrie verrière

Remplacement d'un membre

Par arrêté du Directeur général du 7 mars 2008, qui entre en vigueur le 13 mars 2008, Mme Martine Schildermans, à Lommel, est nommée, en qualité de représentante de l'organisation d'employeurs, membre effectif de la Commission paritaire de l'industrie verrière, en remplacement de M. Rudi Timmermans, à Lommel, dont le mandat a pris fin à la demande de l'organisation qui l'avait présenté; elle achèvera le mandat de son prédécesseur.

Commission paritaire de l'industrie verrière

Remplacement d'un membre

Par arrêté du Directeur général du 7 mars 2008, qui entre en vigueur le 13 mars 2008, M. Francisco Barrera Lopez, à Fléron, est nommé, en qualité de représentant d'une organisation de travailleurs, membre suppléant de la Commission paritaire de l'industrie verrière, en remplacement de M. Marc Bourguet, à Olne, membre suppléant décédé, dont il achèvera le mandat.

Commission paritaire pour le nettoyage

Remplacement d'un membre

Par arrêté du Directeur général du 7 mars 2008, qui entre en vigueur le 13 mars 2008, Mme Carine Banda, à Louvain, est nommée, en qualité de représentante d'une organisation de travailleurs, membre suppléant de la Commission paritaire pour le nettoyage, en remplacement de Mme Anne Léonard, à Morlanwelz, dont le mandat a pris fin à la demande de l'organisation qui l'avait présentée; elle achèvera le mandat de son prédécesseur.

Sous-commission paritaire pour la récupération de métaux

Remplacement d'un membre

Par arrêté du Directeur général du 7 mars 2008, qui entre en vigueur le 13 mars 2008, M. Yannick Bovy, à Liège, est nommé, en qualité de représentant d'une organisation de travailleurs, membre suppléant de la Sous-commission paritaire pour la récupération de métaux, en remplacement de Mme Selena Carbonero Fernandez, à Herstal, dont le mandat a pris fin à la demande de l'organisation qui l'avait présentée; il achèvera le mandat de son prédécesseur.

Sous-commission paritaire des électriciens : installation et distribution

Remplacement d'un membre

Par arrêté du Directeur général du 7 mars 2008, qui entre en vigueur le 13 mars 2008, M. Laurent Colyns, à Charleroi, est nommé, en qualité de représentant d'une organisation de travailleurs, membre suppléant de la Sous-commission paritaire des électriciens : installation et distribution, en remplacement de M. Benoît Gerits, à Liège, dont le mandat a pris fin à la demande de l'organisation qui l'avait présenté; il achèvera le mandat de son prédécesseur.

Commission paritaire pour les institutions subsidiées de l'enseignement libre

Remplacement d'un membre

Par arrêté du Directeur général du 7 mars 2008, qui entre en vigueur le 13 mars 2008, Mme Chantal Schreurs, à Tielt-Winge, est nommée, en qualité de représentante d'une organisation de travailleurs, membre suppléant de la Commission paritaire pour les institutions subsidiées de l'enseignement libre, en remplacement de M. Yves Giets, à Haaltert, dont le mandat a pris fin à la demande de l'organisation qui l'avait présenté; elle achèvera le mandat de son prédécesseur.

*Paritair Subcomité voor de haven van Antwerpen,
"Nationaal Paritair Comité der haven van Antwerpen" genaamd*

Vervanging van leden

Bij besluit van de Directeur-generaal van 7 maart 2008, dat in werking treedt op 13 maart 2008 :

wordt de heer Jimmy Vanrumste, te Eeklo, als vertegenwoordiger van de werkgeversorganisatie, tot gewoon lid benoemd van het Paritair Subcomité voor de haven van Antwerpen, "Nationaal Paritair Comité der haven van Antwerpen" genaamd, ter vervanging van de heer Guido Cornelis, te Stabroek, van wie het mandaat een einde nam op verzoek van de organisatie die hem had voorgedragen; hij zal het mandaat van zijn voorganger voleindigen;

wordt de heer Paul Plomteux, te Antwerpen, als vertegenwoordiger van de werkgeversorganisatie, tot plaatsvervangend lid benoemd van dit subcomité, ter vervanging van de heer Marc De Witte, te Mortsel, van wie het mandaat een einde nam op verzoek van de organisatie die hem had voorgedragen; hij zal het mandaat van zijn voorganger voleindigen.

*Paritair Subcomité voor de luchtvaartmaatschappijen
andere dan de NV SABENA*

Vervanging van leden

Bij besluit van de Directeur-generaal van 7 maart 2008, dat in werking treedt op 13 maart 2008 :

wordt de heer Alain Van Campenhout, te Schaarbeek, als vertegenwoordiger van de werkgeversorganisatie, tot gewoon lid benoemd van het Paritair Subcomité voor de luchtvaartmaatschappijen andere dan de NV SABENA, ter vervanging van Mevr. Vendula Raymova, te Etterbeek, van wie het mandaat een einde nam op verzoek van de organisatie die haar had voorgedragen; hij zal het mandaat van zijn voorgangster voleindigen;

worden de heren Alex Van Ryckeghem, te De Pinte, en Guy Ceunen, te Antwerpen, als vertegenwoordigers van de werkgeversorganisatie, tot plaatsvervangende leden benoemd van dit subcomité, respectievelijk ter vervanging van de heer Christian Wimmer, te Oudergem, en Mevr. Christine Van Den Winckel, te Leuven, van wie het mandaat een einde nam op verzoek van de organisatie die hen had voorgedragen; zij zullen het mandaat van hun voorgangers voleindigen.

Paritair Comité voor de socio-culturele sector

Vervanging van een lid

Bij besluit van de Directeur-generaal van 7 maart 2008, dat in werking treedt op 13 maart 2008, wordt Mevr. Veerle Van De Walle, te Lovendegem, als vertegenwoordigster van de werkgeversorganisatie, tot gewoon lid benoemd van het Paritair Comité voor de socio-culturele sector, ter vervanging van Mevr. Katrien Van Kets, te Schaarbeek, van wie het mandaat een einde nam op verzoek van de organisatie die haar had voorgedragen; zij zal het mandaat van haar voorgangster voleindigen.

*Paritair Subcomité voor de socio-culturele sector
van de Vlaamse Gemeenschap*

Vervanging van een lid

Bij besluit van de Directeur-generaal van 7 maart 2008, dat in werking treedt op 13 maart 2008, wordt Mevr. Veerle Van De Walle, te Lovendegem, als vertegenwoordigster van de werkgeversorganisatie, tot plaatsvervangend lid benoemd van het Paritair Subcomité voor de socio-culturele sector van de Vlaamse Gemeenschap, ter vervanging van Mevr. Katrien Van Kets, te Schaarbeek, van wie het mandaat een einde nam op verzoek van de organisatie die haar had voorgedragen; zij zal het mandaat van haar voorgangster voleindigen.

*Sous-commission paritaire pour le port d'Anvers,
dénommée "Nationaal Paritair Comité der haven van Antwerpen"*

Remplacement de membres

Par arrêté du Directeur général du 7 mars 2008, qui entre en vigueur le 13 mars 2008 :

M. Jimmy Vanrumste, à Eeklo, est nommé, en qualité de représentant de l'organisation d'employeurs, membre effectif de la Sous-commission paritaire pour le port d'Anvers, dénommée "Nationaal Paritair Comité der haven van Antwerpen", en remplacement de M. Guido Cornelis, à Stabroek, dont le mandat a pris fin à la demande de l'organisation qui l'avait présenté; il achèvera le mandat de son prédécesseur;

M. Paul Plomteux, à Anvers, est nommé, en qualité de représentant de l'organisation d'employeurs, membre suppléant de cette sous-commission, en remplacement de M. Marc De Witte, à Mortsel, dont le mandat a pris fin à la demande de l'organisation qui l'avait présenté; il achèvera le mandat de son prédécesseur.

*Sous-commission paritaire des compagnies aériennes
autres que la SA SABENA*

Remplacement de membres

Par arrêté du Directeur général du 7 mars 2008, qui entre en vigueur le 13 mars 2008 :

M. Alain Van Campenhout, à Schaarbeek, est nommé, en qualité de représentant d'une organisation d'employeurs, membre effectif de la Sous-commission paritaire des compagnies aériennes autres que la SA SABENA, en remplacement de Mme Vendula Raymova, à Etterbeek, dont le mandat a pris fin à la demande de l'organisation qui l'avait présentée; il achèvera le mandat de son prédécesseur;

MM. Alex Van Ryckeghem, à De Pinte, et Guy Ceunen, à Anvers, sont nommés, en qualité de représentants d'une organisation d'employeurs, membres suppléants de cette sous-commission, en remplacement respectivement de M. Christian Wimmer, à Auderghem, et Mme Christine Van Den Winckel, à Louvain, dont le mandat a pris fin à la demande de l'organisation qui les avait présentés; ils achèveront le mandat de leurs prédécesseurs.

Commission paritaire pour le secteur socio-culturel

Remplacement d'un membre

Par arrêté du Directeur général du 7 mars 2008, qui entre en vigueur le 13 mars 2008, Mme Veerle Van De Walle, à Lovendegem, est nommée, en qualité de représentante d'une organisation d'employeurs, membre effectif de la Commission paritaire pour le secteur socio-culturel, en remplacement de Mme Katrien Van Kets, à Schaarbeek, dont le mandat a pris fin à la demande de l'organisation qui l'avait présentée; elle achèvera le mandat de son prédécesseur.

*Sous-commission paritaire pour le secteur socio-culturel
de la Communauté flamande*

Remplacement d'un membre

Par arrêté du Directeur général du 7 mars 2008, qui entre en vigueur le 13 mars 2008, Mme Veerle Van De Walle, à Lovendegem, est nommée, en qualité de représentante de l'organisation d'employeurs, membre suppléant de la Sous-commission paritaire pour le secteur socio-culturel de la Communauté flamande, en remplacement de Mme Katrien Van Kets, à Schaarbeek, dont le mandat a pris fin à la demande de l'organisation qui l'avait présentée; elle achèvera le mandat de son prédécesseur.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU

[C – 2008/24149]

12 NOVEMBER 2007. — Ministerieel besluit houdende benoeming van de leden van de erkenningscommissie van geneesheren-specialisten in de verzekeringsgeneeskunde en de medische expertise. — Erratum

Belgisch Staatsblad, van 22 januari 2008, blz. 3051 :

In het ministerieel besluit van 12 november 2007, leze men in de tekst :

Dr. Vanderstraeten, Guy, Laarne;

in plaats van :

Dr. Brusselmans, Wilfried, Melle.

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT

[C – 2008/24149]

12 NOVEMBRE 2007. — Arrêté ministériel portant nomination des membres de la commission d'agrèation des médecins spécialistes en médecine d'assurance et expertise médicale. — Erratum

Moniteur belge, du 22 janvier 2008, page 3051 :

Dans l'arrêté ministériel du 12 novembre 2007, il faut lire dans le texte :

Dr Vanderstraeten, Guy, Laarne;

au lieu de :

Dr Brusselmans, Wilfried, Melle.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C – 2008/09233]

Rechterlijke Orde

Bij koninklijke besluiten van 17 maart 2008, die in werking treden op de datum van de eedaflegging :

— zijn benoemd tot rechter in handelszaken in de rechtbank van koophandel te Brussel, voor een termijn van vijf jaar :

de heren :

— Verboomen, D., wonende te Anderlecht;

— Brachwitz, R., wonende te Ohain;

Mevrn. :

— Lemort, S., wonende te Sint-Pieters-Woluwe;

— Brancart, A., wonende te Oudergem;

— Beghin, C., wonende te Eigenbrakel;

de heren :

— Dorcimont J., wonende te Sint-Lambrechts-Woluwe;

— Mauquoy E., wonende te Itter;

— Van Hoofstat R., wonende te Pepingen;

— de Giey, H., wonende te Overijse.

Bij koninklijk besluit van 17 maart 2008, dat in werking treedt op de datum van de eedaflegging, is de heer Brisaert, G., wonende te Sint-Pieters-Leeuw, benoemd tot rechter in handelszaken in de rechtbank van koophandel te Brussel, voor een termijn eindigend op 31 augustus 2008.

De benoeming tot het ambt van rechter in handelszaken in de rechtbank van koophandel te Brussel van de heer Brisaert, G., wonende te Sint-Pieters-Leeuw, hernieuwd voor een termijn van vijf jaar met ingang van 1 september 2008.

Bij koninklijke besluiten van 17 maart 2008, die in werking treden op de datum van de eedaflegging :

— zijn benoemd tot rechter in handelszaken in de rechtbank van koophandel te Nijvel, voor een termijn van vijf jaar :

de heren :

— Kirsch, A., wonende te Nijvel;

— Roisin, G., wonende te Eigenbrakel;

— is de heer Rimbaut, J., wonende te Erpe-Mere, benoemd tot rechter in handelszaken in de rechtbank van koophandel te Dendermonde, voor een termijn van vijf jaar;

— is de heer Rolly, Ph., wonende te Knesselare, benoemd tot rechter in handelszaken in de rechtbank van koophandel te Gent, voor een termijn van vijf jaar;

— zijn benoemd tot rechter in handelszaken in de rechtbank van koophandel te Charleroi :

— voor een termijn van vijf jaar, de heer Deltenre, M., wonende te Les Bons Villers;

— voor een termijn eindigend op 30 juni 2011, de heer Janssens, J., wonende te Gosselies;

— zijn benoemd tot rechter in handelszaken in de rechtbank van koophandel te Doornik, voor een termijn van vijf jaar :

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C – 2008/09233]

Ordre judiciaire

Par arrêtés royaux du 17 mars 2008, entrant en vigueur à la date de la prestation de serment :

— sont nommés juge consulaire au tribunal de commerce de Bruxelles, pour un terme de cinq ans :

MM. :

— Verboomen, D., domicilié à Anderlecht;

— Brachwitz, R., domicilié à Ohain;

Mmes :

— Lemort, S., domiciliée à Woluwe-Saint-Pierre;

— Brancart, A., domiciliée à Auderghem;

— Beghin, C., domiciliée à Braine-l'Alleud;

MM. :

— Dorcimont, J., domicilié à Woluwe-Saint-Lambert;

— Mauquoy, E., domicilié à Itter;

— Van Hoofstat, R., domicilié à Pepingen;

— de Giey, H., domicilié à Overijse.

Par arrêté royal du 17 mars 2008, entrant en vigueur à la date de la prestation de serment, M. Brisaert, G., domicilié à Sint-Pieters-Leeuw, est nommé juge consulaire au tribunal de commerce de Bruxelles, pour un terme expirant le 31 août 2008.

La nomination aux fonctions de juge consulaire au tribunal de commerce de Bruxelles de M. Brisaert, G., domicilié à Sint-Pieters-Leeuw, est renouvelée pour un terme de cinq ans prenant cours le 1^{er} septembre 2008.

Par arrêtés royaux du 17 mars 2008, entrant en vigueur à la date de la prestation de serment :

— sont nommés juge consulaire au tribunal de commerce de Nivelles, pour un terme de cinq ans :

MM. :

— Kirsch, A., domicilié à Nivelles;

— Roisin, G., domicilié à Braine-l'Alleud;

— M. Rimbaut, J., domicilié à Erpe-Mere, est nommé juge consulaire au tribunal de commerce de Termonde, pour un terme de cinq ans;

— M. Rolly, Ph., domicilié à Knesselare, est nommé juge consulaire au tribunal de commerce de Gand, pour un terme de cinq ans;

— sont nommés juge consulaire au tribunal de commerce de Charleroi :

— pour un terme de cinq ans, M. Deltenre, M., domicilié à Les Bons Villers;

— pour un terme expirant le 30 juin 2011, M. Janssens, J., domicilié à Gosselies;

— sont nommés juge consulaire au tribunal de commerce de Tournai, pour un terme de cinq ans :

de heren :

- Célenza, M., wonende te Belœil;
- Ponchau, J.-P., wonende te Doornik;
- Beaujean, G., wonende te Frasnez-lez-Anvaing.

Bij koninklijke besluiten van 17 maart 2008 :

- is vernieuwd de benoeming tot het ambt van rechter in handelszaken in de rechtbank van koophandel te Brussel van :
 - de heer Biart, Ph., wonende te Vorst, voor een termijn met ingang van 1 november 2007 en eindigend op 31 januari 2011;
 - de heer De Smet, S., wonende te Waterloo, voor een termijn van vijf jaar met ingang van 1 maart 2008;
- is vernieuwd de benoeming tot het ambt van rechter in handelszaken in de rechtbank van koophandel :
 - te Gent van :
 - de heer Van hoe, F., wonende te De Pinte, voor een termijn van vijf jaar met ingang van 5 februari 2008;
 - te Brugge van :
 - de heer De Buysere, R., wonende te Brugge, voor een termijn met ingang van 5 februari 2008 en eindigend op 31 mei 2008;
 - te Ieper van :
 - de heer Bouckaert, S., wonende te Ieper, voor een termijn met ingang van 5 februari 2008 en eindigend op 30 september 2008.

Bij koninklijk besluit van 17 maart 2008 is de benoeming tot het ambt van rechter in handelszaken in de rechtbank van koophandel te Kortrijk van de heer Dejonghe, H., wonende te Staden, vernieuwd voor een termijn van vijf jaar met ingang van 19 maart 2008.

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akten met individuele strekking kan voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres : Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden.

MM. :

- Célenza, M., domicilié à Belœil;
- Ponchau, J.-P., domicilié à Tournai;
- Beaujean, G., domicilié à Frasnez-lez-Anvaing.

Par arrêtés royaux du 17 mars 2008 :

- est renouvelée la nomination aux fonctions de juge consulaire au tribunal de commerce de Bruxelles de :
 - M. Biart, Ph., domicilié à Forest, pour un terme prenant cours le 1^{er} novembre 2007 et expirant le 31 janvier 2011
 - M. De Smet, S., domicilié à Waterloo, pour un terme de cinq ans prenant cours le 1^{er} mars 2008;
- est renouvelée la nomination aux fonctions de juge consulaire au tribunal de commerce :
 - de Gand de :
 - M. Van hoe, F., domicilié à De Pinte, pour un terme de cinq ans prenant cours le 5 février 2008;
 - de Bruges de :
 - M. De Buysere, R., domicilié à Bruges, pour un terme prenant cours le 5 février 2008 et expirant le 31 mai 2008;
 - d'Ypres de :
 - M. Bouckaert, S., domicilié à Ypres, pour un terme prenant cours le 5 février 2008 et expirant le 30 septembre 2008.

Par arrêté royal du 17 mars 2008 la nomination aux fonctions de juge consulaire au tribunal de commerce de Courtrai de M. Dejonghe, H., domicilié à Staden, est renouvelée pour un terme de cinq ans prenant cours le 19 mars 2008.

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse : rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C - 2008/09227]

Rechterlijke Orde

Bij koninklijk besluit van 18 maart 2008 is het aan de heer Bogaert, M., vergund de titel van zijn ambt van plaatsvervangend rechter in het vrederegerecht van het kanton Mol eershalve te voeren.

Bij koninklijk besluit van 18 maart 2008 is aan Mevr. Guldix, E., op haar verzoek, ontslag verleend uit haar ambt van plaatsvervangend rechter in het vrederegerecht van het kanton Vilvoorde.

Bij koninklijke besluiten van 17 maart 2008 :

- is Mevr. Laurent, V., substituut-procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Namen, benoemd tot substituut-procureur-generaal bij het hof van beroep te Luik;
 - is de heer de Villers Grand Champs, G., toegevoegd substituut-procureur des Konings in het rechtsgebied van het hof van beroep te Luik, benoemd tot substituut-procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Verviers.
- Hij is gelijktijdig benoemd tot substituut-procureur des Konings bij de rechtbanken van eerste aanleg te Hoei en te Luik;
- is Mevr. Hoscheit, V., advocaat, benoemd tot plaatsvervangend rechter in het vrederegerecht van het kanton Saint-Hubert - Bouillon - Paliseul.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C - 2008/09227]

Ordre judiciaire

Par arrêté royal du 18 mars 2008 M. Bogaert, M. est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions de juge suppléant à la justice de paix du canton de Mol.

Par arrêté royal du 18 mars 2008, est acceptée, à sa demande, la démission de Mme Guldix, E., de ses fonctions de juge suppléant à la justice de paix du canton de Vilvoorde.

Par arrêtés royaux du 17 mars 2008 :

- Mme Laurent, V., substitut du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Namur, est nommée substitut du procureur général près la cour d'appel de Liège;
 - M. de Villers Grand Champs, G., substitut du procureur du Roi de complément dans le ressort de la cour d'appel de Liège, est nommé substitut du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Verviers.
- Il est nommé simultanément substitut du procureur du Roi près les tribunaux de première instance de Huy et de Liège;
- Mme Hoscheit, V., avocat, est nommée juge suppléant à la justice de paix du canton de Saint-Hubert - Bouillon - Paliseul.

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akten met individuele strekking kan voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres : Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden.

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse : rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C – 2008/09221]

Rechterlijke Orde

Bij ministerieel besluit van 21 maart 2008, is aan Mevr. Van den Abeele, V., eerstaanwendend adjunct-griffier bij het vredegerecht van het eerste kanton Aalst, opdracht gegeven om tijdelijk haar ambt te vervullen bij het vredegerecht van het kanton Zottegem-Herzele.

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akten, met individuele strekking kan voor de afdeling administratie van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State, afdeling bestuursrechtspraak (adres : Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C – 2008/09221]

Ordre judiciaire

Par arrêté ministériel du 21 mars 2008, Mme Van den Abeele V., greffier adjoint principal à la justice de paix du premier canton d'Alost, est temporairement déléguée à exercer ses fonctions à la justice de paix du canton de Zottegem-Herzele.

Le recours en annulation de l'acte précité à portée individuelle peut être soumis à la section administration du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat, section du contentieux administratif (adresse : rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C – 2008/09228]

Rechterlijke Orde. — Notariaat

Bij koninklijk besluit van 20 maart 2007, dat in werking treedt op de datum van de eedaflegging van zijn opvolger, is aan de heer Van Oekel, J., op zijn verzoek, ontslag verleend uit zijn ambt van notaris ter standplaats Brasschaat.

Het is hem vergund de titel van zijn ambt eershalve te voeren.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C – 2008/09228]

Ordre judiciaire. — Notariat

Par arrêté royal du 20 mars 2007, entrant en vigueur à la date de la prestation de serment de son successeur, est acceptée, à sa demande, la démission de M. Van Oekel, J., de ses fonctions de notaire à la résidence de Brasschaat.

Il est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

Bij koninklijk besluit van 18 maart 2008 is het aan de heer Bogaert, M., vergund de titel van zijn ambt van notaris ter standplaats Geel eershalve te voeren.

Par arrêté royal du 18 mars 2008, M. Bogaert, M. est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions de notaire à la résidence de Geel.

Bij koninklijk besluit van 17 maart 2008, dat in werking treedt op de datum van de eedaflegging welke dient te gebeuren binnen de twee maanden te rekenen vanaf heden, is Mevr. Deboodt, G., licentiaat in de rechten, kandidaat-notaris, benoemd tot notaris in het gerechtelijk arrondissement Veurne.

De standplaats is gevestigd te Diksmuide.

Par arrêté royal du 17 mars 2008, entrant en vigueur à la date de la prestation de serment, laquelle doit intervenir dans les deux mois à partir de ce jour, Mme Deboodt, G., licenciée en droit, candidat-notaire, est nommée notaire dans l'arrondissement judiciaire de Furnes.

La résidence est fixée à Dixmude.

Bij koninklijke besluiten van 19 maart 2008, die in werking treden op de datum van de eedaflegging welke dient te gebeuren binnen de twee maanden te rekenen vanaf heden :

— is Mevr. Buytaert, L., licentiaat in de rechten, kandidaat-notaris, benoemd tot notaris in het gerechtelijk arrondissement Antwerpen.

De standplaats is gevestigd te Brasschaat;

— is Mevr. Verhaert, I., licentiaat in de rechten, kandidaat-notaris, benoemd tot notaris in het gerechtelijk arrondissement Turnhout.

De Standplaats is gevestigd te Lille.

Par arrêtés royaux du 19 mars 2008, entrant en vigueur à la date de la prestation de serment, laquelle doit intervenir dans les deux mois à partir de ce jour :

— Mme Buytaert, L., licenciée en droit, candidat-notaire, est nommée notaire dans l'arrondissement judiciaire d'Anvers.

La résidence est fixée à Brasschaat;

— Mme Verhaert, I., licenciée en droit, candidat-notaire, est nommée notaire dans l'arrondissement judiciaire de Turnhout.

La résidence est fixée à Lille.

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akten met individuele strekking kan voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres : Wetenschapstraat 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden.

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse : rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C - 2008/09232]

Rechterlijke Orde. — Notariaat

Bij ministeriële besluiten van 19 maart 2008 :

— is het verzoek tot associatie van de heer Vanderplaetsen, B., notaris ter standplaats Lovendegem, en van Mevr. Redel, E., kandidaat-notaris, om de associatie « Bernard Vanderplaetsen & Erika Redel », ter standplaats Lovendegem te vormen, goedgekeurd.

Mevr. Redel, E., is aangesteld als geassocieerd notaris ter standplaats Lovendegem;

— is het verzoek tot associatie van Mevr. Honhon, A., notaris ter standplaats Luik, en van Mevr. Dôme, Ch., kandidaat-notaris, om de associatie « Anne Françoise Honhon & Christine Dôme », ter standplaats Luik te vormen, goedgekeurd.

Mevr. Dôme, Ch., is aangesteld als geassocieerd notaris ter standplaats Luik;

— is het verzoek tot associatie van de heer Coëme, M., notaris ter standplaats Saint-Nicolas (Tilleur), en van Mevr. Michel, A., kandidaat-notaris, om de associatie « Michel Coëme & Anne Michel », ter standplaats Saint-Nicolas (Tilleur) te vormen, goedgekeurd.

Mevr. Michel, A., is aangesteld als geassocieerd notaris ter standplaats Saint-Nicolas (Tilleur).

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akten met individuele strekking kan voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres : Wetenschapstraat 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C - 2008/09232]

Ordre judiciaire. — Notariat

Par arrêtés ministériels du 19 mars 2008 :

— la demande d'association de M. Vanderplaetsen, B., notaire à la résidence de Lovendegem, et de Mme Redel E., candidat-notaire, pour former l'association « Bernard Vanderplaetsen & Erika Redel », avec résidence à Lovendegem, est approuvée.

Mme Redel, E., est affectée en qualité de notaire associé à la résidence de Lovendegem;

— la demande d'association de Mme Honhon, A., notaire à la résidence de Liège, et de Mme Dôme, Ch., candidat-notaire, pour former l'association « Anne Françoise Honhon & Christine Dôme », avec résidence à Liège, est approuvée.

Mme Dôme, Ch., est affectée en qualité de notaire associé à la résidence de Liège;

— la demande d'association de M. Coëme, M., notaire à la résidence de Saint-Nicolas (Tilleur), et de Mme Michel, A., candidat-notaire, pour former l'association « Michel Coëme & Anne Michel », avec résidence à Saint-Nicolas (Tilleur), est approuvée.

Mme Michel, A., est affectée en qualité de notaire associé à la résidence de Saint-Nicolas (Tilleur).

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse : rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C - 2008/09226]

Personeel. — Bevordering door baremieke verhoging

Bij ministeriële besluiten van 13 maart 2008 worden bevorderd door verhoging in weddeschaal tot adviseur 13B bij de Centrale Diensten :

In het Franstalige taalkader, met ingang van 1 juli 1998 :

Mevr. Jacqueline LABOUREUR, adviseur 13A;

In het Franstalige taalkader, met ingang van 1 november 1998 :

Mevr. Josiane PAUL, adviseur 13A;

de heer Philippe LIEVIN, adviseur 13A;

In het Nederlandstalige taalkader, met ingang van 1 juli 1998 :

de heer Jacques MATTHYS, adviseur 13A;

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C - 2008/09226]

Personnel. — Promotion par avancement barémique

Par arrêtés ministériels du 13 mars 2008, sont promus par avancement barémique au grade de conseiller 13B à l'Administration centrale :

Dans le cadre linguistique francophone, à partir du 1^{er} juillet 1998 :

Mme Jacqueline LABOUREUR, conseiller 13A;

Dans le cadre linguistique francophone, à partir du 1^{er} novembre 1998 :

Mme Josiane PAUL, conseiller 13A;

M. Philippe LIEVIN, conseiller 13A;

Dans le cadre linguistique néerlandophone, à partir du 1^{er} juillet 1998 :

M. Jacques MATTHYS, conseiller 13A;

Mevr. Godelieve DECOSTER, adviseur 13A;

de heer Albert VAN DAMME, adviseur 13A;

In het Nederlandstalige taalkader, met ingang van 1 mei 1999 :

Mevr. Lutgardis MERCKX, adviseur 13A;

Overeenkomstig de gecoördineerde wetten op de Raad van State kan beroep worden ingediend binnen de zestig dagen na deze bekendmaking.

Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief te worden toegezonden aan de Raad van State, Wetenschapsstraat 33, te 1040 Brussel.

Mme Godelieve DECOSTER, conseiller 13A;

M. Albert VAN DAMME, conseiller 13A;

Dans le cadre linguistique néerlandophone, à partir du 1^{er} mai 1999 :

Mme Lutgardis MERCKX, conseiller 13A;

Conformément aux lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, un recours peut être introduit endéans les soixante jours après cette publication.

La requête doit être envoyée, sous pli recommandé à la poste, au Conseil d'Etat, rue de la Science 33, 1040 Bruxelles.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C – 2008/09225]

Personeel. — Bevordering door verhoging naar de hogere klasse

Bij koninklijk besluit van 16 maart 2008 :

wordt de heer Marc VERMEULEN, attaché - klasse A1, bevorderd door verhoging naar de hogere klasse, in het Nederlandstalige taalkader, tot de klasse A3 met de titel van adviseur, bij de Centrale Diensten, met ingang van 1 oktober 2007;

wordt de heer Tom VAN WYNSBERGE, attaché - klasse A2, bevorderd door verhoging naar de hogere klasse, in het Nederlandstalige taalkader, tot de klasse A3 met de titel van adviseur, bij de Centrale Diensten, met ingang van 1 april 2007;

wordt de heer Peter PLETINCX, attaché-gevangenisdirecteur - klasse A2, bevorderd door verhoging naar de hogere klasse, in het Nederlandstalige taalkader, tot de klasse A3 met de titel van adviseur, bij de Centrale Diensten, met ingang van 1 oktober 2007;

wordt de heer Bernard DAMINET, adviseur - klasse A3, bevorderd door verhoging naar de hogere klasse, in het Franstalige taalkader, tot de klasse A4 met de titel van adviseur-generaal, bij de Centrale Diensten, met ingang van 1 oktober 2007.

wordt de heer Joseph BRUYNINCKX, adviseur - klasse A3, bevorderd door verhoging naar de hogere klasse, in het Nederlandstalige taalkader, tot de klasse A4 met de titel van adviseur-generaal, bij de Centrale Diensten, met ingang van 1 april 2007.

Overeenkomstig de gecoördineerde wetten op de Raad van State kan beroep worden ingediend binnen de zestig dagen na deze bekendmaking.

Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief te worden toegezonden aan de Raad van State, Wetenschapsstraat 33, te 1040 Brussel.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C – 2008/09225]

Personnel. — Promotion par avancement à la classe supérieure

Par arrêté royal du 16 mars 2008 :

M. Marc VERMEULEN, attaché - classe A1, est promu par avancement à la classe supérieure dans le cadre linguistique néerlandophone, à la classe A3 au titre de conseiller, à l'Administration centrale, à partir du 1^{er} octobre 2007;

M. Tom VAN WYNSBERGE, attaché - classe A2, est promu par avancement à la classe supérieure dans le cadre linguistique néerlandophone, à la classe A3 au titre de conseiller à l'Administration centrale, à partir du 1^{er} avril 2007;

M. Peter PLETINCX, attaché-directeur de prison - classe A2, est promu par avancement à la classe supérieure dans le cadre linguistique néerlandophone, à la classe A3 au titre de conseiller à l'Administration centrale, à partir du 1^{er} octobre 2007;

M. Bernard DAMINET, conseiller - classe A3, est promu par avancement à la classe supérieure dans le cadre linguistique francophone, à la classe A4 au titre de conseiller général à l'Administration centrale, à partir du 1^{er} octobre 2007;

M. Joseph BRUYNINCKX, conseiller - classe A3, est promu par avancement à la classe supérieure dans le cadre linguistique francophone, à la classe A4 au titre de conseiller général à l'Administration centrale, à partir du 1^{er} avril 2007.

Conformément aux lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, un recours peut être introduit endéans les soixante jours après cette publication.

La requête doit être envoyée à la poste, sous pli recommandé, au Conseil d'Etat, rue de la Science 33, 1040 Bruxelles.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C – 2008/09224]

Personeel. — Bevordering door verhoging naar de hogere klasse

Bij koninklijk besluit van 16 maart 2008 :

wordt Mevr. Sirinella CONTRI, attaché - klasse A1, bevorderd door verhoging naar de hogere klasse, in het Franstalige taalkader, tot de klasse A2 met de titel van attaché, bij de Centrale Diensten, met ingang van 1 oktober 2007;

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C – 2008/09224]

Personnel. — Promotion par avancement à la classe supérieure

Par arrêté royal du 16 mars 2008 :

Mme Sirinella CONTRI, attaché - classe A1, est promue par avancement à la classe supérieure dans le cadre linguistique francophone à la classe A2 au titre d'attaché, à l'Administration centrale, à partir du 1^{er} octobre 2007;

wordt Mevr. Sophie GILLOT, attaché - klasse A1, bevorderd door verhoging naar de hogere klasse, in het Franstalige taalkader, tot de klasse A2 met de titel van attaché, bij de Centrale Diensten, met ingang van 1 oktober 2007;

wordt de heer Pedro FERREIRA MARUM, attaché - klasse A1, bevorderd door verhoging naar de hogere klasse, in het Franstalige taalkader, tot de klasse A2 met de titel van attaché, bij de Centrale Diensten, met ingang van 1 oktober 2007;

wordt Mevr. Deborah HAEGEMAN, attaché-psycholoog - klasse A1, bevorderd door verhoging naar de hogere klasse, in het Nederlandstalige taalkader, tot de klasse A2 met de titel van attaché, bij de Centrale Diensten, met ingang van 1 oktober 2007;

wordt de heer Vincent CAMBIER, attaché - klasse A1, bevorderd door verhoging naar de hogere klasse, in het Franstalige taalkader, tot de klasse A2 met de titel van attaché, bij de Centrale Diensten, met ingang van 1 oktober 2007;

wordt de heer Frédéric DULIERE, attaché - klasse A1, bevorderd door verhoging naar de hogere klasse, in het Franstalige taalkader, tot de klasse A2 met de titel van attaché, bij de Centrale Diensten, met ingang van 1 oktober 2007.

Overeenkomstig de gecoördineerde wetten op de Raad van State kan beroep worden ingediend binnen de zestig dagen na deze bekendmaking.

Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief te worden toegezonden aan de Raad van State, Wetenschapsstraat 33, te 1040 Brussel.

Mme Sophie GILLOT, attaché - classe A1, est promue par avancement à la classe supérieure dans le cadre linguistique francophone à la classe A2 au titre d'attaché, à l'Administration centrale, à partir du 1^{er} octobre 2007;

M. Pedro FERREIRA MARUM, attaché - classe A1, est promu par avancement à la classe supérieure dans le cadre linguistique francophone à la classe A2 au titre d'attaché, à l'Administration centrale, à partir du 1^{er} octobre 2007;

Mme Deborah HAEGEMAN, attaché-psychologue - classe A1, est promue par avancement à la classe supérieure dans le cadre linguistique néerlandophone à la classe A2 au titre d'attaché, à l'Administration centrale, à partir du 1^{er} octobre 2007;

M. Vincent CAMBIER, attaché - classe A1, est promu par avancement à la classe supérieure dans le cadre linguistique francophone à la classe A2 au titre d'attaché, à l'Administration centrale, à partir du 1^{er} octobre 2007;

M. Frédéric DULIERE, attaché - classe A1, est promu par avancement à la classe supérieure dans le cadre linguistique francophone à la classe A2 au titre d'attaché à l'Administration centrale, à partir du 1^{er} octobre 2007.

Conformément aux lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, un recours peut être introduit endéans les soixante jours après cette publication.

La requête doit être envoyée, sous pli recommandé à la poste, au Conseil d'Etat, rue de la Science 33, 1040 Bruxelles.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE**

[2008/11111]

**Personeel en Organisatie
Benoemingen door verhoging naar de hogere klasse**

Bij koninklijk besluit van 12 februari 2008 werd, met ranginneming op 1 oktober 2007, de heer Maurice CHARLES, door verhoging naar de hogere klasse benoemd tot de titel van adviseur-generaal.

Bij koninklijk besluit van 12 februari 2008 werd, met ranginneming op 1 juli 2007, Mevr. Françoise HENRARD, door verhoging naar de hogere klasse benoemd tot de titel van adviseur.

Bij koninklijk besluit van 12 februari 2008 werd, met ingang van 1 juli 2007, de heer Patrick VRANKEN, door verhoging naar de hogere klasse benoemd tot de titel van adviseur, met ranginneming op 1 oktober 2006.

Overeenkomstig de gecoördineerde wetten op de Raad van State kan beroep worden ingediend binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift hiertoe dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State, Wetenschapsstraat 33, te 1040 Brussel, te worden toegezonden.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE**

[2008/11111]

**Personnel et Organisation
Nominations par avancement à une classe supérieure**

Par arrêté royal du 12 février 2008, M. Maurice CHARLES a été nommé par avancement à une classe supérieure au titre de conseiller général, avec prise de rang au 1^{er} octobre 2007.

Par arrêté royal du 12 février 2008, Mme Françoise HENRARD a été nommée par avancement à une classe supérieure au titre de conseiller, avec prise de rang au 1^{er} juillet 2007.

Par arrêté royal du 12 février 2008, M. Patrick VRANKEN a été nommé par avancement à une classe supérieure au titre de conseiller, à partir du 1^{er} juillet 2007, avec prise de rang au 1^{er} octobre 2006.

Conformément aux lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, un recours peut être introduit endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée sous pli recommandé à la poste, au Conseil d'Etat, rue de la Science 33, à 1040 Bruxelles.

**GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

[C – 2008/200919]

1 FEBRUARI 2008. — Besluit van de Vlaamse Regering houdende de vervanging van leden van de praktijkcommissie van het Vlaams Agentschap voor Ondernemersvorming - SYNTRA Vlaanderen

De Vlaamse Regering,

Gelet op het decreet van 7 mei 2004 tot oprichting van het publiekrechtelijk vormgegeven extern verzelfstandigd agentschap «Vlaams Agentschap voor Ondernemersvorming - SYNTRA Vlaanderen», inzonderheid artikel 13, § 1;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 19 mei 2006 houdende de samenstelling van de praktijkcommissie van het Vlaams Agentschap voor Ondernemersvorming - SYNTRA Vlaanderen;

Gelet op de voordracht van de representatieve middenstand-, zelfstandigen- en werkgeversorganisatie en van de representatieve werknemersorganisaties;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Werk, Onderwijs en Vorming;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Aan de heren Hugo Engelen en Robrecht Bothuyne wordt eervol ontslag verleend als leden van de praktijkcommissie van het Vlaams Agentschap voor Ondernemersvorming - SYNTRA Vlaanderen, respectievelijk op 1 juni 2007 en 1 december 2007.

Art. 2. § 1. Mevr. Isabelle Goudeseune wordt benoemd als lid van de praktijkcommissie van het Vlaams Agentschap voor Ondernemersvorming - SYNTRA Vlaanderen als vertegenwoordiger van de representatieve middenstands-, zelfstandigen- en werkgeversorganisaties, ter vervanging van de heer Robrecht Bothuyne wiens mandaat zij zal beëindigen.

§ 2. De heer Gert Truyens wordt benoemd als lid van de praktijkcommissie van het Vlaams Agentschap voor Ondernemersvorming - SYNTRA Vlaanderen als vertegenwoordiger van de representatieve werknemersorganisaties, ter vervanging van de heer Hugo Engelen wiens mandaat hij zal beëindigen.

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 december 2007, met uitzondering van artikel 2, § 2, dat uitwerking heeft met ingang van 1 juni 2007.

Art. 4. De Vlaams minister, bevoegd voor de beroepsomscholing en -bijscholing, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 1 februari 2008.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
K. PEETERS

De Vlaamse minister van Werk, Onderwijs en Vorming,
F. VANDENBROUCKE

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

[C – 2008/200919]

1^{er} FEVRIER 2008. — Arrêté du Gouvernement flamand portant remplacement de membres de la commission de pratique de la « Vlaams Agentschap voor Ondernemersvorming - SYNTRA Vlaanderen » (Agence flamande pour la formation d'entrepreneurs - SYNTRA Flandre)

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 7 mai 2004 portant création de l'agence autonomisée externe de droit public « Vlaams Agentschap voor Ondernemersvorming - SYNTRA Vlaanderen », notamment l'article 13, § 1^{er} Vlaams Agentschap voor Ondernemersvorming - Syntra Vlaanderen » (Agence flamande pour la formation d'entrepreneurs - Syntra Flandre);

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 19 mai 2006 portant composition de la commission de pratique de la « Vlaams Agentschap voor Ondernemersvorming - SYNTRA Vlaanderen »;

Vu la proposition des organisations représentatives des classes moyennes, des indépendants et des employeurs et des organisations représentatives des travailleurs;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Emploi, de l'Enseignement et de la Formation;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Démission honorable est accordée aux MM. Hugo Engelen et Robrecht Bothuyne en tant que membres de la commission de pratique de la « Vlaams Agentschap voor Ondernemersvorming - SYNTRA Vlaanderen », respectivement les 1^{er} juin 2007 et 1^{er} décembre 2007.

Art. 2. § 1^{er}. Mme Isabelle Goudeseune, en qualité de membre de la commission de pratique de la « Vlaams Agentschap voor Ondernemersvorming - SYNTRA Vlaanderen », est nommée représentante des organisations représentatives des classes moyennes, des indépendants et des employeurs, en remplacement de M. Robrecht Bothuyne dont elle achèvera le mandat.

§ 2. M. Gert Truyens, en qualité de membre de la commission de pratique de la « Vlaams Agentschap voor Ondernemersvorming - SYNTRA Vlaanderen », est nommé représentant des organisations représentatives des travailleurs, en remplacement de M. Hugo Engelen dont il achèvera le mandat.

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} décembre 2007, à l'exception de l'article 2, § 2, qui produit ses effets le 1^{er} juin 2007.

Art. 4. Le Ministre flamand qui a la reconversion et le recyclage professionnels dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 1^{er} février 2008.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
K. PEETERS

Le Ministre flamand de l'Emploi, de l'Enseignement et de la Formation,
F. VANDENBROUCKE

VLAAMSE OVERHEID

Leefmilieu, Natuur en Energie

[2008/200961]

Openbare Vlaamse Afvalstoffenmaatschappij Ontwerp van milieubeleidsvereenkomst voor persdrukkerwerk en voor reclaimedrukkerwerk

Inzage in de ontwerpen van milieubeleidsvereenkomst voor de aanvaardingsplichten persdrukkerwerk en reclaimedrukkerwerk.

Voor bepaalde afvalstromen geldt een aanvaardingsplicht. Die houdt in dat de producent verantwoordelijk is voor het ecologisch en economisch verantwoorde beheer van het afval. De betrokken producenten, invoerders en eindverkopers kunnen via hun beroepsorganisaties een milieubeleidsvereenkomst sluiten om die aanvaardingsplicht uit te voeren. Op 14 maart 2008 werden voor persdrukkerwerk en voor reclaimedrukkerwerk de ontwerpen van milieubeleidsvereenkomst principieel goedgekeurd door de Vlaamse Regering.

In het ontwerp van milieubeleidsvereenkomst voor reclaimedrukkerwerk wordt bepaald op welke wijze uitvoering wordt gegeven aan de aanvaardingsplicht. De MBO bouwt voort op de afspraken uit het verleden. De betrokken federaties hebben het Interventiefonds Oud Papier opgericht om te voldoen aan hun verplichtingen. De inzameling en verwerking van oud papier gebeurt door de lokale overheden, de MBO voorziet hiervoor een vergoedingsregeling.

Het ontwerp van milieubeleidsvereenkomst voor persdrukkerwerk geeft op een andere manier uitvoering aan de aanvaardingsplichten. De betrokken sectoren stellen advertentieruimte ter beschikking van het Gewest als tegenprestatie voor de inzamel- en verwerkingsinspanningen. De MBO bevat ook engagementen ter ondersteuning van de stickeractie tegen ongewenst ongeadresseerd drukkwerk.

De ontwerp teksten liggen ter inzage. Vragen, opmerkingen of bezwaren kunnen worden geformuleerd. De afdeling Afvalstoffenbeheer van de Openbare Vlaamse Afvalstoffenmaatschappij (OVAM) onderzoekt alle reacties. De definitieve tekst van de milieubeleidsvereenkomst wordt bekendgemaakt in het Belgisch staatsblad. Tien dagen na de publicatie ervan wordt de milieubeleidsvereenkomst van kracht.

De inzage termijn loopt van 28 maart 2008 tot en met 27 april 2008. Schriftelijke opmerkingen moeten uiterlijk op 28 april 2008 bij OVAM zijn. De ontwerp teksten worden beschikbaar gesteld via volgende kanalen :

- downloaden via www.mbo.ovam.be;
- opvragen door te e-mailen naar info@ovam.be;
- opvragen door te telefoneren naar Petra Van Opstal bij de OVAM op 015 28 41 42 (elke werkdag van 9 tot 12 uur en van 14 tot 16 uur);
- inkijken in de kantoren van de OVAM, Stationsstraat 110, 2800 Mechelen kan na afspraak met Martine Rasschaert, 015 28 43 06.

Opmerkingen worden geadresseerd aan OVAM, Veerle Geets, Stationsstraat 110, 2800 Mechelen, vgeets@OVAM.be

VLAAMSE OVERHEID

Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed

[C - 2008/35435]

Bekendmaking gemeentelijke stedenbouwkundige verordening inzake het aanleggen van parkeerplaatsen en fietsenstalling buiten de openbare weg

LIEDEKERKE. — Bij besluit van 20 september 2007 van de gemeenteraad van Liedekerke werd de stedenbouwkundige verordening inzake het aanleggen van parkeerplaatsen en fietsenstalling buiten de openbare weg definitief vastgesteld.

Deze stedenbouwkundige verordening werd op 28 februari 2008 goedgekeurd door de deputatie van de provincie Vlaams-Brabant.

De stedenbouwkundige verordening ligt voor iedereen ter inzage in het gemeentehuis.

VLAAMSE OVERHEID

Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed

[C - 2008/35439]

Provincie Antwerpen. — Gemeentelijke ruimtelijke uitvoeringsplannen

WIJNEGEM. — Het besluit van de deputatie van de provincieraad van Antwerpen van 31 januari 2008 verleent goedkeuring aan het ruimtelijk uitvoeringsplan « Park – gedeeltelijke herziening » (bestaande en juridische toestand, grafisch plan, toelichtingsnota en stedenbouwkundige voorschriften) dat de gemeenteraad van Wijnegem op 19 november 2007 definitief vastgesteld heeft.

VLAAMSE OVERHEID

Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed

[2008/200942]

Provincie. — Gemeentelijke ruimtelijke structuurplannen

GEMEENTE NIEL. — Het besluit van de deputatie van de provincieraad van Antwerpen van 6 maart 2008 verleent goedkeuring aan het ruimtelijk structuurplan van de gemeente Niel, dat de gemeenteraad op 31 januari 2008 definitief vastgesteld heeft, met uitzondering van de zinsneden "de uitbouw van" in bindende bepaling 7 en "waarbij rekening wordt gehouden met de potenties voor woningbouw in aansluiting met de Parkwijk" in bindende bepaling 13 op p. 4 van het bindend deel.

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[2008/200973]

**14 MARS 2008. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant
la composition du Conseil wallon de l'Environnement pour le Développement durable**

Le Gouvernement wallon,

Vu le livre I^{er} du Code de l'Environnement, notamment les articles D.9 et R.7;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 27 octobre 2005 modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 18 mai 1995 fixant les règles de composition et de fonctionnement du Conseil wallon de l'Environnement pour le Développement durable et portant sur la nomination des membres, du président et des vice-présidents du Conseil wallon de l'Environnement pour le Développement durable, tel que modifié par les arrêtés des 2 février 2006, 10 octobre 2006 et 1 mars 2007;

Considérant que Mme Christel Termol a été désignée membre effectif de l'Union des Villes et des Communes de Wallonie au sein du Conseil wallon de l'Environnement pour le Développement durable le 27 octobre 2005;

Considérant que Mme Marlène Moreau et M. Alexandre Maître ont été désignés membres suppléants de l'Union des Villes et des Communes de Wallonie au sein du Conseil wallon de l'Environnement pour le Développement durable le 27 octobre 2005;

Considérant que l'Union des Villes et des Communes de Wallonie a proposé une modification de sa représentation suite à une réorganisation interne du personnel,

Arrête :

Article 1^{er}. A l'arrêté du Gouvernement wallon du 27 octobre 2005 modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 18 mai 1995 fixant les règles de composition et de fonctionnement du Conseil wallon de l'Environnement pour le Développement durable et portant sur la nomination des membres, du président et des vice-présidents du Conseil wallon de l'Environnement pour le Développement durable, Mme Christel Termol est remplacée en tant que membre effectif par Mme Marlène Moreau, Mme Marlène Moreau est remplacée en tant que membre suppléante par Mme Christel Termol et M. Alexandre Maître est remplacé en tant que membre suppléant par M. Tom De Schutter.

Art. 2. Le Ministre de l'Environnement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 14 mars 2008.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

Le Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme,
B. LUTGEN

ÜBERSETZUNG

MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

[2008/200973]

14. MÄRZ 2008 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung der Zusammensetzung des "Conseil wallon de l'Environnement pour le Développement durable" (Wallonischer Umweltrat für eine nachhaltige Entwicklung)

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Buches I des Umweltgesetzbuches, insbesondere der Artikel D.9 und R.7;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 27. Oktober 2005 zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 18. Mai 1995 zur Festlegung der Regeln für die Zusammensetzung und die Arbeitsweise des "Conseil wallon de l'Environnement pour le Développement durable" und zur Ernennung der Mitglieder, des Vorsitzenden und der stellvertretenden Vorsitzenden des "Conseil wallon de l'Environnement pour le Développement durable";

In der Erwägung, dass Frau Christel Termol am 27. Oktober 2005 als effektives Mitglied der "Union des Villes et Communes de Wallonie" (Vereinigung der Städte und Gemeinden der Wallonie) innerhalb des "Conseil wallon de l'Environnement pour le Développement durable" benannt worden ist;

In der Erwägung, dass Frau Marlène Moreau und Herr Alexandre Maître am 27. Oktober 2005 als stellvertretende Mitglieder der "Union des Villes et Communes de Wallonie" innerhalb des "Conseil wallon de l'Environnement pour le Développement durable" benannt worden sind;

In der Erwägung, dass die "Union des Villes et des Communes de Wallonie" anschließend an eine interne Umorganisation des Personals eine Änderung ihrer Vertretung vorgeschlagen hat,

Beschließt:

Artikel 1 - Im Erlass der Wallonischen Regierung vom 27. Oktober 2005 zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 18. Mai 1995 zur Festlegung der Regeln für die Zusammensetzung und die Arbeitsweise des "Conseil wallon de l'Environnement pour le Développement durable" und zur Ernennung der Mitglieder, des Vorsitzenden und der stellvertretenden Vorsitzenden des "Conseil wallon de l'Environnement pour le Développement durable" werden Frau Christel Termol durch Frau Marlène Moreau als effektives Mitglied, Frau Marlène Moreau durch Frau Christel Termol als stellvertretendes Mitglied, und Herr Alexandre Maître durch Herr Tom de Schutter als stellvertretendes Mitglied ersetzt.

Art. 2 - Der Minister der Umwelt wird mit der Durchführung vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 14. März 2008

Der Minister-Präsident,
R. DEMOTTE

Der Minister der Landwirtschaft, der ländlichen Angelegenheiten, der Umwelt und des Tourismus,
B. LUTGEN

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

[2008/200973]

14 MAART 2008. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van de samenstelling van de "Conseil wallon de l'Environnement pour le Développement durable" (Waalse Milieuraad voor Duurzame Ontwikkeling)

De Waalse Regering,

Gelet op boek I van het Milieuwetboek, inzonderheid op de artikelen D.9 en R.7;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 27 oktober 2005 tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 18 mei 1995 tot vastlegging van de regels voor de samenstelling en de werking van de "Conseil wallon de l'Environnement pour le Développement durable" en tot benoeming van de leden, de voorzitter en de ondervoorzitters van de "Conseil wallon de l'Environnement pour le Développement durable", zoals gewijzigd bij de besluiten van 2 februari 2006, 10 oktober 2006 en 1 maart 2007;

Overwegende dat Mevr. Christel Termol op 27 oktober 2005 aangewezen is als gewoon lid van de "Union des Villes et Communes de Wallonie" (Unie van de Waalse Steden en Gemeenten) binnen de Conseil wallon de l'Environnement pour le Développement durable;

Overwegende dat Mevr. Marlène Moreau en de heer Alexandre Maître op 27 oktober 2005 aangewezen zijn als plaatsvervangend lid van de "Union des Villes et Communes de Wallonie" binnen de Conseil wallon de l'Environnement pour le Développement durable;

Overwegende dat de "Union des Villes et des Communes de Wallonie" na een interne herorganisatie van haar personeel een wijziging van haar vertegenwoordiging heeft voorgesteld,

Besluit :

Artikel 1. In het besluit van de Waalse Regering van 27 oktober 2005 tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 18 mei 1995 tot vastlegging van de regels voor de samenstelling en de werking van de "Conseil wallon de l'Environnement pour le Développement durable" en tot benoeming van de leden, de voorzitter en de ondervoorzitters van de "Conseil wallon de l'Environnement pour le Développement durable", wordt Mevr. Christel Termol als gewoon lid vervangen door Mevr. Marlène Moreau; in hetzelfde besluit wordt Mevr. Marlène Moreau als plaatsvervangend lid vervangen door Mevr. Christel Termol en wordt de heer Alexandre Maître als plaatsvervangend lid vervangen door de heer Tom De Schutter.

Art. 2. De Minister van Leefmilieu is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 14 maart 2008.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Minister van Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Leefmilieu en Toerisme,
B. LUTGEN

MINISTÈRE DE LA RÉGION WALLONNE

[C – 2008/27041]

15 OCTOBRE 2007. — Arrêté ministériel relatif à l'expropriation pour cause d'utilité publique par voie d'extrême urgence par l'Intercommunale Services-Promotion-Initiatives SPI+, visant à permettre l'extension de la carrière Ardennes Coticule à Lierneux au profit de la SPRL Ardennes

Le Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme,

Vu la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980 telle que modifiée;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 juillet 2007 fixant la répartition des compétences entre les Ministres et réglant la signature des actes du Gouvernement, notamment l'article 10;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 26 août 2004 portant règlement de fonctionnement du Gouvernement wallon, tel que modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 16 septembre 2004 et du 15 avril 2005, notamment l'article 22;

Vu la loi du 26 juillet 1962 relative à la procédure d'extrême urgence en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique;

Vu le décret du 6 mai 1988 relatif aux expropriations pour cause d'utilité publique poursuivies ou autorisées par l'Exécutif régional wallon;

Vu le décret du 5 décembre 1996 relatif aux intercommunales wallonnes;

Vu le décret du 4 juillet 2002 sur les carrières et modifiant certaines dispositions du décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 2 octobre 2003 portant exécution du décret du 4 juillet 2002 sur les carrières et modifiant certaines dispositions du décret du 11 mars 1999 relatif aux permis d'environnement;

Vu la décision du 2 juin 2006 par laquelle le bureau exécutif de la SPI+ décide d'acquérir, par voie d'expropriation selon la procédure d'extrême urgence prévue par la loi du 26 juillet 1962, plusieurs parcelles situées sur le territoire de la commune de Lierneux en vue de permettre la poursuite de l'activité extractive de la SPRL Ardennes;

Vu l'arrêté royal du 24 février 1961 décrétant que l'association Société provinciale d'Industrialisation SPI est désignée pour procéder à l'expropriation pour cause d'utilité publique d'immeubles bâtis ou non bâtis en vue de leur affectation à l'usage industriel;

Vu le procès-verbal de clôture de l'enquête publique du 30 juin 2006 qui s'est déroulée du 16 juin 2006 au 30 juin 2006, laquelle a donné lieu à deux réclamations;

Considérant que cette acquisition contribue à la réalisation de l'objet social du pouvoir expropriant, à savoir l'Intercommunale SPI+; qu'une telle intercommunale fait partie des pouvoirs expropriants visés à l'article 7 du décret du 4 juillet 2002 sur les carrières et modifiant certaines dispositions du décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement;

Considérant que l'article 7 du décret du 4 juillet 2002 sur les carrières et modifiant certaines dispositions du décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement autorise le recours à l'expropriation et à l'acquisition pour cause d'utilité publique des immeubles nécessaires à l'exploitation, à l'aménagement de leurs voies d'accès ou aux travaux complémentaires d'infrastructure, et pour autant que les réserves de gisement faisant l'objet de l'expropriation ne soient pas nécessaires à la continuation de l'activité industrielle ou à l'amortissement satisfaisant des installations d'une entreprise similaire voisine qui les détenait;

Considérant que les terrains, repris au plan d'expropriation, sont situés en zone d'extraction et seront exploités par la SPRL Ardennes, dans le cadre de ses activités;

Considérant la convention signée entre la société SPRL Ardennes et la SPI+ pour l'acquisition de quatre parcelles en vue de permettre l'extension de ses activités;

Considérant que la pierre de Coticule est une pierre à aiguiser de très bonne qualité, qui jouit d'une bonne réputation et qu'il est donc impératif d'en assurer la commercialisation, ce qui justifie l'utilité publique;

Considérant que l'approvisionnement en roche de la carrière ne peut être ralenti, que la société d'extraction doit entreprendre les investissements relatifs à ces quatre nouvelles parcelles dès 2007 afin de poursuivre une exploitation rationnelle ce qui justifie l'extrême urgence;

Considérant que l'exploitation de cette pierre doit s'effectuer par une grande fosse ouverte afin de sortir tout le gisement en valorisant au mieux les déchets;

Considérant que l'extraction en carrière fournit un emploi direct à cinq personnes;

Considérant que cette exploitation fournit des retombées financières aux entreprises locales (revendeurs, foires artisanales, salons, musées, utilités industrielles et à l'exportation);

Considérant l'avis favorable sous conditions des services techniques de la province de Liège;

Considérant qu'il convient de rappeler qu'il s'agit de terrains de carrières qui ont déjà été exploités par le passé; Considérant que la prise de possession rapide des emprises décrites ci-dessus est indispensable à une poursuite normale et optimale de l'exploitation sur l'ensemble du gisement autorisé inscrit en zone d'extraction et que les réserves actuellement exploitables sur le site ne permettent pas de poursuivre à court terme l'exploitation rationnelle;

Considérant que la prise de possession immédiate des terres concernées permet une mise à profit rapide des gisements concernés et ainsi ne menace pas l'exploitation de la carrière;

Considérant par ailleurs, si besoin est, que l'objectif d'utilité publique correspond également à celui qui fonde l'article 58 du Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, en ce que l'expropriation autorisée est nécessaire à la réalisation du plan de secteur;

Considérant qu'au vu des éléments développés ci-dessus, la publicité de la demande, le but de l'expropriation, l'utilité publique et l'urgence de l'opération sont ainsi démontrés;

Considérant que la SPRL Ardennes bénéficie d'un permis unique délivré sur base du décret du 11 mars 1999, permis tenant lieu de permis d'environnement et de permis d'urbanisme, délivrée en séance du collège échevinal du 3 mai 1999,

Arrête :

Article 1^{er}. L'Intercommunale « Services Promotion et Initiatives en province de Liège », en abrégé « SPI », est autorisée à poursuivre, en son nom, l'expropriation pour cause d'utilité publique des parcelles situées sur le territoire de la commune de Lierneux, telles que décrites dans le tableau des emprises ci-annexé.

Art. 2. La prise de possession immédiate de l'emprise susmentionnée, reprise au plan parcellaire visé pour être annexé au présent arrêté, est déclarée indispensable pour cause d'utilité publique.

Art. 3. Il sera fait application de la procédure d'extrême urgence en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique, prévue à l'article 5 de la loi du 26 juillet 1962.

Art. 4. Le présent arrêté est notifié à l'intercommunale « Services Promotion et Initiatives en province de Liège - SPL ».

Namur, le 15 octobre 2007.

B. LUTGEN

EXTRAIT DU TABLEAU DES EMPRISES D'APRES CADASTRE

Noms	N° d'ordre	Indications cadastrales		Contenance en m ²	
		Section	N°	Parcelle totale	Emprise
Consorts MINET	1	C	13 H 3	2.440	2.440
M. A. DIZIER-SIMONIS	2	C	13 G 2	1.530	1.530
	3	C	13 H 2	1.300	1.300
M. P. BURTON	2	C	13 G 2	1.530	1.530
	3	C	13 H 2	1.300	1.300
Mme D. LECLERC-LAGARME	4	C	13 F 2	1.400	1.400
M. J. BURTON	4	C	13 F 2	1.400	1.400

Le plan peut être consulté auprès de la Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement, avenue Prince de Liège 15, à 5100 Jambes.



MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[C - 2008/27040]

19 DECEMBRE 2007. — Arrêté ministériel portant affectation à l'usage d'activité économique mixte de certains terrains situés sur le territoire de la ville de Saint-Vith

Le Ministre du Logement, du Transport et du Développement territorial,

Vu la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980 modifiée par la loi spéciale du 8 août 1988 de réformes institutionnelles, notamment l'article 6, § 1^{er}, I, 3°;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 27 juillet 2004 fixant la répartition des compétences entre les Ministres et réglant la signature des actes du Gouvernement, notamment l'article 3;

Vu la loi du 26 juillet 1962 relative à la procédure d'extrême urgence en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique;

Vu les lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, notamment, l'article 34;

Vu le décret du 11 mars 2004 relatif aux infrastructures d'accueil des activités économiques, modifié par les décrets du 3 février 2005 et du 23 février 2006;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 22 avril 2004 adoptant définitivement la révision du plan de secteur Stavelot-Malmedy-Saint-Vith en vue de l'inscription d'une zone d'activité économique mixte à Saint-Vith (Crombach), en extension de la zone d'activité économique mixte de Saint-Vith II (planche 56/2S), de la désaffectation d'une zone d'activité économique existante à Saint-Vith (Crombach) et de son inscription en zone agricole (planche 56/2);

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 21 octobre 2004 portant exécution du décret du 11 mars 2004 relatif aux infrastructures d'accueil des activités économiques tel que modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 27 avril 2006;

Vu l'arrêté ministériel du 2 mai 2006 approuvant le cahier des charges urbanistique et environnemental pour la zone d'activités économiques de Saint-Vith;

Vu la délibération du Bureau exécutif de l'Intercommunale Services-Promotion-Initiatives, ci-après dénommée SPI+, du 4 mai 2007 de solliciter du Gouvernement wallon un arrêté d'expropriation des immeubles nécessaires à l'aménagement des espaces destinés à accueillir des activités économiques sur la zone d'activités économiques de Saint-Vith;

Vu le dossier annexé à la délibération susvisée constatant que les formalités prescrites par l'article 3 du décret du 11 mars 2004 ont été remplies;

Vu l'enquête publique organisée par la ville de Saint-Vith du 5 juillet 2007 au 15 juillet 2007 et du 16 août 2007 au 6 septembre 2007 et la publicité faite dans les quotidiens « Grenz Echo » du 5 juillet 2007 et « Kurier Journal » du 5 juillet 2007 conformément à l'article 4 du décret du 11 mars 2004;

Vu les six réclamations introduites au cours de l'enquête publique, portant essentiellement sur :

- la présence de patrimoine bâti dans la zone de reconnaissance;
- la propriété de plein droit de certaines parcelles par des entreprises déjà implantées dans la zone d'activités économiques existante et désireuses d'y étendre leurs activités;
- la disparition de terrains à vocation agricole.

Attendu que le Bureau exécutif de la SPI+ a répondu à ces réclamations dans sa délibération du 2 octobre 2007;

Vu la réclamation introduite au nom de M. Heinz-Joseph Hamacher par le Bureau d'Avocats Melotte et Associés sur le non-respect de l'emploi de l'allemand comme langue officielle lors de l'enquête publique et le manque de pertinence socio-économique de l'extension de la zone;

Attendu que la SPI+ a jugé que la procédure avait respecté en tout point les dispositions des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966 et que, en outre, la pertinence d'une extension de la zone existante était avérée;

Vu l'avis du Collège échevinal de Saint-Vith donné en date du 11 septembre 2007 sur le projet de demande de reconnaissance et d'expropriation de la zone d'activités économiques de Saint-Vith et sa demande à SPI+ de négocier les expropriations avec les entreprises déjà installées et qui souhaitent s'agrandir;

Considérant les avis favorables remis le 27 juillet 2007 par la Direction générale de l'Aménagement du Territoire, du Logement et du Patrimoine et par la Société publique de la Gestion de l'Eau;

Considérant que le Ministère wallon de l'Équipement et des Transports n'a pas remis d'avis et qu'il est dès lors réputé favorable;

Considérant que les remarques remises par la Division Nature et Forêts et la Division de l'Eau de la Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement concernant la proximité du ruisseau dit « Moderbach » et de son inscription dans le site NATURA 2000 référencé BE33063 « Vallée et affluents du Braunlauf » ont été intégralement prises en compte par la SPI+;

Considérant que le périmètre de reconnaissance correspond au périmètre de la zone d'activité économique décrite;

Considérant que la procédure décrite dans le décret du 11 mars 2004 a été respectée et permet à l'autorité de statuer en parfaite connaissance de cause;

Considérant qu'au vu de ces éléments, le projet présenté par le dossier de demande d'arrêté d'expropriation est d'utilité publique, au sens où celle-ci est définie par le décret du 11 mars 2004 relatif aux infrastructures d'accueil des activités économiques;

Considérant que le recours à la procédure d'extrême urgence mise en place par la loi du 26 juillet 1962 est requise par la nécessité pour l'intercommunale de pouvoir satisfaire au plus vite à la demande des investisseurs et de mettre les terrains visés par le présent arrêté à leur disposition,

Arrête :

Article 1^{er}. Il y a lieu d'affecter à l'usage d'activité économique mixte les terrains repris aux plans ci-annexés situés sur le territoire de la ville de Saint-Vith.

Art. 2. Il y a utilité à exproprier en pleine propriété lesdits terrains conformément au plan d'expropriation ci-annexé et il est indispensable d'en prendre immédiatement possession.

Art. 3. L'intercommunale SPI+ de Liège est autorisée à procéder à l'expropriation de ces terrains conformément aux dispositions de la loi du 26 juillet 1962 relative à la procédure d'extrême urgence en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique.

Art. 4. Les entreprises qui s'installent dans le parc d'activité économique à proximité du ruisseau dit « Moderbach » devront suivre des prescriptions urbanistiques spécifiques et disposer d'un système d'épuration adéquat de leurs eaux usées.

Namur, le 19 décembre 2007.

A. ANTOINE

ÜBERSETZUNG

MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

[C - 2008/27040]

19. DEZEMBER 2007 — Ministerialerlass, durch den bestimmte auf dem Gebiet der Gemeinde Sankt Vith gelegenen Grundstücke zur Verwendung für gemischte wirtschaftliche Aktivitäten bestimmt werden

Der Minister des Wohnungswesens, des Transportwesens und der räumlichen Entwicklung,

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 über institutionelle Reformen, in seiner durch das Gesetz vom 8. August 1988 über institutionelle Reformen abgeänderten Fassung, insbesondere des Artikels 6, § 1, I, 3°;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 27. Juli 2004 zur Festlegung der Verteilung der Zuständigkeiten unter die Minister und zur Regelung der Unterzeichnung der Urkunden der Regierung, insbesondere des Artikels 3;

Aufgrund des Gesetzes vom 26. Juli 1962 bezüglich des Dringlichkeitsverfahrens in Sachen Enteignungen zu gemeinnützigen Zwecken;

Aufgrund der am 18. Juli 1966 koordinierten Gesetze über den Sprachengebrauch in Verwaltungsangelegenheiten, insbesondere des Artikels 34;

Aufgrund des Dekrets vom 11. März 2004 über die Infrastrukturen zur Ansiedlung von wirtschaftlichen Aktivitäten, abgeändert durch die Dekrete vom 3. Februar 2005 und vom 23. Februar 2006;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 22. April 2004, durch den die Revision des Sektorenplans Stavelot-Malmedy-Sankt Vith zwecks der Eintragung eines gemischten Gewerbegebiets in Sankt Vith (Crombach) als Erweiterung des gemischten Gewerbegebiets von Sankt Vith II (Karte 56/2S), der Zweckentfremdung eines in Sankt Vith (Crombach) bestehenden gemischten Gewerbegebiets und dessen Eintragung als Agrargebiet (Karte 56/2) endgültig angenommen wurde;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 21. Oktober 2004 zur Ausführung des Dekrets vom 11. März 2004 über die Infrastrukturen zur Ansiedlung von wirtschaftlichen Aktivitäten, so wie abgeändert durch den Erlass der Wallonischen Regierung vom 27. April 2006;

Aufgrund des Ministerialerlasses vom 2. Mai 2006 zur Billigung des Städtebau- und Umweltlastenhefts für das gemischte Gewerbegebiet Sankt Vith;

Aufgrund der Beratung des Exekutivvorstands der Interkommunale «Services-Promotion-Initiatives», nachstehend SPI+ genannt, vom 4. Mai 2007, durch die beschlossen wurde, bei der Wallonischen Regierung einen Enteignungserlass der Immobiliengüter, die für die Anlage der zur Aufnahme der wirtschaftlichen Aktivitäten in dem Gewerbegebiet Sankt Vith bestimmten Flächen notwendig sind, zu beantragen;

Aufgrund der Akte, die dem vorerwähnten Beschluss beigelegt wird, in der festgestellt wird, dass die in Artikel 3 des Dekrets vom 11. März 2004 vorgeschriebenen Formalitäten erfüllt worden sind;

Aufgrund der durch die Stadt Sankt Vith vom 5. Juli 2007 bis zum 15. Juli 2007 und vom 16. August 2007 bis zum 6. September 2007 organisierten öffentlichen Untersuchung und der Bekanntmachungen in den Tageszeitungen «Grenz Echo» vom 5. Juli 2007 und «Kurier Journal» vom 5. Juli 2007 gemäß Artikel 4 des Dekrets vom 11. März 2004;

Aufgrund der im Laufe der öffentlichen Untersuchung eingereichten sechs Beschwerden, die wesentlich das Folgende betreffen:

- Vorhandensein von bebautem Erbgut in dem Anerkennungsgebiet;
- Betriebe, die bereits in dem bestehenden Gewerbegebiet angesiedelt sind und dort ihre Tätigkeiten weiterführen wollen, besitzen bestimmte Parzellen in Volleigentum.
- Verschwinden von zu landwirtschaftlichen Zwecken bestimmten Flächen.

in Erwägung, dass der Exekutivvorstand der SPI+ in seinem Beschluss vom 2. Oktober 2007 auf diese Beschwerden eingegangen ist;

Aufgrund der im Namen von Herrn Heinz-Joseph Hamacher durch das Anwaltsbüro «Melotte et Associés» eingereichten Beschwerde über die Nichteinhaltung der Verwendung der deutschen Sprache als offizielle Sprache bei der öffentlichen Untersuchung und die fehlende sozialwirtschaftliche Zweckmäßigkeit der Erweiterung des Gebiets;

In der Erwägung, dass die SPI+ erachtet hat, dass die Bestimmungen der am 18. Juli 1966 koordinierten Gesetze über den Sprachengebrauch in Verwaltungsangelegenheiten im Verfahren völlig eingehalten wurden, und dass die Zweckmäßigkeit einer Erweiterung des bestehenden Gebiet außerdem feststeht,

Aufgrund des 11. September 2007 abgegebenen Gutachtens des Gemeindegremiums Sankt Vith über das Projekt eines Antrags auf Anerkennung und Enteignung des Gewerbegebiets Sankt Vith und dessen Bitte an die SPI+, die Enteignungen mit den bereits angesiedelten Betrieben, die sich vergrößern möchten, zu verhandeln;

In Erwägung der am 27. Juli 2007 durch die Generaldirektion der Raumordnung, des Wohnungswesens und des Erbes und die «Société publique de Gestion de l'Eau» (Öffentliche Gesellschaft für Wasserbewirtschaftung) abgegebenen günstigen Gutachten;

In der Erwägung, dass das Wallonische Ministerium für Ausrüstung und Transportwesen kein Gutachten gegeben hat, und dass das fehlende Gutachten also als günstig gilt;

In der Erwägung, dass die durch die Abteilung Natur und Forstwesen und die Abteilung Wasser der Generaldirektion der Naturschätze und der Umwelt abgegebenen Bemerkungen über die Nähe des Bachs «Moderbach» und dessen Eintragung in dem Natura 2000 Gebiet BE33063 «Braunlaufal und Nebenbäche» durch die SPI+ in ihrer Gesamtheit berücksichtigt wurden;

In der Erwägung, dass das Anerkennungsgebiet dem Umkreis des beschriebenen Gewerbegebiets entspricht;

In der Erwägung, dass das im Dekret vom 11. März 2004 beschriebene Verfahren beachtet wurde und erlaubt, dass die Behörde ihre Entscheidung in einwandfreier Kenntnis der Sachlage trifft;

In Erwägung, dass angesichts dieser Elemente das durch die Akte zur Beantragung eines Enteignungserlasses vorgestellte Projekt gemeinnützig im Sinne der Definition der Gemeinnützigkeit durch das Dekret vom 11. März 2004 über die Infrastrukturen zur Ansiedlung von wirtschaftlichen Aktivitäten ist;

In der Erwägung, dass die Anwendung des durch das Gesetz vom 26. Juli 1962 vorgesehene Dringlichkeitsverfahrens deswegen erforderlich ist, dass die Interkommunale so schnell wie möglich die Möglichkeit haben muss, auf die Nachfrage der Investoren einzugehen und die durch den vorliegenden Erlass betroffenen Grundstücke zu ihrer Verfügung zu stellen,

Beschließt:

Article 1^{er} - Es besteht Anlass, die in den beiliegenden Plänen aufgenommenen Grundstücke auf dem Gebiet der Gemeinde Sankt Vith für gemischte wirtschaftliche Tätigkeiten zu verwenden.

Art. 2 - Es ist gemeinnützig, gemäß dem beiliegenden Enteignungsplan die besagten Grundstücke in Volleigentum zu enteignen und es ist unerlässlich, sie sofort in Besitz zu nehmen.

Art. 3 - Der Interkommunale SPI+ von Lüttich wird gestattet, die Enteignung dieser Grundstücke gemäß den Bestimmungen des Gesetzes vom 26. Juli 1962 bezüglich der Anwendung eines äußersten Dringlichkeitsverfahrens im Falle von Enteignungen zur Gemeinnützigkeit vorzunehmen;

Art. 4 - Die Betriebe, die sich in dem Gewerbepark in der Nähe des «Moderbach» genannten Bachs niederlassen, müssen die spezifischen städtebaulichen Vorschriften einhalten und über ein geeignetes Klärsystem für ihre Abwässer verfügen.

Namur, den 19. Dezember 2007

A. ANTOINE

Laufende Nr. — N° dordre	Gemarkung — Division cadastrale	Kataster Flur — Section cadastrale	Nr. — N°	Namen — Noms	Strasse und Nr. — Rue et n°	Kataster- fläche — Surface cadastrale	Betroffene Anerkennungs- fläche (m ²) — Emprise de reconnaissance (m ²)	Betroffene Enteignungs- fläche (m ²) — Emprise d'expropriation (m ²)	Natur — Nature
0	Gemarkung 5	B (f1)	1F6	Energie 2030	Aachener Strasse 37 4700 Eupen	1110	292	292	El. Kraftwerk
1	Gemarkung 5	B (f1)	1N7	Domäne der Stadt St. Vith	Hauptstrasse 43 4780 Sankt Vith	102840	30883	30883	Viehweide
2	Gemarkung 5	B (f1)	1D	LEHNEN, Walter Joseph & ADAMS, Christine Katharina	Rodt 7A 4784 Sankt Vith	2846	1173	1173	Mähwiese
3	Gemarkung 5	B (f1)	1A5	LEHNEN, Walter Joseph & ADAMS, Christine Katharina	Rodt 7A 4784 Sankt Vith	2474	136	136	Mähwiese
4	Gemarkung 5	B (f1)	1D6	Domäne der Stadt St. Vith	Hauptstrasse 43 4780 Sankt Vith	22403	22374	22374	Viehweide
5	Gemarkung 5	B (f1)	1L6	LEDUR, Herbert Johann	Rodt 73 4784 Sankt Vith	8563	8563	8563	Mähwiese
6	Gemarkung 5	B (f1)	1N6	LEDUR, Herbert Johann	Rodt 73 4784 Sankt Vith	5943	5943	5943	Mähwiese
7	Gemarkung 5	B (f1)	1R6	GILLESSEN, Christine Eva HARTMANN, Joseph Jean & NIESEN, Hedwig Catharina HARTMANN, Mariette Cath- erine HARTMANN, René Marcel	Nieder-Emmels 35 4784 Sankt Vith Avenue Monbijou 7 4960 Malmedy Am Bahndamm 10 4700 Eupen Am Herrenbruhl 33 4780 Sankt Vith	6480	6480	6480	Mähwiese
8	Gemarkung 5	B (f1)	1T6	SCHOFFERS, Ludwig Johann	Geromont-Chemin du Lefa 7 4960 Malmedy	3420	3054	3054	Mähwiese
9	Gemarkung 5	B (f3)	67D	SCHOFFERS, Ludwig Johann	Geromont-Chemin du Lefa 7 4960 Malmedy	2931	962	962	Ackerland
10	Gemarkung 5	L (f1)	1E7	Domäne der Stadt St. Vith	Hauptstrasse 43 4780 Sankt Vith	25965	22385	22385	Ackerland
11	Gemarkung 5	L (f1)		Stillzulogender Weg			691	691	Weg

Laufende Nr. — N° dordre	Gemarkung — Division cadastrale	Kataster Flur — Section cadastrale	Nr. — N°	Namen — Noms	Strasse und Nr. — Rue et n°	Katasterfläche — Surface cadastrale	Betroffene Anerkennungsfläche (m²) — Emprise de reconnaissance (m²)	Betroffene Enteignungsfläche (m²) — Emprise d'expropriation (m²)	Natur — Nature
12	Gemarkung 5	L (fl)	1S5	HAMACHER, Heinrich Joseph & HEINISCH, Margaretha Waltraud	Breite Strasse 11 DE 50226 Frechen	261	261	261	Ferienhaus
13	Gemarkung 5	L (fl)	1X6	Gesellschaft/ CERA Lease/ KBC Lease Belgium (Bauberechtl.) HM&P PGMBH (Bod. Eig)	Klosterstrasse 209 1831 Machelen Medell 115 4770 Amel	18051	18051	Konstr/Wst	
14	Gemarkung 5	L (fl)	1C7	HAMACHER, Heinrich Joseph & HEINISCH, Margaretha Waltraud	Breite Strasse 11 DE 50226 Frechen	2330	2330	2330	Mähwiese
15	Gemarkung 5	L (fl)	1H7	CREMER René Modest	Rodt 31 4784 Sankt Vith	900	900	900	Grundstück
16	Gemarkung 5	L (fl)	1F6	ZINNEN, Catharina Maria	Rodt 3 4784 Sankt Vith	11	11	11	Mähwiese
17	Gemarkung 5	L (fl)	1H5	MARAITE, Modest Nikolaus	Rodt 1 4784 Sankt Vith	427	427	427	Holzung
18	Gemarkung 5	L (fl)	1K6	MARAITE, Modest Nikolaus	Rodt 1 4784 Sankt Vith	1315	1315	1315	Haus
19	Gemarkung 5	L (fl)	1F2	CREMER René Modest	Rodt 31 4784 Sankt Vith	1605	1605	1605	Mähwiese
20 + 20bis	Gemarkung 5	L (fl)	1G6 +1H6	WARNY, Walter Franz & SCHWALL, Irene Katharina Domäne der SPI+/ Dienste Förderungen und Initiative in der Provinz Lüttich	Neundorfer Strasse 28 4780 Sankt Vith Rue de Verbois 11 4000 Lüttich	2240 105	2240 105	2240 105	Stapelgebäude + Haus
21	Gemarkung 5	L (fl)	1L6	MARAITE, Modest Nikolaus	Rodt 1 4784 Sankt Vith	1921	1921	1921	Mähwiese
22	Gemarkung 5	L (fl)	1H	BIX-ADAMS, Paul Wwe und Kinder	Rodt 4 4784 Sankt Vith	103	103	103	Haus
23	Gemarkung 5	L (fl)	1E6	ETIENNE-ADAMS, Joseph Albert BUEX-ADAMS, Paul Wwe und Kinder	Rodt 5 4784 Sankt Vith Rodt 5 4784 Sankt Vith	3295	3295	803	Ackerland

Laufende Nr. — N° dordre	Gemarkung — Division cadastrale	Kataster Flur — Section cadastrale	Nr. — N°	Namen — Noms	Strasse und Nr. — Rue et n°	Kataster- fläche — Surface cadastrale	Betroffene Anerkennungs- fläche (m ²) — Emprise de reconnaissance (m ²)	Betroffene Enteignungs- fläche (m ²) — Emprise d'expropriation (m ²)	Natur — Nature
24	Gemarkung 5	L (fl)	1R6	Gesellschaft/Portland Zementwerke Wotan H Schneider	Unten im Haehnhchen 1 DE 54579 Uxheim	42502	41331	25061	Baumater/F
25	Gemarkung 5	L (fl)	1C5	Staatsdomäne-durch das GLLI verwaltete Güter	Abbaye de la cambre 13 1000 Bruxelles	2	2	2	Markstein
26	Gemarkung 5	L (fl)		Stillzulgender Weg			327	327	Weg
27	Gemarkung 5	L (fl)	1C2	Gesellschaft/Portland Zementwerke Wotan H Schneider Domäne der SPI+/ Dienstleistungen und Initiative in der Provinz Lüttich	Unten im Haehnhchen 1 DE 54579 Uxheim Rue de Verbois 11 4000 Lüttich	6135 178	6135 178	6135 178	Mähwiese
28	Gemarkung 5	L (fl)	1T4	Gesellschaft/Portland Zementwerke Wotan H Schneider Domäne der SPI+/ Dienstleistungen und Initiative in der Provinz Lüttich	Unten im Haehnhchen 1 DE 54579 Uxheim Rue de Verbois 11 4000 Lüttich	5783 175	5783 175	5783 175	Ackerland
29	Gemarkung 5	L (fl)	1E2	HOCKE-MARAITE, Otto Franz Domäne der SPI+/ Dienstleistungen und Initiative in der Provinz Lüttich	Fasanenweg 6 DE 473 Ahten-Dolberg Rue de Verbois 11 4000 Lüttich	5017 143	5017 143	5017 143	Mähwiese
30	Gemarkung 5	L (fl)	1G2	ARENS, Maria Elisabeth Domäne der SPI+/ Dienstleistungen und Initiative in der Provinz Lüttich	Aachener Strasse 78/8 4700 Eupen Rue de Verbois 11 4000 Lüttich	6123 163	6123 163	6123 163	Mähwiese
31	Gemarkung 5	L (fl)	1G7	PETERS Martin Johann PETERS Richard Nikolaus Domäne der SPI+/ Dienstleistungen und Initiative in der Provinz Lüttich	Rodt 99 4784 Sankt Vith Rodt 91 4784 Sankt Vith Rue de Verbois 11 4000 Lüttich	7757 7757 532	7757 7757 532	7757 7757 532	Ackerland
32	Gemarkung 5	L (fl)	2B	KUCHES, Herbert Hermann & HERMANN, Renate Gertrud	Gerber Strasse 21 4780 Sankt Vith	4220	4220	4220	Gar. Werkst.

Laufende Nr. — N° dordre	Gemarkung — Division cadastrale	Kataster Flur — Section cadastrale	Nr. — N°	Namen — Noms	Strasse und Nr. — Rue et n°	Katasterfläche — Surface cadastrale	Betroffene Anerkennungsfläche (m ²) — Emprise de reconnaissance (m ²)	Betroffene Enteignungsfläche (m ²) — Emprise d'expropriation (m ²)	Natur — Nature
33	Gemarkung 5	L (f1)	1H4	ROSENGARTEN Anneliese	Edouard Beneslaan 191/2 1080 Sint-Jans-Molenbeek	7423	7423	7423	Ackerland
34	Gemarkung 5	L (f1)	1T6	Domäne der Stadt St. Vith	Hauptstrasse 43 4780 Sankt Vith	720	720	720	Ackerland
35	Gemarkung 5	L (f1)	1V3	Gesellschaft/Portland Zementwerke Wotan H Schneider	Unten im Haehlnchen 1 DE 54579 Uxheim	7426	7426	7426	Ackerland
36	Gemarkung 5	L (f1)	1T3	ARENS, Helena Maria	Rodt 26 4784 Sankt Vith	5101	5101	5101	Mähwiese
37	Gemarkung 5	L (f1)	1S3	ARENS, Helena Maria	Rodt 26 4784 Sankt Vith	2563	2563	2563	Mähwiese
38	Gemarkung 5	L (f1)	1K3	LENTZ, Edgard Henri & ARENS, Helena Maria	Rodt 26 4784 Sankt Vith	7813	7813	7813	Mähwiese
39	Gemarkung 5	L (f1)	1L3	LENTZ, Edgard Henri & ARENS, Helena Maria	Rodt 26 4784 Sankt Vith	7323	7323	7323	Mähwiese
40	Gemarkung 5	L (f1)	1F7	LENTZ, Edgard Henri & ARENS, Helena Maria	Rodt 26 4784 Sankt Vith	7323	7323	7323	Mähwiese
41	Gemarkung 5	L (f1)	1G3	Gesellschaft/Portland Zementwerke Wotan H Schneider	Unten im Haehlnchen 1 DE 54579 Uxheim	4205	4205	4205	Mähwiese
42	Gemarkung 5	L (f1)	1P4	Gesellschaft/Portland Zementwerke Wotan H Schneider	Unten im Haehlnchen 1 DE 54579 Uxheim	2347	2347	2347	Viehweide
43	Gemarkung 5	L (f1)	1R4	Gesellschaft/Portland Zementwerke Wotan H Schneider	Unten im Haehlnchen 1 DE 54579 Uxheim	2429	2429	2429	Viehweide
44	Gemarkung 5	L (f1)	1N4	Gesellschaft/Portland Zementwerke Wotan H Schneider	Unten im Haehlnchen 1 DE 54579 Uxheim	10485	10485	10485	Viehweide
45	Gemarkung 5	L (f2)	7B	Gesellschaft/Portland Zementwerke Wotan H Schneider	Unten im Haehlnchen 1 DE 54579 Uxheim	1922	1922	1922	Viehweide
46	Gemarkung 5	L (f1)	1M4	Gesellschaft/Portland Zementwerke Wotan H Schneider	Unten im Haehlnchen 1 DE 54579 Uxheim	7444	7444	7444	Ackerland
47	Gemarkung 5	L (f2)	7A	Gesellschaft/Portland Zementwerke Wotan H Schneider	Unten im Haehlnchen 1 DE 54579 Uxheim	1164	1164	1164	Viehweide
48	Gemarkung 5	L (f1)	1F5	Gesellschaft/Portland Zementwerke Wotan H Schneider	Unten im Haehlnchen 1 DE 54579 Uxheim	14518	14518	14518	Viehweide

Laufende Nr. — N° dordre	Gemarkung — Division cadastrale	Kataster Flur — Section cadastrale	Nr. — N°	Namen — Noms	Strasse und Nr. — Rue et n°	Kataster- fläche — Surface cadastrale	Betroffene Anerkennungs- fläche (m ²) — Emprise de reconnaissance (m ²)	Betroffene Enteignungs- fläche (m ²) — Emprise d'expropriation (m ²)	Natur — Nature
49	Gemarkung 5	L (fl)	1F3	SCHMITZ, Michael SCHMITZ Liselotte	Rodt 94 4784 Sankt Vith Rodt 94 4784 Sankt Vith	7766	7766	7766	Mähwiese
50	Gemarkung 5	L (fl)	1E3	BACKES, Maria Johanna	Rodt 14 4784 Sankt Vith	7562	7562	7562	Mähwiese
51	Gemarkung 5	L (fl)	1D3	HANSEN, Irene & FOHIN, Robert Jean HANSEN René HANSEN Karl Joseph HANSEN Maria Anna	Chemin du vieux Moulin, Onderval 6 4950 Weismes Rodt 143 4784 Sankt Vith Rodt 139 4784 Sankt Vith Rodt 23 4784 Sankt Vith	7539	7539	7539	Mähwiese
52	Gemarkung 5	L (fl)	1C3	LENTZ, Edgard Henri & ARENS, Helena Maria	Rodt 26 4784 Sankt Vith	7675	7675	7675	Mähwiese
53	Gemarkung 5	L (fl)	3	SCHMATZ Ludwig	Rodt 34 4784 Sankt Vith	7090	7090	7090	Mähwiese
54	Gemarkung 5	L (fl)	1Z3	BACKES, Maria Johanna	Rodt 14 4784 Sankt Vith	7644	7644	7644	Mähwiese
55	Gemarkung 5	L (fl)	1Y3	BACKES, Maria Johanna	Rodt 14 4784 Sankt Vith	3736	3736	3736	Mähwiese
56	Gemarkung 5	L (fl)	1B3	LENTZ, Edgard Henri & ARENS, Helena Maria	Rodt 26 4784 Sankt Vith	7704	7704	7704	Mähwiese
57	Gemarkung 1	F (f3)	169V3	Gesellschaft H.P.Linden (Boden.Eig.)	Bahnhofstrasse 27 4780 Sankt Vith	45384	5782	5782	Baumater/F
58	Gemarkung 1	F (f3)	169W3	Gesellschaft H.P.Linden (Boden.Eig.)	Bahnhofstrasse 27 4780 Sankt Vith	40496	33184	33184	Baumater/F
59	Gemarkung 1	F (f3)	169E4	Domäne der Stadt St. Vith	Hauptstrasse 43	22619	7903	7903	Holzung
60	Gemarkung 5	F (fl)		Stillzulegender Weg	4780 Sankt Vith		474	474	Weg

Laufende Nr. — N° dordre	Gemarkung — Division cadastrale	Kataster Flur — Section cadastrale	Nr. — N°	Namen — Noms	Strasse und Nr. — Rue et n°	Kataster- fläche — Surface cadastrale	Betroffene Anerkennungs- fläche (m ²) — Emprise de reconnaissance (m ²)	Betroffene Enteignungs- fläche (m ²) — Emprise d'expropriation (m ²)	Natur — Nature
61	Gemarkung 1	F (f3)	169S2	Gesellsch. HANF UND SOHN	Wiesenbachstrasse 12 4780 Sankt Vith	13434	5861	5861	Industrie- gelände Geräteschup
62	Gemarkung 1	F (f3)	169D4	Domäne der Stadt St. Vith	Hauptstrasse 43 4780 Sankt Vith	16264	10503	10503	Holzung
63	Gemarkung 5	L	1P5	ETIENNE Joseph	Rodt 5 4784 Sankt Vith	11481	654	654	Ackerland
64	Gemarkung 5	L	1L7	CREMER, René Modest	Rodt, 31 4780 Sankt Vith	2000	2000	2000	Holzung
65	Gemarkung 5	L	1M7	JAMAR, Raymund Ludwig	Hunninger Weg, 10	12160	12160	12160	Holzung
66	Gemarkung 5	L	1K7	VON DER LAHR Katharina JAMAR, Raymund Ludwig	4780 Sankt Vith Hunninger Weg, 10	2484	2484	2484	Holzung
67	Gemarkung 5	L	212 A	HOFFMANN Leo	Rodt 58 4784 Sankt Vith	16475	436	0	Ackerland
68	Gemarkung 5	L	1S6	ADAMS Irma	Rodt 5 4784 Sankt Vith	1774	1774	0	Haus
69	Gemarkung 5	L (f1)	1X5	Domäne der SPI+/ Dienste För- derungen und Initiative in der Provinz Lüttich	Rue de Verbois 11 4000 Lüttich	6087	994	0	Holzung
70	Gemarkung 1	F	168C3	Domäne der SPI+/ Dienste För- derungen und Initiative in der Provinz Lüttich	Rue de Verbois 11 4000 Lüttich	1534	1534	0	Viehweide
Gesamte Enteignungsfläche — Surface totale de l'emprise							453808 m ²		

MINISTÈRE DE LA RÉGION WALLONNE

[C – 2008/27046]

Agriculture

Un arrêté ministériel du 18 février 2008 désigne le Département Production végétale du Centre wallon de Recherches agronomiques - CRAW - (rue de Liroux 9, 5030 Gembloux) en tant que laboratoire de référence au titre de l'article 6 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 février 2008 fixant les conditions d'agrément des laboratoires chargés des analyses de sol pour y quantifier l'azote potentiellement lessivable (APL) dans le cadre de la mise en œuvre de l'article R.220 du Livre II du Code de l'Environnement constituant le Code de l'Eau en ce qui concerne la gestion durable de l'azote en agriculture, tel que modifié le 15 février 2007, et dans le cadre de la mise en œuvre de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 février 2008 relatif au suivi par des mesures de l'azote potentiellement lessivable (APL) de la conformité des exploitations agricoles situées en zone vulnérable aux bonnes pratiques agricoles nécessaires à la protection des eaux contre la pollution par les nitrates à partir de sources agricoles.

Le même arrêté charge le réseau d'analyse et de conseil « ASBL REseau QUALité SUD » - REQUASUD - (rue de Liroux 9, 5030 Gembloux) de l'assister dans cette tâche, selon les modalités prévues à l'article 7, § 2, du même arrêté du Gouvernement wallon du 14 février 2008.

ÜBERSETZUNG

MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

[C – 2008/27046]

Landwirtschaft

Durch Ministerialerlass vom 18. Februar 2008 wird die Abteilung Pflanzliche Produktion des Wallonischen Zentrums für Agrarforschung (CRAW) - (rue de Liroux 9, in 5030 Gembloux) als Referenzlabor bezeichnet, gemäß Artikel 6 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 14. Februar 2008 zur Festlegung der Bedingungen für die Zulassung von Laboren, die mit den Bodenanalysen zur Quantifizierung des potentiell auswaschbaren Stickstoffs (PAS) beauftragt sind, im Rahmen der Umsetzung von Artikel R.220 des Umweltgesetzbuches, welches das Wassergesetzbuch bildet, was die nachhaltige Verwaltung des Stickstoffs in der Landwirtschaft betrifft, in seiner am 15. Februar 2007 abgeänderten Fassung, sowie im Rahmen der Umsetzung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 14. Februar 2008 über die Überwachung durch Messungen des potentiell auswaschbaren Stickstoffs (PAS) der Übereinstimmung der in einem gefährdeten Gebiet gelegenen landwirtschaftlichen Betriebe mit den Regeln der guten fachlichen Praxis in der Landwirtschaft, die zum Schutz der Gewässer vor Verunreinigung durch Nitrat aus landwirtschaftlichen Quellen notwendig sind.

Durch denselben Erlass wird das Netz für Analyse und Beratung «ASBL REseau QUALité SUD» - REQUASUD (rue de Liroux 9 in 5030 Gembloux) beauftragt, sie bei ihrer Tätigkeit nach den in Artikel 7, § 2, desselben Erlasses der Wallonischen Regierung vom 14. Februar 2008 vorgesehenen Modalitäten zu unterstützen.

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

[C – 2008/27046]

Landbouw

Bij ministerieel besluit van 18 februari 2008 wordt het « Département Production végétale du Centre wallon de Recherches agronomiques - CRAW » (Département Plantaardige Productie van het Waals Centrum voor Landbouwkundig Onderzoek - WCLO) (rue de Liroux 9, 5030 Gembloux) aangewezen als referentielaboratorium in hoofde van artikel 6 van het besluit van de Waalse Regering van 14 februari 2008 tot vaststelling van de erkenningsvoorwaarden van de laboratoria belast met de bodemanalyses voor de kwantificatie van het potentieel uitspoelbare stikstof in het kader van de uitvoering van artikel R.220 van Boek II van het Milieuwetboek, dat het Waterwetboek inhoudt, voor wat betreft het duurzame beheer van stikstof in de landbouw, zoals gewijzigd op 15 februari 2007, en in het kader van de uitvoering van het besluit van de Waalse Regering van 14 februari 2008 betreffende de opvolging door metingen van de potentieel uitspoelbare stikstof van de conformiteit van de landbouwbedrijven in kwetsbare gebieden met de goede praktijken nodig voor de bescherming van water tegen verontreiniging door nitraten uit agrarische bronnen.

Bij hetzelfde besluit wordt het analyse- en raadnetwerk « ASBL REseau QUALité SUD - REQUASUD » - (rue de Liroux 9, 5030 Gembloux) ermee belast het CRAW in die taak bij te staan, volgens de bepalingen bedoeld in artikel 7, § 2, van hetzelfde besluit van de Waalse Regering van 14 februari 2008.

MINISTÈRE DE LA RÉGION WALLONNE

[2008/200974]

Aménagement du territoire

MALMEDY. — Un arrêté ministériel du 13 décembre 2007 reconnaît le périmètre et l'opération de revitalisation urbaine "Quartier Cavens" à Malmédy.

ÜBERSETZUNG

MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

[2008/200974]

Raumordnung

MALMEDY. — In einem Ministerialerlass vom 13. Dezember 2007 werden der Umkreis und die Maßnahme zur Stadterneuerung "Quartier Cavens" in Malmédy anerkannt.

MINISTÈRE WALLON DE L'ÉQUIPEMENT ET DES TRANSPORTS

[C – 2008/27042]

5 DECEMBRE 2007. — Arrêté ministériel
relatif à l'expropriation de biens immeubles à Saint-Vith et Amblève

Le Ministre du Budget, des Finances et de l'Équipement,

Vu la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, modifiée par les lois du 8 août 1988, du 5 mai 1993 et du 16 juillet 1993, notamment l'article 6, § 1^{er}, X, 1^o;

Vu la loi du 26 juillet 1962 relative à la procédure d'extrême urgence en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique, notamment l'article 5;

Vu le décret du 6 mai 1988 relatif aux expropriations pour cause d'utilité publique poursuivies ou autorisées par l'Exécutif régional wallon;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 26 août 2004 portant règlement du fonctionnement du Gouvernement, tel que modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 16 septembre 2004 et du 15 avril 2005;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 juillet 2007 fixant la répartition des compétences entre les Ministres et réglant la signature des actes du Gouvernement, notamment l'article 4;

Considérant qu'il est d'utilité publique de réaliser un giratoire au carrefour de Kaiserbaracke afin de sécuriser les lieux en réduisant la vitesse sur les deux routes régionales (N62 et N659) et de permettre la fluidité du trafic émanant du zoning de la S.P.I.;

Considérant que les parcelles doivent être disponibles le plus rapidement possible,

Arrête :

Article unique. Il est indispensable pour cause d'utilité publique de prendre immédiatement possession des immeubles nécessaires à la réalisation d'un giratoire au carrefour de Kaiserbaracke sur la N62 et N659 figurés par des hachures au plan n° E/62/152.I.0545 ci-annexé, visé par le Ministre du Budget, des Finances et de l'Équipement.

En conséquence, la procédure en expropriation des immeubles précités sera poursuivie conformément aux dispositions de la loi du 26 juillet 1962.

Namur, le 5 décembre 2007.

M. DAERDEN

ÜBERSETZUNG

WALLONISCHES MINISTERIUM FÜR AUSTRÜSTUNG UND TRANSPORTWESEN

[C – 2008/27042]

5. DEZEMBER 2007 — Ministerialerlass bezüglich der Enteignung
von unbeweglichen Gütern in Sankt Vith und Amel

Der Minister des Haushalts, der Finanzen und der Ausrüstung,

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 über institutionelle Reformen, abgeändert durch die Gesetze vom 8. August 1988, vom 5. Mai 1993 und vom 16. Juli 1993, insbesondere des Artikels 6 § 1 X 1^o;

Aufgrund des Gesetzes vom 26. Juli 1962 bezüglich des Dringlichkeitsverfahrens in Sachen Enteignungen zu gemeinnützigen Zwecken, insbesondere des Artikels 5;

Aufgrund des Dekrets vom 6. Mai 1988 über die von der Wallonischen Regionalexekutive durchgeführten oder genehmigten Enteignungen im öffentlichen Interesse;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 26. August 2004 zur Regelung der Arbeitsweise der Regierung, in seiner durch den Erlass der Wallonischen Regierung vom 16. September 2004 und vom 15. April 2005 abgeänderten Fassung;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 20. Juli 2007 zur Festlegung der Verteilung der Zuständigkeiten unter die Minister und zur Regelung der Unterzeichnung der Urkunden der Regierung, insbesondere des Artikels 4;

In Erwägung der Gemeinnützigkeit, einen Kreisverkehr an der Kreuzung Kaiserbaracke anzulegen, um durch Reduzierung der Geschwindigkeit auf den beiden Regionalstraßen (N62 und N659) den Ort sicherer zu machen und den Verkehrsfluss aus dem Betriebsgelände der S.P.I. zu ermöglichen;

In der Erwägung, dass die Parzellen möglichst schnell verfügbar sein müssen,

Beschließt:

Einzigster Artikel - Im öffentlichen Interesse ist es unerlässlich, die Güter sofort in Besitz zu nehmen, die für die Einrichtung eines Kreisverkehrs an der Kreuzung Kaiserbaracke auf der N62 und der N659 notwendig sind, und die im beiliegenden, vom Minister des Haushalts, der Finanzen und der Ausrüstung mit einem Sichtvermerk versehenen Plan Nr. E/62/152.I.0545 durch Schraffuren bezeichnet sind.

Infolgedessen wird das Enteignungsverfahren der vorerwähnten unbeweglichen Güter gemäß den Bestimmungen des Gesetzes vom 26. Juli 1962 durchgeführt.

Namur, den 5. Dezember 2007

M. DAERDEN

TABELLE DER LANDENTNAHMEN IN DER GEMEINDE AMEL

N° du plan/Nr. des plans	Kataster		Noms, prénoms, adresse des propriétaires/Namen, Vornamen und anschrift der eigentümer	Nature/Art	Surface CAD/Katasterfläche		Revenu cadastral/Kataster-einkommen	Surface EMPR/Fläche der Landentnahme		Observations/Bemerkungen
	Son/Flur	N°/Nr.			Ha	A		Ca	Ha		A	Ca
1	A1	21r7	Gesellschaft/Transatlantic traders Rue Principale 10, 4760 Bullingen	Stapelgde	01	95	64	02	83	

Le plan n° E/62/152.I.0545 peut être consulté auprès de la Direction des routes de Verviers, rue Xhavée 62, 4800 Verviers.
Einsicht in den Plan Nr. E/62/152.I.0545 kann bei der Direktion der Straßen Verviers, rue Xhavée 62, 4800 Verviers genommen werden.

TABELLE DER LANDENTNAHMEN IN DER GEMEINDE SANKT VITH

N° du plan/Nr. des plans	Kataster		Noms, prénoms, adresse des propriétaires/Namen, Vornamen und anschrift der eigentümer	Nature/Art	Surface CAD/Katasterfläche		Revenu cadastral/Kataster-einkommen	Surface EMPR/Fläche der Landentnahme		Observations/Bemerkungen
	Son/Flur	N°/Nr.			Ha	A		Ca	Ha		A	Ca
2	R	21z5	Marquet Raymond Joseph Francheville 11c, 4970 Stavelot	Bauplatz	00	26	30	05	96	

Le plan n° E/62/152.I.0545 peut être consulté auprès de la Direction des routes de Verviers, rue Xhavée 62, 4800 Verviers.
Einsicht in den Plan Nr. E/62/152.I.0545 kann bei der Direktion der Straßen Verviers, rue Xhavée 62, 4800 Verviers genommen werden.

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

MINISTERIE
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST
[C – 2008/31104]
Personeel. — Bevorderingen

Bij besluit van de Brusselse Hoofdstedelijk Regering van 4 maart 2008 worden de volgende personen bevorderd in de graad van luitenant bij de Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp met ingang van 1^{er} januari 2008 in het Franstalig taalkader :

CHARLIER	THIERRY	B-1170	WATERMAEL-BOITSFORT
DE WERGIFOSSE	PHILIPPE	B-1310	LA HULPE
EVARD	PHILIPPE	B-1160	AUDERGHEM

MINISTERE
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE
[C – 2008/31104]
Personnel. — Promotions

Par arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 4 mars 2008, les personnes suivantes ont été promues au grade de lieutenant auprès du Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente à dater du 1^{er} janvier 2008, dans le cadre linguistique francophone :

MINISTERIE
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST
[C – 2008/31103]
Personeel. — Bevorderingen

Bij besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 4 maart 2008 worden de volgende personen bevorderd in de graad van luitenant bij de Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp met ingang van 1 januari 2008 in het Nederlandstalig taalkader :

DE PAUW	DIRK	B-3020	VELTEM-BEISEM
GRUMEAU	MAURICE	B-3210	LUBBEEK
VAN DER OUGSTRAETE	DIRK	B-1830	MACHELEN

MINISTERE
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE
[C – 2008/31103]
Personnel. — Promotions

Par arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 4 mars 2008, les personnes suivantes ont été promues au grade de lieutenant auprès du Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente à dater du 1^{er} janvier 2008, dans le cadre linguistique néerlandophone :

MINISTERIE
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST
[2008/31130]
Besluiten betreffende de stad en gemeenten

BRUSSEL. — Bij besluit van 11 maart 2008 wordt de beslissing van 14 januari 2008 waarbij de gemeenteraad van de stad Brussel de gunningswijze en het bestek betreffende de opdracht, in 2 percelen, voor plafonneringswerken, gedurende twee jaar, in gebouwen van de stad en politiezone Brussel-Hoofdstad/Elsene goedkeurt, goedgekeurd.

MINISTERE
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE
[2008/31130]
Arrêtés concernant la ville et les communes

BRUXELLES. — Par arrêté du 11 mars 2008, est approuvée la délibération du 14 janvier 2008 par laquelle le conseil communal de la ville de Bruxelles approuve le mode de passation et le cahier spécial des charges relatifs au marché, en 2 lots, pour des travaux, pendant deux ans, de plafonnage dans les bâtiments de la ville et la zone de police Bruxelles-Capitale/Ixelles.

BRUSSEL. — Bij besluit van 10 maart 2008 wordt goedgekeurd de beslissing van 14 januari 2008 waarbij de gemeenteraad van de stad Brussel beslist de personeelsformatie van het Departement Cultuur, Jeugd, Ontspanning en Sport te wijzigen.

JETTE. — Bij besluit van 5 maart 2008 wordt goedgekeurd de beslissing van 30 januari 2008 waarbij de gemeenteraad van Jette beslist vanaf 21 januari 2008 een bijkomende betrekking van kleuteronderwijzer(es) te creëren in de gemeenteschool Simone Blangchard.

JETTE. — Bij besluit van 18 februari 2008 wordt goedgekeurd de beslissing van 19 december 2008 waarbij de gemeenteraad van Jette beslist het administratief statuut te wijzigen.

KOEKELBERG. — Bij besluit van 10 maart 2008 wordt goedgekeurd de beslissing van 19 december 2008 waarbij de gemeenteraad van Koekelberg beslist de tijdelijke personeelsformatie van het administratief, technisch en werkliedenpersoneel te verlengen tot 31 december 2010.

SINT-GILLIS. — Bij besluit van 5 maart 2008 wordt goedgekeurd de beslissing van 31 januari 2008 waarbij de gemeenteraad van Sint-Gillis beslist nieuwe bevorderingsvoorwaarden voor de functie van schoolhoofd in het secundair onderwijs vast te stellen.

SINT-LAMBRECHTS-WOLUWE. — Bij besluit van 5 maart 2008 wordt goedgekeurd de beslissing van 17 december 2007 waarbij de gemeenteraad van Sint-Lambrechts-Woluwe beslist een eindejaarspremie toe te kennen aan het tijdelijk onderwijzend en paramedisch personeel van de gemeentelijke onderwijsinrichtingen, ten laste van de inrichtende macht voor de termijn gaande van 1 september 2006 tot 30 juni 2007, evenals aan het tijdelijk onderwijzend en paramedisch personeel ten laste van de inrichtende macht dat tijdens de verwijzingsperiode op rust werd gesteld.

VORST. — Bij besluit van 10 maart 2008 wordt vernietigd de beslissing van 24 december 2007 waarbij het college van burgemeester en schepenen van Vorst de inschrijvers selecteert en de opdracht betreffende de bouw van een Club House in de Bempt gunt aan de firma's TMC voor het perceel 1, Delta Thermic voor het perceel 3, Kone voor het perceel 4 en In Advance voor het perceel 5.

VORST. — Bij besluit van 10 maart 2008 wordt vernietigd de beslissing van 24 december 2007 waarbij het college van burgemeester en schepenen van Vorst de opdracht betreffende het opstellen van een gemeentelijk mobiliteitsplan voor een globaal bedrag van 170.000 EUR (BTW inbegrepen) gunt.

BRUXELLES. — Par arrêté du 10 mars 2008, est approuvée la délibération du 14 janvier 2008 par laquelle le conseil communal de la ville de Bruxelles décide de modifier le cadre du personnel du Département de la Culture, Jeunesse, Loisirs et Sports.

JETTE. — Par arrêté du 5 mars 2008, est approuvée la délibération du 30 janvier 2008 par laquelle le conseil communal de Jette décide de créer, à partir du 21 janvier 2008, un emploi d'instituteur(trice) maternel(le) supplémentaire à l'école communale Simone Blangchard.

JETTE. — Par arrêté du 18 février 2008, est approuvée la délibération du 19 décembre 2007 par laquelle le conseil communal de Jette décide de modifier le statut administratif.

KOEKELBERG. — Par arrêté du 10 mars 2008, est approuvée la délibération du 19 décembre 2008 par laquelle le conseil communal de Koekelberg décide de prolonger le cadre temporaire du personnel administratif, technique et ouvrier jusqu'au 31 décembre 2010.

SAINT-GILLES. — Par arrêté du 5 mars 2008 est approuvée la délibération du 31 janvier 2008 par laquelle le conseil communal de Saint-Gilles décide de fixer de nouvelles conditions de promotion à la fonction de direction dans l'enseignement secondaire.

WOLUWE-SAINT-LAMBERT. — Par arrêté du 5 mars 2008 est approuvée la délibération du 17 décembre 2007 par laquelle le conseil communal de Woluwe-Saint-Lambert décide d'accorder une allocation de fin d'année au personnel enseignant et paramédical temporaire des établissements communaux d'enseignement, à charge du pouvoir organisateur pour la période du 1^{er} septembre 2006 au 30 juin 2007 ainsi qu'au personnel enseignant et paramédical temporaire à charge du pouvoir organisateur admis à la pension de retraite pendant la période de référence.

FOREST. — Par arrêté du 10 mars 2008, est annulée la délibération du 24 décembre 2007 par laquelle le collège des bourgmestre et échevins de Forest sélectionne les soumissionnaires et désigne pour le marché relatif à la construction d'un Club House au Bempt, les firmes TMC pour le lot 1, Delta Thermic pour le lot 3, Kone pour le lot 4 et In Advance pour le lot 5.

FOREST. — Par arrêté du 10 mars 2008, est annulée la délibération du 24 décembre 2007 par laquelle le collège des bourgmestre et échevins de Forest attribue le marché relatif à l'élaboration du plan communal de mobilité pour le montant global de 170.000 EUR (T.V.A. comprise).

**MINISTERIE
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST**

[C – 2008/31098]

Registratie betreffende koeltechnisch bedrijf

Bij de beslissing van 27 februari 2008 van de leidende ambtenaren van het B.I.M. werd het bedrijf ARTIKLIMA BVBA, gelegen Zwaarveld 9A, te 9220 HAMME, geregistreerd onder het nummer ENREF/00006 als koeltechnisch bedrijf.

Bij de beslissing van 27 februari 2008 van de leidende ambtenaren van het B.I.M. werd het bedrijf PELZER Luxembourg SA, gelegen route de Bastogne 19, te 9638 POMMERLOCH, geregistreerd onder het nummer ENREF/00013 als koeltechnisch bedrijf.

Bij de beslissing van 27 februari 2008 van de leidende ambtenaren van het B.I.M. werd het bedrijf Ets R. van den Berg SA, gelegen Everardlaan 40, te 1190 BRUSSEL, geregistreerd onder het nummer ENREF/00014 als koeltechnisch bedrijf.

Bij de beslissing van 3 maart 2008 van de leidende ambtenaren van het B.I.M. werd het bedrijf VAN WETTERE BVBA, gelegen Kapelweg 8, te 9200 DENDERMONDE, geregistreerd onder het nummer ENREF/00020 als koeltechnisch bedrijf.

Bij de beslissing van 3 maart 2008 van de leidende ambtenaren van het B.I.M. werd het bedrijf LENNOX BENELUX NV, gelegen Jagersdreef 1B, te 2900 SCHOTEN, geregistreerd onder het nummer ENREF/00021 als koeltechnisch bedrijf.

**MINISTERE
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE**

[C – 2008/31098]

Enregistrement en qualité d'entreprise en technique du froid

Par décision des fonctionnaires dirigeants de l'I.B.G.E. du 27 février 2008, l'entreprise ARTIKLIMA BVBA, sise Zwaarveld 9A, à 9220 HAMME, a été enregistrée sous le numéro ENREF/00006 comme entreprise en technique du froid.

Par décision des fonctionnaires dirigeants de l'I.B.G.E. du 27 février 2008, l'entreprise PELZER Luxembourg SA, sise route de Bastogne 19, à 9638 POMMERLOCH, a été enregistrée sous le numéro ENREF/00013 comme entreprise en technique du froid.

Par décision des fonctionnaires dirigeants de l'I.B.G.E. du 27 février 2008, l'entreprise Ets R. van den Berg SA, sise avenue Everard 40, à 1190 BRUXELLES, a été enregistrée sous le numéro ENREF/00014 comme entreprise en technique du froid.

Par décision des fonctionnaires dirigeants de l'I.B.G.E. du 3 mars 2008, l'entreprise VAN WETTERE BVBA, sise Kapelweg 8, à 9200 DENDERMONDE, a été enregistrée sous le numéro ENREF/00020 comme entreprise en technique du froid.

Par décision des fonctionnaires dirigeants de l'I.B.G.E. du 3 mars 2008, l'entreprise LENNOX BENELUX NV, sise Jagersdreef 1B, à 2900 SCHOTEN, a été enregistrée sous le numéro ENREF/00021 comme entreprise en technique du froid.

**MINISTERIE
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST**

[C – 2008/31099]

Registratie betreffende koeltechnisch bedrijf

Bij de beslissing van 4 maart 2008 van de leidende ambtenaren van het B.I.M., werd het bedrijf PANTAREI gelegen Zoning Industriel Des Hauts-Sarts, 1ère Avenue 45, te 4040 HERSTAL, geregistreerd onder het nummer ENREF/00012 als koeltechnisch bedrijf.

Bij de beslissing van 4 maart 2008 van de leidende ambtenaren van het B.I.M., werd het bedrijf BOVIJN BVBA gelegen Kezeweide 22, te 1730 ASSE, geregistreerd onder het nummer ENREF/00017 als koeltechnisch bedrijf.

**MINISTERE
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE**

[C – 2008/31099]

Enregistrement en qualité d'entreprise en technique du froid

Par décision des fonctionnaires dirigeants de l'I.B.G.E. du 4 mars 2008, l'entreprise PANTAREI SA sise Zoning Industriel Des Hauts-Sarts, 1ère Avenue 45, à 4040 HERSTAL, a été enregistrée sous le numéro ENREF/00012 comme entreprise en technique du froid.

Par décision des fonctionnaires dirigeants de l'I.B.G.E. du 4 mars 2008, l'entreprise BOVIJN BVBA sise Kezeweide 22, à 1730 ASSE, a été enregistrée sous le numéro ENREF/00017 comme entreprise en technique du froid.

OFFICIELE BERICHTEN — AVIS OFFICIELS

COMMISSIE VOOR HET BANK-, FINANCIË-
EN ASSURANTIEWEZEN

[2008/03106]

11 MAART 2008. — Besluit tot wijziging van de lijst van de kredietinstellingen die onder het recht van een andere lidstaat van de Europese Economische Ruimte ressorteren en een in België geregistreerd bijkantoor hebben

Het Directiecomité van de Commissie voor het Bank-, Financier- en Assurantiewezen,

Gelet op artikel 65 van de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen, inzonderheid het derde lid, op grond waarvan de Commissie voor het Bank-, Financier- en Assurantiewezen de lijst opstelt van de kredietinstellingen die onder het recht van een andere lidstaat van de Europese Economische Ruimte ressorteren en een in België geregistreerd bijkantoor hebben;

Gelet op de lijst van de kredietinstellingen die onder het recht van een andere lidstaat van de Europese Economische Ruimte ressorteren en een in België geregistreerd bijkantoor hebben, opgemaakt op 31 december 2006 en bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 12 maart 2007, evenals de sedertdien daarin aangebrachte en in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakte wijzigingen;

Overwegende dat het Belgisch bijkantoor van « State Street Bank Europe Ltd. » haar bankactiviteiten heeft stopgezet;

Gelet op de bevestiging van de revisor, de heer Jean-Pierre Romont (vertegenwoordiger van Ernst & Young Bedrijfsrevisoren BV o.v.v. CVBA), waaruit blijkt dat op 30 november 2007, het Belgisch bijkantoor van « State Street Bank Europe Ltd. » geen bankpassiva meer aanhoudt,

Besluit :

De op 31 december 2006 opgemaakte lijst van de kredietinstellingen die onder het recht van een andere lidstaat van de Europese Economische Ruimte ressorteren en een in België geregistreerd bijkantoor hebben, wordt gewijzigd door de schrapping van de registratie van « State Street Bank Europe, besloten vennootschap naar Brits recht, Waverssteenweg 1789, 1160 Brussel ».

Brussel, 11 maart 2008.

De Voorzitter,
J.P. SERVAIS

COMMISSION BANCAIRE, FINANCIERE
ET DES ASSURANCES

[2008/03106]

11 MARS 2008. — Arrêté modifiant la liste des établissements de crédit relevant du droit d'un autre Etat membre de l'Espace économique européen ayant une succursale enregistrée en Belgique

Le Comité de Direction de la Commission bancaire, financière et des Assurances,

Vu l'article 65 de la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit, notamment l'alinéa 3, en vertu duquel la Commission bancaire, financière et des Assurances établit la liste des établissements de crédit relevant du droit d'un autre Etat membre de l'Espace économique européen ayant une succursale enregistrée en Belgique;

Vu la liste des établissements de crédit relevant du droit d'un autre Etat membre de l'Espace économique européen ayant une succursale enregistrée en Belgique, arrêtée au 31 décembre 2006, publiée au *Moniteur belge* du 12 mars 2007, et les modifications intervenues et publiées au *Moniteur belge* depuis cette date;

Considérant que la succursale belge de « State Street Bank Europe Ltd. » a cessé ses activités bancaires;

Considérant la confirmation du réviseur, M. Jean-Pierre Romont (représentant d'Ernst & Young Réviseurs d'Entreprises SC sfd SCRL), attestant qu'en date du 30 novembre 2007, la succursale Belge de « State Street Bank Europe Ltd. » ne détient plus aucun passif bancaire,

Arrête :

La liste des établissements de crédit relevant du droit d'un autre Etat membre de l'Espace économique européen ayant une succursale enregistrée en Belgique, arrêtée au 31 décembre 2006, est modifiée par le retrait de l'enregistrement de « State Street Bank Europe, société à responsabilité limitée de droit britannique, chaussée de Wavre 1789, 1160 Bruxelles ».

Bruxelles, le 11 mars 2008.

Le Président,
J.P. SERVAIS

COMMISSIE VOOR DE REGULERING
VAN DE ELEKTRICITEIT EN HET GAS (CREG)

[2008/18062]

Elektriciteit en Gas. — Goedkeuring van tarieven

Het Directiecomité van de Commissie voor de Regulering van de elektriciteit en het Gas (CREG) keurde de tarieven voor volgende distributienetbeheerders voor aardgas goed, geldig voor de periode van 1 april 2008 tot en met 30 juni 2008 :

INTER-ENERGA, IVEG, WVEM en ALG.

De tarieven kunnen worden geconsulteerd op de website van de CREG : <http://www.creg.be>.

COMMISSION DE REGULATION
DE L'ELECTRICITE ET DU GAZ (CREG)

[2008/18062]

Electricité et Gaz. — Approbation des tarifs

Le Comité de direction de la Commission de Régulation de l'Electricité et du Gaz (CREG) a approuvé les tarifs des suivants gestionnaires de réseau de distribution du gaz naturel, valables pour la période du 1^{er} avril 2008 au 30 juin 2008 :

INTER-ENERGA, IVEG, WVEM et ALG.

Les tarifs sont disponibles sur le site de la CREG : <http://www.creg.be>.

COMMISSIE VOOR DE REGULERING
VAN DE ELEKTRICITEIT EN HET GAS (CREG)

[2008/18061]

Elektriciteit en Gas. — Goedkeuring van tarieven

Het Directiecomité van de Commissie voor de Regulering van de Elektriciteit en het Gas (CREG) keurde de tarieven voor volgende distributienetbeheerders voor elektriciteit goed, geldig voor de periode van 1 april 2008 tot en met 30 juni 2008 :

DNB BA, EV GHA, INTER-ENERGA, IVEG, PBE, WVEM, TECTEO en ville de Wavre.

De tarieven kunnen worden geconsulteerd op de website van de CREG : <http://www.creg.be>.

COMMISSION DE REGULATION
DE L'ELECTRICITE ET DU GAZ (CREG)

[2008/18061]

Electricité et Gaz. — Approbation des tarifs

Le Comité de direction de la Commission de Régulation de l'Electricité et du Gaz (CREG) a approuvé les tarifs des suivants gestionnaires de réseau de distribution d'électricité, valables pour la période du 1^{er} avril 2008 au 30 juin 2008 :

DNB BA, EV GHA, INTER-ENERGA, IVEG, PBE, WVEM, TECTEO et ville de Wavre.

Les tarifs sont disponibles sur le site web de la CREG : <http://www.creg.be>.

SELOR
SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2008/201066]

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige ICT-opleiders (m/v) (niveau A) voor het Opleidingsinstituut van de Federale Overheid (OFO) van de FOD Personeel en Organisatie (ANG08813)

Na deze selectie wordt een lijst met maximum 20 geslaagden aangelegd, die twee jaar geldig blijft. Indien er voor de toekenning van de laatste plaats verscheidene geslaagden zijn met een gelijk aantal punten, wordt het maximumaantal geslaagden in hun voordeel verhoogd.

Naast deze lijst van geslaagden wordt een bijzondere lijst opgesteld van de personen met een handicap die geslaagd zijn. Deze personen worden er enkel in opgenomen op hun vraag en voorzover zij een attest hebben voorgelegd waarin hen de hoedanigheid van persoon met een handicap wordt toegekend. De personen met een handicap die zijn opgenomen in de bijzondere lijst, blijven hun rangschikking behouden zonder beperking in de tijd.

Als u geslaagd bent voor deze selectie, moet u - om benoemd te worden - op de datum van indiensttreding o.a. Belg zijn of burger van een ander land behorende tot de Europese Economische Ruimte of de Zwitserse Bondsstaat.

Toelaatbaarheidsvereisten :

1. Vereiste ervaring op 14 april 2008 : minstens twee jaar professionele ervaring als ICT-opleider voor volwassenen in een van de volgende software : Word, Excel, Outlook, Power Point, Access, Internet Explorer.

2. Vereiste diploma's op 14 april 2008 :

— diploma van licentiaat, arts, doctor, apotheker, geaggregeerde van het onderwijs, ingenieur, industrieel ingenieur, architect, meester (basisopleiding van 2 cycli), erkend en uitgereikt door de Belgische universiteiten en de instellingen voor hoger onderwijs van het lange type, voor zover de studies ten minste vier jaar hebben omvat, of door een door de Staat of een van de Gemeenschappen ingestelde examencommissies;

— getuigschrift uitgereikt aan de laureaten van de Koninklijke Militaire School en die gerechtigd zijn tot het voeren van de titel van burgerlijk ingenieur of van licentiaat.

Het diploma en de relevante ervaring zijn beiden absolute vereisten voor deelname aan deze selectieprocedure bij SELOR.

De gedetailleerde functiebeschrijving en selectieprocedure vindt u in het selectiereglement, dat u kan verkrijgen bij de diensten van SELOR (via de infolijn 0800-505 54) of op de SELOR-website.

Jaarlijks brutobeginsalaris : 32.520,11 EUR, reglementaire toelagen niet inbegrepen.

Solliciteren kan tot 14 april 2008.

Opgelet : uw sollicitatie voor deze selectie moet vergezeld zijn van het standaard-CV ANG08813 (+ de bijlagen) en een kopie van uw diploma. Zo niet wordt er geen rekening gehouden met uw sollicitatie.

U kan dit enkel doen per fax (02-788 68 44) of brief (SELOR, ANG08813, Bischoffsheimlaan 15, 1000 Brussel).

U kan ook rechtstreeks solliciteren op onze website <http://www.selor.be>

U dient dan nog wel de vereiste documenten (zie hierboven) op te sturen met de vermelding « webinschrijving ».

U vindt het in te vullen CV op de website www.selor.be, bij de rubriek van de selectie of u vraagt het aan via de infolijn van SELOR (0800-505 54) of via info@selor.be

SELOR
BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2008/201066]

Sélection comparative de formateurs ICT (m/f) (niveau A), d'expression française, pour l'Institut de Formation de l'Administration fédérale (IFA) du SPF Personnel et Organisation (AFG08813)

Une liste de 20 lauréats maximum, valable deux ans, sera établie. Si plusieurs lauréats sont à égalité de points pour l'attribution de la dernière place, le nombre maximum de lauréats fixé est augmenté en leur faveur.

Il est établi, outre cette liste des lauréats, une liste spécifique des personnes handicapées lauréates. Celles-ci n'y figurent qu'à leur demande et pour autant qu'elles aient produit une attestation leur conférant la qualité de personne handicapée. Les personnes handicapées reprises dans la liste spécifique gardent le bénéfice de leur classement sans limite de temps.

Le candidat doit remplir, à la date de son affectation, e.a. la condition suivante : être Belge ou citoyen d'un autre Etat faisant partie de l'Espace économique européen ou de la Confédération suisse.

Conditions d'admissibilité :

1. Expérience requise au 14 avril 2008 : minimum deux ans d'expérience professionnelle en tant que formateur ICT pour adultes dans l'un des logiciels suivants : Word, Excel, Outlook, Power Point, Access, Internet Explorer.

2. Diplômes requis au 14 avril 2008 :

— diplôme de licencié, docteur, pharmacien, agrégé, ingénieur, ingénieur industriel, architecte, maître (diplôme de base du 2^e cycle) reconnu et délivrés par les universités belges et les établissements d'enseignement supérieur de type long, après au moins quatre ans d'études ou par un jury de l'Etat ou d'une Communauté;

— certificats délivrés aux lauréats de l'Ecole royale militaire qui peuvent porter le titre d'ingénieur civil ou de licencié.

Les diplômes et l'expérience sont des exigences absolues pour participer à une procédure de sélection de SELOR.

La description de la fonction ainsi que la procédure de sélection sont plus amplement détaillées dans le règlement complet de sélection que vous pourrez obtenir auprès des services du SELOR (ligne info 0800-505 55) ou via le site web du SELOR.

Traitement annuel brut de début : 32.520,11 EUR, allocations réglementaires non comprises.

Posez votre candidature jusqu'au 14 avril 2008.

Attention : votre inscription à cette sélection doit être accompagnée du CV standardisé AFG08813 (+ les annexes) et d'une copie de votre diplôme. Faute de quoi, votre candidature ne sera pas prise en considération.

Vous postulez uniquement par fax (02-788 68 44) ou par lettre (SELOR, AFG08813, boulevard Bischoffsheim 15, 1000 Bruxelles).

Vous pouvez également poser votre candidature directement sur notre site web <http://www.selor.be>

Dans ce cas, vous devez encore envoyer les documents exigés (voyez plus haut) avec la mention « inscription web ».

Vous trouvez le CV standardisé à remplir sur le site www.selor.be à la rubrique de la sélection concernée ou sur demande via la ligne info du SELOR (0800-505 55) ou via alain.dupret@selor.be

SELOR
SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2008/201067]

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige projectmedewerkers Personeel & Organisatie (m/v) (niveau A) voor de FOD P & O (ANG08814)

Na deze selectie wordt een lijst met maximum 30 geslaagden aangelegd, die twee jaar geldig blijft. Indien er voor de toekenning van de laatste plaats verscheidene geslaagden zijn met een gelijk aantal punten, wordt het maximumaantal geslaagden in hun voordeel verhoogd.

Naast deze lijst van geslaagden wordt een bijzondere lijst opgesteld van de personen met een handicap die geslaagd zijn. Deze personen worden er enkel in opgenomen op hun vraag en voor zover zij een attest hebben voorgelegd waarin hen de hoedanigheid van persoon met een handicap wordt toegekend. De personen met een handicap die zijn opgenomen in de bijzondere lijst, blijven hun rangschikking behouden zonder beperking in de tijd.

Als u geslaagd bent voor deze selectie, moet u - om benoemd te worden - op de datum van indiensttreding o.a. Belg zijn of burger van een ander land behorende tot de Europese Economische Ruimte of de Zwitserse Bondsstaat.

Toelaatbaarheidsvereisten :

1. Vereiste ervaring op 14 april 2008 : minimum twee jaar relevante professionele ervaring als projectmedewerker in minstens één van de volgende P & O processen : rekrutering en selectie, personeelsplanning, personeelsontwikkeling, kennismanagement, organisatieontwikkeling, diversiteitsbeleid, welzijn op het werk, e-HR, loopbaanbeleid, beloningsmanagement. Uw ervaring binnen één of meerdere van bovenvermelde domeinen moet zich situeren op inhoudelijk vlak en niet louter beperken tot een administratief ondersteunende of puur organisatorische rol.

2. Vereiste diploma's op 14 april 2008 :

— diploma van licentiaat, arts, doctor, apotheker, geaggregeerde van het onderwijs, ingenieur, industrieel ingenieur, architect, meester (basisopleiding van 2 cycli), erkend en uitgereikt door de Belgische universiteiten en de instellingen voor hoger onderwijs van het lange type, voorzover de studies ten minste vier jaar hebben omvat, of door een door de Staat of een van de Gemeenschappen ingestelde examencommissies;

— getuigschrift uitgereikt aan de laureaten van de Koninklijke Militaire School en die gerechtigd zijn tot het voeren van de titel van burgerlijk ingenieur of van licentiaat.

Het diploma en de relevante ervaring zijn beiden absolute vereisten voor deelname aan deze selectieprocedure bij SELOR.

De gedetailleerde functiebeschrijving en selectieprocedure vindt u in het selectiereglement, dat u kan verkrijgen bij de diensten van SELOR (via de infolijn 0800-505 54) of op de SELOR-website.

Jaarlijks brutobeginsalaris : 32.520,11 EUR, reglementaire toelagen niet inbegrepen.

Solliciteren kan tot 14 april 2008.

Opgelet : uw sollicitatie voor deze selectie moet vergezeld zijn van het standaard-CV ANG08814 (+ de bijlagen) en een kopie van uw diploma. Zo niet wordt er geen rekening gehouden met uw sollicitatie.

U kan dit enkel doen per fax (02-788.68.44) of brief (SELOR, ANG08814, Bischoffsheimlaan 15, 1000 Brussel).

U kan ook rechtstreeks solliciteren op onze website www.selor.be

U dient dan nog wel de vereiste documenten (zie hierboven) op te sturen met de vermelding « webinschrijving ».

U vindt het in te vullen CV op de website www.selor.be, bij de rubriek van de selectie of u vraagt het aan via de infolijn van SELOR (0800-505 54) of via annick.desmedt@selor.be

SELOR
BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2008/201067]

Sélection comparative de collaborateurs de projet Personnel & Organisation (m/f) (niveau A), d'expression française, pour le SPF P & O (AFG08814)

Une liste de 30 lauréats maximum, valable deux ans, sera établie. Si plusieurs lauréats sont à égalité de points pour l'attribution de la dernière place, le nombre maximum de lauréats fixé est augmenté en leur faveur.

Il est établi, outre cette liste des lauréats, une liste spécifique des personnes handicapées lauréates. Celles-ci n'y figurent qu'à leur demande et pour autant qu'elles aient produit une attestation leur conférant la qualité de personne handicapée. Les personnes handicapées reprises dans la liste spécifique gardent le bénéfice de leur classement sans limite de temps.

Le candidat doit remplir, à la date de son affectation, e.a. la condition suivante : être Belge ou citoyen d'un autre Etat faisant partie de l'Espace économique européen ou de la Confédération suisse.

Conditions d'admissibilité :

1. Expérience requise au 14 avril 2008 : une expérience professionnelle pertinente minimale de deux années en tant que « collaborateur de projets » dans au moins l'un des processus P & O suivants : recrutement & sélection, planning du personnel, développement du personnel, gestion des connaissances, développement de l'organisation, politique de rémunération et de carrière, politique de diversité, bien-être au travail, e-HR. Votre expérience en tant que « collaborateur de projets » dans l'un des domaines repris ci-dessus doit porter sur le contenu de projets et non pas sur l'aspect purement organisationnel ou administratif de ceux-ci.

2. Diplômes requis au 14 avril 2008 :

— diplôme de licencié, docteur, pharmacien, agrégé, ingénieur, ingénieur industriel, architecte, maître (diplôme de base du 2^e cycle) reconnus et délivrés par les universités belges et les établissements d'enseignement supérieur de type long, après au moins quatre ans d'études ou par un jury de l'Etat ou d'une Communauté;

— certificats délivrés aux lauréats de l'Ecole royale militaire qui peuvent porter le titre d'ingénieur civil ou de licencié.

Les diplômes et l'expérience sont des exigences absolues pour participer à une procédure de sélection de SELOR.

La description de la fonction ainsi que la procédure de sélection sont plus amplement détaillées dans le règlement complet de sélection que vous pourrez obtenir auprès des services du SELOR (ligne info 0800-505 55) ou via le site web du SELOR.

Traitement annuel brut de début : 32.520,11 EUR, allocations réglementaires non comprises.

Posez votre candidature jusqu'au 14 avril 2008.

Attention : votre inscription à cette sélection doit être accompagnée du CV standardisé AFG08814 (+ les annexes) et d'une copie de votre diplôme. Faute de quoi, votre candidature ne sera pas prise en considération.

Vous postulez uniquement par fax (02-788 68 44) ou par lettre (SELOR, AFG08814, boulevard Bischoffsheim 15, 1000 Bruxelles).

Vous pouvez également poser votre candidature directement sur notre site web <http://www.selor.be>

Dans ce cas, vous devez encore envoyer les documents exigés (voyez plus haut) avec la mention « inscription web ».

Vous trouvez le CV standardisé à remplir sur le site www.selor.be à la rubrique de la sélection concernée ou sur demande via la ligne info du SELOR (0800-505 55) ou via alain.dupret@selor.be

SELOR
SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2008/201068]

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige ingenieurs-specialisten accreditatie (m/v) (niveau A) voor de FOD Economie, K.M.O., Middenstand en Energie (ANG08827)

Na deze selectie wordt een lijst met maximum 20 geslaagden aangelegd, die twee jaar geldig blijft. Indien er voor de toekenning van de laatste plaats verscheidene geslaagden zijn met een gelijk aantal punten, wordt het maximumaantal geslaagden in hun voordeel verhoogd.

Naast deze lijst van geslaagden wordt een bijzondere lijst opgesteld van de personen met een handicap die geslaagd zijn. Deze personen worden er enkel in opgenomen op hun vraag en voor zover zij een attest hebben voorgelegd waarin hen de hoedanigheid van persoon met een handicap wordt toegekend. De personen met een handicap die zijn opgenomen in de bijzondere lijst, blijven hun rangschikking behouden zonder beperking in de tijd.

Als u geslaagd bent voor deze selectie, moet u - om benoemd te worden - op de datum van indiensttreding o.a. Belg zijn of burger van een ander land behorende tot de Europese Economische Ruimte of de Zwitserse Bondsstaat.

Toelaatbaarheidsvereiste :

Vereiste diploma's op 14 april 2008 : diploma van burgerlijk ingenieur, bio-ingenieur, landbouwkundig ingenieur of ingenieur voor de scheikunde en de landbouwindustrieën.

Ook laatstejaarsstudenten van het academiejaar 2007-2008 zijn toegelaten tot de selectie.

De gedetailleerde functiebeschrijving en selectieprocedure vindt u in het selectiereglement, dat u kan verkrijgen bij de diensten van SELOR (via de infolijn 0800-505 54) of op de SELOR-website.

Jaarlijks brutobeginsalaris : 36.961,82 EUR, reglementaire toelagen niet inbegrepen.

Solliciteren kan tot 14 april 2008.

U reageert per telefoon (enkel op het nummer 070-66 66 20 - hou rijksregisternr. en referentienr. bij de hand !), fax (02-788 68 44) of brief (SELOR, ANG08827, Bischoffsheimlaan 15, 1000 Brussel).

U kan ook rechtstreeks solliciteren op onze website <http://www.selor.be>

Om geldig te solliciteren vermeldt u uw naam, voornaam, volledig adres, geboortedatum, rijksregisternummer en het referentienummer (ANG08827) van de selectieprocedure. Zo niet zal met uw sollicitatie geen rekening worden gehouden.

SELOR
SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2008/201069]

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige specialisten technische reglementering: bouw - goedkeuringen en voorschriften (m/v) (niveau A) voor de FOD Economie, K.M.O., Middenstand en Energie (ANG08828)

Na deze selectie wordt een lijst met maximum 20 geslaagden aangelegd, die twee jaar geldig blijft. Indien er voor de toekenning van de laatste plaats verscheidene geslaagden zijn met een gelijk aantal punten, wordt het maximumaantal geslaagden in hun voordeel verhoogd.

Naast deze lijst van geslaagden wordt een bijzondere lijst opgesteld van de personen met een handicap die geslaagd zijn. Deze personen worden er enkel in opgenomen op hun vraag en voor zover zij een attest hebben voorgelegd waarin hen de hoedanigheid van persoon met een handicap wordt toegekend. De personen met een handicap die zijn opgenomen in de bijzondere lijst, blijven hun rangschikking behouden zonder beperking in de tijd.

Als u geslaagd bent voor deze selectie, moet u - om benoemd te worden - op de datum van indiensttreding o.a. Belg zijn of burger van een ander land behorende tot de Europese Economische Ruimte of de Zwitserse Bondsstaat.

SELOR
BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2008/201068]

Sélection comparative d'ingénieurs-spécialistes accréditation (m/f) (niveau A), d'expression française, pour le SPF Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie (AFG08827)

Une liste de 20 lauréats maximum, valable deux ans, sera établie. Si plusieurs lauréats sont à égalité de points pour l'attribution de la dernière place, le nombre maximum de lauréats fixé est augmenté en leur faveur.

Il est établi, outre cette liste des lauréats, une liste spécifique des personnes handicapées lauréates. Celles-ci n'y figurent qu'à leur demande et pour autant qu'elles aient produit une attestation leur conférant la qualité de personne handicapée. Les personnes handicapées reprises dans la liste spécifique gardent le bénéfice de leur classement sans limite de temps.

Le candidat doit remplir, à la date de son affectation, e.a. la condition suivante : être Belge ou citoyen d'un autre Etat faisant partie de l'Espace économique européen ou de la Confédération suisse.

Condition d'admissibilité :

Diplômes requis au 14 avril 2008 : diplôme d'ingénieur civil, de bio-ingénieur, d'ingénieur agronome ou d'ingénieur chimiste et des industries agricoles.

Les étudiants qui au cours de l'année académique 2007-2008 suivent la dernière année des études pour l'obtention du diplôme requis, sont également admis.

La description de la fonction ainsi que la procédure de sélection sont plus amplement détaillées dans le règlement complet de sélection que vous pourrez obtenir auprès des services du SELOR (ligne info 0800-505 55) ou via le site web du SELOR.

Traitement annuel brut de début : 36.961,82 EUR, allocations réglementaires non comprises.

Posez votre candidature jusqu'au 14 avril 2008.

Vous le faites par téléphone (exclusivement au numéro 070-66 66 30 - ayez n° de registre national et n° de réf. sous la main !), par fax (02-788 68 44) ou par lettre (SELOR, AFG08827, boulevard Bischoffsheim 15, 1000 Bruxelles).

Vous pouvez également poser votre candidature directement sur notre site web <http://www.selor.be>

Pour que votre inscription soit valable, vous devez indiquer vos nom, prénom, adresse complète, date de naissance, numéro de registre national et le numéro de référence (AFG08827) de la procédure de sélection. Faute de quoi, votre candidature ne sera pas prise en considération.

SELOR
BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2008/201069]

Sélection comparative de spécialistes en réglementation technique : construction - agréments et spécifications (m/f) (niveau A), d'expression française, pour le SPF Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie (AFG08828)

Une liste de 20 lauréats maximum, valable deux ans, sera établie. Si plusieurs lauréats sont à égalité de points pour l'attribution de la dernière place, le nombre maximum de lauréats fixé est augmenté en leur faveur.

Il est établi, outre cette liste des lauréats, une liste spécifique des personnes handicapées lauréates. Celles-ci n'y figurent qu'à leur demande et pour autant qu'elles aient produit une attestation leur conférant la qualité de personne handicapée. Les personnes handicapées reprises dans la liste spécifique gardent le bénéfice de leur classement sans limite de temps.

Le candidat doit remplir, à la date de son affectation, e.a. la condition suivante : être Belge ou citoyen d'un autre Etat faisant partie de l'Espace économique européen ou de la Confédération suisse.

Toelaatbaarheidsvereiste :

Vereiste diploma's op 14 april 2008 : diploma van burgerlijk ingenieur, bio-ingenieur, landbouwkundig ingenieur of ingenieur voor de scheikunde en de landbouwindustrieën.

Ook laatstejaarsstudenten van het academiejaar 2007-2008 zijn toegelaten tot de selectie.

De gedetailleerde functiebeschrijving en selectieprocedure vindt u in het selectiereglement, dat u kan verkrijgen bij de diensten van SELOR (via de infolijn 0800-505 54) of op de SELOR-website.

Jaarlijks brutobeginsalaris : 36.961,82 EUR, reglementaire toelagen niet inbegrepen.

Solliciteren kan tot 14 april 2008.

U reageert per telefoon (enkel op het nummer 070-66 66 20 - hou rijksregisternr. en referentienr. bij de hand !), fax (02-788 68 44) of brief (SELOR, ANG08828, Bischoffsheimlaan 15, 1000 Brussel).

U kan ook rechtstreeks solliciteren op onze website <http://www.selor.be>

Om geldig te solliciteren vermeldt u uw naam, voornaam, volledig adres, geboortedatum, rijksregisternummer en het referentienummer (ANG08828) van de selectieprocedure. Zo niet zal met uw sollicitatie geen rekening worden gehouden.

Condition d'admissibilité :

Diplômes requis au 14 avril 2008 : diplôme d'ingénieur civil, de bio-ingénieur, d'ingénieur agronome ou d'ingénieur chimiste et des industries agricoles.

Les étudiants qui au cours de l'année académique 2007-2008 suivent la dernière année des études pour l'obtention du diplôme requis, sont également admis.

La description de la fonction ainsi que la procédure de sélection sont plus amplement détaillées dans le règlement complet de sélection que vous pourrez obtenir auprès des services du SELOR (ligne info 0800-505 55) ou via le site web du SELOR.

Traitement annuel brut de début : 36.961,82 EUR, allocations réglementaires non comprises.

Posez votre candidature jusqu'au 14 avril 2008.

Vous le faites par téléphone (exclusivement au numéro 070-66 66 30 - ayez n° de registre national et n° de réf. sous la main !), par fax (02-788 68 44) ou par lettre (SELOR, AFG08828, boulevard Bischoffsheim 15, 1000 Bruxelles).

Vous pouvez également poser votre candidature directement sur notre site web <http://www.selor.be>

Pour que votre inscription soit valable, vous devez indiquer vos nom, prénom, adresse complète, date de naissance, numéro de registre national et le numéro de référence (AFG08828) de la procédure de sélection. Faute de quoi, votre candidature ne sera pas prise en considération.

SELOR**SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID**

[2008/201070]

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige technische reglementering specialisten : wettelijke metrologie (m/v) (niveau A) voor de FOD Economie, K.M.O., Middenstand en Energie (ANG08829)

Na deze selectie wordt een lijst met maximum 20 geslaagden aangelegd, die twee jaar geldig blijft. Indien er voor de toekenning van de laatste plaats verscheidene geslaagden zijn met een gelijk aantal punten, wordt het maximumaantal geslaagden in hun voordeel verhoogd.

Naast deze lijst van geslaagden wordt een bijzondere lijst opgesteld van de personen met een handicap die geslaagd zijn. Deze personen worden er enkel in opgenomen op hun vraag en voor zover zij een attest hebben voorgelegd waarin hen de hoedanigheid van persoon met een handicap wordt toegekend. De personen met een handicap die zijn opgenomen in de bijzondere lijst, blijven hun rangschikking behouden zonder beperking in de tijd.

Als u geslaagd bent voor deze selectie, moet u - om benoemd te worden - op de datum van indiensttreding o.a. Belg zijn of burger van een ander land behorende tot de Europese Economische Ruimte of de Zwitserse Bondsstaat.

Toelaatbaarheidsvereiste :

Vereiste diploma's op 14 april 2008 : diploma van burgerlijk ingenieur, bio-ingenieur, landbouwkundig ingenieur of ingenieur voor de scheikunde en de landbouwindustrieën.

Ook laatstejaarsstudenten van het academiejaar 2007-2008 zijn toegelaten tot de selectie.

De gedetailleerde functiebeschrijving en selectieprocedure vindt u in het selectiereglement, dat u kan verkrijgen bij de diensten van SELOR (via de infolijn 0800-505 54) of op de SELOR-website.

Jaarlijks brutobeginsalaris : 36.961,82 EUR, reglementaire toelagen niet inbegrepen.

Solliciteren kan tot 14 april 2008.

U reageert per telefoon (enkel op het nummer 070-66 66 20 - hou rijksregisternr. en referentienr. bij de hand !), fax (02-788 68 44) of brief (SELOR, ANG08829, Bischoffsheimlaan 15, 1000 Brussel).

U kan ook rechtstreeks solliciteren op onze website <http://www.selor.be>

Om geldig te solliciteren vermeldt u uw naam, voornaam, volledig adres, geboortedatum, rijksregisternummer en het referentienummer (ANG08829) van de selectieprocedure. Zo niet zal met uw sollicitatie geen rekening worden gehouden.

SELOR**BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE**

[2008/201070]

Sélection comparative de spécialistes en réglementation technique : métrologie légale (m/f) (niveau A), d'expression française, pour le SPF Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie (AFG08829)

Une liste de 20 lauréats maximum, valable deux ans, sera établie. Si plusieurs lauréats sont à égalité de points pour l'attribution de la dernière place, le nombre maximum de lauréats fixé est augmenté en leur faveur.

Il est établi, outre cette liste des lauréats, une liste spécifique des personnes handicapées lauréates. Celles-ci n'y figurent qu'à leur demande et pour autant qu'elles aient produit une attestation leur conférant la qualité de personne handicapée. Les personnes handicapées reprises dans la liste spécifique gardent le bénéfice de leur classement sans limite de temps.

Le candidat doit remplir, à la date de son affectation, e.a. la condition suivante : être Belge ou citoyen d'un autre Etat faisant partie de l'Espace économique européen ou de la Confédération suisse.

Condition d'admissibilité :

Diplômes requis au 14 avril 2008 : diplôme d'ingénieur civil, de bio-ingénieur, d'ingénieur agronome ou d'ingénieur chimiste et des industries agricoles.

Les étudiants qui au cours de l'année académique 2007-2008 suivent la dernière année des études pour l'obtention du diplôme requis, sont également admis.

La description de la fonction ainsi que la procédure de sélection sont plus amplement détaillées dans le règlement complet de sélection que vous pourrez obtenir auprès des services du SELOR (ligne info 0800-505 55) ou via le site web du SELOR.

Traitement annuel brut de début : 36.961,82 EUR, allocations réglementaires non comprises.

Posez votre candidature jusqu'au 14 avril 2008.

Vous le faites par téléphone (exclusivement au numéro 070-66 66 30 - ayez n° de registre national et n° de réf. sous la main !), par fax (02-788 68 44) ou par lettre (SELOR, AFG08829, boulevard Bischoffsheim 15, 1000 Bruxelles).

Vous pouvez également poser votre candidature directement sur notre site web <http://www.selor.be>

Pour que votre inscription soit valable, vous devez indiquer vos nom, prénom, adresse complète, date de naissance, numéro de registre national et le numéro de référence (AFG08829) de la procédure de sélection. Faute de quoi, votre candidature ne sera pas prise en considération.

SELOR
SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2008/201071]

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige technische reglementering specialisten : veiligheid van de consument (m/v) (niveau A) voor de FOD Economie, K.M.O., Middenstand en Energie (ANG08830)

Na deze selectie wordt een lijst met maximum 20 geslaagden aangelegd, die twee jaar geldig blijft. Indien er voor de toekenning van de laatste plaats verscheidene geslaagden zijn met een gelijk aantal punten, wordt het maximumaantal geslaagden in hun voordeel verhoogd.

Naast deze lijst van geslaagden wordt een bijzondere lijst opgesteld van de personen met een handicap die geslaagd zijn. Deze personen worden er enkel in opgenomen op hun vraag en voor zover zij een attest hebben voorgelegd waarin hen de hoedanigheid van persoon met een handicap wordt toegekend. De personen met een handicap die zijn opgenomen in de bijzondere lijst, blijven hun rangschikking behouden zonder beperking in de tijd.

Als u geslaagd bent voor deze selectie, moet u - om benoemd te worden - op de datum van indiensttreding o.a. Belg zijn of burger van een ander land behorende tot de Europese Economische Ruimte of de Zwitserse Bondsstaat.

Toelaatbaarheidsvereiste :

Vereiste diploma's op 14 april 2008 : diploma van burgerlijk ingenieur, bio-ingenieur, landbouwkundig ingenieur of ingenieur voor de scheikunde en de landbouwindustrieën.

Ook laatstejaarsstudenten van het academiejaar 2007-2008 zijn toegelaten tot de selectie.

De gedetailleerde functiebeschrijving en selectieprocedure vindt u in het selectiereglement, dat u kan verkrijgen bij de diensten van SELOR (via de infolijn 0800-505 54) of op de SELOR-website.

Jaarlijks brutobeginsalaris : 36.961,82 EUR, reglementaire toelagen niet inbegrepen.

Solliciteren kan tot 14 april 2008.

U reageert per telefoon (enkel op het nummer 070-66 66 20 - hou rijksregisternr. en referentienr. bij de hand !), fax (02-788 68 44) of brief (SELOR, ANG08830, Bischoffsheimlaan 15, 1000 Brussel).

U kan ook rechtstreeks solliciteren op onze website <http://www.selor.be>

Om geldig te solliciteren vermeldt u uw naam, volledig adres, geboortedatum, rijksregisternummer en het referentienummer (ANG08830) van de selectieprocedure. Zo niet zal met uw sollicitatie geen rekening worden gehouden.

SELOR
SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2008/201072]

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige ingenieurs in technische metingen en proeven (m/v) (niveau A) voor de FOD Economie, K.M.O., Middenstand en Energie (ANG08831)

Na deze selectie wordt een lijst met maximum 20 geslaagden aangelegd, die twee jaar geldig blijft. Indien er voor de toekenning van de laatste plaats verscheidene geslaagden zijn met een gelijk aantal punten, wordt het maximumaantal geslaagden in hun voordeel verhoogd.

Naast deze lijst van geslaagden wordt een bijzondere lijst opgesteld van de personen met een handicap die geslaagd zijn. Deze personen worden er enkel in opgenomen op hun vraag en voor zover zij een attest hebben voorgelegd waarin hen de hoedanigheid van persoon met een handicap wordt toegekend. De personen met een handicap die zijn opgenomen in de bijzondere lijst, blijven hun rangschikking behouden zonder beperking in de tijd.

Als u geslaagd bent voor deze selectie, moet u - om benoemd te worden - op de datum van indiensttreding o.a. Belg zijn of burger van een ander land behorende tot de Europese Economische Ruimte of de Zwitserse Bondsstaat.

SELOR
BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2008/201071]

Sélection comparative de spécialistes en réglementation technique : sécurité du consommateur (m/f) (niveau A), d'expression française, pour le SPF Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie (AFG08830)

Une liste de 20 lauréats maximum, valable deux ans, sera établie. Si plusieurs lauréats sont à égalité de points pour l'attribution de la dernière place, le nombre maximum de lauréats fixé est augmenté en leur faveur.

Il est établi, outre cette liste des lauréats, une liste spécifique des personnes handicapées lauréates. Celles-ci n'y figurent qu'à leur demande et pour autant qu'elles aient produit une attestation leur conférant la qualité de personne handicapée. Les personnes handicapées reprises dans la liste spécifique gardent le bénéfice de leur classement sans limite de temps.

Le candidat doit remplir, à la date de son affectation, e.a. la condition suivante : être Belge ou citoyen d'un autre Etat faisant partie de l'Espace économique européen ou de la Confédération suisse.

Condition d'admissibilité :

Diplômes requis au 14 avril 2008 : diplôme d'ingénieur civil, de bio-ingénieur, d'ingénieur agronome ou d'ingénieur chimiste et des industries agricoles.

Les étudiants qui au cours de l'année académique 2007-2008 suivent la dernière année des études pour l'obtention du diplôme requis, sont également admis.

La description de la fonction ainsi que la procédure de sélection sont plus amplement détaillées dans le règlement complet de sélection que vous pourrez obtenir auprès des services du SELOR (ligne info 0800-505 55) ou via le site web du SELOR.

Traitement annuel brut de début : 36.961,82 EUR, allocations réglementaires non comprises.

Posez votre candidature jusqu'au 14 avril 2008.

Vous le faites par téléphone (exclusivement au numéro 070-66 66 30 - ayez n° de registre national et n° de réf. sous la main !), par fax (02-788 68 44) ou par lettre (SELOR, AFG08830, boulevard Bischoffsheim 15, 1000 Bruxelles).

Vous pouvez également poser votre candidature directement sur notre site web <http://www.selor.be>

Pour que votre inscription soit valable, vous devez indiquer vos nom, prénom, adresse complète, date de naissance, numéro de registre national et le numéro de référence (AFG08830) de la procédure de sélection. Faute de quoi, votre candidature ne sera pas prise en considération.

SELOR
BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2008/201072]

Sélection comparative d'ingénieurs en mesures et essais techniques (m/f) (niveau A), d'expression française, pour le SPF Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie (AFG08831)

Une liste de 20 lauréats maximum, valable deux ans, sera établie. Si plusieurs lauréats sont à égalité de points pour l'attribution de la dernière place, le nombre maximum de lauréats fixé est augmenté en leur faveur.

Il est établi, outre cette liste des lauréats, une liste spécifique des personnes handicapées lauréates. Celles-ci n'y figurent qu'à leur demande et pour autant qu'elles aient produit une attestation leur conférant la qualité de personne handicapée. Les personnes handicapées reprises dans la liste spécifique gardent le bénéfice de leur classement sans limite de temps.

Le candidat doit remplir, à la date de son affectation, e.a. la condition suivante : être Belge ou citoyen d'un autre Etat faisant partie de l'Espace économique européen ou de la Confédération suisse.

Toelaatbaarheidsvereiste :

Vereiste diploma's op 14 april 2008 : diploma van burgerlijk ingenieur, bio-ingenieur, landbouwkundig ingenieur of ingenieur voor de scheikunde en de landbouwindustrieën.

Ook laatstejaarsstudenten van het academiejaar 2007-2008 zijn toegelaten tot de selectie.

De gedetailleerde functiebeschrijving en selectieprocedure vindt u in het selectiereglement, dat u kan verkrijgen bij de diensten van SELOR (via de infolijn 0800-505 54) of op de SELOR-website.

Jaarlijks brutobeginsalaris : 36.961,82 EUR, reglementaire toelagen niet inbegrepen.

Solliciteren kan tot 14 april 2008.

U reageert per telefoon (enkel op het nummer 070-66 66 20 - hou rijksregisternr. en referentienr. bij de hand !), fax (02-788 68 44) of brief (SELOR, ANG08831, Bischoffsheimlaan 15, 1000 Brussel).

U kan ook rechtstreeks solliciteren op onze website <http://www.selor.be>

Om geldig te solliciteren vermeldt u uw naam, voornaam, volledig adres, geboortedatum, rijksregisternummer en het referentienummer (ANG08831) van de selectieprocedure. Zo niet zal met uw sollicitatie geen rekening worden gehouden.

Condition d'admissibilité :

Diplômes requis au 14 avril 2008 : diplôme d'ingénieur civil, de bio-ingénieur, d'ingénieur agronome ou d'ingénieur chimiste et des industries agricoles.

Les étudiants qui au cours de l'année académique 2007-2008 suivent la dernière année des études pour l'obtention du diplôme requis, sont également admis.

La description de la fonction ainsi que la procédure de sélection sont plus amplement détaillées dans le règlement complet de sélection que vous pourrez obtenir auprès des services du SELOR (ligne info 0800-505 55) ou via le site web du SELOR.

Traitement annuel brut de début : 36.961,82 EUR, allocations réglementaires non comprises.

Posez votre candidature jusqu'au 14 avril 2008.

Vous le faites par téléphone (exclusivement au numéro 070-66 66 30 - ayez n° de registre national et n° de réf. sous la main !), par fax (02-788 68 44) ou par lettre (SELOR, AFG08831, boulevard Bischoffsheim 15, 1000 Bruxelles).

Vous pouvez également poser votre candidature directement sur notre site web <http://www.selor.be>

Pour que votre inscription soit valable, vous devez indiquer vos nom, prénom, adresse complète, date de naissance, numéro de registre national et le numéro de référence (AFG08831) de la procédure de sélection. Faute de quoi, votre candidature ne sera pas prise en considération.

SELOR**SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID**

[2008/201073]

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige technisch inspecteurs (m/v) (niveau A) voor de FOD Economie, K.M.O., Middenstand en Energie (ANG08007)

Na deze selectie wordt een lijst met maximum 20 geslaagden aangelegd, die twee jaar geldig blijft. Indien er voor de toekenning van de laatste plaats verscheidene geslaagden zijn met een gelijk aantal punten, wordt het maximumaantal geslaagden in hun voordeel verhoogd.

Naast deze lijst van geslaagden wordt een bijzondere lijst opgesteld van de personen met een handicap die geslaagd zijn. Deze personen worden er enkel in opgenomen op hun vraag en voor zover zij een attest hebben voorgelegd waarin hen de hoedanigheid van persoon met een handicap wordt toegekend. De personen met een handicap die zijn opgenomen in de bijzondere lijst, blijven hun rangschikking behouden zonder beperking in de tijd.

Als u geslaagd bent voor deze selectie, moet u - om benoemd te worden - op de datum van indiensttreding o.a. Belg zijn of burger van een ander land behorende tot de Europese Economische Ruimte of de Zwitserse Bondsstaat.

Toelaatbaarheidsvereiste :

Vereiste diploma's op 14 april 2008 : diploma van industrieel ingenieur (alle opties).

Ook laatstejaarsstudenten van het academiejaar 2007-2008 zijn toegelaten tot de selectie.

De gedetailleerde functiebeschrijving en selectieprocedure vindt u in het selectiereglement, dat u kan verkrijgen bij de diensten van SELOR (via de infolijn 0800-505 54) of op de SELOR-website.

Jaarlijks brutobeginsalaris : 31.249,02 EUR, reglementaire toelagen niet inbegrepen.

Solliciteren kan tot 14 april 2008.

U reageert per telefoon (enkel op het nummer 070-66 66 20 - hou rijksregisternr. en referentienr. bij de hand !), fax (02-788 68 44) of brief (SELOR, ANG08007, Bischoffsheimlaan 15, 1000 Brussel).

U kan ook rechtstreeks solliciteren op onze website <http://www.selor.be>

Om geldig te solliciteren vermeldt u uw naam, voornaam, volledig adres, geboortedatum, rijksregisternummer en het referentienummer (ANG08007) van de selectieprocedure. Zo niet zal met uw sollicitatie geen rekening worden gehouden.

SELOR**BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE**

[2008/201073]

Sélection comparative d'inspecteurs techniques (m/f) (niveau A), d'expression néerlandaise, pour le SPF Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie (ANG08007)

Une liste de 20 lauréats maximum, valable deux ans, sera établie. Si plusieurs lauréats sont à égalité de points pour l'attribution de la dernière place, le nombre maximum de lauréats fixé est augmenté en leur faveur.

Il est établi, outre cette liste des lauréats, une liste spécifique des personnes handicapées lauréates. Celles-ci n'y figurent qu'à leur demande et pour autant qu'elles aient produit une attestation leur conférant la qualité de personne handicapée. Les personnes handicapées reprises dans la liste spécifique gardent le bénéfice de leur classement sans limite de temps.

Le candidat doit remplir, à la date de son affectation, e.a. la condition suivante : être Belge ou citoyen d'un autre Etat faisant partie de l'Espace économique européen ou de la Confédération suisse.

Condition d'admissibilité :

Diplômes requis au 14 avril 2008 : diplôme d'ingénieur industriel (toutes options).

Les étudiants qui au cours de l'année académique 2007-2008 suivent la dernière année des études pour l'obtention du diplôme requis, sont également admis.

La description de la fonction ainsi que la procédure de sélection sont plus amplement détaillées dans le règlement complet de sélection que vous pourrez obtenir auprès des services du SELOR (ligne info 0800-505 54) ou via le site web du SELOR.

Traitement annuel brut de début : 31.249,02 EUR, allocations réglementaires non comprises.

Posez votre candidature jusqu'au 14 avril 2008.

Vous le faites par téléphone (exclusivement au numéro 070-66 66 20 - ayez n° de registre national et n° de réf. sous la main !), par fax (02-788 68 44) ou par lettre (SELOR, ANG08007, boulevard Bischoffsheim 15, 1000 Bruxelles).

Vous pouvez également poser votre candidature directement sur notre site web <http://www.selor.be>

Pour que votre inscription soit valable, vous devez indiquer vos nom, prénom, adresse complète, date de naissance, numéro de registre national et le numéro de référence (ANG08007) de la procédure de sélection. Faute de quoi, votre candidature ne sera pas prise en considération.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

Administratie van het kadaster, registratie en domeinen

Bekendmaking voorgeschreven bij artikel 770
van het Burgerlijk Wetboek

[2007/54527]

Erfloze nalatenschap van Malcorps, Elisabeth

Malcorps, Elisabeth Marie Charlotte, ongehuwd, geboren te Waver op 18 juli 1930, wonende te Waver, Brusselsesteenweg 62, is overleden te Ottignies-Louvain-la-Neuve op 25 oktober 1997, zonder bekende aannemende erfvolgers na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de Administratie van de BTW, registratie en domeinen, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg van Nijvel, bij beschikking van 30 augustus 2007, de bekendmakingen en aanplakkingen voorzien bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek bevolen.

Namen, 20 september 2007.

De directeur der registratie en domeinen,
M. de Pierpont.

(54527)

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

Administration du cadastre, de l'enregistrement et des domaines

Publication prescrite par l'article 770
du Code civil

[2007/54527]

Succession en déshérence de Malcorps, Elisabeth

Malcorps, Elisabeth Marie Charlotte, célibataire, née à Wavre le 18 juillet 1930, domiciliée à Wavre, chaussée de Bruxelles 62, est décédée à Ottignies-Louvain-la-Neuve le 25 octobre 1997, sans laisser de successeur connu acceptant.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance de Nivelles a, par ordonnance du 30 août 2007, prescrit les publications et affiches prévues par l'article 770 du Code civil.

Namur, le 20 septembre 2007.

Le directeur de l'enregistrement et des domaines,
M. de Pierpont.

(54527)

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

[C - 2008/03115]

Administratie van de Thesaurie. — Bericht

De Minister van Financiën deelt mede dat hij overeenkomstig artikel 22, § 3 van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten, zijn goedkeuring heeft gegeven aan de wijzigingen van de regels van verrekening van LCH.Clearnet SA en dat deze wijzigingen sinds 14 maart 2008 worden in werking getreden vanaf hun publicatie op de website van LCH.Clearnet SA (www.LCHClearnet.com).

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[C - 2008/03115]

Administration de la Trésorerie. — Avis

Le Ministre des Finances communique qu'il a donné son approbation, conformément à l'article 22, § 3 de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, aux modifications apportées aux Règles de la Compensation de LCH.Clearnet SA et que ces modifications sont entrées en vigueur le 14 mars 2008, dès leur publication sur le site web de LCH.Clearnet SA (www.LCHClearnet.com).

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

[C - 2008/03080]

Administratie van de ondernemings- en inkomensfiscaliteit. — Directe belastingen. — Bericht aan de schuldenaars van commissies, makelaarslonen, restorno's, vacatiegelden, erelonen, gratificaties, vergoedingen of voordelen van alle aard

INLEIDING

1. Krachtens artikel 57, 1°, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 worden de betaalde of toegekende commissies, makelaarslonen, handels- of andere restorno's, toevallige of niet-toevallige vacatiegelden of erelonen, gratificaties, vergoedingen of voordelen van alle aard, die voor de verkrijgers al dan niet in België belastbare beroepsinkomsten zijn (bezoldigingen van meewerkende echtgenoten uitgezonderd), slechts als beroepskosten aangenomen wanneer ze worden verantwoord door individuele fiches en een samenvattende opgave.

Dit bericht bevat de richtlijnen die gelden inzake het bestellen, opstellen en indienen van die documenten.

De hiernavolgende richtlijnen betreffen de in 2007 betaalde of toegekende beroepsinkomsten.

MODEL VAN FORMULIEREN

2. Het model van de te gebruiken fiches en samenvattende opgave is opgemaakt in uitvoering van artikel 30 van het koninklijk besluit tot uitvoering van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992.

3. Het betreft de individuele fiches 281.50 en de samenvattende opgave 325.50.

De opgave 325.50 bestaat, enerzijds, uit een "titelblad 325" en, anderzijds, uit "tussenbladen 325.50" die naar believen kunnen toegevoegd worden.

Een model van de te gebruiken formulieren is aan onderhavig bericht toegevoegd (zie bijlagen I tot III). De formulieren zelf zijn evenwel op A4 formaat gemaakt.

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[C - 2008/03080]

Administration de la fiscalité des entreprises et des revenus. — Contributions directes. — Avis aux débiteurs de commissions, courtages, ristournes, vacations, honoraires, gratifications, rétributions ou avantages de toute nature

PREAMBULE

1. Conformément à l'article 57, 1°, du Code des impôts sur les revenus 1992, les commissions, courtages, ristournes commerciales ou autres, vacations ou honoraires occasionnels ou non, gratifications, rétributions ou avantages de toute nature, payés ou attribués, qui constituent pour les bénéficiaires des revenus professionnels imposables ou non en Belgique, ne sont (à l'exclusion des rémunérations des conjoints aidants) considérés comme des frais professionnels que s'ils sont justifiés par la production de fiches individuelles et d'un relevé récapitulatif.

Le présent avis contient les directives applicables pour la commande, l'établissement et la remise de ces documents.

Ces directives concernent les revenus professionnels payés ou attribués en 2007.

MODELES DE FORMULAIRES

2. Le modèle de la fiche individuelle et celui du relevé récapitulatif à utiliser, sont établis en exécution de l'article 30 de l'arrêté royal d'exécution du Code des impôts sur les revenus 1992.

3. Il s'agit des fiches individuelles 281.50 et du relevé récapitulatif 325.50.

Le relevé 325.50 comprend, d'une part, une "feuille de titre 325" et, d'autre part, des "feuilles intercalaires 325.50" qui peuvent y être jointes à volonté.

Les fac-similés des modèles à utiliser font l'objet des annexes I à III au présent avis. Les documents eux-mêmes sont toutefois établis en format A4.

DIENSTEN WAAR DE FORMULIEREN
MOETEN AANGEVRAAGD WORDEN

4. De vereiste fiches en samenvattende opgaven moeten door de gebruikers worden aangevraagd bij het Documentatiecentrum-Bedrijfsvoorheffing :

- ofwel te 1040 Brussel, Belliardstraat 45 (tel. : 02-287 13 18 en 02-287 13 11);
- ofwel te 9470 Denderleeuw, Kruisstraat 28 (tel. : 053-64 04 00);

- ofwel te 7000 Mons, Centre administratif de l'Etat, Chemin de l'Inquiétude (tel. : 065-34 12 10),

naargelang zij gevestigd zijn in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, in het Vlaamse of in het Waalse Gewest.

Opmerkingen

De individuele fiche 281.50 en de samenvattende opgave 325.50 (titelblad en tussenblad) zijn eveneens beschikbaar op de site "Finform" van de Federale Overheidsdienst Financiën (<http://www.myminf.be>).

Het volstaat onder identificatienummer respectievelijk 281.50, 325 TI of 325.50 te vermelden de formulieren kunnen gedownload, met de computer ingevuld en afgedrukt worden.

GEBRUIK VAN NIET-OFFICIELE FORMULIEREN

5. Indien niet-officiële fiches en samenvattende opgaven worden gebruikt, moeten de gebruikte formulieren :

- alle vermeldingen bevatten die op de officiële modellen voorkomen (met inbegrip van het nummer van het drukwerk);
- hetzelfde formaat hebben als de officiële modellen;
- vervaardigd worden uit papier waarvan het gewicht niet minder dan 60g/m² mag bedragen.

Bovendien moeten de samenvattende opgaven van een niet-officieel model subtotalen vermelden onderaan iedere bladzijde of tenminste om de 35 inschrijvingen indien de opgave uit één enkele lijst bestaat.

Exemplaren van de officiële modellen kunnen verkregen worden bij de in nr. 4 bedoelde diensten.

Het gebruik van niet-officiële fiches en samenvattende opgaven is niet afhankelijk van een voorafgaande machtiging vanwege de Administratie.

INVULLEN VAN DE FORMULIEREN

6. De in nr. 3 bedoelde formulieren moeten juist en met zorg worden ingevuld, rekening houdende met de bijzondere richtlijnen die erop zijn vermeld en met de verduidelijkingen die hierna worden verstrekt.

MUNTEENHEID

7. De formulieren mogen alleen in EUR worden ingevuld.

De bedragen moeten steeds tot twee cijfers na de komma, d.w.z. tot de cent, worden vermeld (250 EUR moet dus als volgt worden ingevuld : 250,00).

NUMMERING VAN DE INDIVIDUELE FICHES

8. Alle individuele fiches die op eenzelfde samenvattende opgave moeten voorkomen, moeten volgens een doorlopende reeks worden genummerd (1, 2, 3, enz.). Zij moeten zo mogelijk eerst worden gegroepeerd per postnummer van de gemeenten van de betrokkenen, en daarna, per postnummer, op naam van de verkrijger alfabetisch worden gerangschikt.

IDENTIFICATIE VAN DE VERKRIJGER VAN DE INKOMSTEN

(fiches en samenvattende opgaven)

9. Bij het vermelden van die gegevens, als volgt te werk gaan :

- in hoofdletters, de naam (of de benaming) en, in kleine letters, de voornaam van de verkrijger van de inkomsten schrijven;
- de woonplaats (straat, nr., postnummer en gemeente) van de verkrijger van de inkomsten op 1 januari 2008, of ten minste het laatstgekende adres vóór die datum, vermelden. In voorkomend geval, na het nummer van het gebouw, het brievenbusnummer, voorafgegaan door de aanduiding "bus", vermelden.

Wanneer de verkrijgers niet in België gedomicilieerd zijn, het volledig buitenlands adres (met vermelding van het land) opgeven.

Steeds het ondernemingsnummer (of het BTW-nummer) van de verkrijger van de inkomsten vermelden, evenals het door de verkrijger uitgeoefende beroep.

SERVICES AUPRES DESQUELS LES FORMULAIRES
DOIVENT ETRE RECLAMES

4. Les fiches et les relevés visés ci-avant doivent être réclamés par leurs utilisateurs au Centre de documentation - Précompte professionnel :

- soit de 1040 Bruxelles, rue Belliard 45 (tél. : 02-287 13 18 et 02-287 13 11);

- soit de 7000 Mons, Centre administratif de l'Etat, Chemin de l'Inquiétude (tél. : 065-34 12 10);

- soit de 9470 Denderleeuw, Kruisstraat 28 (tél. : 053-64 04 00),

selon qu'ils sont établis dans la région de Bruxelles-Capitale ou en région wallonne ou flamande.

Remarques

La fiche individuelle 281.50 et le relevé récapitulatif 325.50 (feuille de titre et feuille intercalaire) sont également disponibles sur le site "Finform" du Service Public Fédéral Finances (<http://www.myminf.be>).

Il suffit de mentionner sous le numéro d'identification respectivement 281.50, 325 TI ou 325.50 des formulaires peuvent être téléchargés, complétés par ordinateur et imprimés.

EMPLOI DE FORMULAIRES NON OFFICIELS

5. Lorsqu'il est fait usage de fiches et de relevés récapitulatifs d'un modèle autre que le modèle officiel, les documents utilisés doivent :

- contenir toutes les indications qui figurent sur les modèles officiels (y compris le numéro de l'imprimé);
- avoir le même format que le modèle officiel;
- être établis sur du papier dont le grammage ne peut être inférieur à 60 gr/m².

Par ailleurs, les relevés récapitulatifs d'un modèle non officiel doivent comporter des sous-totaux au bas de chaque page ou, si lesdits relevés sont constitués d'un listing unique, par 35 inscriptions au maximum.

Des exemplaires des modèles officiels peuvent être obtenus auprès des services visés au n° 4.

L'utilisation de fiches et de relevés récapitulatifs d'un modèle non officiel n'est pas subordonnée à une autorisation préalable de l'Administration.

COMPLETAGE DES FORMULAIRES

6. Les formulaires visés au n° 3 doivent être complétés avec exactitude et soin, compte tenu des instructions particulières qui figurent sur ces formulaires et des précisions fournies ci-après.

UNITE MONETAIRE

7. Les formulaires ne peuvent être remplis qu'en EUR.

Les montants doivent toujours être mentionnés jusqu'au deuxième chiffre après la virgule, c.-à-d. jusqu'au cent (le montant de 250 EUR doit donc être indiqué comme suit : 250,00).

NUMEROTAGE DES FICHES INDIVIDUELLES

8. Les fiches individuelles à reprendre sur un même relevé récapitulatif doivent être numérotées de manière ininterrompue; si possible, elles sont d'abord groupées dans l'ordre des numéros postaux des communes des bénéficiaires et classées ensuite, par numéro postal, dans l'ordre alphabétique des noms desdits bénéficiaires.

IDENTIFICATION DU BENEFICIAIRE

(fiches et relevés récapitulatifs)

9. Lors de la transcription de ces renseignements, procéder comme suit :

- inscrire, en majuscules, le nom (ou la dénomination) et, en minuscules, le prénom du bénéficiaire des revenus;
- mentionner le domicile (rue, numéro, numéro postal et commune) du bénéficiaire des revenus au 1^{er} janvier 2008 ou, à tout le moins, la dernière adresse antérieure à cette date, connue par le débiteur des revenus. Le cas échéant mentionner, à la suite du numéro de l'immeuble, le numéro de la boîte aux lettres, précédé de la mention "Bte".

Pour les bénéficiaires qui ne sont pas domiciliés en Belgique, mentionner l'adresse complète à l'étranger (avec indication de l'Etat étranger).

Toujours indiquer le numéro d'entreprise ou le numéro de TVA du bénéficiaire, ainsi que la profession exercée par le bénéficiaire.

VERDUIDELIJKINGEN IN VERBAND MET VAK 4
VAN HET FICHE 281.50

Voorafgaande bemerking

10. In de regel moet in dit vak het totale bedrag (exclusief BTW) worden ingeschreven van alle commissies, makelaarslonen, restorno's, erelonen, vergoedingen, enz., die in 2007 zijn verleend of toegekend aan de persoon op wiens naam het fiche is opgesteld.

Indien de in 2007 als beroepskosten *geboekte* commissies, makelaarslonen, erelonen, enz., niet overeenstemmen met de in 2007 aan de verkrijger betaalde of toegekende commissies, makelaarslonen, erelonen, enz., vermeld dan in de rubriek f, het bedrag dat werkelijk in 2007 aan de verkrijger is uitbetaald of toegekend (zie ook nr. 15).

Commissies, makelaarslonen, handelsrestorno's, enz.

11. Onder deze rubriek moeten o.m. vermeld worden : de commissielonen, makelaarslonen, restorno's, gratificaties, enz., die worden toegekend aan natuurlijke personen en aan rechtspersonen (d.w.z. handelaars en handelsvennootschappen in ruime zin) die aan de wet van 17 juli 1975 betreffende de boekhouding en de jaarrekening van de ondernemingen (*Belgisch Staatsblad* van 4 september 1975) onderworpen zijn, maar waarvoor geen factuur dient uitgereikt te worden omdat ze de vergoeding zijn voor handelingen die niet bedoeld zijn in de in de BTW-reglementering opgesomde gevallen van facturatieplicht. Dit is met name het geval wanneer ze de tegenprestatie zijn van handelingen die noch bedoeld zijn in artikel 53, § 2, van het BTW-Wetboek, noch in artikel 1, § 1, van het koninklijk besluit nr. 1 van 29 december 1992 met betrekking tot de regeling voor de voldoening van de belasting over de toegevoegde waarde.

— Inzonderheid is er doorgaans geen verplichting tot facturatie - behoudens de gevallen bedoeld in voornoemde artikelen - voor de leveringen van goederen of diensten verricht voor natuurlijke personen die ze bestemmen voor hun privé-gebruik.

— Bovendien is de belastingplichtige die leveringen van goederen of diensten verricht die krachtens artikel 44 van het BTW-Wetboek zijn vrijgesteld en die hem geen enkel recht op aftrek verlenen uitdrukkelijk uitgesloten van de verplichting een factuur uit te reiken. Hier zijn bijvoorbeeld de commissie- en makelaarslonen bedoeld die aan zelfstandige tussenpersonen worden betaald voor verrichtingen op het vlak van verzekeringen, wissel, beleggingen van roerende waarden, enz.

Onder deze rubriek moeten eveneens vermeld worden : de commissielonen, makelaarslonen, restorno's, gratificaties, enz., die worden toegekend aan natuurlijke personen en aan rechtspersonen die gebruik maakten van de in artikel 53, § 2, van het BTW-Wetboek voorziene mogelijkheid die erin bestaat dat de belastingplichtige voor de door hem verrichte handelingen niet zelf een factuur uitrekt, maar ervoor zorgt dat de medecontractant dat in zijn naam en voor zijn rekening doet. Hiertoe dient voldaan te zijn aan de in artikel 6 van voornoemd koninklijk besluit gestelde voorwaarden, met name : de partijen moeten voorafgaand overeenkomen om deze werkwijze toe te passen en iedere factuur moet het voorwerp uitmaken van een procedure van aanvaarding door de belastingplichtige die de goederen levert of de diensten verstrekt.

Anderzijds wordt opgemerkt dat in geval van een BTW-eenheid in de zin van artikel 4, § 2, van het BTW-Wetboek, het lid dat goederen of diensten verschaft aan een ander lid ertoe gehouden is een bijzonder stuk uit te reiken aan dat lid of ervoor te zorgen dat in zijn naam en voor zijn rekening, door het lid in zijn hoedanigheid van medecontractant een dergelijk stuk wordt uitgereikt, als de in artikel 53, § 2, van het BTW-Wetboek bedoelde factuur niet wordt uitgereikt. Dit bijzonder stuk is gelijkaardig aan een factuur (artikel 53, § 3, van het BTW-Wetboek).

In de praktijk dient de schuldenaar van het commissieloon, het makelaarsloon, enz., derhalve een fiche 281.50 op te stellen telkens hij vanwege de verkrijger van de inkomsten noch een factuur (1), noch een bijzonder stuk in de zin van artikel 53, § 3, van het BTW-Wetboek heeft gekregen en ingeschreven voor prestaties die de aanleiding waren tot de betaling van dat commissieloon, enz.

Erelonen of vacatiegelden

12. Onder deze rubriek moeten de vacatiegelden, erelonen of vergoedingen worden vermeld die zijn toegekend aan beoefenaars van vrije beroepen, ambten, posten of winstgevende bezigheden, die niet onderworpen zijn aan de voormelde wet van 17 juli 1975, maar die :

— hetzij onderworpen zijn aan de BTW (belastingconsulenten, landmeters-experten in onroerende goederen, architecten, raadgevende ingenieurs, veeartsen, enz.);

— hetzij niet onderworpen zijn aan de BTW bij toepassing van artikel 44 van het BTW-Wetboek (notarissen, advocaten, gerechtsdeurwaarders, dokters, tandartsen, beoefenaars van een paramedisch beroep, artiesten en beroepssportlieden verbonden door een contract van dienstverhuring of van aanneming, enz.).

PRECISIONS RELATIVES AU CADRE 4
DE LA FICHE INDIVIDUELLE 281.50

Remarque préalable

10. D'une manière générale, doit être inscrit dans ce cadre le total (hors TVA) de toutes les commissions, courtages, ristournes, honoraires, rétributions, etc., alloués ou attribués en 2007 à la personne au nom de laquelle la fiche est établie.

Si les commissions, courtages, honoraires, etc., *comptabilisés* comme frais professionnels en 2007 ne coïncident pas avec les commissions, courtages, honoraires, etc., *payés ou attribués* au bénéficiaire en 2007, indiquer alors, à la rubrique f, le montant réellement payé ou attribué au bénéficiaire en 2007 (voir aussi n° 15).

Commissions, courtages, ristournes commerciales, etc.

11. Sont notamment à comprendre sous cette rubrique : les commissions, courtages, ristournes, gratifications, etc., qui sont alloués aux personnes physiques et morales (c.-à-d. les commerçants et les sociétés commerciales au sens large du terme) qui sont soumises à la loi du 17 juillet 1975 relative à la comptabilité et aux comptes annuels des entreprises (*Moniteur belge* du 4 septembre 1975), mais pour lesquelles aucune facture ne doit être délivrée du fait qu'il s'agit de la rétribution pour des opérations qui ne sont pas visées par les cas d'obligation de facturer énumérés dans la réglementation en matière de TVA. C'est le cas notamment lorsqu'il s'agit de la contrepartie d'opérations qui ne sont visées ni à l'article 53, § 2 du Code TVA, ni à l'article 1^{er}, § 1^{er} de l'arrêté royal n° 1 du 29 décembre 1992 relatif aux mesures tendant à assurer le paiement de la taxe sur la valeur ajoutée.

— Il n'y a notamment pas d'obligation de facturer - excepté les cas visés dans les articles précités - pour les livraisons de biens ou les prestations de services effectuées pour des personnes physiques qui les destinent à leur usage privé.

— En outre, l'assujetti qui effectue des livraisons de biens ou des prestations de services exonérées par l'article 44 du Code TVA et qui ne lui ouvrent aucun droit à déduction est expressément exclu de l'obligation de délivrer une facture. Sont, par exemple, visés ici les commissions et les courtages payés aux intermédiaires indépendants en matière d'assurance, en matière de change, en matière de placement de valeurs mobilières, etc.

Sont également à comprendre sous cette rubrique : les commissions, courtages, ristournes, gratifications, etc., qui sont alloués aux personnes physiques et morales qui ont fait usage de la faculté prévue à l'article 53, § 2, du Code TVA qui consiste pour l'assujetti à ne pas délivrer lui-même une facture pour les opérations qu'il a effectuées mais à s'assurer que le cocontractant le fasse pour lui en son nom et pour son compte. A cet égard, il doit être satisfait aux conditions énoncées à l'article 6 de l'arrêté royal susmentionné, notamment : les parties doivent préalablement convenir d'appliquer ce procédé et chaque facture doit faire l'objet d'une procédure d'acceptation par l'assujetti effectuant la livraison de biens ou la prestation de services.

Par ailleurs, il est signalé qu'en cas d'unité TVA au sens de l'article 4, § 2 du Code de la TVA, le membre qui fournit des biens ou des services à un autre membre, est tenu de lui délivrer un document particulier ou de s'assurer qu'un tel document est délivré en son nom et pour son compte par le membre cocontractant, lorsque la facture visée à l'article 53, § 2, du Code de la TVA n'a pas été délivrée. Ce document particulier est assimilé à une facture (article 53, § 3, du Code de la TVA).

En pratique, le débiteur de la commission, du courtage, etc., doit par conséquent établir une fiche 281.50 chaque fois qu'il n'a pas reçu et enregistré ni une facture (1), ni un document particulier au sens de l'article 53, § 3, du Code de la TVA, du bénéficiaire pour les prestations ayant donné lieu au paiement de cette commission, etc.

Honoraires ou vacations

12. Sont à reprendre sous cette rubrique les vacations, les honoraires ou les rétributions alloués aux titulaires de professions libérales, charges, offices ou occupations lucratives, lesquels ne sont pas soumis à la loi précitée du 17 juillet 1975, mais qui sont :

— soit assujettis à la TVA (experts fiscaux, géomètres-experts immobiliers, architectes, ingénieurs-conseils, vétérinaires, etc.);

— soit non assujettis à la TVA en application de l'article 44 du Code TVA (notaires, avocats, huissiers de justice, médecins, dentistes, personnes exerçant une profession paramédicale, artistes et professionnels du sport engagés dans les liens d'un contrat de louage d'ouvrage ou d'entreprise, etc.).

In de praktijk moeten hier alle vergoedingen worden vermeld die worden toegekend aan personen die een beroep of activiteit uitoefenen, zelfs als bijberoep, als bedoeld in artikel 27, eerste lid, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, ongeacht of zij een factuur of ereloonnota hebben afgeleverd of niet.

Voordelen van alle aard

13. Hier moet het totale bedrag en de aard worden vermeld van alle belastbare voordelen van eender welke aard die aan zelfstandigen worden toegekend door hun leveranciers, hun opdrachtgevers, enz.

Zijn o.m. bedoeld :

- toeristische privé- of groepsreizen die sommige firma's gratis of tegen sterk verminderde prijs aan kleinhandelaars, vertegenwoordigers, enz., aanbieden;
- duurzame gebruiksgoederen die handelaars gratis van leveranciers krijgen;
- geschenken in natura die sommige beoefenaars van vrije beroepen ontvangen vanwege derden die zodoende trachten hun zaken te bevorderen of hun winsten op te voeren.

Het te vermelden bedrag van deze voordelen is steeds gelijk aan de kost(prijs) (BTW inbegrepen) die werkelijk werd gedragen door diegene die ze toekent, verminderd met de eventuele geldelijke tussenkomst van de verkrijger van het voordeel.

Kosten gedaan voor rekening van de verkrijger

14. Hier moet het bedrag van de kosten worden vermeld die voor rekening van de verkrijger werden gedaan of werkelijk ten laste werden genomen.

Totaal

15. Hier moet het totale bedrag worden vermeld van de onder *a* tot *d* opgegeven bedragen.

Indien dit bedrag verschilt van het bedrag dat in 2007 is uitbetaald of toegekend, vermeld dan in rubriek *f* het totale bedrag dat *werkelijk in 2007* aan de verkrijger is uitbetaald of toegekend (met inbegrip van de in 2007 uitbetaalde of toegekende sommen die betrekking hebben op andere belastbare tijdperken). In voorkomend geval, nl. wanneer in 2007 geen enkele uitbetaling of toekenning heeft plaatsgehad, de vermelding *NIHIL* aanbrengen.

GEVALLEN WAARIN GEEN INDIVIDUELE FICHES 281.50 EN SAMENVATTENDE OPGAVEN 325.50 MOETEN OPGEMAAKT WORDEN

16. Voor de volgende kosten moeten geen fiches 281.50 en samenvattende opgaven 325.50 opgemaakt worden :

1° betaalde bedragen of verleende voordelen waarvan het totale bedrag of de totale waarde per verkrijger en per jaar 125,00 EUR niet overschrijdt;

2° handelsrestorno's die rechtstreeks in mindering worden gebracht op de facturen betreffende de leveringen waarop de restorno's betrekking hebben, wanneer die facturen, met die verminderingen, in de boeken worden geschreven (2);

3° de hiernavermelde inkomsten die aan niet-inwoners worden betaald of toegekend en op individuele fiches 281.30 en een samenvattende opgave 325.30 moeten vermeld worden :

a) commissielonen, vacatiegelden, toelagen, erelonen en alle andere retributies wegens prestaties of diensten van welke aard ook, alsook auteurs-, reproductie- en andere gelijkaardige rechten, die, toevallig of niet, in België worden betaald of toegekend binnen het raam van de beroepswerkzaamheid of van het maatschappelijk statutair of conventioneel doel van de schuldenaar, aan om het even welke personen voor wie die retributies baten als bedoeld in artikel 23, § 1, 2°, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 uitmaken;

b) winst die voortkomt uit in België gedane verrichtingen van buitenlandse verzekeraars die er gewoonlijk andere contracten dan herverzekeringscontracten inzamelen;

c) inkomsten van welke aard ook uit een in België door een podiumkunstenaar of een sportbeoefenaar persoonlijk en als zodanig verrichte werkzaamheid, zelfs indien de inkomsten niet worden toegekend aan de podiumkunstenaar of aan de sportbeoefenaar zelf, maar aan een andere natuurlijke persoon of rechtspersoon;

d) winst die voortkomt uit het uitoefenen, door een in artikel 227, 2°, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 vermeldde niet-inwoner (vennootschap, vereniging of instelling die aan de belasting der niet-inwoners onderworpen is), van :

- werkzaamheden in een inrichting waarover een andere in datzelfde artikel 227, 2°, vermeldde niet-inwoner in België beschikt;
- een opdracht of een functie in de zin van artikel 32, eerste lid, 1°, van voormeld wetboek (bestuurder, zaakvoerder, vereffenaar of gelijksoortige functie) in een binnenlandse vennootschap.

En pratique, sont à ranger sous la présente rubrique toutes les rétributions allouées à des personnes qui exercent, même à titre d'appoint, une profession ou une activité visée à l'article 27, alinéa 1^{er}, du Code des impôts sur les revenus 1992, qu'elles aient ou non délivré une facture ou une note d'honoraires.

Avantages de toute nature

13. Doivent être mentionnés sous cette rubrique le montant total et la nature de tous les avantages imposables, quelle qu'en soit la nature, octroyés à des travailleurs indépendants par leurs fournisseurs, leurs commettants, etc.

Sont entre autres visés ici :

- les voyages touristiques privés ou en groupe que certaines entreprises offrent gratuitement ou à prix très réduit à des détaillants, représentants, etc.;
- les objets usuels durables que des commerçants reçoivent gratuitement de fournisseurs;
- les cadeaux en nature que des titulaires de professions libérales reçoivent de tiers qui s'efforcent ainsi de favoriser leurs affaires et de majorer leurs bénéfices.

Le montant des avantages à indiquer, est toujours égal au prix de revient ou au coût (TVA comprise) réellement supporté par celui qui les attribue, diminué, le cas échéant, de l'intervention pécuniaire du bénéficiaire.

Frais exposés pour compte du bénéficiaire

14. Doit être mentionné sous cette rubrique le montant des frais exposés ou effectivement pris en charge pour le compte du bénéficiaire.

Total

15. Indiquer ici le total des montants repris sous *a* à *d*.

Si ce montant est différent de celui qui est payé ou attribué en 2007, indiquer alors à la rubrique *f* le montant total réellement payé ou attribué au bénéficiaire en 2007 (y compris les sommes payées ou attribuées en 2007 concernant des autres périodes imposables). Le cas échéant, à savoir lorsqu'aucun paiement ou attribution n'a eu lieu en 2007, y porter la mention NEANT.

CAS OU LES FICHES INDIVIDUELLES 281.50 ET LES RELEVES 325.50 NE DOIVENT PAS ETRE ETABLIS

16. Ne doivent pas faire l'objet de fiches 281.50, ni de relevés récapitulatifs 325.50 :

1° les sommes payées ou les avantages accordés dont le montant global ou la valeur totale ne dépasse pas annuellement 125,00 EUR par bénéficiaire;

2° les ristournes commerciales portées directement en déduction sur les factures relatives aux fournitures mêmes auxquelles elles se rapportent, lorsque ces factures sont enregistrées, avec ces déductions, dans les écritures (2);

3° les revenus mentionnés ci-après, qui sont payés ou attribués à des non-résidents et qui doivent faire l'objet de fiches individuelles 281.30 et d'un relevé récapitulatif 325.30 :

a) les commissions, vacations, allocations, honoraires et toutes autres rétributions de prestations ou services de quelque nature que ce soit, ainsi que les droits d'auteurs, de reproduction et autres droits analogues, qui sont payés ou attribués en Belgique, occasionnellement ou non, dans le cadre de l'activité professionnelle ou de l'objet social, statutaire ou conventionnel du débiteur, à des personnes quelconques, pour lesquelles ces rétributions constituent des profits visés à l'article 23, § 1^{er}, 2°, du Code des impôts sur les revenus 1992;

b) les bénéfices résultant des opérations traitées en Belgique par des assureurs étrangers qui y recueillent habituellement des contrats autres que des contrats de réassurance;

c) les revenus, quelle qu'en soit la qualification, de l'activité exercée personnellement en Belgique par un artiste du spectacle ou un sportif, en cette qualité, même lorsque les revenus sont attribués non pas à l'artiste ou au sportif lui-même mais à une autre personne physique ou morale;

d) les bénéfices résultant de l'exercice, par un non-résident visé à l'article 227, 2°, du Code des impôts sur les revenus 1992 (société, association ou organisme assujéti à l'impôt des non-résidents) :

- d'activités dans un établissement dont dispose en Belgique un autre non-résident visé à ce même article 227, 2°;
- d'un mandat ou d'une fonction au sens de l'article 32, alinéa 1^{er}, 1°, du Code précité (administrateur, gérant, liquidateur ou fonction analogue) dans une société résidente.

VERDUIDELIJKINGEN IN VERBAND
MET DE SAMENVATTENDE OPGAVE 325.50

17. De fiches 281.50 moeten op tussenbladen 325.50 worden samengevat, die op hun beurt bij een titelblad 325 moeten worden gevoegd, waarop de vermeldingen "325..." en "281..." in het opschrift met het getal 50 moeten aangevuld worden.

In de mate van het mogelijke moet worden vermeden dat meerdere opgaven 325.50 opgesteld worden. Is zulks toch het geval, dan is het geraten die opgaven te nummeren.

In de kolom "Opmerkingen" moet het ondernemingsnummer (of het BTW-nummer) van de verkrijger worden vermeld.

Indien tussenbladen 325.50 van een ander dan het officiële model gebruikt worden, moet een titelblad 325 van het officiële model toegevoegd worden.

DIENSTEN WAAR DE INGEVULDE FORMULIEREN
MOETEN INGEDIEND WORDEN

Papieren procedure

18. De fiches 281.50 en de samenvattende opgaven 325.50 moeten ingediend worden bij de diensten vermeld in nr. 4, behoudens indien zij betrekking hebben op niet-inwoners.

Voor die niet-inwoners (natuurlijke personen of rechtspersonen) moeten de individuele fiches 281.50 en de samenvattende opgaven 325.50 ingediend worden bij het Centraal Taxatiekantoor Brussel "Buitenland", North Galaxy, Koning Albert II-laan 33, bus 32, te 1030 Brussel. Indien deze fiches betrekking hebben op niet-inwoners uit verschillende landen dienen zij per land te worden gegroepeerd alvorens zij aan voormelde dienst worden overgemaakt.

Informaticaprocedure

19. In het systeem BELCOTAX kunnen de fiches 281.50 en samenvattende opgaven 325.50 worden ingediend via elektronische weg in plaats van op papier.

De toepassing BELCOTAX-ON-WEB laat 3 verzendingswijzen toe :

- hetzij on-line invoeren van gegevens en verzenden via Internet (procedure gericht op belastingplichtigen die slechts een klein aantal fiches opmaken);
- hetzij off-line aanmaken en verzenden via Internet;
- hetzij verzenden op magnetische informatiedragers (naar het Documentatiecentrum - Bedrijfsvoorheffing, sectie BELCOTAX, Belliardstraat 45, 2e verdieping, te 1040 BRUSSEL).

In de webtoepassing is ook een valideringsprogramma geïntegreerd.

De aandacht wordt erop gevestigd dat in de drie voormelde gevallen onder punt 5 van het fiche 281.50 een vrije commentaarzone is toegevoegd, waarop belastingplichtigen die dit wensen of noodzakelijk achten, bijkomende verduidelijkingen met betrekking tot de op het fiche vermelde gegevens kunnen verstrekken.

De gegevens die langs elektronische weg werden ingegeven, kunnen worden geraadpleegd, gewijzigd of verwijderd via Internet.

De brochure Belcotax met de technische beschrijving van de bestanden kan gedownload worden van de Internetsite van de Administratie (www.belcotaxonweb.be).

De procedure voor de invoer van de gegevens via het scherm wordt in de toepassing zelf toegelicht.

TERMIJN VOOR HET INDIENEN VAN DE FICHES 281.50
EN DE OPGAVEN 325.50

20. Krachtens artikel 30, van het koninklijk besluit tot uitvoering van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, moeten de behoorlijk ingevulde fiches en opgaven betreffende het inkomstenjaar 2007 bij de bevoegde dienst worden ingediend vóór 30 juni 2008 (idem voor wat de bestanden betreft die in het kader van de toepassing BELCOTAX-ON-WEB worden verzonden).

Nota's

(1) Gelden niet als factuur, ontvangstbewijzen en andere gelijkaardige documenten.

(2) De prijsverminderingen die in de detailhandel worden toegestaan op het ogenblik van de verkoop, zijn geen restorno's in de zin van artikel 57, 1°, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992.

PRECISIONS RELATIVES AU RELEVÉ RECAPITULATIF 325.50

17. Les fiches 281.50 doivent être récapitulées sur des feuilles intercalaires 325.50 lesquelles doivent obligatoirement être jointes à une feuille de titre 325 dont les mentions "325..." et "281..." figurant dans l'intitulé auront été dûment complétées par l'indice 50.

Il y a lieu d'éviter, dans la mesure du possible, d'établir plusieurs relevés 325.50. Si plusieurs relevés sont néanmoins établis, il y a lieu de les numéroter.

Mentionner dans la colonne "observations", le numéro d'entreprise (ou le numéro de TVA) du bénéficiaire.

Lorsqu'il est fait usage de feuilles intercalaires 325.50 d'un modèle autre que le modèle officiel, il faut y joindre une feuille de titre 325 du modèle officiel.

SERVICES DANS LESQUELS LES FORMULAIRES COMPLETES
DOIVENT ETRE DEPOSES

Procédure papier

18. Les fiches 281.50 et les relevés récapitulatifs 325.50 doivent être remis aux services mentionnés au n° 4, sauf s'ils concernent des non-résidents.

Pour ces non-résidents (personnes physiques ou morales), les fiches individuelles 281.50 et les relevés récapitulatifs 325.50 doivent être remis au Bureau central de Taxation Bruxelles "Etranger", North Galaxy, boulevard du Roi Albert II 33, boîte 32, à 1030 Bruxelles. Si ces fiches concernent des non-résidents de différents pays, elles doivent être regroupées par pays avant d'être envoyées au service précité.

Procédure informatique

19. Via le système BELCOTAX, les fiches 281.50 et les relevés récapitulatifs 325.50 peuvent être communiqués par des moyens informatiques plutôt que sur papier.

L'application BELCOTAX ON WEB accepte trois procédures d'envoi :

- soit encoder les données en ligne et les envoyer via Internet (procédure destinée aux contribuables qui n'établissent que peu de fiches);
- soit les constituer hors ligne et les envoyer par Internet;
- soit les communiquer au moyen de supports magnétiques (au Centre de Documentation - Précompte professionnel, section BELCOTAX, rue Belliard 45, 2° étage, à 1040 Bruxelles).

Dans l'application BELCOTAX ON WEB, un programme de validation est intégré.

Il est signalé qu'une zone de commentaire libre est ajoutée dans les trois cas précités, sous le point 5 de la fiche 281.50. Dans cette zone, les contribuables qui le souhaitent ou l'estiment nécessaire, peuvent fournir des éclaircissements supplémentaires concernant les données mentionnées sur la fiche.

Les données introduites sous forme informatisée peuvent être consultées, modifiées ou supprimées via Internet.

La brochure Belcotax contenant la description technique des fichiers peut être téléchargée sur le site Internet de l'administration : www.belcotaxonweb.be.

La procédure d'encodage par écran est documentée dans l'application elle-même.

DELAI DE REMISE DES FICHES 281.50 ET DES RELEVÉS 325.50

20. En vertu de l'article 30 de l'arrêté royal d'exécution du Code des impôts sur les revenus 1992, les fiches et les relevés relatifs à l'année 2007 doivent être remis dûment complétés, au service compétent, avant le 30 juin 2008 (idem en ce qui concerne les fichiers qui sont envoyés dans le cadre de l'application BELCOTAX-ON-WEB).

Notes

(1) Ne valent pas factures, les reçus ou autres documents similaires.

(2) Les réductions de prix accordées dans le commerce de détail, au moment de la vente, ne constituent pas des ristournes au sens de l'article 57, 1°, du Code des impôts sur les revenus 1992.

Bijlage I

FICHE Nr. 281.50 (commissies, erelonen, enz.)	
1. Nr. (overbrengen op 325.50)	
2. Jaar	
3. Naam (of benaming) en adres van de schuldenaar van de inkomsten : ┌ └	Naam, voornaam (of benaming) en adres van de verkrijger van de inkomsten : ┌ └ L J L J Ondernemingsnummer : Uitgeoefend beroep :
4. Aard	Bedrag
a) Commissies, makelaarslonen, handelarestomo's, enz. :	.....
b) Erelonen of vacatiegelden :	.....
c) Voordelen van alle aard (aard : ..... ) :	.....
d) Kosten gedaan voor rekening van de verkrijger :	.....
e) Totaal (zie ook litt. f) :	<input type="text"/>
f) Indien het onder litt. e ingevulde bedrag niet overeenstemt met het bedrag dat in het in vak 2 vermelde jaar werd uitbetaald, vermeld dan hiernaast het bedrag dat werkelijk in dat jaar is uitbetaald (met inbegrip van de sommen die betrekking hebben op andere belastbare tijdperken) :	<input type="text"/>

Federale Overheidsdienst

FINANCIEN

ADMINISTRATIE VAN DE ONDERNEMINGS- EN INKOMENSFISCALITEIT

INKOMSTENBELASTINGEN

Fiche nr. 281.50

betreffende commissies, makelaarslonen, handels- of andere restomo's, toevallige of niet-toevallige vacatiegelden of erelonen, gratificaties, vergoedingen of voordelen van alle aard die voor de verkrijgers al dan niet in België belastbare beroepsinkomsten zijn, behoudens de bezoldigingen van meewerkende echtgenoten.

(Model opgesteld ter uitvoering van artikel 30 van het Koninklijk besluit tot uitvoering van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992)

BELANGRIJK BERICHT AAN DE SCHULDENAARS VAN DE HIERBOVEN BEDOELDE INKOMSTEN

Behalve indien het gaat om toekenningen aan niet-inwoners, moeten de fiches 281.50 betreffende het vorige jaar, vergezeld van een samenvattende opgave 325.50, vóór 30 juni worden ingediend bij het Documentatiecentrum-Bedrijfsvoorheffing :

- ofwel te 1040 Brussel, Belliardstraat 45,
- ofwel te 9470 Denderleeuw, Kruisstraat 28,
- ofwel te 7000 Mons, Centre administratif de l'Etat, Chemin de l'Inquiétude,

naargelang de schuldenaar van de inkomsten gevestigd is in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, in het Vlaamse of in het Waalse Gewest.

Voor toekenningen gedaan aan niet-inwoners (natuurlijke personen of rechtspersonen) moeten die individuele fiches 281.50 en samenvattende opgave 325.50, vóór 30 juni worden ingediend bij het Centraal Taxatiekantoor Brussel "Buitenland", North Galaxy, Koning Albert II-laan 33 - bus 32, te 1030 Brussel.

Bijlage II

Voorzijde

Federale Overheidsdienst
FINANCIËN

ADMINISTRATIE VAN DE ONDERNEMINGS- EN INKOMENSFISCALITEIT

INKOMSTENBELASTINGEN

SAMENVATTENDE OPGAVE 325 (1) NR. (2) JAAR

van de individuele fiches 281 (1) opgemaakt door :

(Model opgemaakt ter uitvoering van de art. 30, 32 en 92, § 1, eerste lid, 2°, van het KB/WIB 92 (KB van 27.8.1993, BS van 13.9.1993))

DATUM VAN ONTVANGST
(vak bestemd voor de
administratie)

1. Refertenummer (3) :	2. Telefoonnummer :
3. Identiteit van de schuldenaar van de inkomsten Naam, voornamen (natuurlijke personen) + Naam van de echtgenoot of van de wettelijk samenwonende Handelsnaam of juiste benaming (vennootschap- pen en andere instellingen)	
4. Woonplaats (natuurlijke personen), maatschappelijke zetel of voornaamste bestuursinrichting (vennootschappen en andere instellingen) : Straat en nr. Bus	
Postnr. en gemeente	
5. Administratieve of exploitatiezetel (vennootschappen en andere instellingen) of exploitatiezetel (natuurlijke personen die over verscheidene zulke zetels beschikken), wanneer het een opgave betreft van die administratieve of exploitatiezetel : Straat en nr. Bus	
Postnr. en gemeente	

ALGEMENE OPMERKINGEN

- a) In de diverse kolommen van de bij dit titelblad gevoegde tussenbladen, de inlichtingen vermelden die voorkomen in de overeenstemmende rubrieken van de desbetreffende individuele fiches.
- b) In de kolom "Opmerkingen" van de tussenbladen 325.10 en 325.20, de inlichtingen vermelden die respectievelijk voorkomen in rubriek c (voordelen van alle aard) van vak 9 en in rubriek c van vak 18 (niet footen bezoldigde werknemers) van de individuele fiches 281.10 en in rubriek c (voordelen van alle aard) van vak 9 van de individuele fiches 281.20.

VAK BESTEMD VOOR DE ADMINISTRATIE	NAAM EN VISUM VAN DE AMBTENAAR
Fiches 281 en opgave 325 gecollationeerd en optellingen nagezien op
Borderel(len) opgemaakt op door Doc.centrum 1 - 2 - 3 en ingebracht in het systeem BVLAND
Borderel(len) opgemaakt op en ingeschreven in de lijst 325V/Bijlage van Doc.centrum 1 - 2 - 3
DOC-C 1 = DENDERLEEUV (Omringen wat past)	DOC-C 2 = MONS DOC-C 3 = BRUSSEL
Vergelijking van de opgave 325 met de aangifte "inkomstenbelastingen" Datum :
Vaststellingen :

- (1) Hetzelfde kengetal (10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 20, 30 of 50) noteren als op de tussenbladen (zie "Verklarende nota" op de keerzijde).
- (2) De opgave slechts nummers (1, 2, enz.) wanneer meer dan één opgave met hetzelfde kengetal (10, 11, enz.) wordt gebruikt.
- (3) Refertenummer (meestal gelijk aan het ondernemingsnummer) inzake bedrijfsvoorheffing.

Bijlage II

Keerzijde

SAMENVATTENDE TABEL VAN SOMMIGE GEGEVENS VAN DE OPGAVEN 325 (1)					
		BELASTBARE INKOMSTEN		VERSCHULDIGDE BV	
BENAMING VAN DE OPGAVEN	WIJZE VAN INDIENEN : B of P (2)	KOL. TUSSEN-BLADEN	TOTAAL BEDRAG	KOL. TUSSEN-BLADEN	TOTAAL BEDRAG
325.10, nr. 1		7		8	
	nr. 2	7		8	
	nr. 3	7		8	
325.11		6		7	
325.12		3 d		4	
325.13		7		8	
325.14		6		7	
325.15		5		6	
325.16		4 d		5	
325.17		6		7	
325.18		6		7	
325.20		6		7	
325.30		7		8	
		TOTALEN			
		TOTAAL BEDRAG		ECHT VERKLAARD	
325.50, nr. 1				.....
nr. 2					
nr. 3					
				(handtekening van schuldenaar van de bedrijfsvoorheffing of van de gedelegeerde verantwoordelijke)	

(1) Wanneer verschillende opgaven worden ingediend, moet op 1 van deze formulieren de samenvattende tabel worden ingevuld.

(2) Op deze samenvattende tabel moeten alleen de opgaven 325 worden vermeld die op papier zijn ingediend. Opgaven die via het geautomatiseerd systeem BELCOTAX zijn ingediend, moeten niet worden vermeld. Indien U ze toch wil vermelden, schrijf dan de letter B in de kolom "Wijze van indienen"; voor de op papier ingediende opgaven vermeldt U dan de letter P.

Verklarende nota :

- 325.10 (1, 2, 3) : bezoldigingen van werknemers
- 325.11 : pensioenen en emede gelijkgestelde sommen
- 325.12 : de met de wettelijke uitkeringen bij ziekte of invaliditeit gelijkgestelde vervangingsinkomsten
- 325.13 : wettelijke en extra-wettelijke werkloosheidsuitkeringen
- 325.14 : vervangingsinkomsten betaald of toegekend door verzekeringsinstellingen
- 325.15 : inkomsten uit pensioensparen
- 325.16 : wettelijke vergoedingen wegens blijvende ongeschiktheid
- 325.17 : wettelijke en extra-wettelijke brugpensioenen
- 325.18 : vervangingsinkomsten
- 325.20 : bezoldigingen van bedrijfsleiders
- 325.30 : - presentiegelden die laten met een beroepskarakter vertegenwoordigen
 - prijzen, subsidies, renten of pensioenen zonder beroepskarakter
 - sommige diverse inkomsten en beroepsinkomsten toegekend aan niet-inwoners
- 325.50 : inkomsten (commissielonen, makelaarslonen, enz.) die niet aan de bedrijfsvoorheffing onderworpen zijn

Annexe I

FICHE N° 281.50 (commissions, courtages, etc.)	
1. N° (à reprendre au 325.50)	
2. Année	
3. Nom (ou dénomination) et adresse du débiteur des revenus :	Nom, prénom (ou dénomination) et adresse du bénéficiaire des revenus :
┌	┌
└	└
┌	└
└	└
	Numéro d'entreprise :
	Profession exercée :
4. Nature	Montant
a) Commissions, courtages, ristournes commerciales, etc. :	.....
b) Honoraires ou vacations :	.....
c) Avantages de toute nature (nature : ..... ) :	.....
d) Frais exposés pour compte du bénéficiaire :	.....
e) Total (voir aussi litt. f) :	<input type="text"/>
f) Si le montant indiqué sub litt. e ne coïncide pas avec le montant payé au cours de l'année mentionnée au cadre 2, inscrivez ci-contre le montant réellement payé au cours de cette même année (y compris, les sommes qui ont un rapport avec d'autres périodes imposables) :	<input type="text"/>

Service Public Fédéral

FINANCES

ADMINISTRATION DE LA FISCALITE DES ENTREPRISES ET DES REVENUS

IMPOTS SUR LES REVENUS

Fiche n° 281.50

relative aux commissions, courtages, ristournes commerciales ou autres, vacations ou honoraires occasionnels ou non, gratifications, rétributions ou avantages de toute nature qui constituent pour les bénéficiaires, des revenus professionnels imposables ou non en Belgique, à l'exclusion des rémunérations des conjoints aidants.

(Modèle établi en exécution de l'article 30 de l'Arrêté royal d'exécution du Code des impôts sur les revenus 1992)

AVIS IMPORTANT AUX DEBITEURS DES REVENUS VISES CI-DESSUS

Sauf s'il s'agit d'attributions à des non-résidents, les fiches 281.50 relatives à l'année antérieure, accompagnées d'un relevé récapitulatif 325.50, doivent être remises, avant le 30 juin, au Centre de documentation - Prêcompte professionnel :

- soit de 1040 Bruxelles, rue Belliard 45,
- soit de 9470 Denderleeuw, Kruisstraat 28,
- soit de 7000 Mons, Centre administratif de l'Etat, Chemin de l'Inquiétude, selon que le débiteur des revenus est établi dans la Région de Bruxelles-Capitale ou en Région flamande ou wallonne.

Pour les attributions faites à des non-résidents (personnes physiques ou morales), ces fiches individuelles 281.50 et relevé récapitulatif 325.50 doivent être remis, avant le 30 juin, au Bureau central de Taxation de "Bruxelles Etranger", North Galaxy, Boulevard du Roi Albert II, 33 - boîte 32, à 1030 Bruxelles.

Annexe II

Service Public Fédéral
FINANCES

ADMINISTRATION DE LA FISCALITE DES ENTREPRISES ET DES REVENUS

IMPOTS SUR LES REVENUS

DATE DE RECEPTION
(cadre réservé à l'administration)

RELEVÉ RECAPITULATIF 325. (1) N° (2) ANNEE

des fiches individuelles 281. (1) établies par :

(Modèle établi en exécution des art. 30, 32 et 92, § 1er, alinéa 1er, 2°, de l'AR/CIR 92 (AR du 27.8.1993, MB du 13.9.1993))

1. Numéro de référence (3) :	2. Numéro de téléphone :
3. Identité du débiteur des revenus Nom, prénoms (personnes physiques) + Nom de l'époux ou du cohabitant légal Raison sociale ou dénomination exacte (sociétés et autres institutions)	
4. Domicile (personnes physiques), siège social ou établissement principal administratif (sociétés et autres institutions) : Rue et n° Bte N° postal et commune	
5. Siège administratif ou d'exploitation (sociétés et autres institutions) ou siège d'exploitation (personnes physiques qui disposent de plusieurs de ces sièges) lorsqu'il s'agit d'un relevé propre à ce siège administratif ou d'exploitation : Rue et n° Bte N° postal et commune	

REMARQUES GENERALES

- a) D'une manière générale, reprendre, dans les diverses colonnes des feuilles intercalaires jointes à la présente feuille de titre, les renseignements figurant sous les rubriques correspondantes des fiches individuelles concernées.
- b) Mentionner dans la colonne "observations" des feuilles intercalaires 325.10 et 325.20, les renseignements qui sont portés respectivement à la rubrique c (avantages de toute nature) du cadre 9 et à la rubrique c du cadre 18 (travailleurs rémunérés au pourboire) des fiches individuelles 281.10 et à la rubrique c (avantages de toute nature) du cadre 9 des fiches individuelles 281.20.

CASE RESERVEE A L'ADMINISTRATION	NOM ET PARAPHE DE L'AGENT
Fiches 281 et relevé 325 collationnés et additionnés vérifiés le .....	.....
Bordereau(x) établi(s) le par le Centre Doc. 1 - 2 - 3 et introduit(s) dans le système PRP-PAYS	.....
Bordereau(x) établi(s) le et inscrit(s) dans la liste 325V/ANNEXE du Centre Doc. 1 - 2 - 3	.....
C-DOC 1 = DENDERLEEuw (Entourer ce qui convient)	C-DOC 2 = MONS
	C-DOC 3 = BRUXELLES
Confrontation du relevé 325 avec la déclaration "impôts sur les revenus" Date : .....	.....
Constatations :	

- (1) Indiquer le même indice (10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 20, 30 ou 50) que celui figurant sur les feuilles intercalaires (voir également "Note explicative" au verso).
- (2) Le relevé ne doit être numéroté (n° 1, 2, etc.) que si plusieurs relevés portant le même indice (10, 11, etc.) sont utilisés.
- (3) Numéro de référence (dans la plupart des cas, identique au numéro d'entreprise) en matière de précompte professionnel.

Annexe II

Verso

TABLEAU RECAPITULATIF DE CERTAINES DONNEES DES RELEVES 325 (1)					
		REVENUS IMPOSABLES		PRECOMPTE PROFESSIONNEL DU	
DESIGNATION DES RELEVES	MODE D'INTRODUCTION : B ou P (2)	COLFEUILLES INTER-CALAIRES	MONTANT TOTAL	COLFEUILLES INTER-CALAIRES	MONTANT TOTAL
325.10, n° 1		7		8	
n° 2		7		8	
n° 3		7		8	
325.11		6		7	
325.12		3 d		4	
325.13		7		8	
325.14		6		7	
325.15		5		6	
325.16		4 d		5	
325.17		6		7	
325.18		6		7	
325.20		6		7	
325.30		7		8	
		Totaux			
		MONTANT TOTAL		CERTIFIE EXACT	
325.50, n° 1				
n° 2					
n° 3				(Signature du redevable du précompte professionnel ou du délégué responsable)	

(1) Lorsque plusieurs relevés sont introduits, le tableau récapitulatif d'un de ces formulaires doit être complété.

(2) Le tableau récapitulatif ne doit reprendre que les relevés 325 introduits sur papier.

Les relevés introduits via le système BELCOTAX ne doivent pas être mentionnés. Toutefois, si vous désirez les mentionner, inscrivez la lettre B de BELCOTAX dans la colonne "Mode d'introduction"; inscrivez la lettre P pour les relevés introduits sur papier.

Note explicative :

- 325.10 (1, 2, 3) : les rémunérations des salariés et appointés
 325.11 : les pensions et sommes y assimilées
 325.12 : les revenus de remplacement assimilés aux indemnités légales d'assurance maladie-invalidité
 325.13 : les allocations légales et extra-légales de chômage
 325.14 : les revenus de remplacement payés ou attribués par des organismes d'assurance
 325.15 : les revenus provenant de l'épargne-pension
 325.16 : les indemnités légales d'incapacité permanente
 325.17 : les allocations légales et extra-légales de prépensions
 325.18 : les revenus de remplacement
 325.20 : les rémunérations des dirigeants d'entreprise
 325.30 : - les jetons de présence constituant des profits à caractère professionnel
 - les prix, subsides, rentes ou pensions non professionnels
 - certains revenus divers et professionnels alloués à des non-résidents
 325.50 : les revenus (commissions, courtages, etc.) qui ne sont pas soumis au précompte professionnel

Annexe III

Numéro de la fiche 1	Nom et prénom (ou dénomination) des bénéficiaires Rue et numéro/boîte Numéro postal et commune 2	Total mentionné au cadre 4, e, de la fiche n° 281.50 3	Page :
			OBSERVATIONS 4
	REPORT :		→ Ne sert pas pour le premier imatriculaire ou si un seul imatriculaire est utilisé
NN ou NE :			
	TOTAL GENERAL OU A REPORTER : N° 325.50 - Imatriculaire 2007		

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C - 2008/09223]

Rechterlijke Orde. — Vacante betrekking

* Secretaris bij het parket van de arbeidsauditeur te Charleroi : 1.

De kandidaturen voor een benoeming in de Rechterlijke Orde moeten bij een ter post aangetekend schrijven aan de « FOD Justitie, Directoraat generaal Rechterlijke Organisatie – Dienst Personeelszaken – ROJ 212, Waterloolaan 115, 1000 Brussel », worden gericht binnen een termijn van één maand na de bekendmaking van de vacature in het *Belgisch Staatsblad* (artikel 287 van het Gerechtelijk Wetboek).

De kandidaten dienen een afschrift bij te voegen van het bewijs dat zij geslaagd zijn voor het examen voor de griffies en parketten van hoven en rechtbanken, ingericht door de Minister van Justitie, en dit voor het ambt waarvoor zij kandidaat zijn.

Voor elke kandidatuurstelling dient een afzonderlijk schrijven te worden opgemaakt; de brieven mogen in eenzelfde aangetekende zending worden verstuurd.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C - 2008/09223]

Ordre judiciaire. — Place vacante

* Secrétaire au parquet de l'auditeur du travail de Charleroi : 1.

Les candidatures à une nomination dans l'Ordre judiciaire doivent être adressées par lettre recommandée à la poste au « SPF Justice, Direction générale de l'Organisation judiciaire – Service du Personnel – ROJ 212, boulevard de Waterloo 115, 1000 Bruxelles », dans un délai d'un mois à partir de la publication de la vacance au *Moniteur belge* (article 287 du Code judiciaire).

Les candidats sont priés de joindre une copie de l'attestation de réussite de l'examen organisé par le Ministre de la Justice, pour les greffes et les parquets des cours et tribunaux et ce pour l'emploi qu'ils postulent.

Une lettre séparée doit être adressée pour chaque candidature; les lettres peuvent être envoyées dans une même enveloppe.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C - 2008/09222]

Rechterlijke Orde. — Vacante betrekkingen. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* van 21 maart 2008, bladzijde 16418, regel 49, is de vacante plaats van adjunct-secretaris bij het parket van de arbeidsauditeur te Charleroi, geannuleerd.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C - 2008/09222]

Ordre judiciaire. — Places vacantes. — Erratum

Au *Moniteur belge* du 21 mars 2008, page 16418, ligne 52, la place vacante de secrétaire adjoint au parquet de l'auditeur du travail de Charleroi, est annulée.

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[2008/201051]

Accession au niveau supérieur/Mutation à la demande d'un agent. — Appels à candidatures

Conformément aux dispositions du Code de la Fonction publique wallonne (article 15, § 2), des emplois de niveau 2+, déclarés vacants le 7 mars 2008 au Ministère de la Région wallonne, sont proposés à la promotion par accession au niveau supérieur et à la mutation à la demande aux agents n'appartenant pas au cadre organique du Ministère de la Région wallonne.

Ils sont également proposés aux agents appartenant au cadre organique du Ministère de la Région wallonne concernés par l'accession au niveau supérieur ou la mutation à la demande.

Les candidatures seront examinées de manière à pourvoir les emplois dans l'ordre des procédures suivantes :

- * Promotion par accession au niveau supérieur interne au Ministère de la Région wallonne;
- * Mutation à la demande interne au Ministère de la Région wallonne;
- * Promotion par accession au niveau supérieur externe au Ministère de la Région wallonne;
- * Mutation à la demande externe au Ministère de la Région wallonne.

1. Personnes concernées par le présent appel

Le présent appel est réservé aux agents statutaires occupés à titre définitif au Ministère wallon de l'Équipement et des Transports ou dans un organisme d'intérêt public dont le personnel est soumis au Code de la fonction publique wallonne.

2. Conditions d'accès aux emplois :

Pour pouvoir prétendre à une promotion ou à une mutation dans le cadre de la présente procédure, l'agent doit satisfaire aux conditions suivantes qui doivent être réunies le jour de la déclaration de vacance d'emploi, à savoir le 7 mars 2008, et le jour de la promotion ou de la mutation :

1° Pour l'accession au niveau supérieur :

- a. être lauréat d'un concours d'accession correspondant au niveau et au métier considéré;
- b. justifier de l'évaluation favorable;
- c. ne pas être sous le coup d'une sanction disciplinaire définitive et non radiée;
- d. ne pas se trouver dans une position administrative ne permettant pas de faire valoir ses titres à la mutation (disponibilité pour convenance personnelle...);

2° Pour la mutation à la demande de l'agent :

- a. être titulaire d'un grade du niveau concerné;
- b. être titulaire du métier exigé pour l'emploi déclaré vacant;
- c. ne pas se trouver dans une position administrative ne permettant pas de faire valoir ses titres à la mutation (disponibilité pour convenance personnelle...);
- d. ne pas avoir obtenu une mutation dans les deux années précédant la demande;
- e. ne pas être affecté à un emploi d'encadrement.

1. Remarques importantes :

En vertu de la législation sur l'emploi des langues dans les services du Gouvernement wallon, les agents qui postulent des emplois de langue française doivent disposer de la preuve de la connaissance de la langue française. Cette preuve peut être établie uniquement par la langue du diplôme ou par un certificat délivré par le SELOR/SPR pour le niveau concerné.

Le fonctionnaire qui souhaite invoquer des raisons sociales ou familiales à l'appui de sa demande de mutation doit cocher impérativement la mention prévue à cet effet au point IV de l'acte de candidature. Ce dernier sera alors transmis par le Secrétariat général au Service social. Conformément aux dispositions prévues par le Code de la Fonction publique wallonne, l'agent, assisté ou non par une personne de son choix, est ensuite entendu par le Service social qui émet un avis motivé à l'attention du Secrétaire général dans le mois de la demande.

Les emplois sont attribués dans l'ordre de préférence suivant :

- 1) par promotion par accession au niveau supérieur aux lauréats dans l'ordre de date des procès-verbaux de clôture des concours, à commencer par la date la plus ancienne et, pour chaque concours, dans l'ordre leur classement;
- 2) pour les emplois non pourvus par accession, la mutation est accordée à l'agent du rang le plus élevé qui justifie de l'ancienneté la plus grande. Lorsque des raisons sociales ou familiales sont invoquées, l'agent dont les raisons sont reconnues fondées est prioritaire.

La promotion ou la mutation produira ses effets le premier jour du mois qui suit la décision ou le premier jour du mois qui suit la date à laquelle l'emploi cesse effectivement d'être occupé.

2. Forme et délais prescrits pour l'introduction des candidatures

L'acte de candidature doit être introduit au moyen d'un des formulaires repris ci-dessous et adressé à :

Monsieur le Secrétaire général
Ministère de la Région wallonne
Division du Personnel
Direction de la Gestion administrative
Place de la Wallonie 1
5100 Jambes

Il sera uniquement pris en considération s'il :

- a. est dûment complété et signé;
- b. est renvoyé dans son intégralité par pli recommandé à la Poste qui doit être déposé, à peine de nullité, dans un délai de vingt et un jour à compter de la publication de cet appel au *Moniteur belge*.

Il convient également de joindre à la candidature, une copie du permis de conduire pour les emplois qui l'exigent.

Tous renseignements complémentaires peuvent être obtenus au numéro de téléphone : 081-33 32 40.

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

DV080307/ACCESSION/MB

ACTE DE CANDIDATURE A LA PROMOTION PAR ACCESSION AU NIVEAU SUPERIEUR

EMPLOIS DE NIVEAU 2+

I. IDENTITE

Nom :
 Prénom :
 Date de naissance :

II. EMPLOI ACTUEL

Pool d'affectation :
 Division :
 Direction :
 Résidence administrative :
 Niveau :
 Rang :
 Grade :

III. EMPLOI(S) POSTULE(S)

Le candidat qui postule plusieurs emplois doit obligatoirement, à **peine de nullité**, indiquer son ordre de préférence en regard des emplois figurant dans la liste ci-après, au moyen de chiffres arabes (1, 2, 3...) portés dans la colonne prévue à cet effet. Le candidat qui ne postule qu'un seul emploi doit indiquer le chiffre 1 en regard de cet emploi.

N° poste	Affectation	Résid. adm.	Métier	Choix
C00380	SG/Division de la Trésorerie	Namur	56 : secrétaire de direction	
C07988	DGTRE/Division du Contrôle et de la Coordination des Fonds structurels/Direction du Contrôle	Namur	44 : comptabilité - commerce	
C00978	DGTRE/Division de l'Energie/Direction de la Distribution d'Energie	Namur	56 : secrétaire de direction	
C07791	DGATLP/Division de l'Aménagement et de l'Urbanisme/Direction de l'Aménagement local	Namur	56 : secrétaire de direction	
C07465	DGATLP/Division du Patrimoine/Direction de la Restauration	Namur	44 : comptabilité - commerce	
C06390	DGATLP/SE de la DG/Direction du Hainaut II	Charleroi	46 : construction	

C06765	DGA/Division de la Politique agricole/Direction de l'Analyse économique agricole	Ath	44 : comptabilité - commerce	
C06775	DGA/Division des Aides à l'Agriculture/Direction des SE de Malmédy	Malmédy	37 : agronomie	
C06774	DGA/Division des Aides à l'Agriculture/Direction des SE de Wavre	Wavre	37 : agronomie	
C07887	DGA/Division de la Gestion de l'Espace rural /Direction du Remembrement et des Travaux	Huy	37 : agronomie	

SIGNATURE

En application de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel, veuillez noter que le traitement de ces données est confié à la Division du Personnel. Le maître du fichier est la Région wallonne. Vous pouvez avoir accès aux données qui vous concernent et en obtenir la rectification éventuelle en vous adressant auprès de la Division concernée. Il est possible d'obtenir des renseignements supplémentaires sur les traitements automatisés auprès de la Commission de la protection de la vie privée.

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

DV080307/MUTATION/MB

ACTE DE CANDIDATURE A LA MUTATION

EMPLOIS DE NIVEAU 2+

I. IDENTITE

Nom :

Prénom :

Date de naissance :

II. EMPLOI ACTUEL

Pool d'affectation :

Division :

Direction :

Résidence administrative :

Niveau :

Rang :

Grade :

III. EMPLOI(S) POSTULE(S)

Le candidat qui postule plusieurs emplois doit obligatoirement, à **peine de nullité**, indiquer son ordre de préférence en regard des emplois figurant dans la liste ci-après, au moyen de chiffres arabes (1, 2, 3...) portés dans la colonne prévue à cet effet. Le candidat qui ne postule qu'un seul emploi doit indiquer le chiffre 1 en regard de cet emploi.

N° poste	Affectation	Résid. adm.	Métier	Choix
C00380	SG/Division de la Trésorerie	Namur	56 : secrétaire de direction	
C07988	DGTRE/Division du Contrôle et de la Coordination des Fonds structurels/ Direction du Contrôle	Namur	44 : comptabilité - commerce	
C00978	DGTRE/Division de l'Energie/Direction de la Distribution d'Energie	Namur	56 : secrétaire de direction	
C07791	DGATLP/Division de l'Aménagement et de l'Urbanisme/Direction de l'Aménagement local	Namur	56 : secrétaire de direction	
C07465	DGATLP/Division du Patrimoine/ Direction de la Restauration	Namur	44 : comptabilité - commerce	
C06390	DGATLP/SE de la DG/Direction du Hainaut II	Charleroi	46 : construction	

C06765	DGA/Division de la Politique agricole/ Direction de l'Analyse économique agricole	Ath	44 : comptabilité - commerce	
C06775	DGA/Division des Aides à l'Agriculture /Direction des SE de Malmédy	Malmédy	37 : agronomie	
C06774	DGA/Division des Aides à l'Agriculture /Direction des SE de Wavre	Wavre	37 : agronomie	
C07887	DGA/Division de la Gestion de l'Espace rural/Direction du Remembrement et des Travaux	Huy	37 : agronomie	
C06618	DGASS/Division du Troisième Age et de la Famille/Direction du Troisième Age	Namur	52 : infirmier gradué permis de conduire	
C06619	DGASS/Division du Troisième Age et de la Famille/Direction du Troisième Age	Namur	52 : infirmier gradué permis de conduire	

SIGNATURE

En application de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel, veuillez noter que le traitement de ces données est confié à la Division du Personnel. Le maître du fichier est la Région wallonne. Vous pouvez avoir accès aux données qui vous concernent et en obtenir la rectification éventuelle en vous adressant auprès de la Division concernée. Il est possible d'obtenir des renseignements supplémentaires sur les traitements automatisés auprès de la Commission de la protection de la vie privée.

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

MINISTERIE
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2008/31102]

Bijlage 3 bij het Beheerscontract tussen de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de Brusselse Maatschappij voor Waterbeheer (de BMWB). — Modaliteiten voor de raming en toepassing van de zuiveringseenheidsprijzen. — Finale versie

Artikel 1. Definitie

In de zin van deze bijlage hebben de gebruikte termen en uitdrukkingen de onderstaande betekenis :

Instituut : het «Brussels Instituut voor Milieubeheer».

Behoudens andersluidende vermelding zijn de artikelen waarnaar wordt verwezen, de artikelen van dit document.

Representatief lozingspunt : een lozingspunt wordt als representatief beschouwd, als het 10 % overschrijdt van het totale volume geloosd water of 10 % van de gemiddelde hoeveelheid verontreinigende stoffen.

Artikel 2. Voorwerp

In overeenstemming met de Ordonnantie en met het Beheerscontract levert de BMWB prestaties voor de publieke zuivering van stedelijk afvalwater, zodat de Verdeler en de Zelfproducenten hun zuiveringsverplichting kunnen nakomen in overeenstemming met artikel 18, § 2, en met artikel 36, § 4, van de Ordonnantie.

Deze bijlage bepaalt het prijzensysteem dat van toepassing is op de publieke zuiveringsdiensten verstrekt door de BMWB.

Deze bijlage wordt bijgewerkt in het geval dat de prijzen van de diensten geleverd door de BMWB veranderen in overeenstemming met artikelen 14 en 15 van het Beheerscontract.

Artikel 3. Categorieën waterverbruikers

De prijzen van de openbare zuivering worden bepaald op basis van het gehalte aan verontreinigende stoffen in het afvalwater dat geloosd wordt door de waterverbruikers, zowel houders van een rekening bij de Verdeler als Zelfproducenten.

De openbare zuiveringsprijs wordt voor de verbruikers die houder zijn van een rekening bij de Verdeler, en ook voor Zelfproducenten bepaald op basis van de onderstaande categorieën :

— Categorie 1 : natuurlijke of rechtspersoon die alleen huishoudelijk afvalwater loost;

— Categorie 2 : rechtspersoon met minder dan zeven (7) personen in dienst, waarbij het aantal personen bepaald wordt in overeenstemming met Artikel 4, en die industrieel afvalwater loost, eventueel gemengd met huishoudelijk afvalwater;

— Categorie 3 : rechtspersoon die zeven (7) personen of meer in dienst heeft, waarbij het aantal personen bepaald wordt in overeenstemming met Artikel 4, en die industrieel afvalwater loost, eventueel gemengd met huishoudelijk afvalwater.

De waterverbruikers van Categorie 1 en 2 hebben de mogelijkheid om te opteren voor de prijsbepalingsmodaliteiten van de openbare zuivering die gelden voor Categorie 3, op voorwaarde dat ze hun wil te kennen geven aan de Verdeler om de openbare zuiveringsprijs toe te passen die geldt voor de verbruikers van Categorie 3, als ze houders zijn van een rekening bij de Verdeler, en aan de BMWB, als ze Zelfproducenten zijn.

De voorwaarden van de facturatie van de openbare zuiveringsprestaties aan rechtspersonen die tot Categorie 3 behoren, kunnen voorzien in de aanrekening van een voorschot. Die voorschotfacturatie wordt bepaald op basis van de Standaardeenheidsprijs. Er wordt een afrekeningsfactuur opgesteld na de bepaling van de openbare zuiveringsprijs die effectief moet worden toegepast op die rechtspersonen.

Artikel 4. Aantal personen in dienst van een waterverbruiker gevestigd als rechtspersoon

Het aantal personen in dienst wordt gedefinieerd als de meest recente schatting van het aantal voltijdse equivalenten vermeld in de maatschappelijke balans van de RSZ of van het sociale secretariaat van de betrokken rechtspersoon.

In het geval dat het aantal beduidend geschommeld heeft, kan de BMWB een gemiddeld aantal personen in dienst bepalen voor de betrokken facturatieperiode op basis van officiële informatie die haar verstrekt wordt door de betrokken rechtspersoon.

Artikel 5. Openbare zuiveringsprijs van toepassing op het waterverbruik van verbruikers die tot Categorie 1 en 2 behoren

MINISTERE
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2008/31102]

Annexe 3 Contrat de gestion entre le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale et la Société bruxelloise de Gestion de l'Eau. (SBGE). — Modalités d'estimation et d'application des prix unitaires d'assainissement. — Version finale

Article 1^{er}. Définition

Au sens de la présente annexe, les termes et expressions utilisés ont la signification suivante :

Institut : Institut Bruxellois pour la Gestion de l'Environnement.

Sauf mention contraire, les références à des articles font référence à des articles du présent document.

Point représentatif de déversement : un point de déversement est considéré comme représentatif s'il excède 10 % du volume total d'eau déversée ou 10 % de la charge polluante moyenne.

Article 2. Objet

Conformément à l'Ordonnance et au Contrat de gestion, la SBGE fournit des prestations d'assainissement public des eaux résiduaires urbaines permettant au Distributeur et aux Auto-producteurs de remplir leur obligation d'assainissement conformément à l'article 18, § 2, et à l'article 36, § 4, de l'Ordonnance.

La présente annexe définit le système de prix applicables aux services d'assainissement public fournis par la SBGE.

Cette annexe est mise à jour en cas de changement des prix des services fournis par la SBGE conformément aux articles 14 et 15 du Contrat de Gestion.

Article 3. Catégories de consommateurs d'eau

Les prix d'assainissement public sont définis sur base de la charge polluante des eaux résiduaires émises par les consommateurs d'eau, ceux-ci étant ou bien titulaire d'un compte auprès du Distributeur ou bien Auto-producteur.

Le prix d'assainissement public est défini, pour les consommateurs d'eau titulaires d'un compte auprès du Distributeur ainsi que pour les Auto-producteurs, sur base des catégories suivantes :

— Catégorie 1 : personne physique ou personne morale déversant uniquement des eaux usées domestiques;

— Catégorie 2 : personne morale qui occupe moins de sept (7) personnes, le nombre de personnes étant défini conformément à l'article 4, déversant des eaux usées industrielles, éventuellement en mélange avec des eaux usées domestiques;

— Catégorie 3 : personne morale qui occupe sept (7) personnes ou plus, le nombre de personnes étant défini conformément à l'article 4, déversant des eaux usées industrielles, éventuellement en mélange avec des eaux usées domestiques.

Les consommateurs d'eau de Catégorie 1 et 2 ont la possibilité d'opter pour les modalités d'établissement de prix d'assainissement public associé aux consommateurs d'eau de Catégorie 3 à condition qu'ils notent au Distributeur, si ils sont titulaires d'un compte auprès du Distributeur, et la SBGE, si ils sont Auto-producteurs, leur volonté de se voir appliquer le prix d'assainissement public associé aux consommateurs d'eau de Catégorie 3.

Les conditions de facturation des prestations d'assainissement public aux personnes morales appartenant à la Catégorie 3 peuvent prévoir une facturation d'avance. Cette facturation d'avance est établie sur base du Prix Unitaire Standard. Une facture de régularisation est établie suite à la détermination du prix d'assainissement public devant effectivement être appliqué à ces personnes morales.

Article 4. Nombre de personnes occupées par un consommateur d'eau établi comme personne morale

Le nombre de personnes occupées est défini comme la plus récente estimation du, nombre de personnes équivalents temps pleins mentionné dans le bilan social de l'ONSS ou du secrétariat social de la personne morale concernée.

Au cas où ce nombre aurait varié de manière significative, la SBGE peut établir une moyenne des personnes occupées pour la période de facturation considérée sur base des informations officielles qui lui seraient fournies par la personne morale considérée.

Article 5. Prix d'assainissement public applicable aux consommateurs d'eau des consommateurs appartenant aux Catégories 1 et 2

De openbare zuiveringsprijs wordt geraamd als volgt :

$$\eta \times (Vd + Va)$$

waarin :

- η de Standaardeenheidsprijs is zoals bepaald in Artikel 14;
- Vd het volume water is dat bepaald is door de opname van de teller door de Verdelers;
- Va het volume zelf geproduceerd water is, bepaald in overeenstemming met artikel 15.

Artikel 6. Openbare zuiveringsprijs van toepassing op het waterverbruik van verbruikers die tot Categorie 3 behoren

Een openbare zuiveringsprijs bepaald op basis van een meting van het geloosde gehalte aan verontreinigende stoffen («Reële Zuiveringsprijs») wordt toegepast op de waterverbruikers van Categorie 3, gedefinieerd als de waterverbruikers met een verontreinigingsniveau dat gelijk is aan of hoger is dan twintig miljoen (20.000.000) verontreinigingsseenheden op jaarbasis in de loop van de betrokken facturatieperiode.

De waterverbruikers met een lager verontreinigingsniveau dan de hiervoor genoemde drempel die hun wil te kennen geven aan de Verdelers, als ze houder zijn van een rekening bij de Verdelers, en aan de BMWB, als ze Zelfproducenten zijn, en die een Zuiveringscontract hebben ondertekend met de BMWB om de Reële Zuiveringsprijs toe te passen, kunnen de toepassing krijgen van die prijs.

Een zuiveringsprijs bepaald op basis van een forfaitaire meting van het geloosde gehalte aan verontreinigende stoffen («Forfaitaire Zuiveringsprijs») wordt toegepast voor de waterverbruikers van Categorie 3 op wie de Reële Zuiveringsprijs niet van toepassing is.

Artikel 7. Forfaitaire en Reële Zuiveringsprijs

De Forfaitaire en Reële Zuiveringsprijs worden bepaald als volgt :

$$\alpha \times Vr + \eta \times Vdom + \beta \times CP$$

waarin :

— Vr het volume is, geraamd in m^3 , van het geloosde water tijdens de betrokken facturatieperiode, gemeten in overeenstemming met artikel 13. Bij gebrek aan meting wordt van Vr verondersteld dat het gelijk is aan de som van het verdeelde, zelfgeproduceerde en regenwatervolume, waarvan wordt afgetrokken, op voorwaarde dat Vr positief of nul is :

o in het geval van toepassing van de Forfaitaire Zuiveringsprijs, het volume $Vdom$;

o in het geval van toepassing van de Reële Zuiveringsprijs, het verbruikte watervolume voor huishoudelijk gebruik $Vdom$, op voorwaarde dat de meting van het gehalte aan verontreinigende stoffen uitgevoerd in overeenstemming met artikel 9 geen deel uitmaakt van het gehalte aan verontreinigende stoffen verbonden aan het waterverbruik voor huishoudelijk gebruik;

o het watervolume verwerkt in het product of verdampt.

Die volumes worden bepaald als volgt :

o het verdeelde watervolume wordt gedefinieerd als het watervolume dat aangerekend is door de Verdelers tijdens de betrokken facturatieperiode;

o het zelf geproduceerde watervolume wordt bepaald in overeenstemming met Artikel 15;

o het regenwatervolume wordt bepaald in overeenstemming met artikel 16;

o het volume $Vdom$ wordt :

* in geval van toepassing van de Forfaitaire Zuiveringsprijs :

- als de verbruiker beschikt over een autonoom circuit voor het water dat verbruikt wordt voor huishoudelijke doeleinden, gedefinieerd als de som van het watervolume aangerekend door de verdelers en van het zelf geproduceerde watervolume voor water dat exclusief voor huishoudelijke doeleinden wordt gebruikt;

- anders, gedefinieerd als zijnde gelijk aan $(20 m^3 \times N + 35 m^3 \times P)$ waarin :

° N het aantal personen in dienst is, zoals bepaald in artikel 4;

° P het aantal permanent verblijvende personen is in de loop van de betrokken facturatieperiode.

* in geval van toepassing van de Reële Zuiveringsprijs :

° als de meting van het gehalte aan verontreinigende stoffen uitgevoerd in overeenstemming met artikel 9 geen deel uitmaakt van het gehalte aan verontreinigende stoffen horend bij het waterverbruik

Le prix d'assainissement public est estimé comme suit :

$$\eta \times (Vd + Va)$$

où :

- η est le Prix Unitaire Standard tel que défini à l'article 14;
- Vd est le volume d'eau déterminé par le relevé de compteur par le Distributeur;

— Va est le volume d'eau autoproduite, déterminé conformément à l'article 15.

Article 6. Prix d'assainissement public applicable aux consommations d'eau des consommateurs appartenant à la Catégorie 3

Un prix d'assainissement public déterminé sur base d'une mesure de la charge polluante émise (« Prix d'Assainissement Réel ») est appliqué pour les consommateurs d'eau de Catégorie 3 défini comme les consommateurs d'eau ayant un niveau de pollution égal ou supérieur à vingt millions (20 000 000) d'unités de pollution sur une base annuelle au cours de la période de facturation considérée.

Les consommateurs d'eau ayant un niveau de pollution inférieur au seuil précédent qui notifient le Distributeur, si ils sont titulaires d'un compte auprès du Distributeur, et la SBGE, si ils sont Auto-producteurs et ont souscrits un Contrat d'Assainissement avec la SBGE, de leur volonté de se voir appliquer un Prix d'Assainissement Réel, peuvent se voir appliquer ce prix.

Un prix d'assainissement déterminé sur base d'une mesure forfaitaire de la charge polluante émise (« Prix d'Assainissement Forfaitaire ») est appliqué pour les consommateurs d'eau de Catégorie 3 auxquels le Prix d'Assainissement Réel ne s'applique pas.

Article 7. Prix d'Assainissement Forfaitaire et Prix d'Assainissement Réel

Les Prix d'Assainissement Forfaitaire et Réel sont définis comme suit :

$$\alpha \times Vr + \eta \times Vdom + \beta \times CP$$

Où :

— Vr est le volume, estimé en m^3 au cours de la période de facturation considérée, d'eau rejetée, mesuré conformément, à l'article 13. A défaut d'être mesuré, Vr est présumé égal à la somme du volume d'eau distribuée, autoproduite et de pluie, dont on déduit, étant entendu que Vr est positif ou nul :

o dans le cas d'application du Prix d'Assainissement Forfaitaire, le volume $Vdom$;

o dans le cas d'application du Prix d'Assainissement Réel, le volume d'eau consommée à usage domestique, $Vdom$, à condition que la mesure de la charge polluante réalisée conformément à l'article 9 n'intègre pas la charge polluante associée à la consommation d'eau à usage domestique;

o le volume d'eau incorporé au produit ou évaporée.

Ces volumes sont déterminés comme suit :

o Le volume d'eau distribuée est déterminé comme volume d'eau porté en compte par le Distributeur au cours de la période de facturation considérée;

o Le volume d'eau autoproduit, est déterminé conformément à l'Article 15;

o Le volume d'eau de pluie est déterminé conformément à l'article 16;

o Le volume $Vdom$ est :

* dans le cas d'application du Prix d'Assainissement Forfaitaire :

- si le consommateur dispose d'un circuit autonome pour l'eau consommée à usage domestique, déterminé comme la somme du volume d'eau porté en compte par le Distributeur et du volume d'eau autoproduit pour des eaux utilisées à des fins exclusivement domestiques;

- sinon, déterminé comme étant égal à $(20 m^3 \times N + 35 m^3 \times P)$ où :

° N est le nombre de personnes employées tel que défini à l'article 4;

° P est le nombre de personnes résidant de manière permanente au cours de la période de facturation considérée.

* dans le cas d'application du Prix d'Assainissement Réel :

° si la mesure de la charge polluante réalisée conformément à l'article 9 n'intègre pas la charge polluante associée à la consommation d'eau à usage domestique, $Vdom$ est déterminé de manière identique aux

voor huishoudelijke doeleinden, wordt Vdom op dezelfde manier gedefinieerd als de modaliteiten die voorgeschreven worden in het geval van toepassing van de Forfaitaire Zuiveringsprijs;

° anders is Vdom gelijk aan nul (0).

o Het in het product verwerkte of verdampte watervolume wordt bepaald in overeenstemming met artikel 17.

— α en β zijn de eenheidsprijzen zoals bepaald in Artikel 14

— CP is het gehalte aan verontreinigende stoffen bepaald

o in artikel 8 voor de Forfaitaire Zuiveringsprijs;

o in artikel 9 voor de Reële Zuiveringsprijs;

Artikel 8. Bepaling van het gehalte aan verontreinigende stoffen voor de bepaling van de Forfaitaire Zuiveringsprijs

Het gehalte aan verontreinigende stoffen («CP»), uitgedrukt in verontreinigingseenheden, wordt als volgt geraamd :

$$CP = A \times S$$

Waarin :

— A het aantal activiteiteneenheden is tijdens de betrokken facturatieperiode, gemeten op basis van de activiteiteneenheid B, zoals bepaald in Artikel 18 op basis van de activiteit van de gebruiker van het betrokken water;

— S het gehalte aan verontreinigende stoffen is per activiteiteneenheid, zoals bepaald in Artikel 18 op basis van de activiteit van de gebruiker van het betrokken water.

In het geval dat de uitgeoefende activiteiten behoren tot meerdere activiteitensectoren geïnventariseerd in Artikel 18, zal de schatting van het gehalte aan verontreinigende stoffen gebeuren in evenredigheid met de activiteitenvolumes, bepaald op basis van het aantal personen in dienst, verbonden aan elk van de activiteiten.

Artikel 9. Bepaling van het gehalte aan verontreinigende stoffen voor de bepaling van de Reële Zuiveringsprijs

Het gehalte aan verontreinigende stoffen («CP») wordt geraamd als volgt :

$$CP = Vr \times (D_1 + D_2)$$

Waarin :

— D_1 het gehalte aan verontreinigende stoffen is, uitgedrukt in verontreinigingseenheden per m^3 , veroorzaakt door stoffen in suspensie en oxideerbare stoffen, en geraamd als volgt :

$$D_1 = Q_1 \times (2 \times DBO + DCO) / 3 + Q_2 \times MS$$

Waarin :

o Q_1, Q_2 de wegingscoëfficiënten zijn, zoals bepaald in artikel 14;

o DBO het biochemische zuurstofverbruik van het geloosde afvalwater (uitgedrukt in g/m^3) is tijdens vijf dagen, bepaald in overeenstemming met artikel 12;

o DCO het chemische zuurstofverbruik is van het geloosde afvalwater (uitgedrukt in g/m^3), bepaald in overeenstemming met artikel 12;

o MS het gehalte aan stoffen in suspensie is van het geloosde afvalwater (uitgedrukt in g/m^3), bepaald in overeenstemming met Artikel 12;

— D_2 is het gehalte aan verontreinigende stoffen, uitgedrukt in verontreinigingseenheden per m^3 , veroorzaakt door de voedingsstoffen (stikstof en fosfor), en geraamd als :

$$D_2 = Q_3 \times N + Q_4 \times P$$

Waarin :

o Q_3, Q_4 de wegingscoëfficiënten zijn, zoals bepaald in Artikel 14;

o N de stikstofconcentratie is in het geloosde afvalwater, bepaald in overeenstemming met Artikel 12;

o P de fosforconcentratie is in het geloosde afvalwater bepaald in overeenstemming met artikel 12.

Artikel 10. Bepaling en doorsturing van de informatie die nodig is voor de bepaling van de Forfaitaire en Reële Zuiveringsprijs

In geval van toepassing van een Forfaitaire Zuiveringsprijs of van een Reële Zuiveringsprijs deelt de waterverbruiker op basis van de formulieren bepaald door het Brusselse Instituut voor Milieubeheer jaarlijks uiterlijk vóór 31 maart van ieder jaar aan het Brusselse Instituut voor Milieubeheer de gegevens mee die nodig zijn voor de bepaling van de watervolumes en gehalten aan verontreinigende stoffen die nodig zijn voor de raming van de Forfaitaire Zuiveringsprijzen of van een Reële Zuiveringsprijs, naar gelang van het geval.

Die gegevens worden geraamd in overeenstemming met de modaliteiten bepaald in artikel 11, artikel 12 en artikel 13.

modalités prévues dans le cas de l'application du Prix d'Assainissement Forfaitaire;

° sinon, Vdom est égal à zéro (0).

o Le volume d'eau incorporée au produit ou évaporée est déterminé conformément à l'article 17.

— α et β sont les prix unitaires tels que définis à l'article 14.

— CP est la charge polluante définie

o à l'article 8 pour le Prix d'Assainissement Forfaitaire;

o à l'article 9 pour le Prix d'Assainissement Réel;

Article 8. Détermination de la charge polluante pour l'établissement du Prix d'Assainissement Forfaitaire

La charge polluante («CP»), exprimée en unité de pollution, est estimée comme :

$$CP = A \times S$$

où :

— A est le nombre d'unités d'activités, au cours de la période de facturation considérée, mesuré sur base de l'unité d'activité B tel que définie à l'Article 18 sur base de l'activité du consommateur d'eau considéré;

— S est la charge polluante par unité d'activité tel que définie à l'Article 18 sur base de l'activité du consommateur d'eau considéré.

Dans le cas de l'exercice d'activités appartenant à plusieurs secteurs d'activités différents répertoriés à l'article 18, l'évaluation de la charge polluante se fera au prorata des volumes d'activité déterminés sur base du nombre de personnes occupées associées à chacune des activités.

Article 9. Détermination de la charge polluante pour l'établissement du Prix d'Assainissement Réel

La charge polluante («CP») est estimée comme :

$$CP = Vr \times (D_1 + D_2)$$

où :

— D_1 est la charge polluante, exprimée en unité de pollution par m^3 , causée par les matières en suspension et les matières oxydables et estimé comme :

$$D_1 = Q_1 \times (2 \times DBO + DCO) / 3 + Q_2 \times MS$$

où :

o Q_1, Q_2 sont les coefficients de pondération tels que définis à l'article 14;

o DBO est la demande biochimique en oxygène pendant cinq jours des eaux usées déversées (exprimée en glm^3) déterminé conformément à l'Article 12 :

o DCO est la demande chimique en oxygène des eaux usées déversées (exprimée en glm^3) déterminé conformément à l'article 12;

o MS est la teneur des matières en suspension des eaux usées déversées (exprimée en g/l) déterminé conformément à l'article 12;

— D_2 est la charge polluante, exprimé en unité de pollution par m^3 , causée par les nutriments (azote et phosphore) et estimé comme :

$$D_2 = Q_3 \times N + Q_4 \times P$$

Où :

o Q_3, Q_4 sont les coefficients de pondération tels que définis à l'article 14;

o N est la concentration d'azote des eaux usées déversées déterminé conformément à l'article 12;

o P est la concentration de phosphore des eaux usées déversées déterminé conformément à l'article 12.

Article 10 : Détermination et transmission des informations nécessaires à l'établissement des Prix d'Assainissement Forfaitaire et Réel

En cas d'application d'un Prix d'Assainissement Forfaitaire ou d'un Prix d'Assainissement Réel, le consommateur d'eau communie, sur base des formulaires établis par l'institut Bruxellois pour la Gestion de l'Environnement, annuellement au plus tard avant le 31 mars de chaque année, à l'Institut Bruxellois pour la Gestion de l'Environnement les données nécessaires à la détermination des volumes d'eau et charges polluantes nécessaires à l'estimation des Prix d'Assainissement Forfaitaire ou d'un Prix d'Assainissement Réel, suivant le cas.

Ces données sont estimées conformément aux modalités définies aux articles 11, 12 et 13.

In het geval van toepassing van de Reële Zuiveringsprijs, als de waterverbruiker de analyses niet uitvoert in overeenstemming met Artikel 12, mag het Instituut die uitvoeren op kosten van de waterverbruiker. Anderzijds mag het Instituut in datzelfde geval nog altijd op diens kosten overgaan tot de analyse, tegenanalyse geheten, van het geloosde water. De tegenanalyse wordt uitgevoerd binnen een termijn van één maand vanaf de betekening van de resultaten van de analyse uitgevoerd door de waterverbruiker. De tegenanalyse gebeurt volgens dezelfde modaliteiten en methoden als de analyse. Wanneer overgegaan is tot een tegenanalyse, wordt de openbare zuiveringsprijs bepaald op basis van de resultaten van de tegenanalyse van het geloosde water in het geval dat de resultaten ervan een groter gehalte aan verontreinigende stoffen aantonen dan de analyse.

De gegevens die geraamd worden in overeenstemming met de modaliteiten gedefinieerd in artikel 11, artikel 12 en artikel 13 worden door de waterverbruiker meegedeeld op basis van een formulier opgesteld door het Brusselse Instituut voor Milieubeheer en vóór 15 januari van elk jaar beschikbaar gesteld aan de waterverbruikers op wie een Forfaitaire Zuiveringsprijs of een Reële Zuiveringsprijs wordt toegepast.

Artikel 11. Afwijking van de modaliteiten voor de raming van het gehalte verontreinigende stoffen in het geval van de toepassing van de Forfaitaire Zuiveringsprijs

Bij de toepassing van de Forfaitaire Zuiveringsprijs zijn de waterverbruikers die wensen dat de openbare zuiveringsprijs bepaald wordt op basis van de waarden vermeld in de milieuvergunning of in de lozingsvergunning, of bij gebrek daaraan in de toepasselijke sectoriële normen in plaats van op basis van de waarden bepaald in de tabellen in artikel 18, gehouden bij hun formulier een schriftelijke aanvraag aan het Instituut te voegen met het oog op de aanpassing van de coëfficiënten die vermeld worden in artikel 18.

Die aanvraag moet vergezeld gaan van :

1. een kopie van de milieuvergunning of lozingsvergunning die hem is verleend, of van de sectoriële normen die van toepassing zijn op de sector waartoe de waterverbruiker behoort;
2. een raming van het verschil tussen de waarden in Artikel 18 die van toepassing zijn op de waterverbruiker, en de waarden die vermeld staan in de milieuvergunning, de lozingsvergunning of de toepasselijke sectoriële normen;
3. elk element dat kan aantonen dat de waterverbruiker de waterlozingsnormen in het kader van de milieuvergunning, de lozingsvergunning of de toepasselijke sectoriële normen naleeft.

Die aanvraag is geldig voor de periode waarvoor ze is ingediend, en voor de latere periodes bij gebrek aan wijziging van de milieuvergunning.

12. Modaliteiten voor de meting van de gehalten aan verontreinigende stoffen in het geval van toepassing van de Reële Zuiveringsprijs

In geval van toepassing van een Reële Zuiveringsprijs gaat de waterverbruiker over tot de analyse van het water dat hij loost, volgens de methoden en modaliteiten bepaald in dit artikel.

De waterverbruiker gaat over tot de maandelijks analyse van het water dat hij loost, volgens de modaliteiten bepaald in dit artikel. Bij gebrek daaraan laat de waterverbruiker een jaarlijkse analyse uitvoeren van het water dat hij loost, door een laboratorium dat erkend wordt door de Regering.

Maandelijks analyses

De waterverbruiker deelt mee aan het Instituut, per aangetekend schrijven of langs gelijk welke andere weg die dezelfde ontvangstgaranties biedt voor de kennisgeving :

- hetzij jaarlijks vóór 15 december : de datums waarop zal overgegaan worden tot de monsternemingen en tot de maandelijks analyses;
- hetzij maandelijks minstens vijftien dagen op voorhand : de datum waarop zal worden overgegaan tot de monsternemingen en tot de maandelijks analyse.

De waterverbruiker legt per representatief lozingspunt minstens één homogeen monster van minimaal 6 liter aan over een periode van 24 uur of 3 homogene monsters van minimaal 6 liter over een periode van maximaal 3 keer 24 uur. De monsters worden samengesteld uit afnamen van geloosd water die uitgevoerd worden in evenredigheid met het debiet van het geloosde water over een periode van 24 uur en met middelen die de onderstaande kenmerken hebben :

1. een afsluitbare, gekoelde ruimte van maximaal 4 °C;

Dans le cas de l'application du Prix d'Assainissement Réel, si le consommateur d'eau n'effectue pas les analyses conformément à l'article 12, l'institut peut les effectuer à la charge du consommateur d'eau. D'autre part, dans ce même cas, l'institut peut toujours procéder, à ses frais, à l'analyse, dénommée contre-analyse, des eaux déversées. La contre-analyse est effectuée dans un délai d'un mois à compter de la notification des résultats de l'analyse effectuée par le consommateur d'eau. La contre-analyse se fait selon les mêmes modalités et méthodes que l'analyse. Lorsqu'il est fait procéder à une contre-analyse, le prix d'assainissement public est déterminé sur la base des résultats de la contre-analyse de l'eau déversée au cas où ces résultats démontrent une charge polluante plus importante que celle issue de l'analyse.

Les données estimées conformément aux modalités définies aux articles 11, 12 et 13 sont communiquées par le consommateur d'eau sur base d'un formulaire établi par l'Institut Bruxellois pour la Gestion de l'Environnement et mis à la disposition, avant le 15 janvier de chaque année, des consommateurs d'eau auxquels un Prix d'Assainissement Forfaitaire ou un Prix d'Assainissement Réel est appliqué.

Article 11. Dérogation aux modalités d'estimation des charges polluantes dans le cas de l'application du Prix d'Assainissement Forfaitaire

Lors de l'application du Prix d'Assainissement Forfaitaire, les consommateurs d'eau qui désirent que le prix d'assainissement public soit déterminé sur la base des valeurs indiquées dans le permis d'environnement ou dans l'autorisation de déversement ou à défaut dans les normes sectorielles applicables plutôt que sur base des valeurs fixées par les tableaux de l'article 18, sont tenus de joindre à leur formulaire une demande écrite à l'Institut visant à adapter les coefficients tels que repris à l'article 18.

Cette demande doit être accompagnée

1. d'une copie du permis d'environnement ou de l'autorisation de déversement qui lui a été octroyée, ou des normes sectorielles applicables au secteur auquel appartient le consommateur d'eau;
2. une estimation de l'écart entre les valeurs reprises à l'Article 18 applicables au consommateur d'eau et les valeurs contenues dans le permis d'environnement, l'autorisation de déversement ou les normes sectorielles applicables;
3. tout élément de nature à prouver que le consommateur d'eau respecte les normes de rejet d'eau fixées dans le cadre du permis d'environnement, de son autorisation de déversement ou des normes sectorielles applicables.

Cette demande vaut pour la période pour laquelle elle est introduite et pour les périodes ultérieures à défaut de modification du permis d'environnement.

Article 12. Modalités de mesure des charges polluantes dans le cas de l'application du Prix d'Assainissement Réel

En cas d'application d'un Prix d'Assainissement Réel, le consommateur d'eau procède à l'analyse de l'eau qu'il déverse, selon les méthodes et modalités définies dans le présent article.

Le consommateur d'eau procède à l'analyse mensuelle de l'eau qu'il déverse, selon les méthodes et modalités définies dans le présent article. A défaut, le consommateur d'eau fait procéder à l'analyse annuelle de l'eau qu'il déverse par un laboratoire agréé par le Gouvernement.

Analyses mensuelles

Le consommateur d'eau notifie à l'Institut, par lettre recommandée ou par toute autre voie offrant les mêmes garanties de réception de la notification :

- soit annuellement, avant le 15 décembre, les dates auxquelles il sera procédé aux prélèvements et aux analyses mensuelles;
- soit mensuellement, au moins quinze jours à l'avance, la date à laquelle il sera procédé aux prélèvements et à l'analyse mensuelle.

Le consommateur d'eau constitue, par point représentatif de déversement, au moins un échantillon homogène de 6 litres minimum sur une période de 24 heures ou 3 échantillons homogènes de 6 litres minimum sur une période de 3 fois 24 heures au plus. Les échantillons sont constitués à partir de prélèvements de l'eau déversée opérés de manière proportionnelle au débit de l'eau déversée sur une période de 24 heures à partir d'un dispositif comportant les caractéristiques suivantes

1. un espace réfrigéré verrouillable à 4° centigrade maximum;

2. een materiaalsamenstelling die de analyseresultaten niet kan beïnvloeden;
3. een automatische uitdoving na de monsternemingscyclus, uitgezonderd van het koelsysteem;
4. een beveiliging die in overeenstemming is met het Algemene Reglement op de Elektrische Installaties;
5. mogelijkheid tot verzegelen tijdens het gebruik ervan.

Wanneer de waterverbruiker een monster heeft samengesteld per representatief lozingspunt, moet elk monster geanalyseerd worden. Er moet rekening worden gehouden met het resultaat van elke analyse op basis van een gemiddelde, gewogen in functie van het geloosde volume tijdens de periode van monsterneming van elk van de monsters op het betrokken lozingspunt.

Wanneer de waterverbruiker water loost op verschillende representatieve lozingspunten, zonder dat het volume van het geloosde water gemeten is op elk van die punten, gebeurt de verdeling van het volume tussen de representatieve punten bij gebrek aan bewijskrachtige gegevens in functie van het aantal activiteiteneenheden van Artikel 18 die in aanmerking zouden zijn genomen, als de waterverbruiker de toepassing van een Forfaitaire Zuiveringsprijs zou gekregen hebben.

Wanneer de waterverbruiker water loost op verschillende representatieve lozingspunten als gevolg van een gebruik van water voor gelijkaardige activiteiten in de zin van Artikel 18, uitgeoefend in identieke omstandigheden, dan mag de analyse gebeuren op één enkel representatief lozingspunt. De resultaten daarvan tellen voor de andere lozingspunten. De waterverbruiker die zich op die procedure wil beroepen moet dat uiterlijk op 15 februari van iedere betrokken periode meedelen aan het Instituut. De kennisgeving moet vergezeld gaan van gegevens die het feit aantonen dat de omstandigheden waarin de activiteit wordt uitgeoefend, identiek zijn, zodat het Instituut tot de nodige controles kan overgaan.

De hoeveelheid water die gebruikt is tijdens de monsternemingsperiode, moet in functie van de grootte van de activiteit op het ogenblik van de monsterneming, in verhouding staan tot de hoeveelheid water gebruikt tijdens een representatieve periode in de activiteit van de waterverbruiker.

Elk monster van 24 uur wordt verdeeld in twee partijen van minimaal 3 liter, gemerkt I en II. Partij II moet verzegeld worden. Partij I dient voor de analyses die door de waterverbruiker worden uitgevoerd. Partij II van het monster wordt door de waterverbruiker of door het erkende laboratorium minstens 5 werkdagen bewaard. Het wordt als zodanig ter beschikking gesteld van het Instituut, zodat de gegevens uit de analyse uitgevoerd op Partij I kunnen worden gecontroleerd, en zodat kan worden geoordeeld over het eventuele nut van een tegenanalyse.

Van de niet-representatieve lozingspunten waarop geen meting van het gehalte aan verontreinigende stoffen is uitgevoerd, wordt dat gehalte geacht gelijk te zijn aan gemiddelde gehalte aan verontreinigende stoffen dat afhankelijk is van de verhouding tussen het volume van het betrokken lozingspunt en het totale geloosde volume. Behoudens tegensprekelijk bewijs wordt het volume geloosd op ieder nietrepresentatief lozingspunt, geacht gelijk te zijn aan 10 % van het totale volume geloosd water.

De analyses worden uitgevoerd op basis van testmethoden die internationaal genormaliseerd zijn, zoals de normen ISO, CEN, NBN, of op basis van gelijk welke andere methode die gelijkwaardige garanties biedt. De prestaties ervan qua juistheidsgraad en opsporingsdrempel zullen moeten worden vernield.

De waterverbruiker houdt een register (genummerd en geparafeerd) bij of een drager die dezelfde juistheids garanties biedt, waarin worden opgeschreven :

1. de monsternemingsomstandigheden en de effectief toegepaste analysemethoden;
2. de resultaten van de analyses.

De tegenanalyses die door het Instituut worden uitgevoerd op basis van de monsters van 3 liter die bestaan uit afnamen uitgevoerd in overeenstemming met bovenstaand beschreven procedure.

De waarden MS, DCO, DBO, N, P, gebruikt in de berekening van het gehalte aan verontreinigende stoffen, worden afgerond op het hoger- of lagergelegen gehele getal dat het dichtst bij de eenheid ligt bepaald door de ordoonantie.

De waterverbruiker wordt vrijgesteld van het uitvoeren van de analyses van bepaalde parameters, als hij het bewijs levert dat daarmee geen rekening hoeft gehouden te worden, vooral omwille van de aard van de gebruikte producten en omwille van de gebruikte procedures in de onderneming. De waterverbruiker die deze vrijstelling wil krijgen,

2. une composition du matériel telle que celui-ci ne soit pas susceptible d'influencer les résultats des analyses;
3. une extinction automatique à l'issue du cycle de prélèvement, à l'exception du système de réfrigération;
4. une protection conforme au Règlement général des installations électriques;
5. la possibilité d'être scellé lors de son utilisation.

Lorsque le consommateur d'eau a constitué plus d'un échantillon par point représentatif de déversement, chaque échantillon fait l'objet d'une analyse. Le résultat de chacune d'elle est à prendre en considération sur base d'une moyenne pondérée en fonction du volume déversé pendant la période de prélèvement de chacun des échantillons au point de déversement considéré.

Lorsque le consommateur d'eau déverse de l'eau à différents points de déversement représentatifs sans que le volume d'eau déversée n'ait été mesuré en chacun de ces points, la répartition du volume entre les points représentatifs s'effectue, à défaut de données probantes, en fonction du nombre d'unités d'activité de l'article 18 qui auraient été prises en considération si le consommateur d'eau s'était vu appliqué un Prix*d'Assainissement Forfaitaire.

Lorsque le consommateur d'eau averse de l'eau à différents points de déversement représentatifs résultant d'un usagé de l'eau pour des activités similaires au sens de l'article 18, exercées dans des conditions identiques, l'analyse peut s'opérer à un seul point représentatif de déversement. Les résultats de celle-ci sont pris en considération pour les autres points de déversement. Le consommateur d'eau qui entend se prévaloir de cette procédure le notifie au plus tard le 15 février de chaque période concernée à l'Institut. La notification doit être accompagnée de données justifiant le fait que les conditions d'exercice de l'activité sont identiques aux fins de permettre à l'Institut de procéder aux vérifications requises.

La quantité d'eau utilisée pendant la période de prélèvement doit, en fonction de l'importance de l'activité exercée au moment du prélèvement, être proportionnelle à la quantité d'eau utilisée au cours d'une période représentative de l'activité du consommateur d'eau.

Tout échantillon de 24 heures est divisé en deux lots de 3 litres minimum notés I et II. Le lot II doit être scellé. Le lot I est utilisé pour opérer les analyses effectuées par le consommateur d'eau. Le lot II de l'échantillon est conservé par le consommateur d'eau ou par le laboratoire agréé pendant 5 jours ouvrables au moins. Il est ainsi mis à la disposition de l'Institut pour permettre de vérifier les données issues de l'analyse effectuée à partir du Lot 1 et de juger de l'utilité éventuelle de procéder à une contreanalyse.

Pour les points de déversement non représentatifs et n'ayant pas fait l'objet d'une mesure de la charge polluante, cette dernière est censée égale à la charge polluante moyenne qui est fonction du rapport entre le volume du point de déversement considéré et le volume total déversé. Sauf preuve contraire, le volume déversé à chaque point de déversement non représentatif est présumé égal à 10 % du volume total d'eau déversée.

Les analyses sont faites sur la base de méthodes d'essai normalisées au niveau international telles les normes ISO, CEN, NBN ou de toute autre méthode offrant des garanties équivalentes. La performance de ces dernières devra être précisée quant à leur degré d'exactitude et à leur seuil de détection.

Le consommateur d'eau conserve un registre (numéroté et paraphé) ou un support offrant des garanties d'exactitude identiques dans lequel sont consignés :

1. les conditions d'échantillonnage et les méthodes d'analyse effectivement appliquées;
2. les résultats des analyses.

Les contre-analyses réalisées par l'Institut sont effectuées sur la base d'échantillons de 3 litres composés des prélèvements opérés conformément à la procédure décrite ci-dessus.

Les valeurs de MS, DCO, DBO, N, P, n'ont pas été prises dans le calcul de la charge polluante, sont arrondies au nombre entier supérieur ou inférieur le plus proche dans l'unité définie par l'ordonnance.

Le consommateur d'eau est dispensé d'effectuer les analyses de certains paramètres s'il apporte la preuve que ceux-ci ne doivent pas être pris en considération, compte tenu, notamment, de la nature des produits employés et des procédés utilisés au sein de l'entreprise. Le consommateur d'eau qui entend se prévaloir de cette dispense

dient een aanvraag in bij het Instituut, dat zijn beslissing over de bewijskracht van het bewijs en over de duur van de vrijstelling aan de waterverbruiker moet meedelen in de maand die volgt op de indiening van de aanvraag tot vrijstelling van de waterverbruiker. Als het Instituut die verplichting niet nakomt, wordt de vrijstelling ambtshalve verleend.

Een waterverbruiker die zelf geproduceerd water of regenwater gebruikt, is gemachtigd van het gehalte aan verontreinigende stoffen in het geloosde water het gehalte aan verontreinigende stoffen in het zelf geproduceerde en regenwater bij de winning ervan af te trekken, op voorwaarde dat dit gehalte aan verontreinigende stoffen gemeten is in overeenstemming met de voorwaarden bepaald in dit artikel voor geloosd water.

Jaarlijkse analyses

De waterverbruiker die zelf geen maandelijks analyse uitvoert, is gehouden een jaarlijkse analyse van het water dat hij loost, te doen uitvoeren door een laboratorium erkend door de Regering.

Die analyse heeft betrekking op één of meer monsters samengesteld uit afnamen gedaan door een erkend laboratorium. Die analyse heeft betrekking op een normale activiteitenduur van minstens 24 uur.

De waterverbruiker stelt per aangetekende brief of langs gelijk welke andere weg die dezelfde garanties biedt voor de ontvangst van de kennisgeving, het Instituut minstens één maand op voorhand in kennis van de datum of van de dagen waarop de afnamen door het erkende laboratorium zullen worden uitgevoerd met het oog op de monstername en ook van de naam en het adres van het genoemde laboratorium.

De maand met de grootste activiteit is ofwel de maand waarin de productie het grootst is, of bij gebrek aan productiecriteria, de maand waarin de installaties van de waterverbruiker het intensiefst worden gebruikt.

Als het Instituut op behoorlijk gemotiveerde wijze van oordeel is de maand die door de waterverbruiker voorgesteld wordt, niet als basis te kunnen nemen, dan is de betrokken maand de maand die wordt bepaald door de minister die het milieu onder zijn bevoegdheden heeft of door zijn afgevaardigde, per activiteitssector beoogd in artikel 18, en na overleg met de intersectoriële organisaties die het meest representatief zijn voor de ondernemingen.

Een specifieke procedure moet worden toegepast bij een staking van de activiteit :

— In geval van een te voorziene staking van de activiteit in de loop van het jaar, die betekend wordt aan het Instituut, en als de waterverbruiker niet heeft kunnen overgaan tot analyses in de loop van de maand die overeenkomt met de maand met de grootste activiteit in de vorige periode, dan wordt de analyse uitgevoerd tijdens de maand met de grootste activiteit in de betrokken periode.

— In geval van een niet te voorziene staking van de activiteit in de loop van het jaar, en als de waterverbruiker niet heeft kunnen overgaan tot een analyse, noch in de loop van de maand die overeenkomt met de maand met de grootste activiteit in de vorige periode, noch in de loop van de maand met de grootste activiteit in het deel van de betrokken periode, dan moet de analyse van de eerdere periode in aanmerking worden genomen, of de tegenanalyse die tijdens die periode werd uitgevoerd, zonder dat de berekende prijs voor die periode op basis van de verkregen resultaten het bedrag mag overschrijden dat het resultaat is van de toepassing van de Forfaitaire Zuiveringsprijs.

Artikel 13. Modaliteiten voor de meting van de volumes geloosd water voor de raming van de Forfaitaire of Reële Zuiveringsprijs

Het systeem voor de meting van het volume geloosd water dat door de waterverbruiker wordt gebruikt, wordt in dergelijke toestand onderhouden dat een precieze en juiste meting van het debiet kan worden uitgevoerd, en dat bediening ervan in alle veiligheid kan gebeuren. Dat systeem wordt op een vorstvrije plaats geïnstalleerd, en is corrosiebestendig.

De resultaten van de metingen van het volume geloosd water worden bewaard in een meetdossier.

De uiterste waarden van het dagelijkse debiet mogen niet in aanmerking worden genomen voor de berekening van de openbare zuiveringsprijs, wanneer die het gevolg zijn van situaties die niet toe te schrijven zijn aan nalatigheid van de waterverbruiker, en wanneer laatstgenoemde het Instituut daarvan onmiddellijk in kennis stelt.

In geval van defect van het systeem voor de meting van het volume van het geloosde water stelt de waterverbruiker het Instituut daarvan onmiddellijk in kennis, met vermelding van :

1. de oorzaak van de stilstand;
2. het tijdstip en de geraamde duur van het defect;

introduit une demande à l'Institut qui doit notifier sa décision au consommateur d'eau quant au caractère probant de la preuve et quant à la durée de la dispense, dans le mois qui suit l'introduction de la demande de dispense du consommateur d'eau. A défaut pour l'Institut de satisfaire à son obligation, la dispense est accordée d'office.

Un consommateur d'eau qui utilise de l'eau autoproduite ou de l'eau de pluie est autorisé à déduire de la charge polluante des eaux usées déversées la charge polluante présente dans les eaux autoproduite et de pluie lors de leur captage, à condition que cette charge polluante ait été mesurée conformément aux conditions prévues par le présent article pour les eaux usées déversées.

Analyses annuelles

Le consommateur d'eau ne procédant pas lui-même à une analyse mensuelle est tenu de faire procéder à une analyse annuelle de l'eau qu'ils déversent par un laboratoire agréé par le Gouvernement.

Cette analyse porte sur un ou plusieurs échantillons constitués de prélèvements opérés par un laboratoire agréé. Cette analyse se rapporte à une durée d'activité normale de 24 heures au moins.

Le consommateur d'eau notifie à l'Institut par lettre recommandée ou par toute autre voie offrant les mêmes garanties de réception de la notification au moins un mois à l'avance la date du ou des jours au cours duquel ou desquels les prélèvements seront opérés par le laboratoire agréé en vue de l'échantillonnage ainsi que le nom et l'adresse dudit laboratoire.

Le mois de plus grande activité correspond soit au mois où la production est la plus élevée soit, en l'absence de critère de production, au mois où les installations du consommateur d'eau sont utilisées de la manière la plus intensive.

Si l'Institut estime, de façon dûment motivée, ne pas pouvoir se référer au mois proposé par le consommateur d'eau, le mois considéré est celui fixé par le Ministre ayant l'Environnement dans ses attributions ou par son délégué, par secteur d'activité visé à l'article 18 après concertation avec les organisations intersectorielles les plus représentatives des entreprises.

Une procédure spécifique doit être appliquée lors d'une cessation d'activité :

— En cas de cessation prévisible de l'activité en cours d'année, laquelle est notifiée à l'Institut, à défaut pour le consommateur d'eau d'avoir pu procéder à des analyses au cours du mois correspondant au mois de plus grande activité de la période précédente, l'analyse est faite durant le mois de plus grande activité de la période concernée.

— En cas de cessation non prévisible de l'activité en cours d'année, à défaut pour le consommateur d'eau de n'avoir pu procéder à une analyse, ni au cours du mois correspondant au mois de plus grande activité de la période précédente, ni au cours du mois de plus grande activité de la partie de la période concernée, l'analyse à prendre en considération est celle de la période antérieure ou la contre-analyse faite pendant cette période sans que le prix calculé pour cette période à partir des résultats obtenus ne puisse excéder celle résultant de l'application du Prix d'Assainissement Forfaitaire.

Article 13. Modalités de mesure des volumes d'eau déversée pour l'estimation des Prix d'Assainissement Forfaitaire ou Réel

Le système de mesure du volume de l'eau usée déversée utilisé par le consommateur d'eau est entretenu dans un état tel qu'une mesure précise et correcte du débit puisse être effectuée et que sa manipulation puisse s'effectuer en toute sécurité. Ce système est installé à l'abri du gel et résiste à la corrosion.

Les résultats des mesures du volume d'eau usée déversée sont conservés dans un dossier de mesure.

Des valeurs extrêmes concernant le débit journalier peuvent ne pas être prises en compte pour le calcul du prix d'assainissement public, lorsqu'elles résultent de situations non imputables à la négligence du consommateur d'eau et lorsque celui-ci en informe immédiatement l'Institut.

En cas de panne du système de mesure du volume des eaux usées déversées, le consommateur d'eau informe immédiatement l'Institut de la situation en mentionnant :

1. la cause de l'arrêt;
2. l'heure et la durée estimée de panne;

3. de getroffen of te treffen schikkingen voor de opheffing van het defect;

4. de naam van de verantwoordelijke persoon die gecontacteerd kan worden voor meer informatie.

De bovenstaand voorgeschreven bepalingen voor de methodes en modaliteiten voor de meting van het volume geloosd afvalwater zijn ook van toepassing op de metingen van het volume van het zelf geproduceerde water en van het regenwater, als aanvulling op artikel 15 en artikel 16. Het Instituut kan op basis van bewijskrachtige gegevens forfaitaire berekeningswijzen voorstellen voor de berekening van het volume van het geloosde afvalwater.

Verplichtingen van de waterverbruikers die onderworpen zijn aan het stelsel van de maandelijkse analyses in het kader van de raming van de Reële Zuiveringsprijzen

De verplichtingen van de waterverbruikers die onderworpen zijn aan het stelsel van de maandelijkse analyses van het gehalte aan verontreinigende stoffen in het geloosde afvalwater en gewonnen water, zijn de volgende :

— Voor ieder representatief lozingspunt voorzien de waterverbruikers met het oog op de bepaling van het volume geloosd afvalwater tijdens de duur van de monsternemingen, de lozingsinstallatie van :

1. ofwel van een meetput of -geul, bestaand uit een inrichting die hierna beschreven wordt, en in overeenstemming is met de modaliteiten bepaald door het Instituut :

2. ofwel uit een inrichting die in overeenstemming is met norm ISO 1438;

3. ofwel uit een mobiele inrichting, waarmee het volume geloosd water tijdens de monsternemingsperiode gemeten kan worden in dezelfde betrouwbare omstandigheden als de inrichtingen bedoeld in punt 1° en 2°, goedgekeurd door het Instituut, op basis van een voldoende vanuit technisch oogpunt met redenen omklede aanvraag.

— Het systeem voor de meting van het volume moet de registratie en directe aflezing van het geloosde volume op ieder ogenblik mogelijk maken en ook van het totale geloosde volume tijdens de duur van de monsternemingen.

De waterverbruikers moeten voor ieder representatief lozingspunt de lozingsinstallatie voorzien van een inrichting waarmee het volume geloosd afvalwater kan worden bepaald tussen iedere maandelijkse monsternemingsperiode, behalve als het Instituut op basis van bewijskrachtige gegevens forfaitaire berekeningswijzen voor het volume geloosd afvalwater goedkeurt. In het tegengestelde geval wordt de verdeling van het geloosde watervolume voor ieder representatief punt geraamd door het Instituut, wetende dat van het totale volume geloosd water verondersteld wordt dat het gelijk is aan het volume zelf geproduceerd water, vermeerderd met het volume regenwater en het volume water aangerekend door de Verdelers tijdens de betrokken periode.

Verplichtingen van de waterverbruikers die onderworpen zijn aan het stelsel van de jaarlijkse analyses in het kader van de raming van de Reële Zuiveringsprijzen

De waterverbruikers die onderworpen zijn aan het stelsel van de jaarlijkse analyse van het gehalte aan verontreinigende stoffen in het geloosde afvalwater en in het opgevangen regenwater, moeten voor ieder representatief lozingspunt de lozingsinstallatie voorzien van een inrichting waarmee het volume van het geloosde afvalwater kan worden bepaald. Als die inrichting niet vast kan zijn, mag ze mobiel zijn, en geleverd worden door het erkende laboratorium, op voorwaarde dat het volume geloosd afvalwater ermee in dezelfde betrouwbare omstandigheden kan worden gemeten als met de inrichtingen die goedgekeurd zijn door het Instituut.

In het geval dat er geen meetinrichtingen geïnstalleerd kunnen worden die in overeenstemming zijn met het voorgaande punt, en tenzij het Instituut forfaitaire berekeningswijzen voor het volume van het geloosde afvalwater heeft goedgekeurd, wordt de verdeling van het volume geloosd water voor ieder representatief punt geraamd door het Instituut, wetende dat van het totale volume geloosd water verondersteld wordt dat het gelijk is aan het volume zelf geproduceerd water, vermeerderd met het volume regenwater en met het volume water aangerekend door de Verdelers voor de betrokken periode.

3. les dispositions prises ou à prendre pour supprimer-la panne;

4. le nom de la personne responsable à contacter pour, plus d'informations.

Les dispositions prévues ci-dessus pour les méthodes et modalités de mesure de volume de l'eau usée déversée sont également applicables aux mesures de volume de l'eau autoproduite et de l'eau de pluie en complément des articles 15 et 16. L'Institut peut approuver, sur base de données probantes, des modes forfaitaires de calcul du volume de l'eau usée déversée.

Obligations des consommateurs d'eau soumis au régime d'analyses mensuelles dans le cadre de l'estimation du Prix d'Assainissement Réel

Les obligations des consommateurs d'eau soumis au régime d'analyses mensuelles de la charge polluante de l'eau usée déversée et de l'eau captée sont les suivantes :

— Pour chaque point représentatif de déversement, en vue de déterminer le volume de l'eau usée déversée pendant la durée des prélèvements, les consommateurs d'eau munissent l'installation de déversement :

1. soit d'un puits ou d'un caniveau de mesure constitué par un dispositif décrit ci-après et conforme aux modalités définies par l'Institut

2. soit d'un dispositif conforme à la norme ISO 1438;

3. soit d'un dispositif mobile, permettant de mesurer le volume d'eau usée déversée pendant la période de prélèvement, dans les mêmes conditions de fiabilité que les dispositifs visés aux points 1° et 2°, approuvés par l'Institut, sur la base d'une demande suffisamment justifiée d'un point de vue technique.

— Le système de mesure du volume doit permettre l'enregistrement et la lecture directe du volume déversé à chaque moment et du volume total déversé pendant la durée des prélèvements.

Les consommateurs d'eau doivent, pour chaque point représentatif de déversement, munir l'installation de déversement d'un dispositif permettant de déterminer le volume de l'eau usée déversée entre chaque période mensuelle de prélèvements, sauf si l'Institut approuve, sur base de données probantes, des modes forfaitaires de calcul du volume de l'eau usée déversée. Dans le cas contraire, la répartition du volume de l'eau déversé pour chaque point représentatif est estimée par l'Institut sachant que le volume total d'eau déversée est présumé égal au volume d'eau autoproduite additionné du volume d'eau de pluie et du volume d'eau porté en compte par le Distributeur pendant la période considérée.

Obligations des consommateurs d'eau soumis au régime d'analyse annuelle dans le cadre de l'estimation du Prix d'Assainissement RWI

Les consommateurs d'eau soumis au régime d'analyse annuelle de la charge polluante de l'eau usée déversée et de l'eau captée doivent, pour chaque point représentatif de déversement, munir l'installation de déversement d'un dispositif permettant de déterminer le volume de l'eau usée déversée. Ce dispositif à défaut d'être fixe, peut être mobile et fourni par le laboratoire agréé à condition de permettre de mesurer le volume d'eau usée déversée dans les mêmes conditions de fiabilité que les dispositifs approuvés par l'Institut.

Au cas où ces dispositifs de mesure conformes au point précédent ne pourraient pas être installés, à moins que l'Institut n'ait approuvé des modes forfaitaires de calcul du volume de l'eau usée versée, la répartition du volume de l'eau déversé pour chaque point représentatif est estimée par l'Institut sachant que le volume total d'eau déversée est présumé égal au volume d'eau autoproduite additionné du volume d'eau de pluie et du volume d'eau porté en compte par le Distributeur pendant la période considérée.

Verplichtingen van de waterverbruikers in het kader van de raming van de Forfaitaire Zuiveringsprijs

De waterverbruikers op wie een Forfaitaire Zuiveringsprijs van toepassing is, en de waterverbruikers die huishoudelijk gebruik hebben gemaakt van het water, en die het vermoeden dat het volume geloosd water gelijk is aan het volume door de Verdelers aangerekend in de periode, willen omverwerpen, voorzien elk representatief lozingspunt van een inrichting waarmee het volume geloosd afvalwater per periode bepaald kan worden. Als ze dat niet doen, zullen ze het vermoeden alleen kunnen omverwerpen op basis van een methode die gelijkwaardige betrouwbaarheids garanties biedt.

Wanneer de waterverbruikers op wie een Forfaitaire Zuiveringsprijs van toepassing is, afvalwater lozen dat afkomstig is van verschillende activiteiten in de zin van Artikel 18 op een zelfde representatief lozingspunt, zal het volume geloosd afvalwater worden opgesplitst op basis van het relatieve aandeel van iedere activiteit in de omzet van de betrokken periode of van gelijk welk ander representatief criterium voor het geloosde afvalwater dat behoorlijk gerechtvaardigd wordt door de waterverbruiker.

Artikel 14. Standaardeenheidsprijs, eenheidsprijzen en wegingscoëfficiënten

De onderstaande prijzen en coëfficiënten worden gedefinieerd :

— Standaardeenheidsprijs : $\eta = 0,3275$ EUR excl. btw per kubieke meter

— Eenheidsprijzen van toepassing op de raming van de Forfaitaire en Reële Zuiveringsprijs :

$$\alpha = 0,07680 \times (1/1,06) \text{ EUR/m}^3$$

$$\beta = 0,00035 \times (1/1,06) \text{ EUR/verontreinigingseenheid}$$

— Wegingscoëfficiënten :

Wegingscoëfficiënten	Waarden van de wegingscoëfficiënten	Coefficients de pondération	Valeum de coefficients de pondération
Q1	1	Q1	1
Q2	1	Q2	1
Q3	3	Q3	3
Q4	4	Q4	4

De Standaardeenheidsprijs en de prijzen van toepassing op de raming van de Forfaitaire en Reële Zuiveringsprijs zijn geldig voor de jaren 2006 en 2007, en worden in afwachting van de werkelijke kostprijzen aangepast aan de index in overeenstemming met de indexen bepaald in het Financiële Plan dat afgedrukt staat in Bijlage 1 bij het Beheerscontract voor de jaren 2008 en volgende ten opzichte van de lijn «Toename zuiveringsprijzen».

Artikel 15. Meting van de volumes gewonnen door de Zelfproducenten

Dit artikel bepaalt de modaliteiten voor de meting van de volumes water V_a gewonnen door de Zelfproducenten.

Meetapparatuur :

De bouwwerken en installaties waarmee water kan worden geput uit de grond en oppervlakte, worden voorzien van een telinrichting die overeenstemt met één van de onderstaande types :

1° snelheidsteller met rad of schroef van het systeem Woltmann;

2° dynamische turbineteller;

Oblations des consommateurs d'eau dans le cadre de l'estimation du Prix d'Assainissement Forfaitaire

Les consommateurs d'eau auxquels un Prix d'Assainissement Forfaitaire s'applique, et les consommateurs d'eau qui font un usage domestique de l'eau, et qui entendent renverser la présomption selon laquelle le volume d'eau déversée est égal au volume d'eau porté en compte au cours de la période par le Distributeur, munissent chaque point représentatif de déversement, d'un dispositif permettant de déterminer par période, le volume de l'eau usée déversée. A défaut, ils ne pourront renverser la présomption que sur la base d'une méthode présentant des garanties de fiabilité équivalente.

Lorsque des consommateurs d'eau auxquels un Prix d'Assainissement Forfaitaire s'applique déversent de l'eau usée provenant d'activités différentes au sens de l'Article 18 à un même point représentatif de déversement, le volume de l'eau usée déversée sera ventilé sur la base de la part relative de chaque activité dans le chiffre d'affaires de la période concernée ou de tout autre critère représentatif de l'eau usée déversée dûment justifié par le consommateur d'eau.

Article 14. Prix Unitaire Standard, prix unitaires et coefficients de pondération

Les prix et coefficients suivant sont définis

— Prix Unitaire Standard : $\eta = 0,3275$ EUR HTVA par mètre cube

— Prix unitaires applicables à l'estimation des Prix d'Assainissement Forfaitaire et Réel

$$\alpha = 0,07680 \times (1/1,06) \text{ EUR/m}^3$$

$$\beta = 0,00035 \times (1/1,06) \text{ EUR/unité de pollution}$$

— Coefficients de pondération

Le Prix Unitaire Standard et les prix applicables à l'estimation des Prix d'Assainissement Forfaitaire et Réel sont valables pour les années 2006 et 2007 et sont, en l'attente de la détermination du coût-vérité, indexés conformément aux indices prévus dans le Plan financier reproduit à l'Annexe 1 au Contrat de Gestion pour les années 2008 et suivantes en regard de la ligne « Croissance prix d'assainissement ».

Article 15. Mesure des volumes d'eau captée par les Auto-producteurs

Le présent article définit les modalités de mesure des volumes d'eau captée, V_a , par les Auto-producteurs.

Equipement de mesure :

Les ouvrages et les installations qui permettent le prélèvement de l'eau dans les nappes aquifères et en eau de surface sont munis d'un dispositif de comptage correspondant à l'un des types suivants :

1° compteur de vitesse à roue ou à hélice du système Woltmann;

2° compteur dynamique à turbine;

3° volumeteller met draaizuiger;

4° teller van het venturitype of diafragmateller voorzien van een debietmeter-integrator;

5° elektromagnetische teller uitgerust met een debietmeter-integrator;

6° overloopteller uitgerust met een debietmeter-integrator.

Andere inrichtingen die dezelfde garanties bieden, mogen worden geïnstalleerd, op voorwaarde dat het Brussels Instituut voor Milieubeheer, dat de technische rechtvaardiging van de aanvraag evalueert, dat met redenen omkleed beslist.

Nochtans mogen de bouwwerken en installaties die gebruikt worden voor pompwerkzaamheden met een tijdelijk karakter uitgevoerd ter gelegenheid van openbare of privébouwwerken of burgerlijke bouwwerken, niet uitgerust worden met dergelijke voorziening; in dat geval worden de jaarlijkse waterafnamen van iedere bouwplaats geraamd aan de hand van de onderstaande formule :

$$V_a = Q \times 24 \times D$$

waarin :

V_a = totale volume afgenomen water op de bouwplaats in de loop van het voorbije jaar;

Q = normaal debiet in m^3/u van de pompinrichting;

D = aantal dagen dat de pompinrichting gewerkt heeft, ieder deel van een dag wordt beschouwd als een volledige dag.

De tellers zijn gemaakt van materiaal dat corrosievast is. De telinrichting wordt geïnstalleerd volgens de aanwijzingen van de constructeur.

De fabrikant of leverancier van de teller levert aan de Zelfproducent een certificaat dat de teller voldoet aan de voorschriften in dit artikel.

Dat certificaat wordt door de Zelfproducent meegedeeld aan het Brusselse Instituut voor Milieubeheer.

Die inrichting moet bij iedere nieuwe installatie door de constructeur of leverancier geïjkt worden.

De telinrichting wordt ten laatste na 10 jaar dienst gereviseerd, en vervolgens met intervallen die niet langer zijn dan 5 jaar. Elke revisie wordt gevolgd door een ijking.

De revisie en ijking worden uitgevoerd door de constructeur of leverancier die aan de exploitant daarvan een attest bezorgen.

Dat attest wordt door de exploitant bewaard tot de volgende revisie.

Voor de telinrichtingen met een debiet gelijk aan of hoger dan $300 m^3$ per dag mag de toegestane instrumentfout niet groter zijn dan 5 %. Voor de telinrichtingen met een debiet van minder dan $300 m^3$ per dag, mag de toegestane instrumentfout niet groter zijn dan 10 %.

De telinrichting van een tappunt, die in voorkomend geval meerdere telapparaten omvat waarvan de metingen worden opgeteld, wordt zo opgesteld dat het debiet van het effectief afgenomen water verkregen kan worden zonder corrigerende vermeerdering.

3° compteur volumétrique à piston rotatif;

4° compteur du type Venturi ou compteur à diaphragme équipé d'un mesureur intégrateur de débit;

5° compteur électromagnétique équipé d'un mesureur intégrateur de débit;

6° compteur à déversoir équipé d'un mesureur intégrateur de débit.

D'autres dispositifs donnant les mêmes garanties peuvent être installés moyennant décision motivée de l'institut Bruxellois pour la Gestion de l'Environnement qui apprécie la justification technique de la demande.

Toutefois les ouvrages et installations utilisés pour les pompages de caractère temporaire réalisés à l'occasion de travaux publics ou privés de construction ou de génie civil, peuvent ne pas être équipés d'un tel dispositif; dans ce cas, les prélèvements d'eau annuels de chaque chantier sont évalués par la formule suivante :

$$V_a = Q \times 24 \times D$$

Où :

V_a = volume total d'eau prélevée dans le chantier au cours de l'année écoulée;

Q = débit normal en m^3/h du dispositif de pompage;

D = nombre de jours de fonctionnement du dispositif de pompage, chaque fraction de jour étant considérée comme un jour entier.

Les compteurs sont construits en matériau résistant à la corrosion. Le dispositif de comptage est installé selon les règles indiquées par le constructeur.

Le fabricant ou le fournisseur du compteur fournit à l'Auto-producteur un certificat attestant qu'il satisfait aux prescriptions du présent article.

Ce certificat est communiqué par l'Auto-producteur à l'Institut Bruxellois pour la Gestion de l'Environnement.

Ce dispositif doit être étalonné à chaque nouvelle installation par le constructeur ou le fournisseur.

Le dispositif de comptage est révisé au maximum après 10 ans de service et par la suite, à des intervalles n'excédant pas 5 ans. Chaque révision est suivie d'un étalonnage.

La révision et l'étalonnage sont effectués par le constructeur ou le fournisseur qui remettent à l'exploitant une attestation conforme.

Cette attestation est conservée par l'exploitant jusqu'à la prochaine révision.

Pour les dispositifs de comptage d'un débit égal ou supérieur à $300 m^3$ par jour, l'erreur instrumentale admise ne peut dépasser 5 ‰. Pour ceux dont le débit est inférieur à $300 m^3$ par jour, l'erreur instrumentale admise ne peut dépasser 10 %.

Le dispositif de comptage d'une prise d'eau, qui -comporte, le cas échéant, plusieurs appareils de comptage dont les mesures sont cumulées, est disposé de telle manière qu'il permette d'obtenir, sans majoration rectificative, le débit de l'eau effectivement prélevée.

Een winningsveld met meerdere tappen bij elkaar mag maar uitgerust zijn met één enkele telinrichting waarmee de meting van het totale debiet mogelijk is.

Een teller die buiten gebruik wordt gesteld voor revisie, ijking of om gelijk welke andere reden, wordt binnen de kortste termijnen vervangen of in staat van goede werking hersteld. De Zelfproducent brengt het Brusselse Instituut voor Milieubeheer daarvan onmiddellijk op de hoogte, met vermelding van :

1° de oorzaak van de stilstand;

2° de geschatte duur ervan;

3° de naam van de verantwoordelijke persoon die gecontacteerd kan worden voor meer informatie.

Die elementen worden bevestigd per aangetekende brief of langs gelijk welke andere weg die dezelfde garanties biedt voor de ontvangst van de kennisgeving.

De hoeveelheid water die is afgenomen tijdens die periode, wordt bepaald door extrapolatie vanuit de gegevens die verzameld werden in de loop van de maand waarin de buitengebruikstelling van de teller is geconstateerd.

Meting :

Het volume water dat maandelijks is afgenomen, en ook de bijhorende verbruiksstanden worden vermeld in een meetdossier waarvan jaarlijks uiterlijk op 15 januari van ieder jaar een kopie bezorgd wordt aan het Brussels Instituut voor Milieubeheer en aan de BMWB.

Het volume gewonnen water V_a wordt geraamd op basis van de som van de volumes afgenomen water bepaald in overeenstemming met de voorgaande alinea.

Bij gebrek aan maandelijks metingen zal van het volume gewonnen water V_a verondersteld worden dat het gelijk is aan $C \times 365 \times 24$, waarin C gelijk is aan de capaciteit van de pomp die gebruikt is om het water te winnen.

Artikel 16. Meting van de volumes regenwater

Dit artikel bepaalt de modaliteiten voor de meting van de volumes regenwater dat gebruikt wordt door de waterverbruikers van Categorie 3.

De waterverbruikers moeten de regenwatertanks voorzien van een betrouwbare telinrichting.

Het volume regenwater dat maandelijks wordt gebruikt, en ook de verbruiksstanden van de bijhorende telinrichtingen worden vermeld in een meetdossier waarvan jaarlijks uiterlijk op 15 januari van ieder jaar een kopie bezorgd wordt aan het Brussels Instituut voor Milieubeheer en aan de BMWB.

Het volume gebruikt regenwater wordt geraamd op basis van de som van de watervolumes bepaald in overeenstemming met de voorgaande alinea.

Bij gebrek aan betrouwbare, maandelijks metingen, zal het regenwatervolume bepaald worden door het Instituut.

Artikel 17. Meting van de volumes van in het product verwerkt of verdampt water

Dit artikel bepaalt de modaliteiten voor de meting van de volumes water in het product verwerkt of verdampt door de waterverbruikers van Categorie 3.

De waterverbruikers moeten de productie-installaties voorzien van een betrouwbare inrichting voor de telling van het water dat verwerkt is in het product, of verdampt is.

Het volume water dat maandelijks verwerkt is in het product, of verdampt is, en ook de verbruiksstanden van de bijhorende telinrichtingen worden vermeld in een meetdossier waarvan jaarlijks uiterlijk op 15 januari van ieder jaar een kopie bezorgd wordt aan het Brusselse Instituut voor Milieubeheer en aan de BMWB.

Bij gebrek aan die metingen moet het volume water dat verwerkt is in het product, of verdampt is, behoorlijk gerechtvaardigd geschat worden door de waterverbruiker. Het instituut oordeelt over de betrouwbaarheid van de doorgestuurde informatie en over de schattingmethoden die in voorkomend geval worden gebruikt. Als er geen enkele voldoende betrouwbare schatting wordt bezorgd aan het Instituut, zal dat laatste het volume water bepalen dat is verwerkt in het product, of verdampt is.

Un champ de captage comportant plusieurs prises d'eau rapprochées peut n'être équipé que d'un seul dispositif de comptage permettant la mesure du débit global.

Un compteur mis hors service pour révision, étalonnage outoute autre raison, est remplacé ou remis en état de fonctionnement dans les délais les plus brefs. L'Auto-producteur en informe immédiatement l'Institut Bruxellois pour la Gestion de l'Environnement en mentionnant :

1° la cause de l'arrêt;

2° sa durée estimée;

3° le nom de la personne responsable à contacter pour plus d'informations.

Ces éléments sont confirmés par lettre recommandée ou par toute autre voie offrant les mêmes garanties de réception de la notification.

La quantité d'eau prélevée pendant cette période est déterminée par extrapolation au regard des données recueillies durant le mois où la mise hors service du compteur a été constatée.

Mesure :

Le volume d'eau prélevée mensuellement ainsi que les index de consommation correspondant sont repris dans un dossier de mesures dont une copie est transmise annuellement et au plus tard, le 15 janvier de chaque année, à l'Institut Bruxellois pour la Gestion de l'Environnement et à la SBGE.

Le volume d'eau captée, V_a , est estimé sur base de la somme des volumes d'eau prélevée établis conformément à l'alinéa précédent.

A défaut de mesures mensuelles, le volume d'eau captée, V_a , sera présumé égal à $C \times 365 \times 24$ où C est égal à la capacité de la pompe utilisée pour capter l'eau.

Article 16. Mesure des volumes d'eau de pluie

Le présent article définit les modalités de mesure des volumes d'eau pluie utilisée par les consommateurs d'eau de Catégorie 3.

Les consommateurs d'eau doivent munir les citernes d'eau de pluie d'un dispositif de comptage fiable.

Le volume d'eau de pluie utilisée mensuellement ainsi que les index de consommation du ou des dispositifs de comptages correspondants sont repris dans un dossier de mesures dont une copie est transmise annuellement et au plus tard, le 15 janvier de chaque année, à l'Institut Bruxellois pour la Gestion de l'Environnement et à la SBGE.

Le volume d'eau de pluie utilisée est estimé sur base de la somme des volumes d'eau établis conformément à l'alinéa précédent.

A défaut de mesures mensuelles fiables, le volume d'eau de pluie sera déterminé par l'Institut.

Article 17. Mesure des volumes d'eau incorporée au produit ou évaporée

Le présent article définit les modalités de mesure des volumes d'eau incorporée au produit ou évaporée, par les consommateurs d'eau de Catégorie 3.

Les consommateurs d'eau doivent munir les installations de production d'un dispositif de comptage fiable des eaux incorporée au produit ou évaporée.

Le volume d'eau, incorporée au produit ou évaporée, mensuellement ainsi que les index de consommation du ou des dispositifs de comptages correspondants sont repris dans un dossier de mesures dont une copie est transmise annuellement et au plus tard, le 15 janvier de chaque année, à l'Institut Bruxellois pour la Gestion de l'Environnement et à la SBGE.

A défaut de ces mesures, le volume d'eau, incorporée au produit ou évaporée, doit faire l'objet d'une estimation dûment justifiée par le consommateur d'eau. L'Institut juge de la fiabilité des informations transmises et des modes d'estimation utilisés le cas échéant. Si aucune estimation suffisamment fiable n'est transmise à l'Institut, celui-ci détermine le volume d'eau incorporée au produit ou évaporée.

18. Activiteiten, activiteiteneenheid en verontreinigingseenheid per activiteiteneenheid

A. AGRO-VOEDING		B							
		Nr. activiteit	Activiteiteneenheid	MS	DBO	DCO	N	P	S
Zuivelindustrie									
	Melkervoer en primaire behandeling	A.010	1000 l aangevoerde melk	420	420	420	0	0	840
	Kaasproductie (uitgezonderd verse kaas)	A.011	1000 l aangevoerde melk	600	600	600	0	0	1200
	Boter- en melkpoederproductie	A.012	1000 l aangevoerde melk	780	780	780	0	0	1560
	Productie van consumptiemelk	A.013	1000 l aangevoerde melk	2100	2100	2100	0	0	4200
	Verse producten en verse kaas	A.014	1000 l aangevoerde melk	2700	2700	2700	0	0	5400
Slachthuizen									
	Zonder voorsnijding, zonder reiniging darmen en magen	A.020	1000 kg karkassen	1500	3000	3000	1800	0	9900
	voorsnijding, zonder reiniging darmen en magen	A.021	1000 kg karkassen	2250	4500	4500	2700	0	14850
	voorsnijding en reiniging darmen en magen	A.022	1000 kg karkassen	3750	7500	7500	4500	0	24750
	Vilbeluik	A.030	1000 kg gefabr. prod.	18000	36000	36000	18000	0	108000
	Vleesomvorming	A.040	1000 kg te verwerken	1800	3999	3999	0	0	5799
	Gevogelteslachthuizen	A.050	1000 geslachte stuks	6000	10000	10000	6000	0	34000
	Visconservenbedrijven	A.060	1000 kg ruwe vis	3000	3500	3500	0	0	6500
Gelatines									
	Gelatineproductie	A.070	1000 kg product	400000	1333200	1333200	800000	40000	4293200
	Beenstofproductie	A.071	1000 kg product	75000	399975	399975	127500	11250	902475
	Natuurrijmproductie	A.072	1000 kg product	75000	399975	399975	127500	11250	902475
Vetstoffen (omvorming en productie van dierlijke en plantaardige oliën en vetten met uitzondering van zeepziederijen)									
	Alle activiteiten door elkaar genomen	A.080	1000 kg afgewerkt product	9000	22500	22500	0	0	31500
	Raffinage van alleen ruwe oliën	A.081	1000 kg afgewerkt product	5400	13500	13500	0	0	18900

Fabricage van zeep, reukstoffen, cosmetica, reinigingsproducten	A.090	1 m ³ gebruikt water	600	1500	1500	0	0	2100
Brouwerij	A.100	1000 l bier	4200	5810	5810	0	0	10010
Mouterij door drenking door besprenkeling	A.101	1000 kg gerst	600	830	830	0	0	1430
Mouterij door drenking door bevoeiing	A.102	1000 kg gerst	4200	5810	5810	0	0	10010
Verpakking van frisdranken	A.103	1000 l dranken	1500	2075	2075	0	0	3575
Limonadefabrieken en flessenwaterbedrijven	A.104	1000 l dranken	1500	2075	2075	0	0	3575
Verpakking van alcoholische dranken	A.105	1000 l dranken	2100	2905	2905	0	0	5005
Distilleerderij op basis van suikerrietmelasse	A.110	1000 l zuivere alcohol	6600	1540000	1540000	0	0	1546600
Distilleerderij op basis van suikerbietmelasse	A.111	1000 l zuivere alcohol	6600	3520000	3520000	0	0	3526600
Gistproductiebedrijf (gist met 30% droge stof)	A.112	1000 kg gist	10800	504000	504000	0	0	514800
Fruit- en groentenconservenbedrijf	A.120	1000 kg onafgewerkt product	9000	24000	24000	0	0	33000
Aardappelverwerking	A.130	1000 kg gefabriceerd product	2400	6400	6400	0	0	8800
Productie en omvorming van zetmeel/stijfsel + aardappelzetmeelbedrijf	A.140	1000 kg gefabriceerd product	2000	4000	4000	0	0	6000
Agro-voeding: andere	A.500	1 m ³ gebruikt water	800	1500	1500	0	0	2300
B. METAAL- EN DERIVATENINDUSTRIE								
Non-ferrometalen								
Aluminiumindustrie	B.010	1 m ³ gebruikt water	600	1700	1700	0	0	2300
Koperindustrie	B.011	1 m ³ gebruikt water	600	1700	1700	0	0	2300
Andere non-ferro-industrieën, inclusief lood-, zink-, cadmium, kwikverbindingenindustrie, de productie-terugwinning, omvorming van non-ferro-metalen	B.019	1 m ³ gebruikt water	600	1700	1700	0	0	2300
Mechanica, omvorming, oppervlaktebehandeling van metalen								
Alle installaties	B.021	1 m ³ gebruikt water	600	1800	1800	0	20	2480
Supplement fosfatering	B.022	1 m ³ gebruikt water	0	0	0	0	130	520
Supplement organische bekleding	B.023	1 m ³ gebruikt water	0	1800	1800	0	0	1800
Supplement oppervlaktebehandeling en emailwarenfabrieken	B.024	1 m ³ gebruikt water	0	0	0	0	0	0
Fabricage primaire en secundaire batterijen zonder kwik	B.030	1 m ³ gebruikt water	600	1900	1900	0	20	2580

met kwik	B.031	1 m ³ gebruikt water	600	1900	0	20	2580
Garages, werkplaatsen voor de reparatie en het onderhoud van voertuigen (auto's, treinen, trams, bussen, andere motorvoertuigen)							
Zonder lakinstallatie	B.040	1 m ³ gebruikt water	600	1800	0	0	2400
Met lakinstallatie	B.041	1 m ³ gebruikt water	600	1800	0	0	2400
C. CHEMISCHE, FARMACEUTISCHE INDUSTRIË EN AFGELEIDEN							
Petrochemie en organische chemie en afgeleiden	C.010	1 m ³ gebruikt water	1000	8660	0	0	9660
Productie van Na ₂ CO ₃	C.020	1000 kg geproduceerd	22000	11000	33000	0	132000
Peroxiden							
Anorganische	C.030	1000 kg afgewerkt	5400	14994	0	0	20394
Organische	C.031	1000 kg afgewerkt	60000	200000	0	0	260000
Farmaceutische industrieën							
Geneesmiddelenproductie door zuivere chemische synthese	C.040	1 m ³ gebruikt water	600	1500	150	0	2550
Andere geneesmiddelenproductie, farmaceutische vormen	C.041	1 m ³ gebruikt water	600	1500	150	0	2550
Laboratoria (in de zin van het K.B. van 2/10/85)	C.050	1 m ³ gebruikt water	600	500	0	0	1100
Chemische industrieën (andere)	C.500	1 m ³ gebruikt water	1000	8666	0	0	9666
D. VERNIS- EN VERFFABRIEKEN, GRAFISCHE INDUSTRIËN, FOTOLABORATORIA							
Vernis, verf, inkt en kleurstoffen							
Productie van vernis	D.010	1000 l geproduceerd	600	1100	0	0	1700
Productie van verf op waterbasis	D.011	1000 l geproduceerd	600	1100	0	0	1700
Productie van verf op basis van oplosmiddelen	D.012	1000 l geproduceerd	600	1100	0	0	1700
Productie van inkt en drukwerk	D.013	1000 l geproduceerd	300	550	0	0	850
Andere	D.019	1 m ³ gebruikt water	600	1100	0	0	1700
Grafische industrieën	D.020	1 m ³ gebruikt water	600	600	0	0	1200
Fotolaboratoria en radiografeën	D.030	1 m ³ gebruikt water	600	500	0	0	1100
E. TEXTIELINDUSTRIËN, LEERLOOIERIJEN							
Wassen van wol	E.010	1000 kg ruwe wol	9000	401400	0	0	410400
Textielveredeling	E.020	1000 kg behandeld	80000	122640	40000	4000	338640
Leerlooierijen, zeemleerfabrieken, bontwerkerijen							
Looien zonder chroom zonder nathuisbewerkingen	E.030	1000 kg ruwe huiden	24000	160000	0	0	184000

Looien met chroom met nathuisbewerkingen	E.031	1000 kg ruwe huiden	36000	240000	240000	0	0	276000
Plantaardig looien zonder nathuisbewerkingen	E.032	1000 kg ruwe huiden	12000	80000	80000	0	0	92000
Plantaardig looien met nathuisbewerkingen	E.033	1000 kg ruwe huiden	24000	160000	160000	0	0	184000
Olielooien	E.034	1000 kg ruwe huiden	12000	80000	80000	0	0	92000
Visceproductie	E.040	1000 kg product	240000	333200	333200	0	0	573200
Wasserijen-stomerijen (uitgezonderd wassalons)								
Zonder verven	E.050	1000 kg wasgoed	15000	45000	45000	0	0	60000
Met verven	E.051	1000 kg wasgoed	30000	90000	90000	0	0	120000
Textielindustrieën: andere								
Textiefabricage, confectie, meubilair, lederartikelen	E.500	1 m ³ gebruikt water	1000	3000	3000	0	0	4000
Anderen textielindustrieën – natuurlijke vezels	E.501	1 m ³ gebruikt water	1000	2000	2000	250	25	3850
Anderen textielindustrieën – synthetische vezels	E.502	1 m ³ gebruikt water	600	833	833	0	0	1433
F. PAPIER-/KARTON-/HOUIDINDUSTRIE								
Papierpulp, papier en karton								
Papierfabriek -cat.I (bruin of pakpapier, tissu)	F.010	1000 kg papier	30000	60000	60000	800	800	95600
Papierfabriek-cat.II (gecoat papier)	F.011	1000 kg papier	33750	67500	67500	900	900	107550
Papierfabriek-cat.III (terugwinning van papier)	F.012	1000 kg papier	30000	50000	50000	1000	1000	87000
Papierfabriek-cat.IV (speciaal papier/ karton)	F.013	1000 kg papier	75000	100000	100000	1000	1000	182000
Houtindustrieën								
Houtvezelplaten	F.020	1000 kg geproduceerd	18000	29988	29988	0	0	47988
Anderen	F.029	1 m ³ gebruikt water	800	1750	1750	0	0	2550
Productie van methylcellulose	F.030	1000 kg geproduceerd	39000	119145	119145	0	0	158145
G. GROEVEN, GLASINDUSTRIEËN, ASBESTINDUSTRIEËN, NIET-METALEN MINERALE PRODUCTEN								
Groeven, cementfabrieken, zandgroeven en baggerwerk								
Met decanteervijver	G.010	1 m ³ gebruikt water	600	300	300	0	0	900
Zonder decanteervijver	G.011	1 m ³ gebruikt water	1800	300	300	0	0	2100
Glasindustrie								
Vlakglasfabriek (of -gebruik)	G.020	1 m ³ gebruikt water	600	400	400	50	30	1270
Holglasfabriek	G.021	1 m ³ gebruikt water	600	400	400	50	30	1270
Glasderivatenfabriek (-wol, -kogels, schuim, ...)	G.022	1 m ³ gebruikt water	600	400	400	50	30	1270

Spiegelbedrijven en glasmatteerbedrijven	G.023	1 m ³ gebruikt water	600	400	100	30	1420
Industrie van niet-metalen producten							
Bouwmaterialen	G.030	1 m ³ gebruikt water	1200	300	0	0	1500
Afwerking van asbestcementproducten, opruiming	G.031	1 m ³ gebruikt water	480	186,4	400	80	2186,4
Anderen industrieën van niet-metalen, minerale producten	G.039	1 m ³ gebruikt water	600	400	0	0	1000
H. REINIGINGSINSTALLATIES							
Voertuigreinigingsinstallaties	H.010	1 m ³ gebruikt water	600	600	0	0	1200
Reiniging van voertuigen en binnenvaartschepen bestemd voor het transport van vloeistoffen	H.020	1 m ³ gebruikt water	1000	4500	600	0	7300
Vatenreinigingsinstallatie	H.030	1 m ³ gebruikt water	600	600	0	20	1280
M. ANDERE							
Recyclage, recyclagebedrijven en afvalverwerking							
Kwikhoudend afval	M.010	1 m ³ gebruikt water	600	2500	0	0	3100
Kwikkrij afval	M.011	1 m ³ gebruikt water	600	2500	0	0	3100
Land- en tuinbouwbedrijven	M.020	1 m ³ gebruikt water	600	300	0	0	900
Flat-, ziekenhuisgebouwen	M.021	1 m ³ gebruikt water	600	300	0	0	900
Tandartsen	M.023	1 m ³ gebruikt water	600	300	0	0	900
Zwembaduitbating	M.025	1 m ³ gebruikt water	1	13	4	1	30
Anderen activiteiten die lozingen veroorzaken van industrieel afvalwater	M.500	1 m ³ gebruikt water	600	300	0	0	900

Article 18. Activités, unité d'activité et unité de pollution par unité d'activité

A. INDUSTRIES AGRO-ALIMENTAIRES		N°Activité	B Unité d'Activité	MS	DBO	DCO	N	P	S
Industrie laitière									
		A.010	1000L de lait amené	420	420	420	0	0	840
	Amenée de lait et traitement primaire	A.011	1000L de lait amené	600	600	600	0	0	1200
	Production de fromage (sauf fromage frais)	A.012	1000L de lait amené	780	780	780	0	0	1560
	Fabrication de beurre et poudre de lait	A.013	1000L de lait amené	2100	2100	2100	0	0	4200
	Production de lait de consommation	A.014	1000L de lait amené	2700	2700	2700	0	0	5400
	Produits frais et fromage frais								
	Abattoirs								
	Sans découpage, sans nettoyage boyaux et d'estomacs	A.020	1000kg de carcasse	1500	3000	3000	1800	0	9900
	découpage, sans nettoyage boyaux et estomac	A.021	1000kg de carcasse	2250	4500	4500	2700	0	14850
	découpage et nettoyage boyaux et estomac	A.022	1000kg de carcasse	3750	7500	7500	4500	0	24750
	Clos d'équarrissage	A.030	1000kg de pr.fabr.	18000	36000	36000	18000	0	108000
	Transformation de la viande	A.040	1000kg à traiter	1800	3999	3999	0	0	5799
	Abattoirs de volailles	A.050	1000têtes abattues	6000	10000	10000	6000	0	34000
	Conserveries de poisson	A.060	1000kg pois.brut	3000	3500	3500	0	0	6500
	Gélatines								
	Production de gélatine	A.070	1000kg de produit	400000	1333200	1333200	800000	40000	4293200
	Production d'osséine	A.071	1000kg de produit	75000	399975	399975	127500	11250	902475
	Production de colle naturelle	A.072	1000kg de produit	75000	399975	399975	127500	11250	902475
	Matières grasses (transformation et production d'huiles et graisses animales et végétales à l'exclusion des savonneries)								
	Toutes activités confondues	A.080	1000kg de prod.fini	9000	22500	22500	0	0	31500
	Raffinage d'huiles brutes uniquement	A.081	1000kg de prod.fini	5400	13500	13500	0	0	18900
	Fabrication de savon, parfums, cosmétiques, produits de nettoyage	A.090	1m³d'eau utilisée	600	1500	1500	0	0	2100
	Brasserie	A.100	1000L bière	4200	5810	5810	0	0	10010
	Malterie à trempage par aspersion	A.101	1000kg d'orge	600	830	830	0	0	1430
	Malterie à trempage par immersion	A.102	1000kg d'orge	4200	5810	5810	0	0	10010

Conditionnement de boissons non alcoolisées	A.103	1000L de boissons	1500	2075	2075	0	0	0	3575
Limonaeries et entreprises d'eau en bouteilles	A.104	1000L de boissons	1500	2075	2075	0	0	0	3575
Conditionnement de boissons alcoolisées	A.105	1000L de boissons	2100	2905	2905	0	0	0	5005
Distillerie à partir de mélange de canne	A.110	1000L d'alcool pur	6600	1540000	1540000	0	0	0	1546600
Distillerie à partir de mélasse de betterave	A.111	1000L d'alcool pur	6600	3520000	3520000	0	0	0	3526600
Levure (levure à 30% de matière sèche)	A.112	1000kg de levure	10800	504000	504000	0	0	0	514800
Conserverie fruits-légumes	A.120	1000kg de prod.brut	9000	24000	24000	0	0	0	33000
Traitement de pommes-de-terre	A.130	1000kg de prod.fabr.	2400	6400	6400	0	0	0	8800
Production et transformation d'amidon + féculerie	A.140	1000kg fabriqués	2000	4000	4000	0	0	0	6000
Agro-alimentaire: autres	A.500	1m³d'eau utilisée	800	1500	1500	0	0	0	2300
B. INDUSTRIES DES METAUX ET DERIVES									
Métaux non ferreux									
Industrie de l'aluminium	B.010	1m³d'eau utilisée	600	1700	1700	0	0	0	2300
Industrie du cuivre	B.011	1m³d'eau utilisée	600	1700	1700	0	0	0	2300
Autres industries des métaux-non ferreux, en ce compris l'industrie du plomb, zinc, cadmium, composés de mercure, la production récupération, transformation des métaux non-ferreux	B.019	1m³d'eau utilisée	600	1700	1700	0	0	0	2300
Mécanique, transformation, traitement de surface métaux									
Toutes installations	B.021	1m³d'eau utilisée	600	1800	1800	0	0	20	2480
Supplément phosphatation	B.022	1m³d'eau utilisée	0	0	0	0	0	130	520
Supplément revêtement organique	B.023	1m³d'eau utilisée	0	1800	1800	0	0	0	1800
Supplément traitement de surface et émailleries	B.024	1m³d'eau utilisée	0	0	0	0	0	0	0
Fabrication batteries primaires et secondaires									
sans mercure	B.030	1m³d'eau utilisée	600	1900	1900	0	0	20	2580
avec mercure	B.031	1m³d'eau utilisée	600	1900	1900	0	0	20	2580
Garages, ateliers de réparation et d'entretien de véhicules (automobiles, trains, tram, bus, autres véhicules à moteur)									
Sans installation de peinture	B.040	1m³d'eau utilisée	600	1800	1800	0	0	0	2400
Avec installation de peinture	B.041	1m³d'eau utilisée	600	1800	1800	0	0	0	2400

C. INDUSTRIES CHIMIQUES, PHARMACEUTIQUES ET DERIVES

Pétrochimie et chimie organique en dérivant	C.010	1m³d'eau utilisée	1000	8660	8660	0	0	9660
Production de Na2CO3	C.020	1000kg fabriqués	22000	11000	33000	0	0	132000
Peroxydes								
Inorganiques	C.030	1000kg finis	5400	14994	0	0	0	20394
Organiques	C.031	1000kg finis	60000	200000	0	0	0	260000
Industries pharmaceutiques								
Fabrication de médicament par synthèse chimique pure	C.040	1m³d'eau utilisée	600	1500	150	0	0	2550
Autre fabrication de médicaments, formes pharmaceutiques	C.041	1m³d'eau utilisée	600	1500	150	0	0	2550
Laboratoires (au sens de l'A.R. du 2/10/85)	C.050	1m³d'eau utilisée	600	500	0	0	0	1100
Industries chimiques (autres)	C.500	1m³d'eau utilisée	1000	8666	8666	0	0	9666

D. FABRIQUES DE VERNIS, PEINTURES, INDUSTRIES GRAPHIQUES, LABORATOIRES PHOTO

Vernis, peintures, encres et pigments

Production de vernis	D.010	1000L fabriqués	600	1100	0	0	0	1700
Production de peintures à l'eau	D.011	1000L fabriqués	600	1100	0	0	0	1700
Production de peintures à solvants	D.012	1000L fabriqués	600	1100	0	0	0	1700
Production d'encres et d'imprimerie	D.013	1000L fabriqués	300	550	0	0	0	850
Autres	D.019	1m³d'eau utilisée	600	1100	0	0	0	1700
Industries Graphiques	D.020	1m³d'eau utilisée	600	600	0	0	0	1200
Laboratoires photo et radiographies	D.030	1m³d'eau utilisée	600	500	0	0	0	1100

E. INDUSTRIES TEXTILES, TANNERIES

Lavage de la laine	E.010	1000kg laine brute	9000	401400	401400	0	0	410400
Ennoblement textile	E.020	1000kg traités	80000	122640	40000	4000	0	338640
Tanneries, mégisseries, pelleteries								
Tannage au chrome sans travail de rivière	E.030	1000kg peaux brutes	24000	160000	0	0	0	184000
Tannage au chrome avec travail de rivière	E.031	1000kg peaux brutes	36000	240000	0	0	0	276000
Tannage végétal sans travail de rivière	E.032	1000kg peaux brutes	12000	80000	0	0	0	92000
Tannage végétal avec travail de rivière	E.033	1000kg peaux brutes	24000	160000	0	0	0	184000
Tannage à l'huile	E.034	1000kg peaux brutes	12000	80000	0	0	0	92000
Production de viscosse	E.040	1000kg de produit	240000	333200	333200	0	0	573200
Blanchisseries-nettoyages à sec (exceptés salons lavoirs)								
Sans teinture	E.050	1000kg de linge	15000	45000	0	0	0	60000

Avec teinture	E.051	1000kg de linge	30000	90000	90000	0	0	120000
Industries textile - autres								
Fabrication textile, habillement, ameublement, articles en cuir	E.500	1m³d'eau utilisée	1000	3000	3000	0	0	4000
Autres industries textiles - fibres naturelles	E.501	1m³d'eau utilisée	1000	2000	2000	250	25	3850
Autres industries textiles - fibres synthétiques	E.502	1m³d'eau utilisée	600	833	833	0	0	1433

F. INDUSTRIE DU PAPIER/CARTON/BOIS

Pâtes à papier, papiers et cartons								
Fabrique de papiers-cat.I (kraft, tissu)	F.010	1000kg de papiers	30000	60000	60000	800	800	95600
Fabrique de papiers-cat.II (papier couché)	F.011	1000kg de papiers	33750	67500	67500	900	900	107550
Fabrique de papiers-cat.III (récup.de papier)	F.012	1000kg de papiers	30000	50000	50000	1000	1000	87000
Fabrique de papiers-cat.IV (papier spéc./carton)	F.013	1000kg de papiers	75000	100000	100000	1000	1000	182000
Industries du bois								
Panneaux en fibre de bois	F.020	1000kg fabriqués	18000	29988	29988	0	0	47988
Autres	F.029	1m³d'eau utilisée	800	1750	1750	0	0	2550
Production de méthylcellulose	F.030	1000kg fabriqués	39000	119145	119145	0	0	158145

G. CARRIERES, INDUSTRIES DU VERRE, DE L'AMIANTE, PRODUITS MINERAUX NON METALLIQUES

Carrieres, cimenteries, sablières et dragage								
Avec étag de décantation	G.010	1m³d'eau utilisée	600	300	300	0	0	900
Sans étag de décantation	G.011	1m³d'eau utilisée	1800	300	300	0	0	2100
Industrie verrière								
Fabrique de verre plat (ou utilisation)	G.020	1m³d'eau utilisée	600	400	400	50	30	1270
Fabrique de verre creux	G.021	1m³d'eau utilisée	600	400	400	50	30	1270
Fabrique dérivés du verre (laine, billes, mousses,...)	G.022	1m³d'eau utilisée	600	400	400	50	30	1270
Miroiteries et matage du verre	G.023	1m³d'eau utilisée	600	400	400	100	30	1420
Industrie de produits non métalliques								
Matériaux de construction	G.030	1m³d'eau utilisée	1200	300	300	0	0	1500
Finition de produits d'amiante-ciment, décontamination	G.031	1m³d'eau utilisée	480	186,4	186,4	400	80	2186,4
Autres industries de produits minéraux non métalliques	G.039	1m³d'eau utilisée	600	400	400	0	0	1000

H. INSTALLATIONS DE NETTOYAGE

Installations de nettoyage de véhicules	H.010	1m³d'eau utilisée	600	600	600	0	0	1200
Nettoyage de véhicules et bateaux fluviaux affectés au transport de liquides	H.020	1m³d'eau utilisée	1000	4500	4500	600	0	7300
Installation pour le nettoyage de tôtes	H.030	1m³d'eau utilisée	600	600	600	0	20	1280

M. AUTRES

Entreprises recyclage et traitement déchets

Déchets contenant du mercure	M.010	1m³d'eau utilisée	600	2500	2500	0	0	3100
Déchets sans mercure	M.011	1m³d'eau utilisée	600	2500	2500	0	0	3100
Exploitations agricoles - horticulture	M.020	1m³d'eau utilisée	600	300	300	0	0	900
Immeubles collectifs - hospitaliers	M.021	1m³d'eau utilisée	600	300	300	0	0	900
Dentistes	M.023	1m³d'eau utilisée	600	300	300	0	0	900
Exploitation de piscines	M.025	1m³d'eau utilisée	1	13	13	4	1	30
Autres activités occasionnant des rejets d'eau industrielle	M.500	1m³d'eau utilisée	600	300	300	0	0	900

WETTELIJKE BEKENDMAKINGEN EN VERSCHILLENDE BERICHTEN

PUBLICATIONS LEGALES ET AVIS DIVERS

Decreet van 18 mei 1999
houdende organisatie van de ruimtelijke ordening

—
Stad Poperinge

Ruimtelijk uitvoeringsplan RUP Vanhaste BVBA
Bekendmaking openbaar onderzoek

Het college van burgemeester en schepenen, handelend overeenkomstig de bepalingen van het decreet op de ruimtelijke ordening van 18 mei 1999 en zijn wijzigingen.

Deelt aan de bevolking mee dat een openbaar onderzoek wordt ingesteld betreffende het ontwerp gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan Vanhaste BVBA.

Het dossier opgemaakt overeenkomstig de wettelijke bepalingen terzake en voorlopig vastgesteld door de gemeenteraad in zitting van 28 februari 2008, omvat een plan bestaande toestand, een bestemmingsplan, een toelichtingsnota en een verordenend deel met de stedenbouwkundige voorschriften.

Het dossier ligt ter inzage op de technische dienst, afdeling planologie, van de stad Poperinge, Veurnestraat 55, tijdens de gewone kantooruren, gedurende de periode van 1 april 2008 tot en met 30 mei 2008.

Bezwaren en/of opmerkingen dienen schriftelijk gericht aan de GECORO van de stad Poperinge, p/a Grote Markt 1, te 8970 Poperinge.

Poperinge, 19 maart 2008.

(9711)

—
Stad Deinze

Plannen van aanleg. — Bekendmaking van het onderzoek

Het college van burgemeester en schepenen, brengt ter kennis dat de gemeenteraad in zitting d.d. 19 maart 2008, het ontwerp bijzonder plan van aanleg « Oostkouter A - gedeeltelijke herziening », bevattende een plan van bestaande toestand, een bestemmingsplan, een memorie van toelichting en stedenbouwkundige voorschriften, voorlopig heeft aangenomen.

Overeenkomstig de bepalingen van artikel 19 van het decreet betreffende de ruimtelijke ordening, gecoördineerd op 22 oktober 1996, en latere wijzigingen, wordt over dit ontwerp-B.P.A., een openbaar onderzoek gehouden van 3 april 2008 t.e.m. 6 mei 2008.

Het dossier ligt ter inzage iedere werkdag (behalve zaterdag) van 9 tot 12 uur, op dinsdagnamiddagen van 14 tot 18 uur, en op vrijdagnamiddagen van 14 tot 16 uur, in het stadhuis, technische dienst, Gentpoortstraat 1, 9800 Deinze.

Al wie omtrent dit plan bezwaren of opmerkingen te maken heeft, moet deze schriftelijk aan het college van burgemeester en schepenen, Markt 21, 9800 Deinze, laten geworden, uiterlijk tegen 6 mei 2008, om 11 uur.

(9712)

Aankondigingen – Annonces

—
VENNOOTSCHAPPEN – SOCIÉTÉS

—
**Immobilière du Saillant de l'Yser, société anonyme,
boulevard de Dixmude 40, 1000 Bruxelles**

R.P.M. Bruxelles 0403.323.228

—
Assemblée générale ordinaire le 15 avril 2008, à 16 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2007. 3. Décharge aux administrateurs et au commissaire. 4. Nomination administrateur. (9713)

—
**Etablissements Henri Robert, société anonyme,
rue d'Angleterre 53, 1060 Bruxelles**

R.P.M. Bruxelles 0400.583.769

—
Assemblée générale ordinaire le 15 avril 2008, à 15 heures, au siège social de la société. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2007. 3. Décharge à donner aux administrateurs. 4. Divers. (9714)

—
**Nouvelles Laboratoires Andral, société anonyme,
rue des Goujons 152, 1070 Bruxelles**

R.P.M. Bruxelles 0412.472.506

—
L'assemblée générale se réunira le 15 avril 2008, à 10 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2007. 3. Décharge à donner aux administrateurs. 4. Nominations statutaires. (9715)

—
**SA Athos NV, société anonyme,
avenue Louise 390, bte 10, 1050 Bruxelles**

R.P.M. Bruxelles 0420.259.131

—
Assemblée générale ordinaire le 16 avril 2008, à 9 heures, au siège social de la société. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 29 février 2008. 3. Décharge à donner aux administrateurs. (9716)

—
**Compagnie immobilière de Schaerbeek, société anonyme,
chaussée de Haecht 629, 1030 Bruxelles**

R.P.M. Bruxelles 0421.761.542

—
Assemblée générale ordinaire le 16 avril 2008, à 11 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2007. 3. Décharge à donner aux administrateurs et commissaire. 4. Nominations statutaires. 5. Divers (9717)

**Métiers du Bois, société anonyme,
chaussée de Bruxelles 233, 6042 Lodelinsant**

R.P.M. Charleroi — 0401.665.320

L'assemblée générale ordinaire se tiendra le 25 avril 2008, à 18 heures, au siège social, chaussée de Bruxelles 233, à 6042 Charleroi. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation du bilan et du compte de résultats. 3. Décharge à donner aux administrateurs. 4. Nominations. 5. Divers. Dépôt des titres au siège social, cinq jours francs avant l'assemblée.

(9718)

**Reliana, naamloze vennootschap,
Vestingstraat 74, 2018 Antwerpen**

H.R. Antwerpen 141989 — BTW 404.983.908

Jaarvergadering op zaterdag 12 april 2008, om 14 uur. — Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 2007. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zie statuten. Aandelen neer te leggen vijf dagen vóór de vergadering op de maatschappelijke zetel Vestingstraat 74, 2018 Antwerpen.

(9719)

**Gembel, naamloze vennootschap,
Vestingstraat 74, 2018 Antwerpen**

H.R. Antwerpen 135297 — BTW 404.957.281

Jaarvergadering op zaterdag 12 april 2008, om 14 uur. — Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 2007. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zie statuten. Aandelen neer te leggen vijf dagen vóór de vergadering op de maatschappelijke zetel Vestingstraat 74, 2018 Antwerpen.

(9720)

AUXIMINES SA

Siège social : drève Richelle 161, bte 25, 1410 Waterloo

RPM Nivelles : 0402 968 781

Les actionnaires sont invités à assister à l'assemblée générale ordinaire qui se tiendra le mercredi 23 avril 2008, à 15 h 30 m au siège social de la Société, à 1410 Waterloo, drève Richelle 161 (bâtiment K 2^e étage).

Ordre du jour

Rapport de gestion du conseil d'administration sur l'exercice social 2007.

Rapport du commissaire sur l'exercice social 2007.

Approbation des comptes annuels de la société arrêtés au 31 décembre 2007.

Proposition d'approuver les comptes annuels au 31 décembre 2007, en ce compris l'affectation du bénéfice, dont l'attribution d'un dividende unitaire brut de 11,48 €.

Décharge aux administrateurs et au commissaire.

Proposition de donner décharge aux administrateurs et au commissaire pour l'exercice de leur mandat au cours de l'exercice social 2007.

Renouvellement de mandats d'administrateurs.

Proposition de renouveler les mandats suivants :

M. Bruno Terlinden, pour un an.

Le baron Renaud de Borrekens, pour un an.

Le baron François-René Greindl, pour un an.

Pour rappel les assemblées générales des 27 avril 2005 et 28 avril 2004 ont respectivement reconnu que le baron Renaud de Borrekens et le baron François-René Greindl sont administrateurs indépendants au sens de l'article 524 du Code des sociétés et du Code belge de gouvernance d'entreprise.

Proposition de renouveler cette qualité d'administrateur indépendant pour les mêmes motifs.

Conformément à l'article 29 des statuts, pour pouvoir assister à cette assemblée, les actionnaires doivent, cinq jours ouvrables au moins avant celle-ci, avoir fait parvenir au siège social, l'indication du nombre d'actions nominatives pour lesquelles ils entendent prendre part au vote ou produire un certificat de dépôt de leurs actions au porteur, effectué dans le même délai, au siège social, à la Banque Degroof ou aux sièges et agences de Fortis Banque.

Le rapport annuel 2007 ainsi qu'un plan d'accès au siège social sont disponibles via le site internet www.auximines.eu ou peuvent être obtenus sur simple demande à la Société par téléphone au n° 02-352 00 90 ou par fax au n° 02-352 00 99.

Waterloo, le 28 mars 2008.

Le conseil d'administration
(9721)

**BREDERODE SA,
drève Richelle 161 bte 1, 1410 Waterloo**

0405.963.509 (RPM Nivelles)

Conformément à l'article 27, al. 1^{er} des statuts, le conseil d'administration convoque les actionnaires à l'assemblée générale annuelle, qui aura lieu le mercredi 23 avril 2008 à 10 heures, au siège social.

L'ordre du jour de cette assemblée est le suivant :

1. Rapport de gestion du conseil d'administration sur l'exercice social 2007.

2. Rapport du commissaire sur l'exercice social 2007.

3. Approbation des comptes annuels de la société arrêtés au 31 décembre 2007.

Proposition d'approuver les comptes annuels au 31 décembre 2007, en ce compris l'affectation du bénéfice, dont l'attribution d'un dividende unitaire brut de € 0,52.

4. Décharge aux administrateurs et au commissaire.

Proposition de donner décharge aux administrateurs et au commissaire pour l'exercice de leur mandat au cours de l'exercice social 2007.

5. Mandats d'administrateurs.

Proposition de prendre acte de la démission de M. Bernard De Corte de son mandat d'administrateur.

Proposition de renouveler les mandats des administrateurs suivants.

M. Michel Delloye, pour un an.

M. Alain Siaens, pour un an.

M. Pierre van der Mersch, pour un an.

Pour rappel, l'assemblée générale du 25 avril 2007 a reconnu que Messieurs Michel Delloye et Alain Siaens sont des administrateurs indépendants au sens de l'article 524 du Code des sociétés, dès lors qu'ils n'ont avec la société aucun des liens fonctionnels, familiaux ou actionnaires visés par cette disposition et qu'ils n'entretiennent avec la société aucune relation de nature à mettre en cause leur indépendance. La même assemblée a aussi reconnu que Messieurs Michel Delloye et Alain Siaens remplissent les critères d'indépendance fixés à la disposition 2.3, telle que complétée par l'annexe A, du Code belge de gouvernance d'entreprise.

Proposition de renouveler cette qualité d'administrateur indépendant, pour les mêmes motifs.

Proposition de fixer, pour l'exercice 2008, le montant global de l'indemnité fixe, à charge de la SA Brederode, à verser à ses administrateurs en vertu de l'article 25 des statuts, à € 115.000.

Conformément à l'article 29 des statuts, pour pouvoir assister à cette assemblée, les actionnaires doivent, cinq jours ouvrables au moins avant celle-ci, avoir fait parvenir au siège social, l'indication du nombre d'actions nominatives pour lesquelles ils entendent prendre part au vote ou produire un certificat de dépôt de leurs actions au porteur, effectué dans le même délai, au siège social ou aux sièges et agences de Fortis Banque, de KBC Banque ou de Dexia Banque.

Le rapport annuel 2007 ainsi qu'un plan d'accès au siège social sont disponibles via le site internet www.brederode.be ou peuvent être obtenus sur simple demande à la Société (e-mail : info@brederode.eu, tél : 02-352 00 90 ou fax : 02-352 00 99).

Waterloo, le 28 mars 2008.

Le conseil d'administration.

(9722)

SA COMPAGNIE DU BOIS SAUVAGE
Siège social : rue du Bois Sauvage 17, à 1000 Bruxelles

RPM Bruxelles — T.V.A n° BE 0402.964.823

L'assemblée générale ordinaire se réunira le mercredi 23 avril 2008 à 10 h 30 m au siège social de la société.

Ordre du jour

1. Rapport de gestion du Conseil d'administration sur l'exercice 2007.
2. Rapport du Commissaire sur l'exercice 2007.
3. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2007 et de l'affectation du résultat.
4. Décharge à donner aux Administrateurs.
5. Décharge à donner au Commissaire.
6. Mandat statutaire : néant.
7. Divers.

Le Conseil propose d'adopter les propositions faites aux points 3 à 5 de l'ordre du jour.

Dépôt des titres jusque y compris le 17 avril 2008 aux sièges et agences de la Banque Degroof, de Fortis Banque, ou au siège social de la société. Les différents documents annoncés sont disponibles au siège social conformément au Code des Sociétés ainsi que sur le site web de la société à l'adresse : www.bois-sauvage.be.

(9723)

SA COMPAGNIE DU BOIS SAUVAGE,
Siège social : rue du Bois Sauvage 17, à 1000 Bruxelles

RPM Bruxelles — T.V.A n° BE 0402.964.823

L'assemblée générale extraordinaire se réunira le 23 avril 2008 à 11 h 30 m au siège social de la société.

Pour pouvoir délibérer valablement sur l'ordre du jour ci-après, l'assemblée devra réunir la moitié au moins des titres composant le capital social. Si le quorum légal n'est pas réuni, une seconde assemblée générale extraordinaire sera convoquée conformément à l'article 558 du Code des sociétés. Celle-ci se tiendra le vendredi 30 mai 2008 à 10 h 30 m.

Ordre du jour

A. plan d'attribution de droits de souscription

1. Rapport spécial du Conseil d'administration en vertu des articles 583, 596 et 598 du Code des sociétés relatif à une émission de droits de souscription réservée à certains administrateurs, membres du personnel et cocontractants permanents de la société, de ses filiales et sous-filiales.

2. Rapport spécial du Commissaire en vertu des articles 596 et 598 du Code des sociétés relatif à une émission de droits de souscription réservée à certains administrateurs, membres du personnel et cocontractants permanents de la société, de ses filiales et sous-filiales.

3. Proposition de créer un maximum de 3.000 droits de souscription donnant chacun le droit de souscrire à une part sociale nouvelle de la société assortie chacune d'une feuille de coupons "strip vvpr". Les parts sociales nouvelles étant du même type et jouissant des mêmes droits et avantages que les parts sociales existantes et bénéficiant du droit au dividende pour l'année comptable au cours de laquelle les droits de souscription auront été exercés.

Fixation du prix d'exercice conformément aux modalités de la loi du 26 mars 1999 relative au plan d'action belge pour l'emploi 1998.

4. Proposition de supprimer, dans l'intérêt social, le droit de préférence des actionnaires existants et proposition d'offrir les droits de souscription à titre gratuit à certains membres du personnel "employé"

sous contrat d'emploi depuis un an au moins auprès de la société, aux administrateurs exécutifs de la société et à quatre cocontractants permanents de la société, de ses filiales et sous-filiales.

Les Bénéficiaires non membres du personnel de la société sont identifiés comme suit :

- administrateurs exécutifs de la société : MM. Guy Paquot et Vincent Doumier;

- cocontractants permanents de la société, de ses filiales et sous-filiales :

a. Finaspil s.a., domiciliée à 1200 Woluwe Saint-Lambert, rue Bâtonnier Braffort 28 (N° d'entreprises 0442.908.037) et filiale de la SPRL Comptaspil, domiciliée à la même adresse (N° d'entreprises 0436.466.346);

b. Intexplo SPRL, domiciliée à 1030 Bruxelles, avenue Eugène Demolder 89 (N° d'entreprises 0423.006.607);

c. LPB SPRL, domiciliée à 1380 Lasne, Chemin du Moulin 2 (N° d'entreprises 0890.097.635);

d. Yvax SPRL, domiciliée à 1200 Woluwe-Saint-Lambert, square Vergote 7 (N° d'entreprises 0435.114.878).

5. Proposition de déterminer les droits attachés aux droits de souscription à émettre, les conditions et la période d'exercice tels que précisés dans le rapport spécial du Conseil d'administration de la société.

6. Proposition d'émettre et d'attribuer un maximum de 3.000 droits de souscription selon les caractéristiques définies ci-avant et selon les modalités précisées dans le rapport spécial du Conseil d'administration.

7. Proposition de donner pouvoir à deux membres du Conseil d'administration, non Bénéficiaires des droits de souscription, agissant conjointement pour :

- prendre toutes mesures en vue de la rédaction des conditions de l'émission;

- déterminer les modalités pratiques de l'opération et les Bénéficiaires effectifs des membres du personnel concernés de la société;

- offrir les droits de souscription aux Bénéficiaires et constater : le nombre de droits acceptés, le nombre maximum de parts sociales assorties chacune d'une feuille de coupons "strip vvpr" à créer, et le montant maximum de l'augmentation de capital à réaliser;

- constater authentiquement à la fin de chaque période le nombre de droits de souscription exercés, le nombre de parts sociales nouvelles assorties chacune d'une feuille de coupons "strip vvpr" souscrites, leur libération totale en numéraire, la réalisation de l'augmentation de capital, le montant de cette augmentation, l'affectation de la prime d'émission au compte indisponible de "primes d'émission" et les modifications des statuts qui en résultent;

- exécuter les résolutions prises par l'assemblée générale extraordinaire.

- aux fins ci-dessus, conclure toutes conventions et, en général, faire tout ce qui est nécessaire.

8. Proposition, sous la condition et dans la mesure de l'attribution et de l'exercice des droits de souscription dont question ci-avant, d'augmenter le capital à concurrence d'un maximum de EUR 228.000, par la création d'un maximum de 3.000 parts sociales nouvelles assorties chacune d'une feuille de coupons "strip vvpr", sans désignation de valeur nominale, intégralement libérées à la souscription et qui jouiront des mêmes droits et avantages que les parts sociales existantes et bénéficieront du droit au dividende pour l'année comptable au cours de laquelle les droits de souscription auront été exercés.

La différence entre le prix d'exercice des droits de souscription émis et la valeur du pair comptable de la part sociale, constatée au moment de l'augmentation de capital, sera transférée au compte indisponible de "primes d'émission".

9. Proposition, sous la condition suspensive de la réalisation effective de l'augmentation de capital dont question ci-avant, de modifier l'article 5 des statuts pour le mettre en concordance avec la situation nouvelle du capital.

10. Proposition de donner tous pouvoirs à deux administrateurs, agissant conjointement, pour toutes les démarches administratives à réaliser à la suite des décisions prises au point A ci-avant et non encore précisées, dont notamment celles liées aux formalités légales éventuelles à remplir.

Le Conseil propose d'adopter les propositions faites aux points 3 à 10 de l'ordre du jour.

B. Capital autorisé :

11. Rapport spécial du Conseil d'administration conformément à l'article 604 alinéa 2 du Code des sociétés.

12. Proposition de donner au Conseil d'administration l'autorisation d'augmenter le capital social de la société pour le porter à un montant maximum de EUR 231.618.968, en une ou plusieurs fois,

pendant une période de 5 ans à dater de la publication au *Moniteur belge* de la modification des statuts, aux conditions décrites dans le rapport spécial conformément aux dispositions de l'article 604 alinéa 2 du Code des sociétés.

13. Proposition de mettre à jour à l'article 7 les paragraphes relatifs au capital autorisé conformément aux décisions prises au point 12 de l'ordre du jour.

14. Proposition de donner tous pouvoirs à deux administrateurs, agissant conjointement, pour toutes les démarches administratives à réaliser à la suite des décisions prises au point B ci-avant et non encore précisées, dont notamment celles liées aux formalités légales éventuelles à remplir.

Le Conseil propose d'adopter les propositions faites aux points 12 à 14 de l'ordre du jour.

Dépôt des titres jusque y compris le 17 avril 2008 aux sièges et agences de la Banque Degroof, de Fortis Banque, ou au siège social de la société. Les différents documents annoncés sont disponibles au siège social conformément au Code des sociétés ainsi que sur le site web de la société à l'adresse : www.bois-sauvage.be.

(9724)

**Groupe Delhaize, société anonyme,
rue Osseghem 53, 1080 Bruxelles, Belgique**

Registre des personnes morales 0402.206.045 (Bruxelles)
www.groupedelhaize.com

Le Conseil d'Administration de la SA Groupe Delhaize (la "Société") invite les actionnaires et les porteurs de warrants ou d'obligations convertibles émis par la Société à participer à l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de notre Société qui se tiendra le 25 avril 2008, à 15 heures, au Corporate Support Office de la Société, square Marie Curie 40, à 1070 Anderlecht, Bruxelles, Belgique (un plan est disponible sur le site Internet de la Société www.groupedelhaize.com), pour délibérer sur les points à l'ordre du jour repris ci-après.

Nous demandons aux participants de se présenter au plus tard à 14 h 45 m afin de procéder à temps aux formalités d'enregistrement.

Les actionnaires participant à l'assemblée générale extraordinaire du 25 avril 2008 doivent représenter 50 % au moins du capital social de la Société afin de délibérer et de voter valablement sur les points 1, 2, 3.1, 3.2 et 4 repris ci-après. Si ce quorum n'est pas atteint, et l'expérience des dernières années va en ce sens, les points à l'ordre du jour seront à nouveau proposés en même temps que les points à l'ordre du jour de l'assemblée générale ordinaire lors d'une assemblée générale ordinaire et extraordinaire qui aura lieu au même endroit le 22 mai 2008 à 15 heures, quel que soit le nombre de titres représentés.

Ordre du jour :

1. Pouvoirs du Conseil d'Administration concernant l'acquisition d'actions de la Société dans le cours normal de ses activités

Proposition de décision : Proposition de remplacer le quatrième alinéa de l'article 10 des statuts par le texte suivant :

"Par décision de l'assemblée générale extraordinaire du vingt-cinq avril deux mille huit, le conseil d'administration est autorisé à acquérir des actions de la société à concurrence de maximum dix (10,-) pour cent des actions émises, à un prix unitaire qui ne pourra être inférieur à un euro (€ 1,-) ni supérieur de plus de vingt (20,-) pour cent au cours de clôture le plus élevé des vingt (20) derniers jours de cotation de l'action de la société sur Euronext Bruxelles précédant l'acquisition. Cette autorisation est accordée pour une durée de dix-huit (18) mois à compter de l'assemblée générale extraordinaire du vingt-cinq avril deux mille huit et s'étend également à l'acquisition d'actions de la société par une ou plusieurs filiales directes de celle-ci, telles que ces filiales sont définies par les dispositions légales relatives à l'acquisition d'actions de leur société mère par des sociétés filiales."

2. Registre électronique des titres nominatifs

Proposition de décision : Proposition d'insérer l'alinéa suivant après le troisième alinéa de l'article 12 des statuts :

"Le registre des actions nominatives, le registre des droits de souscription nominatifs et le registre d'obligations nominatives émis par la société sont tenus sous la forme électronique. Le conseil d'administration peut décider de confier la tenue et l'administration des registres électroniques à un tiers. Toutes les inscriptions dans ces registres, en ce compris les transferts et conversions, peuvent être valablement effectuées sur la base de documents ou instructions que le cédant, le cessionnaire ou le propriétaire de titres peut adresser par voie électronique ou par tout autre moyen. Il est loisible à la société d'accepter et d'inscrire dans les registres tout transfert qui serait constaté par la correspondance ou d'autres documents établissant l'accord du cédant et du cessionnaire."

3. Déclaration de transparence

3.1 Proposition de décision : Proposition d'insérer les deux alinéas suivants après le troisième alinéa de l'article 13 des statuts, le deuxième alinéa proposé ci-dessous remplaçant le quatrième alinéa actuel de l'article 13 :

"Une déclaration est également obligatoire lorsque, à la suite d'événements qui ont modifié la répartition des droits de vote, le pourcentage de droits de vote attachés aux titres conférant le droit de vote atteint, dépasse ou tombe en dessous des seuils fixés aux premier et deuxième alinéas ci-dessus, même s'il n'y a eu ni acquisition ni cession de titres. Une même déclaration est également obligatoire lorsque des personnes physiques ou morales concluent, modifient ou mettent fin à un accord d'action de concert lorsqu'en conséquence de ces événements, le pourcentage des droits de vote concernés par l'accord d'action de concert ou le pourcentage des droits de vote d'une des parties à l'accord d'action de concert atteint, dépasse ou tombe sous les seuils fixés aux premier et deuxième alinéas ci-dessus.

Les déclarations relatives à l'acquisition ou à la cession de titres effectuées en vertu des dispositions du présent article doivent être adressées à la Commission bancaire et financière et au conseil d'administration de la société au plus tard le quatrième jour de cotation suivant la date à laquelle (i) la personne tenue à notification a connaissance de l'acquisition ou de la cession ou du droit d'exercer des droits de vote ou compte tenu des circonstances, aurait dû en avoir connaissance quelle que soit la date à laquelle l'acquisition, la cession ou le droit d'exercer des droits de vote prend effet, (ii) la personne tenue à notification est informée de l'événement modifiant la répartition des droits de vote, (iii) un accord d'action de concert est conclu, modifié ou se termine, ou (iv) pour les titres acquis par succession, la succession est acceptée par les héritiers, le cas échéant sous bénéfice d'inventaire."

3.2. Proposition de décision : Proposition d'insérer un nouvel article 48 aux statuts :

"Article 48 – Déclaration de participations importantes – Les quatrième et cinquième alinéas de l'article 13 des présents statuts, tels qu'approuvés par l'assemblée générale du vingt-cinq avril deux mille huit, ne seront d'application qu'à partir du premier septembre deux mille huit, date d'entrée en vigueur de la loi du deux mai deux mille sept relative à la publicité des participations importantes. Jusqu'à cette date, toute déclaration faite en exécution des premier, deuxième et troisième alinéas de l'article treize doit être adressée à la Commission bancaire et financière et au conseil d'administration de la société au plus tard le second jour ouvrable qui suit le jour de la réalisation des faits qui donnent lieu à la déclaration ou, en cas de titres acquis par succession, dans les trente jours après acceptation de la succession, conformément à la loi du deux mars mille neuf cent quatre-vingt-neuf relative à la publicité des participations importantes."

4. Utilisation d'appareils électroniques pour voter à l'assemblée générale

Modification de l'article 37, quatrième alinéa des statuts.

Proposition de décision : Proposition de remplacer le quatrième alinéa de l'article 37 des statuts par le texte suivant :

"Les votes se font par main levée, par appel nominal ou par l'utilisation d'appareils électroniques, à moins que l'assemblée générale n'en décide autrement."

5. Pouvoirs

Proposition de décision : Proposition d'approuver la décision suivante :

"L'assemblée générale extraordinaire confère tous pouvoirs au conseil d'administration, avec la possibilité de sous-déléguer, pour exécuter les décisions prises par l'assemblée générale extraordinaire,

coordonner les statuts de la société suite aux modifications susmentionnées, et effectuer toute formalité nécessaire ou utile à cet effet. En outre, l'assemblée générale extraordinaire confère tous pouvoirs au conseil d'administration, avec la possibilité de sous-déléguer, pour supprimer le cas échéant des statuts toute disposition qui était limitée dans le temps et qui est arrivée à échéance."

Formalités de participation

Pour pouvoir participer à l'assemblée générale extraordinaire du 25 avril 2008, et conformément aux articles 32 et 33 des statuts, les porteurs de titres sont tenus d'accomplir les formalités suivantes :

(i) Les propriétaires d'actions nominatives doivent avoir remis au Conseil d'Administration de la Société (c/o M. Pierre-François Leybaert (tel. : +32-2-412 21 21), SA Groupe Delhaize, square Marie Curie 40, 1070 Bruxelles, Belgique) au plus tard le 21 avril 2008 l'original signé de leur formulaire de participation indiquant leur intention de participer à l'assemblée. Le formulaire de participation peut être obtenu à l'adresse mentionnée ci-dessus et est également disponible sur le site Internet de la Société www.groupedelhaize.com.

(ii) Les propriétaires d'actions au porteur doivent avoir déposé au plus tard le 21 avril 2008 leurs actions soit au siège social de la Société (SA Groupe Delhaize, rue Osseghem 53, 1080 Bruxelles, Belgique) soit auprès d'une agence d'ING Belgium. Le 21 avril 2008 au plus tard, ING Belgium certifiera à la Société que ces actions au porteur seront immobilisées jusqu'à et y compris la date de l'assemblée générale extraordinaire.

(iii) Les titulaires d'actions dématérialisées doivent faire connaître au plus tard le 21 avril 2008 leur intention de se prévaloir de leurs droits à l'assemblée auprès d'une agence d'ING Belgium. Le 21 avril 2008 au plus tard, ING Belgium certifiera à la Société que ces actions seront immobilisées jusqu'à et y compris la date de l'assemblée générale extraordinaire.

(iv) Les porteurs de titres peuvent se faire représenter à l'assemblée générale extraordinaire par un mandataire. Les modèles de procurations dans la forme approuvée par la Société et qui doivent être utilisées pour être représenté à l'assemblée générale extraordinaire peuvent être obtenus au Corporate Support Office de la Société (c/o, M. Pierre-François Leybaert, SA Groupe Delhaize, Square Marie Curie 40, 1070 Bruxelles, Belgique; tel : +32-2-412 21 21; fax : +32-2-412 85 68), ou dans une agence d'ING Belgium, et sont également disponibles sur le site Internet de la Société www.groupedelhaize.com. Les propriétaires d'actions au porteur ou d'actions dématérialisées doivent remettre l'original signé de leur procuration le 21 avril 2008 au plus tard, soit à la Société (à l'adresse mentionnée ci-dessus), soit auprès d'une agence d'ING Belgium. Les propriétaires d'actions nominatives doivent remettre l'original signé de leur procuration à la Société (à l'adresse mentionnée ci-dessus) au plus tard le 21 avril 2008. Dans tous les cas, les procurations peuvent également être envoyées par fax au numéro +32 2 412 85 68 le 21 avril 2008 au plus tard, pour autant que l'original signé de ces procurations soit remis à la Société au plus tard immédiatement avant le commencement de l'assemblée générale. A défaut, la Société ne reconnaîtra pas les pouvoirs du mandataire.

(v) Les actionnaires peuvent voter par correspondance. Les formulaires dans la forme approuvée par la Société et qui doivent être utilisés pour voter par correspondance à l'assemblée générale extraordinaire peuvent être obtenus au Corporate Support Office de la Société (c/o, M. Pierre-François Leybaert, SA Groupe Delhaize, Square Marie Curie 40, 1070 Bruxelles, Belgique; tel : +32-2-412 21 21) ou dans une agence d'ING Belgium, et sont également disponibles sur le site Internet de la Société www.groupedelhaize.com. L'original signé de ces formulaires de vote par correspondance doit parvenir à la Société à l'adresse mentionnée ci-dessus le 21 avril 2008 au plus tard. Les propriétaires d'actions au porteur ou d'actions dématérialisées qui souhaitent voter par correspondance doivent également se conformer aux formalités de dépôt et de blocage décrites respectivement aux points (ii) et (iii).

(vi) Les propriétaires d'obligations convertibles ou de warrants émis par la Société peuvent assister à l'assemblée générale avec voix consultative, tel que prévu par le Code des sociétés, et sont soumis aux mêmes formalités de participation que les formalités applicables aux actionnaires.

Pour pouvoir assister à l'assemblée, les porteurs de titres et les porteurs de procuration devront pouvoir prouver leur identité, et les représentants de personnes morales devront remettre les documents établissant leur identité et leurs pouvoirs de représentation, dans tous les cas au plus tard immédiatement avant le commencement de l'assemblée.

Une notice d'information donnant des informations additionnelles sur les points de l'ordre du jour et une comparaison de la version actuelle des articles des statuts qui font l'objet des modifications proposées à l'assemblée générale extraordinaire et de la version après modification peuvent être obtenues au siège social de la SA Groupe Delhaize (rue Osseghem 53, 1080 Bruxelles, Belgique) pendant les heures normales d'ouverture des bureaux ou sur le site Internet de la Société www.groupedelhaize.com.

Le conseil d'administration.
(9725)

**Delhaize Groep, naamloze vennootschap,
Osseghemstraat 53, 1080 Brussel, België**

Rechtspersonenregister 0402.206.045 (Brussel)
www.delhaizegroep.com

De raad van bestuur van Delhaize Groep NV (de "Vennootschap") nodigt de aandeelhouders en de houders van warranten of converteerbare obligaties uitgegeven door de Vennootschap uit deel te nemen aan de buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders van de Vennootschap die zal worden gehouden op 25 april 2008, om 15 uur, op de Corporate Support Office van de Vennootschap, Square Marie Curie 40 te 1070 Anderlecht, Brussel, België (er is een plan beschikbaar op de website van de Vennootschap op www.delhaizegroep.com). De agenda wordt hierna opgenomen.

Alle deelnemers worden verzocht om ten laatste om 14 u. 45 m. aanwezig te zijn om tijdig alle registratieformaliteiten te vervullen.

De aandeelhouders die aan deze buitengewone algemene vergadering van 25 april 2008 deelnemen moeten minstens de helft van het maatschappelijk kapitaal van de Vennootschap vertegenwoordigen om geldig te kunnen beraadslagen en te stemmen over punten 1, 2, 3.1, 3.2 en 4 van de hierna vermelde agenda. Indien dit quorum niet wordt bereikt, en de ervaring van de laatste jaren versterkt deze zienswijze, zullen de agendapunten opnieuw worden voorgesteld samen met de agendapunten van de gewone algemene vergadering van aandeelhouders op een gewone en buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders op 22 mei 2008, om 15 uur, op dezelfde locatie, zonder een quorumvereiste.

Agenda :

1. Bevoegdheden van de raad van bestuur met betrekking tot de verwerving van eigen aandelen van de Vennootschap in de gewone gang van zaken.

Voorstel van beslissing : Voorstel om het vierde lid van artikel 10 van de statuten te vervangen door de volgende tekst :

"De buitengewone algemene vergadering van vijftieng april tweeduizend en acht heeft de raad van bestuur gemachtigd om maximum tien percent (10 %) van de uitgegeven aandelen van de vennootschap te verwerven, tegen een minimum eenheidsprijs van één euro (€ 1) en tegen een maximum eenheidsprijs die niet hoger mag zijn dan twintig percent (20 %) boven de hoogste slotkoers van het aandeel van de vennootschap op Euronext Brussels gedurende de twintig (20) handelsdagen voorafgaand aan de verwerving. Deze machtiging werd toegestaan voor een duur van achttien (18) maanden vanaf de buitengewone algemene vergadering van vijftieng april tweeduizend en acht en strekt zich eveneens uit tot de verwerving van aandelen van de vennootschap door haar rechtstreekse dochtervennootschappen in de zin van de wettelijke bepalingen met betrekking tot de verwerving door dochtervennootschappen van aandelen van hun moedervennootschap."

2. Elektronisch register van geregistreerde effecten

Voorstel van beslissing : Voorstel om het volgende lid toe te voegen achter het derde lid van artikel 12 van de statuten :

"Het register van geregistreerde aandelen, het register van geregistreerde warranten en het register van alle geregistreerde obligaties uitgegeven door de vennootschap worden bewaard in elektronische vorm. De raad van bestuur kan beslissen om het onderhoud en de

administratie van elk elektronische register out te sourcen aan derden. Alle vermeldingen in de registers, waaronder overdrachten en omzettingen, kunnen geldig uitgevoerd worden op basis van documenten of instructies die de opdrachtgever, de overnemer en/of de houder van effecten, kunnen toesturen onder elektronische vorm of een andere vorm. Het staat de vennootschap vrij elke overdracht te erkennen en in het register in te schrijven, waarvan zij het bewijs vindt in de brieven of andere bescheiden waaruit de toestemming van de overdrager en van de overnemer blijkt. ”

3. Transparantiekennisgevingen

3.1. Voorstel van beslissing : Voorstel om na het derde lid van artikel 13 van de statuten de volgende 2 leden toe te voegen, waarbij het tweede lid zoals voorgesteld hieronder, het huidige vierde lid van artikel 13 zal vervangen :

“Een kennisgeving is tevens verplicht wanneer, ten gevolge van gebeurtenissen die de verdeling van de stemrechten hebben gewijzigd, het percentage van de stemrechten verbonden aan de stemrecht-verlenende effecten, zoals vastgesteld in paragraaf een en twee hierboven, de drempelwaarden bereikt, overschrijdt of onderschrijdt ook al vond er geen verwerving of overdracht van effecten plaats. Een zelfde kennisgeving is tevens verplicht wanneer natuurlijke of rechtspersonen een akkoord van onderling overleg sluiten, wijzigen of beëindigen wanneer als gevolg daarvan het percentage van de stemrechten waarop dit akkoord slaat, dan wel het percentage van een bij het akkoord betrokken partij de in paragraaf een en twee vastgelegde drempelwaarde bereikt, overschrijdt of onderschrijdt.

Kennisgevingen met betrekking tot de verwerving of overdracht van effecten overeenkomstig huidig artikel moeten gericht worden aan de Commissie voor het Bank- en Financieuzen en de raad van bestuur van de vennootschap, uiterlijk op de vierde handelsdag, te rekenen vanaf het ogenblik waarop (i) de kennisgevingsplichtige persoon kennis krijgt van de verwerving of overdracht, of het recht om stemrechten uit te oefenen, of waarop deze, gezien de omstandigheden, daarvan kennis had moeten krijgen, ongeacht de datum waarop de verwerving, overdracht of het recht om stemrechten uit te oefenen effect sorteert, (ii) de kennisgevingsplichtige persoon in kennis wordt gesteld van de gebeurtenis die de verdeling van de stemrechten wijzigt, (iii) een akkoord van onderling overleg wordt gesloten, gewijzigd of beëindigd, of (iv) voor effecten verworven door erfopvolging, de nalatenschap aanvaard wordt door de erfgenaam, in voorkomend geval onder voorrecht van boedelbeschrijving.”

3.2. Voorstel van beslissing : Voorstel om een nieuw artikel 48 toe te voegen aan de statuten :

“Artikel 48 – Openbaarmaking van belangrijke deelnemingen – De vierde en de vijfde paragraaf van artikel dertien van deze statuten, zoals ze werden goedgekeurd door de vergadering van de aandeelhouders van vijftienduizend april tweeduizend en acht zullen pas van toepassing zijn vanaf een september tweeduizend en acht, datum waarop de Wet van twee mei tweeduizend en zeven betreffende de openbaarmaking van belangrijke deelnemingen van kracht wordt. Tot die datum zal elke kennisgeving gedaan in uitvoering van paragraaf een, twee en drie van artikel dertien gericht moeten worden aan de Commissie voor het Bank- en Financieuzen en de raad van bestuur van de vennootschap, uiterlijk op de tweede handelsdag te rekenen vanaf het ogenblik waarop de gebeurtenis heeft plaatsgevonden of, in geval van effecten aanvaard door de erfgenaam, binnen de dertig dagen na de aanvaarding van de nalatenschap overeenkomstig de Wet van twee maart negentienhonderd negentachtig op de openbaarmaking van belangrijke deelnemingen .”

4. Gebruik van elektronische apparatuur voor de stemming op de algemene vergadering

Wijziging van artikel 37, vierde lid van de statuten.

Voorstel van beslissing : Voorstel om het vierde lid van artikel 37 van de statuten te vervangen door de volgende tekst :

“De stemming gebeurt bij handopsteken, bij naamafroeping of via elektronische apparatuur, tenzij de algemene vergadering er anders over beslist.”

5. Volmachten

Voorstel van beslissing : Voorstel om de volgende beslissing goed te keuren :

“De buitengewone algemene vergadering machtigt de raad van bestuur, met de mogelijkheid tot subdelegatie, om de beslissingen genomen door de buitengewone algemene vergadering uit te voeren, om de tekst van de statuten te coördineren ten gevolge van de voormelde wijzigingen, en om alle noodzakelijke en nuttige formaliteiten in dit verband te vervullen. Verder machtigt de buitengewone

algemene vergadering de raad van bestuur met de mogelijkheid tot subdelegatie om elke bepaling die beperkt was in de tijd en die vervallen is, desgevallend te verwijderen uit de statuten van de vennootschap.”

Deelnemingsformaliteiten

Om toegelaten te worden tot de buitengewone algemene vergadering van 25 april 2008, en overeenkomstig de artikelen 32 en 33 van de statuten, moeten de houders van effecten de volgende formaliteiten vervullen :

(i) Houders van aandelen op naam moeten uiterlijk tegen 21 april 2008 aan de raad van bestuur van de Vennootschap (c/o De Heer Pierre-François Leybaert (tel : +32-2-412 21 21), Delhaize Groep NV, Square Marie Curie 40, 1070 Brussel, België) het origineel getekende exemplaar van hun deelnemingsformulier bezorgen dat hun bedoeling aantoont de vergadering bij te wonen. Het deelnemingsformulier kan worden verkregen op het voormeld adres en is eveneens beschikbaar op de website van de Vennootschap op www.delhaizegroep.com.

(ii) Houders van aandelen aan toonder moeten uiterlijk tegen 21 april 2008 hun aandelen neerleggen op de maatschappelijke zetel van de Vennootschap (Delhaize Groep NV, Ossegemstraat 53, 1080 Brussel, België) of bij een kantoor van ING Belgium. Ten laatste op 21 april 2008 zal ING Belgium aan de Vennootschap certifiëren dat deze aandelen aan toonder geblokkeerd werden tot en met de datum van de buitengewone algemene vergadering.

(iii) Houders van gedematerialiseerde effecten moeten uiterlijk tegen 21 april 2008 te kennen geven bij een kantoor van ING Belgium of ze van plan zijn hun rechten uit te oefenen op de algemene vergadering. Ten laatste op 21 april 2008 zal ING Belgium aan de Vennootschap certifiëren dat deze effecten geblokkeerd werden tot en met de datum van de buitengewone algemene vergadering.

(iv) Houders van effecten kunnen zich laten vertegenwoordigen op de buitengewone algemene vergadering door een volmachtouder. De modellen van volmachten in de vorm zoals goedgekeurd door de Vennootschap en die moeten worden gebruikt om te worden vertegenwoordigd op de buitengewone algemene vergadering kunnen worden verkregen op de Corporate Support Office van de Vennootschap (c/o De Heer Pierre-François Leybaert, Delhaize Groep NV, Square Marie Curie 40, 1070 Brussel, België; tel : +32-2-412 21 21; fax : +32-2-412 85 68) of bij een kantoor van ING Belgium, en zijn eveneens beschikbaar op de website van de Vennootschap op www.delhaizegroep.com. De houders van effecten aan toonder of gedematerialiseerde effecten moeten uiterlijk tegen 21 april 2008 hun origineel getekende volmachten hetzij aan de Vennootschap (op het hierboven vermeld adres) hetzij aan een kantoor van ING Belgium bezorgen. De houders van effecten op naam moeten hun origineel getekende volmachten aan de Vennootschap uiterlijk tegen 21 april 2008 bezorgen (op het hierboven vermeld adres). In ieder geval mogen de volmachten ook per fax worden gestuurd op het nummer +32-2-412 85 68 uiterlijk tegen 21 april 2008, voor zover de origineel getekende volmachten aan de Vennootschap worden overhandigd ten laatste onmiddellijk vóór het begin van de algemene vergadering. Indien aan deze vereisten niet voldaan wordt, zal de Vennootschap de bevoegdheden van de volmachtouder niet erkennen.

(v) De aandeelhouders kunnen per brief stemmen. De formulieren die goedgekeurd zijn door de Vennootschap en die moeten gebruikt worden om te stemmen per brief op de buitengewone algemene vergadering kunnen verkregen worden op de Corporate Support Office van de Vennootschap (c/o De Heer Pierre-François Leybaert, Delhaize Groep NV, Square Marie Curie 40, 1070 Brussel, België; tel : +32-2-412 21 21; fax : +32-2-412 85 68) of bij een kantoor van ING Belgium, en zijn eveneens beschikbaar op de website van de Vennootschap op www.delhaizegroep.com. Het origineel getekend formulier voor het stemmen per brief moet uiterlijk tegen 21 april 2008 aan de Vennootschap bezorgd worden op het hierboven vermeld adres. De houders van effecten aan toonder of gedematerialiseerde effecten die verkiezen te stemmen per brief moeten daarbij ook voldoen aan de neerlegging- of immobilisatie- formaliteiten zoals respectievelijk beschreven onder punt (ii) en (iii).

(vi) Houders van converteerbare obligaties of warranten uitgegeven door de Vennootschap mogen de vergadering ten adviserende titel bijwonen zoals voorzien door het Belgisch Wetboek Vennootschappen en zijn onderworpen aan dezelfde vereisten voor deelname als deze die van toepassing zijn voor de aandeelhouders.

Om toegelaten te worden tot de vergadering zullen de houders van effecten en volmachthouders hun identiteit moeten bewijzen en de vertegenwoordigers van rechtspersonen zullen de documenten moeten voorleggen die hun identiteit en hun hoedanigheid bewijzen, en dit uiterlijk onmiddellijk vóór het begin van de vergadering.

Een informatieve nota met bijkomende informatie over de agendapunten en een vergelijking van de huidige versie van de statuten met de gewijzigde versie zoals voorgesteld aan de buitengewone algemene vergadering, kan worden verkregen op de maatschappelijke zetel van de Vennootschap (Osseghemstraat 53, 1080 Brussel, België) tijdens de gewone kantooruren of op de website van de Vennootschap op www.delhaizegroep.com.

De raad van bestuur.
(9725)

Atenor Group
avenue Reine Astrid 92, 1310 La Hulpe

RPM Nivelles — N° Entreprise T.V.A. BE 0403.209.303

Avis de convocation à l'Assemblée Générale Mixte
(Ordinaire et Extraordinaire)

Mesdames et Messieurs les Actionnaires sont invités à assister à l'Assemblée Générale qui se tiendra au centre de conférence Dolce La Hulpe Brussels (chaussée de Bruxelles 135, à 1310 La Hulpe), le vendredi 25 avril 2008, à 11 heures.

Ordre du jour :

Assemblée Générale Ordinaire :

1. Rapport de gestion du Conseil d'Administration et rapport du commissaire sur l'exercice 2007.
2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2007 et de l'affectation du résultat.

3. Décharge à donner aux administrateurs et au commissaire.

4. Divers.

Assemblée Générale Extraordinaire :

1. Acquisition et aliénation d'actions propres.

2. Pouvoirs.

Pour être admis aux Assemblées Générales :

- les propriétaires d'actions dématérialisées(1) doivent faire établir une attestation par leur banque constatant l'indisponibilité des titres pour lesquels ils souhaitent participer aux Assemblées et faire parvenir cette attestation, au plus tard, le mercredi 23 avril, à 16 heures au siège social d'Atenor Group ou auprès des organismes financiers suivants : Banque Degroof, Dexia Banque ou ING Belgique,

- les actionnaires nominatifs adresseront un courrier à Atenor Group afin de lui indiquer le nombre de titres pour lesquels ils ont l'intention de prendre part aux votes.

L'ordre du jour détaillé ainsi que les rapports de gestion, du Commissaire, la procuration sont accessibles sur notre site internet (www.atenor.be).

(1) Conformément à la décision de l'Assemblée Générale Extraordinaire du 28 avril 2006, la conversion automatique des titres au porteur en titres dématérialisés est effective depuis le 1^{er} janvier 2008. Les titres au porteur ont donc été supprimés afin d'être remplacés par des titres dématérialisés ou nominatifs.

En conséquence, l'exercice des droits (de vote et de perception du dividende) afférents aux actions au porteur non converties en actions dématérialisées ou nominatives a été, conformément à la législation en vigueur, suspendu jusqu'à leur conversion en une des deux formes précitées.

Le conseil d'administration.
(9726)

IMMO-CROISSANCE,
société d'investissement à capital variable,
route d'Esch 69, L-1470 Luxembourg

R.C.S. Luxembourg B-28.872

Les actionnaires sont invités à assister à l'Assemblée Générale Ordinaire de notre société qui se tiendra le 9 avril 2008 à 11 heures au siège social de la société pour délibérer sur le suivant :

Ordre du jour

1. Rapports du Conseil d'Administration et du Réviseur d'Entreprises.

2. Approbation de l'Etat des Actifs Nets et de l'Etat des Opérations au 31 décembre 2007.

3. Affectation des résultats.

4. Décharge à donner aux Administrateurs.

5. Nominations Statutaires.

6. Nomination du Réviseur d'Entreprises et de l'Expert Immobilier Indépendant.

7. Divers.

Aucun quorum n'est requis pour les points à l'ordre du jour de l'Assemblée Générale Ordinaire et les décisions seront prises à la majorité simple des actions présentes ou représentées à l'Assemblée.

Pour être admis à l'Assemblée, les propriétaires d'actions au porteur sont priés de déposer leurs actions cinq jours francs avant l'Assemblée aux guichets des banques suivantes :

- Puilaetco-Dewaay Private Bankers avenue Hermann-Debroux 44-46, B-1160 Bruxelles

- Dexia Banque Internationale à Luxembourg, route d'Esch 69, L-1470 Luxembourg

- Fortis Banque rue Montagne du Parc 3, B-1000 Bruxelles.

Le conseil d'administration.
(9727)

ARGENTA SPAARBANK, naamloze vennootschap,
Belgiëlei 49-53, 2018 Antwerpen

RPR Antwerpen 0404.453.574

Oproepingsbericht voor de gewone algemene vergadering

De raad van bestuur heeft de eer de aandeelhouders, de houders van obligaties of certificaten van de naamloze vennootschap Argenta Spaarbank NV, uit te nodigen op de gewone algemene vergadering, die doorgaat op 25 april 2008, om 9 uur, op de maatschappelijke zetel om over volgende dagorde te beraadslagen en te beslissen :

1. Kennisname en bespreking van het gecombineerde jaarverslag van de raad van bestuur over de jaarrekening en de geconsolideerde jaarrekening van de Vennootschap voor het boekjaar afgesloten op 31 december 2007;

2. Kennisname en bespreking van het verslag van de commissaris over de jaarrekening en van het verslag van de commissaris over de geconsolideerde jaarrekening van de Vennootschap voor het boekjaar afgesloten op 31 december 2007;

3. Kennisname en goedkeuring van de bestuursvergoedingen voor het afgelopen boekjaar 2007;

Voorstel van besluit : "De vergadering keurt de in de loop van het boekjaar 2007 uitgekeerde bestuursvergoedingen goed.";

4. Kennisname en goedkeuring van de jaarrekening van de Vennootschap voor het boekjaar afgesloten op 31 december 2007;

Voorstel van besluit : "De vergadering keurt de jaarrekening over het boekjaar afgesloten op 31 december 2007 goed.";

5. Kennisname van de geconsolideerde jaarrekening van de Vennootschap voor het boekjaar afgesloten op 31 december 2007;

6. Bestemming van het resultaat van het boekjaar afgesloten op 31 december 2007;

Voorstel van besluit : “De vergadering beslist om de te bestemmen winst als volgt toe te wijzen :

- aan de wettelijke reserve : 4.953.304 EUR;
- aan de beschikbare reserve : 83.112.774 EUR;
- uit te keren winst : 11.000.000 EUR”;

7. Kwijting aan de bestuurders en de commissaris die gedurende het boekjaar afgesloten op 31 december 2007 in functie waren, voor de uitoefening van hun mandaat tijdens dat boekjaar;

Voorstel van besluit : “De vergadering verleent kwijting aan de bestuurders die gedurende het boekjaar afgesloten op 31 december 2007 in functie waren, voor de uitoefening van hun mandaat tijdens dat boekjaar.

De vergadering verleent eveneens kwijting aan de commissaris, die gedurende het boekjaar afgesloten op 31 december 2007 in functie was, voor de uitoefening van zijn mandaat tijdens dat boekjaar.”;

8. Diversen.

Eigenaars van aandelen op naam moeten ten laatste op 22 april 2007 schriftelijk de raad van bestuur op de hoogte brengen van hun intentie om de algemene vergadering bij te wonen en van het aantal aandelen waarover ze van plan zijn aan de stemming deel te nemen.

(9728)

**ARGENTA ASSURANTIES, naamloze vennootschap,
Belgiëlei 49-53, 2018 Antwerpen**

Ondernemingsnummer 0404.456.148

Oproepingsbericht voor de gewone algemene vergadering

De raad van bestuur heeft de eer de aandeelhouders, de houders van obligaties of certificaten van de naamloze vennootschap Argenta Assurantie, uit te nodigen op de gewone algemene vergadering, die doorgaat op 25 april 2008, om 9 u. 30 m., op de maatschappelijke zetel om over volgende dagorde te beraadslagen en te beslissen :

1. Kennisname en bespreking van het gecombineerde jaarverslag van de raad van bestuur over de jaarrekening en de geconsolideerde jaarrekening van de Vennootschap voor het boekjaar afgesloten op 31 december 2007;

2. Kennisname en bespreking van het verslag van de commissaris over de jaarrekening en van het verslag van de commissaris over de geconsolideerde jaarrekening van de Vennootschap voor het boekjaar afgesloten op 31 december 2007;

3. Kennisname en goedkeuring van de bestuursvergoedingen voor het afgelopen boekjaar 2007;

Voorstel van besluit : “De vergadering keurt de in de loop van het boekjaar 2007 uitgekeerde bestuursvergoedingen goed.”;

4. Kennisname en goedkeuring van de jaarrekening van de Vennootschap voor het boekjaar afgesloten op 31 december 2007;

Voorstel van besluit : “De vergadering keurt de jaarrekening voor het boekjaar afgesloten op 31 december 2007 goed.”;

5. Kennisname van de geconsolideerde jaarrekening van de Vennootschap voor het boekjaar afgesloten op 31 december 2007;

6. Winstdeling;

Voorstel van besluit : “De vergadering beslist om voor het boekjaar 2007 een winstdeling toe te kennen voor een totaal bedrag van 7.574.689,97 euro.”

7. Bestemming van het resultaat van het boekjaar afgesloten op 31 december 2007;

Voorstel van besluit : “De vergadering beslist om de te bestemmen winst als volgt toe te wijzen :

- toevoeging aan de wettelijke reserve : 0 euro;
- toevoeging aan de beschikbare reserve : 11.340.509 euro;
- uit te keren winst 0 euro”;

8. Kwijting aan de bestuurders en de commissaris die gedurende het boekjaar afgesloten op 31 december 2007 in functie waren, voor de uitoefening van hun mandaat tijdens dat boekjaar;

Voorstel van besluit : “De vergadering verleent kwijting aan de bestuurders die gedurende het boekjaar afgesloten op 31 december 2007 in functie waren, voor de uitoefening van hun mandaat tijdens dat boekjaar.

De vergadering verleent eveneens kwijting aan de commissaris, die gedurende het boekjaar afgesloten op 31 december 2007 in functie was, voor de uitoefening van zijn mandaat tijdens dat boekjaar.”;

9. Diversen.

Eigenaars van aandelen op naam moeten ten laatste op 22 april 2007 schriftelijk de raad van bestuur op de hoogte brengen van hun intentie om de algemene vergadering bij te wonen en van het aantal aandelen waarover ze van plan zijn aan de stemming deel te nemen.

(9729)

**Argenta Spaarbank, naamloze vennootschap,
Belgiëlei 49-53, 2018 Antwerpen**

BTW BE 404.453.574 — RPR Antwerpen

Oproepingsbericht buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders van Argenta Spaarbank NV gehouden op de maatschappelijke zetel op 25 april 2008, om 11 u. 30 m.

Hierbij worden de aandeelhouders van Argenta Spaarbank NV, een naamloze vennootschap naar Belgisch recht, met maatschappelijke zetel te Belgiëlei 49-53 (B-2018 Antwerpen), en ondernemingsnummer BTW BE 404.453.574 (RPR Antwerpen), hierna de Vennootschap, uitgenodigd om aanwezig te zijn op de buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders van de Vennootschap, dewelke gehouden zal worden op 25 april 2008, om 11 u. 30 m., op de maatschappelijke zetel van de Vennootschap in aanwezigheid van notaris Frank Liesse.

De agenda voor deze buitengewone algemene vergadering van de Vennootschap luidt als volgt :

1. Kennisname en bespreking van het fusievoorstel van 11 maart 2008 gezamenlijk opgesteld in overeenstemming met artikel 719 van het Wetboek van vennootschappen door de respectieve raden van bestuur van de Vennootschap en Argenta Fondsenbeheer NV, een naamloze vennootschap naar Belgisch recht, met maatschappelijke zetel te Belgiëlei 49-53 (B-2018 Antwerpen), en ondernemingsnummer BTW BE 468.436.259 (RPR Antwerpen) en neergelegd ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen op 12 maart 2008; het voornoemd fusievoorstel kan kosteloos worden verkregen op de maatschappelijke zetel van de Vennootschap;

2. Mededeling van eventuele belangrijke wijzigingen die zich in de activa en passiva van het vermogen van de bij de fusie betrokken vennootschappen hebben voorgedaan sedert de datum van opstelling van het voornoemd fusievoorstel;

3. Goedkeuring van de fusie door vereniging van alle aandelen in één hand of met fusie gelijkgestelde verrichting van Argenta Fondsenbeheer NV (als overgenomen vennootschap) door de Vennootschap (als overnemende vennootschap) :

Voorstel van besluit :

De vergadering beslist, overeenkomstig het voormelde fusievoorstel tot fusie door vereniging van alle aandelen in één hand (met fusie gelijkgestelde verrichting) en overneming van het volledig actief en passief vermogen, niets voorbehouden noch uitgezonderd, van Argenta Fondsenbeheer NV, een naamloze vennootschap naar Belgisch recht, met maatschappelijke zetel te Belgiëlei 49-53 (B-2018 Antwerpen), en ondernemingsnummer BTW BE 468.436.259 (RPR Antwerpen), overgenomen vennootschap, door Argenta Spaarbank NV, een naamloze

vennootschap naar Belgisch recht, met maatschappelijke zetel te Belgiëlei 49-53 (B-2018 Antwerpen), en ondernemingsnummer BTW BE 404.453.574 (RPR Antwerpen), overnemende vennootschap, op grond van de jaarrekening afgesloten per 31 december tweeduizend en zeven.

Alle sedert één januari tweeduizend en acht door de overgenomen vennootschap gestelde verrichtingen zullen voor rekening zijn van de overnemende vennootschap, op last voor deze vennootschap, al het passief van de overgenomen vennootschap te dragen, al haar verplichtingen na te komen en de verbintenissen uit te voeren, alle kosten, lasten en belastingen te dragen welke voortvloeien uit de fusie;

4. Vaststelling van de realisatie van de fusie van Argenta Fondsenbeheer NV (als overgenomen vennootschap) door de Vennootschap (als overnemende vennootschap)

Voorstel van besluit :

De vergadering stelt vast dat de fusie is gerealiseerd en de opschortende voorwaarde vervat in het proces-verbaal van de buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders van de overgenomen vennootschap verleden op heden vervuld is zodat de fusie thans een voldongen feit is;

5. Beslissing tot machtiging aan de raad van bestuur van de Vennootschap de hiervoor genomen beslissingen uit te voeren;

Voorstel van besluit :

De vergadering beslist, de raad van bestuur van de Vennootschap te machtigen om de hiervoor genomen beslissing tot fusie van de Vennootschap (als overnemende vennootschap) en Argenta Fondsenbeheer NV (als overgenomen vennootschap) uit te voeren;

6. Machtiging aan de heer François Van Guyse en Baker & McKenzie, CVBA met maatschappelijke zetel te Louizalaan 149, 1050 Brussel, vertegenwoordigd door Jan Cerfontaine, Pierre Berger of Steven De Jonghe elk afzonderlijk handelend om, met recht van indeplaatsstelling, alle administratieve, fiscale of juridische formaliteiten te vervullen ten overstaan van eender welke overheid ter uitvoering van de hiervoor genomen beslissing tot fusie van de Vennootschap (als overnemende vennootschap) en Argenta Fondsenbeheer NV (als overgenomen vennootschap);

Voorstel van besluit :

De vergadering beslist, de heer François Van Guyse en Baker & McKenzie, CVBA met maatschappelijke zetel te Louizalaan 149, 1050 Brussel, vertegenwoordigd door Jan Cerfontaine, Pierre Berger of Steven De Jonghe te machtigen om met bevoegdheid tot indeplaatsstelling en de bevoegdheid om elk afzonderlijk op te treden, alle administratieve, fiscale of juridische formaliteiten te vervullen ten overstaan van eender welke overheid ter uitvoering van de hiervoor genomen beslissing tot fusie van de Vennootschap (als overnemende vennootschap) en Argenta Fondsenbeheer NV (als overgenomen vennootschap).

De aandeelhouders kunnen op de zetel van de Vennootschap kennis nemen van :

1. het fusievoorstel, waarvan een kopie wordt verzonden aan de aandeelhouders op naam van de Vennootschap;

2. de jaarrekeningen over de laatste drie boekjaren van elk van de Vennootschap en Arfo;

3. de verslagen van de raad van bestuur, het directiecomité en de commissarissen over de laatste drie boekjaren van elk van de Vennootschap en Arfo.

Dit oproepingsbericht wordt verstuurd onder voorbehoud van goedkeuring van de voorgenomen fusie door de Commissie van het Bank-, Financie- en Assurantiewezen overeenkomstig artikel 30 van de Wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen.

(9730)

**UCB, naamloze vennootschap,
Researchdreef 60, 1070 Brussel**

RPR 0403.053.608

—

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de Gewone Algemene Vergadering, te houden op donderdag 24 april 2008, te 11 uur, ten zetel van de vennootschap om er over de hiernavolgende omschreven agendapunten te beraadslagen :

Gewoon gedeelte :

1. Jaarverslag van de raad van bestuur(*)
2. Verslagen van het College van Commissarissen
3. Mededeling van de geconsolideerde rekeningen van de Groep UCB - Goedkeuring van de jaarrekeningen van UCB NV en besteding van de resultaten Voorstel tot besluit : de Vergadering keurt de jaarrekeningen van UCB NV op 31.12.2007 goed, samen met de erin opgenomen besteding van de resultaten.

4. Decharge aan de Bestuurders Voorstel tot besluit : de Vergadering verleent decharge aan de Bestuurders.

5. Decharge aan de Commissarissen Voorstel tot besluit : de Vergadering verleent decharge aan de Commissarissen.

6. Statutaire benoemingen Voorstellen tot besluiten :

6.1. De Vergadering vernieuwt voor de statutaire duur het mandaat als Bestuurder van Gravin Diego du Monceau de Bergendal(*) die na afloop van deze Vergadering vervalt.

6.2. De Vergadering vernieuwt voor de statutaire duur het mandaat als Bestuurder van Dr. Peter Fellner(*) die na afloop van deze Vergadering vervalt.

6.3. De Vergadering vernieuwt voor de statutaire duur het mandaat als Bestuurder van de heer Gerhard Mayr(*) die na afloop van deze Vergadering vervalt.

6.4. De Vergadering erkent, in de zin van de wet, de hoedanigheid van Onafhankelijk Bestuurder aan de heer Gerhard Mayr, die als Bestuurder voldoet aan de door de wet en de raad van bestuur bepaalde onafhankelijkheidscriteria.

6.5. De Vergadering vernieuwt voor de statutaire duur het mandaat als Bestuurder van Graaf de Pret (Arnoud) (*) die na afloop van deze Vergadering vervalt.

6.6. De Vergadering vernieuwt voor de statutaire duur het mandaat als Bestuurder van Mevrouw Jean van Rijckevorsel(*) die na afloop van deze Vergadering vervalt.

6.7. De Vergadering besluit, met inwerkingtreding op 1 januari 2009, de heer Thomas Leysen(*) als nieuwe Bestuurder aan te stellen, voor een duur die na afloop van de Gewone Algemene Vergadering van 2011 vervalt.

6.8. De Vergadering erkent, in de zin van de wet, de hoedanigheid van Onafhankelijk Bestuurder aan de heer Thomas Leysen, die als Bestuurder voldoet aan de door de wet en de raad van bestuur bepaalde onafhankelijkheidscriteria.

6.9. De Vergadering besluit de heer Jean-Pierre Kinet(*) voor de statutaire duur aan te stellen als nieuwe Bestuurder.

6.10. De Vergadering erkent, in de zin van de wet, de hoedanigheid van Onafhankelijk Bestuurder aan de heer Jean-Pierre Kinet, die als Bestuurder voldoet aan de door de wet en de raad van bestuur bepaalde onafhankelijkheidscriteria.

6.11. De Vergadering besluit de heer Armand De Decker (*) voor de statutaire duur aan te stellen als nieuwe Bestuurder.

6.12. De Vergadering erkent, in de zin van de wet, de hoedanigheid van Onafhankelijk Bestuurder aan de heer Armand De Decker, die als Bestuurder voldoet aan de door de wet en de raad van bestuur bepaalde onafhankelijkheidscriteria.

6.13. De Vergadering besluit de heer Norman J. Ornstein (*) voor de statutaire duur aan te stellen als nieuwe Bestuurder.

6.14. De Vergadering erkent, in de zin van de wet, de hoedanigheid van Onafhankelijk Bestuurder aan de heer Norman J. Ornstein, die als Bestuurder voldoet aan de door de wet en de raad van bestuur bepaalde onafhankelijkheidscriteria.

(*) Jaarverslag van de raad van bestuur en *curriculum vitae* beschikbaar op www.ucb-group.com

7. Bezoldiging en zitpenningen van de leden van de raad van bestuur en van de Comités van de raad van bestuur (Audit Comité en Comité van Bezoldigingen en Benoemingen) Voorstellen tot besluiten : De

Vergadering bepaalt de jaarlijkse bezoldiging van de Bestuurders op 60.000 EUR, die van de Voorzitter van de raad van bestuur op 120.000 EUR en die van de Vice-Voorzitter van de raad van bestuur op 90.000 EUR.

De Vergadering bepaalt de zitpenningen van de Bestuurders op 1.000 EUR per vergadering, die van de Voorzitter van de raad van bestuur op 2.000 EUR per vergadering en die van de Vice-Voorzitter van de raad van bestuur op 1.500 EUR per vergadering.

De Vergadering bepaalt de jaarlijkse bijkomende vergoeding van de leden van de Comit es van de raad van bestuur op 7.500 EUR en die van de Voorzitters van de Comit es van de raad van bestuur op 15.000 EUR.

Bijzonder gedeelte

8. Verkrijging van eigen aandelen voor de managers van de Groep UCB (artikelen 620 en 627 van het Wetboek van vennootschappen)
Voorstel tot besluit :

De vennootschap krijgt de toelating om gedurende achttien maanden vanaf de Algemene Vergadering van 24 april 2008 op de beurs haar eigen aandelen in te kopen, met het oog op een eventueel gebruik in het kader van de kosteloze toekenning van aandelen of van de uitgifte van opties op aandelen door de raad van bestuur van UCB NV, voor de managers van de Groep UCB, voor maximum 2.300.000 aandelen.

De verwervingen kunnen op de beurs plaatsvinden voor een minimumprijs van 20 EUR en een maximumprijs van 60 EUR.

De op deze wijze verkregen aandelen kunnen zonder de voorafgaande toelating van de Algemene Vergadering door de vennootschap worden vervreemd, na de uitoefening van koopopties onder de voorwaarden van de bovenvermelde optieplannen. Tijdens de volledig periode waarin de vennootschap verkregen aandelen bezit, zijn de aan deze aandelen verbonden rechten opgeschort. De coupons met betrekking tot de tijdens deze periode vervallen dividenden zullen worden vernietigd en de bedrijfswinst zal worden verdeeld onder de aandelen waarvan de rechten niet zijn opgeschort.

De in de bovenstaande paragrafen 1 en 2 bedoelde toelatingen gelden voor de verkrijging en vervreemdingen door directe dochtervennootschappen in de zin van artikel 627 van het Wetboek van vennootschappen en door dochtervennootschappen die voor rekening van de vennootschap optreden.

De aandelen die door deze dochtervennootschappen worden verkregen, worden meegerekend in het totaal van 2.300.000 aandelen die in het bovenstaande paragraaf 1 worden bedoeld. Tijdens de volledige periode waarin het filiaal dat aandelen heeft verkregen de aandelen bezit, is het aan de aandelen verbonden stemrecht opgeschort.

9. Programma voor de kosteloze toekenning van aandelen : Deze aan de Algemene Vergadering gevraagde toelating wordt niet door de wet vereist maar wordt gevraagd in een streven naar transparantie, in toepassing met de Charter van Corporate Governance van UCB.

Voorstel tot besluit :

De Algemene Vergadering keurt de beslissing van de raad van bestuur goed om een bedrag van 290.000 tot 355.000 maximum aandelen kosteloos uit te keren;

- waarvan 160.000 aan het personeel van het Leadership Team in 2008, zijnde ongeveer 45 personen, volgens toewijzingscriteria die verbonden zijn aan het verantwoordelijkheidsniveau van de belanghebbenden. Deze kosteloze toewijzingen gebeuren met de voorwaarde dat de belanghebbenden gedurende minstens 3 jaar na de aanbiedingsdatum in functie blijven bij de Groep UCB;

- waarvan 130.000 tot 195.000 maximum aan het personeel van het Leadership Team die in aanmerking komen voor het Performance Share Plan met uitbetaling op het einde van een vesting periode van 3 jaar en waarvan het bedrag kan variëeren tussen 0 % en 150 % afhankelijk van de mate waarin de, op het ogenblik van het aanbod vastgestelde doelen, gebonden aan de (financiëele) resultaten van de vennootschap, bereikt werden.

10. UCB NV V.S. aandelenaankoopplan

Voorstel tot besluit :

De Algemene Vergadering hecht haar goedkeuring aan het reglement van het UCB NV V.S. Aandelenaankoopplan waarvan een samenvatting van het reglement beschikbaar is op www.ucb-group.com/investors—relations/calendar. Dit Plan werd reeds goedgekeurd door de raad van bestuur van UCB NV op 26 oktober 2006. Overeenkomstig het fiscaal wetboek van de Verenigde Staten van Amerika (Internal Revenue Code van 1986), kunnen maximum 500.000 gewone aandelen UCB NV worden gekocht door de deelnemers aan het Plan. Enkel de

medewerkers van de filialen van UCB NV, opgericht naar het recht van de Verenigde Staten van Amerika, zoals aangeduid overeenkomstig het reglement van het Plan, kunnen de mogelijkheid aangeboden worden om deel te nemen aan het Plan.

11. Register van aandelen op naam en register van warrants op naam in elektronische vorm

Voorstel tot besluit :

De Algemene Vergadering besluit dat het register van aandelen op naam en het register van warrants op naam voortaan in elektronische vorm kan gehouden worden overeenkomstig de mogelijkheid geboden door artikel 463 van het Wetboek van vennootschappen.

12. Toepassing van Artikel 556 van het Wetboek van vennootschappen

Voorstel tot besluit :

Overeenkomstig artikel 556 van het Wetboek van vennootschappen, keurt de Algemene Vergadering goed dat aan derden rechten toegekend worden die een impact kunnen hebben op het vermogen van de vennootschap of een schuld of verbintenis kunnen genereren voor de vennootschap ingeval de uitoefening van deze rechten afhankelijk is van een openbaar bod op de aandelen van de vennootschap of van een wijziging in controle, zoals vermeld in het Stock Award Plan of de Performance Share Plan, die bepalen dat in geval van overname of fusie, de toegekende awards volledig vesten op de datum van wijziging van controle, uitgezonderd indien de deelnemer aanvaardt zijn awards om te ruilen v or de wijziging in controle.

Om deze vergadering bij te wonen zullen de aandeelhouders hun aandelen aan toonder, uiterlijk zaterdag 19 april 2008, bij de zetels en agentschappen van KBC BANK NV moeten neerleggen.

De aandeelhouders die zich willen doen vertegenwoordigen moeten hun volmacht bij de zetel der vennootschap, uiterlijk maandag 21 april 2008 neerleggen.

De raad van bestuur.
(9731)

UCB, société anonyme,
allée de la Recherche 60, 1070 Bruxelles

RPM 0403.053.608

Les actionnaires sont invités à l'Assemblée Générale Ordinaire qui se tiendra le jeudi 24 avril 2008, à 11 heures, au siège social, à l'effet de délibérer sur les objets portés à l'ordre du jour ci-après détaillé :

Partie ordinaire :

1. Rapport de gestion du Conseil d'Administration (*)
2. Rapports du Collège des Commissaires
3. Communication des comptes consolidés du Groupe UCB - Approbation des comptes annuels d'UCB SA et affectation des résultats
Proposition de décision : l'Assemblée approuve les comptes annuels d'UCB SA au 31.12.2007 et l'affectation des résultats y reprise.
4. Décharge aux Administrateurs Proposition de décision : l'Assemblée donne décharge aux Administrateurs.
5. Décharge aux Commissaires Proposition de décision : l'Assemblée donne décharge aux Commissaires.
6. Nominations statutaires Propositions de décisions :
 - 6.1. l'Assemblée renouvelle pour la période statutaire le mandat d'Administrateur de la comtesse Diego du Monceau de Bergendal (*), venant à échéance.
 - 6.2. l'Assemblée renouvelle pour la période statutaire le mandat d'Administrateur du Dr Peter Fellner(*), venant à échéance.
 - 6.3. l'Assemblée renouvelle pour la période statutaire le mandat d'Administrateur de M. Gerhard Mayr (*), venant à échéance.
 - 6.4. L'Assemblée reconnaît, au sens de la loi, la qualité d'Administrateur indépendant à M. Gerhard Mayr, cet Administrateur répondant aux critères d'indépendance fixés par la loi et par le Conseil d'Administration.
 - 6.5. L'Assemblée renouvelle pour la période statutaire le mandat d'Administrateur du Comte de Pret (Arnoud) (*), venant à échéance.
 - 6.6. l'Assemblée renouvelle pour la période statutaire le mandat d'Administrateur de Madame Jean van Rijckevorsel (*), venant à échéance.

6.7. L'Assemblée décide de nommer, avec effet au 1 janvier 2009, M. Thomas Leysen(*) en qualité de nouvel Administrateur, pour une période venant à échéance à l'issue de l'Assemblée Générale Ordinaire de 2011.

6.8. L'Assemblée reconnaît, au sens de la loi, la qualité d'Administrateur indépendant à M. Thomas Leysen, cet Administrateur répondant aux critères d'indépendance fixés par la loi et par le Conseil d'Administration.

6.9. L'Assemblée décide de nommer pour la période statutaire M. Jean-Pierre Kinet (*) en qualité de nouvel Administrateur.

6.10. L'Assemblée reconnaît, au sens de la loi, la qualité d'Administrateur indépendant à M. Jean-Pierre Kinet, cet Administrateur répondant aux critères d'indépendance fixés par la loi et par le Conseil d'Administration.

6.11. L'Assemblée décide de nommer pour la période statutaire M. Armand De Decker (*) en qualité de nouvel Administrateur.

6.12. L'Assemblée reconnaît, au sens de la loi, la qualité d'Administrateur indépendant à M. Armand De Decker, cet Administrateur répondant aux critères d'indépendance fixés par la loi et par le Conseil d'Administration.

6.13. L'Assemblée décide de nommer pour la période statutaire M. Norman J. Ornstein (*) en qualité de nouvel Administrateur.

6.14. L'Assemblée reconnaît, au sens de la loi, la qualité d'Administrateur indépendant à M. Norman J. Ornstein, cet Administrateur répondant aux critères d'indépendance fixés par la loi et par le Conseil d'Administration.

(*) Rapport annuel et *curriculum vitae* disponibles sur www.ucbgroup.com

7. Rémunération et jetons de présence des membres du Conseil d'Administration et des Comités du Conseil (Comité d'Audit et Comité de Rémunérations et de Nominations) Propositions de décisions : L'Assemblée fixe les émoluments annuels des Administrateurs à 60.000 EUR, du Président du Conseil d'Administration à 120.000 EUR et du Vice-Président du Conseil d'Administration à 90.000 EUR.

L'Assemblée fixe les jetons de présence des Administrateurs à 1.000 EUR par réunion, du Président du Conseil d'Administration à 2.000 EUR par réunion et du Vice-Président du Conseil d'Administration à 1.500 EUR par réunion.

L'Assemblée fixe la rémunération annuelle supplémentaire des membres des Comités du Conseil d'Administration à 7.500 EUR et des Présidents des Comités du Conseil d'Administration à 15.000 EUR.

Partie spéciale

8. Rachat d'actions propres destinées au management du Groupe UCB (articles 620 et 627 du Code des sociétés) Propositions de décision :

La société est autorisée à acquérir en bourse ses propres actions pendant dix-huit mois à compter de l'Assemblée Générale du 24 avril 2008, en vue d'être éventuellement utilisées dans le cadre d'attribution gratuite ou d'émissions d'options sur actions à mettre en place par le Conseil d'Administration d'UCB SA pour les managers du Groupe UCB à concurrence d'un maximum de 2.300.000 actions.

Les acquisitions pourront se réaliser en bourse au prix minimum de 20 EUR et au prix maximum de 60 EUR.

Les actions ainsi acquises pourront, sans autorisation préalable de l'Assemblée Générale, être aliénées par la société, en suite de l'exercice d'options d'achat aux conditions prévues par les plans d'option sur actions susvisés.

Pendant toute la durée de la détention par la société des actions acquises, les droits attachés à ces actions seront suspendus. Les coupons afférents aux dividendes échus pendant cette durée de détention seront détruits et le bénéfice social sera réparti entre les actions dont les droits ne sont pas suspendus.

Les autorisations visées aux paragraphes 1 et 2 ci-dessus valent pour les acquisitions et aliénations faites par des filiales directes au sens de l'article 627 du Code des sociétés et pour celles qui agiraient pour compte de la société.

Les actions acquises par ces filiales s'imputent sur le total de 2.300.000 actions visé au paragraphe 1^{er} ci avant. Pendant toute la durée de la détention par la filiale acquéreuse des actions acquises, le droit de vote attaché à ces actions sera suspendu.

9. Programme d'attribution gratuite d'actions : Cette autorisation demandée à l'Assemblée Générale n'est pas requise par la loi mais est demandée dans un souci de transparence et en application de la Charte de Corporate Governance d'UCB.

Proposition de décision :

L'Assemblée Générale approuve la décision du Conseil d'Administration d'octroyer un montant de 290.000 à 355.000 maximum actions à titre gratuit

- dont 160.000 au personnel faisant partie du Leadership Team en 2008, soit quelque 45 personnes, selon des critères d'attribution liés au niveau de responsabilité des intéressés. Ces attributions gratuites seront faites à la condition que les intéressés demeurent en fonction dans le Groupe UCB pendant une durée d'au moins 3 ans après la date d'offre;

- et dont 130.000 à 195.000 maximum au personnel faisant partie du Leadership Team qui sont éligibles pour le Performance Share Plan pour lequel le paiement s'effectue après une période de vesting de trois ans et dont le montant du paiement peut varier de 0 % à 150 % du montant offert en fonction de la mesure dans laquelle les conditions de performance établies au moment de l'offre sont atteintes.

10. Plan d'achat d'actions UCB pour le personnel américain

Proposition de décision :

L'Assemblée Générale approuve le règlement du Plan d'Achat d'Actions UCB SA U.S., dont un résumé est disponible sur www.ucbgroup.com/investor—relations/calendar. Ce Plan a déjà été approuvé par le Conseil d'Administration d'UCB SA le 26 octobre 2006 et conformément au code fiscal des Etats-Unis d'Amérique (Internal Revenue Code de 1986), un nombre maximum de 500.000 actions ordinaires UCB S.A. pourront être achetées par les participants au Plan. Seuls les employés des filiales d'UCB SA de droit des Etats-Unis d'Amérique, tels que désignées conformément au règlement du Plan, se verront offrir la possibilité de participer au Plan.

11. Registre d'actionnaires nominatifs et registre de détenteurs de warrants nominatifs sous forme électronique

Proposition de décision :

L'Assemblée Générale décide qu'à partir de ce jour, le registre des actionnaires nominatifs et le registre de détenteurs de warrants nominatifs peut être géré sous la forme électronique conformément à la possibilité offerte par l'article 463 du Code des sociétés.

12. Application de l'article 556 du Code des sociétés

Proposition de décision :

Conformément à l'article 556 du Code des sociétés, l'Assemblée Générale approuve qu'il soit octroyé à des tiers des droits qui peuvent affecter le patrimoine de la société ou engendrer une dette ou un engagement de la société lorsque l'exercice de ces droits dépend du lancement d'une offre publique sur les actions de la société ou en cas de changement de contrôle, comme stipulé dans les plans de Stock Awards ou de Performance Shares, qui prévoient qu'en cas de reprise ou de fusion, les awards attribués sont définitivement acquis dans leur totalité au jour du changement de contrôle, sauf si le participant accepte d'échanger ses awards avant le changement de contrôle.

Pour assister à cette réunion, les actionnaires auront à déposer leurs titres au porteur, au plus tard le samedi 19 avril 2008 aux sièges et agences de KBC BANK SA.

Les actionnaires qui désirent se faire représenter devront déposer leur procuration au siège social le lundi 21 avril 2008 au plus tard.

Le conseil d'administration.

(9731)

**UCB, naamloze vennootschap,
Researchdreef 60, 1070 Brussel**

RPR : 0403.053.608

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de buitengewone algemene vergadering te houden op donderdag 24 april 2008, te 11 u. 30 m., ten zetel van de vennootschap om er over de hiernavolgende omschreven agendapunten te beraadslagen :

1. Obligatielening met warrants.

- Verslag van de raad van bestuur opgesteld overeenkomstig artikelen 583, 596 en 598 van het Wetboek van vennootschappen.

- Verslag van het College van Commissarissen opgesteld overeenkomstig artikelen 596 en 598 van het Wetboek van vennootschappen.

Voorstellen van besluiten :

1.1. Een obligatielening uitgeven van zeshonderdduizend (600 000) euro vertegenwoordigd door dertigduizend (30 000) obligaties met een nominale waarde van twintig (20) euro, elk voorzien van duizend (1 000) warrants.

De uitgiftevoorwaarden en -modaliteiten van de lening onder meer als volgt vast te leggen :

Duur :

Vijf jaar te rekenen vanaf de dag van de algemene vergadering.

Interesten :

De interestvoet van de lening zal worden bepaald voor opeenvolgende periodes van één jaar.

De uitgevende vennootschap zal de voor elke periode van toepassing zijnde jaarlijkse rentevoet bepalen door de "EURIBOR"-voet voor de beschouwde periode met een marge van 0,25 % te verhogen.

Rentegenot :

Vanaf de dag van uitgifte.

Terugbetaling :

A pari, op de laatste Belgische bankwerkdag vóór de vervaldag.

Warrants :

a) Rechten verbonden aan de warrants - aandelen voortvloeiende uit de uitoefening van de warrants.

1. Elke warrant geeft het recht aan zijn eigenaar, aan de hierna onder b) bedongen prijs, op één aandeel van de vennootschap UCB in te schrijven, volledig vol te storten bij de intekening voor wat de uitgiftepremie betreft en ten belope van één/vierde van haar fractiewaarde.

2. De nieuwe aandelen die uit de uitoefening van de warrants zouden voortvloeien, zullen op naam worden uitgegeven en blijven en zullen niet kunnen worden afgestaan gedurende een termijn van twaalf (12) maanden na hun inschrijving.

3. Onverminderd wat onder punt 2 hiervoor wordt bepaald, zullen de nieuwe aandelen tot hun volledige volstorting slechts kunnen worden afgestaan mits voorafgaande goedkeuring van de raad van bestuur.

b) Uitoefeningsprijs van de warrants - uitgiftepremie.

De inschrijvingsprijs van de nieuwe aandelen is gelijk aan de gemiddelde slotkoers van het UCB-aandeel op de continu markt op Euronext Brussels van de dertig open beursdagen voorafgaand aan de uitoefening van de warrants.

Het verschil tussen de inschrijvingsprijs en de fractiewaarde van het aandeel waarop wordt ingeschreven, vertegenwoordigt de uitgiftepremie.

c) Uitoefeningsvoorwaarden.

1. De warrants kunnen slechts uitgeoefend worden bij besluit van het ad hoc Comité, waarvan sprake in punt 2 hierna, dat de verwezenlijking van één van de drie hierna vermelde gevallen vaststelt :

- een openbaar overnameaanbod (tot koop, omruiling of anders) door een derde op UCB-effecten die door de raad van bestuur van UCB onvriendelijk zou worden beoordeeld;

- de wijziging in de controle van UCB omwille van verrichtingen op UCB-effecten door één of meerdere derden, in of buiten de beurs, alleenstaand of in overleg,

- een dreiging van een openbaar overnameaanbod of van een verrichting die een wijziging in de controle van UCB tot gevolg zou hebben.

Het komt aan het ad hoc Comité toe om te bepalen in welke mate de warrants mogen uitgeoefend worden.

2. Er wordt een ad hoc Comité voor onderhavige uitgifte ingericht dat uit drie leden zal worden samengesteld.

Het ad hoc Comité zal slechts geldig vergaderen wanneer alle leden aanwezig zijn. Het mag evenwel de beslissingen schriftelijk treffen mits eenparig akkoord van zijn leden. Het ad hoc Comité zal dadelijk en met gewone meerderheid van zijn leden besluiten.

d) Verhandelbaarheid en knippen van warrants.

De warrants zijn, afzonderlijk van de obligaties waaraan zij gehecht zijn, onverhandelbaar. Alleen voor hun uitoefening mogen zij ervan verwijderd worden.

Notering :

De notering op de Belgische of buitenlandse beurzen van de obligaties met warrants zal niet worden aangevraagd. De notering op Euronext Brussels van de uit de uitoefening van de warrants voortvloeiende aandelen zal aangevraagd worden zodra deze volledig volgestort zullen worden.

Overdraagbaarheid van de obligaties met warrants

De obligaties met warrants zullen slechts mogen worden overgedragen dan mits voorafgaandelijke goedkeuring van het ad hoc Comité waarvan hierboven sprake.

1.2. Het voorkeurrecht bij inschrijving van de aandeelhouders in het kader van de obligatielening ten gunste van de naamloze vennootschap "Financière de Tubize" afschaffen overeenkomstig artikel 596 van het Wetboek van vennootschappen.

1.3. Onder de opschortende voorwaarde van de uitoefening van de warrants verbonden aan voormelde obligaties, het kapitaal verhogen ten belope van een maximum bedrag van negentig miljoen (90.000.000) euro door de uitgifte van maximum dertig miljoen (30 000 000) nieuwe aandelen. Deze aandelen zullen gelijk zijn aan de bestaande aandelen, de vennootschap onherroepelijk verzakend aan het voordeel van de verlaagde roerende voorheffing. Ze worden uitsluitend aan de obligatiehouders van voormelde lening voorbehouden.

1.4. Onder dezelfde opschortende voorwaarde, beslissen om het bedrag van de uitgiftepremie, zoals deze bij elke inschrijving zal worden bepaald overeenkomstig punt 1.b) hiervoor, te boeken op een onbeschikbare rekening "Uitgiftepremies" genaamd, die net zoals de andere inbrengen de waarborg van de derden zal uitmaken en slechts door een beslissing van de algemene vergadering beraadslagend onder de voorwaarden van quorum en meerderheid vereist door artikel 612 van het Wetboek van vennootschappen, zal kunnen verminderd of opgeheven worden.

1.5. Steeds onder dezelfde opschortende voorwaarde, artikel 5 van de statuten wijzigen om deze in overeenstemming te brengen met de nieuwe toestand van het maatschappelijk kapitaal op het ogenblik van elke vaststelling.

1.6. Beslissen dat het bedrag van het kapitaalverhoging een tijdelijke beslissing uitmaakt in die zin dat, indien de fractiewaarde van het UCB-aandeel gewijzigd zou worden, dit van rechtswege evenredig aangepast zal worden aan de nieuwe fractiewaarde.

1.7. De Voorzitter, huidige of toekomstige, van de raad van bestuur van UCB benoemen tot lid van het ad hoc Comité opgericht voor onderhavige uitgifte.

1.8. De Onder-voorzitter, huidige of toekomstige, van de raad van bestuur van UCB benoemen tot lid van het ad hoc Comité opgericht voor onderhavige uitgifte.

1.9. De Voorzitter, huidige of toekomstige, van het Uitvoerend Comité van UCB benoemen tot lid van het ad hoc Comité opgericht voor onderhavige uitgifte. Hij zal als Voorzitter van het ad hoc Comité optreden.

2. Uitvoering van voorgaande beslissingen.

Voorstel van besluit :

Beslissen dat de daadwerkelijke verwezenlijking van de voorgestelde beslissingen in één of meer malen authentiek zal worden vastgesteld door de huidige of toekomstige Voorzitter van het Uitvoerend Comité of de huidige of toekomstige Sekretaris-Generaal van de vennootschap aan wie alle machten voor de uitvoering van deze beslissingen worden verleend, gezamenlijk of afzonderlijk optredend met het recht hun machten over te dragen, en onder meer om in naam van de raad van bestuur, het aantal nieuwe uitgegeven aandelen in het kader van de hiervoor voorgestelde kapitaalverhoging, hun volstorting, de overeenstemmende kapitaalverhoging, de boeking van de uitgiftepremie en de aanpassing van de statuten aan de nieuwe toestand van het maatschappelijk kapitaal vast te stellen.

Om deze vergadering bij te wonen, zullen de aandeelhouders hun aandelen aan toonder, uiterlijk zaterdag 19 april 2008, bij de zetels en agentschappen van KBC BANK NV moeten neerleggen.

De aandeelhouders die zich willen doen vertegenwoordigen moeten hun volmacht bij de zetels der vennootschap, uiterlijk maandag 21 april 2008, neerleggen.

De raad van bestuur.
(9732)

**UCB, société anonyme,
allée de la Recherche 60, 1070 Bruxelles**

RPM 0403.053.608

Les actionnaires sont invités à l'Assemblée générale extraordinaire qui se tiendra le jeudi 24 avril 2008, à 11 h 30 m, au siège social, à l'effet de délibérer sur les objets portés à l'ordre du jour ci-après détaillé :

Ordre du jour :

1. Emprunt obligataire avec warrants.

- Rapport du Conseil d'Administration établi conformément aux articles 583, 596 et 598 du Code des sociétés.

- Rapport du Collège des Commissaires en application des articles 596 et 598 du Code des sociétés.

Propositions de résolutions :

1.1. Emettre un emprunt obligataire de six cent mille (600.000) EUR représentés par trente mille (30.000) obligations d'une valeur nominale de vingt (20) EUR assorties chacune de mille (1.000) warrants.

Fixer les conditions et modalités de l'emprunt notamment comme suit :

Durée :

Cinq ans à dater de l'assemblée.

Intérêts :

Le taux d'intérêt de l'emprunt sera établi pour des périodes successives de un an.

La société émettrice déterminera le taux d'intérêt annuel applicable à chaque période en ajoutant au taux "EURIBOR" pour la période considérée, une marge de 0,25 %.

Jouissance :

A partir du jour de l'émission.

Remboursement :

Au pair, au dernier jour bancaire belge ouvrable précédant l'échéance.

Warrants :

a) droits attachés aux warrants - actions résultant de l'exercice des warrants;

1. Chaque warrant confère le droit à son titulaire de souscrire au prix fixé ci-après sous b), une action de la société UCB, à libérer à la souscription à concurrence de la totalité de la prime d'émission et du quart de son pair comptable aujourd'hui de trois (3) EUR.

2. Les actions nouvelles, qui résulteraient de l'exercice des warrants, seront émises et resteront sous la forme nominative et ne pourront être cédées pendant une période de douze (12) mois suivant leur souscription.

3. Sans préjudice à ce qui est prévu au point 2 ci-avant, les actions nouvelles jusqu'à leur libération intégrale ne pourront être cédées que moyennant l'agrément préalable du Conseil d'Administration, conformément à ce qui est prévu aux paragraphes 4 à 6 ci-après

b) Prix d'exercice des warrants - prime d'émission

Le prix de souscription des actions nouvelles est égal au cours de clôture moyen de l'action UCB sur le marché Euronext Brussels des trente jours ouvrables boursiers précédant l'exercice des warrants.

La différence entre le prix de souscription et le pair comptable de l'action souscrite, constituera la prime d'émission.

c) Conditions d'exercice

1. Les warrants ne pourront être exercés que sur décision du Comité ad hoc, visé au paragraphe 2 ci-dessous, constatant l'accomplissement d'une des trois hypothèses suivantes :

- le lancement d'une offre publique d'acquisition (d'achat, d'échange ou autre) par un tiers sur des titres UCB que le Conseil d'Administration d'UCB aurait jugé hostile;

- la modification du contrôle d'UCB en raison de transactions portant sur des titres UCB par un ou plusieurs tiers, effectuées en bourse ou hors bourse, isolément ou de concert;

- une menace d'offre publique d'acquisition ou d'opération entraînant une modification du contrôle d'UCB.

Il appartient au Comité ad hoc de déterminer également dans quelle proportion les warrants peuvent être exercés.

2. Un Comité ad hoc est constitué pour les besoins de la présente émission, qui sera composé de trois membres.

Le Comité ne se réunira valablement que si tous ses membres sont présents. Il pourra toutefois, de l'accord unanime de ses membres, prendre ses décisions par écrit. Le Comité ad hoc statuera sur le champ et à la majorité simple de ses membres.

d) Négociabilité et détachement des warrants

Les warrants ne sont pas négociables séparément des obligations auxquelles ils sont attachés. Ils n'en sont détachables que pour les besoins de leur exercice.

Cotation :

L'admission à la cote des bourses belges ou étrangères des obligations à warrants ne sera pas demandée. La cotation sur Euronext Brussels des nouvelles actions qui résulteraient de l'exercice des warrants sera demandée dès leur entière libération.

Cessibilité des obligations avec warrants :

Les obligations avec warrants ne seront cessibles que moyennant l'agrément préalable du Comité ad hoc dont question ci-dessus.

1.2. Supprimer le droit de souscription préférentielle des actionnaires dans le cadre de l'émission de l'emprunt obligataire en faveur de la société anonyme "Financière de Tubize" conformément à l'article 596 du Code des Sociétés.

1.3. Sous la condition suspensive de l'exercice des warrants attachés aux obligations susvisées, augmenter le capital à concurrence d'un montant maximum de nonante millions (90.000.000) d'euros par la création de maximum trente million (30.000.000) actions nouvelles. Ces actions seront identiques aux actions existantes, la société renonçant expressément au bénéfice de la réduction du précompte mobilier. Elles seront réservées exclusivement aux obligataires de l'emprunt susvisé.

1.4. Sous la même condition suspensive, décider d'affecter le montant de la prime d'émission, telle qu'elle sera déterminée lors de chaque souscription conformément au point 1.b) ci-avant, à un compte indisponible intitulé "Primes d'émission", lequel constituera, à l'égal des autres apports, la garantie des tiers et ne pourra être réduit ou supprimé que par une décision de l'assemblée générale statuant dans les conditions de quorum et de majorité requises par l'article 612 du Code des sociétés.

1.5. Toujours sous la même condition suspensive, modifier l'article 5 des statuts pour le mettre en concordance avec la situation nouvelle du capital social au moment de chaque constatation.

1.6. Décider que le montant de l'augmentation de capital constitue une décision temporaire en ce sens que, si le pair comptable de l'action UCB venait à être modifié, il serait de plein droit ajusté proportionnellement au nouveau pair comptable.

1.7. Nommer le Président du Conseil d'administration d'UCB actuel ou futur, membre du Comité ad hoc constitué pour les besoins de la présente émission.

1.8. Nommer le Vice-Président du Conseil d'administration d'UCB actuel ou futur, membre du Comité ad hoc constitué pour les besoins de la présente émission.

1.9. Nommer le Président du Comité exécutif d'UCB actuel ou futur, membre du Comité ad hoc constitué pour les besoins de la présente émission. Il agira à titre de président du Comité ad hoc.

2. Exécution des décisions prises.

Proposition de résolution :

Décider que la réalisation effective des résolutions prises sera constatée authentiquement en une ou plusieurs fois par le Président du comité exécutif ou le Secrétaire général de la société actuels ou futurs auxquels tous pouvoirs sont conférés pour l'exécution de ces résolutions, avec pouvoir d'agir ensemble ou séparément et avec faculté de subdéléguer, et notamment pour constater au nom du conseil d'administration, le nombre d'actions nouvelles émises dans le cadre de l'augmentation de capital proposée ci-avant, leur libération, la réalisation correspondante de l'augmentation de capital, l'affectation de la prime d'émission et la mise en concordance des statuts avec la situation nouvelle du capital social.

Pour assister à cette réunion, les actionnaires auront à déposer leurs titres au porteur, au plus tard le samedi 19 avril 2008 aux sièges et agences de KBC BANK SA.

Les actionnaires qui désirent se faire représenter devront déposer leurs procurations au siège social, le lundi 21 avril 2008 au plus tard.

Le conseil d'administration.
(9732)

**Inbev, société anonyme,
Grand'Place 1, 1000 Bruxelles**

Registre des personnes morales numéro 0417.497.106

Le Conseil d'administration invite les actionnaires à participer à une assemblée générale annuelle et extraordinaire qui se tiendra le mardi 29 avril 2008, à 11 heures, au Sodehotel, Auditoire Lindbergh, avenue E. Mounier 5, 1200 Bruxelles, afin de délibérer de l'ordre du jour suivant :

A. DECISIONS QUI PEUVENT ETRE VALABLEMENT ADOPTEES QUEL QUE SOIT LE NOMBRE D'ACTIONNAIRES PRESENTS OU REPRESENTES, MOYENNANT L'APPROBATION PAR LA MOITIE PLUS UN DES VOTES EXPRIMES.

1. Rapport de gestion du Conseil d'administration relatif à l'exercice social clôturé au 31 décembre 2007.

2. Rapport du commissaire relatif à l'exercice social clôturé au 31 décembre 2007.

3. Communication des comptes annuels consolidés relatifs à l'exercice social clôturé au 31 décembre 2007, ainsi que du rapport de gestion et du rapport du commissaire relatifs aux comptes consolidés.

4. Approbation des comptes annuels statutaires :

Proposition de décision : approuver les comptes annuels statutaires relatifs à l'exercice social clôturé au 31 décembre 2007, en ce compris l'affectation suivante du résultat :

Bénéfice de l'exercice :	+ 2.124.097 mille euros
Bénéfice reporté de l'exercice précédent :	+ 587.718 mille euros
Résultat à affecter :	= 2.711.815 mille euros
Prélèvement pour la réserve indisponible :	- 255.993 mille euros
Dividende brut aux actions (1) :	- 1.469.103 mille euros (2)
Solde du bénéfice reporté :	= 986.719 mille euros (2)

(1) un dividende brut de 2,44 euros par action est proposé, donnant droit à un dividende net de précompte mobilier de 1,83 euro par action ordinaire et 2,074 euros par action VVPR

(2) ce montant peut fluctuer en fonction du nombre d'actions propres détenues par InBev le jour de la mise en paiement du dividende. Le montant final sera communiqué le jour de l'assemblée.

5. Décharge aux administrateurs :

Proposition de décision : donner décharge aux administrateurs pour l'exécution de leur mandat au cours de l'exercice social clôturé au 31 décembre 2007.

6. Décharge au commissaire :

Proposition de décision : donner décharge au commissaire pour l'exécution de son mandat au cours de l'exercice social clôturé au 31 décembre 2007.

7. Mandats d'administrateurs :

a. Proposition de décision : renouveler le mandat d'administrateur de M. Arnoud de Pret, pour une période de trois années expirant à l'issue de l'assemblée générale qui sera invitée à approuver les comptes de l'exercice 2010;

b. Proposition de décision : constater la fin du mandat d'administrateur de M. Allan Chapin à l'issue de l'assemblée générale et nommer M. Stéfan Descheemaeker comme administrateur, pour une période de trois années expirant à l'issue de l'assemblée générale qui sera invitée à approuver les comptes de l'exercice 2010. M. Stéfan Descheemaeker a la nationalité belge et est diplômé comme ingénieur commercial auprès de la Solvay Business School. Il a commencé sa carrière chez InBev en 1996 et y a exercé plusieurs fonctions dans le management exécutif. Récemment, il a exercé la fonction de Chief Strategy Officer d'InBev;

c. Proposition de décision : renouveler le mandat d'administrateur de M. Peter Harf, pour une période de trois années expirant à l'issue de l'assemblée générale qui sera invitée à approuver les comptes de l'exercice 2010. M. Peter Harf répond aux critères fonctionnels, familiaux et financiers d'indépendance prévus par la loi. Aucun des critères empêchant la qualité d'administrateur indépendant énoncés aux points 1°, 2° et 3° du § 4 de l'article 524 du Code des sociétés n'existe dans son chef. De plus, M. Peter Harf n'entretient aucune relation avec une société qui est de nature à mettre en cause son indépendance, ainsi qu'il l'a formellement déclaré et ainsi que le Conseil d'administration l'estime;

d. Proposition de décision : renouveler le mandat d'administrateur de M. Kees Storm, pour une période de trois années expirant à l'issue de l'assemblée générale qui sera invitée à approuver les comptes de l'exercice 2010. M. Kees Storm répond aux critères fonctionnels, familiaux et financiers d'indépendance prévus par la loi. Aucun des critères empêchant la qualité d'administrateur indépendant énoncés aux points 1°, 2° et 3° du § 4 de l'article 524 du Code des sociétés n'existe dans son chef. De plus, M. Kees Storm n'entretient aucune relation avec une société qui est de nature à mettre en cause son indépendance, ainsi qu'il l'a formellement déclaré et ainsi que le Conseil d'administration l'estime.

8. Approbation du complément à la politique de rémunération des cadres supérieurs.

Proposition de décision : approuver le complément à la politique de rémunération et d'incitants financiers des cadres supérieurs de la société, tel qu'applicable dès 2008; ce document peut être consulté selon les modalités indiquées à la fin du présent avis.

B. DECISIONS QUI PEUVENT ETRE VALABLEMENT ADOPTEES SI LES ACTIONNAIRES PRESENTS OU REPRESENTES, REPRESENTENT LA MOITIE AU MOINS DU CAPITAL SOCIAL, MOYENNANT L'APPROBATION PAR LES TROIS QUARTS DES VOTES EXPRIMES.

9. Emission de 150.000 droits de souscription hors droit de préférence et augmentation du capital de la société à concurrence et dans la mesure de l'exercice des droits de souscription.

a. Rapport spécial du Conseil d'administration relatif à l'émission par la société de droits de souscription, en exécution de l'article 583 du Code des sociétés.

b. Rapport spécial du Conseil d'administration et rapport du commissaire relatifs à la suppression du droit de préférence, en faveur de personnes déterminées, à l'occasion de l'émission de droits de souscription, en exécution des articles 596 et 598 du Code des sociétés.

c. Suppression du droit de préférence à l'occasion de l'émission des droits de souscription :

Proposition de décision : supprimer le droit de préférence à l'occasion de l'émission de droits de souscription, en faveur de tous les administrateurs actuels de la société.

d. Emission de droits de souscription et attribution gratuite :

Proposition de décision : approuver l'émission par la société de 150.000 droits de souscription et déterminer les modalités d'émission et d'exercice de ceux-ci conformément aux conditions d'émission et d'exercice reprises en annexe au rapport spécial du Conseil d'administration mentionné au point a. ci-dessus et dont les principales dispositions se résument comme suit :

Chaque droit de souscription donne le droit de souscrire en espèces à une nouvelle action ordinaire de la société, qui confère les mêmes droits (y compris le droit aux dividendes) que les actions existantes de celle-ci. Le prix d'exercice est égal à la moyenne des cours de bourse de l'action InBev SA sur Euronext Brussels des trente jours calendrier précédant le jour d'émission des droits de souscription par cette assemblée générale. Les droits ont une durée de cinq ans à compter de leur date d'émission et peuvent être exercés pendant les périodes suivantes : un premier tiers du 1^{er} janvier 2010 au 28 avril 2013, un deuxième tiers du 1^{er} janvier 2011 au 28 avril 2013 et le troisième tiers du 1^{er} janvier 2012 au 28 avril 2013. A l'expiration de la période d'exercice, les droits de souscription non exercés deviendront nuls de plein droit. Les droits de souscription sont attribués gratuitement aux bénéficiaires.

e. Augmentation de capital sous condition suspensive :

Proposition de décision : sous la condition suspensive et dans la mesure de l'exercice des droits de souscription, augmenter le capital à concurrence d'un montant maximum obtenu en multipliant le nombre de droits de souscription et le prix d'exercice de ces droits de souscription, le cas échéant, avec affectation au compte indisponible « primes d'émission ».

f. Pouvoirs :

a. Proposition de décision : conférer tous pouvoirs au « Compensation and Nominating Committee » en ce qui concerne la détermination du nombre de droits de souscription offerts à chacun des administrateurs.

b. Proposition de décision : conférer tous pouvoirs à deux administrateurs agissant conjointement pour faire constater authentiquement l'exercice des droits de souscription et l'augmentation corrélative du capital et du nombre d'actions nouvellement émises et la modification des statuts qui en résulte, les primes d'émission éventuelles et l'affectation de ces primes à un compte indisponible ainsi que coordonner les statuts et les déposer au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles.

10. Loi du 14 décembre 2005 portant suppression des titres au porteur – Modification de dispositions diverses des statuts.

a. Modification de l'article 5 des statuts :

Proposition de décision : remplacer le texte des alinéas 3 à 5 par le texte suivant :

Les actions non entièrement libérées sont nominatives. Les actions entièrement libérées et les autres titres de la société sont nominatifs, au porteur ou dématérialisés, dans les limites prévues par la loi. Leur titulaire peut, à tout moment et à ses frais, demander la conversion de ses titres nominatifs en titres dématérialisés et inversement. Le titre dématérialisé est représenté par une inscription en compte au nom de son propriétaire ou de son détenteur auprès d'un teneur de comptes agréé ou d'un organisme de liquidation.

Le premier janvier deux mille huit, tous les titres au porteur de la société, déjà émis et inscrits en compte-titres ont été convertis en titres dématérialisés. A compter de cette même date, les titres au porteur de la société, déjà émis et non encore inscrits en compte-titres seront, au fur et à mesure de leur inscription en compte-titres, également automatiquement convertis en titres dématérialisés.

b. Modification de l'article 24 des statuts :

Proposition de décision : remplacer le texte de l'alinéa 3 par le texte suivant :

L'organe qui convoque une Assemblée désigne les endroits auxquels devront être déposées les attestations d'indisponibilité de titres dématérialisés.

c. Modification de l'article 25 des statuts :

- Proposition de décision : remplacer le texte des alinéas 1 à 5 du point a) par le texte suivant :

Pour les propriétaires d'actions au porteur, le droit de prendre part à la réunion est subordonné à la conversion préalable de leurs actions au porteur en actions dématérialisées ou nominatives.

Pour les propriétaires d'actions dématérialisées, le droit de prendre part à la réunion est subordonné au dépôt aux endroits indiqués dans la convocation, au plus tard le troisième (3^e) jour ouvrable avant le jour fixé pour la réunion, d'une attestation, établie par un teneur de comptes agréé conformément à l'article 468 du Code des Sociétés ou par l'organisme de liquidation désigné conformément au même article, et certifiant l'indisponibilité des actions jusqu'à la date de l'Assemblée Générale.

Le dépositaire désigné remet au déposant un récépissé, sur présentation duquel le propriétaire des actions dématérialisées, ou son mandataire, est admis au lieu où se tient la réunion.

Si l'organe qui convoque l'Assemblée désigne des établissements financiers à l'étranger où peuvent être faits les dépôts, ceux-ci ont la faculté de désigner, dans leurs pays respectifs, d'autres établissements où les attestations d'indisponibilité d'actions dématérialisées pourront également être valablement déposées, et d'en publier la liste.

- Proposition de décision : remplacer la deuxième phrase du premier alinéa du point b) par le texte suivant :

L'organe qui convoque l'Assemblée détermine le modèle de la procuration écrite à donner au mandataire.

- Proposition de décision : remplacer la deuxième phrase du premier alinéa du point c) par le texte suivant :

Les propriétaires d'actions dématérialisées, ainsi que les mandataires d'actionnaires, doivent remettre le récépissé de dépôt émis par le dépositaire désigné dans les convocations.

d. Modification de l'article 30 des statuts :

Proposition de décision : remplacer le texte de l'alinéa 3 par le texte suivant :

Les actionnaires devront être convoqués à nouveau à trois (3) semaines avec le même ordre du jour. Les formalités accomplies pour assister à la première réunion, en ce compris le dépôt des attestations d'indisponibilité d'actions dématérialisées, les avis de présence d'actionnaires en nom et, le cas échéant, le dépôt des procurations, resteront valables pour la seconde. Des dépôts supplémentaires d'attestations d'indisponibilité d'actions dématérialisées, ainsi que des avis de présence supplémentaires des actionnaires en nom, seront admis dans les délais statutaires.

11. Loi du 2 mai 2007 relative à la publicité des participations importantes - Modification de l'article 5^{ter} des statuts.

Proposition de décision : remplacer le texte de l'article 5^{ter} des statuts par le texte suivant :

Outre les seuils de notification obligatoires définis par la législation applicable, l'obligation de notification s'applique également dès le franchissement à la hausse ou à la baisse du seuil de 3 % de détention de titres conférant le droit de vote.

12. Suppression des articles 39 et 41 des statuts, relatifs à des dispositions transitoires qui ne sont plus d'application.

Proposition de décision : supprimer les articles 39 et 41 des statuts.

C. DECISIONS QUI PEUVENT ETRE VALABLEMENT ADOPTEES SI LES ACTIONNAIRES PRESENTS OU REPRESENTES, REPRESENTENT LA MOITIE AU MOINS DU CAPITAL SOCIAL, MOYENNANT L'APPROBATION PAR LES QUATRE CINQUIEMES DES VOTES EXPRIMES.

13. Renouvellement des pouvoirs du Conseil d'administration dans le cadre de l'acquisition de titres propres - Modification de l'article 10, alinéa 2 des statuts.

Proposition de décision : renouveler pour un délai de 18 mois à dater du 29 avril 2008, le pouvoir du Conseil d'administration (venant à échéance le 24 octobre 2008) d'acquérir des actions propres de la société aux conditions prévues à l'article 10, alinéa 1 des statuts. Modifier en conséquence l'article 10, alinéa 2 des statuts.

D. POUVOIRS

14. Proposition de décision : conférer à M. Benoit Loore, VP Legal Corporate, le pouvoir, avec faculté de substitution, de coordonner les statuts pour prendre en compte les modifications qui précèdent, de signer cette version coordonnée et de la déposer auprès du greffe du Tribunal de commerce de Bruxelles.

Pendant l'assemblée, un temps de questions et de réponses est prévu. Les actionnaires ont la possibilité d'envoyer à l'avance leurs questions par écrit. Ces questions seront présentées pendant le temps de questions et de réponses. Les questions peuvent être adressées au Conseil d'administration (c/o M. Benoit Loore, InBev SA, Brouwerijplein 1, 3000 Leuven, fax n° +32-16-50 68 70) au plus tard le mardi 22 avril 2008. Les questions seront uniquement prises en considération si les formalités de dépôt et de préavis ont été respectées.

Il est rappelé aux actionnaires que, le 1^{er} janvier 2008, les actions au porteur inscrites sur un compte-titres ont été d'office converties en actions dématérialisées par l'effet de la loi du 14 décembre 2005 portant suppression des titres au porteur. Les titulaires de telles actions doivent donc se reporter au point b. ci-dessous pour une description des formalités à accomplir en vue de leur participation à l'assemblée générale.

Pour participer, en personne ou par mandataire à l'assemblée, les porteurs de titres émis par la société sont, conformément à l'article 25 des statuts, tenus d'accomplir les formalités de dépôt et de préavis suivantes :

a. les propriétaires d'actions au porteur imprimées devront, au plus tard le jeudi 24 avril 2008, avoir déposé leurs titres auprès d'une agence de Fortis Banque SA en Belgique. La banque délivrera un récépissé de dépôt, que l'actionnaire ou son mandataire devra présenter le jour de l'assemblée pour avoir accès au lieu de réunion. Le dépôt physique des actions au porteur peut être valablement remplacé par le dépôt, aux endroits et dans les délais indiqués ci-dessus, d'une attestation, établie par un établissement bancaire belge ou étranger, certifiant l'immobilisation des actions jusqu'au 29 avril 2008 inclus et mentionnant le nombre d'actions ainsi immobilisées;

Note importante : depuis le 1^{er} janvier 2008, conformément à la loi du 14 décembre 2005 portant suppression des titres au porteur, le dépôt d'actions au porteur imprimées auprès d'un établissement bancaire en Belgique en vue de la participation de l'actionnaire à une assemblée générale entraîne d'office la dématérialisation de ces actions au porteur et l'inscription de celles-ci sur un compte-titres dématérialisés auprès de cette institution financière. En conséquence, la récupération physique des titres au porteur imprimés ainsi déposés n'est plus possible;

b. les propriétaires d'actions dématérialisées devront, au plus tard le jeudi 24 avril 2008, avoir déposé auprès d'une agence de Fortis Banque SA en Belgique, une attestation d'indisponibilité jusqu'au 29 avril 2008 inclus, émise par un teneur de comptes agréé conformément à l'article 468 du Code des Sociétés ou par l'organisme de liquidation désigné au même article, mentionnant le nombre d'actions ainsi rendues indisponibles. La banque délivrera un récépissé de dépôt, que l'actionnaire ou son mandataire devra présenter le jour de l'assemblée pour avoir accès au lieu de réunion;

c. les propriétaires d'actions nominatives devront, au plus tard le jeudi 24 avril 2008, avoir fait connaître, par écrit adressé au Conseil d'administration (c/o M. Benoit Loore, InBev SA, Brouwerijplein 1, 3000 Leuven, Belgique, fax n° +32-16-50 68 70), le nombre de titres pour lesquels ils entendent prendre part au vote à l'assemblée;

d. tout propriétaire d'actions peut se faire représenter à l'assemblée par un mandataire. Pour avoir accès au lieu de réunion, ce mandataire devra remettre l'original signé d'une procuration, rédigée selon le modèle établi par la société (le modèle de la procuration peut être obtenu auprès de M. Benoit Loore, à l'adresse indiquée au point c. et est également disponible sur le site web de la société www.inbev.com). Une copie de l'original signé de la procuration doit impérativement parvenir à la société, au plus tard le jeudi 24 avril 2008, (c/o M. Benoit Loore, à l'adresse indiquée au point c.);

e. tout propriétaire d'actions peut voter par correspondance, conformément à l'article 26bis des statuts. Ce vote par correspondance doit être émis sur le formulaire, établi par la société (le modèle du formulaire peut être obtenu auprès de M. Benoit Loore, à l'adresse indiquée au point c. et est également disponible sur le site web de la société www.inbev.com). L'original signé du formulaire de vote par correspondance doit impérativement parvenir à la société, au plus tard le jeudi 24 avril 2008, (c/o M. Benoit Loore, à l'adresse indiquée au point c.). Le propriétaire d'actions au porteur ou dématérialisées qui entend voter par correspondance devra en outre avoir accompli les formalités de dépôt ou d'immobilisation décrites aux points a. et b.;

f. les titulaires d'obligations, de droits de souscription ou de certificats émis avec la collaboration de la société, qui peuvent, comme le prévoit l'article 537 du Code des sociétés, assister à l'assemblée avec voix consultative seulement, doivent, pour ce faire, accomplir les mêmes formalités de dépôt de leurs titres, de préavis et de forme, que celles imposées aux propriétaires d'actions.

Les personnes physiques qui participent à l'assemblée en qualité de propriétaire de titres, de mandataire ou d'organe d'une personne morale devront pouvoir justifier de leur identité pour avoir accès au lieu de la réunion. Les représentants de personnes morales devront remettre les documents établissant leur qualité d'organe ou de mandataires spéciaux.

Les participants sont invités à se présenter au lieu de la réunion 45 minutes au moins avant l'assemblée, pour procéder aux formalités d'enregistrement.

Les documents que la loi requiert de mettre à la disposition des actionnaires, pourront être consultés gratuitement et téléchargés sur le site internet de la société www.inbev.com au plus tard à partir du vendredi 11 avril 2008. A partir de cette date, les actionnaires, titulaires d'obligations, de droits de souscription ou de certificats émis avec la collaboration de la société peuvent, les jours non fériés et pendant les heures normales d'ouverture des bureaux, prendre connaissance, aux endroits indiqués ci-dessous, des documents que la loi requiert de mettre à leur disposition :

- InBev SA, Grand'Place 1, 1000 Bruxelles

- InBev SA, Brouwerijplein 1, 3000 Leuven

- InBev Belgium SA, rue des Anciennes Houblonnières 2, 4020 Jupille-sur-Meuse

Le rapport annuel est déjà disponible sur le site web de la société www.inbev.com.

A propos d'InBev

InBev est une entreprise cotée en bourse (Euronext : INB) basée à Leuven, Belgique. Ses origines remontent à 1366 et elle est aujourd'hui le brasseur leader au niveau mondial. En tant que société réellement tournée vers les consommateurs et dynamisée par les ventes, InBev s'appuie sur un portefeuille soigneusement diversifié de plus de 200 marques. Ce portefeuille comprend des bières qui sont de véritables icônes d'envergure mondiale telles que Stella Artois® et Beck's®, des marques présentes dans plusieurs pays et qui enregistrent une croissance rapide telles que Leffe® et Hoegaarden®, ainsi que de nombreuses 'championnes locales', très en vogue auprès des consommateurs, comme Skol®, Quilmes®, Sibirskaia Korona®, Chernivske®, Sedrin®, Cass® et Jupiler®. InBev emploie près de 89 000

collaborateurs et déploie ses activités dans plus de 30 pays sur le continent américain, en Europe et dans la Zone Asie-Pacifique. En 2007, InBev a réalisé des produits de 14,4 milliards d'euros. Pour de plus amples informations, consultez notre site Internet www.inbev.com.

(9733)

**Inbev, naamloze vennootschap,
Grote Markt 1, 1000 Brussel**

Register van rechtspersonen nummer 0417.497.106

De raad van bestuur nodigt de aandeelhouders uit om deel te nemen aan een jaarlijkse en buitengewone algemene vergadering die zal gehouden worden op dinsdag 29 april 2008, om 11 uur, in het Sodehotel, auditorium Lindbergh, E. Mounierlaan 5, 1200 Brussel, teneinde te beraadslagen over de volgende agendapunten :

A. BESLUITEN DIE GELDIG KUNNEN WORDEN AANGENOMEN ONGEACHT HET AANTAL AANDEELHOUDERS DAT OP DE VERGADERING AANWEZIG OF VERTEGENWOORDIGD IS, MITS GOEDKEURING DOOR DE HELFT PLUS EEN VAN DE UITGEBRACHTE STEMMEN.

1. Verslag van de raad van bestuur over het boekjaar afgesloten op 31 december 2007.

2. Verslag van de commissaris over het boekjaar afgesloten op 31 december 2007.

3. Mededeling van de geconsolideerde jaarrekening met betrekking tot het boekjaar afgesloten op 31 december 2007 samen met het verslag van de raad van bestuur en het verslag van de commissaris aangaande de geconsolideerde jaarrekening.

4. Goedkeuring van de statutaire jaarrekening :

Voorstel tot besluit : Goedkeuring van de statutaire jaarrekening met betrekking tot het boekjaar afgesloten op 31 december 2007, met inbegrip van de volgende bestemming van het resultaat :

Winst van het boekjaar : + 2.124.097 duizend euro

Overgedragen winst van het vorige boekjaar :+ 587.718 duizend euro

Te bestemmen resultaat : = 2.711.815 duizend euro

Aftrek voor de onbeschikbare reserve : - 255.993 duizend euro

Bruto dividend voor de aandelen (1) : - 1.469.103 duizend euro (2)

Balans van de overgedragen winst : = 986.719 duizend euro (2)

(1) er wordt een bruto dividend voorgesteld van 2,44 euro per aandeel, recht gevend op een dividend netto van roerende voorheffing van 1,83 euro per gewoon aandeel en 2,074 euro per VVPR-aandeel.

(2) dit bedrag kan wijzigen in functie van het aantal eigen aandelen dat InBev zal bezitten op de datum van betaling van het dividend. Het definitief bedrag zal worden meegedeeld op de dag van de algemene vergadering.

5. Kwijting aan de bestuurders :

Voorstel tot besluit : Verlening van kwijting aan de bestuurders voor de uitoefening van hun mandaat tijdens het boekjaar afgesloten op 31 december 2007.

6. Kwijting aan de commissaris :

Voorstel tot besluit : Verlening van kwijting aan de commissaris voor de uitoefening van zijn mandaat tijdens het boekjaar afgesloten op 31 december 2007.

7. Mandaten van bestuurders :

a. Voorstel tot besluit : het mandaat van de Heer Arnoud de Pret als bestuurder hernieuwen voor een periode van drie jaar eindigend na de algemene vergadering die zal worden uitgenodigd om de rekeningen over het boekjaar 2010 goed te keuren;

b. Voorstel tot besluit : vaststelling van de beëindiging van het mandaat als bestuurder van de Heer Allan Chapin na afloop van de algemene vergadering en benoeming van de Heer Stéfan Descheemaeker als bestuurder voor een periode van drie jaar eindigend na de algemene vergadering die zal worden uitgenodigd om de rekeningen

over het boekjaar 2010 goed te keuren. De Heer Stéfan Descheemaeker heeft de Belgische nationaliteit en bezit een diploma van handelsingenieur aan de Solvay Business School. Hij startte zijn loopbaan bij InBev in 1996 en bekleedde verscheidene executive management functies. In zijn meest recente functie was hij Chief Strategy Officer van InBev;

c. Voorstel tot besluit : het mandaat van de Heer Peter Harf als bestuurder hernieuwen voor een periode van drie jaar eindigend na de algemene vergadering die zal worden uitgenodigd om de rekeningen over het boekjaar 2010 goed te keuren. De Heer Peter Harf beantwoordt aan de functionele, familiale en financiële criteria van onafhankelijkheid die worden voorzien door de wet. Geen enkele van de criteria die de hoedanigheid van onafhankelijk bestuurder in de weg staan en opgesomd worden in de punten 1°, 2° en 3° van artikel 524, § 4 van het Wetboek van vennootschappen, zijn op hem toepasselijk. Bovendien heeft de Heer Peter Harf uitdrukkelijk verklaard en oordeelt de raad van bestuur dat hij geen banden onderhoudt met een vennootschap die van aard zijn om zijn onafhankelijkheid in het gedrang te brengen;

d. Voorstel tot besluit : het mandaat van bestuurder van de Heer Kees Storm als bestuurder hernieuwen voor een periode van drie jaar eindigend na de algemene vergadering die zal worden uitgenodigd om de rekeningen over het boekjaar 2010 goed te keuren. De Heer Kees Storm beantwoordt aan de functionele, familiale en financiële criteria van onafhankelijkheid die worden voorzien door de wet. Geen enkele van de criteria die de hoedanigheid van onafhankelijk bestuurder in de weg staan en opgesomd worden in de punten 1°, 2° en 3° van artikel 524, § 4 van het Wetboek van vennootschappen, zijn op hem toepasselijk. Bovendien heeft de Heer Kees Storm uitdrukkelijk verklaard en oordeelt de raad van bestuur dat hij geen banden onderhoudt met een vennootschap die van aard zijn om zijn onafhankelijkheid in het gedrang te brengen.

8. Goedkeuring van de aanvulling aan het beleid inzake de vergoeding van het hoger managementkader.

Voorstel tot besluit : de aanvulling aan het beleid inzake de vergoeding en financiële incentives van het hoger managementkader van de vennootschap, die toepasselijk zal zijn vanaf 2008, goedkeuren; dit document kan worden geraadpleegd overeenkomstig de aangegeven wijze op het einde van het huidige bericht.

B. BESLUITEN DIE GELDIG KUNNEN WORDEN AANGENOMEN INDIEN DE AANDEELHOUDERS DIE OP DE VERGADERING AANWEZIG OF VERTEGENWOORDIGD ZIJN, TENMINSTE DE HELFT VAN HET MAATSCHAPPELIJK KAPITAAL VERTEGENWOORDIGEN, MITS GOEDKEURING DOOR DRIE VIERDEN VAN DE UITGEBRACHTE STEMMEN.

9. Uitgifte van 150.000 warrants buiten voorkeurrecht en kapitaalverhoging van de vennootschap, voor een bedrag van en in de mate van uitoefening van de warrants.

a. Bijzonder verslag van de raad van bestuur met betrekking tot de uitgifte van warrants, overeenkomstig artikel 583 van het Wetboek van vennootschappen.

b. Bijzonder verslag van de raad van bestuur en van de commissaris opgesteld overeenkomstig artikelen 596 en 598 van het Wetboek van vennootschappen met betrekking tot de opheffing van het voorkeurrecht ten voordele van welbepaalde personen, ter gelegenheid van de uitgifte van warrants.

c. Opheffing van het voorkeurrecht met betrekking tot de uitgifte van warrants :

Voorstel tot besluit : Opheffing van het voorkeurrecht met betrekking tot de uitgifte van warrants ten voordele van alle huidige bestuurders van de vennootschap.

d. Uitgifte van warrants en gratis toekenning :

Voorstel tot besluit : goedkeuring van de uitgifte van 150.000 warrants door de vennootschap en vaststelling van de uitgifte- en uitoefeningsmodaliteiten ervan in overeenstemming met de uitgifte- en uitoefeningsmodaliteiten opgenomen als bijlage in het bijzonder verslag van de raad van bestuur waarvan sprake sub a. hierboven en waarvan de voornaamste bepalingen als volgt kunnen worden samengevat :

Elke warrant verleent het recht om in speciën in te schrijven op één nieuw gewoon aandeel van de vennootschap, dat dezelfde rechten (met inbegrip van het recht op dividenden) bezit als de bestaande aandelen

van de vennootschap. De uitoefeningsprijs is gelijk aan het gemiddelde van de koers van het InBev NV aandeel op Euronext Brussels tijdens de dertig kalenderdagen die voorafgaan aan de uitgifte van de warrants door deze algemene vergadering. De warrants hebben een duurtijd van vijf jaar te rekenen vanaf hun uitgifte en kunnen als volgt worden uitgeoefend : een eerste derde kan worden uitgeoefend vanaf 1 januari 2010 tot 28 april 2013, een tweede derde kan worden uitgeoefend vanaf 1 januari 2011 tot 28 april 2013 en het laatste derde kan worden uitgeoefend vanaf 1 januari 2012 tot 28 april 2013. Bij het verstrijken van de uitoefentermijn vervallen de niet-uitgeoefende warrants van rechtswege. De warrants worden gratis toegekend aan de begunstigden.

e. Voorwaardelijke Kapitaalverhoging :

Voorstel tot besluit : Kapitaalverhoging van de vennootschap onder de opschortende voorwaarde en in de mate van de uitoefening van de warrants, met een maximum bedrag gelijk aan de vermenigvuldiging van het aantal uitgegeven warrants, met de uitoefeningsprijs van deze warrants, eventueel met boeking op de onbeschikbare rekening "uitgiftepremies".

f. Bevoegdheden :

a) Voorstel tot besluit : Verlening van alle bevoegdheden aan het Compensation & Nominating Committee met betrekking tot het aantal aan de bestuurders aangeboden warrants.

b) Voorstel tot besluit : Verlening van alle bevoegdheden aan twee bestuurders, gezamenlijk handelend, om de uitoefening van de warrants en de daaruit voortvloeiende kapitaalverhoging authentiek te laten vaststellen, evenals het aantal nieuw uitgegeven aandelen en de wijziging van de statuten die eruit voortvloeit, alsook eventuele uitgiftepremies en het boeken ervan op een onbeschikbare rekening, evenals om de tekst van de statuten te coördineren en de gecoördineerde tekst neer te leggen ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel.

10. Wet van 14 december 2005 houdende afschaffing van de effecten aan toonder – Wijziging van verschillende bepalingen van de statuten.

a. Wijziging van artikel 5 van de statuten :

Voorstel tot besluit : vervangen van de tekst van lid 3 tot 5 met de volgende tekst :

De niet volgestorte aandelen zijn op naam. De volgestorte aandelen en de andere effecten van de vennootschap zijn op naam, aan toonder of gedematerialiseerd, binnen de beperkingen voorzien door de wet. De titularis kan op elk ogenblik en op zijn kosten de omzetting vragen van de effecten op naam in gedematerialiseerde effecten en omgekeerd. Het gedematerialiseerd effect wordt vertegenwoordigd door een boeking op rekening, op naam van de eigenaar of de houder bij een erkende rekeninghouder of bij een vereffeninginstelling.

Op 1 januari tweeduizend en acht werden alle effecten aan toonder van de vennootschap, reeds uitgegeven en ingeschreven op een effectenrekening, omgezet in gedematerialiseerde effecten. Vanaf diezelfde datum zullen de effecten aan toonder van de vennootschap, reeds uitgegeven en nog niet ingeschreven op een effectenrekening naar gelang hun inschrijving op een effectenrekening ook automatisch worden omgezet in gedematerialiseerde effecten.

b. Wijziging van artikel 24 van de statuten :

Voorstel tot wijziging : vervangen van de tekst van lid 3 met de volgende tekst :

Het orgaan dat de Algemene Vergadering bijeenroeft, bepaalt de plaatsen waar de bewijzen van onbeschikbaarheid van gedematerialiseerde effecten moeten worden neergelegd.

c. Wijziging van artikel 25 van de statuten :

- Voorstel tot besluit : vervangen van de tekst van lid 1 tot 5 van het punt a) met de volgende tekst :

Het recht om deel te nemen aan de vergadering is voor de houders van aandelen aan toonder onderworpen aan de voorafgaandelijke omzetting van hun aandelen aan toonder in gedematerialiseerde aandelen of aandelen op naam.

Voor de eigenaars van gedematerialiseerde aandelen is het recht om deel te nemen aan de vergadering onderworpen aan de neerlegging, op de plaatsen aangeduid in de bijeenroeping, uiterlijk op de derde (3e) werkdag voor de dag van de vergadering, van een verklaring opgesteld

door een erkende rekeninghouder, overeenkomstig artikel 468 van het Wetboek van vennootschappen, of door de vereffeninginstelling, aangeduid overeenkomstig hetzelfde artikel, en welke de onbeschikbaarheid van de aandelen tot op de dag van de Algemene Vergadering bevestigt.

De aangeduide bewaarnemer overhandigt aan de deposant een receptis, op vertoon waarvan de houder van gedematerialiseerde aandelen, of zijn lasthebber, wordt toegelaten op de plaats waar de vergadering wordt gehouden.

Als het orgaan dat de Algemene Vergadering bijeenroeft, financiële instellingen aanduidt in het buitenland waarbij de neerleggingen kunnen geschieden, hebben deze de mogelijkheid om, in hun respectievelijke landen, andere instellingen aan te duiden waar de verklaringen van onbeschikbaarheid van gedematerialiseerde aandelen ook geldig kunnen worden neergelegd, en om hiervan een lijst te publiceren.

- Voorstel tot besluit : vervangen van de tweede zin van het eerste lid van punt b) met de volgende tekst :

Het orgaan dat de vergadering bijeenroeft bepaalt het model van de geschreven volmacht die aan de lasthebber moet worden gegeven.

- Voorstel tot besluit : vervangen van de tweede zin van het eerste lid van punt c) met de volgende tekst :

De houders van gedematerialiseerde aandelen alsmede de lasthebbers van aandeelhouders moeten het receptis van neerlegging, afgegeven door een bewaarnemer aangeduid in de bijeenroeping, overhandigen.

d. Wijziging van artikel 30 van de statuten :

Voorstel tot besluit : vervanging van de tekst van lid 3 met de volgende tekst :

De aandeelhouders moeten opnieuw worden bijeengeroepen op drie (3) weken met dezelfde agenda. De formaliteiten die werden nageleefd voor het bijwonen van de eerste vergadering met inbegrip van de neerlegging van de onbeschikbaarheidsverklaringen van de gedematerialiseerde aandelen, de verklaring van aanwezigheid van aandeelhouders op naam, en, in voorkomend geval, de neerlegging van de volmachten, blijven geldig voor de tweede vergadering. Bijkomende neerleggingen van onbeschikbaarheidsverklaringen van gedematerialiseerde aandelen, alsook bijkomende verklaringen van aanwezigheid van aandeelhouders op naam, zijn toegelaten binnen de termijnen voorzien in de statuten.

11. Wet van 2 mei 2007 op de openbaarmaking van belangrijke deelnemingen – Wijziging van artikel 5ter van de statuten.

Voorstel tot besluit : vervanging van artikel 5ter van de statuten met de volgende tekst :

Naast de verplichte kennisgevingsdrempels gedefinieerd door de toepasselijke wetgeving, is de kennisgevingsplicht eveneens van toepassing vanaf de overschrijding van de 3 % drempelwaarde, hetzij naar boven hetzij naar beneden, door de houders van stemverlenende effecten.

12. Afschaffing van artikel 39 en 41 van de statuten, met betrekking tot overgangsbepalingen die niet meer van toepassing zijn.

Voorstel tot besluit : Afschaffing van de artikelen 39 en 41 van de statuten.

C. BESLUITEN DIE GELDIG KUNNEN AANGENOMEN WORDEN INDIEN DE AANDEELHOUDERS DIE OP DE VERGADERING AANWEZIG OF VERTEGENWOORDIGD ZIJN, TENMINSTE DE HELFT VAN HET MAATSCHAPPELIJK KAPITAAL VERTEGENWOORDIGEN, MITS GOEDKEURING DOOR VIER VIJFDEN VAN DE UITGEBRACHTTE STEMMEN

13. Hernieuwing van de bevoegdheden van de raad van bestuur in verband met de inkoop van eigen aandelen - Wijziging van artikel 10, lid 2 van de statuten :

Voorstel tot besluit : Hernieuwing voor een termijn van 18 maanden die ingaat op 29 april 2008, van de bevoegdheid van de raad van bestuur (die ten einde komt op 24 oktober 2008) om eigen aandelen van de vennootschap in te kopen onder de voorwaarden bepaald in artikel 10, lid 1 van de statuten. Overeenstemmende wijziging van artikel 10, lid 2 van de statuten.

D. Bevoegdheden

14. Voorstel tot besluit : Toekenning van alle bevoegdheden aan de Heer Benoit Loore, VP Legal Corporate, met mogelijkheid tot indeplaatsstelling, teneinde de coördinatie van de tekst van de statuten, ingevolge de voorgaande wijzigingen, te verzekeren, deze tekst te ondertekenen en neer te leggen bij de griffie van de Rechtbank van koophandel te Brussel.

Tijdens de vergadering is een vraagtijd voorzien. Aandeelhouders hebben de mogelijkheid om voorafgaandelijk aan de vergadering schriftelijk hun vragen op te sturen. Deze vragen zullen worden besproken tijdens de vraagtijd. Vragen kunnen gericht worden aan de raad van bestuur (c/o de Heer Benoit Loore, InBev NV, Brouwerijplein 1, 3000 Leuven, fax +32-16-50 68 70) ten laatste op dinsdag 22 april 2008. Vragen zullen enkel in overweging worden genomen indien de onderstaande formaliteiten van neerlegging en voorafgaande kennisgeving, werden nageleefd.

De aandeelhouders worden eraan herinnerd dat vanaf 1 januari 2008 de aandelen aan toonder ingeschreven op een effectenrekening van rechtswege werden omgezet in gedematerialiseerde aandelen als gevolg van de wet van 14 december 2005 houdende afschaffing van de effecten aan toonder. Titularissen van zulke aandelen moeten zich dus richten naar punt b. hieronder voor een beschrijving van de te vervullen formaliteiten met het oog op hun deelname aan de algemene vergadering.

Om, persoonlijk of per lasthebber, deel te nemen aan de vergadering, dienen de houders van de effecten uitgegeven door de vennootschap, in overeenstemming met artikel 25 van de statuten, de volgende formaliteiten van neerlegging en voorafgaande kennisgeving te vervullen :

a. de eigenaars van gedrukte aandelen aan toonder moeten, ten laatste op donderdag 24 april 2008, hun effecten hebben neergelegd bij een agentschap van Fortis Bank NV in België. De bank zal een bewijs van neerlegging afgeven, dat de eigenaar van de effecten of zijn lasthebber zal moeten voorleggen op de dag van de vergadering om toegang te hebben tot de plaats van de bijeenkomst. De materiële neerlegging van de aandelen aan toonder kan geldig worden vervangen door de neerlegging, op de plaatsen en binnen de termijnen hierboven aangeduid, van een certificaat, opgesteld door een Belgische of buitenlandse financiële instelling, waarin de blokkering van de aandelen tot en met 29 april 2008 wordt bevestigd en waarin het aantal aandelen dat aldus geblokkeerd is, wordt vermeld;

Belangrijke noot : overeenkomstig de wet van 14 december 2005 houdende afschaffing van de effecten aan toonder, brengt sinds 1 januari 2008, de neerlegging van gedrukte aandelen aan toonder bij een bankinstelling in België met het oog op de deelneming van de aandeelhouder aan een algemene vergadering ambtshalve de dematerialisatie van zulke aandelen met zich mee en de inschrijving ervan op een gedematerialiseerde effectenrekening bij deze financiële instelling. Als gevolg daarvan zal de fysieke terugneming van gedrukte effecten aan toonder op die manier neergelegd niet mogelijk zijn;

b. de eigenaars van gedematerialiseerde aandelen moeten, ten laatste op donderdag 24 april 2008, bij een agentschap van Fortis Bank NV in België een certificaat hebben neergelegd, dat is uitgegeven door een erkende rekeninghouder, overeenkomstig artikel 468 van het Wetboek van vennootschappen, of door de vereffeninginstelling, aangeduid overeenkomstig hetzelfde artikel, waarin de blokkering van de aandelen tot en met 29 april 2008 wordt bevestigd en waarin het aantal aandelen dat aldus geblokkeerd is, wordt vermeld. De bank zal een bewijs van neerlegging afgeven, dat de aandeelhouder of zijn lasthebber zal moeten voorleggen op de dag van de vergadering om toegang te hebben tot de plaats van de bijeenkomst;

c. de eigenaars van aandelen op naam moeten, ten laatste op donderdag 24 april 2008, de raad van bestuur (t.a.v. de Heer Benoit Loore, InBev NV, Brouwerijplein 1, 3000 Leuven, België, fax +32-16-50 68 70) schriftelijk in kennis stellen van het aantal aandelen waarvoor ze wensen deel te nemen aan de stemming tijdens de algemene vergadering;

d. elke eigenaar van aandelen kan zich laten vertegenwoordigen op de vergadering door een lasthebber. Om toegang te hebben tot de plaats van de bijeenkomst, zal deze lasthebber het origineel van de getekende volmacht moeten overhandigen, opgesteld volgens het model bepaald door de vennootschap (het model van de volmacht kan worden bekomen bij de Heer Benoit Loore, op het adres vermeld in punt c.

hierboven en is eveneens beschikbaar op de website van de vennootschap www.inbev.com). Een kopie van de origineel getekende volmacht moet de vennootschap ten laatste op donderdag 24 april 2008 bereiken (t.a.v. de Heer Benoit Loore, op het adres vermeld in punt c.);

e. elke eigenaar van aandelen kan per brief stemmen, in overeenstemming met artikel 26bis van de statuten. Deze stemming per brief moet uitgebracht worden op het formulier, dat opgesteld is door de vennootschap (het model van het formulier kan worden bekomen bij de Heer Benoit Loore, op het adres vermeld in punt c. hierboven en is eveneens beschikbaar op de website van de vennootschap www.inbev.com). Het origineel van het getekende formulier van stemming per brief moet de vennootschap ten laatste op donderdag 24 april 2008 bereiken (t.a.v. de Heer Benoit Loore, op het adres vermeld in punt c.). De eigenaar van aandelen aan toonder of van gedematerialiseerde aandelen die per brief wil stemmen zal bovendien de formaliteiten van neerlegging of onbeschikbaarheid beschreven in punten a. of b. moeten hebben vervuld;

f. de houders van obligaties, warrants of certificaten uitgegeven met de medewerking van de vennootschap die, zoals voorzien door artikel 537 van het Wetboek van vennootschappen, slechts met raadgevende stem kunnen deelnemen aan de vergadering, moeten, om dit te kunnen doen, dezelfde formaliteiten van neerlegging van hun effecten en voorafgaande kennisgeving, en van vorm, vervullen, als deze opgelegd aan de eigenaars van aandelen.

De natuurlijke personen die deelnemen aan de vergadering in de hoedanigheid van eigenaar van effecten, van lasthebber of van orgaan van een rechtspersoon zullen hun identiteit moeten kunnen bewijzen om toegang te hebben tot de plaats van de bijeenkomst. De vertegenwoordigers van rechtspersonen zullen de documenten moeten kunnen voorleggen die hun hoedanigheid als orgaan of bijzondere lasthebber aantonen.

De deelnemers worden uitgenodigd om zich ten minste 45 minuten vóór de vergadering op de plaats van de bijeenkomst aan te bieden, om te kunnen overgaan tot de registratieformaliteiten.

Alle documenten die volgens de wet ter beschikking van de aandeelhouders moeten worden gesteld, zullen gratis kunnen worden geraadpleegd op en worden afgehaald van de website van de vennootschap www.inbev.com ten laatste vanaf vrijdag 11 april 2008. Vanaf die datum kunnen aandeelhouders en houders van obligaties, warrants of certificaten uitgegeven met de medewerking van de vennootschap, tijdens werkdagen en tijdens de normale kantooruren op de plaatsen hieronder vermeld, kennis nemen van de documenten die volgens de wet te hunner beschikking moeten zijn :

- InBev NV, Grote Markt 1, 1000 Brussel

- InBev NV, Brouwerijplein 1, 3000 Leuven

- InBev Belgium NV, rue des Anciennes Houblonnières 2, 4020 Jupille-sur-Meuse

Het jaarverslag is reeds beschikbaar op de website van de vennootschap www.inbev.com.

Over InBev

InBev is een beursgenoteerd bedrijf (Euronext : INB) met hoofdzetel in Leuven, België. Het bedrijf, waarvan de oorsprong teruggaat tot 1366, is vandaag wereldwijd de leidinggevende brouwer. InBev, een verkoopgericht bedrijf waar de consument werkelijk centraal staat, beheert een zorgvuldig gesegmenteerde portfolio van meer dan 200 merken. Daartoe behoren echte wereldwijde biericonen zoals Stella Artois® en Beck's®, snel groeiende merken die in verschillende landen aanwezig zijn zoals Leffe® en Hoegaarden® en heel wat 'lokale kampioenen' die erg in trek zijn bij de consumenten, zoals Skol®, Quilmes®, Sibirskaia Korona® (Siberian Crown), Chernigivske®, Sedrin®, Cass® en Jupiler®. InBev stelt bijna 89 000 mensen tewerk en heeft activiteiten in meer dan 30 landen op het Amerikaanse continent, in Europa en in Azië. In 2007 realiseerde InBev opbrengsten van 14,4 miljard euro. Bezoek voor meer informatie onze website www.inbev.com.

BKCP INVEST
sicav de droit belge - OPCVM
avenue de l'Astronomie 14, 1000 Bruxelles

RPM 0472.876.582

Avis de convocation à l'assemblée générale ordinaire

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires se tiendra le 17 avril 2008, à 10 heures, avenue de l'Astronomie 14, à 1210 Bruxelles, aux fins d'entendre les rapports annuels du conseil d'administration et du commissaire et d'adopter les propositions suivantes :

1. Approbation des comptes de l'exercice clos le 31 décembre 2007 et de l'affectation des résultats par compartiment.
2. Décharge aux administrateurs par compartiment et au commissaire pour l'exercice de leur mandat jusqu'au 31 décembre 2007.
3. Nomination des administrateurs proposés par le Conseil d'administration. La durée des mandats est fixée à un an jusqu'à la prochaine assemblée.
4. Divers.

Pour pouvoir assister à l'assemblée, les actionnaires voudront bien se conformer à l'article 20 des statuts. Le dépôt des actions doit se faire au plus tard le 11 avril 2008, à 16 heures, au Crédit professionnel SA, avenue des Arts 8, à 1210 Bruxelles.

L'assemblée délibérera valablement quel que soit le nombre d'actions présentes ou représentées. Chaque action dispose d'un droit de vote proportionnel à la partie du capital qu'elle représente.

Le conseil d'administration.
 (9734)

BKCP INVEST
bevek naar Belgisch recht - ICBE
Sterrenkundelaan 14, 1210 Brussel

RPR 0472.876.582

Bijeenroeping van de gewone algemene vergadering

De gewone algemene vergadering van aandeelhouders zal doorgaan op 17 april 2008, om 10 uur, Sterrenkundelaan 14, te 1210 Brussel, om kennis te nemen van de jaarverslagen van de raad van bestuur en van de commissaris en de volgende voorstellen goed te keuren :

1. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 2007 en van de aanwending van het resultaat van het compartiment.
2. Decharge aan de bestuurders per compartiment en aan de commissaris voor de uitoefening van hun mandaat tot 31 december 2007.
3. Benoeming van de bestuurders voorgesteld door de raad van bestuur voor de duur van één jaar tot de volgende algemene vergadering.
4. Varia.

De aandeelhouders die deze vergadering wensen bij te wonen, worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van artikel 20 van de statuten. De deponering van de aandelen moet gebeuren bij Beroepskrediet NV, Kunstlaan, 8 te 1210 Brussel, ten laatste op 11 april 2008, om 16 uur.

De vergadering zal geldig beraadslagen en beslissen ongeacht het aantal aanwezige of vertegenwoordigde aandelen. Ieder aandeel verleent stemrecht in verhouding tot het gedeelte van het kapitaal dat het belichaamt.

De raad van bestuur.
 (9734)

FORTIS B FIX 2006,
sicav de droit belge - Catégorie valeurs mobilières et liquidités
Montagne du Parc 3, 1000 Bruxelles

RPM 0877.782.001

Avis de convocation à l'assemblée générale ordinaire

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires se tiendra le 17 avril 2008, à 10 heures, avenue de l'Astronomie, 14 à 1210 Bruxelles, aux fins d'entendre le rapport de gestion du conseil d'administration et le rapport du commissaire et d'adopter les propositions suivantes :

1. Approbation, par compartiment, des comptes de l'exercice clos le 31 décembre 2007 et de l'affectation des résultats.
2. Décharge aux administrateurs et au commissaire, par compartiment, pour l'exercice de leur mandat jusqu'au 31 décembre 2007.
3. Décharge au liquidateur pour la clôture de liquidation des compartiments Equity 1 Reverse Click, Equity 7 Reverse Spread, Equity 8 Reverse Click, Equity 9 Reverse Spread, Equity 14 Reverse Click, Equity 15 Reverse Spread, Equity 19 Reverse Click, Equity 20 Reverse Spread, Equity 24 Reverse Click, Equity 29 Reverse Spread, Equity 34 Reverse Spread.
4. Approbation des distributions de dividendes conformément aux dispositions du prospectus.
5. Nomination des administrateurs proposés par le Conseil d'administration. La durée des mandats est fixée à un an jusqu'à la prochaine assemblée générale ordinaire.
6. Divers.

Pour pouvoir assister à cette assemblée ou s'y faire représenter, les actionnaires voudront bien se conformer à l'article 20 des statuts. Le dépôt des titres doit se faire au plus tard le 11 avril 2008, à 16 heures, auprès de Fortis Banque, Montagne du Parc 3, à 1000 Bruxelles. Les propriétaires d'actions nominatives doivent pour la même date au plus tard informer par un écrit le conseil d'administration de leur intention d'assister à l'assemblée et indiquer le nombre de titres pour lesquels ils entendent prendre part au vote.

L'assemblée délibérera valablement quel que soit le nombre d'actions présentes ou représentées. Chaque action dispose d'un droit de vote proportionnel à la partie du capital qu'elle représente.

Le conseil d'administration.
 (9850)

FORTIS B FIX 2006,
bevek naar Belgisch recht - Catégorie effecten en liquide middelen
Warandeborg 3, 1000 Brussel

RPR 0877.782.001

Bijeenroeping van de gewone algemene vergadering

De gewone algemene vergadering van aandeelhouders zal doorgaan op 17 april 2008, om 10 uur, Sterrenkundelaan 14, te 1210 Brussel, om kennis te nemen van de beheersverslagen van de raad van bestuur en het verslag van de commissaris en de volgende voorstellen goed te keuren :

1. Goedkeuring per compartiment van de jaarrekening afgesloten op 31 december 2007 en van de aanwending van het resultaat.
2. Decharge aan de bestuurders en aan de commissaris, per compartiment, voor de uitoefening van hun mandaat tot 31 december 2007.
3. Decharge aan de vereffenaar voor de sluiting van de vereffening van de compartimenten Equity 1 Reverse Click, Equity 7 Reverse Spread, Equity 8 Reverse Click, Equity 9 Reverse Spread, Equity 14 Reverse Click, Equity 15 Reverse Spread, Equity 19 Reverse Click, Equity 20 Reverse Spread, Equity 24 Reverse Click, Equity 29 Reverse Spread, Equity 34 Reverse Spread.

4. Goedkeuring van de dividenduitkeringen conform aan de beschikkingen van het prospectus.

5. Benoeming van de bestuurders voorgesteld door de raad van bestuur voor de duur van één jaar tot de volgende algemene vergadering.

6. Varia.

De aandeelhouders die deze vergadering wensen bij te wonen, worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van artikel 20 van de statuten. De deponering van de aandelen moet gebeuren bij Fortis Bank, te 1000 Brussel, Warandeborg 3, ten laatste op 11 april 2008, om 16 uur. De aandeelhouders op naam worden verzocht uiterlijk vóór dezelfde datum de raad van bestuur schriftelijk op de hoogte te brengen van hun bedoeling om op de vergadering aanwezig te zijn en voor elk compartiment het aantal effecten te vermelden waarvoor zij aan de stemming wensen deel te nemen.

De vergadering zal geldig beraadslagen en beslissen ongeacht het aantal aanwezige of vertegenwoordigde aandelen. Ieder aandeel verleent stemrecht in verhouding tot het gedeelte van het kapitaal dat het belichaamt.

De raad van bestuur.
(9850)

**Agfa-Gevaert, société anonyme,
Septestraat 27, 2640 Mortsel**

T.V.A. BE 0404.021.727 RPM Anvers

Convocation à l'assemblée générale annuelle

Les actionnaires sont par la présente invités à prendre part à l'Assemblée Générale Annuelle de la Société qui se tiendra le 29 avril 2008, à 11 heures, au siège social de la Société B-2640 Mortsel, Septestraat 27, avec l'ordre du jour suivant :

1. Rapport annuel du Conseil d'administration et rapport du commissaire.

2. Approbation des comptes annuels de l'exercice clôturé au 31 décembre 2007.

Proposition soumise à la décision : l'Assemblée Générale décide d'approuver les comptes annuels de l'exercice clôturé au 31 décembre 2007, tels qu'établis par le Conseil d'administration.

3. Affectation du résultat.

Proposition soumise à la décision : l'Assemblée Générale décide d'affecter le résultat de -121.862.992,49 euros de l'exercice clôturé, de la manière suivante :

affectation au résultat reporté.

4. Comptes annuels consolidés de l'exercice clôturé au 31 décembre 2007 et rapports consolidés du Conseil d'administration et du commissaire.

5. Décharge aux administrateurs.

Proposition soumise à la décision : l'Assemblée Générale décide de donner décharge aux administrateurs pour toute responsabilité découlant de l'exercice de leur mandat pendant l'exercice clôturé.

6. Décharge au commissaire.

Proposition soumise à la décision : l'Assemblée Générale décide de donner décharge au commissaire pour toute responsabilité découlant de l'exercice de son mandat pendant l'exercice clôturé.

7. Exposé préliminaire sur la nomination d'administrateurs.

Les mandats des Messieurs Chaffart, Duron, Oosterlinck, Van Miert et Verhoeven en tant qu'administrateurs prennent fin immédiatement après cette Assemblée Générale. M. Chaffart, ayant atteint la limite d'âge pour la réélection, et Messieurs Oosterlinck et Verhoeven ne sollicitent plus le renouvellement de leurs mandats.

M. Van Miert sollicite le renouvellement de son mandat d'administrateur indépendant.

Le Conseil d'Administration a nommé M. Duron comme administrateur à titre temporaire; l'Assemblée Générale devra décider sur sa nomination définitive. M. Duron sollicite la nomination.

Messieurs Michel Akkermans, Eygenstraat 37, B-3040 Huldenberg, Roland Junck, Moulin de Betzdorf, L-6832 Betzdorf et Horst Heidsieck, Ostpreussenstrasse 34, D-63654 Buedingen ont posé leurs candidatures pour le Conseil d'administration.

8. Renomination de Karel Van Miert en tant qu'administrateur indépendant.

Karel Van Miert (°1942 - Belge) est titulaire d'un diplôme en sciences diplomatiques de l'université de Gand (Belgique) et également d'un diplôme de troisième cycle obtenu au Centre Européen Universitaire à Nancy. En 1976, il devient secrétaire général du parti socialiste belge, et se retrouve à la tête du bureau privé du Ministère belge de l'Economie en 1977. De 1978 à 1994, il enseigne à l'Université libre de Bruxelles (Belgique) et, de 1978 à 1988, préside le parti socialiste flamand. Karel Van Miert occupe plusieurs fonctions politiques, notamment en tant que député au Parlement européen et à la Chambre des Représentants de Belgique. Il est également membre de la Commission européenne de 1989 à 1993 et vice-président de 1993 à 1999 où il est chargé de la réglementation en matière de concurrence. Par ailleurs, Karel Van Miert est président de l'université de Noyenrode (Pays-Bas) de 2000 à 2003.

Proposition soumise à la décision : l'Assemblée Générale décide de renommer M. Karel Van Miert, Putterstraat 10, B-1650 Beersel, en tant qu'administrateur indépendant pour une période de trois (3) ans qui débute ce jour-ci. Son mandat prendra donc fin immédiatement après l'Assemblée Générale Annuelle qui devra se prononcer concernant l'approbation de l'exercice clôturé le 31 décembre 2010. L'Assemblée Générale prend acte du fait que M. Karel Van Miert répond aux critères d'indépendance stipulés à l'article 524, § 4, alinéa 2, 1°-4° du Code des sociétés.

9. Nomination de Willy Duron en tant qu'administrateur.

Willy Duron (°1945 - Belge) est licencié en mathématiques de l'Université de Gand (Belgique) et licencié en sciences actuarielles de l'Université Catholique de Louvain (Belgique). Il a débuté sa carrière en 1970 comme actuaire auprès des Assurances du Boerenbond belge (ABB). En 2000, il a été nommé président du Comité de Direction de KBC Assurances et administrateur de KBC Asset Management. En 2003, il est devenu président du Comité de Direction de KBC Bancassurances Holding. Du début de 2005 jusqu'en automne de 2006 il était CEO du Groupe KBC NV.

Proposition soumise à la décision : l'Assemblée Générale décide de nommer M. Willy Duron, Oude Pastoriestraat 2, B-3050 Oud-Heverlee, en tant qu'administrateur pour une période de trois (3) ans qui débute ce jour-ci. Son mandat prendra donc fin immédiatement après l'Assemblée Générale Annuelle qui devra se prononcer concernant l'approbation de l'exercice clôturé le 31 décembre 2010.

10. Nomination de Michel Akkermans en tant qu'administrateur indépendant.

Michel Akkermans (°1960 - Belge) est titulaire d'une maîtrise en ingénierie électronique et sciences informatiques, ainsi que d'un diplôme en économie et finances de l'Université Catholique de Louvain (Belgique). Il a occupé des postes de direction dans plusieurs banques internationales et sociétés d'expertise conseil avant de créer FICS, grand éditeur de logiciels dans le domaine des services bancaires en ligne et du reporting financier réglementaire, en 1989. En 1999, FICS, au même titre qu'Edify et Vertical One, a fusionné avec Security First Technologies, pour créer S1 Corporation, chef de file du marché des services bancaires par Internet, dont Michel Akkermans a été nommé président. En 2002, Michel Akkermans devient président et CEO de Clear2Pay, une entreprise novatrice d'e-finance, axée sur la fourniture de solutions mondialement applicables pour les paiements électroniques sécurisés.

Proposition soumise à la décision : l'Assemblée Générale décide de nommer M. Michel Akkermans, Eygenstraat 37, 3040 Huldenberg, en tant qu'administrateur indépendant pour une période de trois (3) ans qui débute ce jour-ci. Son mandat prendra donc fin immédiatement après l'Assemblée Générale Annuelle qui devra se prononcer concernant l'approbation de l'exercice clôturé le 31 décembre 2010. L'Assemblée Générale prend acte du fait que M. Michel Akkermans répond aux critères d'indépendance stipulés à l'article 524, § 4, alinéa 2, 1°-4° du Code des sociétés.

11. Nomination de Roland Junck en tant qu'administrateur indépendant.

Roland Junck (°1955 - Luxembourgeois), diplômé de l'École polytechnique fédérale de Zurich (Suisse), est titulaire d'un MBA de l'Université du Sacré Cœur au Luxembourg. Il a débuté sa carrière au sein de l'Arbed. En 1993, il est nommé directeur général de TrefilARBED Bissen, puis administrateur délégué en 1996. Après avoir occupé différents autres postes de direction à l'Arbed, il devient vice-président directeur d'Acelaria (Espagne) en 1998. Il a siégé au Conseil de direction de l'Arbed de 1999 à 2002, avant d'être désigné au poste de Senior Executive Vice President d'Arcelor, la nouvelle société issue de la fusion d'Aceralia, Arbed et Usinor. En août 2006, il devient CEO d'Arcelor Mittal et membre du Conseil de direction du groupe. Après la restructuration de la direction générale de l'entreprise en novembre 2006, il est nommé conseiller du CEO tout en restant membre du Conseil jusqu'en juillet 2007. Il siège actuellement au Conseil d'administration d'Arcelor Mittal China Holding.

Proposition soumise à la décision : l'Assemblée Générale décide de nommer M. Roland Junck, Moulin de Betzdorf, L-6832 Betzdorf, en tant qu'administrateur indépendant pour une période de trois (3) ans qui débute ce jour-ci. Son mandat prendra donc fin immédiatement après l'Assemblée Générale Annuelle qui devra se prononcer concernant l'approbation de l'exercice clôturé le 31 décembre 2010. L'Assemblée Générale prend acte du fait que M. Roland Junck répond aux critères d'indépendance stipulés à l'article 524, § 4, alinéa 2, 1°-4° du Code des sociétés.

12. Nomination de Horst Heidsieck en tant qu'administrateur indépendant.

Horst Heidsieck (°1947 - Allemand) est titulaire d'un doctorat en physique. Au cours de ses études à l'Université de Bonn (Allemagne) et à l'Université technique d'Aix-la-Chapelle (Allemagne), il s'est concentré sur la physique des solides, l'électronique des solides et la science des métaux. De 1980 à 1991, il a occupé plusieurs postes de direction au sein du groupe Degussa - notamment au Conseil d'administration. En 1990, il est nommé CEO du groupe technologique Leybold et de 1995 à 1998, il a intégré avec succès les anciens concurrents Leybold et Balzers dans le groupe Balzers und Leybold nouvellement constitué. Par la suite, Horst Heidsieck a siégé au conseil consultatif avant de devenir le CEO de Heraeus Holding, un groupe technologique très diversifié. De 2003 à la fin 2006, il a été le CEO de Demag Holding, un portefeuille de sept sociétés rachetées à Siemens par Kohlberg Kravis Roberts en 2002. Depuis janvier 2007, il est actionnaire de référence de la société d'expertise conseil nouvellement constituée Value Consult. Il est membre des conseils consultatifs et aide la direction générale à matérialiser les potentiels d'amélioration des entreprises.

Proposition soumise à la décision : l'Assemblée Générale décide de nommer M. Horst Heidsieck, Ostpreussenstrasse 34, D-63654 Buedingen, en tant qu'administrateur indépendant pour une période de trois (3) ans qui débute ce jour-ci. Son mandat prendra donc fin immédiatement après l'Assemblée Générale Annuelle qui devra se prononcer concernant l'approbation de l'exercice clôturé le 31 décembre 2010. L'Assemblée Générale prend acte du fait que M. Horst Heidsieck répond aux critères d'indépendance stipulés à l'article 524, § 4, alinéa 2, 1°-4° du Code des sociétés.

13. Information sur la rémunération des administrateurs.

L'Assemblée Générale prend connaissance du fait que la rémunération des administrateurs non exécutifs, comme elle a été approuvée à l'Assemblée Générale du 25 avril 2006, demeure inchangée pour l'année 2008.

14. Divers.

Conformément aux dispositions de la loi du 2 août 2002 et à l'article 28, 6° des statuts, le Conseil d'administration a décidé que, en vertu de l'article 28, 5°, les propriétaires d'actions au porteur ou d'actions dématérialisés qui souhaitent prendre part à l'Assemblée Générale Annuelle sont priés de faire preuve qu'ils étaient détenteurs du nombre d'actions avec lesquelles ils souhaitent prendre part au vote, le cinquième jour ouvrable qui précède l'Assemblée Générale, c.-à-d. mardi le 22 avril 2008 (date de registration) sans tenir compte du nombre d'actions dont ils seront détenteurs au jour de l'Assemblée

Générale. Cette preuve sera envoyée par l'actionnaire par fax (+32-3-444 72 29) ou par e-mail (marie-josee.crols@agfa.com ou claire.dascotte@agfa.com) au siège social susmentionné ou peut être déposée dans une agence de la banque ING, et cela le 24 avril 2008 au plus tard.

La Société souligne que ces formalités sont gratuites pour les actionnaires. Chaque coût imputé (contrairement aux instructions explicites de la Société) sera remboursé sur présentation d'une pièce justificative (reçu).

Les propriétaires d'actions nominatives doivent informer la Société jeudi le 24 avril 2008 au plus tard par fax (+32-3-444 72 29) ou par e-mail (marie-josee.crols@agfa.com ou claire.dascotte@agfa.com) de leur intention d'assister à l'Assemblée Générale et du nombre d'actions avec lesquelles ils souhaitent prendre part au vote.

Les actionnaires qui souhaitent prendre part à l'Assemblée Générale sont priés de se présenter mardi le 29 avril 2008, de 9 h 45 m à 10 h 45 m au plus tard pour la registration.

Les actionnaires qui souhaitent se faire représenter, doivent utiliser la procuration qui a été établie par le Conseil d'administration conformément à l'article 30 des statuts et dont un exemplaire peut être obtenu au siège social. Un exemplaire sera envoyé à l'actionnaire sur simple demande téléphonique et est disponible sur www.agfa.com/investorrelations.

Aucune autre procuration ne sera admise. Les procurations doivent être déposées au siège social de la Société au plus tard jeudi le 24 avril 2008. Les pouvoirs peuvent, également le 24 avril 2008 au plus tard, arriver par fax ou en version scan, pour autant que les originaux sont remis au bureau avant le début de l'Assemblée Générale.

Le conseil d'administration.

(9851)

**Agfa-Gevaert, naamloze vennootschap,
Septestraat 27, 2640 Mortsel**

BTW BE 0404.021.727 RPR Antwerpen

Oproeping tot de jaarlijkse algemene vergadering

De aandeelhouders worden hierbij uitgenodigd om deel te nemen aan de Jaarlijkse Algemene Vergadering van de Vennootschap die zal worden gehouden op dinsdag 29 april 2008 om 11 uur op de maatschappelijke zetel, Septestraat 27, B-2640 Mortsel met de volgende agenda :

1. Jaarverslag van de raad van bestuur en verslag van de commissaris.

2. Goedkeuring van de jaarrekening van het boekjaar afgesloten op 31 december 2007.

Voorstel tot besluit : de Algemene Vergadering besluit de jaarrekening van het boekjaar afgesloten op 31 december 2007, zoals opgemaakt door de raad van bestuur, goed te keuren.

3. Bestemming van het resultaat.

Voorstel tot besluit : de Algemene Vergadering besluit het te bestemmen resultaat van

-121.862.992,49 euro van het afgelopen boekjaar als volgt te bestemmen :

toevoeging aan het overgedragen resultaat.

4. Geconsolideerde jaarrekening van het boekjaar afgesloten op 31 december 2007 en geconsolideerde verslagen van de raad van bestuur en de commissaris.

5. Kwijting aan de bestuurders.

Voorstel tot besluit : de Algemene Vergadering besluit kwijting te verlenen aan de bestuurders voor alle aansprakelijkheid voortvloeiend uit het vervullen van hun mandaat gedurende het afgelopen boekjaar.

6. Kwijting aan de commissaris.

Voorstel tot besluit : de Algemene Vergadering besluit kwijting te verlenen aan de commissaris voor alle aansprakelijkheid voortvloeiend uit het vervullen van zijn mandaat gedurende het afgelopen boekjaar.

7. Voorafgaande uitzetting bij de benoeming van bestuurders.

De mandaten van de heren Chaffart, Duron, Oosterlinck, Van Miert en Verhoeven nemen een einde bij deze vergadering.

De heer Chaffart, die de leeftijdsgrens voor een herverkiezing heeft bereikt, en de heren Oosterlinck en Verhoeven stellen zich niet herkiesbaar.

De heer Van Miert stelt zich voor een nieuwe termijn als onafhankelijke bestuurder verkiesbaar.

De heer Duron werd door de raad van bestuur van 30 januari 2008 tijdelijk als bestuurder benoemd; de Algemene Vergadering dient over zijn definitieve benoeming te beslissen. De heer Duron stelt zich verkiesbaar.

De heren Michel Akkermans, Eygenstraat 37, B-3040 Huldenberg, Roland Junck, Moulin de Betzdorf, L-6832 Betzdorf, en Horst Heidsieck, Ostpreussenstrasse 34, D-63654 Buedingen stellen zich als kandidaat-bestuurders verkiesbaar.

8. Herbenoeming van Karel Van Miert als onafhankelijke bestuurder.

Karel Van Miert (°1942 - Belg) behaalde aan de Rijksuniversiteit Gent (België) het diploma van licentiaat in de diplomatieke wetenschappen, waarna hij een postuniversitaire opleiding volgde aan het Europees Universitair Centrum in Nancy (Frankrijk). In 1976 werd hij nationaal secretaris van de Belgische Socialistische Partij en in 1977 kabinetschef van de Belgische minister van Economische Zaken. Van 1978 tot 1994 was hij docent aan de Vrije Universiteit van Brussel (België). Van 1978 tot 1988 was hij Voorzitter van de Vlaamse Socialistische Partij. Karel Van Miert bekleedde diverse politieke mandaten. Hij was onder meer lid van het Europees Parlement en lid van de Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers. Van 1989 tot 1993 was hij lid van de Europese Commissie. Van 1993 tot 1999 was hij Vice-Voorzitter van de Europese Commissie, verantwoordelijk voor mededingingsbeleid. Van 2000 tot 2003 was hij Voorzitter van de Universiteit Nyenrode (Nederland).

Voorstel tot besluit : de Algemene Vergadering besluit de heer Karel Van Miert, Putterstraat 10, B-1650 Beersel te herbenoemen als onafhankelijke bestuurder van de Vennootschap voor een termijn van drie (3) jaar, die een aanvang neemt op heden om te eindigen onmiddellijk na de jaarvergadering die zich dient uit te spreken over de goedkeuring van het boekjaar afgesloten op 31 december 2010. De Algemene Vergadering neemt er akte van dat de heer Karel Van Miert voldoet aan de onafhankelijkheidscriteria van artikel 524, § 4, alinea 2, 1°-4° van het Wetboek van vennootschappen.

9. Benoeming van Willy Duron als bestuurder.

Willy Duron (°1945 - Belg) is licentiaat in de wiskunde (Rijksuniversiteit Gent, België) en licentiaat in de actuariële wetenschappen (Katholieke Universiteit Leuven, België). Hij begon zijn loopbaan in 1970 als actuaaris bij ABB verzekeringen (Assurantie van de Belgische Boerenbond) en werd er in 1984 directeur Leven en Herververzekering en later Adjunct-Directeur-Generaal. In 2000 werd hij voorzitter van het Directiecomité van KBC Verzekeringen NV en bestuurder bij KBC Asset Management. In 2003 werd hij voorzitter van het Directiecomité van KBC Bankverzekeringsholding NV. Vanaf begin 2005 tot het najaar van 2006 was hij CEO van KBC Groep NV.

Voorstel tot besluit : De Algemene Vergadering besluit over te gaan tot de definitieve benoeming van de heer Willy Duron, Oude Pastoriestraat 2, B-3050 Oud-Heverlee als bestuurder van de Vennootschap voor een termijn van drie (3) jaar, die een aanvang neemt op heden om te eindigen onmiddellijk na de jaarvergadering die zich dient uit te spreken over de goedkeuring van het boekjaar afgesloten op 31 december 2010.

10. Benoeming van Michel Akkermans als onafhankelijke bestuurder.

Michel Akkermans (°1960 - Belg) behaalde een diploma van ingenieur in de elektronica en de computerwetenschappen en een diploma in de economie en financiën aan de Katholieke Universiteit Leuven (België). Hij bekleedde managementfuncties bij een aantal internationale bankinstellingen en consulting-bedrijven alvorens in 1989 FICS op te richten, een toonaangevende softwarespecialist op het vlak van

online-bankieren en financiële rapportering. In 1999 fuseerden FICS, Edify en Vertical One met Security First Technologies tot S1 Corporation, de marktleider op het vlak van bankieren via het internet. Michel Akkermans werd Voorzitter van deze groep. In 2002 werd hij Voorzitter en CEO van Clear2Pay, een vernieuwende e-finance-onderneming, gespecialiseerd in wereldwijd toepasbare oplossingen voor beveiligde elektronische betalingen.

Voorstel tot besluit : de Algemene Vergadering besluit de heer Michel Akkermans, Eygenstraat 37, B-3040 Huldenberg, te benoemen als onafhankelijke bestuurder van de Vennootschap voor een termijn van drie (3) jaar, die een aanvang neemt op heden om te eindigen onmiddellijk na de jaarvergadering die zich dient uit te spreken over de goedkeuring van het boekjaar afgesloten op 31 december 2010. De Algemene Vergadering neemt er akte van dat de heer Michel Akkermans voldoet aan de onafhankelijkheidscriteria van artikel 524, § 4, alinea 2, 1°-4° van het Wetboek van vennootschappen.

11. Benoeming van Roland Junck als onafhankelijke bestuurder.

Roland Junck (°1955 - Luxemburger) studeerde af aan het Federaal Polytechnische Instituut in Zürich (Zwitserland) en hij behaalde een MBA-diploma aan de Sacred Heart University in Luxemburg. Hij begon zijn carrière bij Arbed. Bij TrefilARBED Bissen werd hij General Manager in 1993 en Managing Director in 1996. Na diverse managementfuncties bij Arbed, werd hij in 1998 Senior Vice President bij Acelaria (Spanje). Van 1999 tot 2002 was hij lid van de Management Board van de Arbed Groep. In 2002 werd hij benoemd tot Senior Executive Vice President van het pas opgerichte Arcelor, dat ontstaan was uit de fusie van Aceralia, Arbed en Usinor. In augustus 2006 werd hij CEO van Arcelor Mittal en lid van de Management Board van de Groep. Na de reorganisatie van de managementstructuur van deze onderneming in november 2006, werd hij aangesteld als adviseur van de CEO terwijl hij lid bleef van de Board tot juli 2007. Momenteel is hij lid van de Board of Directors van Arcelor Mittal China Holding.

Voorstel tot besluit : de Algemene Vergadering besluit de heer Roland Junck, Moulin de Betzdorf, L-6832 Betzdorf te benoemen als onafhankelijke bestuurder van de Vennootschap voor een termijn van drie (3) jaar, die een aanvang neemt op heden om te eindigen onmiddellijk na de jaarvergadering die zich dient uit te spreken over de goedkeuring van het boekjaar afgesloten op 31 december 2010. De Algemene Vergadering neemt er akte van dat de heer Roland Junck voldoet aan de onafhankelijkheidscriteria van artikel 524, § 4, alinea 2, 1°-4° van het Wetboek van vennootschappen.

12. Benoeming van Horst Heidsieck als onafhankelijke bestuurder.

Horst Heidsieck (°1947 - Duitser) bezit een doctoraatsdiploma in de fysica. Tijdens zijn studies aan de Universiteit van Bonn (Duitsland) en de Technische Universiteit van Aken (Duitsland) concentreerde hij zich op de fysica van de vaste stof, de elektronica en de metaalkunde. Van 1980 tot 1991 bekleedde hij diverse managementfuncties – waaronder een plaats in de Executive Board – binnen de Degussa Groep. In 1990 werd hij CEO van de technologiegroep Leybold en van 1995 tot 1998 integreerde hij met succes de voormalige concurrenten Leybold en Balzers in de nieuw opgerichte Balzers und Leybold Groep. In de daarop volgende jaren was Horst Heidsieck lid van het Adviescomité en later CEO van de Heraeus Holding, een technologiegroep met zeer diverse activiteiten. Van 2003 tot eind 2006 was hij CEO van de Demag Holding, een verzameling van zeven bedrijven die in 2002 door Kohlberg Kravis Roberts werden overgenomen van Siemens. Sinds januari 2007 is hij beherend aandeelhouder van het nieuw opgerichte consulting-bedrijf Value Consult. Hij treedt op als lid van raadgevende organen en ondersteunt managers bij het verwezenlijken van verbeteringen in hun ondernemingen.

Voorstel tot besluit : de Algemene Vergadering besluit de heer Horst Heidsieck, Ostpreussenstrasse 34, D-63654 Buedingen, te benoemen als onafhankelijke bestuurder van de Vennootschap voor een termijn van drie (3) jaar, die een aanvang neemt op heden om te eindigen onmiddellijk na de jaarvergadering die zich dient uit te spreken over de goedkeuring van het boekjaar afgesloten op 31 december 2010. De Algemene Vergadering neemt er akte van dat de heer Horst Heidsieck voldoet aan de onafhankelijkheidscriteria van artikel 524, § 4, alinea 2, 1°-4° van het Wetboek van vennootschappen.

13. Kennisname inzake de vergoeding van bestuurders.

De Algemene Vergadering neemt ter kennis dat de jaarlijkse vergoedingen voor de niet-uitvoerende bestuurders, zoals ze in de algemene vergadering van 25 april 2006 door de aandeelhouders werden goedgekeurd, voor het jaar 2008 ongewijzigd van kracht blijven.

14. Varia.

Ingevolge de wet van 2 augustus 2002 en bij toepassing van artikel 28, 6° van de statuten heeft de raad van bestuur beslist dat, overeenkomstig artikel 28, 5°, de houders van aandelen aan toonder en van gedematerialiseerde aandelen worden toegelaten tot de Algemene Vergadering en zij er hun stemrecht kunnen uitoefenen indien zij het bewijs leveren dat zij op de vijfde werkdag voor de Algemene Vergadering i.e. op dinsdag 22 april 2008 (de registratiedatum) aandeelhouder waren van het aantal aandelen waarmee zij aan de Algemene Vergadering wensen deel te nemen, ongeacht het aantal aandelen waarvan zij houder zullen zijn op de dag van de Algemene Vergadering. De aandeelhouders dienen, uiterlijk op donderdag 24 april 2008, het bewijs van hun aandeelhouderschap op de registratiedatum te leveren ofwel op de maatschappelijke zetel en dit per fax (+32-3-444 72 29) of per e-mail (marie-josee.crols@agfa.com of claire.dascotte@agfa.com) ofwel bij een kantoor van de ING bank.

De Vennootschap benadrukt dat deze formaliteiten kosteloos zijn voor de aandeelhouders. Elke kost die - in strijd met de expliciete instructies van de Vennootschap - wordt aangerekend zal worden terugbetaald tegen voorlegging van een betalingsbewijs.

De houders van aandelen op naam dienen de Vennootschap uiterlijk donderdag 24 april 2008 per fax (+32-3-444 72 29) of per e-mail (marie-josee.crols@agfa.com of claire.dascotte@agfa.com) gericht aan de maatschappelijke zetel, in te lichten omtrent hun voornemen de Algemene Vergadering bij te wonen en met hoeveel aandelen zij aan de stemming wensen deel te nemen.

Om een vlotte afhandeling van de formaliteiten mogelijk te maken, worden de aandeelhouders verzocht zich op dinsdag 29 april 2008 aan te bieden vanaf 9 u. 45 m. tot uiterlijk 10 u. 45 m. voor de registratie.

De aandeelhouders die zich wensen te laten vertegenwoordigen, dienen gebruik te maken van de volmacht die door de raad van bestuur, overeenkomstig artikel 30 van de statuten, werd opgesteld en waarvan een exemplaar op de maatschappelijke zetel te verkrijgen is. Op eenvoudig verzoek wordt een exemplaar opgestuurd naar de aandeelhouder. Het volmachtformulier zal eveneens ter beschikking zijn op de website www.agfa.com/investorrelations van de Vennootschap. Andere volmachten zullen niet aanvaard worden. De originele volmachten dienen uiterlijk op donderdag 24 april 2008 op de maatschappelijke zetel van de Vennootschap aan te komen. De volmachten mogen, eveneens uiterlijk tot 24 april 2008, per fax of in ingescande versie worden bezorgd, voor zover de originele volmachten uiterlijk bij het begin van de Algemene Vergadering aan het bureau worden overhandigd.

De raad van bestuur.
(9851)

Sioen Industries, naamloze vennootschap, die de hoedanigheid heeft van een vennootschap die een openbaar beroep doet op het spaarwezen, te 8850 Ardoorie, Fabriekstraat 23

Belasting over de toegevoegde waarde 0441.642.780
Rechtspersonenregister Brugge

De raad van bestuur heeft het genoeg alle aandeelhouders uit te nodigen op de gewone algemene vergadering van Aandeelhouders, die zal plaatsvinden op vrijdag 25 april 2008, om 14 uur, op de zetel van de vennootschap te 8850 Ardoorie, Fabriekstraat 23.

De agenda en de voorstellen van besluit zijn als volgt :

Agenda

1. Jaarverslag van de raad van bestuur en verslag van de Commissaris over het boekjaar 2007 en mededeling van de geconsolideerde jaarrekening.

2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 2007.

Voorstel van besluit : De gewone algemene vergadering besluit om de jaarrekening, inclusief de voorgestelde resultaatverwerking goed te keuren.

3. Hernieuwing mandaat bestuurders.

Voorstel van besluit : De gewone algemene vergadering besluit bij afzonderlijke stemming om het mandaat van de volgende bestuurders van de vennootschap te hernieuwen voor een nieuwe periode van drie jaar, ingaand op vijftiende april tweeduizend en acht en eindigend na de gewone algemene vergadering te houden in het jaar tweeduizend en elf :

- De heer Jean-Jacques Sioen

- Mevr. Jacqueline Sioen-Zoete

- M.J.S. CONSULTING bvba, vertegenwoordigd door Mevr. Michèle Sioen

- D-LANCE bvba, vertegenwoordigd door Mevr. Daniëlle Parein-Sioen

- P. COMPANY bvba, vertegenwoordigd door Mevr. Pascale Sioen

- REVAM bvba, vertegenwoordigd door de heer Wilfried Vandepoel

- LOUIS VERBEKE bvba, vertegenwoordigd door de heer Louis-H. Verbeke

- VEAN nv, vertegenwoordigd door de heer Luc Vansteenkiste

- POL BAMELIS nv, vertegenwoordigd door de heer Pol Bamelis.

4. Ter informatie voor de aandeelhouders.

Het mandaat van de NV K.E.M.P., vertegenwoordigd door de heer L. Sterckx, vervalt. De NV K.E.M.P., vertegenwoordigd door de heer L. Sterckx, deelt de algemene vergadering mee dat hij zich niet herkiesbaar stelt als bestuurder.

5. Benoeming bestuurder.

Voorstel van besluit : De gewone algemene vergadering besluit bij afzonderlijke stemming om de heer L. Vandewalle, te benoemen als bestuurder van de vennootschap, voor een periode van drie jaar, ingaand op vijftiende april tweeduizend en acht en eindigend na de gewone algemene vergadering te houden in het jaar tweeduizend en elf.

6. Kwijting aan de leden van de raad van bestuur en aan de Commissaris.

Voorstel van besluit : De gewone algemene vergadering besluit, bij afzonderlijke stemming, kwijting te verlenen aan alle bestuurders die tijdens het boekjaar afgesloten op 31 december 2007 een mandaat hebben uitgeoefend. De vergadering verleent eveneens kwijting aan de Commissaris voor de uitoefening van zijn mandaat gedurende het boekjaar afgesloten op 31 december 2007.

7. Rondvraag

De aandeelhouders worden tevens uitgenodigd aanwezig te zijn op de buitengewone algemene vergadering die zal plaatsvinden ten overstaan van notaris Jo Debyser op dezelfde dag en plaats, onmiddellijk na de jaarvergadering, om over de volgende agenda te beraadslagen en te besluiten :

Agenda

1. Bijzonder verslag van de raad van bestuur opgesteld in toepassing van artikel 604 van het Wetboek van vennootschappen, met betrekking tot de hernieuwing van het toegestaan kapitaal.

2. Hernieuwing van het toegestaan kapitaal.

Voorstel van besluit : de buitengewone algemene vergadering besluit om het toegestaan kapitaal te hernieuwen voor een periode van vijf jaar, ingaande vanaf de bekendmaking van huidige statutenwijziging in de bijlage tot het *Belgisch Staatsblad*, met mogelijkheid tot het opheffen of beperken van het voorkeurrecht zelfs ten gunste van één of meer bepaalde personen die geen personeelsleden zijn van de vennootschap of haar dochtervennootschappen.

Bijgevolg worden de woorden “dertig mei tweeduizend en drie” vervangen door “vijftieng april tweeduizend en acht” in de eerste alinea van het artikel nopens het toegestaan kapitaal opgenomen in de overgangsbepalingen van de statuten.

3. Machtiging aan de raad van bestuur om, overeenkomstig artikelen 620, 621, 622, 623 en 625 van het Wetboek van vennootschappen eigen aandelen van de vennootschap door koop of ruil te verkrijgen en te vervreemden en overeenstemmende wijziging van de overgangsbepalingen.

Voorstel van besluit : de buitengewone algemene vergadering besluit de machtiging van de raad van bestuur om overeenkomstig de artikelen 620, 621, 622, 623 en 625 van het Wetboek van vennootschappen haar eigen aandelen door aankoop of ruil te verkrijgen voor het maximum aantal toegelaten door de wet en mits een prijs gelijk aan de beurswaarde van de aandelen, te hernieuwen voor een periode van achttien maanden. Deze machtiging kan, overeenkomstig de artikelen 620, 621, 622, 623 en 625 van het Wetboek van vennootschappen, verlengd worden.

De buitengewone algemene vergadering besluit om, in overeenstemming met dit besluit in punt 2 van de overgangsbepalingen van de statuten, de tweede alinea te vervangen door volgende tekst :

“De algemene vergadering van vijftieng april tweeduizend en acht heeft de raad van bestuur gemachtigd om overeenkomstig de artikelen 620, 621, 622, 623 en 625 van het Wetboek van vennootschappen, haar eigen aandelen door aankoop of ruil te verkrijgen voor het maximum aantal toegelaten door de wet en mits een prijs per aandeel die niet lager mag zijn dan de laatste slotkoers op Euronext Brussels voorafgaand aan de datum van verwerving verminderd met tien procent (10 %), en niet hoger dan dezelfde slotkoers vermeerderd met tien procent (10 %), en deze aandelen te vervreemden. Deze machtiging strekt zich ook uit tot de verwerving van aandelen van de vennootschap door één of meer van haar rechtstreekse dochtervennootschappen in de zin van de wet, en geldt voor een periode van achttien maanden te rekenen vanaf vijftieng april tweeduizend en acht en kan, overeenkomstig artikelen 620, 621, 622, 623 en 625 van het Wetboek van vennootschappen, verlengd worden.”

De raad van bestuur wordt verder, in de mate dat dit noodzakelijk is, gemachtigd om eigen aandelen die zij verwerft, overeenkomstig de vorige alinea, te vervreemden aan de deelnemers van de stockoptieplannen ingevoerd door de vennootschap in negentienhonderd negentien en tweeduizend om aan haar verplichtingen in het kader van deze plannen te voldoen.

4. Machtiging aan de optredende notaris om de statuten te coördineren.

Voorstel van besluit : Machtiging wordt verleend aan de optredende notaris om de statuten aan te passen aan de genomen besluiten en deze opnieuw te coördineren.

Het ontwerp van jaarrekening, het jaarverslag en het verslag van de Commissaris liggen op de zetel van de vennootschap ter inzage ten behoeve van de aandeelhouders vanaf 9 april 2008.

Om de vergaderingen bij te wonen dienen de houders van gedematerialiseerde aandelen of aandelen aan toonder hun aandelen neer te leggen overeenkomstig artikel 29 van de statuten, ten minste drie werkdagen (en ten hoogste zes werkdagen) voor de datum van de vergadering, hetzij op de zetel van de vennootschap : Fabriekstraat 23, 8850 Ardooie, hetzij op de zetel en de kantoren van de volgende bankinstellingen : ING, Fortis en KBC Bank.

Voor de aandelen op naam dienen de aandeelhouders binnen dezelfde termijn de raad van bestuur op de hoogte te brengen van hun bedoeling om deze vergaderingen bij te wonen, met aanduiding van het aantal aandelen waarvoor zij zinnens zijn aan de stemmingen deel te nemen.

De aandeelhouders die zich op deze vergaderingen wensen te laten vertegenwoordigen, dienen hiertoe, overeenkomstig artikel 30 van de statuten een volmacht op te stellen in de vorm vastgesteld door de raad van bestuur, en waarvan een model beschikbaar is op de zetel van de vennootschap. Deze volmacht dient minstens vier dagen voor de algemene vergadering op de zetel van de vennootschap neergelegd te worden.

De obligatiehouders mogen de algemene vergadering bijwonen, doch enkel met raadgevende stem en mits naleving van de toelatingsvoorwaarden voorzien voor de aandeelhouders.

De raad van bestuur.
(9852)

Umicore, naamloze vennootschap

Maatschappelijke zetel : Broekstraat 31, 1000 Brussel
Ondernemingsnummer 0401.574.852

De aandeelhouders worden hierbij uitgenodigd de gewone algemene vergadering bij te wonen, die zal plaatsvinden op dinsdag 29 april 2008, om 17 uur, op de maatschappelijke zetel, Broekstraat 31, 1000 Brussel.

Teneinde het opstellen van de aanwezigheidslijsten te vergemakkelijken zijn de aandeelhouders en/of hun lasthebbers vanaf 16 uur welkom voor registratie.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur over boekjaar 2007.
2. Verslag van de commissaris over boekjaar 2007.
3. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 31 december 2007 en van de resultaatverwerking.

Voorgestelde besluiten :

— Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 31 december 2007 die een winst voor het boekjaar vertoont van € 762.554.607,33.

— Goedkeuring van de voorgestelde resultaatverwerking, met inbegrip van het dividend.

4. Kwijting aan de bestuurders en de commissaris.

Voorgestelde besluiten :

— Verlenen van kwijting aan de leden van de raad van bestuur voor de uitoefening van hun mandaat in 2007.

— Verlenen van kwijting aan de commissaris voor de uitoefening van zijn controleopdracht in 2007.

5. Samenstelling van de raad van bestuur en vaststelling van vergoeding.

Voorgestelde besluiten :

— Herbenoeming van de heer Uwe-Ernst Bufe als bestuurder voor een periode van drie jaar, die ten einde loopt op de gewone algemene vergadering van 2011.

— Herbenoeming van de heer Arnoud de Pret als bestuurder voor een periode van drie jaar, die ten einde loopt op de gewone algemene vergadering van 2011.

— Herbenoeming van de heer Jonathan Oppenheimer als bestuurder voor een periode van drie jaar, die ten einde loopt op de gewone algemene vergadering van 2011.

— Herbenoeming van de heer Guy Paquot als bestuurder voor een periode van drie jaar, die ten einde loopt op de gewone algemene vergadering van 2011.

— Goedkeuring van de voorgestelde vergoeding van de raad van bestuur voor boekjaar 2008, bestaande uit een vaste vergoeding voor een totaal bedrag van 200.000 euro en presentiegeld van 5.000 euro voor de voorzitter en 2.500 euro voor de bestuurders.

6. Commissaris.

Voorgestelde besluiten :

— Herbenoeming van de commissaris PricewaterhouseCoopers, vertegenwoordigd door de heer Raf Vander Stichele.

— Goedkeuring van de jaarlijkse vergoeding ten bedrage van 476.000 euro.

Toegangsvoorwaarden tot de gewone algemene vergadering :

Overeenkomstig artikel 536 van het Wetboek van vennootschappen en artikel 17 van de statuten, en in afwijking van de voorwaarden uiteengezet in de punten a) tot c) van voornoemd artikel 17, heeft de

raad van bestuur beslist dat de aandeelhouders worden toegelaten tot de algemene vergadering en er hun stemrecht kunnen uitoefenen als de vennootschap kan vaststellen, op basis van de bewijzen verkregen in overeenstemming met de hieronder uiteengezette procedure, dat zij effectief aandeelhouder waren op dinsdag 22 april 2008 om middernacht (Belgische tijd) (de "registratiedatum") van het aantal aandelen waarmee zij de intentie hebben hun stemrecht uit te oefenen op de algemene vergadering.

Teneinde te kunnen aantonen aan Umicore dat zij het aantal aandelen bezitten op de registratiedatum moeten de aandeelhouders als volgt tewerk gaan :

Voor de aandeelhouders op naam :

Zij moeten ten laatste op de registratiedatum, dinsdag 22 april 2008, om middernacht (Belgisch tijdstip) aan Umicore laten weten met hoeveel aandelen zij wensen deel te nemen aan de algemene vergadering :

Per fax : +32 2 227 79 13

of per e-mail :

bjorn.dejonghe@umicore.com of isabelle.fulop@umicore.com

Het bezit van de aandelen op de registratiedatum zal door Umicore bevestigd worden door de inschrijving in het boek van de geregistreerde aandelen.

Voor de houders van gedematerialiseerde aandelen op een effectenrekening :

De houders van gedematerialiseerde aandelen op een effectenrekening moeten één van de hierna vermelde banken laten weten hoeveel aandelen zij wensen te laten registreren op de registratiedatum, en dit ten laatste op dinsdag 22 april 2008 om middernacht (Belgische tijd). Het bezit van het aantal gedematerialiseerde aandelen op de registratiedatum zal worden vastgesteld op basis van de bevestiging die door de betrokken bank wordt verzonden naar Umicore :

Fortis Bank;

Bank Degroof;

Dexia Bank;

ING;

KBC Bank;

Petercam NV.

Voor de houders van overgebleven oude gedrukte aandelen aan toonder (ISIN BE0003626372) die nog niet werden omgewisseld voor nieuwe aandelen :

Houders van oude gedrukte aandelen aan toonder die zijn overgebleven na de splitsing in vijf en die nog niet werden omgewisseld voor nieuwe Umicore aandelen kunnen die gedrukte aandelen nog steeds neerleggen teneinde hun aandeelhouderschap op de registratiedatum te laten vastleggen :

— ter maatschappelijke zetel van Umicore, ten laatste op dinsdag 22 april 2008 vóór 16 uur,

of

— bij een Belgisch agentschap van één van de hierboven vermelde banken en dit ten laatste op dinsdag 22 april 2008 vóór sluitingsuur van de bankagentschappen.

Overeenkomstig de Belgische Wet betreffende de dematerialisatie van aandelen aan toonder en ingevolge de splitsing van de Umicore aandelen sinds 29 februari 2008, zal de neerlegging van elk gedrukt aandeel aan toonder het volgende effect hebben :

— indien neergelegd ter maatschappelijke zetel van Umicore : automatische splitsing van die aandelen in vijf en hun omwisseling in nieuwe Umicore aandelen op naam;

— indien neergelegd bij een financiële instelling : automatische splitsing van die aandelen in vijf en hun omwisseling voor nieuwe gedematerialiseerde Umicore aandelen die op een effectenrekening bij die financiële instelling geplaatst zullen worden.

Overeenkomstig artikel 19 van de statuten kunnen de aandeelhouders stemmen per briefwisseling. De stemming per briefwisseling moet gebeuren door middel van het daartoe door Umicore opgestelde formulier.

De formulieren voor stemming per briefwisseling, goedgekeurd door de raad van bestuur, liggen ter beschikking van de aandeelhouders op de maatschappelijke zetel, op de website van de vennootschap www.umicore.com, of bij bovenvernoemde financiële instellingen.

De ondertekende originele formulieren voor stemming per briefwisseling moeten de maatschappelijke zetel van Umicore bereiken uiterlijk op woensdag 23 april 2008 (t.a.v. J. Beeckmans).

De aandeelhouders kunnen zich laten vertegenwoordigen op de algemene vergadering door een volmachtdrager.

De volmachtformulieren, goedgekeurd door de raad van bestuur, liggen ter beschikking van de aandeelhouders op de maatschappelijke zetel, op de website van de vennootschap www.umicore.com, of bij bovenvernoemde financiële instellingen.

De ondertekende originele volmachten moeten de maatschappelijke zetel van Umicore bereiken uiterlijk op woensdag 23 april 2008 (t.a.v. J. Beeckmans).

De aandeelhouder die wenst te stemmen per briefwisseling of die wenst zich te laten vertegenwoordigen moet zich in ieder geval schikken naar de registratieprocedure zoals hierboven staat beschreven.

Wij herinneren u er aan dat niemand mag deelnemen of vertegenwoordigd mag zijn op de algemene vergadering van aandeelhouders als hij/zij niet de werkelijke eigenaar is van de aandelen. Niettemin mogen de instellingen die aangeven dat zij de eigendommen uitoefenen voor rekening van de werkelijke aandeelhouder deelnemen aan de stemming.

Het toelaten tot de gewone algemene vergadering zal gebeuren door het voorleggen van de identiteitskaart of van het paspoort door de aandeelhouders of door de volmachtdragere.

De raad van bestuur.

P.S. : Gratis parking is voorzien voor de aandeelhouders in City Parking, Pachecolaan 7, te 1000 Brussel, mits validering van het parkeerticket aan de receptie van Umicore.

(9853)

Umicore, société anonyme

Siège social : rue du Marais 31, 1000 Bruxelles

Numéro d'entreprise 0401.574.852

Les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale ordinaire, qui aura lieu le mardi 29 avril 2008, à 17 heures, au siège social d'Umicore, rue du Marais 31, 1000 Bruxelles.

Afin de faciliter la tenue des listes de présence, les actionnaires et/ou leurs représentants seront accueillis pour s'inscrire à partir de 16 heures.

Ordre du jour :

1. Rapport de gestion du conseil d'administration sur l'exercice 2007.
2. Rapport du commissaire sur l'exercice 2007.
3. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2007 et de l'affectation du résultat.

Propositions de décisions :

— Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2007 faisant ressortir un bénéfice de l'exercice de € 762.554.607,33.

— Approbation de l'affectation proposée du résultat - y compris le dividende.

4. Décharge aux administrateurs et au commissaire.

Propositions de décisions :

— Attribution de la décharge aux membres du conseil d'administration pour l'exercice de leur mandat en 2007.

— Attribution de la décharge au commissaire pour les actes de sa mission de contrôle en 2007.

5. Composition du conseil d'administration et fixation des émoluments.

Propositions de décisions :

— Réélection en qualité d'administrateur de M. Uwe-Ernst Bufe pour un terme de trois ans, arrivant à échéance à l'issue de l'assemblée générale ordinaire de 2011.

— Réélection en qualité d'administrateur de M. Arnoud de Pret pour un terme de trois ans, arrivant à échéance à l'issue de l'assemblée générale ordinaire de 2011.

— Réélection en qualité d'administrateur de M. Jonathan Oppenheimer pour un terme de trois ans, arrivant à échéance à l'issue de l'assemblée générale ordinaire de 2011.

— Réélection en qualité d'administrateur de M. Guy Paquot pour un terme de trois ans, arrivant à échéance à l'issue de l'assemblée générale ordinaire de 2011.

— Approbation des émoluments du conseil d'administration pour l'exercice 2008, composés d'émoluments fixes pour un montant total de € 200.000 et de jetons de présence de € 5.000 pour le Président et de € 2.500 pour les administrateurs.

6. Commissaire.

Propositions de décisions :

— Réélection du commissaire PricewaterhouseCoopers représenté par M. Raf Vander Stichele.

— Approbation de la rémunération annuelle du commissaire d'un montant de € 476.000.

Conditions d'admission à l'assemblée générale ordinaire :

Conformément à l'article 536 du Code des sociétés belge et à l'article 17 des statuts, et par dérogation aux conditions d'admission mentionnées aux points *a) à c)* dudit article 17, le conseil d'administration a décidé que les actionnaires seront admis et pourront voter à l'assemblée pour autant qu'ils puissent faire la preuve, sur base de la procédure décrite ci-dessous, de la détention, le mardi 22 avril 2008 à minuit (heure belge) (« date d'enregistrement »), du nombre d'actions pour lesquelles ils ont l'intention d'exercer leur droit de vote à l'assemblée.

Aux fins de prouver à Umicore la détention du nombre d'actions à la date d'enregistrement, les actionnaires doivent procéder de la manière suivante :

Pour les actionnaires nominatifs :

Ils communiqueront à Umicore, au plus tard le jour de la date d'enregistrement, soit le mardi 22 avril 2008 à minuit (heure belge), le nombre d'actions avec lequel ils prendront part à l'assemblée :

Soit par fax : +32 2 227 79 13

Soit par e-mail :

bjorn.dejonghe@umicore.com; isabelle.fulop@umicore.com

La détention à la date d'enregistrement du nombre d'actions communiqué sera confirmée par Umicore par la consultation du registre des actionnaires nominatifs.

Pour les détenteurs d'actions dématérialisées inscrites en compte-titres :

Les détenteurs d'actions dématérialisées inscrites en compte-titres, devront notifier à une des banques ci-dessous, au plus tard le jour de la date d'enregistrement, soit le mardi 22 avril à minuit (heure belge), le nombre d'actions pour lequel ils souhaitent être enregistrés. La constatation de la détention du nombre d'actions dématérialisées à la date d'enregistrement sera confirmée à Umicore par les banques-guichets :

Fortis Banque;

Banque Degroof;

Dexia Banque;

ING;

KBC Banque;

Petercam SA.

Pour les détenteurs d'anciennes actions au porteur imprimées (ISIN BE0003626372) non présentées à l'échange pour des actions nouvelles :

Les détenteurs d'anciennes actions au porteur imprimées non présentées à l'échange pour des actions nouvelles après la division par un facteur de cinq pourront toutefois déposer physiquement les actions imprimées sur base desquelles leur actionnariat sera constaté à la date d'enregistrement :

— soit au siège social d'Umicore, au plus tard le mardi 22 avril 2008, avant 16 heures;

— soit auprès d'une des agences belges des banques ci-dessus, au plus tard le mardi 22 avril 2008 avant l'heure de fermeture de cette agence.

En raison de la loi belge sur la dématérialisation des titres au porteur et de la division par un facteur de cinq de l'action Umicore depuis le 29 février 2008, le dépôt d'actions au porteur imprimées aura pour conséquence :

Pour les dépôts au siège social d'Umicore, la division automatique de ces actions par un facteur de cinq et l'inscription nominative des nouvelles actions résultant de l'échange.

Pour les dépôts auprès d'une institution financière, la division automatique de ces actions par cinq et l'inscription des nouvelles actions dématérialisées résultant de l'échange sur un compte-titres auprès de ladite institution financière.

Les actionnaires peuvent voter par correspondance en vertu de l'article 19 des statuts. Ce vote par correspondance doit être effectué au moyen du document établi par Umicore.

Le bulletin de vote par correspondance, approuvé par le conseil d'administration, peut être obtenu au siège social d'Umicore, sur le site internet : www.umicore.com ou auprès des institutions financières précitées.

L'original signé du bulletin de vote par correspondance doit parvenir au siège social d'Umicore (attention J. Beeckmans) au plus tard le mercredi 23 avril 2008.

Les actionnaires peuvent se faire représenter par un mandataire.

Les formules de procuration arrêtées par le conseil d'administration pour la présente assemblée sont tenues à la disposition des actionnaires au siège social de la société, sur le site internet de la société : www.umicore.com ou auprès des institutions financières précitées.

L'original signé de la procuration doit parvenir au siège social d'Umicore (attention J. Beeckmans) au plus tard le mercredi 23 avril 2008.

L'actionnaire qui souhaite, soit voter par correspondance, soit se faire représenter, doit en tout cas se conformer à la procédure d'enregistrement décrite ci-dessus.

Nous vous rappelons que nul ne peut prendre part ou se faire représenter à l'assemblée générale des actionnaires s'il n'est pas le propriétaire effectif des actions. Toutefois, les organismes déclarant exercer la propriété pour compte de l'actionnaire effectif, pourront prendre part au vote.

L'accès à l'assemblée générale ordinaire sera donné aux actionnaires ou à leur représentant contre présentation de la carte d'identité ou du passeport.

Le conseil d'administration.

P.S. : Le City parking, boulevard Pachéco 7, à 1000 Bruxelles, est accessible gratuitement aux actionnaires, moyennant validation du ticket de parking auprès du service Accueil d'Umicore.

(9853)

**ANDREAS, naamloze vennootschap,
Kerkweg 50, 3190 BOORTMEERBEEK**

Ondernemingsnummer 0453.360.875

—

Algemene vergadering op de zetel op 19/04/2008, om 18 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Herbenoeming raad van bestuur. Divers.

(AOPC1800214/28.03)

(9854)

**A.P.B. SERVICE, société anonyme,
rue du Presbytère 8, 7134 RESSAIX-BINCHE**

Numéro d'entreprise 0436.621.249

—

Assemblée ordinaire au siège social le 19/04/2008, à 10 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC-1-8-01124/28.03)

(9855)

**A.P.D. IMMOBILIERE, société anonyme,
Au long Pré 38, 4053 EMBOURG**

Numéro d'entreprise 0448.162.071

—

Assemblée ordinaire au siège social le 17/04/2008, à 15 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Nominations. Divers.

(AOPC-1-8-03829/28.03)

(9856)

BELMAR, naamloze vennootschap,
Leopold Twee boulevard 68, 1080 SINT-JANS-MOLENBEEK
 Ondernemingsnummer 0474.145.007

Algemene vergadering op de zetel op 19/04/2008, om 14 uur.
 Agenda : Jaarverslag. Bespreking en goedkeuring jaarrekening. Bestemming van het resultaat. Bespreking bijzonder verslag overeenkomstig artikelen 633 en 634. Herbenoemingen. Kwijting bestuurders en externe accountant. Rondvraag.
 (AOPC-1-8-03476/28.03) (9857)

BODIMA, naamloze vennootschap,
Nijverheidsweg 1, 2240 ZANDHOVEN
 Ondernemingsnummer 0403.705.486

Algemene vergadering op de zetel op 17/04/2008, om 15 u. 30 m.
 Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (Her)Benoemingen. Divers.
 (AOPC-1-8-01279/28.03) (9858)

BYS-MANAGEMENT, naamloze vennootschap,
Spaanse Lindebaan 137, 1850 GRIMBERGEN
 Ondernemingsnummer 0436.272.841

Algemene vergadering op de zetel op 18/04/2008, om 10 uur.
 Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.
 (AOPC-1-8-01827/28.03) (9859)

CARLOS PLATTEAU SANTENS, naamloze vennootschap,
Desselgemseweg 178, 8790 WAREGEM
 Ondernemingsnummer 0440.217.771 — RPR Kortrijk

Algemene vergadering op de zetel op 18/04/2008, om 16 uur.
 Agenda : 1. Jaarverslag. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2007. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. (Her)Benoemingen. 6. Goedkeuring voorafgenomen bezoldiging bestuurders. 7. Diversen. Zich richten naar de statuten.
 (AOPC-1-8-02792/28.03) (9860)

CDLT, société anonyme,
rue du Long Try 2B, 6032 MONT-SUR-MARCHIENNE
 Numéro d'entreprise 0452.267.448

Assemblée ordinaire au siège social le 19/04/2008, à 17 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Divers.
 (AOPC-1-8-00611/28.03) (9861)

CHAUFFAGE JEAN GOESSENS ET FILS, société anonyme,
rue de Battice 125, 4880 AUBEL
 Numéro d'entreprise 0414.892.358 — RPM Verviers

Les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale extraordinaire, qui se tiendra le 17 avril 2008, à 8 h 30 m, en l'étude du notaire Philippe Mertens, à 4880 Aubel, place de la Victoire 2.

Ordre du jour :

1) Rapport du conseil d'administration justifiant l'extension proposée, à l'objet social (principalement entreprise d'électricité, panneaux photovoltaïques, géothermie, installations frigorifiques et de piscines), décision d'extension de l'objet social et, en conséquence, modification de l'article 2 des statuts.

2) Modification de la dénomination sociale par la substitution, à l'actuelle dénomination sociale, de la dénomination "GOESSENS ENERGIE" et en conséquence modification de l'article 1^{er} des statuts.

3) Transfert du siège social, à 4650 Chaineux (ville de Herve), avenue du Parc 25, et en conséquence modification de l'article 3 des statuts.

4) Diverses modifications des statuts notamment pour les mettre en conformité avec la législation actuelle (Code des sociétés), à savoir :

a) article 23 : remplacer les mots "12, § 2, de la loi du dix sept juillet mil neuf cent septante cinq" par "15 du Code des sociétés".

b) article 32 : Modification de l'article 32 des statuts pour le mettre en conformité avec l'article 184 du Code des sociétés tel que modifié par la loi du deux juin deux mil six.

5) Pouvoirs, à donner aux administrateurs-délégués."
 (AXPC-1-8-03477/28.03) (9862)

Société civile Piscicole de la Rulles,
en abrégé : CIRUL, société anonyme,
rue Godefroid Kurth 63, 6700 ARLON

Numéro d'entreprise 0401.996.308

Assemblée générale extraordinaire tenue le 16/04/2008, à 16 h 30 m, en l'étude du notaire Philippe Bosseler, avenue de Mersch 53, 6700 Arlon.

Ordre du jour : Augmentation du capital. Modification de l'objet social. Changement de la date de l'assemblée générale ordinaire. Mise en conformité des statuts. Divers.

(AXPC-1-8-03802/28.03) (9863)

CPS PRODUCTS, naamloze vennootschap,
Krijgsbaan 241, 2070 ZWIJNDRECHT

Ondernemingsnummer 0454.667.407 — RPR Antwerpen

Algemene vergadering op 1010, EAST 31ST.STREET, HIALEAM, FLORIDA 33013, USA, op 15/04/2008, om 14 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (Her)Benoemingen. Divers.

(AOPC-1-8-03809/28.03) (9864)

DE VLEUTTEN, naamloze vennootschap,
Vleethoekstraat 9, 3680 MAASEIK

Ondernemingsnummer 0451.676.837

Algemene vergadering op de zetel op 18/04/2008. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-8-02604/28.03) (9865)

DUSON-JOLY, naamloze vennootschap,
Pamelstraat Oost 456, 9400 NINOVE

Ondernemingsnummer 0418.951.908 — RPR Dendermonde

Algemene vergadering op de zetel op 18/04/2008, om 14 u. 30 m. Agenda : 1. Verslagen raad van bestuur en commissaris. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2007. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders en commissaris. 5. Benoemingen/ontslagnemingen. 6. Zetelverplaatsing - varia.

(AOPC-1-8-03789/28.03) (9866)

ENSOR PROMENADE,
coöperatieve vennootschap met beperkte aansprakelijkheid,
Langestraat 39, 8400 Oostende

Ondernemingsnummer 0412.120.732

De vennoten worden uitgenodigd de buitengewone algemene vergadering bij te wonen, die zal gehouden worden op maandag 21 april 2008, om 16 uur, te 8400 Oostende, Vijverstraat 49, met volgende dagorde :

1) Benoeming van een nieuwe vereffenaar en vaststelling van zijn bevoegdheden en van zijn vergoeding.

2) Goedkeuring van de jaarrekeningen afgesloten op 31 december 2005, op 31 december 2006 en op 31 december 2007.

3) Bestemming van het resultaat.

4) Kwijting aan de (overleden) vereffenaar.

5) Vaststelling van voorstel van datum tot vergadering met betrekking tot de sluiting van de vereffening.

6) Bevoegdheden te verlenen aan de nieuwe vereffenaar met het oog op de uitvoering van de te nemen beslissingen. Volmacht wettelijke formaliteiten.

Om aan de vergadering deel te nemen, dienen de eigenaars van aandelen hun inschrijvingscertificaten ten laatste op 16 april 2008 neer te leggen op de maatschappelijke zetel en hun wil tot deelname aan de algemene vergadering meedelen.

(AXPC-1-8-03475/28.03) (9867)

GREJUS, naamloze vennootschap,
Desselgemseweg 178, 8790 WAREGEM

Ondernemingsnummer 0440.218.266 — RPR Kortrijk

Algemene vergadering op de zetel op 19/04/2008, om 11 uur. Agenda : 1. Jaarverslag. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2007. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. (Her)Benoemingen. 6. Goedkeuring voorafgenomen bezoldigingen bestuur. 7. Diversen. Zich richten naar de statuten.

(AOPC-1-8-02767/28.03) (9868)

GROND EN BOUW, naamloze vennootschap,
Kruisdreef 49, 2242 PULDERBOS

Ondernemingsnummer 0404.001.436

Algemene vergadering te Pulderbos, Tennischalet, Dorp 14, op 17/04/2008, om 18 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Diversen. Vennoten dienen zich te schikken naar statuten art. 22.

(AOPC-1-8-01419/28.03) (9869)

IMMO D.J., naamloze vennootschap,
Aalstersesteeweg 389, 9400 NINOVE

Ondernemingsnummer 0446.726.471 — RPR Dendermonde

Algemene vergadering op de zetel op 18/04/2008, om 21 uur. Agenda : 1. Verslagen raad van bestuur 2. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2007 3. Bestemming resultaat 4. Kwijting bestuurders 5. Benoemingen/ontslagnemingen 6. Varia.

(AOPC-1-8-03790/28.03) (9870)

IEPRESTEL, naamloze vennootschap,
Slachthuisstraat 58, 8900 IEPER

Ondernemingsnummer 0434.410.243

De buitengewone algemene vergadering zal gehouden worden op het kantoor van notaris Werner Coudyzer, Kasteelstraat 2, te 8920 Langemark-Poelkapelle, op vrijdag 18 april 2008, om 9 uur.

Agenda :

1. Omzetting kapitaal in euro.
2. Wijziging datum algemene vergadering.
3. Afschaffing aandelen aan toonder.
4. Wijziging van de statuten aan de actuele wetgeving.
5. Verslag van de raad van bestuur.
6. Goedkeuring van de jaarrekening 31/12/2007.
7. Bestemming van het resultaat.
8. Bekrachtiging wedde bestuurders.
9. Kwijting te verlenen aan de bestuurders.
10. Herbenoeming bestuurders.
11. Rondvraag.

Zich richten naar de statuten.

(AXPC-1-8-03858/28.03) (9871)

IMMARO, naamloze vennootschap,
Sint-Rochusstraat 187, 2100 DEURNE

Ondernemingsnummer 0442.582.987 — RPR Antwerpen

De gewone algemene vergadering zal gehouden worden op de zetel, op 19 april 2008, om 17 uur. Dagorde : Jaarverslag van de raad van bestuur. Behandeling van de jaarrekening per 31 december 2007. Kwijting aan de bestuurders voor de uitoefening van hun mandaat. Ontslagen en benoemingen. Diversen. De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de statuten.

(AOPC-1-8-00513/28.03) (9872)

IMMOBILIERE BOESDAAL, société anonyme,
avenue Louise 522, 1050 BRUXELLES

Numéro d'entreprise 0421.667.314

Assemblée ordinaire au siège social le 18/04/2008, à 15 heures. Ordre du jour : Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC-1-8-03007/28.03) (9873)

"IMMOBILIERE DE RESSAIX", société anonyme,
rue Demosthène 123, 1070 BRUXELLES

Tribunal du commerce de Bruxelles — RPM 0446.536.233

L'assemblée générale annuelle se tiendra au siège social, le 8 avril 2008, à 11 heures. Ordre du jour : Lecture du rapport de gestion; Discussion et approbation des comptes annuels clôturés au 31 décembre 2007; Décharge aux administrateurs.

(AOPC-1-8-03831/28.03) (9874)

IMMOBILIERE EUROPEENNE, société anonyme,
avenue Winston Churchill 118, bte 0, 1180 BRUXELLES

Numéro d'entreprise 0417.492.255

Assemblée ordinaire au siège social le 17/04/2008, à 11 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Nominations. Diversen.

(AOPC-1-8-02420/28.03) (9875)

**Immobilière la Calestienne, société anonyme,
avenue du Parc 55, 4053 EMBOURG-CHAUDFONTAINE**

Numéro d'entreprise 0448.344.391

Assemblée ordinaire au siège social le 18/04/2008, à 16 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC-1-8-01614/28.03) (9876)

**INTERNAL, naamloze vennootschap,
Doornzelestraat 71, 9000 Gent**

Ondernemingsnummer 0459.504.044

Algemene vergadering op de zetel op 18/04/2008, om 17 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-8-00079/28.03) (9877)

**Investeringen en Constructies, in 't kort "INCO",
naamloze vennootschap,
Strijdersstraat 66/2, 3000 LEUVEN**

Ondernemingsnummer 0403.375.884

Algemene vergadering op de zetel op 17/04/2008, om 11 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (Her)Benoemingen. Divers.

(AOPC-1-8-00049/28.03) (9878)

**KABELWERK EUPEN AG — CABLERIE D'EUPEN SA,
KABELFABRIEK EUPEN, naamloze vennootschap,
Malmedystrasse 9, 4700 EUPEN**

Mwst. 0437.768.918 RJP Eupen

Ordentliche Generalversammlung

Die Aktionäre werden eingeladen, an der ordentlichen Generalversammlung teilzunehmen, die Mittwoch, den 16. April 2008, um 15 Uhr, am Sitz der Gesellschaft in Eupen stattfinden wird.

Tagesordnung:

1. Berichte des Verwaltungsrates und des Kommissars über das Geschäftsjahr 2007. 2. Vorlegung und Genehmigung des Jahresabschlusses zum 31. Dezember 2007. 3. Beschlussfassung über die Verwendung des Ergebnisses. 4. Konsolidierter Jahresabschluss 2007. 5. Entlastung der Verwaltungsräte. 6. Entlastung des Kommissars. 7. Statutengemässe Ernennungen. 8. Verschiedenes.

Um an der Versammlung teilnehmen zu können, müssen die Aktionäre ihre Geschäftsanteile mindestens fünf volle Tage vor der Versammlung bei einer der nachstehenden Stellen hinterlegen : am Sitz der Gesellschaft, bei der FORTIS Bank, bei der ING Belgique SA, bei der KBC Bank.

Der Verwaltungsrat

(AOPC-1-8-03578/28.03) (9879)

**KGaA Ernst v. Frühbuss & Co., société anonyme,
Wallerode 17, 4780 Sankt Vith**

Unternehmensnummer 0450.086.829

Generalversammlung 21/04/2008 14 Uhr am Geschäftssitz. Tagesordnung : Bericht des Verwaltungsrates. Gutheissen der Bilanz. Verteilung des Resultats. Entlastung der Geschäftsführung. Verschiedenes.

(AOPC-1-8-01788/28.03) (9880)

**LAMBRECHTS CAR SERVICE, naamloze vennootschap,
Pierre Van den Eedenstraat 65, 2660 HOBOKEN (Antwerpen)**

Ondernemingsnummer 0446.784.374 — RPR Antwerpen

De gewone algemene vergadering zal gehouden worden op de zetel, op 18 april 2008, om 19 uur. Dagorde : Jaarverslag van de raad van bestuur. Behandeling van de jaarrekening per 31 december 2007. Kwijting aan de bestuurders voor de uitoefening van hun mandaat. Ontslagen en benoemingen. Diversen. De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de statuten.

(AOPC-1-8-00514/28.03) (9881)

**MAALDERIJ ROOSENS, naamloze vennootschap,
Metropoolstraat 3-4, 2900 SCHOTEN**

Ondernemingsnummer 0442.582.789 — RPR Antwerpen

De gewone algemene vergadering zal gehouden worden op de zetel, op 19 april 2008, om 15 uur. Dagorde : Jaarverslag van de raad van bestuur en verslag van de commissaris. Behandeling van de jaarrekening per 31 december 2007. Kwijting aan de bestuurders en aan de commissaris voor de uitoefening van hun mandaat. Ontslagen en benoemingen. Diversen. De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de statuten.

(AOPC-1-8-00512/28.03) (9882)

**MENTEN TRUCK EN CARSERVICE, naamloze vennootschap,
Industrielaan 55, 3730 HOESELT**

Ondernemingsnummer 0435.696.581

Jaarvergadering op 18/04/2008, om 20 uur, op de zetel. Dagorde : 1. Bespreking jaarrekening per 31/12/2007. 2. Goedkeuring jaarrekening. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Rondvraag. Zich schikken naar de statuten.

(AOPC-1-8-02482/28.03) (9883)

**M.P.R., naamloze vennootschap,
Bornstraat 132, 8800 RUMBEKE**

Ondernemingsnummer 0441.644.265

Bijzondere algemene vergadering op de zetel op 18/04/2008, om 11 uur. Agenda : Vergoeding kapitaal.

(AXPC-1-8-03860/28.03) (9884)

**OOSTHOEK, naamloze vennootschap,
Harelbeeksestraat 24, 8860 LENDELEDE**

Ondernemingsnummer 0436.654.606

Algemene vergadering op de zetel op 19/04/2008, om 14 uur. Agenda : Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders.

(AOPC-1-8-00868/28.03) (9885)

(Dit bericht moest verschijnen op 21/03/2008)

**PAROBA, naamloze vennootschap,
Gentse Weg 432, 8793 SINT-ELOOIS-VIJVE**

Ondernemingsnummer 0441.468.774

Algemene vergadering op de zetel op 08/04/2008, om 18 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (Her)Benoemingen. Diversen.

(AOPC-1-8-03832/28.03) (9886)

PATY, société anonyme,
rue de la Tourelle 17-19, 1040 BRUXELLES
Numéro d'entreprise 0465.850.022

Assemblée ordinaire au siège social le 18/04/2008, à 11 heures. Ordre du jour : Lecture et approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Divers.
(AOPC-1-8-01828/28.03) (9887)

PIERARD, société anonyme,
rue Fort Saint-Antoine 13, 5000 NAMUR
Numéro d'entreprise 0418.732.667

Assemblée ordinaire au siège social le 18/04/2008, à 15 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Divers.
(AOPC-1-8-00224/28.03) (9888)

PREFAHAY, société anonyme,
square Eugène Plasky 92-94, 1030 BRUXELLES-3
Numéro d'entreprise 0475.853.591

Assemblée ordinaire au siège social le 18/04/2008, à 16 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Nominations. Divers.
(AOPC-1-8-02925/28.03) (9889)

PREFAHAY, société anonyme,
square Eugène Plasky 92-94, 1030 BRUXELLES
Numéro d'entreprise 0475.853.591

Mesdames, Messieurs. Nous avons l'honneur de vous convoquer à l'assemblée générale ordinaire de notre société, qui se tiendra le 18 avril 2008, à 16 heures, rue de Lusambo 67, à 1190 Bruxelles, afin de délibérer sur l'ordre du jour suivant : 1. Approbation du rapport de gestion et rapport du commissaire. 2. Approbation des comptes au 31/12/2007. 3. Nominations statutaires. 4. Décharge aux administrateurs et au commissaire.

Pour pouvoir assister à ladite assemblée, dépôt des parts sociales ou des justificatifs de dépôt au siège social au moins cinq jours avant la date fixée pour l'assemblée.

Le conseil d'administration.

(AOPC-1-8-03457/28.03) (9890)

RBM, naamloze vennootschap,
Egide Walschaertstraat 2A, 2800 MECHELEN
Ondernemingsnummer 0884.058.889

Algemene vergadering op de zetel op 18/04/2008, om 20 u. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (Her)Benoemingen. Divers.
(AOPC-1-8-00027/28.03) (9891)

SINT ANNACENTER, naamloze vennootschap,
Sint-Annadreef 68B, 1020 Brussel-2
Ondernemingsnummer 0443.462.026

Algemene vergadering op de zetel op 19/04/2008, om 10 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (Her)Benoemingen. Divers.
(AOPC-1-8-00252/28.03) (9892)

TAVEIRNE WILLY EN ZOON, naamloze vennootschap,
Kloosterstraat 59, 8210 ZEDELGEM
Ondernemingsnummer 0436.842.567

Algemene vergadering op de zetel op 19/04/2008, om 10 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Bezoldiging. Divers.
(AOPC-1-8-01173/28.03) (9893)

Turnhoutse Beleggingsmaatschappij, naamloze vennootschap,
Beemdenstraat 18, 2300 TURNHOUT
Ondernemingsnummer 0437.565.020

Algemene vergadering op de zetel op 17/04/2008, om 18 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.
(AOPC-1-8-02525/28.03) (9894)

VERHAEGHE ALGEMENE BOUWAANNEMING,
naamloze vennootschap,
Heidelbergstraat 2, 8210 ZEDELGEM
Ondernemingsnummer 0411.101.143

Algemene vergadering op de zetel op 18/04/2008, om 13 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (Her)Benoemingen. Divers.
(AOPC-1-8-01247/28.03) (9895)

VAN MEEUWEN, naamloze vennootschap,
Stationstraat 42, 3272 TESTELT
Ondernemingsnummer 0432.541.707 — RPR Leuven

De gewone algemene vergadering zal gehouden worden op de zetel, op 17 april 2008, om 15 uur. Dagorde : Jaarverslag van de raad van bestuur en verslag van het college van commissarissen. Behandeling van de jaarrekening per 31 oktober 2007. Kwijting aan de bestuurders en aan het college van commissarissen voor de uitoefening van hun mandaat. Ontslagen en benoemingen. Diversen. De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de statuten.
(AOPC-1-8-00515/28.03) (9896)

VERAN IMMO, naamloze vennootschap,
Slachthuisstraat 58, 8900 IEPER
Ondernemingsnummer 0434.397.078

De buitengewone algemene vergadering zal gehouden worden op het kantoor van notaris Werner COUDYZER, Kasteelstraat 2, te 8920 Langemark-Poelkapelle, op vrijdag 18 april 2008, om 10 uur.

Agenda :

1. Omzetting kapitaal in euro.
 2. Kapitaalverhoging door incorporatie van de reserves.
 3. Wijziging datum algemene vergadering.
 4. Afschaffing aandelen aan toonder.
 5. Wijziging van de statuten aan de actuele wetgeving.
 6. Verslag van de raad van bestuur.
 7. Goedkeuring van de jaarrekening 31/12/2007.
 8. Bestemming van het resultaat.
 9. Kwijting te verlenen aan de bestuurders.
 10. Herbenoeming bestuurders.
 11. Rondvraag.
- Zich richten naar de statuten.
(AXPC-1-8-03857/28.03) (9897)

**West-Vlaamse Bank CVBA,
Adriaan Willaertstraat 9, 8000 Brugge**

RPR Brugge 0405.156.825

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering, die zal gehouden worden in de zetel van de vennootschap, te 8000 Brugge, Adriaan Willaertstraat 9, op vrijdag 11 april 2008, om 15 uur, met de volgende agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Verslag van de commissaris.
3. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 2007.
4. Bestemming van het resultaat.
5. Kwijting te verlenen aan de bestuurders en aan de commissaris.
6. Statutaire herbenoeming van een bestuurder.
7. Rondvraag.

Ingevolge artikel 23 van de statuten moeten de vennoten minstens vijf dagen vóór de vergadering in de zetel van de vennootschap laten weten of zij aan de vergadering zullen deelnemen.

Voor de vennoten die zich willen laten vertegenwoordigen, moeten de volmachten van de mandataris minstens vijf dagen vóór de vergadering in de zetel van de vennootschap voorgelegd worden.

De raad van bestuur.

(AOPC-1-8-03346/28.03)

(9898)

**Anaphor Venture,
avenue Reine Astrid 92, 1310 La Hulpe**

Numéro d'entreprise 0403.202.769 — RPM Nivelles

*Convocation à l'assemblée générale ordinaire
des actionnaires d'Anaphor Venture*

Cette assemblée générale se tiendra le vendredi 25 avril 2008, à 15 heures, au siège social de la société (avenue Reine Astrid 92, à 1310 La Hulpe), avec l'ordre du jour suivant :

Rapport de gestion du conseil d'administration et rapport du commissaire.

Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2007 et affectation des résultats de l'exercice.

Décharge à donner aux administrateurs et au commissaire.

Rapport spécial du conseil d'administration (art. 633 du Code des sociétés).

Décision de la poursuite des activités.

Nomination statutaire.

Divers.

Conformément à l'article 35 des statuts, les propriétaires de parts sociales nominatives, qui souhaitent assister à l'assemblée générale se feront inscrire au siège social cinq jours au moins avant la date de l'assemblée.

Cette inscription peut s'effectuer par correspondance ou par le renvoi d'une procuration disponible sur demande au siège de la société.

Le conseil d'administration.

(9908)

**Protection & Sécurité, société anonyme,
rue Wauters 81, 7181 Familleureux**

Numéro d'entreprise 0401.778.750

Assemblée ordinaire au siège social, le 12 avril 2008, à 15 heures.
Ordre du jour : rapport du C.A. Approbation comtes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Divers.

(9909)

**Scheepvaartmaatschappij Angelica, naamloze vennootschap,
Terlindenhofstraat 24, 2170 Merksem (Antwerpen)**

Ondernemingsnummer 0403.638.180

Algemene vergadering op de zetel, op 14 april 2008, om 15 uur.
Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(9910)

**Alimco, naamloze vennootschap,
Guido Gezellelaan 81, 2640 Mortsels**

0407.980.173 RPR Antwerpen

Jaarvergadering op 21/04/2008 om 15 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2007. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Ontslagen en benoemingen. Varia. Zich richten naar de statuten.

(9899)

**Carin Haircosmetics, naamloze vennootschap,
Kalkaertweg 6, 8430 Middelkerke**

0406.076.147 RPR Brugge (afdeling Oostende)

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen die zal gehouden worden op de zetel van de vennootschap op 21 april 2008 om 14 uur, met volgende agenda : 1/ Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 31 december 2007. 2/ Kwijting. 3/ Ontslag en benoeming.

De raad van bestuur.

(9900)

**Corent, naamloze vennootschap,
Molenstraat 51, 8450 Bredene**

0421.420.854 RPR Brugge

Jaarvergadering op 4 april 2008 om 10 u op de zetel. Agenda : Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2007. Bestemming resultaat. Jaarverslag. Kwijting bestuurders. Ontslagen en benoemingen.

(9901)

**Nete-Invest, naamloze vennootschap,
Grote Markt 4, 2500 Lier**

0443.242.587 RPR Mechelen

Jaarvergadering op 15/04/2008 om 19 u. op de zetel. Agenda : Goedkeuring van de jaarrekening per 31/12/2007. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Allerlei.

(9902)

Nieuw Roban, naamloze vennootschap,**Bruul 92, 2800 Mechelen**

0883.181.139 RPR Mechelen

Jaarvergadering op 21/04/2008 om 16 u. op de zetel. Agenda :
Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Kwijting
bestuurders.

(9903)

Ramenbedrijf Hoessels, naamloze vennootschap,**Boostveld 1, 3770 Riemst**

0480.055.077 RPR Tongeren

Jaarvergadering op 21/04/2008 om 16 u. op de zetel. Agenda :
Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Kwijting
bestuurders.

(9904)

Valinvest, naamloze vennootschap,**Draverslaan 5, 1700 Dilbeek**

0427.619.451 RPR Brussel

Jaarvergadering op 19/04/2008 om 10 u. op de zetel. Agenda :
Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2007.
Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de
statuten.

(9905)

VD Home, naamloze vennootschap,**Bruul 92, 2800 Mechelen**

0883.171.835 RPR Mechelen

Jaarvergadering op 21/04/2008 om 17 u. op de zetel. Agenda :
Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Kwijting
bestuurders.

(9906)

Vervoer Van Roey, naamloze vennootschap,**Hollestraat 15, 3078 Everberg**

0401.207.440 RPR Leuven

Jaarvergadering op 22/04/2008 om 18 u. op de zetel. Agenda :
Jaarverslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per
31/12/2007. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Her-
benoeming/ontslag bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten

(9907)

Openbare Besturen en Technisch Onderwijs**Administrations publiques
et Enseignement technique**

OPENSTAANDE BETREKKINGEN – PLACES VACANTES

Openbaar Centrum voor maatschappelijk welzijn van Oud-Turnhout

Het O.C.M.W. van Oud-Turnhout gaat over tot de aanwerving van
één voltijds (38/38) statutair hoofd, sociale dienst B4-B5 (m/v) én het
aanleggen van een werfreserve voor twee jaar.

Hoofddoel van de functie :

U stelt het team van maatschappelijk assistenten in staat, aan de
cliënten het recht op maatschappelijke dienstverlening optimaal te
verzekeren en hen hierin te coachen. Tevens voorziet u de voorzitter en
secretaris van alle nuttige informatie voor beleidsvorming.

Vereisten :

Houder zijn van een diploma maatschappelijk assistent en een
minimum vier jaar ervaring hebben in de sociale sector in een openbaar
bestuur.

De vaste benoeming wordt afhankelijk gesteld van het slagen in een
managementopleiding. Deze kaderopleiding moet volbracht zijn,
binnen drie jaar na benoeming op proef. Voor personen die een attest
kaderopleiding kunnen voorleggen, geldt de normale procedure van
benoeming.

Kandidaturen :

De eigenhandig geschreven kandidaturen met CV en een kopie van
het diploma, dienen bij ter post aangetekende verzending of afgifte-
bewijs, gericht te worden aan de heer Guy Geudens, voorzitter van het
O.C.M.W., Steenweg op Mol 3, bus 1, 2360 Oud-Turnhout.

Ze dienen uiterlijk op 11 april 2008 afgestempeld te zijn door de post
of tegen ontvangstbewijs te zijn binnengebracht op het O.C.M.W.

Info :

Meer inlichtingen omtrent de aanwervingsvoorwaarden en het
vereiste profiel van de kandidaten, kan u verkrijgen bij de heer Paul
Huybrechts, stafmedewerker O.C.M.W., op het tel. nr. : 014-46 22 67, of
e-mail : paul.huybrechts@oud-turnhout.be.

(9735)

Openbaar Centrum voor maatschappelijk welzijn van Schilde

Het O.C.M.W. van Schilde gaat over tot de aanwerving van volgende
contractuele personeelsleden met een contract van onbepaalde duur :

- 5 halftijdse (19/38) contractuele verzorgenden (m/v);
- 2 deeltijdse (19/38) en (28/38) contractuele kinderverzorg(st)ers;
- 1 contractuele voltijdse (38/38), karwei-tuinman/vrouw

Uw aangetekende sollicitatiebrief met uitgebreid curriculum vitae,
dient uiterlijk op 21 april 2008, op het O.C.M.W., Turnhoutsebaan 67,
2970 Schilde, toe te komen ter attentie van Mevr. Struyf Godelieve,
O.C.M.W.-voorzitter.

Bijkomende informatie zoals het examenprogramma, het functie-
profiel en de examendatum, kan u bekomen op het O.C.M.W.-
secretariaat, tel : 03-383 62 18.

(9736)

BTC — CTB

BTC is het Belgisch agentschap voor ontwikkelingssamenwerking. Als openbare dienstverlener steunt BTC, in opdracht van de Belgische federale regering, en meer bepaald van de FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking, de ontwikkelingslanden in hun strijd tegen armoede. Dankzij haar expertise op het terrein voert BTC ook opdrachten uit voor rekening van andere nationale en internationale organisaties die werken aan duurzame menselijke ontwikkeling.

BTC is sinds april 1999 operationeel en beheert meer dan 230 programma's in 25 landen in Afrika, Azië en Latijns-Amerika. Met een omzet van 200 miljoen euro in 2007, stelt BTC 420 personeelsleden tewerk, waarvan 160 op de hoofdzetel in Brussel en 260 gespreid over de landen waarin ze projecten en programma's uitvoert. Ze beschikt over een eigen vertegenwoordiging in 24 landen.

In het kader van de verdere ontwikkeling van haar activiteiten, zoekt BTC een (M/V) :

RWANDA – Arts in volksgezondheid, gespecialiseerd in institutionele versterking, Internationale expert voor de follow-up van de "Joint Health Sector Support" – RWA/07/057-1

Geïnteresseerd ?

Solliciteer uiterlijk tegen 09/04/2008 bij voorkeur via onze website of stuur uw sollicitatiebrief en CV (in Nederlands, Frans of Engels) naar humres@btctb.org. Vermeld duidelijk de functie waarvoor u solliciteert en het referentienummer. De afsluitdatum staat telkens vermeld.

Voor de gedetailleerde beschrijvingen en profielen van deze functies verwijzen wij naar onze website www.btctb.org.

(9737)

CTB — BTC

La CTB est l'agence belge de coopération au développement. Prestataire de services publics, elle soutient, pour le gouvernement fédéral belge et, plus précisément, pour le SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement, les pays en développement dans leur lutte contre la pauvreté. Grâce à son expertise de terrain, la CTB exécute également des prestations pour le compte d'autres organisations nationales et internationales contribuant à un développement humain durable.

La CTB est opérationnelle depuis avril 1999 et gère plus de 230 programmes répartis dans 25 pays en Afrique, Asie et Amérique latine. Avec un chiffre d'affaires de 200 millions d'euros en 2007, la CTB emploie aujourd'hui 420 membres du personnel dont 160 au siège à Bruxelles et 260 répartis dans les pays dans lesquels elle met en œuvre des projets et des programmes. Elle dispose d'une propre représentation dans 24 pays.

Dans le cadre du développement de ses activités, la CTB recherche un (H/F) :

RWANDA – médecin en santé publique spécialisé en appui institutionnel, expert international pour le suivi du programme « Joint Health Sector Support » – RWA/07/057-1

Intéressé(e) ?

Postulez de préférence avant le 9 avril 2008 via notre site web ou adressez votre lettre de motivation ainsi que votre curriculum vitae (français, néerlandais ou anglais) en mentionnant clairement la fonction pour laquelle vous posez votre candidature ainsi que le numéro de référence, en envoyant un courriel à l'adresse humres@btctb.org. La date de clôture est chaque fois mentionnée.

Les descriptions de fonctions et les profils détaillés sont disponibles sur notre site Internet www.btctb.org.

(9737)

Stad Geel

Bij het stadsbestuur van Geel worden onderstaande betrekkingen, voor zowel mannen als vrouwen, open verklaard en wordt een werfreserve voor een periode van twee jaar aangelegd.

1. Eén voltijdse betrekking van boekhouder (niveau B 1-3) in statutair verband. De aanwervingsvoorwaarden zijn vastgesteld als volgt :

in het bezit zijn van een bachelor diploma boekhouding of gelijkwaardig;

kennis van globale financiële organisatie openbaar bestuur;

kennis van de financiële organisatie van verzelfstandigde entiteiten;

kennis van fiscale wetgeving openbare besturen en verzelfstandigde entiteiten;

slagen in het aanwervingsexamen (schriftelijke proef, mondelinge proef en psycho-technisch proeven).

Voor deze functie kan maximum 5 jaar ervaring in privéboekhouding en/of boekhouding openbare besturen in rekening gebracht worden voor de berekening van de geldelijke anciënniteit.

2. Eén voltijdse betrekking van administratief medewerker toerisme (niveau C 1-3) in statutair verband. De aanwervingsvoorwaarden zijn vastgesteld als volgt :

in het bezit zijn van een diploma van hoger middelbaar onderwijs of daarmee gelijkgesteld;

slagen in het aanwervingsexamen (schriftelijke proef en mondelinge proef).

Voor deze functie kan maximum 5 jaar relevante ervaring in rekening gebracht worden voor de berekening van de geldelijke anciënniteit (deze relevante ervaring zal door het schepencollege beoordeeld worden).

3. Eén voltijdse betrekking van informaticus (niveau B 1-3) in contractueel verband met een contract van onbepaalde duur.

De aanwervingsvoorwaarden zijn vastgesteld als volgt :

houder zijn van een diploma van hoger niet universitair onderwijs van het korte type richting informatica, toegepaste informatica, automatisering, computerwetenschappen, of graduaat in technologie (telecommunicatietechniek);

slagen in een aanwervingsexamen (schriftelijke proef, mondelinge proef en psycho-technisch proeven).

Voor deze functie kan maximum 10 jaar ervaring in de privé-sector in rekening gebracht worden voor de berekening van de geldelijke anciënniteit.

4. Eén voltijdse betrekking van administratief medewerker toerisme (niveau C 1-3) in gesco verband. De aanwervingsvoorwaarden zijn vastgesteld als volgt :

voldoen aan de gesco voorwaarden;

in het bezit zijn van een diploma van hoger middelbaar onderwijs of daarmee gelijkgesteld;

slagen in het aanwervingsexamen (schriftelijke proef en mondelinge proef).

5. Eén halftijdse betrekking (19/38) van administratief medewerker toerisme (niveau C1-3) in aesco verband. De aanwervingsvoorwaarden zijn vastgesteld als volgt :

voldoen aan de gesco voorwaarden;

in het bezit zijn van een diploma van hoger middelbaar onderwijs of daarmee gelijkgesteld;

slagen in het aanwervingsexamen (schriftelijke proef en mondelinge proef).

De functiebeschrijving voor deze betrekkingen en bijkomende inlichtingen (verloning, gescovoorwaarden, voordelen) zijn te bekomen op de personeelsdienst van het stadsbestuur op het telefoonnummer 014-56 61 32).

De kandidaturen, met bijvoeging van een sollicitatiebrief, een recent CV, afschriften van de gevraagde diploma's en een uittreksel uit het strafregister dienen aangetekend verstuurd aan het college van burgemeester en schepenen, Werft 20, te 2440 Geel, of tegen ontvangstbewijs afgegeven op de personeelsdienst van het stadsbestuur uiterlijk 16 april 2008.

Kandidaturen via e-mail worden niet aanvaard.

(9738)

Een voltijdse betrekking van administratief medewerker toezichter openbare werken (niveau C1-3) in contractueel verband met een vervangingscontract van onbepaalde duur.

De aanwervingsvoorwaarden zijn vastgesteld als volgt :

in het bezit zijn van een diploma van technisch secundair onderwijs afdeling bouw of,

in het bezit zijn van een diploma van TSO en minimum 5 jaar relevante ervaring hebben in werftoezicht of werfcoördinatie;

slagen in het aanwervingsexamen (schriftelijke proef en mondelinge proef).

Voor deze betrekking kan maximum 10 jaar ervaring in de bouwsector in rekening gebracht worden voor de berekening van de geldelijke anciënniteit.

De functiebeschrijving voor deze betrekkingen en bijkomende inlichtingen (verloning, gescovooraarden, voordelen) zijn te bekomen op de personeelsdienst van het stadsbestuur op het telefoonnummer 014-56 61 32).

De kandidaturen met bijvoeging van een sollicitatiebrief, een recent CV, afschriften van de gevraagde diploma's en een uittreksel uit het strafregister dienen aangetekend verstuurd aan het college van burgemeester en schepenen. Werft 20, te 2440 Geel, of tegen ontvangstbewijs afgegeven op de personeelsdienst van het stadsbestuur uiterlijk 10 april 2008.

Kandidaturen via e-mail worden niet aanvaard.

(9739)

Gemeente Duffel

Een dynamisch bestuur waar dienstverlening aan de bevolking centraal staat werft aan :

2 werkmannen/werkvrouwen (met wervingsreserve), voltijds - statutair - niveau E

1 werkmans/werkvrouw-GESCO (met wervingsreserve), voltijds - contract onbepaalde duur - niveau E

Functieomschrijving :

Je zorgt er meer voor dat de werkopdrachten goed worden uitgevoerd in één van volgende secties : groendienst/vervoer/onderhoud gebouwen en sportinfrastructuur (geen schoonmaak).

Wij vragen :

Je bent van goed gedrag en zeden. Je bent lichamelijk geschikt. Je bent 18 jaar op 18 april 2008. Je dient te slagen voor een gewoon aanwervingsexamen. Voor de functie van werkmans/werkvrouw-GESCO moet je voldoen aan de voorwaarden om als gesubsidieerde contractueel te worden tewerkgesteld.

Wij bieden :

Een boeiende job. Een aantrekkelijk salaris. Maaltijdcheques. Hospitalisatieverzekering. Fietsvergoeding en gratis woon-werkverkeer bij gebruik van openbaar vervoer.

Belangstelling ?

Volledige functiebeschrijving, examenprogramma en aanwervingsvoorwaarden te verkrijgen op de personeelsdienst, personeelsdienst@duffel.be of tel. 015-30 72 43.

Je schriftelijke kandidatuur + CV, dient gericht bij aangetekend schrijven of tegen ontvangstbewijs, aan het college van burgemeester en schepenen, Gemeentestraat 21, 2570 Duffel, en dit uiterlijk op 18 april 2008.

(9740)

Openbaar Centrum voor maatschappelijk welzijn van Hulshout

Het O.C.M.W. van Hulshout zoekt (m/v) :

Maatschappelijk werker

voor de opvolging en uitvoering van het lokaal sociaal beleidsplan en voor de coördinatie van onze thuiszorgdiensten.

Contractueel/voltijds 38/38/niveau B1-B3

Functie : Je staat in voor de uitwerking van het lokaal sociaal beleidsplan en ontwikkelt mee het concept van het Sociaal Huis. Daarnaast coördineer en organiseer je de thuiszorgdiensten (warme maaltijden aan huis, poetsdienst, hulpoproepstellen, kinderopvang voor -3 jarigen). De bijbehorende administratie behoort eveneens tot het takenpakket.

Profiel : Je hebt een diploma maatschappelijk assistent en een rijbewijs B. Je bent bereid te werken buiten de kantooruren. Je slaagt voor een aanwervingsexamen.

Boekhouder

voor de boehouding beheer van het O.C.M.W. en van het rusthuis.

Statutair/voltijds 38/38/niveau B1-B3

Functie : Je voert de O.C.M.W.-boekhouding, financiële administratie en werkt beleidsondersteunend, onder meer door het maken van analyses. Je bent nauw betrokken bij de opmaak van de budgetten en meerjarenplannen.

Profiel : Diploma van hoger onderwijs van het korte type, studiegebied handelswetenschappen en bedrijfskunde of een kandidaats- of bachelordiploma in een financiële, economische of boekhoudkundige studierichting. Rijbewijs B. Je bent bereid te werken buiten de kantooruren. Je slaagt voor een aanwervingsexamen.

Aanbod : Loonbarema B1-B2-B3. Maaltijdcheques. Fietsvergoeding. Zeer boeiende en verantwoordelijke functie met ruimte voor eigen initiatief in een aangename en moderne werkomgeving.

Meer inlichtingen, functiebeschrijving, aanwervingsvoorwaarden en inschrijvingsformulier zijn te bekomen op het secretariaat van het O.C.M.W. (015-75 01 00). Schrijftelijke kandidaturen dienen, samen met een CV en een afschrift van het diploma, onder aangetekende omslag gericht te worden aan de voorzitter van het O.C.M.W. van Hulshout, Grote Baan 256, te 2235 Hulshout, en uiterlijk toe te komen op 7 april 2008, voor 12 uur.

(9741)

Openbaar Centrum voor maatschappelijk welzijn van Anderlecht

Het O.C.M.W. van Anderlecht werft aan :

Administratief assistenten (niv. C) (m/v).

Worden slechts toegelaten tot de proeven, de kandidaten die beantwoorden aan de volgende algemene voorwaarden :

de Belgische nationaliteit hebben of onderdaan zijn van de EU;

houder zijn van het diploma van hoger middelbaar onderwijs of daarmee gelijkgesteld.

De kandidaturen dienen gericht te worden aan de heer voorzitter van het O.C.M.W. van Anderlecht, Bergensesteenweg 602, te 1070 Brussel, vóór 15 april 2008.

(9742)

Centre public d'Action sociale d'Anderlecht

Le C.P.A.S. d'Anderlecht recrute :

des assistants administratifs (niv. C) (h/f).

Ne sont autorisés à se présenter aux épreuves d'admission que les candidats répondant aux conditions générales suivantes :

être Belge ou ressortissant de l'U.E.;

être porteur du diplôme d'enseignement secondaire supérieure ou assimilé.

Les candidatures devront parvenir à M. le président du C.P.A.S. d'Anderlecht, chaussée de Mons 602, à 1070 Bruxelles, avant le 15 avril 2008.

(9742)

Stad Diest

Diest, stad aan de Demer, op de grens van het Hageland en de Kempen, heeft heel wat monumenten uit haar rijke verleden weten te bewaren : de Grote Markt met het stadhuis, het Begijnhof, de indrukwekkende Sint-Sulpitiuskerk en de Dyonisiuskerk, verschillende huizen in vakwerkbouw, een historisch stadspark en veel merkwaardige gevels. We willen deze monumentale rijkdom en architecturale uitstraling in de binnenstad en de deelgemeenten niet alleen bewaren, maar ook in de toekomst op een eigentijdse wijze verder uitbouwen. Zorg jij ervoor dat Diest de stad blijft waar het goed is om te verblijven, te wonen en te werken ? Wij zijn op zoek naar een (m/v) :

Administratief medewerker
Dienst Burgerzaken C1-C3 weddeniveau

Jouw opdracht :

Onder leiding van het diensthoofd Burgerzaken sta je in voor de dienstverlening naar de burger en de administratieve verwerking van alle opdrachten in verband met bevolking en burgerlijke zaken, zoals : onthaal vreemdelingen met opstart en afwerking van hun dossier; aanmaak rijbewijzen; uitgifte elektronische identiteitskaart; adreswijzigingen.

Jouw profiel :

Je bent in het bezit van een diploma hoger secundair onderwijs of gelijkwaardig. Je bent bereid al de nieuwe wetgeving, nodig voor de uitvoering van je taak, in te studeren en hiervoor de nodige opleidingen te volgen. Je kan goed overweg met informaticatoepassingen. Je communiceert vlot en werkt heel discreet. Je bent bereid op zaterdagvoormiddag te werken.

Ons aanbod :

Je wordt aangenomen in statutair verband.

Je salarispakket wordt aangevuld met maaltijdcheques en een gratis hospitalisatieverzekering.

Interesse ?

Stuur je kandidatuur met uitgebreid CV en een afschrift van je diploma naar het college van burgemeester en schepenen, Grote Markt 1, 3290 Diest. Zorg wel dat jouw volledige kandidatuur ten laatste op maandag 7 april 2008 aangetekend wordt verstuurd. De postdatum geldt als bewijs. Voor meer informatie kan je terecht bij de personeelsdienst, tel. 013-35 32 41 (42-43).

(9911)

**Gerechtelijke akten
en uittreksels uit vonnissen**

**Actes judiciaires
et extraits de jugements**

**Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 490
van het Strafwetboek**

**Publication faite en exécution de l'article 490
du Code pénal**

*Misdrijven die verband houden met de staat van faillissement
Infractions liées à l'état de faillite*

Cour d'appel de Mons

Pourvoi en cassation rejeté le 13 février 2008

Casier judiciaire : 3410052.

N° du condamné : 1643/07.

N° arrêt : 602/07.

N° du parquet : 55H07 (6H06).

Nom et prénoms : De Fauw, Jan Julien Bernard.

Lieu et date de naissance : Tielt le 17 mai 1966;

fils de Noe et de Declercq, Georgine.

Conjoint : Aelterman, Mireille.

Nombre d'enfants légitimes ou légitimés : un.

Domicile : 8755 Ruislede, Bruggesteeweg 21.

Profession : agriculteur.

Nationalité : Belge.

Instruction : sachant lire et écrire.

Privation droits électoraux : oui jusqu'au 13 septembre 2013;

Condamné le 19 septembre 2007 sur appel d'un jugement, rendu par le tribunal correctionnel de Tournai, le 21 décembre 2005, sur opposition au jugement, rendu le 8 décembre 2004, opposition recevable;

arrêt contradictoire;

arrêt prononcé sur opposition à l'arrêt du 17 janvier 2007, opposition recevable,

à : du chef des préventions IA, IB 1, 2, IIIA, IIIB, IIIC, IVA, IVC, IVD confondues une peine unique de dix-huit mois d'emprisonnement + une amende de 200/40,3399 portée à 991,57 euros ou 40 jours.

Interdiction pendant cinq ans des droits énoncés à l'article 31 du Code pénal;

une fois une somme de 25 EUR portée à 137,50 EUR et 28,84 EUR.

Publication.

du chef de :

I. à Mouscron et ailleurs en Belgique,

étant commerçant en état de faillite ou dirigeant de droit ou de fait d'une société commerciale en état de faillite, la SA Raes, Marc, dont le siège est à 7700 Mouscron, boulevard Industriel 72, R.C. Tournai 78952,

A. entre le 22 octobre 1997 et le 1^{er} avril 1998,

dans l'intention de retarder la déclaration de faillite, omis de faire l'aveu de la faillite dans le mois de la cessation de ses paiements;

B. avec une intention frauduleuse ou à dessein de nuire,

1. entre le 22 octobre 1997 et le 1^{er} mai 1998,

avoir soustrait les livres comptables;

2. entre le 15 janvier 1998 et le 2 avril 1998,

avoir détourné ou dissimulé une partie de l'actif, en l'espèce,

a) le produit de l'activité de la société anonyme;

b) le fond de commerce;

III. de connexité,

A. à Ardoioie (Koolskamp), arrondissement judiciaire de Brugge et ailleurs en Belgique, entre le 20 mai 1997 et le 1^{er} janvier 1998,

comme auteur ou coauteur, faux en écritures et usage de faux;

B. à Kortrijk, arrondissement judiciaire de ce nom, le 7 août 1997, abus de confiance;

C. à Kortemark, arrondissement judiciaire de Brugge, entre le 1^{er} janvier 1998 et le 5 mars 1998,

émission de chèques bancaires sans provision;

IV. à Mouscron et ailleurs en Belgique,

come auteur ou coauteur,

A. le 8 décembre 1997,

avoir sciemment fait une déclaration inexacte ou incomplète dans une déclaration demandant la liquidation d'une prime à l'investissement;

C. le 8 décembre 1997,

faux en écritures et usage de faux;

D. entre le 8 décembre 1997 et le 13 mars 1998,

tentative d'abus de confiance;

par application des articles 51, 52, 65, 66, 79, 80, 193, 196, 197, 213, 214, 489bis, 489ter, 490, 491 Code pénal; article 61, loi du 1^{er} mars 1961; articles 1^{er}, 2, 3, 4 (arrêté royal du 31 mai 1933).

Frais : 1^{re} instance : 4/5^e de 374,08 euros + 198,57 euros.

Appel : 338,28 euros + 52,99 euros.

Cet arrêt est coulé en force de chose jugée depuis le 13 février 2008.

Transmis à M. le procureur général — commune.

Transmis à M. le receveur des amendes.

Transmis au casier judiciaire central.

Mons, le 29 février 2008.

Le greffier (signature illisible).

(9743)

Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 488bis e, § 1 van het Burgerlijk Wetboek

Publication faite en exécution de l'article 488bis e, § 1^{er} du Code civil

—
Aanstelling voorlopig bewindvoerder
Désignation d'administrateur provisoire

—
Vredegerecht van het eerste kanton Aalst

Bij beschikking van Mevr. de vrederechter van 18 maart 2008, verklaart Van der Borght, Joanna, geboren te Aalst op 30 juni 1924, verblijvende in het rustoord Sint-Job, te 9300 Aalst, Marktweg 20, niet in staat zelf haar goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopig bewindvoerder: de heer Filip Willems, advocaat te 9300 Aalst, Esplanadeplein 10.

Aalst, 20 maart 2008.

De griffier, (get.) L. Renneboog.

(63542)

Vredegerecht van het achtste kanton Antwerpen

—
Bij vonnis van de vrederechter van het achtste kanton Antwerpen, verleend op 20 maart 2008, werd de opdracht van Mr. Wim Leenaards, advocaat, kantoorhoudende te 2610 Wilrijk (Antwerpen), Ridderveld 16, aangesteld als voorlopig bewindvoerder bij vonnis van de vrederechter van het achtste kanton Antwerpen, op 30 juni 2007 (rolnummer 04A411 - Rep.R. 1827), over Kasmi, Mohamed, geboren te Borgerhout op 4 juni 1975, wonende te 2140 Borgerhout (Antwerpen), Kortrijkstraat 18, beperkt tot het beheer van de spaarrekening nr. 743-0272677-24 van de beschermde persoon.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 28 februari 2008.

Berchem (Antwerpen), 20 maart 2008.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) Arthur Jespers.
(63543)

—
Vredegerecht van het twaalfde kanton Antwerpen

Bij beschikking van de vrederechter van het twaalfde kanton Antwerpen, verleend op 18 maart 2008, werd Peeters, Robertus Joannes, echtgenoot van Mevr. Juliette Charlotte Hofkens, geboren te Turnhout op 22 november 1934, wonende te 2100 Antwerpen (Deurne), Wouter Haecklaan 12, bus 17, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Hofkens, Juliette Charlotte, echtgenote van de heer Robertus Joannes Peeters, geboren te Antwerpen op 18 januari 1935, wonende te 2100 Antwerpen (Deurne), Wouter Haecklaan 12, bus 17.

Het verzoekschrift werd neergelegd ter griffie op 6 maart 2008.

Antwerpen (Deurne), 18 maart 2008.

Voor eensluidend uittreksel: (get.) Richard Blendeman, hoofdgriffier.
(63544)

Bij beschikking van de vrederechter van het twaalfde kanton Antwerpen, verleend op 18 maart 2008, werd Van Hooydonck, Elisabeth, weduwe van de heer Louis Prudence De Moor, geboren te Bergen op Zoom (Nederland) op 29 november 1923, wonende te 2100 Antwerpen (Deurne), Bisschoppenhoflaan 366/368, verblijvende te R.V.T. Europasquare, Ruggelveldlaan 26, te 2100 Antwerpen (Deurne), niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: De Schryver, Yves, advocaat, kantoorhoudende te 2018 Antwerpen, Peter Benoîtstraat 32.

Het verzoekschrift werd neergelegd ter griffie op 27 februari 2008.

Antwerpen (Deurne), 18 maart 2008.

Voor eensluidend uittreksel: (get.) Richard Blendeman, hoofdgriffier.
(63545)

—
Vredegerecht van het kanton Arendonk

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Arendonk, geveld op 18 maart 2008, werd Geerts, Liliane Augusta Constance, geboren te Turnhout op 10 maart 1961, wonende te 2340 Vlimmeren, Statiestraat 35, verblijvende Den Leeuweric VZW, steenweg op Turnhout 154, te 2360 Oud-Turnhout, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Huygaerts, Manuël Jozef Elisabeth, geboren te Turnhout op 26 juli 1970, advocaat, met kantoor te 2360 Oud-Turnhout, Dorp 8.

Arendonk, 20 maart 2008.

De hoofdgriffier, (get.) Heylen, Hilde.

(63546)

Vrederecht van het derde kanton Brugge

Beschikking, d.d. 17 maart 2008, van de heer vrederechter van het vrederecht van het derde kanton Brugge, verklaren dat aan Godelieve Lonnaville, geboren te Sint-Kruis op 12 mei 1909, wonende te 8310 Brugge, Aardenburgseweg 24, doch nog altijd verblijvende te 8340 Damme, Legweg 34, een voorlopige bewindvoerder wordt toegevoegd met beperkte bevoegdheid, en dit ter hare bescherming, om haar bij te staan bij de eventuele vervreemding van haar roerende en onroerende goederen overeenkomstig de wettelijke bepalingen terzake.

Voegt toe als voorlopige bewindvoerder met beperkte bevoegdheid : Michel Demolder, advocaat, kantoorhoudende te 8000 Brugge, Koolkerksesteenweg 12.

Brugge, 18 maart 2008.

De griffier, (get.) Van der Veken, Monique.

(63547)

Vrederecht van het kanton Deinze

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Deinze, verleend op 19 maart 2008, werd Willemsens, Jozef, pensioengerechtigd, Rusthuis Sint-Vincentius, 9800 Deinze, Ten Bosse 150, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Verstringhe, Annick, advocaat, met kantooradres te 9000 Gent, Monterreystraat 16.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 20 februari 2008.

Deinze, 19 maart 2008.

Voor eensluidend uittreksel : de eerstaanwezend adjunct-griffier, (get.) Carine Van Rentergem.

(63548)

Vrederecht van het kanton Elsene

Bij beschikking, verleend door de vrederechter van het kanton Elsene, op 27 februari 2008, werd tot voorlopig bewindvoerder over Van Dyck, Pierre, geboren te Lausanne (Zwitserland) op 7 januari 1984, wonende te 1050 Elsene, P.S.C. Sint-Alexius, Gewijde Boomstraat 102, toegevoegd Mr. Bert Beelen, advocaat, met kantoor te 3000 Leuven, Residentie Binnenhof, Justus Lipsiusstraat 24.

Elsene, 20 maart 2008.

De afgevaardigd adjunct-griffier, (get.) Cerulus, Madeleine.

(63549)

Vrederecht van het kanton Geel

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Geel, verleend op 13 maart 2008, werd Bertels, Leen, geboren op 2 september 1981 te Turnhout, wonend te 2300 Turnhout, Zandstraat 143, doch thans verblijvende in het Openbaar Psychiatrisch Zorgcentrum, Dr. Sanodreef 4, te 2440 Geel, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Bertels, Frans, geboren op 16 juni 1947, wonend te 2360 Oud-Turnhout, Nieuwstraat 4.

Geel, 14 november 2006.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Karel Thys.

(63550)

Vrederecht van het vijfde kanton Gent

Bij vonnis van de vrederechter van het vijfde kanton Gent, verleend op 19 maart 2008, werd beslist dat Dezwarte, Vincent, geboren te Gent op 12 mei 1983, wonende te 9040 Gent (Sint-Amandsberg), Gentbruggestraat 137, niet in staat verklaard werd zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Dezwarte, Els, geboren op 22 april 1981, lerares, wonende te 9000 Gent, Rooigemlaan 197.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 29 februari 2008.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) De Mil, Ina, eerstaanwezend adjunct-griffier.

(63551)

Vrederecht van het kanton Geraardsbergen-Brakel, zetel Geraardsbergen

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Geraardsbergen-Brakel, zetel Geraardsbergen, verleend op 11 maart 2008, werd De Smet, Angèle Marcelle, geboren te Moeskroen op 22 november 1924, gepensioneerd, wonende te 9500 Geraardsbergen, Gaffelstraat 93, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Denie, Jaak, wonende te 9500 Geraardsbergen, Gaffelstraat 93.

Geraardsbergen, 20 maart 2008.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Peirlinck, Jürgen.

(63552)

Vrederecht van het kanton Grimbergen

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Grimbergen, verleend op 18 maart 2008, werd de heer Van Humbeek, Jan Frans, geboren te Londerzeel op 24 november 1921, wonende te 1880 Kapelle-op-den-Bos, Jan Hammeneckerstraat 32, verblijvende in het Rusthuis « Den Bogaet », Dorpstraat 1, te 1851 Humbeek (Grimbergen), niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg als voorlopig bewindvoerder toegevoegd : de heer Van Humbeek, Jean-Marie, geboren te Kapelle-op-den-Bos op 21 februari 1943, wonende te 7000 Mons, rue du Bois-le-Haut 5.

Grimbergen, 18 maart 2008.

De hoofdgriffier, (get.) Vanden Wijngaert, Christiane.

(63553)

Vrederecht van het kanton Haacht

Vonnis van de vrederechter van het kanton Haacht, verleend op 19 maart 2008 :

verklaart Goormans, François Marie Louise Constant Florent, geboren te Antwerpen op 6 april 1928, wonende te 3140 Keerbergen, Koebaen 13, niet in staat zelf zijn goederen te beheren;

voegt toe als voorlopig bewindvoerder : Stevens, Patricia, advocaat, met kantoor te 3130 Begijnendijk (Betekom), Raystraat 61.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 10 januari 2008.

Haacht, 19 maart 2008.

Voor eensluidend uittreksel : de waarnemend hoofdgriffier, (get.) Annika Peeters.

(63554)

Vonnis van de vrederechter van het kanton Haacht, verleend op 20 maart 2008 :

verklaart Aertsens, Pieter Isabella Jan Baptist, geboren te Mechelen op 21 juni 1927, opgenomen in de instelling Seniorenresidentie, Oude Pastorijweg 22, te 3140 Keerbergen, niet in staat zelf zijn goederen te beheren;

voegt toe als voorlopig bewindvoerder : Aertsens, Jan Baptist Yvonne, geboren te Mechelen op 9 oktober 1952, wonende te 1981 Hofstade, Groenstraat 12.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 25 februari 2008.

Haacht, 20 maart 2008.

Voor eensluidend uittreksel : de waarnemend hoofdgriffier, (get.) Annika Peeters.

(63555)

Vonnis van de vrederechter van het kanton Haacht, verleend op 20 maart 2008 :

verklaart Bongaers, Maria, geboren te Neerharen op 26 september 1923, opgenomen in de instelling Huize Klinckaert, Rijmenamsesteenweg 71, te 3150 Haacht, niet in staat zelf haar goederen te beheren;

voegt toe als voorlopig bewindvoerder : Vanbelle, Georges, geboren te Mechelen-aan-de-Maas op 21 mei 1960, beroeps militair, wonende te 3520 Zonhoven, Eikenenweg 36.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 8 februari 2008.

Haacht, 20 maart 2008.

Voor eensluidend uittreksel : de waarnemend hoofdgriffier, (get.) Annika Peeters.

(63556)

Vrederecht van het eerste kanton Hasselt

Bij vonnis van de vrederechter van het eerste kanton te Hasselt, van 14 maart 2008, wordt over De la Fuente-Garcia, David, geboren te Heusden op 27 februari 1979, wonende te 3560 Lummen, Processieweg 1, verblijvende te 3500 Hasselt, Virga Jesseziekenhuis, Stadsomvaart 11, aangesteld als voorlopige bewindvoerder : Claes, Jos, wonende te 3550 Heusden-Zolder, Meylandtlaan 179.

Voor eensluidend uittreksel : de eerstaanwezend adjunct-griffier, (get.) Baeyens, Veronique.

(63557)

Vrederecht van het kanton Lennik

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Lennik, verleend op 7 maart 2008, werd Roosen, Lucianus Constant, geboren te Aalst op 2 april 1922, gedomicilieerd te 9300 Aalst, Weggevoerdenstraat 6, doch verblijvende in het Woon- en Zorgcentrum Sint-Rafaël, Kasteelstraat 14, te 1770 Liedekerke, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder : Roosen, Dirk, geboren te Aalst op 21 mei 1948, wonende te 9300 Aalst, Parklaan 22.

Het verzoekschrift werd ter griffie neergelegd op 18 februari 2008.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Van Bever, Lena.

(63558)

Vrederecht van het kanton Lier

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Lier, verleend op 20 maart 2008, werd Van Bos, Maria, geboren te Duffel op 17 mei 1930, wettelijk gedomicilieerd te 2570 Duffel, Lintsesteenweg 67, verblijvende in het R.V.T. « Hof van Arenberg », Rooienberg 29, te 2570 Duffel, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder : Neeus, Herman, wonende te 1982 Zemst, Stokbeemdstraat 18.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Moeyersoms, Maria.

(63559)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Lier, verleend op 18 maart 2008, werd Van Meerbeeck, Lena, geboren te Mechelen op 5 juli 1944, wettelijk gedomicilieerd te 2800 Mechelen, Bethaniënstraat 19, verblijvende in het Psychiatrisch Centrum Sint-Norbertus, Stationsstraat 22c, te 2570 Duffel, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Van Meerbeeck, Leo, wonende te 1982 Elewijt, Keizer Karellaan 20.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Moeyersoms, Maria.

(63560)

Vrederecht van het kanton Mechelen

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Mechelen, verleend op 19 maart 2008, werd Puttemans, Chantal Gabrielle Roberta, geboren te Mechelen op 23 december 1966, wonende te 2860 Sint-Katelijne-Waver, Stationsstraat 199/0003, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Puttemans, Linda Maria Julia, geboren te Mechelen op 26 juni 1958, wonende te 1880 Kapelle-op-den-Bos, Westdijk 7.

Het verzoekschrift tot aanstelling van een voorlopig bewindvoerder werd ingediend op 29 februari 2008.

Mechelen, 19 maart 2008.

Voor eensluidend uittreksel : de e.a. adjunct-griffier, (get.) Peter Vankeer.

(63561)

Vrederecht van het kanton Merelbeke

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Merelbeke, verleend op 6 maart 2008, werd Haesebeyt, Maurice, geboren te Balegem op 23 juni 1913, verblijvende en gedomicilieerd in Seniorencentrum « Het Lindeken » te 9820 Merelbeke, Poelstraat 37, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Haesebeyt, Raoul, gepensioneerde, wonende te 9820 Merelbeke, Hundelgemsesteenweg 210.

Merelbeke, 19 maart 2008.

Voor eensluidend afschrift : de hoofdgriffier, (get.) R. Hantson.

(63562)

Vrederecht van het eerste kanton Oostende

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Oostende, verleend op 29 februari 2008, werd Glurdzjidze, David, geboren te Georgie (Tbilisi) op 28 april 1988, wonende te 8450 Bredene, Noord-Edestraat 63, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Glurdzjidze, Zurab, wonende te 8450 Bredene, Noord-Edestraat 63.

Oostende, 29 februari 2008.

De hoofdgriffier, (get.) Wybo, Marleen.

(63563)

Vrederecht van het kanton Roeselare

—

Bij beschikking van de vrederechter Roeselare, van 11 maart 2008, verleend op verzoekschrift dat er griffie werd neergelegd op 21 februari 2008, werd de heer Segers, Gerard, geboren op 15 februari 1934, wonende te 8800 Roeselare, Sneyssensstraat 56, thans verblijvende in het Stedelijk Ziekenhuis, Brugssteenweg 90, te 8800 Roeselare, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Mevr. Katrien Demeestere, advocate, met kantoor te 8800 Roeselare, Westlaan 358.

Roeselare, 17 maart 2008.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Alain Mestdag.
(63564)

Vrederecht van het kanton Turnhout

—

Het vonnis van de vrederechter van het kanton Turnhout, uitgesproken op 13 maart 2008, verklaart Lavrijssen, Pieter Henri Ilda, geboren te Turnhout op 31 juli 1981, wonende te 2350 Vosselaar, Eigenaarsstraat 66, niet in staat zijn goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopige bewindvoerder, met algemene vertegenwoordigingsbevoegdheid aan de voornoemde beschermde persoon : Mevr. Embrechts, Lutgarda Louisa, geboren te Beerse op 21 oktober 1956, wonende te 2350 Vosselaar, Eigenaarsstraat 66.

Turnhout, 20 maart 2008.

De afgevaardigd adjunct-griffier, (get.) Dignef, Kristien.
(63565)

Vrederecht van het kanton Waregem

—

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Waregem, verleend op 11 maart 2008, werd Dhossche, Martha Leonie Augusta, geboren te Wortegem op 14 april 1922, gepensioneerd, gehuwd met Degraeve, Wilmar, wonende te 8710 Wielsbeke, Woon- en Zorgcentrum « Ter Lembeek », Hernieuwenstraat 15, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerders :

1° haar dochter Degraeve, Bernice, geboren te Sint-Eloois-Vijve op 4 januari 1947, zaakvoerster, wonende te 8710 Wielsbeke, Kasteeldreef 5, en,

2° haar kleindochter Pauwels, Els, geboren te Waregem op 22 januari 1971, zaakvoerster, wonende te 8710 Wielsbeke, 13^e Liniestraat 1.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 26 februari 2008.

Waregem, 20 maart 2008.

De griffier, (get.) Samyn, Marijke.
(63566)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Waregem, verleend op 11 maart 2008, werd Degraeve, Wilmar Jerome Joseph, geboren te Wielsbeke op 31 december 1922, gepensioneerd, gehuwd met Dhossche, Martha, wonende te 8710 Wielsbeke, Woon- en Zorgcentrum « Ter Lembeek », Hernieuwenstraat 15, niet in staat verklaard zelf zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerders :

1° zijn dochter Degraeve, Bernice, geboren te Sint-Eloois-Vijve op 4 januari 1947, zaakvoerster, wonende te 8710 Wielsbeke, Kasteeldreef 5, en,

2° zijn kleindochter Pauwels, Els, geboren te Waregem op 22 januari 1971, zaakvoerster, wonende te 8710 Wielsbeke, 13^e Liniestraat 1.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 26 februari 2008.

Waregem, 20 maart 2008.

De griffier, (get.) Samyn, Marijke.
(63567)

Vrederecht van het kanton Willebroek

—

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Willebroek, verleend op 20 maart 2006, werd Saeys, Mathilde, geboren te Bornem op 5 februari 1928, wonende te 2880 Bornem, E. De Jonghestraat 74, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Jan Borgonie, advocaat, te 2830 Willebroek, Mechelsesteenweg 26.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 12 maart 2008.

De waarnemend hoofdgriffier, (get.) Lemmens, Danny.
(63568)

Justice de paix du premier canton d'Anderlecht

—

Par ordonnance du juge de paix du premier canton d'Anderlecht, en date du 13 mars 2008, faisant suite à la requête du 25 février 2008, le nommé Chantry, Yvan Edgard, né à Mons le 4 octobre 1957, domicilié à 1070 Anderlecht, rue Victor Rauter 178, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, étant : Ossieur, Diane, avocat, domiciliée à 1070 Anderlecht, avenue H. et F. Limbourg 19.

Pour extrait certifié conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) Séverine Hubert.
(63569)

Par ordonnance du juge de paix du premier canton d'Anderlecht, en date du 13 mars 2008, faisant suite à la requête du 20 février 2008, le nommé Vanden Esse, Alphonse, né à Berchem-Sainte-Agathe le 21 février 1939, résidant actuellement à 1070 Anderlecht, « Clinique Sainte-Anne, Saint-Remi », boulevard Jules Graindor 66, domicilié à 1480 Clabecq, rue Saint-Jean 157, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, étant : Ossieur, Diane, avocat, domiciliée à 1070 Anderlecht, avenue H. et F. Limbourg 19.

Pour extrait certifié conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) Séverine Hubert.
(63570)

Justice de paix du canton de Beauraing-Dinant-Gedinne, siège de Dinant

—

Par ordonnance du juge de paix du canton de Beauraing-Dinant-Gedinne, siège de Dinant, prononcée le 14 mars 2008, déclarons que Mme Ferette, Isabelle, née à Maillen le 19 mars 1971, domiciliée à 5500 Dinant, rue de Philippeville 3/4, est hors d'état de gérer ses biens, désignons en qualité d'administrateur provisoire, avec les pouvoirs prévus à l'article 488bis, c du Code civil, Mme Ferette, Annick, domiciliée à 5500 Dinant, rue du Refuge 14.

Pour extrait conforme : le greffier assumé, (signé) Besohé, Eddy.
(63571)

Par ordonnance du juge de paix du canton de Beauraing-Dinant-Gedinne, siège de Dinant, prononcée le 18 mars 2008, déclarons que M. Macq, Gérard, né à Chimay le 17 octobre 1940, domicilié à 5537 Anhée, rue Petit 25, est hors d'état de gérer ses biens, désignons en qualité d'administrateur provisoire, avec les pouvoirs prévus à l'article 488bis, c du Code civil, Me Dufour, Christine, avocat, dont les bureaux sont établis à 5500 Dinant, rue des Orfèvres 7.

Pour extrait conforme : le greffier assumé, (signé) Besohé, Eddy.
(63572)

Justice de paix du cinquième canton de Bruxelles

Par ordonnance du juge de paix du nouveau cinquième canton de Bruxelles, rendue en date du 4 mars 2008, la nommée Berchem, Johanna, née à Dudelange (Luxembourg) le 14 octobre 1923, domiciliée à 1020 Bruxelles, avenue de Lima 20, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : De Deken, Olivia, avocate, domiciliée à 1780 Wemmel, avenue de Limburg Stirum 192.

Le greffier en chef, (signé) Hilda De Greif.
(63573)

Par ordonnance du juge de paix du nouveau cinquième canton de Bruxelles, rendue en date du 6 mars 2008, la nommée Dedecker, Martine, née à Bruxelles le 2 août 1951, résidant actuellement à 1020 Bruxelles, « C.H.U. Brugmann », place Van Gehuchten 4, domiciliée à 1080 Molenbeek-Saint-Jean, rue de la Semence 49, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Muhadri, Pushtrig, avocat, domicilié à 1050 Bruxelles, avenue Louise 367.

Le greffier en chef, (signé) Hilda De Greif.
(63574)

Par ordonnance du juge de paix du nouveau cinquième canton de Bruxelles, rendue en date du 4 mars 2008, la nommée Dewyze, Marie, née à Laeken le 12 mai 1913, domiciliée à 1020 Bruxelles, avenue de Lima 20, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : De Deken, Olivia, avocate, domiciliée à 1780 Wemmel, avenue de Limburg Stirum 192.

Le greffier en chef, (signé) Hilda De Greif.
(63575)

Par ordonnance du juge de paix du nouveau cinquième canton de Bruxelles, rendue en date du 21 février 2008, la nommée Haumont, Geneviève, née à Charleroi le 23 novembre 1965, résidant actuellement à 1020 Bruxelles, place Van Gehuchten 4, domiciliée à 1440 Braine-le-Château, rue Auguste Latour 9, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Van Rampelberg, Greta, avocate, domiciliée à 1780 Wemmel, avenue de Limburg Stirum 192.

Le greffier en chef, (signé) Hilda De Greif.
(63576)

Par ordonnance du juge de paix du nouveau cinquième canton de Bruxelles, rendue en date du 26 février 2008, le nommé Lamboley, Jean, né à Schaerbeek le 8 juillet 1951, résidant actuellement à 1020 Bruxelles, rue Steyls 44, domicilié à 5030 Gembloux, rue Reine-Astrid 14, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, étant : Van Der Sypt, Chantal, avocate, domiciliée à 1020 Bruxelles, boulevard Emile Bockstal 137.

Le greffier en chef, (signé) Hilda De Greif.
(63577)

Justice de paix du deuxième canton de Charleroi

Par ordonnance de M. le juge de paix du deuxième canton de Charleroi, en date du 20 mars 2008, la nommée Mendiola, Maria Térésa, née à Formentera (Espagne) le 3 juillet 1917, domiciliée à 6001 Marcinelle, avenue Eugène Mascaux 553, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire de biens, étant : Mme Narejos, Marie-Josée, domiciliée à 6001 Marcinelle, avenue Eugène Mascaux 553.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Demarteau, Jean-Marie.
(63578)

Justice de paix du canton de Châtelet

Suite à la requête déposée le 25 février 2008, par ordonnance de Mme le juge de paix du canton de Châtelet, rendue le 17 mars 2008, Mme Lucienne Parent, née à Couillet le 15 avril 1920, domiciliée à 6200 Châtelet, rue Charles Degrange 15, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de M. Marcel Lubrez, domicilié à 6280 Villers-Potterie, rue de Presles 46.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Jean-Marie De Trai.
(63579)

Justice de paix du canton d'Etalle

Suite à la requête déposée le 22 février 2008, par ordonnance du juge de paix du canton d'Etalle, rendue le 10 mars 2008, M. Clesse, Daniel, époux de Mme Ozanne, Jocelyne, né à Brehain-la-Ville (France) le 18 août 1945, pensionné, domicilié à 6700 Arlon, rue Saint-Dié 19, mais résidant actuellement au « Home Le Refuge », à 6724 Marbehan, Grand-Rue 4, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Marie-Christine Tavel, avocate, dont le cabinet est sis à 6820 Florenville, Le Haut de la Chetteur 2.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Amorand, Danielle.
(63580)

Justice de paix du premier canton de Huy

Suite à la requête déposée le 5 mars 2008, par jugement du juge de paix du premier canton de Huy, rendu le 12 mars 2008, Mme Vanhove, Jeanne Édouardine, née le 9 novembre 1923 à Charleroi, veuve, « Seniorie du Val », rue du Val Notre-Dame 381, à 4520 Vinalmont, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de M. Goblet, Patrick, né le 26 janvier 1959, domicilié rue du Paradis 5, à 4217 Héron.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Gendebien-Gautot, Liliane.
(63581)

Justice de paix du canton de Jette

Par ordonnance du juge de paix du canton de Jette, en date du 6 mars 2008, suite à la requête déposée au greffe le 27 février 2008, le nommé Matheï, Alain Prosper R., né à Etterbeek le 19 mai 1964, domicilié à 1090 Jette, avenue Liebrecht 29, bte 2, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Sandrine Valvekens, avocat à 1050 Bruxelles, rue de Livourne 45.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Hubrich, Veronica.
(63582)

Justice de paix du canton de La Louvière

Suite à la requête déposée le 5 mars 2008, par ordonnance du juge de paix du canton de La Louvière, rendue le 18 mars 2008, Gobier, Lydie Rosa, née à Harmignies le 12 octobre 1933, divorcée, domiciliée à 7100 Trivières, rue des Cots 1/2, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Van Haesebroeck, Valérie, avocate, domiciliée à 6560 Erquelines, rue Albert I^{er} 48.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Malengrez, Marie-Paule.

(63583)

Suite à la requête déposée le 11 février 2008, par ordonnance du juge de paix du canton de La Louvière, rendue le 26 mars 2008, Jouniaux, Michel Yvan Claude Dominique, né à La Louvière le 6 décembre 1980, célibataire, domicilié à 7100 La Louvière, rue Kéramis 29/0004, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Van Kerckhoven, Luc, avocat, dont le cabinet est établi à 7000 Mons, rue des Marcottes 30.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Malengrez, Marie-Paule.

(63584)

Suite à la requête déposée le 13 mars 2008, par ordonnance du juge de paix du canton de La Louvière, rendue le 19 mars 2008, Kisacik, Turan, né à Tirebolu (Turquie), soudeur, domicilié à 7110 Houdeng-Aimeries, rue de Bois-Du-Luc 69, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Van Haesebroeck, Valérie, avocate, domiciliée à 6560 Erquelines, rue Albert I^{er} 48.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Malengrez, Marie-Paule.

(63585)

Suite à la requête déposée le 5 mars 2008, par ordonnance du juge de paix du canton de La Louvière, rendue le 18 mars 2008, Scaletta, Vittoria, née à Caltanissetta (Sicile) le 5 mai 1936, veuve, domiciliée à 7110 Houdeng-Aimeries, chaussée de Bracquegnies 129, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Van Haesebroeck, Valérie, avocate, domiciliée à 6560 Erquelines, rue Albert I^{er} 48.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Malengrez, Marie-Paule.

(63586)

Justice de paix du deuxième canton de Liège

Suite à la requête déposée le 13 février 2008, une ordonnance du juge de paix du deuxième canton de Liège, rendue le 12 mars 2008, a déclaré M. O'Shea, Sean Thomas, né le 22 avril 1970 à Maisières, employé, domicilié à 4020 Liège, rue de Visé 97/0011, et résidant à l'établissement C.H.P., site « Petit Bourgogne », rue Professeur Mahaim 84, à 4000 Liège, incapable de gérer ses biens et cette personne a, en conséquence, été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Vandenbeylaardt, Lise, avocate, dont le cabinet est sis à 4600 Visé, rue de Berneau 3.

Liège, le 20 mars 2008.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint, (signé) Lefort, Carine.

(63587)

Suite à la requête déposée le 15 février 2008, une ordonnance du juge de paix du deuxième canton de Liège, rendue le 12 mars 2008, a déclaré : Mme Vincent, Chantal Ghislaine Juliette, née le 21 juillet 1960 à Liège, aide sanitaire, domiciliée à 6941 Bomal-sur-Ourthe, rue du Sassin 6, résidant à l'établissement C.H.P., site « Petit Bourgogne », rue

Professeur Mahaim 84, à 4000 Liège, incapable de gérer ses biens et cette personne a, en conséquence, été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Girouard, Françoise, avocat, dont le cabinet est sis à 4000 Liège, rue Gilles Demarteau 8.

Liège, le 20 mars 2008.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint, (signé) Lefort, Carine.

(63588)

Justice de paix du troisième canton de Liège

Suite à la requête déposée le 7 mars 2008, par décision du juge de paix du troisième canton de Liège, rendue le 17 mars 2008, Mme Dewaels, Agnès, née le 11 décembre 1974 à Liège, domiciliée place Saint-Jacques 13, à 4000 Liège (adresse de référence), résidant à la clinique Notre-Dame des Anges, rue Emile Vandervelde 67, à 4000 Liège, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Baldo, Isabelle, avocate, dont l'étude est établie avenue de la Closeraie 36, à 4000 Rocourt.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) Gavage, Jean-Claude.

(63589)

Suite à la requête déposée le 22 février 2008, par décision du juge de paix du troisième canton de Liège, rendue le 17 mars 2008, M. Gengoux, René, né le 2 avril 1940 à Tohogne, domicilié rue de Boncelles 148, à 4102 Ougrée, résidant à l'établissement « Ipal », site « Le Peri », Montagne Sainte-Walburge 4B, à 4000 Liège, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Collard, Pierre-Yves, avocat, dont l'étude est établie rue A. de Lexhy 75, à 4101 Jemeppe-sur-Meuse.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) Gavage, Jean-Claude.

(63590)

Suite à la requête déposée le 26 février 2008, par décision du juge de paix du troisième canton de Liège, rendue le 17 mars 2008, M. Woit, Jean, né le 12 janvier 1929 à Cheratte, domicilié rue d'Elmer 26, à 4020 Liège, résidant à l'établissement « Ipal », site « Le Peri », Montagne Sainte-Walburge 4B, à 4000 Liège, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de M. Woit, Philippe, domicilié rue d'Elmer 24, à 4020 Liège.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) Gavage, Jean-Claude.

(63591)

Justice de paix du canton de Liège IV

Suite à la requête déposée le 6 mars 2008, par décision du juge de paix du canton de Liège IV, rendue le 17 mars 2008, Mme Derck, Denise Elodie, veuve Lhouest, Jean, née le 10 décembre 1920 à Menin, domiciliée rue d'Angleur 77, à 4031 Angleur, résidant l'Air du Temps, rue des Haisses 60, à 4032 Chênée, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de M. Comte, René, domicilié rue des Bas Sarts 97, à 4100 Seraing.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Foges, N.

(63592)

Suite à la requête déposée le 28 février 2008, par décision du juge de paix du canton de Liège IV, rendue le 11 mars 2008, M. de Ville, Philippe Jean Emmanuel, divorcé, né le 3 juillet 1951 à Liège, notaire, domicilié avenue du Luxembourg 28, à 4020 Liège, résidant aux cliniques de l'IPAL, site « Péri », Montagne-Sainte-Walburge 4bis, à 4000 Liège, a été

déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Liénart, Georges, avocat, dont les bureaux sont sis rue Courtois 32, à 4000 Liège.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Foges, N.
(63593)

Justice de paix du canton de Saint-Hubert-Bouillon-Paliseul,
siège de Saint-Hubert

Suite à la requête déposée le 21 février 2008, par jugement du juge de paix du canton de Saint-Hubert-Bouillon-Paliseul, siège de Saint-Hubert, rendu le 20 mars 2008, Mme Barbier, Marguerite, née le 20 avril 1914, domiciliée au Val des Seniors, à 6921 Chanly, a été déclarée totalement et définitivement incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Mme Emery, Dominique, sa fille, domiciliée rue Ruisseau des Forges 62, 5620 Florennes.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Jean-Louis Florence.
(63594)

Justice de paix du premier canton de Schaerbeek

Par ordonnance du juge de paix du premier canton de Schaerbeek en date du 13 mars 2008, la nommée Brugmans, Mireille, née à Louvain le 24 novembre 1945, domiciliée à 1030 Schaerbeek, rue de la Luzerne 11, au centre hospitalier Jean Titeca, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire étant Me Van den Bossche, Paule, avocate, dont le cabinet est établi à 1080 Bruxelles, avenue Carl Requette 33.

Pour copie conforme : le greffier a.d., (signé) Michael Schippefilt.
(63595)

Justice de paix du canton de Sprimont

Par ordonnance du juge de paix du canton de Sprimont, en date du 13 mars 2008, Bregand, Hélène Louise, veuve de Damhaut, Valentin, né à Paris le 17 octobre 1946, domiciliée rue de Presseux 41, à 4140 Sprimont, résidant Etablissement « Au Bon Air », rue de Lillé 2, à 4140 Sprimont, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, à savoir : Evrard, Jean-Yves, avocat, domicilié quai Van Beneden 4, à 4020 Liège.

Sprimont, le 20 mars 2008.

Pour extrait certifié conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Frédérique Seleck.
(63596)

Par ordonnance du juge de paix du canton de Sprimont, en date du 13 mars 2008, Maquet, René Joseph Lambert Philemon, époux de Gryco, Jadwiga, né à Grâce-Berleur le 10 mai 1928, domicilié et résidant enclos aux Epines 9, 4121 Neuville-en-Condroz (Neupré) a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, à savoir : Evrard, Jean-Yves, avocat, domicilié quai Van Beneden 4, à 4020 Liège.

Sprimont, le 20 mars 2008.

Pour extrait certifié conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Frédérique Seleck.
(63597)

Justice de paix du premier canton de Wavre

Suite à la requête déposée le 25 février 2008, par ordonnance du juge de paix du premier canton de Wavre, rendue le 14 mars 2008, Dussen, Pierre, né à Ixelles le 8 juin 1917, domicilié et résidant à 1300 Wavre, chaussée de Bruxelles 62, au « Home La Closière », a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Genicot, Jean, avocat, domicilié à 1300 Wavre, chaussée de Bruxelles 11.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Leclef, Stéphane.
(63598)

Suite à la requête déposée le 3 décembre 2007, par ordonnance du juge de paix du premier canton de Wavre, rendue le 13 janvier 2008, Pauwels, Stéphane, né à Etterbeek le 7 mai 1953, domicilié à 1170 Watermael-Boitsfort, rue de la Herse 14, résidant « Clinique Dr Derscheid », chaussée de Tervueren, à 1410 Waterloo, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Genicot, Jean, administrateur provisoire, domicilié à 1300 Wavre, chaussée de Bruxelles 11.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Leclef, Stéphane.
(63599)

Justice de paix du second canton de Wavre

Suite à la requête déposée le 3 mars 2008, par ordonnance du juge de paix du second canton de Wavre, rendue le 12 mars 2008, Mme Hanrez, Jeanne, née à Namur le 12 décembre 1920, domiciliée à 1435 Mont-Saint-Guibert, « Résidence Au Bon Vieux Temps », rue de Corbaix 14, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Delvaux, Emmanuelle, avocate à 1300 Wavre, place de l'Hôtel de Ville 15-16.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Jonet, Lucette.
(63600)

Justice de paix du canton de Woluwe-Saint-Pierre

Suite à la requête déposée le 18 février 2008, par ordonnance du juge de paix du canton de Woluwe-Saint-Pierre, rendue le 18 mars 2008, Tihon, Laurent Marie Jean Gummer Henri, de nationalité belge, né à Ixelles le 1^{er} mai 1969, domicilié à 1200 Bruxelles, chaussée de Stockel 7, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de M. Xavier Tihon, domicilié à 1200 Bruxelles, avenue des Déportés 41.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) Steels, Isabelle.
(63601)

Vrederegerecht van het tweede kanton Anderlecht

Bij beschikking van de vrederechter van het tweede kanton Anderlecht, verleend op 17 maart 2008, werd een einde gesteld aan de opdracht van Mr. Geert Coene, advocaat, wonende te 1040 Brussel, Jachtlaan 132, als voorlopig bewindvoerder over Henriette Leuridan, geboren te Schaerbeek op 6 april 1922, met huidige verblijfplaats Rusthuis « Residence Alay », te 1070 Anderlecht, Britse Soldaatlaan 31.

De hierboven vermelde persoon is overleden te Anderlecht op 24 februari 2008.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) J. Bellemans.
(63602)

Beschikking d.d. 20 maart 2008 :

ontheft Vandenhoudt, David, advocaat, met kantoor te 3600 Genk, Winterslagstraat 101, aangesteld bij beschikking van het vrederecht van het kanton Genk van 11 juni 1999, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 30 juni 1999, bl. 24813, onder nummer 64206, van zijn opdracht als voorlopig bewindvoerder over de goederen van Palussen, Stephan, geboren te Genk op 28 augustus 1968, gedomicilieerd en verblijvende te 3960 Bree, Grauwe Torenwal 3/3;

verklaart Paulussen, Stephan Leon Monique, zonder beroep, geboren te Genk op 28 augustus 1968, gedomicilieerd en verblijvende te 3960 Bree, Grauwe Torenwal 3/3, opnieuw in staat om zelf zijn goederen te beheren.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Frencken, Luc.
(63603)

Vrederecht van het eerste kanton Ieper

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Ieper, verleend op 19 maart 2008, werd ambtshalve een einde gesteld aan het voorlopig bewind van de heer Ramon, Frans, schrijnwerker, wonende te 8830 Hooglede, Rozenstraat 12, hiertoe aangesteld bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Ieper, van 4 mei 2004, publicatie in het *Belgisch Staatsblad* van 21 mei 2004, bl. 40081, over de goederen van Mevr. Soenen, Alice, geboren te Staden op 16 november 1924, wonende te 8840 Staden, Hospitaalstraat 1, om reden dat de beschermde persoon overleden is te Staden op 25 februari 2008.

Ieper, 19 maart 2008.

De hoofdgriffier, (get.) W. Van Engelandt.
(63604)

Vrederecht van het kanton Leuven 1

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Leuven 1, d.d. 20 maart 2008, verklaart Duyck, Greta Simonne Danielle, geboren te Herfelingen op 22 juni 1958, wonende te 1654 Huizingen, A. Vaucampsaan 147, opnieuw in staat zelf haar goederen te beheren vanaf heden, zodat de beschikking, verleend door de vrederechter van het kanton Leuven 1, op 12 december 2006, ophoudt uitwerking te hebben en er met ingang van 20 maart 2008 een einde komt aan de opdracht als voorlopig bewindvoerder van Duyck, Raymond, geboren te Herfelingen op 28 februari 1944, wonende te 1750 Lennik, Kamstraat 52.

Leuven, 20 maart 2008.

Voor eensluidend uittreksel : de eerstaanwezend adjunct-griffier, (get.) Temperville, Karine.
(63605)

Justice de paix du canton d'Ixelles

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Ixelles, rendue le 19 mars 2008, il est mis fin à la mission de Me De Ridder, Olivier, avocat, dont le cabinet est établi à 1050 Bruxelles, avenue Louise 391, bte 22, désigné par ordonnance prononcée par le juge de paix du canton d'Ixelles, le 4 juin 2002, en qualité d'administrateur provisoire concernant De Doncker, Elsa Marie, née à Bruxelles le 4 septembre 1903, célibataire, domiciliée à 1050 Ixelles, « Résidence 200 », boulevard Général Jacques 200, vu le décès de la personne protégée.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) Cerulus, Madeleine.
(63606)

Justice de paix du canton de Jodoigne-Perwez, siège de Perwez

Suite à la requête déposée le 17 mars 2008, par ordonnance du juge de paix du canton de Jodoigne-Perwez, section Perwez, rendue le 17 mars 2008, a été levée la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 1^{er} septembre 2004, à l'égard de Daxhelet, Marthe, née à Ciptet le 26 septembre 1926, domiciliée à l'établissement « Home Trémouroux », rue Trémouroux 118, à 1360 Orbais, cette personne étant décédée à Namur le 10 mars 2008, il a été mis fin, en conséquence, à la mission de son administrateur provisoire, à savoir : Herman, Daniel, domicilié à 3398 Roeser (grand-duché de Luxembourg), rue Oradour 1.

Perwez, le 17 mars 2008.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Courtauche, Fabienne.
(63607)

Justice de paix du canton de Schaerbeek

Par ordonnance du juge de paix du canton de Schaerbeek, en date du 18 mars 2008, il a été mis fin au mandat de Baltus, Claude-Alain, avocat, dont le cabinet est établi à 1040 Bruxelles, avenue Eudore Pirmez 31, en sa qualité d'administrateur provisoire de Mignon, Andrée, née à La Louvière le 10 mai 1926, résidant en son vivant à 1030 Schaerbeek, rue Thomas Vinçotte 36, au « Home Albert De Latour », décédée le 11 mars 2008.

Pour copie conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) Michaël Schippefillt.
(63608)

Justice de paix du canton d'Uccle

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Uccle, en date du 20 mars 2008, il a été constaté que par le décès survenu le 14 mars 2008, de Mme Delbecq, Andrée Yvonne Juliette, née à Forest le 24 avril 1926, de son vivant domiciliée à la « M.R.S. Nazareth », à 1180 Uccle, chaussée de Waterloo 961, il a été mis fin au mandat d'administrateur provisoire de Me Leclerc, Patrick, avocat, dont le cabinet est situé à 1030 Bruxelles, avenue Ernest Cambier 39.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Goies, Pascal.
(63609)

Justice de paix du premier canton de Wavre

Par ordonnance du 18 mars 2008, prononcée par le juge de paix du premier canton de Wavre, il a été mis fin au mandat de Romanus, Tony, domicilié à 1420 Braine-l'Alleud, rue Jean Volders 136, en sa qualité d'administrateur provisoire des biens de Romanus, Pierre, né à Overijse le 22 octobre 1929, domicilié à 1420 Braine-l'Alleud, rue Jean Volders 136, et résidant à la « Maison de Repos Saint-James », avenue Wolfers à 1310 La Hulpe, en raison du décès de la personne protégée, survenu à La Hulpe le 27 janvier 2008.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Leclef, Stéphane.
(63610)

Par ordonnance du 19 mars 2008, prononcée par le juge de paix du premier canton de Wavre, il a été mis fin au mandat d'Ingels, Liliane, domiciliée à 1200 Woluwe-Saint-Lambert, rue Konkel 180, en sa qualité d'administrateur provisoire des biens de M. Sangers, Guy, né à Uccle le 15 mai 1928, domicilié à 8300 Knokke, Van Bunnelaan 57, et résidant au « Home Béthanie », rue Bois Pirart 127, à 1332 Genval, en raison du décès de la personne protégée, survenu à Rixensart le 12 février 2008.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Leclef, Stéphane.
(63611)

Justice de paix du canton de Woluwe-Saint-Pierre

Par ordonnance rendue le 17 mars 2008, rép. 1271, le juge de paix de Woluwe-Saint-Pierre, constate que par le décès de la personne protégée, Mme Van Hal, Hélène, domiciliée à 1150 Bruxelles, « Résidence 3 - Apollo SA », rue des Palmiers 29, l'ordonnance rendue par ce siège le 11 avril 2000, désignant M. Decloedt, Wim, avocat à 1210 Bruxelles, avenue des Arts 1/3, en qualité d'administrateur provisoire, cesse de produire ses effets, à dater du 25 février 2008.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Kinon, Josiane.
(63612)

Remplacement d'administrateur provisoire
Vervanging voorlopig bewindvoerder

Vrederegerecht van het eerste kanton Gent

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Gent, verleend op 10 maart 2008, werd Vanlaeres, Annie-Rose, advocaat te 9000 Gent, Willem-Tellstraat 8, aangewezen als voorlopig bewindvoerder bij onze beschikking, d.d. 13 juli 2006, over Changizi, Parvin, geboren te Abadan (Iran) op 5 april 1963, wonende te 9000 Gent, Neermeerskaai 44, ontslagen van haar opdracht.

Voegen toe als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon Changizi, Parvin : Changizi, Rouzbeh, wonende te 9040 Gent, Achterstraat 137.

Gent, 20 maart 2008.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Van Parijs, Nadine.

(63613)

Justice de paix du cinquième canton de Bruxelles

Par ordonnance du juge de paix du nouveau cinquième canton de Bruxelles rendue en date du 6 mars 2008, il a été mis fin au mandat de Navarre, Thierry, avocat, domicilié à 1080 Bruxelles, place Communale 11, en sa qualité d'administrateur provisoire de Iberrakene, Fatima, née à Schaerbeek le 4 août 1959, domiciliée à 1030 Bruxelles, rue de la Consolation 89, bte 1, résidant actuellement à 1030 Bruxelles, Résidence Bel Air, boulevard Lambermont 227.

Un nouvel administrateur provisoire a été désigné à cette personne protégée, à savoir : Muhadri, Pushtrig, avocat, domicilié à 1050 Bruxelles, avenue Louise 367.

Le greffier en chef, (signé) Hilda De Greif.
(63614)

Justice de paix du canton d'Herstal

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Herstal du 12 mars 2008, Me François, Christine, avocate domiciliée à 4000 Liège, quai de Rome 1/032, a été nommée, en remplacement de De Felice, Maria, domiciliée à 4041 Vottem, rue Florent Boclinville 52, en qualité d'administrateur provisoire de Carapellucci, Augusta, née à Caramanico le

27 septembre 1927, domiciliée à 4041 Vottem, rue Florent Boclinville 48, laquelle avait été déclarée incapable de gérer ses biens par ordonnance du 3 juillet 2007 (publication au *Moniteur belge* du 6 août 2007).

Pour extrait conforme : le greffier adjoint, (signé) Descamps, Lionel.
(63615)

Justice de paix du deuxième canton de Liège

Par ordonnance rendue en date du 12 mars 2008, le juge de paix du deuxième canton de Liège a déclaré :

mettons fins, à la date du 1^{er} avril 2008, à la mission d'administrateur provisoire des biens de Mme Barnasse, Geneviève, née le 2 janvier 1949 à Namur, domiciliée à 4000 Liège, rue sur la Fontaine 5/0002, confiée à Me Girouard, Françoise, avocat, dont le cabinet est sis à 4000 Liège, rue Gilles Demarteau 8, par ordonnance du 25 avril 2007;

déclarons que Geneviève Barnasse est toujours hors d'état de gérer ses biens;

désignons, dès le 2 avril 2008, en qualité de nouvel administrateur provisoire, M. Joël Chapelier, chaussée de Gaulle 20, à 4000 Liège.

Liège, le 20 mars 2008.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint, (signé) Lefort, Carine.
(63616)

Justice de paix du deuxième canton de Schaerbeek

Par ordonnance du juge de paix du deuxième canton de Schaerbeek en date du 13 mars 2008, il a été mis fin au mandat de Breny, Christiane, née le 21 avril 1938, domiciliée à 1030 Schaerbeek, avenue du Diamant 51, en sa qualité d'administrateur de Frisque, Jules Joseph Ghislain, né à Cortil-Noirmont le 13 avril 1933, domicilié à 1030 Schaerbeek, avenue du Diamant 51.

Un nouvel administrateur provisoire a été désigné à cette personne protégée, à savoir : Me Polet, Quentin, avocat, ayant son cabinet à 1030 Schaerbeek, avenue de l'Opale 58.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) Goagoua, Nezha.
(63617)

Par ordonnance du juge de paix du deuxième canton de Schaerbeek en date du 13 mars 2008, il a été mis fin au mandat de Turkoz, Muharrem, né à Karacalar (Turquie) le 1^{er} février 1963, domicilié à 1030 Schaerbeek, rue Victor Hugo 63, bte 7, en sa qualité d'administrateur provisoire des biens de Turkoz, Mehmet, né à Karacalar (Turquie) le 20 décembre 1964, résidant et domicilié à 1030 Schaerbeek, rue Guillaume Kennis 62-66, à la Résidence « Roland-Peba SA ».

Un nouvel administrateur provisoire a été désigné à cette personne protégée, à savoir : Me Simeons, Veerle, avocat, ayant son cabinet à 1080 Bruxelles, rue de la Belle au-Bois Dormant 29/1.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) Goagoua, Nezha.
(63618)

**Bekendmaking voorgeschreven bij artikel 793
van het Burgerlijk Wetboek**

**Publication prescrite par l'article 793
du Code civil**

*Aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving
Acceptation sous bénéfice d'inventaire*

Bij verklaring, afgelegd op de griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Oudenaarde, op 21 maart 2008, heeft de heer De Cremer, Marc, wonende te Horebeke, Dorpsstraat 100, handelend als drager van het ouderlijk gezag over zijn minderjarige kinderen :

— De Cremer, Sofie, geboren te Zottegem op 16 april 1993; en

— De Cremer, Lisa, geboren te Zottegem op 17 mei 1997,

beiden wonende te Horebeke, Dorpsstraat 100, de nalatenschap van wijlen Mevr. Paeme, Martine, geboren te Oudenaarde op 8 mei 1970, laatst wonende te Horebeke, Kauwenberg 4, overleden te Horebeke op 1 januari 2008, aanvaard onder voorrecht van boedelbeschrijving.

De legatarissen en schuldeisers worden verzocht, bij aangetekende zending hun rechten te doen kennen, binnen de drie maanden te rekenen vanaf de datum van opnemings in het *Belgisch Staatsblad*, aan notaris Brigitte Vermeersch, te 9667 Horebeke (Rokegem), 18 a Auwekstraat 1.

Horebeke, 21 maart 2008.

Namens De Cremer, Marc : (get.) Brigitte Vermeersch, notaris. (9744)

Par acte n° 08-39 dressé au greffe du tribunal de première instance de Nivelles, le 28 janvier 2008 :

M. Rostagni, Briac Maxime Julien, né à Ixelles le 29 juin 1982, domicilié à Braine-l'Alleud, rue du Charron 75, agissant en qualité de tuteur, pour et au nom de sa demi-soeur mineure :

Bradley, Laurenza Marie Roxanne, née à Uccle le 16 juin 1993, domiciliée à Braine-l'Alleud, rue du Charron 75,

lequel comparant a déclaré vouloir accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Mme Anne-Marie Marcelle Léa Bradley, née à Uccle le 7 mai 1953, en son vivant domiciliée à Braine-l'Alleud, rue du Charron 75, décédée à Evere le 13 juillet 2007.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, au domicile élu, dans les trois mois de la présente insertion.

L'élection de domicile est faite chez M. Rostagni, Briac, prénommé. Saint-Josse-ten-Noode, le 20 mars 2008.

Pour extrait conforme : (signé) Me Pierre Van Den Eynde, notaire. (9745)

Tribunal de première instance de Bruxelles

Suivant acte n°08-599 passé au greffe du tribunal de première instance de Bruxelles, le 21 mars 2008, par :

M. Pasque, Michel, demeurant à 1070 Bruxelles, square Robert Pequeur 10,

a déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de M. Pasque, Eric Raymond Lucien, né à Forest le 4 septembre 1955, de son vivant domicilié à Uccle, avenue des Sept Bonniers 64, et décédé le 24 octobre 2007 à Anderlecht.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits, dans un délai de trois mois, à compter de la présente insertion, à Me Verbruggen, Liliane, notaire à 1070 Bruxelles, place Bara 22.

Bruxelles, le 21 mars 2008.

Le greffier, (signé) Philippe Mignon. (9746)

Tribunal de première instance de Liège

L'an 2008, le 17 mars, au greffe du tribunal de première instance de Liège, a comparu :

Masset, Marc, avocat à Visé, agissant en qualité d'administrateur provisoire de :

Massart, Michel, né à Liège le 21 juin 1961, domicilié à 4020 Liège, rue Grétry 116;

désigné à cette fonction, par ordonnance du juge de paix du canton de Visé, en date du 11 mars 1999;

et autorisé, à cet effet, par ordonnance du même juge de paix rendue en date du 6 mars 2008, ordonnance produite en photocopie, et qui restera annexée au présent acte,

lequel comparant a déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Massart, Roger Balthazar Guillaume, né à Liège le 19 octobre 1929, de son vivant domicilié à Herstal, rue Faurieux 92, et décédé le 5 juillet 2006 à Herstal.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, le comparant déclare faire élection de domicile en son étude à 4600 Visé, rue de Berneau 66.

Dont acte, signé, lecture faite par le comparant et le greffier, lequel certifie avoir attiré l'attention du déclarant sur les dispositions du troisième paragraphe de l'article 793 du Code civil.

(Signatures illisibles).

Pour extrait conforme : le greffier, (signature illisible). (9747)

Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen

Volgens akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, op 19 maart 2008, heeft Morel, Marc Adhemar F., geboren te Sint-Amandsberg op 14 juni 1932, wonende te 2610 Wilrijk, Parklaan 29, verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving, de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Morel, Patrick Luc René, geboren te Antwerpen (eerste district) op 17 mei 1961, in leven laatst wonende te 21 The Josselyns, Trimley Saint-Mary (Felixtowe), Suffolk (U.K.), en overleden te Ipswich op 28 november 2007.

Er wordt keuze van woonst gedaan bij verschijner, te 2610 Wilrijk, Parklaan 29.

Verschijner wenst dat de akte van aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving, alhier wordt opgemaakt aangezien de overledene, blote eigenaar was van onroerende goederen (garages), gelegen te Antwerpen.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, hun rechten te doen kennen, binnen de drie maanden te rekenen van deze bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*, bij aangetekend bericht gericht aan de door de erfgenaam gekozen woonplaats.

Antwerpen, 19 maart 2008.

De griffier, (get.) Ph. Jano. (9748)

Rechtbank van eerste aanleg te Brussel

Volgens akte (akte nr. 08-607), verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Brussel, op 21 maart 2008 :

1. de heer Roland, Hubert, wonende te 9260 Wichelen, Hoogstraat 54;

2. Mevr. Roland, Nelly Aline M., wonende te 9340 Wanzele, Processiestraat 28,

hebben verklaard, nalatenschap van Roland, André Ernest, geboren te Wanzele op 5 maart 1958, in leven wonende te Sint-Jans-Molenbeek, Louis Mettwielaan 292/0002, en overleden op 16 januari 2007, te Aalst, aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, bij aangetekend bericht, hun rechten te doen kennen, binnen de drie maanden te rekenen van de datum van onderhavige opneming, gericht aan Mr. Van Nieuwenhuize Arian, notaris te 9260 Wichelen, Hekkergemstraat 3.

Brussel, 21 maart 2008.

De griffier, (get.) Philippe Mignon.

(9749)

Rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde, op 19 maart 2008, heeft notaris C. Denys, ter standplaats 9240 Zele, Minister Edmond Rubbenslaan 16, handelend als gevolmachtigde van Mevr. De Waele, Marleen, wonende te 9200 Dendermonde, Smidsestraat 59, handelend in haar hoedanigheid van ouder over de nog bij haar inwonende minderjarige dochter, zijnde: Van Assche, Stefanie, geboren te Dendermonde op 31 augustus 1993, verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving, de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Van Assche, Pierre Frans Jozef, geboren te Bornem op 9 juli 1958, in leven laatst wonende te 9200 Dendermonde, Smidsestraat 59, en overleden te Dendermonde op 3 januari 2008.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, binnen de drie maanden te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van Mr. C. Denys, notaris, ter standplaats 9240 Zele, Minister Edmond Rubbenslaan 16.

Dendermonde, 19 maart 2008.

De griffier, (get.) A. Vermeire.

(9750)

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde, op 19 maart 2008, heeft Mevr. De Saegher, Patricia, wonende te 9190 Stekene, Heistraat 3, handelend in haar hoedanigheid van voogd over de hierna verlengd minderjarig verklaard persoon, zijnde: De Saegher, Fabienne, geboren te Sint-Niklaas op 31 augustus 1965, wonende te 9190 Stekene, Heistraat 3, verblijvende in VZW Emiliani, te 9160 Lokeren, Kerkelstraat 17, verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving, de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Waumans, Yvonne Elodie, geboren te Stekene op 12 januari 1922, in leven laatst wonende te 9190 Stekene, Kerkstraat 14, en overleden te Stekene op 15 januari 2008.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, binnen de drie maanden te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van Mr. J. Verstraeten, notaris, ter standplaats 9112 Sinaai, Zwaanaardestraat 18.

Dendermonde, 19 maart 2008.

De griffier, (get.) A. Vermeire.

(9751)

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde, op 21 maart 2008, heeft Bernaers, Sarah Maria Louis, geboren te Beveren op 8 augustus 1980, wonende te 9100 Sint-Niklaas, Vermorgenstraat 20, handelend als gevolmachtigde van:

1. Tronkoe, Jessica, geboren te Ekeren op 31 oktober 1980, wonende te 9100 Sint-Niklaas, Minderbroederstraat 13, handelend in eigen naam;

2. Tronkoe, Eric, geboren te Antwerpen op 4 juni 1984, wonende te 9100 Sint-Niklaas, Truweelstraat 37/6, handelend in eigen naam, verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving, de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Tronkoe, Jozef Rozalie François, geboren te Herentals op 27 oktober 1946, in leven laatst wonende te 9130 Doel, Engelsesteenweg 13, en overleden te Doel op 12 februari 2008.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, binnen de drie maanden te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van Mr. H. Tack, notaris te 9100 Sint-Niklaas, Zamanstraat 14.

Dendermonde, 19 maart 2008.

De afgevaardigd adjunct-griffier, (get.) E. Verschuere.

(9752)

Gericht Erster Instanz Eupen

Im Jahre zweitausendacht, am 21. März, auf der Kanzlei des Gerichts Erster Instanz Eupen, vor Roger Roderburg, Greffier,

ist erschienen:

Frau Esther Cremer, Notariatsangestellte, handelnd aufgrund privatschriftlicher Vollmacht, welche in Eupen, am 20. März 2008 erteilt wurde und hier beigefügt ist.

Im Namen von:

Frau Liliane Maria Johanna Trippaerts, geboren in Eupen am 7. Oktober 1977, wohnhaft in 4711 Lontzen (Walhorn), Groetbacherweg 6.

Die Erschienene erklärt in deutscher Sprache den Nachlass des in Raeren am 28. Dezember 2007 verstorbenen Herrn Kurt Werner Trippaerts, geboren in Düsseldorf (Deutschland) am 18. Juli 1945, zeitlebens wohnhaft in 4730 Raeren, Neudorfer Straße 18, unter Vorbehalt eines Inventars anzunehmen.

Wörter Urkunde, welche die Erschienene mit dem Greffier nach Vorlesung unterzeichnet hat.

(Gez.) E. Cremer : R. Roderburg.

Für gleichlautende Abschrift: der Greffier, (gez.) Roger Roderburg.

Die Gläubiger und Erben werden aufgefordert ihre Rechte innerhalb einer Frist von drei Monaten am vorliegenden Veröffentlichung per Einschreiben an Notar Jacques Rijckaert, mit Amtsstube in 4700 Eupen, Vervierser Straße 10, geltend zu machen.

Der Greffier : (gez.) Roger Roderburg.

(9753)

Rechtbank van eerste aanleg te Gent

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Gent, op 21 maart 2008, heeft Vanderlinden, Dorothea, advocaat, met kantoor te 9930 Zomergem, Adolf Lievensstraat 4; handelend in haar hoedanigheid van voogd over:

Heyde, Anita, verlengd minderjarige ingevolge vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Gent, d.d. 30 mei 1983, geboren te Gent op 9 november 1959, wonende in het Psychiatrisch Centrum Caritas, 9090 Melle, Caritasstraat 76.

De comparante verklaart ons, handelend in haar gezegde hoedanigheid onder voorrecht van boedelbeschrijving, de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Geldof, Alfons Henri, geboren te Gent op 13 april 1932, in leven laatst wonende te 9000 Gent, Meulesteedsesteenweg 479, en overleden te Gent op 30 december 2007.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van Mr. Vanderlinden, Dorothea, met kantoor te 9930 Zomergem, Adolf Lievensstraat 4.

Gent, 21 maart 2008.

De afgevaardigd adjunct-griffier : (get.) Nadia De Mil.

(9754)

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Gent, op 21 maart 2008, heeft Van Bocxlaer, Martine Jeanne Roberta, geboren te Gent op 30 augustus 1970, wonende te 9940 Evergem, Langerbrugsestraat 36, handelend in eigen naam;

verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving, de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Van Den Heede, Elvina, geboren te Gent op 5 februari 1940, in leven laatst wonende te 9000 Gent, Lavendelstraat 78, en overleden te Gent op 28 november 2007.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van Mr. De Sagher, Tom, notaris, met kantoor te 9940 Evergem, Gentweg 12.

Gent, 21 maart 2008.

De adjunct-griffier : (get.) Fabienne Fermont. (9755)

Rechtbank van eerste aanleg te Hasselt

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt, op 20 maart 2008, blijkt dat :

Vanbeckbergen, Christel Maria Frederika, geboren te Sint-Truiden op 31 oktober 1966, wonende te 3800 Sint-Truiden, Tichelrijstraat 27/301, handelend in eigen naam en in hoedanigheid van drager van het ouderlijk gezag over haar minderjarige kinderen :

Verbiest, Thibo, geboren te Hasselt op 21 juni 1999, wonende te 3800 Sint-Truiden, Tichelrijstraat 27/301;

Verbiest, Kato, geboren te Hasselt op 7 augustus 2002, wonende te 3800 Sint-Truiden, Tichelrijstraat 27/301;

Verbiest, Camille, geboren te Hasselt op 27 december 2003, wonende te 3800 Sint-Truiden, Tichelrijstraat 27/301;

teneinde dezer handeling bijzonder gemachtigd ingevolge beschikking van Joseph Nollet, vrederechter van het vredegerecht van het kanton Sint-Truiden, d.d. 7 maart 2008,

in het Nederlands verklaard heeft :

de nalatenschap van wijlen Verbiest, Patrick Edouard Marcel, geboren te Sint-Truiden op 28 mei 1965, in leven laatst wonende te 3800 Sint-Truiden, Tichelrijstraat 27/301, en overleden te Tienen op 11 januari 2008, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving en teneinde dezer woonst te kiezen ter studie van notaris P. Odeurs, Houtmarkt 3, Sint-Truiden.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van voornoemde notaris.

Hasselt, 20 maart 2008.

De griffier : (onleesbare handtekening). (9756)

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt, op 21 maart 2008, blijkt dat :

Mr. Spaas, Michel, advocaat te 3500 Hasselt, Sepulkrijnenlaan 75, handelend als gevolmachtigde van :

Brosens, Daniëlle, advocaat, kantoorhoudende te 2330 Merksplas, Pastorijstraat 19, handelend in haar hoedanigheid van voorlopig bewindvoester, aldus aangesteld bij beschikking van de vrederechter van het tweede kanton Leuven, d.d. 30 januari 2006, over de persoon en de goederen van :

Ceustermans, Luc, geboren te Lommel op 31 mei 1963, wonende te 3920 Lommel, Balendijk 57, doch verblijvende te 3360 Bierbeek, U.P.C. Sint-Kamillus ;

teneinde dezer handeling bijzonder gemachtigd ingevolge beschikking van de vrederechter van het tweede kanton Leuven, d.d. 18 februari 2008;

in het Nederlands verklaard heeft :

de nalatenschap van wijlen Boers, Henriette Elisabeth, geboren te Lommel op 8 oktober 1937, in leven laatst wonende te 3920 Lommel, Balendijk 57, en overleden te Lommel op 1 januari 2008, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving en teneinde dezer woonst te kiezen ter studie van notaris Crolla, Philippe, met kantoren te 3920 Lommel, Kerkplein 20-21-22.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van voornoemde notaris.

Hasselt, 21 maart 2008.

De griffier : (onleesbare handtekening). (9757)

Rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk, op 21 maart 2008, heeft verklaard :

Bourguernine, Djamilia Milandja, geboren te Menen op 28 augustus 1972, en wonende te 8880 Ledegem, De Kempkens 39,

handelend in haar hoedanigheid van langstlevende ouder over :

Dewolf, Sakina, geboren te Menen op 30 november 1992;

Dewolf, Nayda, geboren te Menen op 14 augustus 1996,

beiden bij haar inwonend;

handelend in haar gezegde hoedanigheid, onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Mahieu, Ivone Zoë, geboren te Ledegem op 18 november 1913, in leven laatst wonende te 8880 Ledegem, Rollegemstraat 17, en overleden te Ledegem op 28 augustus 2007.

Tot staving van haar verklaring heeft de comparante ons een afschrift vertoond van de beschikking van 20 december 2007, van de vrederechter van het kanton Izegem, waarbij zij gemachtigd werd om in naam van haar voornoemde minderjarige kinderen de nalatenschap van wijlen Mahieu, Ivone Zoë, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van Mr. Frederic Opsomer, notaris, met standplaats te 8500 Kortrijk, Doorniksewijk 40.

Kortrijk, 21 maart 2008.

De griffier : (get.) Marc Audoor. (9758)

Faillissement – Faillite

Rechtbank van koophandel te Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 20 maart 2008, is Simecco BVBA, voorheen met zetel te 2018 Antwerpen, De Keyserlei 19, thans met zetel te 2018 Antwerpen, Quellinstraat 19, restaurants van het traditionele type, ondernemingsnummer 0884.964.652, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Curator : Mr. Meerts, Jan, Mechelsesteenweg 12, 2000 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 20 maart 2008.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 18 april 2008.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 16 mei 2008, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst, (get.) M. Caers. (Pro deo) (9759)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 20 maart 2008, is Original Dance Company-Akrivos-Huyseune-Mayenge and Partners GCV, Van Wesenbekestraat 7, 2060 Antwerpen-6, beoefening van uitvoerende kunsten door artistieke ensembles, ondernemingsnummer 0464.695.029, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Curator : Mr. Heysse, Barbara, Kerkstraat 39, 2940 Stabroek.

Datum der staking van betaling : 20 maart 2008.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 18 april 2008.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 16 mei 2008, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst, (get.) M. Caers. (Pro deo) (9760)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 20 maart 2008, is Boncuk BVBA, Kielsevest 2, 2018 Antwerpen-1, eetgelegenheden met beperkte bediening, ondernemingsnummer 0866.049.058, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Curator : Mr. Houben, Luc, Bist 45, bus 8, 2610 Wilrijk (Antwerpen).

Datum der staking van betaling : 20 maart 2008.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 18 april 2008.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 16 mei 2008, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst, (get.) M. Caers. (Pro deo) (9761)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 20 maart 2008, is Zeezicht 1583 CV met beperkte aansprakelijkheid, Diepestraat 64, 2060 Antwerpen-6, eetgelegenheden met volledige bediening, ondernemingsnummer 0457.462.094, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Curator : Mr. Joris, Wilfried, Marktplein 22, 2110 Wijnegem.

Datum der staking van betaling : 20 maart 2008.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 18 april 2008.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 16 mei 2008, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst, (get.) M. Caers. (Pro deo) (9762)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 20 maart 2008, is Delant BVBA, Nachtegalendreef 11, 2980 Zoersel, niet-gespecialiseerde groothandel, ondernemingsnummer 0884.086.803, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Curator : Mr. Kips, Marc, Lange Gasthuisstraat 27, 2000 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 20 maart 2008.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 18 april 2008.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 16 mei 2008, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst, (get.) M. Caers. (Pro deo) (9763)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 20 maart 2008, is 2 Escape BVBA, Luitenant Lippenslaan 58, 2140 Borgerhout (Antwerpen), Prepress- en premiadiensten, hulpactiviteiten in verband met drukkerijen, ondernemingsnummer 0469.158.217, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Curator : Mr. Mertens, Jan Lodewijk, Alice Nahonlei 74, 2900 Schoten.

Datum der staking van betaling : 20 maart 2008.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 18 april 2008.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 16 mei 2008, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst, (get.) M. Caers. (Pro deo) (9764)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 20 maart 2008, is Euro Insurance Center BVBA, Vosstraat 34, 2140 Borgerhout (Antwerpen), cafés en bars, ondernemingsnummer 0472.610.724, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Curator : Mr. Meylemans, Jef, Kroonstraat 44, 2140 Borgerhout (Antwerpen).

Datum der staking van betaling : 20 maart 2008.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 18 april 2008.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 16 mei 2008, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst, (get.) M. Caers. (Pro deo) (9765)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 20 maart 2008, is Ankara-Sofia BVBA, Groenendaallaan 101, 2170 Merksem (Antwerpen), eetgelegenheden met volledige bediening, ondernemingsnummer 0880.334.287, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Curator : Mr. Lagrou, Sylvia, Amerikalei 31, 2000 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 20 maart 2008.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 18 april 2008.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 16 mei 2008, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst, (get.) M. Caers.
(Pro deo) (9766)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 20 maart 2008, is MMS Cleaning BVBA, Turnhoutsebaan 42, 2140 Borgerhout (Antwerpen), industriële reiniging, ondernemingsnummer 0471.956.666, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Curator: Mr. Michel Martin, Franklin Rooseveltplaats 18, 2060 Antwerpen-6.

Datum der staking van betaling: 20 maart 2008.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 18 april 2008.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen: 16 mei 2008, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst, (get.) M. Caers.
(Pro deo) (9767)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 20 maart 2008, is Vapgran BVBA, Letterkundestraat 19, 2610 Wilrijk (Antwerpen), groothandel in hout, ondernemingsnummer 0418.220.943, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Curator: Mr. Moens, Annemie, Prins Boudewijnlaan 177-181, 2610 Wilrijk (Antwerpen).

Datum der staking van betaling: 20 maart 2008.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 18 april 2008.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen: 16 mei 2008, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst, (get.) M. Caers.
(Pro deo) (9768)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 20 maart 2008, is Sosadgem BVBA, Rijfstraat 12, 2018 Antwerpen-1, groothandel in diamant en ander edelstenen, ondernemingsnummer 0476.676.212, bij dagvaarding failliet verklaard.

Curator: Mr. Lange, Gerda, Camille Huysmanslaan 67, 2020 Antwerpen-2.

Datum der staking van betaling: 20 maart 2008.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 18 april 2008.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen: 16 mei 2008, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst, (get.) M. Caers.
(Pro deo) (9769)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 20 maart 2008, is Michiel Van Kets BVBA, Van Aerdtsstraat 12, 2060 Antwerpen-6, vervaardiging van verlichtingsapparaten, ondernemingsnummer 0863.264.366, bij dagvaarding failliet verklaard.

Curator: Mr. Lannoy, Catherine, Jupiterstraat 71, 2600 Berchem (Antwerpen).

Datum der staking van betaling: 20 maart 2008.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 18 april 2008.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen: 16 mei 2008, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst, (get.) M. Caers.
(Pro deo) (9770)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 20 maart 2008, is Klaboem Design BVBA, Bredebaan 876, 2170 Merksem (Antwerpen), groothandel in bloemen en planten, ondernemingsnummer 0864.477.757, bij dagvaarding failliet verklaard.

Curator: Mr. Truyen, Christiane, Paleisstraat 64, 2018 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling: 20 maart 2008.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 18 april 2008.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen: 16 mei 2008, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst, (get.) M. Caers.
(Pro deo) (9771)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 20 maart 2008, is Dao BVBA, Sint-Lambertusstraat 14, 2600 Berchem (Antwerpen), landschapsverzorging, ondernemingsnummer 0885.937.325, bij dagvaarding failliet verklaard.

Curator: Mr. Patroons, Kristiaan, Mechelsesteenweg 12, bus 8, 2000 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling: 20 maart 2008.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 18 april 2008.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen: 16 mei 2008, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst, (get.) M. Caers.
(Pro deo) (9772)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 20 maart 2008, is Peeters, Dao Bart, handelaar, geboren te Saigon (Vietnam) op 8 december 1963, wonende te 2600 Berchem, Sint-Lambertusstraat 14, thans voorstel ambtelijke schrapping, kleinhandel in bloemen, inclusief snijbloemen en planten, ondernemingsnummer 0509.911.974, bij dagvaarding failliet verklaard.

Curator: Mr. Peeters, Nick, Huidevettersstraat 22-24, 2000 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling: 20 maart 2008.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 18 april 2008.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen: 16 mei 2008, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst, (get.) M. Caers.
(Pro deo) (9773)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 20 maart 2008, is Allmed BVBA, Dorpsstraat 51, 2243 Pulle, tussenpersoon in de handel van farmaceutica, ondernemingsnummer 0463.240.227, bij dagvaarding failliet verklaard.

Curator : Mr. Quanjard, Benjamin, Admiraal De Boisoitstraat 20, 2000 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 20 maart 2008.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 18 april 2008.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 16 mei 2008, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst, (get.) M. Caers. (Pro deo) (9774)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 20 maart 2008, is Innoweb BVBA, Frankrijklei 105, 2000 Antwerpen-1, adviesbureaus op het gebied van bedrijfsvoering, ondernemingsnummer 0479.512.471, bij dagvaarding failliet verklaard.

Curator : Mr. Leenders, Sven, Grote Steenweg 154, 2600 Berchem (Antwerpen).

Datum der staking van betaling : 20 maart 2008.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 18 april 2008.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 16 mei 2008, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst, (get.) M. Caers. (Pro deo) (9775)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 20 maart 2008, is Suijkerbuijk Straatwerken BVBA, Dieplaan 2, 3600 Genk, bouw van autowegen en andere wegen, ondernemingsnummer 0467.108.349, bij dagvaarding failliet verklaard.

Curator : Mr. Moestermans, Borg, Generaal Van Merlenstraat 3, 2600 Berchem (Antwerpen).

Datum der staking van betaling : 20 maart 2008.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 18 april 2008.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 16 mei 2008, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst, (get.) M. Caers. (Pro deo) (9776)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 20 maart 2008, is Kieboom Logistics BVBA, Van Duyststraat 137, 2100 Deurne (Antwerpen), groothandel in consumentenartikelen, ondernemingsnummer 0475.290.003, bij dagvaarding failliet verklaard.

Curator : Mr. Rauter, Philip, Mechelsesteenweg 166, 2018 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 20 maart 2008.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 18 april 2008.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 16 mei 2008, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst, (get.) M. Caers. (Pro deo) (9777)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 20 maart 2008, is Jammu Kashmir CVOHA, Anneessensstraat 31, 2018 Antwerpen-1, niet-gespecialiseerde kleinhandel in algemene voeding, ondernemingsnummer 0457.448.634, bij dagvaarding failliet verklaard.

Curator : Mr. Marinower, Claude, Consciencestraat 7, 2018 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 20 maart 2008.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 18 april 2008.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 16 mei 2008, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst, (get.) M. Caers. (Pro deo) (9778)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 20 maart 2008, is Eurobel Leasing NV, Merksemsebaan 407, 2110 Wijnegem, marktonderzoekbureaus, ondernemingsnummer 0435.614.132, bij dagvaarding failliet verklaard.

Curator : Mr. Mattheessens, Pieter, Lange Lozanastraat 24, 2018 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 20 maart 2008.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 18 april 2008.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 16 mei 2008, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst, (get.) M. Caers. (Pro deo) (9779)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 20 maart 2008, is VFB BVBA, Lange Noordstraat 13, 2000 Antwerpen-1, werkzaamheden in verband met de afwerking van gebouwen, ondernemingsnummer 0476.727.779, bij dagvaarding failliet verklaard.

Curator : Mr. Van Alphen, Marian, Turnhoutsebaan 289-291, 2100 Deurne (Antwerpen).

Datum der staking van betaling : 20 maart 2008.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie vóór 18 april 2008.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 16 mei 2008, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst, (get.) M. Caers. (Pro deo) (9780)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 20 maart 2008, is Intermiles Trading BVBA, Gorterstraat 12, 2000 Antwerpen-1, groothandel in andere consumentenartikelen, ondernemingsnummer 0455.306.617, bij dagvaarding failliet verklaard.

Curator : Mr. Van Den Cloot, Alain, Frankrijklei 115, 2000 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 20 maart 2008.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie vóór 18 april 2008.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 16 mei 2008, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst, (get.) M. Caers. (Pro deo) (9781)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 20 maart 2008, is Kernbouw BVBA, Matenstraat 116, 2845 Niel, algemene bouw van residentiële gebouwen, ondernemingsnummer 0859.887.776, bij dagvaarding failliet verklaard.

Curator : Mr. Van Caeneghem, Wim, Quinten Matsyslei 34, 2018 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 20 maart 2008.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie vóór 18 april 2008.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 16 mei 2008, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst, (get.) M. Caers. (Pro deo) (9782)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 20 maart 2008, is Corum BVBA, Moorkensplein 26, 2140 Borgerhout (Antwerpen), ambachtelijke vervaardiging van brood en van vers banketbakkerswerk, ondernemingsnummer 0450.653.090, bij dagvaarding failliet verklaard.

Curator : Mr. Schoenaerts, Bruno, Amerikalei 31, 2000 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 20 maart 2008.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 18 april 2008.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 16 mei 2008, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst, (get.) M. Caers. (Pro deo) (9783)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 20 maart 2008, is Aklim BVBA, Diksmuidelaan 173, 2600 Berchem (Antwerpen), groothandel in andere voedingsmiddelen, ondernemingsnummer 0472.032.583, bij dagvaarding failliet verklaard.

Curator : Mr. Schwagten Werenfried, Beukenlaan 118, 2850 Boom.

Datum der staking van betaling : 20 maart 2008.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie vóór 18 april 2008.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 16 mei 2008, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst, (get.) M. Caers. (Pro deo) (9784)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 20 maart 2008, is Itfaq Interprise BVBA, Dambruggestraat 203, 2060 Antwerpen-6, draadloze telecommunicatie, ondernemingsnummer 0474.283.082, bij dagvaarding failliet verklaard.

Curator : Mr. Swartele, Kjell, Anselmostraat 2, 2018 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 20 maart 2008.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie vóór 18 april 2008.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 16 mei 2008, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst, (get.) M. Caers. (Pro deo) (9785)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 20 maart 2008, is Advisory and Trading Company BVBA, Gildestraat 38, 2170 Merksem (Antwerpen), groothandel in gereedschapswerktuigen, ondernemingsnummer 0477.214.165, bij dagvaarding failliet verklaard.

Curator : Mr. Van Denabeele, Guy, Jan Van Rijswijcklaan 255, 2020 Antwerpen-2.

Datum der staking van betaling : 20 maart 2008.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie vóór 18 april 2008.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 16 mei 2008, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst, (get.) M. Caers. (Pro deo) (9786)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 20 maart 2008, is Biod BVBA, Kapellei 9, 2900 Schoten, groothandel in textiel, ondernemingsnummer 0884.033.155, op bekenenis failliet verklaard.

Curator : Mr. Hendrickx, Christiaan, Quinten Matsijslei 34, 2018 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 20 maart 2008.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie vóór 18 april 2008.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 16 mei 2008, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst, (get.) M. Caers. (Pro deo) (9787)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 20 maart 2008, is Van Emelen, Marianne Marcel Florentine, geboren te Deurne op 5 maart 1960, wonende te 2980 Halle-Zoersel, Gestelsebaan 24, handeldrijvende onder de benaming « Sandy Lee », met vestigingen te 2930 Brasschaat, Bredebaan 234, alsook te 2980 Zoersel, Handelslei 123, en te 2960 Brecht, Brugstraat 106, detailhandel in bovenkleding voor heren, dames en kinderen, ondernemingsnummer 0865.999.172, op bekenenis failliet verklaard.

Curator : Mr. Haaren, Anne-Marie, Peter Benoitlaan 15, 2550 Kontich.

Datum der staking van betaling : 20 maart 2008.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie vóór 18 april 2008.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 16 mei 2008, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borggen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst, (get.) M. Caers.
(Pro deo) (9788)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 20 maart 2008, is Ataf Wommelgem BVBA, Herentalsebaan 419, 2160 Wommelgem, auto-electronica en toebehoren, ondernemingsnummer 0457.377.467, op bekentenis failliet verklaard.

Curator : Mr. Hellenbosch, Herman, Amerikalei 160, 2000 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 20 maart 2008.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie vóór 18 april 2008.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 16 mei 2008, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borggen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst, (get.) M. Caers.
(Pro deo) (9789)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 20 maart 2008, is Sivici BVBA, Kapellei 260, 2980 Zoersel, groothandel in bloemen, ondernemingsnummer 0876.342.144, op bekentenis failliet verklaard.

Curator : Mr. Hendrickx, Jean, Lange Lozanastraat 24, 2018 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 20 maart 2008.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie vóór 18 april 2008.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 16 mei 2008, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borggen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst, (get.) M. Caers.
(Pro deo) (9790)

Rechtbank van koophandel te Gent

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 19 maart 2008, op bekentenis, vierde kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake Selo-Bay BVBA, gespecialiseerde bouwwerkzaamheden, met maatschappelijke zetel gevestigd te 9040 Gent, Heiveldstraat 88, en hebbende als ondernemingsnummer 0479.471.691.

Rechter-commissaris : Mevr. Dorine Aneca.

Datum staking der betalingen : 5 maart 2008.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Opgeëistenlaan 401E, 9000 Gent, vóór 16 april 2008.

Neerlegging ter griffie van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 30 april 2008.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (art. 72bis en art. 72ter F.W.).

De curator : Mr. Koen Steenbrugge, advocaat, kantoorhoudende te 9000 Gent, Kortrijksesteenweg 361.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.)
R. Van de Wynkele.
(9791)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 19 maart 2008, op bekentenis, vierde kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake JV BVBA, verschaffen van logies voor kortstondig verblijf, met maatschappelijke zetel gevestigd te 9990 Maldegem, Brielsestraat 7, en hebbende als ondernemingsnummer 0883.436.705.

Rechter-commissaris : de heer Koen Batsleer.

Datum staking der betalingen : 10 maart 2008.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Opgeëistenlaan 401E, 9000 Gent, vóór 16 april 2008.

Neerlegging ter griffie van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 30 april 2008.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (art. 72bis en art. 72ter F.W.).

De curator : Mr. Gert Rydant, advocaat, kantoorhoudende te 9800 Deinze, Stationsstraat 26.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.)
R. Van de Wynkele.
(9792)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 20 maart 2008, op bekentenis, vijfde kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake Qbian NV, computerconsultancy-activiteiten, computeradviesbureaus, beroepsopleiding, volwassenvorming, met maatschappelijke zetel te 9000 Gent, Korenlei 22, en hebbende als ondernemingsnummer 0468.570.673.

Rechter-commissaris : de heer Firmin Bulté.

Datum staking der betalingen : 18 maart 2008.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Opgeëistenlaan 401E, 9000 Gent, vóór 17 april 2008.

Neerlegging ter griffie van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 8 mei 2008.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (art. 72bis en art. 72ter F.W.).

De curator : Mr. Walter Moens, advocaat, kantoorhoudende te 9000 Gent, Burggravenlaan 1.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.)
R. Van de Wynkele.
(9793)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 20 maart 2008, op bekentenis, vijfde kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake Qbian groep BVBA, overige adviesbureaus op het gebied van bedrijfsbeheer, adviesbureaus op het gebied van bedrijfsvoering, NV, computerconsultancy-activiteiten, computeradviesbureaus, holdings, met maatschappelijke zetel te 9000 Gent, Korenlei 22, en hebbende als ondernemingsnummer 0882.426.717.

Rechter-commissaris : de heer Firmin Bulté.

Datum staking der betalingen : 18 maart 2008.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Opgeëistenlaan 401E, 9000 Gent, vóór 17 april 2008.

Neerlegging ter griffie van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 8 mei 2008.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (art. 72bis en art. 72ter F.W.).

De curator : Mr. Walter Moens, advocaat, kantoorhoudende te 9000 Gent, Burggravenlaan 1.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.)
R. Van de Wynkele. (9794)

Rechtbank van koophandel te Hasselt

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 20 maart 2008, het faillissement op naam van : Bielen, Frank, Engstegenseweg 41, te 3520 Zonhoven, ondernemingsnummer 0773.284.493, dossiernummer 5896, gesloten verklaard.

Aard vonnis : sluiting ontoereikend actief-verschoonbaar (art. 73 F.).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. Achten. (9795)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 20 maart 2008, het faillissement op naam van : Green Consult BVBA, Beekstraat 56, bus 201, te 3800 Sint-Truiden, ondernemingsnummer 0466.109.843, dossiernummer 5665, gesloten verklaard.

Aard vonnis : sluiting bij vereffening.

Wordt als vereffenaar beschouwd : Dautzenberg, Bert, Metsterenweg 131, te 3800 Sint-Truiden.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. Achten. (9796)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 20 maart 2008, het faillissement op naam van : Sakarya BVBA, Koolmijnlaan 101, te 3530 Houthalen, ondernemingsnummer 0466.160.521, dossiernummer 5942, gesloten verklaard.

Aard vonnis : sluiting ontoereikend actief.

Wordt als vereffenaar beschouwd : Colak, Osman, Bremstraat 99, te 3530 Houthalen.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. Achten. (9797)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 20 maart 2008, het faillissement op naam van : Geraerts, Joseph BVBA, Diestersteenweg 32, te 3850 Nieuwerkerken (Limburg), dossiernummer 865, gesloten verklaard.

Aard vonnis : sluiting bij vereffening.

Wordt als vereffenaar beschouwd : Mevr. Brans, Diestersteenweg 43, te 3850 Nieuwerkerken.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. Achten. (9798)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 20 maart 2008, het faillissement op naam van : Halfom BVBA, Hoenrikstraat 1, te 3990 Peer, ondernemingsnummer 0474.251.311, dossiernummer 5724, gesloten verklaard.

Aard vonnis : sluiting bij vereffening.

Wordt als vereffenaar beschouwd : Smeets, Anita, Molenweg 32, te 5757 BE Liesel (Nederland).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. Achten. (9799)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 20 maart 2008, het faillissement op naam van : Anna Leoni BVBA, Guido Gezellelaan 169, te 3550 Heusden (Limburg), ondernemingsnummer 0461.746.130, dossiernummer 5855, gesloten verklaard.

Aard vonnis : sluiting bij vereffening.

Wordt als vereffenaar beschouwd : Leoni, Anna, Cijnshofstraat 7, bus 7, te 3550 Heusden-Zolder.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. Achten. (9800)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 20 maart 2008, de faillietverklaring op bekentenis uitgesproken van Menten-Ballet Interieurs NV, Lummensekiezel 51, te 3510 Hasselt (Kermt).

Ondernemingsnummer 0456.543.168.

Handelswerkzaamheid : interieurbouw.

Dossiernummer 6188.

Rechter commissaris : de heer H. Bours.

Curator : Mr. Plessers, Wilfried, Stadsomvaart 80, te 3500 Hasselt.

Tijdstip ophouden van betaling : 20 september 2007.

Indienen der schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van koophandel te Hasselt, Havermarkt 10 voor 19 april 2008.

Datum waarop het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen ter griffie wordt neergelegd, is bepaald op 8 mei 2008.

De natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde dienen ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neer te leggen om te kunnen genieten van de bevrijding (overeenkomstig artikel 72bis en 72ter F.W.).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. Achten. (9801)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 20 maart 2008, de faillietverklaring op dagvaarding uitgesproken van Au Nouveau Monde BVBA, Luikersteenweg 41, te 3800 Sint-Truiden.

Ondernemingsnummer 0429.080.686.

Dossiernummer 6186.

Rechter commissaris : de heer H. Bours.

Curator : Mr. Plessers, Wilfried, Stadsomvaart 80, te 3500 Hasselt.

Tijdstip ophouden van betaling : 20 maart 2008.

Indienen der schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van koophandel te Hasselt, Havermarkt 10 voor 19 april 2008.

Datum waarop het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen ter griffie wordt neergelegd, is bepaald op 8 mei 2008.

De natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde dienen ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neer te leggen om te kunnen genieten van de bevrijding (overeenkomstig artikel 72bis en 72ter F.W.).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. Achten. (9802)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 20 maart 2008, de faillietverklaring op dagvaarding uitgesproken van Limbrado BVBA, Sint-Jobstraat 60, bus 27, te 3550 Heusden (Limburg).

Ondernemingsnummer 0476.462.218.

Dossiernummer 6187.

Rechter commissaris : de heer H. Bours.

Curator : Mr. Plessers, Wilfried, Stadsomvaart 80, te 3500 Hasselt.

Tijdstip ophouden van betaling : 20 maart 2008.

Indienen der schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van koophandel te Hasselt, Havermarkt 10 voor 19 april 2008.

Datum waarop het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen ter griffie wordt neergelegd, is bepaald op 8 mei 2008.

De natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde dienen ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neer te leggen om te kunnen genieten van de bevrijding (overeenkomstig artikel 72bis en 72ter F.W.).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. Achten. (9803)

Rechtbank van koophandel te Mechelen

Bij vonnis d.d. 20 maart 2008 van de rechtbank van koophandel te Mechelen, werd op bekentenis, in staat van faillissement verklaard de heer Heylen, Gunther Denis Martha, geboren te Herentals op 28 juli 1967, uitbating broodjeszaak, wonende te 2800 Mechelen, Duivenstraat 41, en handeldrijvende te 2018 Antwerpen, Astridplein 43, onder benaming Delifrance, met ondernemingsnummer 0702.596.239.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) voor de gefailleerde kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen.

De datum van staking van betaling werd vastgesteld op 20 maart 2008.

Tot curator werd benoemd : Mr. Vannueten, Nancy, advocaat, kantoorhoudende te 2861 Onze-Lieve-Vrouw-Waver, Dijk 21/2.

De schuldvorderingen dienen ingediend te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te 2800 Mechelen, Voochtstraat 7, uiterlijk op 16 april 2008.

De curator dient het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen neer te leggen ter griffie van deze rechtbank : op 13 mei 2008.

Voor eensluidend uittreksel : de eerstaanwezende adjunct-griffier, (get.) M. Van Rompaye. (9804)

Rechtbank van koophandel te Oudenaarde

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde, tweede kamer, d.d. 13 maart 2008, werd het faillissement van Mevr. De Jonge, Greet, geboren te Oudenaarde op datum van 12 juni 1978, wonende te 9667 Horebeke, Dorpsstraat 35, met ondernemingsnummer 0872.290.019, afgesloten wegens gebrek aan actief.

De gefailleerde is verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) Fostier, Marijke. (9805)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde, tweede kamer, d.d. 20 maart 2008, werd, op dagvaarding, het faillissement uitgesproken van de BVBA Lotus Travel, met zetel te 9700 Oudenaarde, Edelareberg 29, met ondernemingsnummer 0870.072.479.

De datum staking van betaling is vastgesteld op 20 maart 2008.

Rechter-commissaris : voorzitter in handelszaken Valcke, Fred.

Curator : Mr. De Jonge, Caroline, advocaat te 9667 Horebeke, Korsele 59.

Indienen van de schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend ter griffie van de rechtbank van koophandel te 9700 Oudenaarde, Bekstraat 14, vóór 20 april 2008.

Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal door de curator neergelegd worden op dinsdag 29 april 2008, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde; de daaropvolgende processen-verbaal van verificatie zullen neergelegd worden op 29 augustus 2008, 29 december 2008, 29 april 2009 en 29 augustus 2009.

Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidsstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring (art. 63 F.W.).

Om te kunnen genieten van de bevrijding moeten de natuurlijke personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en patrimonium is (art. 72ter en art. 72bis F.W.).

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) Verheyen, Ingrid. (9806)

Rechtbank van koophandel te Veurne

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Veurne van 19 maart 2008, werden de verrichtingen van het faillissement van Lanza, Yannick, geboren te Charleroi op 16 juli 1981, destijds wonende te 8660 De Panne, Kasteelstraat 18/201, en thans te 5600 Philippeville, rue du Village 31, met als ondernemingsnummer 0870.651.709, afgesloten door vereffening waarbij de gefailleerde verschoonbaar werd verklaard.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) E. Niville. (9807)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Veurne van 19 maart 2008, werden de verrichtingen van het faillissement van Wolters, Fabrice Christian François, geboren te Gent op 6 september 1968, destijds wonende te 8650 Houthulst, Terreststraat 126, en thans te 8630 Veurne, Knollestraat 4, met als ondernemingsnummer 0738.227.507, afgesloten door vereffening waarbij de gefailleerde verschoonbaar werd verklaard.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) E. Niville. (9808)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Veurne, van 20 maart 2008, werd, op bekentenis, in staat van faillissement verklaard de heer Goemaere, Lee Pim Jaak, geboren te Kortrijk op 11 februari 1988, wonende en volgens eigen verklaring zijn handel uitbatende te 8630 Veurne, Appelmarkt 9, met ondernemingsnummer 0883.384.641, met als handelsactiviteiten eetgelegenheden met volledige bediening, volgens eigen verklaring met als handelsbenaming « Bistro le neuf ».

Rechter-commissaris : de heer G. Seru.

Curator : Mr. Johan Decadt, advocaat, Duinkerkestraat 34, 8630 Veurne.

Staking van betalingen : 17 maart 2008.

Indienen schuldvorderingen vóór 10 april 2008, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Veurne, Peter Benoîtlaan 2.

Eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen neerleggen op 5 mei 2008, om 10 u. 15 m., ter griffie van de rechtbank van koophandel te Veurne, Peter Benoitlaan 2.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (art. 72bis en art. 72ter F.W.).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) E. Niville. (9809)

Tribunal de commerce d'Arlon

Par jugement du 20 mars 2008, le tribunal de commerce d'Arlon a déclaré en faillite, sur aveu, la SPRL Pasta Napoli, dont le siège social est établi à 6760 Virton, Faubourg d'Arival 40, inscrite au registre de la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0473.370.985, pour l'activité de petite restauration, café à l'enseigne « Brasserie Luculus ».

Le curateur est Me Cécile Baudine, avocat à 6700 Arlon, rue G. Kurth 75.

Les créances doivent être déclarées au greffe de ce tribunal, palais de justice, bâtiment A, place Schalbert, à 6700 Arlon, avant le 20 avril 2008.

Dit que le premier procès-verbal de vérification des créances sera déposé au greffe du tribunal de ce siège par le curateur le 15 mai 2008.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) J.L. Godiscal. (9810)

Par jugement du 20 mars 2008, le tribunal de commerce d'Arlon a prononcé la clôture, par insuffisance d'actif, de la faillite de Lefevre, Roselyne Josiane Roberte, née à Mussy-la-Ville le 11 mars 1944, domiciliée à 6700 Arlon, avenue du Général Patton 1, inscrite au registre de la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0724.047.689.

La faillite a été déclarée excusable.

Le sieur Vermosen, Pierre, intervenant volontaire, n'a pas été déclaré excusable.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) J.L. Godiscal. (9811)

Par jugement du 20 mars 2008, le tribunal de commerce d'Arlon a prononcé la clôture, par liquidation, de la faillite de la SA Tip Top Bois, dont le siège social est établi à 6742 Chantemelle, voie de Meix 104A, inscrite au registre de la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0452.798.770.

En application de l'article 185 du Code des sociétés est considéré comme liquidateur, M. Marc Ponthier, domicilié à 6742 Chantemelle, voie de Meix 34.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) J.L. Godiscal. (9812)

Tribunal de commerce de Liège

Par jugement du 19 mars 2008, le tribunal de commerce de Liège a déclaré excusable, M. Fernand Vanderougstraete, né le 11 août 1947, domicilié à 4800 Petit-Rechain, Thier Saint-Martin 4, inscrit à la B.C.E. sous le numéro 0608.932.841, déclaré en faillite par jugement du tribunal de commerce de Liège du 12 octobre 1981, faillite clôturée par jugement du 2 juin 1986.

Pour extrait conforme : le greffier chef de service, (signé) J. Tits. (9813)

Tribunal de commerce de Mons

Par jugement du 20 mars 2008, le tribunal de commerce de Mons a prononcé la clôture de la faillite, par liquidation, de M. Honorez, Serge, domicilié à 7333 Tertre, rue Jules Thayse 20, R.C. Mons 134151, B.C.E. 0664.358.839, et a déchargé le curateur, Me Christine Delbart de ses fonctions.

Le failli n'a pas été déclaré excusable.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Baugnies. (9814)

Par jugement du 20 mars 2008, le tribunal de commerce de Mons a prononcé la clôture de la faillite, par liquidation, de la société Woodchem Europe SA, dont le siège social est sis à 7334 Hautrage, route de Wallonie Darse d'Hautrage, RPM Mons 129562, B.C.E. 0451.496.101, et a déchargé le curateur, Me Monique Blondiau de ses fonctions.

Est considéré comme liquidateur : Maurer, Ernesto, Büelwies 5, à CH-8353 Elggn Zurich.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Baugnies. (9815)

Par jugement du 20 mars 2008, le tribunal de commerce de Mons a prononcé la clôture de la faillite, par liquidation, de la société Euro - Cloison SPRL, dont le siège social est sis à 7380 Quiévrain, rue de la Frontière 39, RPM Mons 126135, B.C.E. 0447.650.545, et a déchargé le curateur, Me Etienne Francart de ses fonctions.

Est considérée comme liquidatrice : Maenza, Rosaria, rue Roger Salengro 28, à F-59770.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Baugnies. (9816)

Par jugement du 20 mars 2008, le tribunal de commerce de Mons a prononcé la clôture de la faillite, par liquidation, de la société Sacobo SPRL, dont le siège social est sis à 7870 Lens, Grand-Place 4, RPM Mons 121308, B.C.E. 0440.759.090, et a déchargé le curateur, Me Christine Delbart de ses fonctions.

Est considéré comme liquidateur : Jacob, Georges, chemin de la Ferme 52, à 7050 Erbisceul.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Baugnies. (9817)

Par jugement du 20 mars 2008, le tribunal de commerce de Mons a prononcé la clôture de la faillite, par liquidation, de la société Pastissimmo SPRL, dont le siège social est sis à 7000 Mons, place du Marché-aux-Herbes 1, RPM Mons 128052, B.C.E. 0447.020.936, et a déchargé le curateur, Me Monique Blondiau de ses fonctions.

Est considéré comme liquidateur : Salvitti, Dino, rue de la Clef 46, à 7000 Mons.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Baugnies. (9818)

Par jugement du 20 mars 2008, le tribunal de commerce de Mons a prononcé la clôture de la faillite, par liquidation, de la société Wadeco SA, dont le siège social est sis à 7000 Mons, avenue du Belian 4, RPM Mons 136869, B.C.E. 0450.543.125, et a déchargé le curateur, Me Etienne Francart de ses fonctions.

Est considéré comme liquidateur : Deham, Bernard, rue de Liège 4, à 75008 Paris (F).

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Baugnies. (9819)

Par jugement du 20 mars 2008, le tribunal de commerce de Mons a prononcé la clôture de la faillite, par liquidation, de la société Thirionet SPRL, dont le siège social est sis à 7060 Soignies, rue Clerbois 73, RPM Mons 93405, B.C.E. 0415.620.155, et a déchargé le curateur, Me Bernard Popyn de ses fonctions.

Sont considérés comme liquidateurs :

Thirionet, Michel, chemin du Cornet 70, à 7060 Soignies.

Thirionet, Vincent, chemin du Cornet 70, à 7060 Soignies.

Thirionet, Bernard, chemin du Cornet 70, à 7060 Soignies.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Baugnies.

(9820)

Par jugement du 20 mars 2008, le tribunal de commerce de Mons a prononcé la clôture de la faillite, par insuffisance d'actif, de la société Neptune Games SPRL, dont le siège social est sis à 7390 Quaregnon, rue de Colfontaine 101, RPM Mons, B.C.E. 0471.320.228, et a déchargé le curateur, Me Etienne Francart de ses fonctions.

Est considéré comme liquidateur : Godefroid, Luc, boulevard du Midi 75, à 1000 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Baugnies.

(9821)

Par jugement du 20 mars 2008, le tribunal de commerce de Mons a prononcé la clôture de la faillite, par insuffisance d'actif, de la société Euro Compta Services SPRL, dont le siège social est sis à 7000 Mons, Grand-Route 22/5, RPM Mons 147074, B.C.E. 0421.887.939, et a déchargé le curateur, Me Monique Blondiau de ses fonctions.

Est considéré comme liquidateur : Willem, Eric, rue du Corbeau 3, à 5310 Longchamps.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Baugnies.

(9822)

Par jugement du 20 mars 2008, le tribunal de commerce de Mons a prononcé la clôture de la faillite, par insuffisance d'actif, de la société Isorenove SPRL, dont le siège social est sis à 7100 Haine-Saint-Paul, rue Théophile Massar 32, RPM Mons 115592, B.C.E. 0433.476.073, et a déchargé le curateur, Me Monique Blondiau de ses fonctions.

Est considéré comme liquidateur : Fragapane, Salvatore, rue du Cimetière 4, à 6540 Lobbes.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Baugnies.

(9823)

Tribunal de commerce de Nivelles

Par jugement du 3 mars 2008, le tribunal de commerce de Nivelles, a prononcé la clôture pour insuffisance d'actif de la faillite de : Van Roc SPRL, rue Haute 3, 1300 Wavre, déclarée ouverte par jugement du 14 février 2005, a constaté la dissolution de la société faillie et la clôture immédiate de celle-ci, a indiqué en qualité de liquidateur : M. Cornelius Van Burck, domicilié à 6717 NL KP Ede, Wond Scheerstraat 27.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) P. Fourneau.

(9824)

Par jugement du 3 mars 2008, le tribunal de commerce de Nivelles, a prononcé la clôture pour insuffisance d'actif de la faillite de : IMS International Multi Services SPRL, en abrégé : « IMS », Chaussée de Bruxelles 11, 1300 Wavre, déclarée ouverte par jugement du 24 avril 2006, a constaté la dissolution de la société faillie et la clôture immédiate de celle-ci, a indiqué en qualité de liquidateur : M. De Sousa, Mario, domicilié à Famalicao (Portugal), rue Padre Freitas, reis 84R/CA, PT 4760-169, Villa Nova 2.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) P. Fourneau.

(9825)

Par jugement du 3 mars 2008, le tribunal de commerce de Nivelles, a prononcé la clôture pour insuffisance d'actif de la faillite de : Chocolaterie Krystel SPRL, Chaussée de Hannut 43, 1357 Hélécinne, déclarée ouverte par jugement du 28 février 2005, a constaté la dissolution de la société faillie et la clôture immédiate de celle-ci, a indiqué en qualité de liquidateur : M. Huskinet, Patrick, domicilié à 1357 Hélécinne, chaussée de Hannut 43.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) P. Fourneau.

(9826)

Par jugement du 3 mars 2008, le tribunal de commerce de Nivelles, a prononcé la clôture pour insuffisance d'actif de la faillite de : Vemaco SPRL, rue Saint-Médard 30a, 1370 Jodoigne, déclarée ouverte par jugement du 28 février 2005, a constaté la dissolution de la société faillie et la clôture immédiate de celle-ci, a indiqué en qualité de liquidateur : M. Weckx, Stephan, domicilié à 3271 Scherpenheuvel, Vossekittstraat 139.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) P. Fourneau.

(9827)

Par jugement du 3 mars 2008, le tribunal de commerce de Nivelles, a prononcé la clôture pour insuffisance d'actif de la faillite de : Leskel, S. SPRL, rue des Cendres 34, 1430 Rebecq, déclarée ouverte par jugement du 22 novembre 2004, a constaté la dissolution de la société faillie et la clôture immédiate de celle-ci, a indiqué en qualité de liquidateur : M. Van Ongevalle, Stéphane, domicilié à 7090 Braine-le-Comte, Chemin de Feluy 208.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) P. Fourneau.

(9828)

Par jugement du 3 mars 2008, le tribunal de commerce de Nivelles, a prononcé la clôture pour insuffisance d'actif de la faillite de : Tikva SPRL, Place Lambert Schiffelers 7, 1400 Nivelles, déclarée ouverte par jugement du 21 mai 2001, a constaté la dissolution de la société faillie et la clôture immédiate de celle-ci, a indiqué en qualité de liquidateur : M. Lebrun, Jean-Luc, domicilié à 1400 Nivelles, rue Cheval Godet 60, bte 1.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) P. Fourneau.

(9829)

Par jugement du 3 mars 2008, le tribunal de commerce de Nivelles, a prononcé la clôture pour insuffisance d'actif de la faillite de : Majestic SPRL, Chaussée de Bruxelles 157, 1410 Waterloo, déclarée ouverte par jugement du 18 février 2002, a constaté la dissolution de la société faillie et la clôture immédiate de celle-ci, a indiqué en qualité de liquidateur : Mme Abbas Boucha, domiciliée à 1080 Bruxelles, boulevard Mettwie 69.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) P. Fourneau.

(9830)

Tribunal de commerce de Verviers

Faillite : Anijo SPRL « l'Origan », inscrite à la Banque-carrefour des entreprises sous le numéro 0473.995.151, dont le siège social est établi à 4980 Trois-Ponts, Route de Coo 11, pour l'activité de restaurant l'Origan.

Faillite déclarée par jugement du 31 décembre 2002.

Curateur : Me Benoît Debrus.

Par jugement du 13 mars 2008, le tribunal de commerce de Verviers, a clôturé la faillite préqualifiée par liquidation et a nommé comme liquidateur : Mme Anita Belotti, rue de Botrange 35, 4950 Sourbrodt (Waimès).

Pour extrait conforme : la greffier en chef, (signé) Marc Duysinx.
(9831)

Intrekking faillissement – Faillite rapportée

Cour d'appel de Liège

Par arrêt du 20 mars 2008, la cour d'appel de Liège réformant le jugement rendu le 15 octobre 2007, par le tribunal de commerce de Liège, rapporte la faillite de la SCRL Immobilière B.F., dont le siège social est établi rue Lebeau 5, à 4000 Liège, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0441.723.152.

Pour extrait conforme : (signé) Denys Deramaix, greffier adjoint principal.
(9832)

Gerechtelijke ontbinding — Dissolution judiciaire

Par jugement du tribunal de commerce de Namur du 13 mars 2008, a été prononcée la dissolution de la SPRL Trans B & G, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0464.248.631, dont le siège social est établi à 5030 Gembloux (Beuzet), chaussée de Namur 360.

Est désigné en qualité de liquidateur : Me Benoît Hoc, avocat à 5100 Wépion, route de Saint-Gérard 98.

La gratuité d'office de la procédure est ordonnée.

La liquidation devra se dérouler conformément aux dispositions des articles 182 et 183 du Code des sociétés.

Le liquidateur fera rapport au tribunal sur l'état de sa gestion pour la date anniversaire de sa désignation.

Le tribunal réserve à statuer sur la clôture de la liquidation et sur le sort des sommes et des valeurs revenant aux créanciers ou aux associés, et dont la remise ne pourrait leur être faite.

(Signé) Benoît Hoc, liquidateur SPRL Trans B & G.
(9833)

Huwelijksvermogensstelsel – Régime matrimonial

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Gent van 24 januari 2008, werd gehomologeerd de akte verleden voor notaris Rudy Vandermander, te Evergem, Ertvelde, op 20 november 2007, houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel bestaande tussen de heer Heyman, Roger Raymond, gepensioneerd, geboren te Sleidinge op 24 oktober 1943, en zijn echtgenote, Mevr. Geirnaert, Gerarda Germaine, gepensioneerd, geboren te Oosteeklo op 27 mei 1945, samenwonende te Evergem, Sleidinge, Oostveld 50A.

De akte behelst regeling van de wederzijdse recht en wijziging van het huwelijksvermogensstelsel opdat de echtgenoten Roger Heyman-Geirnaert, Gerarda, voornoemd, voor de toekomst onder het stelsel der algehele gemeenschap van goederen zouden gehuwd zijn.

Voor de verzoekers : (get.) Rudy Vandermander, notaris.
(9834)

Bij vonnis uitgesproken door de rechtbank van eerste aanleg te Ieper op 21 december 2007, werd de akte wijziging huwelijksstelsel, verleden op 27 juni 2007, voor notaris Jean Pierre Lesage, te Hooglede, gehomologeerd.

Ingevolge deze akte hebben de heer Gilbert Leon Vuylsteke, geboren te Roeselare op 12 januari 1950, en zijn echtgenote, Mevr. Jeannine Celina Julia Planckaert, geboren te Diksmuide op 3 juni 1952, samenwonende te 8840 Staden, Kasteelstraat 28, verklaard hun huwelijksstelsel zijnde het stelsel van gemeenschap van aanwinsten ingevolge huwelijkscontract verleden voor notaris Julien Barbier, destijds te Staden op 11 oktober 1973, te wijzigen in die zin dat de heer Gilbert Vuylsteke, onroerend goed heeft ingebracht in de huwgemeenschap.

Voor de echtgenoten Vuylsteke-Planckaert, (get.) J.P. Lesage, notaris.
(9835)

Bij verzoekschrift van 13 maart 2008, hebben de heer Raphaël Daniel Vandaele, geboren te Hooglede op 12 november 1939, en zijn echtgenote, Mevr. Monique Emma Maria Pauwelyn, geboren te Roeselare op 13 juni 1945, samenwonende te 8830 Hooglede, Delaeystraat 48B, gehuwd voor de ambtenaar van de burgerlijke stand, te Westrozebeke, op 2 november 1965, voor de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk, een aanvraag ingediend tot homologatie van een akte verleden voor notaris Jean Pierre Lesage, te Hooglede, op 13 maart 2008, waarin ze hun huwelijksstelsel, te weten het wettelijk stelsel bij gebreke aan voorafgaandelijk huwelijkscontract, in die zin hebben gewijzigd dat de heer Raphaël Vandaele, een onroerend goed heeft ingebracht in de huwgemeenschap.

Voor de verzoekers, (get.) J.P. Lesage, notaris.
(9836)

Bij verzoekschrift, d.d. 19 maart 2008, hebben de echtgenoten, de heer Vandecaetsbeek, Ludwig Jozef Filip, geboren te Bilzen op 27 augustus 1967, en Mevr. Caenen, Maria Theresia Liza, geboren te Tongeren op 15 oktober 1966, beiden wonende te 3620 Lanaken (Veldwezelt), Kiezelweg 292, voor de rechtbank van eerste aanleg te Tongeren, een verzoek ingediend tot homologatie van de akte van wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel, verleden voor Mr. Luc Tuerlinckx, geassocieerd notaris, te Bilzen, op 19 maart 2008.

(Get.) Luc Tuerlinckx, notaris.
(9837)

Bij verzoekschrift van 13 maart 2008, hebben de echtgenoten de heer Van De Velde, Georges Frans, gepensioneerd, en zijn echtgenote, Mevr. Smekens, Zoé Maria, gepensioneerd, samenwonende te 9420 Erpe-Mere (Bambrugge), Oudenaardsesteenweg 710, voor de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde, een verzoekschrift ingediend tot homologatie van het contract houdende wijziging huwelijkscontract, opgemaakt bij akte verleden voor notaris Pierre-Michel de Vuyst, te Herzele, met standplaats te Borsbeke, op 13 maart 2008.

(Get.) P.-M. de Vuyst, notaris.
(9838)

Bij verzoekschrift van 12 maart 2008, vragen de heer Gérard Julien Roger Van Der Cruyssen, geboren te Bottelare op 27 juli 1928, en zijn echtgenote, Mevr. Agnes Martha Dhont, geboren te Eke op 24 september 1931, wonende te 9820 Merelbeke, Koningin Astridlaan 125, de homologatie aan van de akte verleden voor notaris Ludwig Vermeulen, te Merelbeke, op 12 maart 2008, houdende wijziging van hun huwelijkscontract, door inbreng van een onroerend goed in de gemeenschap.

(Get.) L. Vermeulen, notaris.
(9839)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, tweede BI kamer, in dagtekening van 1 februari 2008, werd gehomologeerd de notariële akte in dagtekening van 6 februari 2007, verleden voor notaris Guy Van den Brande, te Lier, op verzoek van de heer Verstreken, Kristoffel Marie Louis Jozef, bediende, geboren te Lier op 18 oktober 1968, en zijn echtgenote, Mevr. Erpels, Karin Thérèse Marcel, huisvrouw,

geboren te Antwerpen (Deurne) op 7 mei 1964, samenwonende te Ranst (2520 Broechem), Massenhovensesteenweg 19B, houdende wijziging aan hun huwelijksvermogensstelsel, waarbij de heer Verstrecken, Kristoffel Marie Louis Jozef, inbreng doet in het gemeenschappelijk vermogen van een onroerend goed, te Ranst (Broechem), Massenhovensesteenweg 19B.

(Get.) Guy Van den Brande, notaris.

(9840)

Suivant jugement prononcé le 8 février 2008 par la septième chambre du tribunal de première instance de Nivelles, le contrat de mariage modificatif du régime matrimonial entre M. Jean-Luc Marcel Arthur Viset et son épouse, Mme Cathy Louise Viviane De Brauwer, domiciliés ensemble à Nivelles (Baulers), cité Jardin 42, dressé par acte du notaire Thierry Vanpée, à Nivelles, en date du 20 juillet 2007, a été homologué.

La modification consacre la création à titre accessoire d'une société d'acquêts, l'apport d'un bien propre à la société d'acquêts et, en cas de précédès, son attribution au conjoint survivant.

Pour les époux Viset-De Brauwer, (signé) Thierry Vanpée, notaire.

(9841)

Par requête du 3 octobre 2007, M. Bouhy, Jean-Luc François Denis, né à Albertville (Zaire) le 2 mai 1955, et son épouse, Mme Vrancken, Marie-Hélène Félicie Emilie Ghislaine, née à Charleroi le 3 août 1957, tous deux domiciliés à 4052 Chaudfontaine, avenue Paquay 40B, ont introduit devant le tribunal de première instance de Liège, une demande en homologation du contrat modificatif de régime matrimonial dressé par acte du notaire Marc Henry, à Andenne, le 3 octobre 2007. Le changement soumis à l'homologation entraîne modification dans la composition actuelle des patrimoines des époux mais n'entraîne pas liquidation du régime préexistant.

(Signé) M. Henry, notaire.

(9842)

Par décision du 7 février 2008, le tribunal de première instance de Dinant a homologué l'acte contenant modification du régime matrimonial des époux Lecléf, Philippe Emile Marcel Gaston, né à Dinant le 26 avril 1947, et Capon, Michaëlla Marie Fernand, née à Namur le 22 avril 1966, demeurant ensemble à Evrehailles (Yvoir), rue Chaussée 14, modification consistant en adjonction à leur régime matrimonial de séparation de biens confirmé pour base de leur union d'une société d'acquêts limitée avec apport immédiat pour l'époux de biens personnels et clause d'attribution préférentielle modulée aux termes de leur contrat de mariage modificatif reçu en date du 4 décembre 2007 par le notaire associé André Stany Lambinet, de résidence à Ciney.

(Signé) A. Lambinet, notaire associé.

(9843)

Onbeheerde nalatenschap – Succession vacante

Par décision prononcée le 7 janvier 2008, par le tribunal de première instance de Liège (RQ 07/3931/B), Me Dominique Jabon, avocat, juge suppléant, dont le cabinet est établi à 4041 Vottem, rue de Liège 53, a été désignée en qualité de curateur à la succession réputée vacante de Rochus, Hubert Jacques Joseph, né à Heure-le-Romain le 20 février 1935, en son vivant domicilié à 4040 Herstal, rue Louis Demeuse 178, et décédé à Herstal le 9 juillet 1995.

Les créanciers de la succession sont priés d'adresser leur déclaration de créance au curateur, dans les trois mois, à compter de la publication de cet avis.

(Signé) Dominique Jabon, avocat.

(9844)

Par décision prononcée le 14 mars 2008, par le tribunal de première instance de Liège (RQ 08/358/B), Me Dominique Jabon, avocat, juge suppléant, dont le cabinet est établi à 4041 Vottem, rue de Liège 53, a été désignée en qualité de curateur à la succession réputée vacante de Mme Aelen, Noële Hélène, C., née à Budingen le 4 avril 1951, en son vivant domiciliée à 4000 Liège, rue de la Chaîne 1, et décédée à Saint-Nicolas le 25 octobre 2007.

Les créanciers de la succession sont priés d'adresser leur déclaration de créance au curateur, dans les trois mois, à compter de la publication de cet avis.

(Signé) Dominique Jabon, avocat.

(9845)

Par décision prononcée le 18 mars 2008, par le tribunal de première instance de Liège (RQ 08/677/B), Me Dominique Jabon, avocat, juge suppléant, dont le cabinet est établi à 4041 Vottem, rue de Liège 53, a été désignée en qualité d'administrateur provisoire et de séquestre à la succession de Granelli, Renato, né à Bedonia (Italie) le 7 mai 1940, en son vivant domicilié à 4040 Herstal, boulevard Zénobe Gramme 22, et décédé à Herstal le 8 janvier 2008.

Les créanciers de la succession sont priés d'adresser leur déclaration de créance au curateur, dans les trois mois, à compter de la publication de cet avis.

(Signé) Dominique Jabon, avocat.

(9846)

Bij beschikking uitgesproken in raadkamer door de derde kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Mechelen, op 31 januari 2008, werd Mr. Etienne De Ridder, advocaat te 2800 Mechelen, met kantoor Leopoldstraat 64, benoemd als curator van de onbeheerde nalatenschap van wijlen de heer Sturm, Dirk Aloïs Marie Jeanne, geboren te Sint-Gillis-Waas op 6 augustus 1962 en overleden te Stekene op 6 juli 2006, laatst wonende voor zover gekend te 2870 Puurs, Hoogstraat 91/001.

Alle schuldeisers worden verzocht bij aangetekend bericht aan ondergetekende op het adres bovenvermeld hun rechten te doen kennen binnen de drie maanden te rekenen van de datum van huidige publicatie.

Mechelen, 21 maart 2008.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) E. De Ridder, curator.

(9847)

Rechtbank van eerste aanleg te Brugge

Bij vonnis, in raadkamer uitgesproken op 18 maart 2008, door de zevende kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, wordt Mr. Claessens, Sabrina, advocaat te 8370 Blankenberge, Tulpenstraat 9, aangewezen als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen de heer Simoens, Henri Alexander Leon, geboren te Nieuwpoort op 15 juni 1954, destijds wonende te 8370 Blankenberge, Vrijheidsstraat 46, gelijkvloers, overleden te Blankenberge op 16 oktober 2007, op wiens nalatenschap niemand aanspraak maakt.

Brugge, 21 maart 2008.

De hoofdgriffier van de rechtbank, (get.) G. De Zutter.

(9848)

Bij vonnis, in raadkamer uitgesproken op 18 maart 2008, door de zevende kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, wordt Mr. Laridon, Ronny, advocaat te 8400 Oostende, Leopold II-laan 3, aangewezen als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen de heer Marlein, Norbert François, geboren te Preston (Groot-Brittanië) op 23 maart 1944, destijds wonende te 8400 Oostende, Werkzaamheidsstraat 43, overleden te Oostende op 7 september 2007, op wiens nalatenschap niemand aanspraak maakt.

Brugge, 21 maart 2008.

De hoofdgriffier van de rechtbank, (get.) G. De Zutter.

(9849)

BIJLAGE tot het *Belgisch Staatsblad* van 28 maart 2008 – ANNEXE au *Moniteur belge* du 28 mars 2008

Université libre de Bruxelles

Liste des membres du conseil d'administration de l'U.L.B.

Composition en vigueur à dater du 4 mars 2008

En application des statuts organiques de l'U.L.B., tels que modifiés par le conseil d'administration de l'U.L.B. du 24 juin 1991 (*Moniteur belge* du 8 août 1991), modifiés le 21 octobre 1991 (*Moniteur belge* du 22 novembre 1991), le 5 juillet 1993 (*Moniteur belge* du 20 août 1993), le 25 avril 1994 (*Moniteur belge* du 21 juin 1994), le 2 juillet 2001 (*Moniteur belge* du 20 juillet 2001), le 24 novembre 2003 (*Moniteur belge* du 9 mars 2004), le 23 mai 2005 (*Moniteur belge* du 1^{er} septembre 2005) et le 2 juillet 2007 (*Moniteur belge* du 8 octobre 2007)

Membres effectifs avec voix délibérative

M. Jean-Louis Vanherweghem, président du conseil d'administration, square P. Hauwaerts 19, 1140 Bruxelles.

M. Fabrizio Bucella, vice-président du conseil d'administration, chaussée de Boondael 250, 1050 Bruxelles.

M. Philippe Vincke, recteur, rue de Milst 6bis, 7850 Marcq.

M. Pierre de Maret, pro-recteur, rue Edith Cavell 103B, 1180 Uccle.

Doyens de faculté

M. Jean-Pierre Devroey, Faculté de philosophie et lettres, avenue Josse Smets 33, 1160 Auderghem.

Mme Annemie Schaus, Faculté de droit, rue Vanderlinden 35, 1030 Bruxelles.

M. Pascal Delwit, Faculté des sciences sociales, politiques et économiques, rue Roosendael 162, 1190 Bruxelles.

Mme Cécile van de Leemput, Faculté des sciences psychologiques et de l'éducation, avenue Seghers 87, 1081 Bruxelles.

Mme Martine Labbé, Faculté des sciences, Destelheidestraat 29, 1653 Beersel.

M. Sylvain Meuris, Faculté de médecine, avenue des Jardins 62, bte 3, 1030 Bruxelles.

M. Alain Delchambre, Faculté des sciences appliquées, clos Joseph Hanse 6, 1170 Bruxelles.

Représentant des écoles et instituts d'enseignement et de recherche indépendants

M. Jean-Jacques Moraine, rue d'En Haut 8, 7830 Silly.

Membres du corps académique

M. François Dubuisson, rue aux Laines 12, 1000 Bruxelles.

M. Serge Schiffmann, rue Papekasteel 38, 1180 Bruxelles.

Mme Catherine Dehon, rue de Rosières 28, bte 1, 1332 Rixensart.

M. David Fontaine, avenue J.J. Gossiaux 15, bte 4, 1160 Bruxelles.

M. Axel Cleeremans, avenue Guillaume Gilbert 75, 1050 Bruxelles.

Mme Claire Detrain, rue de la Cour 38, 7950 Huissignies.

M. Efraïm Avni, avenue Jongen 87, 1180 Bruxelles.

Membres du corps scientifique n'appartenant pas au corps académique

M. Régis Dandoy, rue aux Choux 47, bte 52, 1000 Bruxelles.

M. Christophe Philemotte, rue Emile Bouilliot 26, 1050 Bruxelles.

M. Grégory Lewkowicz, rue Arthur Diderich 10, bte 1, 1060 Bruxelles.

Mme Christel Van Ranst, Dreef 3, 1651 Lot.

M. Philippe Nemery de Bellevaux, avenue Armand Huysmans 28, bte 8, 1050 Bruxelles.

Représentants des étudiants

Mme Elisabeth Printz, Faculté de philosophie et lettres, sentier du Moulin du Leu 30, 7500 Tournai.

Mme Asma Chounani, Faculté de droit, rue de l'Etoile 89, 1180 Uccle.

M. Markus Lindström, Faculté des sciences, avenue des Anémones 8, 1950 Kraainem.

M. Hakim Kabtouri, Faculté de médecine, Rozenlaan 12, 1700 Dilbeek.

M. Thomas Petit, Faculté des sciences appliquées, avenue du Chant d'Oiseau 65, 1150 Bruxelles.

M. Ludovic Voet, Faculté des sciences sociales, politiques et économiques, avenue Antoine Depage 31, 1000 Bruxelles.

M. Mickael Gainsbury, Faculté des sciences psychologiques et de l'éducation, boulevard Clovis 25, 1000 Bruxelles.

M. Thibault Risselin, Ecoles et Instituts indépendants des facultés, boulevard des Invalides 117, 1160 Bruxelles.

Membres du personnel administratif, technique, de gestion et spécialisé (P.A.T.G.S.)

M. Marcel Niclot, avenue de Boetendael 51, bte 11, 1180 Bruxelles.

M. Luc Massaer, avenue Arnaud Fraiteur 30, 1050 Bruxelles.

Mme Lucie Masy, avenue de l'Armée 99, 1040 Bruxelles.

Mme Françoise De Marré, rue de l'Eglise 31, 1367 Mont-Saint-André.

Mme Nadia Gammar, boulevard Théo Lambert 20, 1170 Bruxelles.

Délégué de l'Union des anciens étudiants (U.A.E.)

M. Eric Gouder de Beauregard, avenue de la Déportation 66A, 7190 Ecaussines.

Membres représentatifs de la vie sociale, politique et économique du pays et ayant témoigné de leur attachement à l'Université

M. Pierre Galand, président du Centre d'Action laïque, avenue de la Brabançonne 125, 1030 Bruxelles.

M. Jean-Michel Javaux, co-président d'Ecolo, rue du Château 10, 4540 Ampsin.

Mme Françoise Shepmans, chef de groupe MRP au Parlement bruxellois, vice-présidente du Parlement de la Communauté française, avenue de la Liberté 94, 1080 Bruxelles.

M. Freddy Thielemans, bourgmestre de la ville de Bruxelles, avenue Richard Neyberg 39, 1020 Bruxelles.

Membres avec voix consultative

Vice-doyens de faculté

M. Didier Viviers, Faculté de philosophie et lettres, avenue de Floréal 98, 1180 Bruxelles.

M. Nicolas Angelet, Faculté de droit, Rijsenbergstraat 52, 9000 Gent.

M. Mathias Dewatripont, Faculté des sciences sociales, politiques et économiques, avenue des Crocus 40, 1070 Bruxelles.

M. Alain Content, Faculté des sciences psychologiques et de l'éducation, rue de l'Abbaye 62, 1050 Bruxelles.

M. Guy Latouche, Faculté des sciences, rue du Villageois 68, 1160 Bruxelles.

M. Yvon Englert, Faculté de médecine, Barakkenbergstraat 9, 1540 Herne.

M. Jean-Claude Maun, Faculté des sciences appliquées, rue Vanden Bossche 36, 1140 Evere.

Représentant des écoles et instituts d'enseignement et de recherche indépendants

M. Karim Amighi, Brusselsesteenweg 43, 3080 Tervuren.

Membres suppléants

Suppléant du pro-recteur

Mme Françoise Thys-Clément, recteur honoraire, avenue Hugo Van Der Goes 136, 1160 Bruxelles.

Membres du corps académique

M. Philippe Emplit, suppléant de M. Fr. Dubuisson, avenue Albertine 17, 1330 Rixensart.

M. Kenneth Bertrams, suppléant de M. S. Schiffmann, Vanderweijendreef 29, 3090 Overijse.

M. Eric De Keuleneer, suppléant de M. D. Fontaine, rue Hollebeek 152, 1630 Linkebeek.

Mme Simone Gutt, suppléante de M. A. Cleeremans, square des Latins 41, bte 1, 1050 Bruxelles.

Mme Carla Nagels, suppléante de Mme Cl. Detrain, rue Meyerbeer 49, bte 1, 1190 Bruxelles.

M. Eric Remacle, suppléant de M. E. Avni, rue J.B. Colyns 3, bte 3, 1050 Bruxelles.

Membres du corps scientifique n'appartenant pas au corps académique

M. Pierre Van Antwerpen, suppléant de M. R. Dandoy, avenue de Levis Mirepoix 125, bte 4, 1090 Bruxelles.

M. Patrick Meyer, suppléant de M. Ch. Philemotte, avenue de l'Aulne 91A, bte 15, 1180 Bruxelles.

M. David Lorand, suppléant de M. G. Lewkowicz, avenue Général Médecin Derache 125, 1050 Bruxelles.

M. Denis Herbaut, suppléant de Mme Ch. Van Ranst, avenue de l'Eté 59, 1410 Waterloo.

Mme Sarah Van Praet, suppléante de M. Ph. Nemery de Bellevaux, rue Borrens 32, 1050 Bruxelles.

Représentants des étudiants

M. Géraud Hougardy, 1^{er} suppléant de Mme E. Printz, chemin des Pins 9, 1180 Uccle.

M. Ibrahim Akrouh, 1^{er} suppléant de Mme A. Chounani, chaussée de Louvain 617, 1030 Bruxelles.

M. Laurent Thomas, 1^{er} suppléant de M. M. Lindström, avenue du Haut-Pont 8, 1060 Saint-Gilles.

M. Stéphane Hublet, 1^{er} suppléant de M. H. Kabtouri, Dieweg 27, 1970 Wezembeek-Oppem.

M. Azzedine Hajji, 1^{er} suppléant de M. Th. Petit, rue de Groeninghe 1, 1080 Molenbeek-Saint-Jean.

M. Thomas Dermine, 1^{er} suppléant de M. L. Voet, rue de la Ferrée 18, 6120 Nalinnes.

Mme Aurélie Van Belle, 1^{re} suppléante de M. M. Gainsbury, rue Henri Caron 11, 1070 Anderlecht.

M. Arnaud Fermin, 1^{er} suppléant de M. Th. Risselin, rue Auguste Delporte 1, 1050 Bruxelles.

Membres du personnel administratif, technique, de gestion et spécialisé (P.A.T.G.S.)

M. Pierre Delville, suppléant de M. M. Niclot, rue Lodewijk van Boeckel 2, 1140 Evere.

Mme Micheline Loijens, suppléante de M. L. Massaer, avenue de l'Orée 12, bte 10, 1000 Bruxelles.

M. Adrien Antoniol, suppléant de Mme L. Masy, avenue de l'Université 60, 1050 Bruxelles.

M. Christian Woiche, suppléant de Mme Fr. De Marré, Pijpestraat 11, 1570 Galmaarden.

M. Pascal Dumortier, suppléant de Mme N. Gammar, avenue des Fougères 5, 1460 Ittre.

Membre élu par l'U.A.E.

M. Albert Van Wetter, drève des Chataîgniers 20, 1410 Waterloo.

2^e suppléants étudiants

M. Farid Belkhatir, 2^e suppléant de Mme E. Printz, rue Maurice des Ombiaux 19, 1030 Bruxelles.

M. Noemi Bechelen, 2^e suppléant de Mme A. Chounani, rue des Ecoles 8, 4537 Verlaine.

Mme Nancy Devaux, 2^e suppléante de M. M. Lindström, rue de l'Automne 66, 1050 Bruxelles.

M. Florent Hardy, 2^e suppléant de M. H. Kabtouri, chemin des Deux Maisons 149, 1200 Bruxelles.

M. Aurélien Degrave, 2^e suppléant de M. Th. Petit, avenue Armand Huysmans 73, 1050 Bruxelles.

Mme Alizee Dauchy, 2^e suppléante de M. L. Voet, avenue des Abeilles 16, 1050 Bruxelles.

Mme Eve Vorgeat, 2^e suppléante de M. M. Gainsbury, Cité Modèle 1, 1020 Bruxelles.

M. Yann-Marie Delamarre, 2^e suppléant de M. Th. Risselin, rue Emile de Beco 2, 1050 Bruxelles.

Assistent de droit

M. Laurent Despy, délégué du Gouvernement, rue Isabelle Brunelle 28, 5380 Fernelmont.

M. Jacques Warnimont, délégué du Ministre du Budget, avenue du Manoir d'Anjou 51, 1150 Bruxelles.

Assiste statutairement

Mme Monique Tavernier, secrétaire de l'Université, rue des Glaïeuls 37, bte 7, 1180 Bruxelles.

(80176)